imburgs agblad

Treineren

Zaterdag 7 september 1991

73e jaargang nr. 211.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50



● Jimmy en Fred onderweg in Heerlen.

Ondanks onverminderd aanhoudende zware gevechten in Kroatië

EG-vredesoverleg gaat door

Van onze correspondent

BRUSSEL – De openingszitting van de Vredesconferentie over Joegoslavië, vandaag in het Haagse Vredespaleis, gaat toch door, ondanks de hevige gevechten in Kroatië. De ministers van Buitenlandse Zaken van de EG hebben dat gisteren in Brussel besloten. Alle Joegoslavische deelrepublieken zullen op de topconferentie zijn vertegenwoordigd door hun presidenten, premiers en ministers van Buitenlandse Zaken. Ook de federale president en premier zullen aanwezig zijn.

De grote EG-landen Frankrijk, Duitsland en Italië schaarden zich gistermiddag snel achter het Nederlandse standpunt dat de vredesconferentie door moet gaan, omdat alleen door praten de partijen ooit tot een vergelijk gebracht kunnen worden. Eerder had de EG gedreigd de conferentie af te blazen, als het bestand niet zou worden nageleefd. De EG-landen verwachten wel dat de aanhoudende gevechten het verloop van de conferentie sterk zullen beïnvloeden.

De opening in het Vredespaleis geschiedt door premier Lubbers en minister Van den Broek. Daarna voeren de vertegenwoordigers van het federaal gezag van Joegoslavië en van de deelrepublieken het woord. De ceremonie zal al met al twee uur duren, en voor een groot deel opgaan aan procedurele afspraken en de instelling van een arbitragecommissie.

De échte vredesonderhandelingen zullen vanaf donderdag onder voorzitterschap van de Brit Lord Carrington in werkgroepen moeten plaatsvinden. Carrington, voormalig minister van Buitenlandse Zaken, heeft al gezegd dat dat weinig zin heeft als de wapens niet snel zwijgen. Verwacht wordt dat de slotverklaring vanmiddag uiterst vaag zal blijven, en weinig meer zal bevatten dan een uiting van goede wil van alle partijen.

In EG-kringen wordt het zeker zinloos genoemd om een van de partijen als 'agressor' of hoofdschuldige aan het geweld te brandmerken. De Duitsers willen dat de Serviërs als zodanig worden aangeklaagd en dreigen nog steeds met erkenning van de onafhankelijkheid van Kroatie.

Waarnemers

Een nieuwe groep van 25 EG-waarnemers is inmiddels in Kroatië gearriveerd. Zij staan de Nederlandse ambassadeur Henry Wijnaendts, die als EG-afgezant optreedt, terzijde. In EG-kringen wordt aangenomen dat de verheviging van de gevechten mede ingegeven wordt door de wens betere onderhandelingsposities te veroveren.

In Kroati braken donderdagavond opnieuw felle gevechten uit, vlak nadat het federale leger en de Kroatische strijdkrachten in aanwezigheid van Wijnaendts een staakt-het-vuren hadden getekend. Een beschieting van Osijek, de hoofdstad van de oostelijke regio Slavonië, duurde tot gistermorgen vroeg. Volgens Kroatische bronnen zijn bij de gevechten in Slavonië zeker 16 doden gevallen.



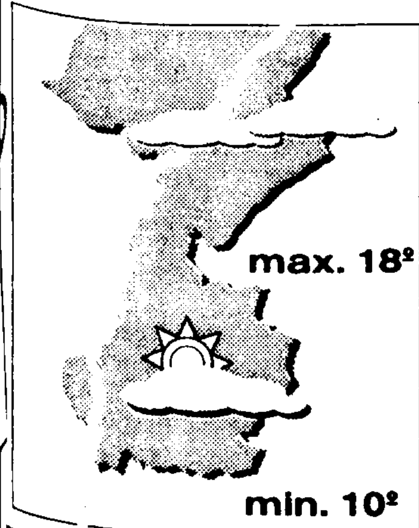
● *Inwoners van de Kroatische stad Osijek nemen de schade op na zware beschietingen door de artillerie van het federale Joegoslavische leger in de nacht donderdag op vrijdag. Het de avond tevoren door de strijdende partijen in aanwezigheid van de speciale EG-afgezant Henry Wijnaendts overeengekomen staakt-het-vuren hield slechts enkele tientallen minuten lang stand.*

Eigen voorstel Nederland voor politieke unie

BRUSSEL – Nederland zal als voorzitter van de Europese Gemeenschap zijn partners een eigen voorstel doen voor de Europese Politieke Unie, waarover de top van begin december in Maastricht een besluit moet nemen.

Dit voorstel, zo heeft staatssecretaris Dankert in Brussel meegedeeld, zal volgende week vrijdag in het kabinet worden besproken. Het bouwt voort op het voorstel van het Luxemburgse voorzitterschap waarover de afgelopen maanden, tot nu tot zonder veel resultaat, is gesproken.

De twaalf regeringsleiders besloten eind vorig jaar in Rome te gaan onderhandelen over een Europese Politieke Unie (EPU) en een Economische en Monetaire Unie (EMU), die tegelijk met de voltooiing van de interne markt, op 1 januari 1993, het licht zouden moeten zien. Nog steeds is niet duidelijk hoe meningsverschillen over een gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en over de voorwaarden waaronder een gemeenschappelijke munt kan worden ingevoerd, moeten worden opgelost.



BEWOLKT

Een hogedrukgebied boven Engeland zorgt voor een noordelijke stroming waarmee wolkenvelden vanaf de Noordzee worden aangevoerd. In de middag komt af en toe de zon nog tevoorschijn. Neerslag wordt er nauwelijks verwacht. De temperatuur loopt in de middag op naar 18 graden. De komende nacht daalt de temperatuur naar 10 graden. De windrichting is noordelijk, zaterdag matig en zondag zwak tot matig.

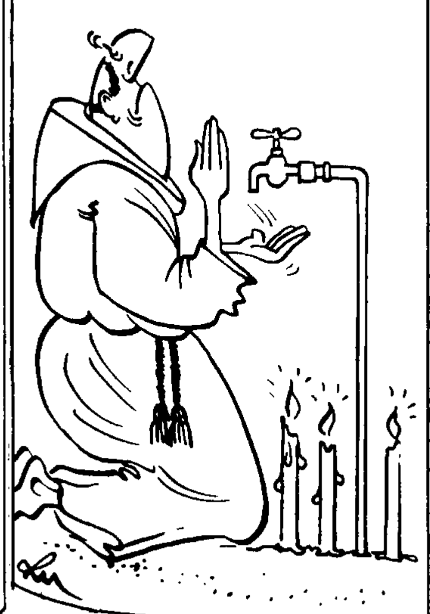
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op: 07.00 onder: 20.14

maan op: 05.37 onder: 19.27

Droogte houdt aan



Moskou erkent Baltische staten

MOSKOU – De staatsraad in de Sovjetunie, het nieuwe hoogste staatsorgaan, heeft gisteren een resolutie aangenomen, waarin de drie Baltische staten worden erkend.

Estland, Letland en Litouwen werden in 1940 ingelijfd bij de Sovjetunie. Zij hadden al eenzijdig de onafhankelijkheid uitgeroepen. De drie republieken aan de Oostzee zijn de eerste Sovjetrepublieken die volledig onafhankelijk worden van Moskou.

Terwijl de Letse president Anatolis Gorboenov 'eerst de tekst van de erkenning precies wilde lezen,' vond president Landsbergis van Litouwen de resolutie niet ver genoeg gaan. Het gaat niet om erkenning, verklaarde hij, maar om het aangaan van diplomatieke betrekkingen. Landsbergis merkte zuur op: „We zijn in 1920 ook door Rusland erkend maar toch later bezet." Bij de komende onderhandelingen moet de SU het uit zijn hoofd laten eisen te stellen, vond Landsbergis, 'want wij zijn de kant die schade geleden heeft'. De Litouwse regering heeft in een verklaring Litouwse officieren die in het Sovjetleger dienen, opgeroepen 'naar huis' te komen.

Onafhankelijkheid

De nieuwe Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken Boris Pankin zei gisteren alleen dat het om erkenning van 'volledige onafhankelijkheid' gaat. „De Baltische staten zijn nu gescheiden van de Sovjetunie en onderworpen aan het internationale recht."

Het besluit van de staatsraad de Baltische staten te erkennen is één van de eerste daden van dit nieuwe politiek orgaan dat het hoogste uitvoerend gezag heeft binnen de Sovjetunie.

De staatsraad coördineert beslissingen over vraagstukken van binnen- en buitenlandse politiek voor zover die de gezamenlijke belangen van de republieken betreffen.

Tot de oprichting van de raad, waarin naast Sovjetpresident Michail Gorbatsjov de leiders van de republieken zitting hebben, werd donderdag besloten op de bijzondere zitting van het Congres van Volksafgevaardigden, waar afschaffing van de Sovjetgrondwet en de overdracht van de macht naar de republieken een feit werd. Een overgangsregering, waarvan de staatsraad deel uitmaakt, zal voorbereidingen treffen voor de vorming van een losse confederatie van staten.

Ook de Japanse regering heeft gisteren ingestemd met de diplomatieke erkenning van de drie Baltische staten.

Meer treinen te laat

UTRECHT – Het aantal treinen dat op tijd arriveert, is in de eerste helft van dit jaar gedaald. Kwam vorig jaar nog 97,2 procent van de treinen volgens NS-normen op tijd, in de eerste zeven maanden van dit jaar bedroeg dat percentage 96,7 procent. De vermindering van de punctualiteit is vooral te wijten aan te laat komende intercity's.

De groei van de vertragingen is voor een deel te wijten aan de sterke stijging van het reizigersaantal, stelt NS in het eigen blad Koppeling. Daarnaast zijn mankementen aan materieel een bron van vertragingen, net als personeel dat niet op tijd bij de trein is en onregelmatigheden bij het gereed maken van treinen.

Met een actie onder het rijdend personeel willen de Spoorwegen de vertragingen terugdringen. Vanaf december moeten de resultaten daarvan merkbaar zijn.

Golfhotel in Brunssum onzeker

BRUNSSUM – De investeringsmaatschappij IMA uit Nieuwegein heeft bij de rechtbank in Utrecht surséance van betaling aangevraagd. Het bedrijf kocht twee weken geleden voor 850.000 gulden grond bij de golfbaan in Brunssum. Daar wilde IMA het Trefcentrum integreren in een nieuw te bouwen hotel. Deze transactie is nu op losse schroeven komen te staan. De toekomst van de tien IMA-werknemers in het Trefcentrum is nu onzeker geworden.

Zie ook pagina 45

● **De Brunssumse 'golf', een boeiende baan**





● 'Lovers', installatie van Jef Roeselers, te zien in de Maastrichtse kadekelders.

Acht verrassingen bij het Bassin in Maastricht

Kunst in de kelder

MAASTRICHT – Omstreeks de helft van de negentiende eeuw werd de Zuid-Willemsvaart doorgetrokken naar Luik. 'Tot het begin van deze eeuw bracht dit druk goederen- en passagiersverkeer tussen Maastricht en Luik' kan men in een plaatselijk geschiedenisboek lezen. Een schilderij uit 1885 van Philip Sadee illustreert het; het laat een levendige drukte zien op de Van Hasseltkade. Wie nu over die kade noordwaarts gaat raakt al snel in een diepe stilte rond het Bassin. Op de fraai gerestaureerde wal dommelt een eendenfamilie in de zon. Het eist nogal wat verbeelding om zich hier de oude funktie van de kadekelders voor de geest te halen. Er ligt nog geen roeiboot op het spiegelgladde water. Een enkele visser laat zich niet weerhouden door een opschrift: 'vis niet geschikt voor consumptie'.

De kelders zijn al sinds mensenheugenis leeg. De beschikbaarheid van een hoekpand voor tentoonstellingsactiviteiten van een kunstenaarsgroep die ten tijde van de eerste Trajecta-manifestatie ontstond - het pand is alweer gesloopt door een meedenkende bank - heeft misschien de aandacht van kunstenaars op de omgeving gevestigd: van die kant kwam het idee de kadekelders periodiek voor tentoonstellingen te benutten. De initiatiefnemers van verschillende discipline sloten zich voor het doel aaneen in een verband dat zij 'Fusie' noemden.
Een eerste project had kennelijk succes. „Het was er echt behoorlijk druk," verklaart het toezichthoudende lid met nadruk op de verlaten kade, waarop hij twee stoelen en een tafel met documentatie heeft neergezet. Het tweede project is inmiddels van start gegaan. Deze keer geen twee samenwerkende kunstenaars per locatie zoals toen, maar 'acht kunstwerken in acht kelders' zoals de titel van de presentatie luidt. Acht kunstenaars hebben de kunstwerken aangeleverd - of ter plaatse gecreeërd. Uit verschillende landsdelen afkomstig zijn zij - alle generatiegenoten - door twee leden van Fusie tot hechte samenwerking gebracht, niet tot fusie.

Zij waren alle acht bereid en in staat hun creaties aan de beperkingen van de ruimte te onderwerpen: ze meten zes bij zes meter, hebben een laag gewelf, zijn vochtig en niet van kunstlicht voorzien.
Hun ligging is niet aaneensluitend - de grotere kelders bleven dicht.
De meeste kunstwerken hebben het karakter van een installatie; een enkele keer maar is de ruimte aan alle kanten benut, zoals door de Belg Guy Bleus. Hij baarde in Maastricht eerder opzien met de presentatie van zijn collectie 'Mail-Art' op de Euregionale in de Dominicanerkerk: een soort kantoor met Bleus aan het bureau. Hij heeft deze keer een hommage gebracht aan de Onbekende - Belgische - Mijnwerker, met behulp van steenkool, hoofddeksels en een vitrine met een urn.

Zo pal tegenover een - naar verluidt - door zware metalen verontreinigd bassin, speelt het milieu een belangrijke rol. Vooreerst in het werk van Pouls, Rotterdam, een man wiens affiniteit met de levende - en vergankelijke - natuur spreekt uit zijn dubbelfunktie van bloemist en beeldend kunstenaar.
De vergankelijkheid van de natuur is in de berg ter aarde gestorte en reeds schimmelende zonnebloemen verder voortgeschreden dan de reproductie aangeeft.

Giftig

Ook uit het werk van Jos Timmermans, Maastricht, spreekt de betrokkenheid bij het milieu: hier niet door gebruik van organisch materiaal, maar door industrieel aandoende constructies van buizen; zij verwijzen naar chemische processen en bedreiging. Dat deden ze al in het geheim met water gevuld in het beeldenpark van Keer, dat doen ze hier: twee bruingeverfde driehoeken die voor de kelder zijn ontworpen, en die in hun suggestieve werking worden gesteund door een bodembedekking van lood, dat de bakstenen muur weerspiegelt als zwart en giftig water.
Jef Roeselers, initiatiefnemer destijds van het Meerssense mergelsymposium, daarna van Fusie 1 en 2, heeft zijn betrekkelijk kleine objecten excentrisch opgesteld en ruimte gelaten voor het effekt van hun het materiaal en hun gevonden vorm. De enige ingreep is de beschildering met caput mortuum. Zij geeft twee hertegeweien een nieuwe identiteit: die van autonome sculpturen met een sensuele uitstraling.

Nina Goerres uit Amsterdam maakt koele maar fraaie abstracties in staal en rood-koper. In de vormen herhaalt zich de welving van het gewelf.
Monique Prevoo, actief lid van het kunstenaressen-collectie KODA, eerder met een poëtisch project dat Silence heette vertegenwoordigd in de Augustijnenkerk, heeft hier een suggestief en zorgvuldig bewerkt beeld, dat met een hoeveelheid tarwekorrels en een goudglanzend object verwijst naar macht en voortbestaan: 'De scepter en het graan'.

Henk Bexkens, wiens kleurige geometrisch abstracte vormen in hout en plaatmateriaal eerder te zien waren op een prestigieuze presentatie in Alden Biesen, heeft hier een grijs en geel object - een stuk architectuur op kleine schaal, dat 'Kam' heet, maar makette kon zijn voor een waterdoorlatende dam.
Martha Laughs uit Raeren in Belgie, ook vertegenwoordigd in het Keuze Werk dat thans het Provinciehuis siert op gezag van de Heerlense Stadsgalerij, toont in de laatste kelder een installatie op basis van manshoge foto's van de overzij van het Bassin. Centraal hangt een schietlood boven een spiegel die het gewelf weergeeft als de bodem van een put. 'Parallax' duidt op een - moeilijk te verkrijgen - stereoscopisch effekt.

Een fusie van zeer diverse bijdragen. Het is een boeiende wandeling over de kade; de afzonderlijkheid van de presentaties - er is altijd maar een werk te zien - zorgt voor een ongewoon effekt van verrassing. Het geheel, schept met zijn conceptuele inslag in de negentiende eeuwse omgeving een merkwaardige confrontatie van tijdperken. Er is veel veranderd sinds Philip Sadee en 1885.

pieter defesche

exposities

'Africa in the picture'

MAASTRICHT – In Galerie Simera, Bogaardenstraat 40b in Maastricht, exposeren Ton van der Werf en Umberto Lemmens tot en met 15 september. Simera is geopend van woensdag tot en met zaterdag 13.30-18.00 uur en gedurende de gehele periode iedere avond van 19.00-22.00 uur.

De expositie van deze kunstenaars loopt parallel aan de manifestatie 'Africa in the Picture'. Het Afrika-paviljoen, speciaal ontworpen voor deze manifestatie, bevindt zich op het plein voor de galerie. Het vormt een podium voor een gevarieerd aanbod van Afrikaanse culturele activiteiten. Het bouwwerk werd ontworpen door beeldend kunstenaar Umberto Lemmens, het artistieke 'decor' van het paviljoen werd mede bepaald door beeldend kunstenaar Ton van der Werf die een reeks grote, dimensionale panelen maakte.
In het verlengde van deze Afrikaweek licht galerie Simera de activiteiten van van der Werf en Lemmens toe in de vorm van een schilderijententoonstelling.

Bronsplastieken en schilderijen

MAASTRICHT – Bij Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 64 Maastricht, wordt vanmiddag om 14.00 uur een expositie met bronsplastieken van Thea Houben en schilderijen van Nell Heins geopend. De tentoonstelling loopt tot en met 29 september en de galerie is open van donderdag tot en met zondag 13.00-17.30 uur.

Thea Houben vervaardigt beelden van brons en maakt daarbij gebruik van elementaire vormen zoals de bol, de driehoek en de zuil.
Nell Heins probeert met ingetogen doeken, rustig van compositie en mooi van kleurgebruik, te bereiken dat iedereen die met zo'n schilderij in dezelfde ruimte vertoeft het werk niet kan negeren. Haar werk heeft iets mysterieus, het is de combinatie van schoonheid en mysterie die haar schilderijen tot 'subtiele verleiders' maken.

'De Stijl van Valk' in Stadsgalerij

HEERLEN – De Stadsgalerij Heerlen aan het Raadhuisplein 19 in Heerlen houdt vanaf vandaag tot en met 3 november een tentoonstelling over de schilder Hendrik Valk. De kunstenaar leefde van 1897 tot 1986. De expositie legt het accent op schilderijen, aquarellen en tekeningen uit de periode tot ongeveer 1945 en draagt de naam; 'De Stijl van Hendrik Valk'.

Het werk van Valk typeert zich door een zuiver lijnenspel en een vlakindeling die aan de kunststroming De Stijl doet denken. Religieuze taferelen, portretten, landschappen en stillevens vormen de onderwerpen van de schilderijen van Valk. De schilder heeft echter nooit tot De Stijl willen toetreden. Hij verwierp het streven naar volslagen abstractie. Hij doet in zijn werk geen afstand van het onderwerp en sluit dieptewerking en perspectief niet uit. Valk was een individualist. Hij zocht bewust naar een geestelijke achtergrond die kunst en leven harmonisch kon samenbrengen.

De openingstijden van de Stadsgalerij zijn dinsdag tot en met vrijdag van 11.00-17.00 uur, en zaterdag en zondag van 14.00-17.00 uur.

● 'Het ontbijt' van Hendrik Valk, te zien in de Heerlense Stadsgalerij.

Archeologisch Limburg 1987–1989

HEERLEN – In het Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9 in Heerlen, loopt tot en met 20 oktober de expositie 'Archeologisch Limburg 1987–1989'. Deze tentoonstelling is de eerste van een reeks reizende exposities waartoe de in Limburg werkzame beroepsarcheologen het initiatief hebben genomen en toont vondsten uit nagenoeg alle perioden van menselijke bewoning. Aan de orde komen onder meer: kampplaatsen uit de Oude Steentijd (Belvédère–Maastricht), de leefwijze van de laatste groepen jagers en verzamelaars, urnenvelden, diverse Romeinse villa's (Voerendaal, Simpelveld) en grafvelden (Heerlen).
Het museum is geopend dinsdag tot en met vrijdag van 10.00-17.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00-17.00 uur.

Euregionale Kunst in Maastricht

MAASTRICHT – De Stichting Maastricht Art Promotion (M.A.P.) houdt dit weekeinde voor de zesde maal haar jaarlijkse Euregionale Kunstmanifestatie voor professionele kunstenaars. Op en rond het Onze Lieve Vrouweplein zullen ruim vijftig exposanten hun werk tonen. Tevens worden enkele nieuwe vormen van beeldende expressie door light designers in installaties of mixed-media objecten uitgedrukt.

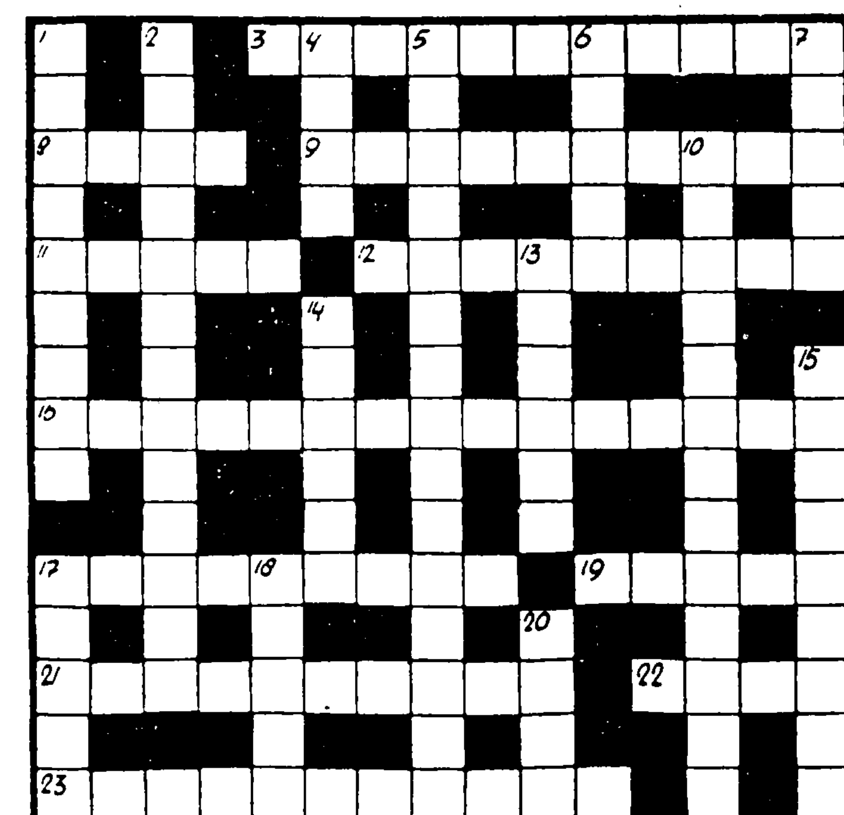
Naast deze openlucht–expositie die zowel op zaterdag als op zondag van 12.00–18.00 uur open is, zijn er dit jaar ook tentoonstellingen te zien in het Europees Instituut voor Bestuurskunde, de schouwburg, het theatercafé van de schouwburg, restaurant Galerie, café de Comedie en de museumkelder Derlon. Deze tentoonstellingen zijn tot en met 10 december geopend. Ook de kunstroute kan in die periode gelopen worden.

De kunstroute voert door een tiental straten in het Maastrichtse Jekerkwartier, waar negentien, galerieën en cafés een expositie houden met als thema 'Cultuur in de Euregio nu met een terugblik naar het verleden'.

Oplossing van gisteren



cryptogram



Horizontaal: 3. Voor een gems, L, of voor iets anders, het blijft een wijze van vertrouwen. 8. Schrijf het nu in letters. 9. Na hun overlijden worden de concierges hier heen gebracht. 11. Bij een paard, E, is het maar een rommel. 12. Een klein beetje eten op school. 16. Hij ligt bij ons erg hoog. 17. Dit is toch het achterste van de kip, praatjesmakers! 19. Een zanger is ook onderaan begonnen. 21. Drankhoofdjes! 22. Roep maar, nietwaar, want daar is Frans. 23. Onhandig ding om brood op te rollen.

Verticaal: 1. 't is gauwer uitgegeven dan verdiend. 2. Een verborgen vogeltje maakt er een spelletje van. 4. Ook daar was Napoleon. 5. Geen bovenliggertjes bij de glazen. 6. „Zitten". 7. Een S er af en een I er af in Rusland. 10. Wandelende misdadigers bij een zebra. 13. Precies als zo even. 14. Lelijk is E te pas gekomen in Spanje. 15. Hoe kan de last dan hoog verheven zijn? 17. Een dier is hier met de gewichten. 18. Ambtelijk glas. 20. Griezel jij ook al van dat lekkers?

lambik baba



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost



recept

Lamsschouder met appel

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g lamsschouder in dunne plakken, 8 plakjes ontbijtspek of bacon, 750 g geschilde aardappelen, ½ tl salie, 1 sinaasappel, ½ tl zout, versgemalen zwarte peper, 600 g handappels, 1 grote ui in ringen gesneden, 1½ dl droge cider (appelwijn).
Snijd aardappelen in flinterdunne plakjes. Rasp schil van sinaasappel en pers uit. Verwarm oven voor op 175°C. - stand 3. Gebruik een vuurvaste schotel of een voor de oven geschikte stoofpan met inhoud van 2½ liter. Bestrooi elke laag met een deel van respectievelijk salie, sinaasappelrasp, zout en royaal zwarte peper. Beleg bodem met plakjes spek of bacon. Daarop de helft van de plakken aardappel en helft plakken appel. Verdeel daarover de uiringen en daarop dakpansgewijs de rest van plakken appel. Zorg ervoor dat er in het midden een openingetje blijft. Schik de rest van de plakken aardappel er op dezelfde manier overheen. Roer het sinaasappelsap door de cider en giet dit voorzichtig in de opening. Leg een deksel op de schaal en laat het gerecht 1½ uur in de oven smoren. Neem daarna deksel eraf en reken nog 30-35 minuten tot alles helemaal gaar is en er een goudbruine korst op zit. Serveer onmiddellijk.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Btr. 29



Rechterlijke macht zeer ontevreden over arbeidsvoorwaarden

DEN HAAG – De leden van de rechterlijke macht zijn in grote mate ontevreden over hun arbeidsomstandigheden en arbeidsvoorwaarden. Daartegenover zijn ze over de inhoud van hun werk zeer tevreden. Dat blijkt uit een enquête die de Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak onder haar leden heeft gehouden in het kader van de ontwikkeling van een nieuwe secundair arbeidsvoorwaardenbeleid.

Uit de enquête is gebleken dat door de verjonging en de instroom van vrouwen in de rechterlijke macht een zakelijker visie is ontstaan op het eigen beroep en de relaties met het ministerie van Justitie. Bijna 80 procent van de ondervraagden gaf aan ontevreden te zijn met de hoogte van het inkomen. Bijna de helft van hen zou om die reden wel eens een loopbaan buiten de rechterlijke macht overwegen.

Wat betreft de werkomstandigheden is er grote onvrede met de als onredelijk hoog ervaren werkdruk en de kwaliteit van de juridische en administratieve ondersteuning. De onderzoekers, onder leiding van hoogleraar prof. dr A. van Assen uit Nijmegen, noemen de uitkomsten zorgwekkend.

Ook op het loopbaanbeleid in de rechterlijke macht is de kritiek groot. Maar liefst 96 procent vindt dat benoemingen niet op grond van anciënniteit moeten gebeuren, maar op grond van kwaliteit. Een ruime meederheid van de ondervraagde rechters (60 procent) stelde dat beoordelingen een grotere rol bij benoemingen moeten gaan spelen. In verband daarmee wordt aangedrongen op meer loopbaanplanning, eventueel via een bureau bemand door leden van de rechterlijke macht zelf.

De relatie van de rechterlijke macht met het ministerie van Justitie wordt door een grote meederheid van de deelnemers als negatief beoordeeld. Daarbij werd vooral gedoeld op communicatie, informatieverstrekking en het rekening houden met elkaars belangen.

De Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak heeft bij de minister van Justitie aangedrongen op overleg over de uitkomsten van de enquête.

Verkiezing opvolger voorzitter Sint pas in maart volgend jaar

Kok vraagt leden om steun

DEN HAAG – PvdA-partijleider Kok heeft gisteren in een open brief aan de PvdA-leden steun en vertrouwen gevraagd voor het kabinetsbeleid inzake de wao/Ziektewet en het inkomensbeleid. Zijn tussen de 80.000 en 90.000 leden grote achterban riep hij op tot vertrouwen in de PvdA-regeringsploeg. Kok noemde het ondenkbaar dat het 'indringend pakket maatregelen' rond de wao en de koppeling 'mede onder verantwoordelijkheid van de PvdA-bewindslieden kan worden uitgevoerd als zij daarvoor uiteindelijk onvoldoende steun zouden krijgen in de eigen partij'.

De open brief geldt als congresstuk op het extra congres van de PvdA, 28 september in Nijmegen. Kok hoopt dat het congres het vertrouwen in hem zal uitspreken.

In een bijgevoegde concept-resolutie wordt opgeroepen Kok en de overige bewindspersonen te steunen evenals de politieke afweging en opstelling van de Tweede-Kamerfractie inzake de kabinetsvoorstellen. De resolutie meent dat, ondanks kritiek op onderdelen, de herziene wao/Ziektewet-voorstellen als onderhandelingsresultaat aanvaardbaar zijn.

De PvdA-partijleider wees er in zijn open brief op dat een overvloedig gebruik van de aaw en de wao vooral een sociaal, maar ook een economisch probleem is. De kosten bedragen nu al circa 20 miljard gulden per jaar en zij dreigen verder op te lopen.

Los van de vraag of het kabinet wel of niet de goede maatregelen heeft getroffen, is er een dwingende noodzaak om iets te doen aan de ontwikkeling rond ziekte en arbeidsongeschiktheid. „Dat staat voor mij buiten kijf," aldus Kok.

Voorzitter

Het partijbestuur van de PvdA heeft gisteren besloten dat er voor maart volgend jaar geen opvolger komt voor de vorige week afgetreden voorzitter Marjanne Sint. Tot die tijd blijft het Tweede-Kamerlid Frits Castricum waarnemend voorzitter.

De statuten van de PvdA schrijven voor dat het congres de voorzitter kiest. Maar de tijd tussen het moment van aftreden van Sint en het eerstvolgende congres (van 28 september) was te kort om een gedegen kandidaatstellingsprocedure te houden, aldus het partijbestuur.

Besloten is voor het congres van 13 en 14 maart 1992 de verkiezingen van een nieuwe voorzitter te agenderen. Met de kandidaatstellingsprocedure wordt zo spoedig mogelijk een begin gemaakt, aldus het partijbestuur.

NAVO wil troepenakkoord met Duitsland herzien

BONN – De zes NAVO-landen die troepen hebben in Duitsland willen het akkoord daarover op Duits verzoek herzien.

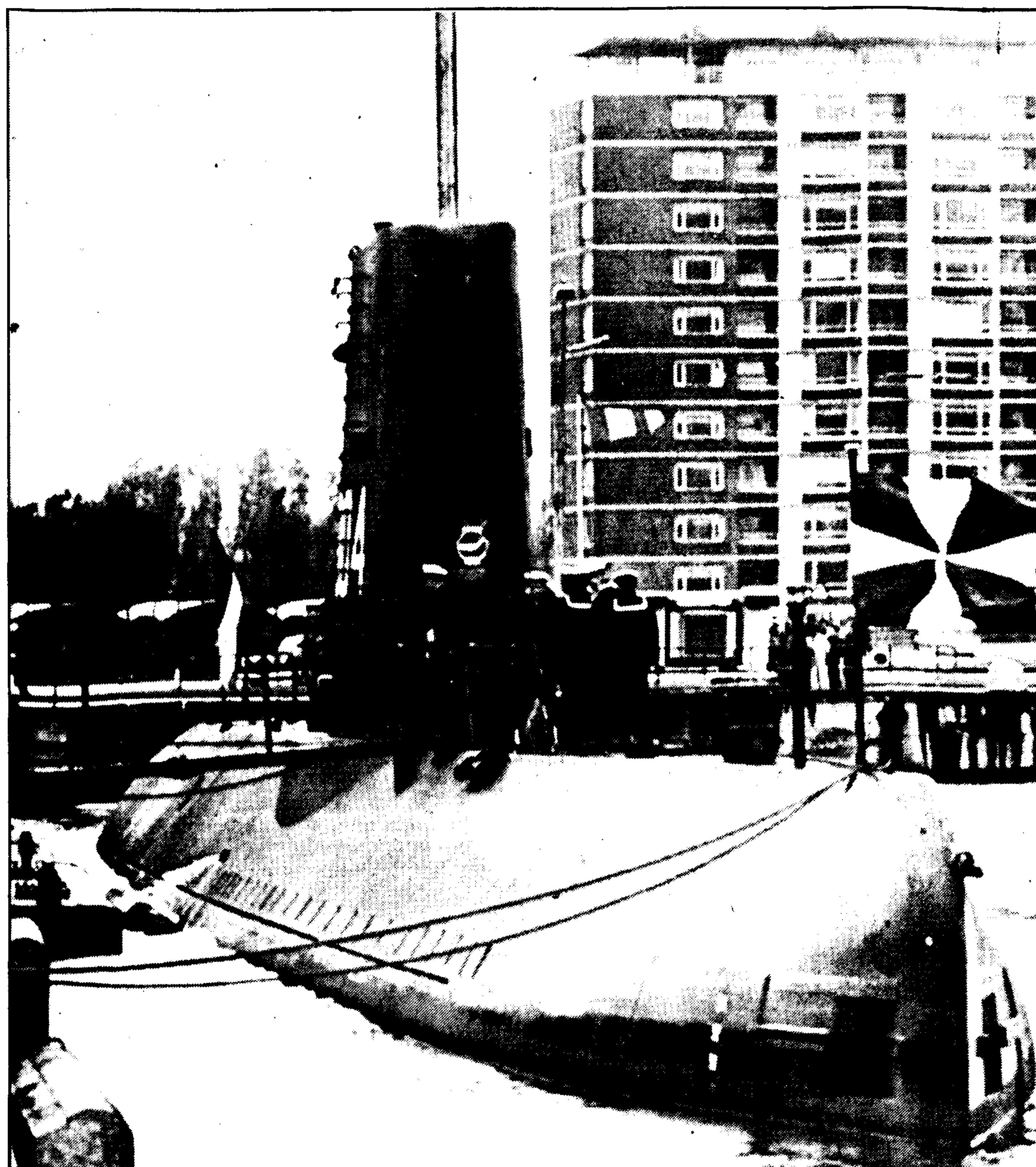
De Duitse regering heeft de afgelopen twee dagen over deze kwestie met vertegenwoordigers van de zes landen besprekingen gevoerd. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Bonn zei gisteren dat men het over modernisering van het uit 1959 daterende akkoord in principe eens is geworden. Maar de inhoudelijke onderhandelingen zullen vermoedelijk nog enige tijd in beslag nemen.

De woordvoerder onderstreepte dat het alleen de bedoeling is om de juridische basis voor de aanwezigheid van de geallieerde troepen te herzien en verhelderen. Hij zei dat het niet zo is dat Duitsland de troepen weg wil hebben.

„Alle delegaties hebben zich bereid getoond om ervoor te zorgen dat het akkoord een afspiegeling is van de huidige omstandigheden," stond in een gezamenlijke slotverklaring. De Duitsers willen meer zeggenschap over de activiteiten van de geallieerde troepen. Er zijn nog circa 300.000 NAVO-troepen gelegerd in Duitsland, hoewel dat aantal de komende tijd zal worden teruggebracht. Het merendeel van de militairen zijn Amerikanen, maar ook Groot-Brittannie, Frankrijk, Canada, Nederland en Belgie hebben nog troepen in Duitsland.

De Sovjetunie, die nog ongeveer 270.000 troepen heeft in de voormalige DDR, is niet bij de onderhandelingen betrokken. De Sovjet-troepenmacht moet op grond van een overeenkomst met de Duitse regering in 1994 volledig zijn teruggetrokken.

Duitsland wil met de onderhandelingen bereiken dat de overeenkomst uit 1959, waarin de rechtspositie van de NAVO-troepen wordt geregeld, wordt herzien.



● *De Nedelandse onderzeeër Potvis, die gistermorgen enige tijd werd vermist voor de Schotse noordkust.*

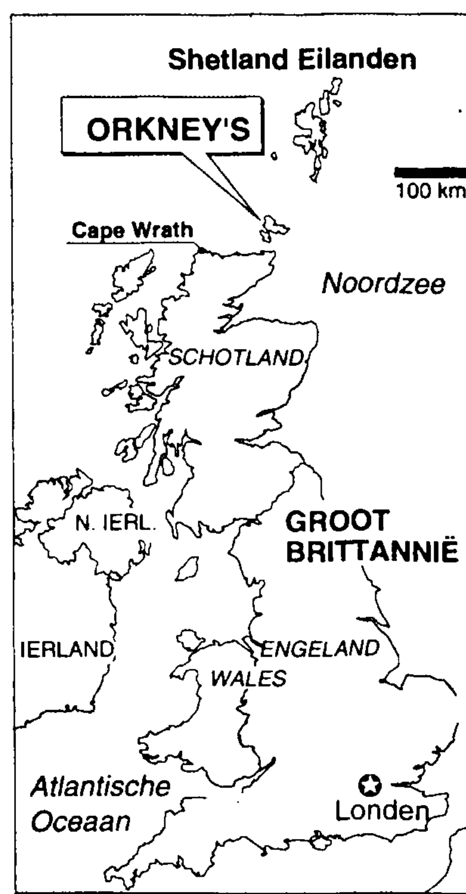
Nederlandse onderzeeër weer boven water

DEN HAAG – Na enkele uren van grote spanning en zoekacties van Britse vliegtuigen is de Nederlandse Potvis-onderzeeër gistermiddag weer opgedoken. Vanaf gisterochtend vroeg verkeerde het opperbevel van een NAVO-marineoefening in de veronderstelling dat het schip vermist was, nadat een rode lichtkogel was gesignaleerd.

De Nederlandse duikboot, met 67 opvarenden aan boord, bevond zich voor de Schotse kust bij Orkney (in de buurt van de Shetland-eilanden). Het schip doet mee aan de oefening Vendetta, die tot 10 september plaatsvindt. Naast de Nederlandse duikboot doen Britse, Noorse en Deense schepen mee aan de oefening.

De Britse kustwacht zag vanmorgen om negen uur plaatselijke tijd een rode lichtkogel, die was afgevuurd in het gebied waar de oefening plaats vindt. Er is toen contact gezocht met alle deelnemende schepen en de Nederlandse onderzeeër was de enige die niet reageerde. Volgens NAVO-procedures heeft een oorlogsschip negen uur de tijd om te reageren op zo'n oproep.

Niettemin werden patrouillevliegtuigen van de RAF ingezet om de onderzeeër op te sporen. Ook schepen in de buurt deden mee aan de zoekactie. De Nederlandse marine begon zelfs familieleden van de opvarenden te informeren over de vermissing.



De Dreef profiteerde van visserijproject

'Justitie subsidieerde illegale visvangsten'

DEN HAAG – De in opspraak geraakte jeugdinrichting De Dreef in Wapenveld heeft jarenlang financieel geprofiteerd van een visserijproject waarbij illegaal vis aan land werd gebracht. Het zou gaan om een bedrag van minimaal anderhalve ton. Dat zegt Joep Kardkovács, een ex-bewoner die een stichting heeft opgericht met als doel de misstanden in Wapenveld aan de kaak te stellen. De man zal de fraude binnenkort melden bij de politie in zijn woonplaats IJmuiden.

Kardkovács zegt aan de hand van getuigenverklaringen te kunnen bewijzen dat de directie van De Dreef de wettelijke regels aan zijn laars lapte. In totaal zou via de havens van Delfzijl en Lauwersoog voor anderhalve ton kabeljauw, tong, schol en wijting aan land zijn gebracht zonder dat de AID ook maar iets in de gaten had. Een deel van de vis werd in de instelling zelf als voedsel geserveerd maar een belangrijk deel zou op de zwarte markt zijn verkocht.

De vis werd onder meer gevangen met de boomkorkotter TM 30, die op naam staat van De Dreef maar grotendeels door Justitie is gefinancierd. De instelling exploiteerde het 'therapieschip' tot voor kort om ontspoorde jongeren de gelegenheid te geven werkervaring op te doen.

De TM30 wordt via een IJmuidense scheepsmakelaar voor 8,5 ton te koop aangeboden omdat adjunctdirecteur Ahlers, die tevens als schipper fungeerde, vorig jaar vertrok bij de Dreef.

'Ophoging normering stichten basisschool strijdig met Grondwet'

DEN HAAG – Een algemene ophoging van de stichtingsnorm voor nieuwe basisscholen tot minimaal tweehonderd leerlingen is in strijd met de in de Grondwet vastgelegde vrijheid van onderwijs. Dit schrijft de Onderwijsraad in een nog niet gepubliceerd advies aan staatssecretaris Wallage van Onderwijs.

De Onderwijsraad is het hoogste adviesorgaan van de regering op het gebied van onderwijs.

Wallage, die de ophoging in een wetsvoorstel heeft vastgelegd, zal voor de eerste school van een bepaalde levensbeschouwelijke richting (katholiek, protestant) in een stad of dorp een lagere norm mogelijk moeten maken, schrijft de Onderwijsraad. Op zijn minst moet er een aanpassing van het wetsvoorstel komen waarbij zo'n lagere norm 'in bijzondere gevallen' mogelijk zal zijn.

Met het wetsvoorstel om de stichtingsnormen voor nieuwe basisscholen te verhogen loopt Wallage vooruit op de opheffing van circa duizend van de 8.400 Nederlandse basisscholen die de komende jaren zijn beslag moet krijgen. Wallage, die kort voor de zomer over die sluiting met een deel van het georganiseerde onderwijsveld een akkoord bereikte, wil met de ophoging van de normen voorkomen dat er parallel aan de komende opheffingen te veel nieuwe scholen worden gesticht.

De Onderwijsraad toont zich in zijn advies verbaasd over het feit dat Wallage het wetsvoorstel voor de ophoging van de stichtingsnormen al wil indienen bij het parlement terwijl de Tweede Kamer voorgenomen opheffing van de basischolen en het akkoord daarover met een deel van het onderwijs nog niet heeft behandeld. Ook is de raad bezorgd over de volgens te raad te geringe garantie in het wetsvoorstel voor de grondwettelijke verplichte aanbieding van voldoende openbaar onderwijs.

Wallage wil openbare basisscholen die eigenlijk moeten verdwijnen omdat zij onder de nieuwe, veel hogere opheffingsnormen vallen, blijven betalen als zij binnen een straal van vijftig kilometer als laatste zijn overgebleven. In de Nederlandse verhoudingen getuigt zo'n afstandscriterium van 'weinig realiteitszin', meent de Onderwijsraad.

Vervoersbond FNV: streekvervoer plat op Prinsjesdag

UTRECHT – Ook het streekvervoer gaat op Prinsjesdag enkele uren massaal plat. Dat heeft de Vervoersbond FNV gisteren meegedeeld na afloop van een vergadering met circa 100 kaderleden in het streekvervoer uit het hele land. Volgens een woordvoerder van de bond is de actiebereidheid in het streekvervoer groot.

Uit protest tegen de kabinetsplannen met wao en Ziektewet moeten de streekbussen in elk geval van 12 tot 14 uur 's middags stil komen te staan, zo is de bedoeling. In gebieden waar het stadsvervoer de hele dag staakt - zoals in Amsterdam - staakt ook het streekvervoer waarschijnlijk de hele dag mee, aldus een woordvoerder van de Vervoersbond FNV gisteren. Bij Het Haagse gemeentelijk vervoerbedrijf HTM zal naar verwacht tijdens de troonrede evenmin worden gereden.

Eerder werden al werkonderbrekingen aaangekondigd bij de gemeentelijke vervoerbedrijven in Rotterdam en Groningen. Ook bij NS zijn op Prinsjesdag door de bonden al werkonderbrekingen aangekondigd.

Venetiaan president Suriname

PARAMARIBO – Runaldo Ronald Venetiaan is de nieuwe president van Suriname. De officiële uitslag van de presidentsverkiezing is nog niet bekend, maar de officieuze telling geeft aan dat Venetiaan 651 stemmen behaalde. Zijn grootste rivaal, NDP-leider Jules Wijdenbosch, kreeg officieus 116 stemmen en de DA91-kandidaat Hans Prade 49. Nog voordat de stemming officieel was vastgesteld door het stembureau, verscheen op het scorebord in de Anthony Nesty-sporthal 'leve president drs. R.R. Venetiaan'.

punt uit

● Thuiszorg

Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid staat 'zeer positief' tegenover het advies van de Gezondheidsraad om de thuiszorg voor mensen met kanker uit te breiden. Voorlopig zouden er enkele proefprojecten van start moeten gaan. Dit heeft Simons meegedeeld aan de Nationale Commissie Chronisch Zieken. De voorzitter van de commissie, R. Haas-Berger, temperde gisteren op een studieconferentie in Utrecht het enthousiasme van de integrale kankercentra over de positieve reactie van Simons. Hoewel de commissie nog geen besluit heeft genomen over het subsidiëren van proefprojecten, staat bij voorbaat vast dat kanker en hart- en vaatziekten geen prioriteit hebben.

● De Maizière

De vice-voorzitter van de Duitse christendemocratische partij, Lothar de Maizière, geeft zijn partijfuncties op. De Maizière, de laatste premier van de voormalige DDR, stelt zich niet opnieuw kandidaat voor de post van CDU-voorzitter in de Oostduitse deelstaat Brandenburg. Dat heeft de Duitse politicus gisteren bekendgemaakt. De Duitse bondskanselier Kohl heeft gisteren de verdragen tussen Duitsland en Polen over vriendschap en samenwerking en over de definitieve erkenning van de Oder-Neisse-grens 'mijlpalen in de geschiedenis van de twee landen en volkeren' genoemd. Hij zei dit in de Bondsdag, die de verdragen met Polen behandelt.

● Naakt

Peuters van de openbare basisschool op Vlieland mogen met warm weer niet meer naakt op de speelplaats spelen. Burgemeester en wethouders van het eiland hebben dit aan de directie van de school laten weten. Tijdens de warmste dagen van de laatste weken mochten de kleinste kinderen zwemkleding meenemen om zich in een klein zwembadje te vermaken. Uiteraard waren er kinderen die hun badkleding vergaten. De school maakte van de nood een deugd en liet hen naakt spelen. Volgens wethouder Marie van Randen zijn hierover nogal wat klachten binnen gekomen van ouders die dit ongepast vonden.

● Schietpartij

Een 25-jarige Nijmegenaar is gistermorgen rond half drie om het leven gekomen door een schietpartij in het centrum van Nijmegen. De vermoedelijke dader, een Nijmegenaar van 20 jaar, is levensgevaarlijk gewond opgenomen in het ziekenhuis. Over de oorzaak van de schietpartij kan de politie volgens de woordvoerder nog niets zeggen.

● Stotteraars

Stotteraars maken bij het programmeren van de zinnen die ze willen gaan zeggen zeer veel fouten. De natuurlijke correctie van de spraak die een mens in zijn hersenen heeft kan al die fouten niet bijhouden, waardoor zinnen er haperend en stotterend uit komen. Dat is de conclusie van drs A. Postma, die woensdag aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen hoopt te promoveren op het proefschrift 'Stotteren en zelfcorrectie'.

● Schoonheid

Vliegtuigstewardessen moeten mooi zijn en geen hersens hebben, aldus de baas van Thai Airways International. „Intelligente vrouwen neigen ernaar er niet goed uit te zien", zei het hoofd van de Thaise luchtmacht en voorzitter van de nationale luchtvaartmaatschappij, maarschalk Kaset Rojananil, die ook lid is van de militaire junta van Thailand.

ALS JE MORGEN IEMAND ZOEKT VIND JE 'M ZEKER BIJ SIJBEN!



ZONDAG 8 SEPTEMBER IS HET OPEN HUIS VAN 11.00 TOT 17.00 UUR.

Een uitzonderlijke gelegenheid om op uw gemak en vrijblijvend héél veel woonideeën op te doen. Met acht speciaalzaken onder één dak bent u daar wel even mee bezig.
Dus... als u zondag iemand zoekt, vindt u hem / haar vast en zeker bij Sijben.

SIJBEN
ROERMOND



wooncenter

Maasnielderweg 33, Roermond
Telefoon: 04750 - 16141

Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Gorbatsjov en Jeltsin beantwoorden vragen Amerikanen:

'Controle kernwapens Sovjetunie gewaarborgd'

● *Michail Gorbatsjov en Boris Jeltsin zitten klaar om het spervuur van vragen van de Amerikaanse televisiekijkers te beantwoorden.*



Van de redactie buitenland

WASHINGTON – Het Sovjetkernwapenarsenaal staat, ook na de politieke veranderingen in de Sovjetunie, onder 'strikte controle' en de wereld hoeft zich daarover geen zorgen te maken. Dat hebben Sovjetpresident Michail Gorbatsjov en zijn Russische ambtgenoot Boris Jeltsin gezegd voor de Amerikaanse televisieomroep ABC op vragen van Amerikaanse burgers. Het programma was gisteren te zien in de Verenigde Staten, de Sovjetunie en een aantal Europese landen.

Gorbatsjov vertelde reden te hebben om aan te nemen dat het toezicht op deze wapens in de Sovjetunie nog strikter is dan in de Verenigde Staten. Niemand hoeft 'voor dit punt bang te zijn'. Jeltsin wees erop dat alle Sovjetkernwapens op het gebied van de Russische federatie zullen worden verzameld en dat de controle gegarandeerd 'onfeilbaar' zal zijn.
„Ik denk dat er zich een proces zal voordoen van de verplaatsing van kernwapens van het gebied van de Oekraïne en Kazachstan naar de Russische federatie", zei Jeltsin.
„Waarom? Omdat onze verantwoordelijkheid voor de controle op de kernwapens het belangrijkste is, en niet alleen voor de kernwapens", zei de Russische president.

Atheïst

Gorbatsjov en Jeltsin antwoordden 75 minuten lang vragen van Amerikaanse kijkers via een satellietverbinding. Ze deden dit in de loop van de bijzondere zitting van het Congres van Volksafgevaardigden in de Sovjetunie, die tweemaal werd onderbroken. De vragen waren veelal van persoonlijke aard.

Zo bekende Gorbatsjov dat hij een atheïst is, maar een ieder zijn geloof gunt. Jeltsin vertelde daarentegen regelmatig naar de kerk te gaan. Beide politici erkenden dat de Sovjetvariant van het communisme volledig is mislukt. Jeltsin sprak van een 'tragedie voor het Sovjetvolk, al blijft het een prachtige utopische gedachte'. Hij meent dat andere landen, waar het communisme door de autoriteiten tot staatsideologie is verheven, dit zullen onderschrijven. De Sovjetpresident zei dat het historisch experiment in de Sovjetunie 'duidelijk maakt dat dit model heeft gefaald'.

Zowel Gorbatsjov als Jeltsin zeiden dat de betrekkingen tussen de Sovjetunie en Cuba zullen veranderen. Het eiland in de Caribische Zee is één van de laatste bastions van het communisme en voor een groot aantal zaken afhankelijk van de oude bondgenoot, de Sovjetunie.
Jeltsin verklaarde dat Cuba het binnenkort zonder Sovjettroepen moet stellen. „Ik denk dat het proces dat in Europa is begonnen moet worden voortgezet op Cuba. We moeten doorgaan met het terugtrekken van troepen", zei hij. Gorbatsjov voegde daaraan toe: „Ik moet de Amerikanen vertellen dat onze betrekkingen met Cuba aanzienlijk veranderen en meer de vorm zullen aannemen van de banden die we hebben met andere landen, gebaseerd op wederzijds voordeel".

De twee leiders beantwoordden vanuit het Kremlin de meest uiteenlopende vragen van kijkers uit heel de Verenigde Staten. Waarom in hemelsnaam, wilde een Newyorkse bankemployée van Gorbatsjov weten, nam de Sovjetpresident zulke domme samenzweerders op in zijn regering? „Dat is een grote les voor me geweest", gaf Gorbatsjov toe. „Hoe gaat het met Raisa", vroeg een jonge Amerikaanse uit San Francisco bezorgd. „Alles is weer in orde", stelde de Sovjetpresident haar gerust.
Gezien het soort en het aantal vragen, die de Amerikanen stelden aan Gorbatsjov en Jeltsin, blijkt dat de Amerikaanse belangstelling voor de Sovjetpresident nog niet is verdwenen. Gorbatsjov, gewend aan televisie-optredens, maakte een veel ontspannender indruk dan de stuurs kijkende Jeltsin, die veel minder ervaring heeft op dit punt.
Op een gegeven moment schoot de Sovjetpresident, die zijn terugkeer op het politiek toneel te danken heeft aan Jeltsins verzet tegen de staatsgreep, zijn Russische ambtgenoot zelfs te hulp.

Jeltsin raakte de kluts kwijt bij de vraag of Rusland de minder grote republieken aan hun lot zou overlaten bij het zoeken van voedselhulp in het westen. „Dat hebt u goed begrepen", zei hij onverwacht hard. Gorbatsjov zei echter direct dat het antwoord van zijn Russische collega niet betekende dat de republieken niet nauw samen zullen werken.

Gevraagd naar de betrekkingen tussen de twee politici antwoordde Jeltsin: „Er waren momenten waarop Michail Sergejevitsj dacht dat ik politiek uitgespeeld was en ik vond dat hij geen president meer kon zijn van de Sovjetunie". Na de mislukte coup is Gorbatsjov een flink stuk opgeschoven naar de kant van de radicale hervormers, zei hij.
„Op vriendschappelijke wijze werken we nu hard samen om de crisis waarin het land verkeert te bestrijden", zei Jeltsin. Gorbatsjov stemde daar mee in. „Het belangrijkste is dat we nu samenwerken en dat die samenwerking vruchtbaar is, omdat dat op dit moment belangrijk is".

Hectische organisatie conferentie in Vredespaleis

Buitenlandse Zaken: 'sorry, geen tijd'

DEN HAAG – Met het opstropen van de mouwen alléén redden de ambtenaren van Buitenlandse Zaken het dezer dagen niet. De vanaf vandaag te houden conferentie in het Haagse Vredespaleis over de toekomst van Joegoslavië heeft zelfs de regelneven van het ministerie zenuwachtig gemaakt.

Woordvoerders besluiten 'wegens drukke werkzaamheden' tijdelijk het woord niet meer te voeren en vertegenwoordigers van de organiserende staf zijn om diezelfde reden onbereikbaar. En dat terwijl de ceremoniële opening van de conferentie slechts twee uur duurt. Maar het besluit, afgelopen dinsdag, om vier dagen later al een dergelijke bijeenkomst te organiseren, vinden ze niet ècht leuk in Den Haag.
Het ministerie van Buitenlandse Zaken wil geen mededelingen doen over de inhoud van het draaiboek. „We hebben afgesproken geen enkele medewerking te geven aan het verschaffen van informatie over bijzaken. Daarvoor hebben wij geen tijd", zegt woordvoerder De Bruin. Hij voegt er geruststellend aan toe: „We hebben wel vaker met dit bijltje gehakt, al wisten we het al die andere keren wat eerder". Geheel duidelijk is het niet wat De Bruin met deze uitspraak bedoelt, want de laatste zeer omvangrijke vredesconferentie die in de Hofstad werd gehouden, dateert van 1906.

Vredespaleis

In en rond het Vredespaleis, waar vanochtend het Joegoslavische staatspresidium, de presidenten van de zes Joegoslavische republieken, de Europese Commissie, de twaalf EG-ministers van Buitenlandse Zaken en een vertegenwoordiger van de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE), bijeen zullen komen, lijkt een serene rust te heersen. Maar schijn bedriegt.

De beveiligingsbeambte heeft de instructie gekregen journalisten per definitie de toegang tot het terrein te weigeren. De rondleidingen, waaraan op een zomerse dag vierhonderd tot vijfhonderd bezoekers deelnemen, zijn omwille van de veiligheid met onmiddellijke ingang afgelast. En toeristen wordt vriendelijk gevraagd zich buiten en niet binnen de poort voor het paleis te laten fotograferen.



● *Het Vredespaleis in Den Haag is voor de vele toeristen sedert enkele dagen verboden terrein.*

In het paleis werken doorgaans twintig vertegenwoordigers van het permanente Hof van Arbitrage, vijfenzeventig stafleden van het Internationale Gerechtshof en zo'n vijfendertig functionarissen van de zogenoemde Carnegiestichting die het Vredespaleis beheert. Tientallen werkvertrekken en representatieve zalen van zowel het Internationale Hof als van het Hof van Arbitrage worden momenteel in orde gebracht ten behoeve van de delegaties, de ambtelijke ondersteuning, de communicatie, catering en dergelijke.

Directeur J. Schalekamp van de Carnegiestichting gaat ervan uit dat maandag alle beschikbaar gestelde ruimten weer als vanouds door de rechters en stafleden in gebruik zijn. De vredesbesprekingen zelf, die onder leiding van de Britse staatsman en oud-secretaris-generaal van de Navo, Lord Carrington, naar verwachting enkele weken zullen duren, worden elders op ambtelijk niveau voortgezet. Waar is nog niet bekend.

Veilig

„Het belangrijkste is dat de deelnemers aan de conferentie zich hier veilig voelen", zegt Schalekamp. „De technische dienst maakt nogal wat overuren. Maar vraag mij niet te veel, want ik weet nog bijna niets".
En dat had evengoed door Buitenlandse Zaken gezegd kunnen zijn. Ook daar weet men nog heel weinig: „We moeten nog bekijken wanneer op welk vliegveld de deelnemers aan de conferentie arriveren".

Aangezien de opening van de conferentie, volgens een eerste planning, twee uur duurt, keren alle delegaties in de loop van de dag weer huiswaarts. Daarom hoeft er naar alle waarschijnlijkheid geen gebruik gemaakt te worden van de beschikbare hotels. Desondanks nemen verschillende ambassades geen risico, zo blijkt uit navraag bij het gerenommeerde Haagse vijfsterrenhotel Des Indes waar vaak buitenlandse hoogwaardigheidsbekleders logeren. Woordvoerder T. Eijffius kan verheugd melden dat dit weekeinde alle 76 hotelkamers bezet zijn. Internationale persorganen en ambassades zijn de voornaamste klanten. Want vandaag worden ook enkele honderden binnen-, maar vooral buitenlandse journalisten verwacht. Voor hen wordt in het ministerie van Buitenlandse Zaken een persruimte ingericht.

Voor de Haagse gemeentepolitie is tijdens de conferentie het handhaven van de openbare orde weggelegd, een taak die de politie zoals gebruikelijk kan uitvoeren met behulp van personeel uit de omliggende korpsen. Woordvoerder S. Schaepman: „Zo'n conferentie legt wel een extra druk op de politie, omdat we daarbij ook nog te kampen hebben met een enorm personeelstekort". Maar ook hier luidt het adagium: 'geen paniek, we hebben ervaring'.

Een ervaring die Den Haag overigens 85 jaar geleden begon op te bouwen, toen er een grote internationale conferentie plaatsvond. Op initiatief van de Amerikaanse president Theodore Roosevelt en tsaar Nicolaas de Tweede van Rusland besloten toen maar liefst 44 staten om oorlogen zo veel mogelijk te voorkomen of om het geweld dat ermee gepaard gaat zo veel mogelijk te beperken. Ten behoeve van die vredesconferentie werd indertijd het Vredespaleis gebouwd, waaraan alle deelnemers ook in de meest letterlijke zin hun steentje bijdroegen.

Toch nog een laatste, prangende, vraag aan Schaepman: hoe staat het met die gewapende, breedgeschouderde bodyguards die met de delegaties meereizen? In Nederland is het veiligheidsfunctionarissen verboden een wapen te dragen, maar voor buitenlanders gelden andere wetten? „Daar zijn op diplomatiek niveau afspraken over gemaakt", is het ontwijkende antwoord. In de praktijk betekent dat, zo leerde bij voorbeeld het bezoek van de Amerikaanse president Bush aan ons land in juli 1989, dat Nederlandse politiemensen de andere kant uit kijken, oftewel een oogje dicht knijpen.

jos van den camp
berry swart

Lord Carrington heeft zijn sporen verdiend



● *Lord Carrington*
...bemiddelaar pur sang...

DEN HAAG – De Britse Lord Carrington, die als voorzitter gaat optreden van de conferentie in Den Haag die uiteindelijk vrede moet brengen in Joegoslavië, is een typische aristocraat. Hij geldt als iemand met bijzondere capaciteiten als het aankomt op moeizaam onderhandelen. De 71-jarige Lord Carrington straalt gezag uit, hij is een bemiddelaar pur sang.

Carrington was een gewaardeerd minister van Buitenlandse Zaken onder premier Thatcher, totdat hij in 1982 tijdens de Falkland-crisis vanwege een erekwestie aftrad. Daarna volgde hij Joseph Luns op als secretaris-generaal bij de Navo in Brussel.
Lord Carrington, wordt beschouwd als een van de grootste diplomaten die Engeland sinds de Tweede Wereldoorlog heeft voortgebracht. Hij heeft een afkeer van machtspolitiek en is ervan overtuigd dat de beschaafde en traditionele manier van diplomatie de enige weg vormt waarlangs internationale geschillen kunnen worden opgelost.
Hoezeer Carrington kan luisteren, praten en overtuigen, bewees hij met name in 1979 ten tijde van de crisis in het toenmalige Rhodesië. In zijn functie van bewindsman op Buitenlandse Zaken slaagde hij er in enkele maanden tijds in een einde te maken aan de bloedige gevechten in de Britse kolonie. Zwarten voerden een hevige guerrillastrijd tegen het door hen diep gehate blanke bewind. Er vielen meer dan 25.000 doden.

Het was vooral aan Carringtons kwaliteiten als onderhandelaar te danken dat de Rhodesië-conferentie in Londen een succes werd. In vijftien weken wist Carrington de gezworen tegenstanders, de leider van de blanke minderheid Ian Smith en de zwarte aanvoerders Mugabe en Nkomo, tot elkaar te brengen. Daarmee legde Lord Carrington in 1979 de basis voor de onafhankelijkheid van Zimbabwe, wat in 1980 een feit werd. Carrington werd in die dagen genoemd als kandidaat voor de Nobelprijs voor de Vrede.

Falkland

Kon Rhodesië worden gezien als het hoogtepunt van zijn politieke carrière, het dieptepunt kwam tweeëneenhalf jaar later, toen de Argentijnse aanval op de Falklandeilanden hem tot aftreden dwong. Toen er felle kritiek losbarstte vanwege de Britse onwetenheid van de Argentijnse plannen, trok Carrington daar onmiddellijk zijn consequenties uit en trad af. Daarmee openlijk een deel van de schuld van deze 'nationale vernedering' op zich nemend.

Van 1984 tot 1988 was Carrington secretaris-generaal van de Navo. Het lukte hem niet de bondgenoten tot meer samenwerking te brengen bij het aankopen van militair materiaal. Evenmin kreeg hij het voor elkaar dat er een einde kwam aan de miljarden-verspilling bij onderzoek naar en ontwikkeling van nieuwe wapens. Die verspilling zag hij als een ongehoord cadeau aan het Warschaupact.

Opvoeding

Peter Alexander Rupert Carrington, enige zoon van de vijfde Lord Carrington, werd op 6 juni 1919 geboren. De telg uit een oude aristocratische bankiersfamilie genoot een traditionele Britse opvoeding. Hij begon zijn opleiding in de sjieke particuliere school Eton en studeerde later aan de militaire academie te Sandhurst. In de Tweede Wereldoorlog kreeg hij een onderscheiding als tank-officier. Na de oorlog begon de conservatieve Brit zijn politieke loopbaan.

hans-paul andriessen



In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's

Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's

Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven

Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven

Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Bel voor dag-, maand-, jaar
Horoscoop
06-320.330.89 (50 ct.p.m.)

WOUTER uit Heerlen. Ik zou graag nog eens met je gaan fietsen Gulpen/Cottershoeve. Jij ook? Schrijf me dan. Br.o.nr. B-9122, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Personeel aanbod

MAN biedt zich aan voor div. werkzaamheden o.a. privé chauffeur, onderh. tuinen event. kasteelpark. Middelb. niveau Frans, Duits en Engels in woord en geschrift. Tel. na 18 uur: 04407-3096.

AANNEMER kan op korte termijn ruwbouw, verbouwingen aannemen, gratis offerte. Tel. 043-219316, fax 043-211915

Vermist/Gevonden

Vermist, sinds 15 aug., 14 jaar oude, zieke wit/grijze POES, weggelopen door schrik. Omg. Rennemig-Heerlerheide. Tel. 045-223933 b.g.g. 045-326008.

Tegen beloning terug te bezorgen YORKSHIRE-TERRIER. Weggelopen op 31 aug. om 18.00 uur. Tel. 045-321810.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Met spoed gevraagd jonge mannen voor opleiding
Gibozetter in de bouw
Jadam BV. Tel. 04493-2115.

Ermaha bouw en constructie
zoekt met ingang van zo spoedig mogelijk
*** Betontimmerlieden**
*** Aftimmerlieden**
Met voorkeur in ploegverband, voor diverse projekten in Nederland en België.
Sollicitaties telefonisch tijdens kantooruren bij de heer Van Brussel, tel: 076-203444 of na 19.00 uur 076-202087.

Hebu Bouw
een jong en dynamisch timmerbedrijf, vraagt voor diverse bouwprojecten, jonge en energieke
timmerlieden/glaszetters m/v
die het vak met plezier willen uitoefenen. Daarnaast hebben wij zeker nog plaats voor "de oude rot" uit het vak die deze jonge timmerlieden het vak nog willen bijbrengen. Wij staan voor een goed loon en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Voor sollicitaties dient U te bellen tussen 9.00-12.00 uur en vragen naar Mevr. Bus of na 19.00 uur. Tel. 045-327779.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

DIEPLEPELMACHINIST gevraagd op oproepbasis. Tel. 045-244483.

Gevraagd voor Duitsland VOEGERS (koppels). Tel. afspraak 045-251263/ 273856.

Gevr. voor z.sp.m. voor Duitsland en grensstreek METSELAARS, stucadoors, inschalers, timmerlieden en voegers. 045-727972.

Gevr. voor Duitsland: METSELAARS. 077-541685.

TEGELZETTERS en leerling tegelzetters gevr. Tegelzettersberijf M. Dominikowski, soll. na 18 uur 045-323667. Hoog loon!

Chauffeurs

Broekman Motortransport B.V. is een middelgroot transportbedrijf, gespecialiseerd in het vervoer van personenwagens met specifieke daarvoor ingerichte dubbeldeks vrachtautocombinaties.
Wij zoeken op korte termijn een ervaren
Chauffeur m/v
voor onze vestiging te Born, Heirweg 2.
Standplaats: Born.
Functie-eisen:
* enige jaren ervaring met vrachtautocombinaties en/of trailers.
* in het bezit van geldig groot rijbewijs C/E en C.C.V.-B chauffeursdiploma
* leeftijd ca. 25 - 35 jaar.
* gelet op de standplaats dienen kandidaten in de directe omgeving van Born woonachtig te zijn. (tot 25 km)
De arbeidsvoorwaarden zijn volledig volgens de bepalingen van de C.A.O. voor het beroepsgoederenvervoer over de weg.
Telefonische inlichtingen: 04498-53535.
Sollicitaties te richten aan:
Broekman Motortranport B.V.
T.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 5322, 3008 AH Rotterdam.

Binnen de HOOGERS BEDRIJVEN opereren enige werkmaatschappijen, welke zich bezighouden met nationaal en internationaal transport. Het hoofdkantoor is gevestigd in Geldrop. Met meer dan 100 chauffeurs mogen wij ons een grote onderneming noemen. voor onze activiteiten in Zuid-Limburg zoeken wij een:
Combinatie - chauffeur
Hij moet in het bezit zijn van het CCV-B diploma. Hij moet ervaring hebben met een hydraulisch systeem.

Uw sollicitatie kunt u richten aan Hoogers Transporten BV t.a.v. de heer J.W.M. Dekkers, hoofd personeel en organisatie, Spaarpot 6, Postbus 49, 5660 AA Geldrop. Tel. 040-858815.

Taxichauffeurs
Full-time en part-time, event. voor treintaxi. Pers. aanmeld. BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Met sp. gevr. internationaal CHAUFFEURS, lfst. met erv Tel. soll. 045-322006.

Voor uitbreiding CHAUFFEURS gezocht voor internationaal transport, voor 1 of meerdaagse ritten. 045-451331.

Horeca personeel

Stadsschouwburg Sittard
vraagt fulltime SOUS-CHEF en leerling KOKS met ervaring, voor nieuw op te starten restaurant. Schriftelijk soll. richten aan: Stadsschouwburg, Wilhelminastr. 18, 6131 KP Sittard. T.a.v. Dhr. R. Pepels.

Hotel Prinses Juliana
vraagt met spoed
Avondwerkster
Part-time en/of full-time
Kamerwerkdames
Part-tiem en/of full-time
Indien één van bovenstaande vacatures U aanspreekt, neem dan telefonisch contact op: 04406-12244.
Wij nodigen u dan z.s.m. uit voor een gesprek.
Hotel Restaurant Prinses Juliana,
Postbus 812, 6300 AV Valkenburg.

Ervaren BUFFETPERSONEEL voor disco dancing gevraagd, 20-30 jr. 04405-1745 of 3907.

Gevr. KEUKENHULP voor za-zo-ma-avond plm. 18 jr. Bellen na 15.00 uur: 045-722243.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, ook in weekends. Inl. tel. 045-214039.

Gevraagd nette SERVEERSTER voor 1 of 2 avonden. Ervaring gewenst. Leeftijd 20 tot 30 jr. Café Extase, Echt. Tel. 04754-81782.

Een zelfstandige BUFFETHULP plus ober gevr. voor feestzaal "'t Streeper Kruis", Streeperstr. 66, Landgraaf. Tel. 045-313397.

Gevr. SERVEERSTER met ervaring en leerling-kok voor Steakhouse te Vaals. Tel. 04454-5874.

Rest. "Zum Schiffgen" 5100 Aken, am Hühnermarkt, wij zoeken een medewerker (ster) voor hulp bij onze ervaren kok in de koude keuken. Werktijd van 9.30-15.30 uur. Goed loon in overleg. Geregelde vrije tijd. Soll. na tel. afspraak 09-4924133529.

MEDEWERKSTER m/v gevraagd voor cafetaria/friture, arbeidstijden in overleg. Tel. 045-352013 na 14.00 uur.

Gevraagd BUFFETHULP m/v. Dancing de Smid, Reymerstok. 04457-1321.

Huishoudelijk personeel / Oppas

Gevr. zelfst. werkende POETSVROUW ca. 30 tot 40 jr. Ervaring vereist. Werktijden maandag t/m vrijdag in overleg. Voor direkte indiensttreding. Garage Wolters, Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303

Gevr. OPPAS voor 1 middag p.wk. voor 3 kinderen, va. plm. 35 jr. 045-720544.

Gevraagd POETSHULP voor 2 uur per week voorkeur vrijdags v.a. 17-19 uur een en ander in overleg. Architektenburo W. Arets. 045-742450.

Gevraagd POETSHULP, 5 uur vrijdags. Tel. 045-311217 na 15.00 uur.

OPPAS gevr. voor jongetje van 4 jr. om naar school te brengen en te halen min. 15 uur p.w. Bellen tussen 9.00 en 10.00 uur 045-256925.

Gevraagd HULP in de huishouding 16 u. p/wk. (geen zwart werk) Tel.045-418153

Zelfst. WERKSTER gevr. di. middag van 13.30-17.00 uur Tel. 045-315170.

Bijverdiensten; man zkt. i.v. m. drukke werkzaamh., 16 plus scholier/student voor huish. werkzaamh., 3 á 4 u. p.wk. reacties z.sp.m. 045-425305 Caumerboord 47, Heerlen.

Geleen (omg. sportpark) charm. jongen (4 mnd.) z.k. m. lieve DAME die op hem past als moeder naar het werk is (10 uur p.wk.) na febr. '92 20 uur p.wk. Inl. tel. 046-745882

Hago Nederland B.V., Heerlerbaan 125 te Heerlen vraagt SCHOONMAAK-PERSONEEL m/v in Heerlen, Hoensbroek en Brunssum tussen 15.00 en 19.00 uur en in Schimmert voor de ochtenduren. Interesse??? Bel dan naar ons kantoor. Tel. 045-426677.

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor:

MEDISCH PERSONEEL
Voor diverse instellingen in Maastricht, Sittard, Heuvelland en Geleen zoeken wij met spoed gediplomeerde bejaarden-/ziekenverzorgenden en verpleegkundigen. Het gaat om zowel full- als part-time banen. De opdrachten kunnen langere tijd duren.
Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

KEUKENHULPEN
Voor een instelling in Maastricht zoeken wij keukenhulpen die in het weekend ± 2 uur per dag beschikbaar zijn.
Informatie: Anouk Beurskens, Maastricht.

PRODUKTIEMEDEWERKERS
Voor een relatie in Maastricht zoeken wij per direct gemotiveerde produktiemedewerkers voor de dagdienst. U moet langere tijd beschikbaar zijn. Leeftijd ± 20 - 25 jaar. Eventuele ervaring met werkzaamheden op een houtwerf strekt tot aanbeveling.
Informatie: Anneke Schüler, Maastricht.

A-VERPLEEGKUNDIGEN
Voor een aantal instellingen in Heerlen en Brunssum zoeken wij gediplomeerde A-verpleegkundigen. Er zijn vele keuzemogelijkheden, ook waar het werktijden betreft.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

BRANDWACHTERS
Voor een bedrijf in Heerlen zijn wij op zoek naar gemotiveerde brandwachters met het 2e klas diploma of een aantal jaren werkervaring bij de vrijwillige brandweer. Deze baan biedt toekomstperspectief.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

TECHNISCH PERSONEEL
Voor een aantal bedrijven in Heerlen en omgeving zoeken wij technisch personeel. Als u een gerichte lts-opleiding of hoger heeft gevolgd, kunt u reageren. Personen die bereid zijn in ploegen te werken, genieten de voorkeur.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

De openingstijden zijn van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

alle functies m/v

VEDIOR
UITZENDBUREAUX®
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Technisch personeel

Ervaren constructie-bankwerker
Zelfstandig kunnen werken en tekening lezen.
Fa. Schoonbroodt Doenrade. Tel. 04492-1255.

Ferguson B.V.
een nationaal en internationaal opererend koeltechnisch installatiebedrijf zoekt op korte termijn:
Koelmonteurs
welke zelfstandig koelinstallaties kunnen installeren en onderhouden. Geinteresseerden kunnen telefonisch kontakt opnemen met Dhr. Kleijnen, tel. 05470-73382; privé 73596 of hun schriftelijke sollicitatie richten aan:
Ferguson bv, James Wattweg 32-34, 3133 KK Vlaardingen
Ferguson bv, Postbus 78, 7470 AB Goor.

Warmte-technisch installatiebureau
R. v.d. Brock B.V. te Sittard
vraagt voor haar bedrijf
Verwarmingsmonteur
Voor het geheel zelfstandig uitvoeren en begeleiden van projecten in utiliteits- en woningbouw.
Wij bieden hoog gekwalificeerd en aantrekkelijk werk in Sittard en omgeving.
Sollicitaties te richten aan ons kantoor:
Stationsplein 16 te Sittard. Tel. 046-512470.

Winkelpersoneel

Verkoper, part-time
Gezocht, voor een aantal uren of dagen per week voor ons filiaal te Heerlen. Voor de verkoop van radio, tv, video, wasautomaten enz. Naast interesse voor technische apparaten dient u gevoel voor verkoop te hebben en zeer vriendelijke en dienstbaar naar de klant toe te zien.
Interesse? Bel dan met de heer Bongers, 04760-72455 of schrijf naar: MAXWELL B.V., t.a.v. Dhr. Bongers, Postbus 7173, 5980 AD Panningen.

Koophuis "Slaapcomfort" Maastricht
heeft plaats voor een vriendelijke
verkoopster
voor plm. 20 uur en een handige
bezorger
voor 40 uur. Sollicitatie na tel. afspr. Mevr. Roumanns, tel. 045-416353 na 19.00 uur.

Gevr. MEISJE voor bloemenafdeling, 17-18 jaar, Melden bij Super Jongen bloemenafd., Nobelstr. 48, Heerlen.

Uw Slager Van Melik in Heerlerbaan kan een VERKOOPSTER plaatsen voor 38 uur per week (fulltime). Gaat u graag met mensen om en heeft u ervaring in de verkoop, neem dan contact op met Slagerij Van Melik voor het maken van een afspraak. Slagerij Van Melik, Bautscherweg 31, Heerlen. Tel. 045-412771.

WINKELMEISJE gevr. voor een groentezaak. Tel. soll. na 18.00 uur, 045-217420.

Part-time erv. TOP-VERKOOPSTER gevr. v.a. 30 jr., duitssprekend vereist, voor antiekzaak. Br.o.nr. B-9053, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd SCHOENVERKOPER(STER), liefst met ervaring, lft. 18-22 jr. Schrift. soll. richten aan: Hendriks Schoenmode-Wandelsport, Heerlenseweg 34, 6371 HS Landgraaf.

Nette VERKOOPSTER gevr voor onze slagerij, voor 4 dgn. p.wk. Fa. slagerij Kapell, Tudderenderweg 104, Sittard. 046-512197.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966

Diversen personeel

Jong dynamisch bedrijf zoekt
Project-leider voor Limburg
Goede toekomst mogelijkheden. Tel. 045-726807.

City tax ☎ 045-424242
Gevraagd
Centralist
voor wisseldienten, die bekend is in de Z.-O. Mijnstreek, zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Als u tusen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt u in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot:
Vertegenwoordiger/ster
waarbij u tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt en na voltooide studie, desgewenst in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist.
Uw brief met genoten opleiding etc. wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Avesta Nederland b.v., Postbus 107, 6000 AC Weert.

Hair- en Beautycenter Rick Strouken
Provinciale weg Zuid 1, Oirsbeek. Tel. 04492-4784.
zoekt per direkt:
een all-round Dameskapper
die zelfstandig kan werken in een modern en jong team.

Bent u : Topverkoper(ster)
Wij bieden U:
- een super provisie op argentuur basis.
- een absoluut top product op reklamegebied.
- een door patenten beschermd product.
- alleen bedrijfsklandizie.
- open team en mogelijkheden voor promotie.
Wij verwachten:
- serieuze, spontane verkopers(sters).
- verkoopervaring en inzet. Uw leeftijd speelt geen rol.
- de wil resultaten te produceren.

BRADES
MARKETING LIMBURG
Bel voor een afspraak: 045-259446 Dhr. H. Peters.

Actomat BV
vraagt voor haar BP tankstation Terworm, Antwerpseweg Heerlen
Oproepkracht m/v
voor weekeinden, feestdagen en vakantiedagen.
Min. leeftijd 18 jr.
Bent U geïnteresseerd? Bel dan Mevr. E. Beister-Dinjens. Tel. 045-753283.

Gevraagd:
Leerling-Dameskapster
Arno Meens Coiffures. Landgraaf (U.o.W.).
Reacties uitsluitend telef. van 16.30 - 18.00 u. 045-312474

Gevr. all-round Scheepsbouwers
Werk: omgev. Nijmegen.
Info: Fa. Constructa, tel. 08895-43294.

Bezorgers gevr. v. ochtendkrant
te Brunssum Min. leeftijd 15 jaar, tel. 045-257974.

Avon-Cosmetics Nederland vraagt vrouwelijke CONSULENTES, goede bijverdienste, Nederlandse boekjes. Tel. 04920-50378.

Gerenomeerd BESTRATINGSBEDRIJF, zoekt compagnon met vakkennis, eigen geld niet noodz. Br.o. nr. B-9077, L-D, Pb. 2610, 6401 DP Heerlen.

PART-TIMERS gevr. voor de zat. markt in Eygelshoven. Tel. soll. na 19.00 uur 045-217420.

RIJINSTRUCTEUR/rijschoolmanager (m/v). Uitstekend toekomstperspectief. Zelfstandig werk in uw woonomgeving. Goed inkomen. Ook privé beschikking onver VW Golf. Als u een doorzetter bent, autorijden uw hobby is en u goed kunt omgaan met enthousiast mensen kunt u nu schriftelijk, uitvoerig en volledig reageren. Geselecteerde candidaten komen in principe in aanmerking voor een royale studietoelage van ƒ 4.800,- voor opleiding Kaderschooldiploma. Brieven: Mevr. E. Saris, KRM, Postubs 348, 5680 AH Best.

Welke man tussen 50-60 jr. wil weduwe 45 jr. helpen met TUIN, zelf geen tijd. Tegen verg. Br.o.nr. B-9108 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wilt u snel aan de slag? Loondienst of zelfstandig? Full-time of part-time? Werkt u graag met jonge enthousiaste leerlingen? Is autorijden uw hobby? Wordt dan RIJINSTRUCTEUR/TRICE of rijschoolhouder (m/v) met erkend Kaderschooldiploma. Een fijn beroep met goede mogelijkheden. Binnenkort starten in Utrecht en Best nieuwe opleidingen. Schrijf of bel voor gratis studiegids. Kaderschool, Industrieweg 71, 5683 CB Best 04998-99425

Nette MEDEWERKSTER gevr. voor slagerij te Geleen Leeft. t/m 20 jr. Tel. 046-744212.

Adm. KRACHT kan nog thuiswerk aannemen voor het bijhouden van uw boekhouding en tekstverwerking. Tel. 045-750085.

MEISJES!!! kom een koffie drinken en voel hoe fijn onze werksfeer is. Dat we ook nog goed verdienen is prachtig. Lydia Privé. 046-749662, Geleen.

ƒ 80.000,- tot ƒ 100.000,- per jaar. RASVERKOPERS gevr. m/v voor uniek en goed
te verkopen reklame-objekt, middelbare opleiding, verkooperv., representatief en doorzettingsvermogen zijn de eerste vereisten. Moeten in bezit zijn van auto en telefoon. Leeftijd v.a . 25 jaar, na gebleken geschiktheid vaste aanstelling. Br. met leeftijd, adres, tel. nr. en korte beschrijving van levensloop o. nr. B-9070 L.D. Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

BIJVERDIENSTE ƒ 500,- tot ƒ 2.000,- p.mnd. Wij vragen dames/heren met goede algemene ontwikkeling en prettige telefoonstem. Leeftijd v.a. 21 jaar, werkzaamheden worden thuis uitgevoerd. Br. met leeftijd, adres en tel. nr. o.nr. B-9069 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Spoed: leuke DAMES gevraagd voor goedl. club. Hoge garantie. 04499-3828.

Bar Monopole Herzogenrath /Merkst. zoekt nette BARDAME, garantie. Tel. v.a. 17.00 uur 09-49240662928.

MEDEWERKERS gevr voor div. werkz.heden, niet zwart. 043-649004 14.00-16.30 u.

Groente- en fruitspecialist Luc Ruiter en zn. zoekt HULP voor inpakken en div. werkzaamheden na 16.00 uur. Inl. 045-212002.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd, parttime, Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstr. 80, Landgraaf. Tel. 045-312276.

Leerling TANDTECHNICUS gevr. in bezit van rijbewijs, v.a. 18 jaar. Sollicitaties aan Happydent Tandtechnischcentrum Bleyerheiderstr. 8, Kerkrade Tel. 045-462200.

Ervaren GLAZENWASSER voor schoonmaak- en glazenwassersbedrijf S. Horvath B.V. Tel. 045-313757.

Club te Maastricht vraagt MEISJES voor elke dag of v. het weekend. 043-211620.

Afslanken of in gewicht toenemen kan nu echt. Als distributeur van Amerikaans afslank- en gewichtscontrole produkten op natuurlijke basis zoeken wij op korte termijn enthousiaste MEDEWERKERS(STERS).
Verkoopervaring niet vereist goede tot zeer goede verdiensten. Voor meer informatie over onze mogelijkheden en produkten tel. 045-728939 b.g.g. 04970-17256, ook na 18 uur

WONINGSTOFF. gevr. ook evt. 's avonds. Br.o.nr. B-9062 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Gevr. 1e MONTEUR met APK-ervaring. Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, Berg en Terblijt. 04406-13700.

MEISJE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-454653.

ROYAL • RIVOLI • MAXIM

PEOPLE WIL HAVE A HARD TIME FINDING MORE ENTERTAINING MOVIES THIS SUMMER

Eén met de film door beeld en geluid
2e WEEK
POINT BREAK
ROYAL dagelijks om 6.30 en 9.00 uur zat. en zon. ook om 3.00 uur

Innocence is what he knows. Beauty is what she sees.
Johnny Depp in een bizar sprookje.
edward SCISSORHANDS
MAXIM dagelijks om 6.30 en 8.30 uur zat. en zon. ook om 2.30 en 4.30 uur

3e WEEK
BACKDRAFT
KURT RUSSELL · WILLIAM BALDWIN
RIVOLI dagelijks om 8.30 uur zat. en zon. ook om 4.30 uur

8e WEEK
TURTLES II
RIVOLI zat. en zon. om 2.30 uur

RESERVEER TIJDIG. HET KOST NIKS EXTRA! AFHALEN VAN GERESERVEERDE KAARTEN UITERLIJK EEN HALF UUR VOOR AANVANG VOORSTELLING.
CENTRALE KASSA 045-714200

Woningruil

Te ruil eengezinswoning met 4 slaapk. te HEERLEN tegen dito woning omg. M'tricht/Roermond. Tel. 045-226856.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Te ruil eengez. woning in HOENSBROEK teg. grotere woning in Kerkrade. Tel. 045-227695.

Kamers

Te koop HONDA CBR 1000, bwj. '88. ƒ 14.800,-. Tel. 046-525127

Reparaties

Koelkast- en Diepvriesreparatie
met garantie, geen voorrijkosten.
Jacques Tebben koeltechniek
Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Hobby/D.h.z.

COBBELSTONES ƒ 28,50 per m2 incl. BTW. Tel. 045-213877.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillisement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va ƒ 150,- tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;
Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad:
pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen.
Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines, 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maand. tot vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Ter overname gevraagd:
Administratiekantoor
(waar bijv. opvolging ontbreekt)
Gelegen in de provincie Limburg, werkzaam ten behoeve van het Midden- en Kleinbedrijf.
Elke vorm van overname/samenwerking en/of fusie is bespreekbaar.
Accountancy Leo Ummelen
Postbus 23009, 6367 ZG Voerendaal. Tel. 045-750544.

SEPTEMBERAKTIE!!
Nu bij aankoop
Personal Phone
Gratis fax t.w.v. ƒ 1.695,-.
Nu compleet voor ƒ 4.595,-.
Of PERSONAL PHONE van ƒ 4.995,- nu voor ƒ 3.695,-.
Aktie is geldig tot 30 sept.
Kreuze Telecom. Limburg
Rijksweg Zuid 129, Geleen.
Tel. 046-740444.

AANBIEDING; te koop nieuwe burostoel Rock 4050, adv.prijs ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.prijs ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000, adv. prijs ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; gebr. burostoelen v.a. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Proficiat!

Hartelijk gefeliciteerd met jullie
40-jarig huwelijksfeest

Jef, Ellen, Bertie, Ton. Wendy, Marlies, Reneè, Kenn
Steffany. Tot vanavond!!!

Proficiat
met jullie 25-jarig huwelijk.

Claudia, Frans en Ralf.

Opa Proficiat
met uw 84-ste verjaardag

Van mam, kinderen, klein- en achterkleinkinderen.

Anja is jarig!
Poepie veel geluk en lie
in het komende jaar!
Vötje

Als slapende haalde Cyrille zijn bul in rechten

Proficiat
De JUMBO-knechten

Opa 50!

Proficiat, Annemie, Ton
Danique, Ankie, Miriam
Peter, Davy, René, Sand

Dir kindj wurd 50

proficiat
van Willy, Bart, Saskia en Michael.

John Snackers wordt morgen
Abraham

Proficiat Meity, Carmen
Laurens, Lefty en Natha
Ester en Jack, Kojak.

SEPTEMBER-AKTIE: Kassa's, weegschalen, kantoormachines, kantoormeubelen. Roltex b.v. t.o. Maktro Nuth. 045-242880.

Als u ons voor 12 uur 's m
gens belt, staat uw PICC
LO de volgende dag al in
Limburgs Dagblad. Tel. 04
719966.

Geldzaken

VERZEKERINGEN, LENINGEN, HYPOTHEKEN
vraag vrijblijvend offerte!!
Kisters Assurantiën Heerlen
Tel. 045-428500

BEDRIJFSFINANCIERING een probleem? Wij kunnen u beslist helpen! Voor bestaande of nieuw te starten bedrijven. V.a. ƒ 150.000,-. Info: 04749-3835. Fax 04749-3855.

Wat VERKOPEN? Adv
teer via: 045-719966.

Een PICCOLO in het Li
burgs Dagblad helpt u
weg naar snel succes.
045-719966.

Bedrijven/Transacties

Ter overname aangeboden op franchisebasis
goed renderende kapsalon
te HOENSBROEK.
Met financiering kunnen wij u behulpzaam zijn.
Tel. 046-517387 na 18.00 uur.
Tevens ook de mogelijkheid tot koop.

Te huur/koop mooi rustig gelegen RESTAURANT met zaal, in grensgeb. (D), omg. Sittard. Voor vele doeleinden geschikt. Na 17 u. 046-752228/09-4924563463.

Te koop VRIESCEL, inh.
m3, compl. met vriesinst
380 V, i.g.st., vr.pr. ƒ 3.95
Tevens Fust bier, frisdra
koelbuffet, vr.pr. ƒ 500,-.
bedrijf te bezicht.
04406-12450.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. Tel. 043-645365, Fax 647070.

Te k. alle soorten KERSTBOMEN. Rompelberg, Bunde. Tel. 043-645365.

Te k. HEFTRUCK Clark 2000 kg. Tel. tussen 13.15-18.00 uur: 046-375189. Na 18.00 uur: 046-370292.

Te k. OSTWIND hengst, dresseur, springen enz. met compl. tuig. Plateau wagen. 2 Ponyzadels. Trektuig voor paard. Licht koepels voor stal. Tel. 04406-13754.

Te koop bouw en WEILAND plm. 5 ha. Gelegen gem. Nuth. 04493-4752 na 17 uur

KALKSLIB voor alle landbouwgronden. P. Pustjens. 04759-3565 / 06-52107893

SNIJMAIS te koop gevraagd, 046-514500.

Te k. OLDTIMERS tractoren: Fendt, '53; Allis-chalmers G, '49; Ferguson '49. Tel. 04406-12257.

Jonge HENNEN te koop, tev mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te koop ZWARTBLES ooilammeren. Tel. 04405-3408

Handgeplukte SPERC
BOONTJES voor de di
vries. G. v. Laar, Heerler
23, Voerendaal.

Te koop 12 hect. SNIJMA
tevens het adres voor h
verhakselen van snijma
Loonbedrijf J.Scher
Schinveld, 045-253499.

Te k. i.g.st. 1 Rabe cultiva
4 balks 11 tanden ƒ 1.900
1 Rumtstad cultivator
balks 11 tanden steunwi
ƒ 1.650,-; 1 Decker trilta
met enkele rol 2,70 m
ƒ 800,-; 1 Rumtstad 2 sc
ploeg 80 cm handwe
ƒ 800,-; 1 Niemeyer 3 sc
hydro ƒ 4.250,-; 1 schoo
trio sorteermach. ƒ 2.25
1 transporteur 8 mtr. 60
band hoge nok rubber
start ƒ 3.900,-; H. NEV
BV Bunde. Tel. 043-6412

Te koop Z.W. Frank
MELKBEDRIJF 202.000
met 40 ha. eerste klas gr
gebouwen en mater
ƒ 485.000,- k.k. Ook n
enkele andere bedrijven v
30 tot 160 ha. te koop. G
milieuproblemen; alles
nog. Tel. 09-33.45232
Ned. talig

Te koop Reine de Clau
PRUIMEN. Wiegelrader
10, Bingelrade.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Voor minister Kok is het erop of eronder

DEN HAAG – Het uur van de waarheid lijkt voor PvdA-leider Wim Kok te zijn aangebroken. Deze week ging hij voor het eerst in het openbaar de confrontatie aan met de achterban over de omstreden wao- en ziektewetplannen. Koks strategie daarbij is duidelijk: het congres moet uitspreken dat hij de man is die het sociaal-democratische gedachtengoed kan dragen, of hij is weg.

In Etten-Leur moest woensdagavond blijken of het nog wel zin had voor Kok om die confrontatie aan te gaan. In een interview in deze krant zei Kok daarover: „Het gaat erom te zien of er nog een basis is voor uitwisseling van argumenten, voor een echt gesprek".

Het leek er in het Brabantse op dat die basis er nog is, hoewel de kaderleden van de PvdA niet erg meer open staan voor de inhoud van de maatregelen. Een ingewijde zei deze week: om te kunnen communiceren, moet de afstand tussen de zender en de ontvanger niet te groot zijn. En het lijkt erop dat de kloof tussen die twee (partijleiding en achterban) nog wel erg groot is.

Er werd woensdag wel gediscussieerd, maar dan vooral politiek. Niet zozeer of maatregelen onontkoombaar of onterecht waren, maar wel over de vraag hoe de PvdA zich uit deze netelige situatie moet redden. Waar in de afgelopen weken de emoties hoog opliepen, bleef de discussie in Etten-Leur toch nog onverwacht vrij zakelijk.

Oplossing

Maar daarmee is de oplossing nog niet gebracht. De PvdA-bewindslieden zijn er, ook al omdat ze zo lang met het onderwerp zijn bezig geweest, van overtuigd dat met 'zachte' maatregelen de wao niet tot aanvaardbare proporties kan worden teruggebracht.

De achterban is zover echter nog lang niet. Die kan het maar niet begrijpen, dat het kabinet heeft gegrepen naar ingrepen in de uitkering, waarvan ook de echt schrijnende gevallen last hebben. En die maatregelen worden door de PvdA-bewindslieden, inclusief Kok en Ter Veld, nog verdedigd ook.



● *Wim Kok. Zijn zijn dagen op het Binnenhof geteld of weet hij de crisis te overleven?*

Kok en de zijnen hebben nog drie weken om die kloof te overbruggen. En dat zal niet meevallen. Bewindslieden en Kamerleden gaan de komende weken dag in dag uit het land in, alsof het een verkiezingscampagne was. Ze hebben allemaal dezelfde opdracht: probeer keer op keer uit te leggen, waarom deze ingrijpende maatregelen nodig zijn.

Ze worden daarbij overigens voor de voeten gelopen door het partijbestuur van diezelfde PvdA. Tijdens een vergadering in Doorn, sprak het partijbestuur uit, dat toch nog alles op alles gezet moet worden, om iets te doen voor die arbeidsongeschikten, die echt nooit meer aan het werk kunnen komen. Daarmee zijn opnieuw bij de achterban verwachtingen gewekt, die niet waargemaakt kunnen worden. Kok moet vervolgens duidelijk maken, waarom dat niet kan.

Het wordt hem niet erg gemakkelijk gemaakt.

„Er is een weg vooruit, als we die samen willen gaan", zei Kok woensdag aan het eind van de bijeenkomst in Etten-Leur. En dat is precies de vraag waar het om draait. Is het partijkader nog bereid verder te gaan op de weg die het kabinet is ingeslagen. Of meent een meerderheid dat Kok niet degene is die het sociaal-democratische gedachtengoed kan verdedigen.

Tussenweg

Vermoedelijk zal het partijcongres op 28 september proberen een soort tussenweg te kiezen. Kok wegsturen gaat de overgrote meerderheid van de PvdA-achterban te ver. Maar deze maatregelen op het gebied van wao en ziektewet ook. En dus zal het congres iets proberen te formuleren, waardoor het voortgezet vertrouwen in Kok wordt uitgesproken, maar de door hem gesteunde maatregelen worden afgewezen.

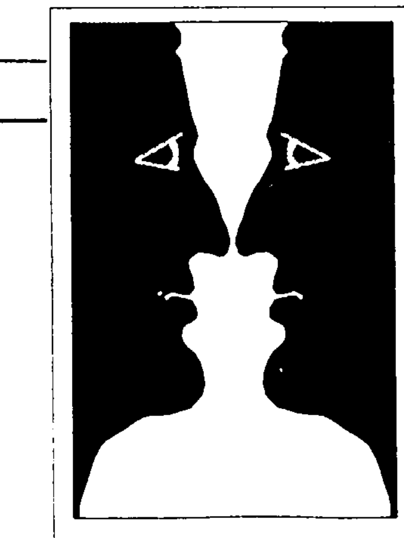
Terecht heeft Kok die weg afgesneden. Het gaat er volgens hem nu om dat dit pakket maatregelen wordt aanvaard. „Wat de hoofdlijnen van dit pakket betreft, zijn we het discussie-stadium gepasseerd", zei hij. Als dit wordt afgewezen is dat voor Kok een soort motie van wantrouwen en is hij weg. Ook al zeggen de partijleden dat hij mag blijven.

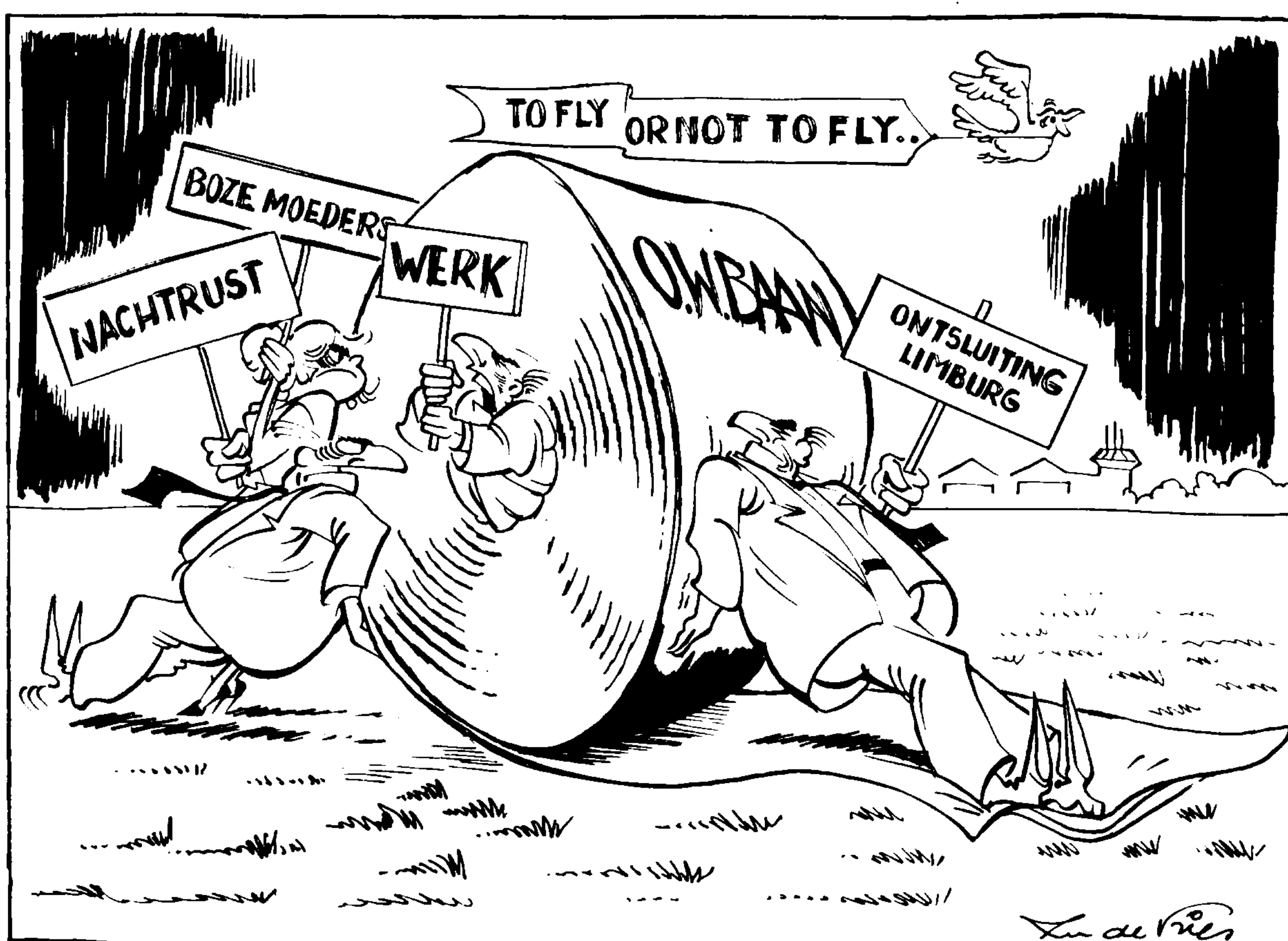
Het is een verstandige strategie, die Kok gekozen heeft. Als hij nu nog weer toestaat dat er aan de in zijn ogen onvermijdelijke maatregelen wordt gemorreld, verliest hij in het kabinet en ten opzichte van de coalitiepartner zijn geloofwaardigheid. Eén keer kreeg hij die gelegenheid, maar nu moet hij pal voor de besluiten blijven staan.

Kloof

Kok staat nu voor de schier onmogelijke opdracht de kloof tussen hem en de achterban, in de komende drie weken zodanig te verkleinen, dat er tijdens het congres een echte discussie gevoerd kan worden. Maar of hem dat lukt....

henri kruithof





Maastricht Airport in problemen

politiek objectief

Litouwen wil tolerant omgaan met minderheden

VILNIUS – Op de plattegrond van de Litouwse hoofdstad Vilnius ziet het er allemaal eenvoudig uit. Er is een 'Straat van de Russen', 'Straat van de Polen', 'Straat van de Joden', en een 'Straat van de Tartaren'. Haiyna Kobeckaite, hoofd van het regeringsbureau nationale minderheden, ziet eigenlijk geen problemen voor de 350.000 Russen, 260.000 Polen, 8.000 Joden en de kleine groepen Witrussen, Tartaren en Moldaviërs in Litouwen. „Nu we onafhankelijk zijn is het vraagstuk van de minderheden niet langer een politieke, maar een culturele zaak".

Alle minderheden krijgen het recht op culturele autonomie, godsdienstvrijheid, de eigen taal, eigen scholen. En minderheden die in een gesloten gebied wonen, mogen hun eigen taal ook als ambtstaal gebruiken. „Dat is een reactie op gevaarlijke stromingen binnen de Litouwse onafhankelijkheidsbeweging", meent de Russische journalist Basanavics.

En bijltjesdag in Litouwen? Zo'n vaart zal het wel niet lopen, maar de Russen moet je wel met een lantaarn zoeken in de Litouwse straten. De 29-jarige Katrin Dedanozov van de hotelservice Intourist: „Ik ben bang dat ik er hier uitvlieg. Maar waar moet ik dan heen? Mijn ouders zijn uit WitRusland naar Vilnius gekomen na de Grote Vaderlandse Oorlog (de Tweede-Wereldoorlog, red.) en ik voel mij hier thuis".

Van anti-Russische gevoelens heeft ze nog weinig gemerkt, maar vrienden van Katrin hebben al bittere ervaringen opgedaan. Andrej Zhadanov, ingenieur bij een elektronicabedrijf, zit al op gepakte koffers: „Wij hebben onze kinderen op een gemengde school gedaan om te tonen dat we willen integreren, maar nu worden ze weggepest. Ik zou best willen blijven, maar zo kan het niet langer". Verwijten dat de Russen zich niet willen aanpassen en hautain zijn wijst hij van de hand. Zhadanov: „Dat geldt voor die apparatsjiks uit Moskou, die hier de baas speelden, maar niet voor ons. Ik zou willen helpen Litouwen op te bouwen. Het is hier nu al veel beter dan in Rusland".



● *Een vrouw in Litouwse klederdracht omhelst een buitenlandse. Volgens het nationale bureau voor minderheden in Vilnius symbolisch voor de houding van de Litouwers in de toekomst.*

Guerrilla

De 36-jarige professor Aleksandros Dobryninas van de universiteit van Vilnius bevestigt het verhaal van Andrej ten dele. „Er zijn twee groepen Russen. De ene groep kwam omdat hier de levensstandaard hoger is, de andere werd door Moskou gestuurd en fungeerde min of meer als vijfde colonne. Die Russen zaten hier niet in topposities, maar hadden wel een directe lijn met het Centraal Comité in Moskou en waren daardoor achter de schermen eigenlijk oppermachtig. In Litouwen vormden ze geen bevoorrechte klasse, dat is een verdienste van onze vroegere regering, die een al te rigoureuze Russificatie afremde. Vergeet niet dat in dit land tot in 1952 een gewapende guerrilla werd gevoerd tegen Moskou".

Dobryninas, zelf een import-Litouwer van Witrussisch-Oekraïnse afkomst, is niet zo bang dat de Russische minderheid ooit door Moskou misbruikt zal worden als alibi voor een overval. „In februari is uit een opinie-onderzoek gebleken dat meer dan de helft van de Russen in ons land voor een onafhankelijke staat was. Ze weten intussen wie hun echte vijanden zijn en die zitten niet in Vilnius". Volgens Dobryninas vormt het feit dat de Russen geen Litouws spreken een extra handicap, 'maar daar kunnen zij niets aan doen. Het was een bewust beleid van Moskou om de integratie te verhinderen'.

Hoe groot de groep Russische hardliners is, weet Dobryninas niet, wel waarschuwt hij ervoor hun invloed te onderschatten. De groep weigert elk contact met journalisten. Stomtoevallig komt op straat later een gesprek tot stand met een Rus, die zijn verlangen naar vroeger niet onder stoelen of banken steekt. Tolk Dewi vindt het wat genant de opvattingen van de man te vertalen. Hij velt een vernietigend oordeel over Gorbatsjov: „Hij en zijn club aanhangers hebben niets verbeterd. Vroeger hadden de winkels tenminste wat er op de aanplakbiljetten stond. Nu zijn ze vaak half leeg of kun je alleen maar blikken kopen".

Op de televisie heeft hij gezien dat de Britten en Duitsers voedselhulp willen bieden. „Zo ver is het gekomen. De Duitsers moeten ons van de hongerdood redden". De man geeft toe dat Gorbatsjov de mensenrechten in ere heeft hersteld, „maar wat is daarvan terecht gekomen? Geweld op straat, diefstal, roof en moord". Als ik hem vertel dat die nacht geprobeerd is mijn auto te stelen, ondanks het feit dat hij pal voor de ingang van het enige behoorlijke hotel in Vilnius stond, is zijn reactie: „Dan heeft u zelf ondervonden wat er aan de hand is".

Wil hij dan Stalin terug? „Nee, natuurlijk niet, maar orde moet er zijn. Wij, Russen, zijn nu eenmaal anders dan de mensen in het Westen. Wij hebben een strakke leiding nodig".

Isolement

Dezelfde giftige woorden spuwt de grote, intussen bijna reactionaire, schrijver Solzjenitsyn al jaren richting Sovjetunie. Tolk Dewi probeert 's mans woorden te relativeren. Hij is verbitterd en bang zijn baan kwijt te raken, zegt ze. Professor Dobryninas begrijpt de zorg van de Russen niet goed: „Hun rechten worden gewaarborgd en als ze goede experts zijn, houden ze gewoon hun baan. Ik begrijp ook de Russische leider Jeltsin niet als die zegt ervoor te zullen zorgen dat de Russische minderheden in de Baltische staten gelijke rechten krijgen. Die hebben ze toch".

Zorgen voor een heksenjacht op de Russen heeft de regering in Vilnius niet. Een woordvoerder: „Geen enkele progressieve minderhedenpolitiek had de relatie tussen Litouwers en Russen sneller kunnen verbeteren dan de tv-beelden van jonge Russen die tijdens de staatsgreep met blote handen probeerden Sovjettanks tegen te houden". Desondanks verlieten dit jaar voor het eerst meer Russen Litouwen dan dat er nieuwkomers kwamen.

Aleksandros Dobryninas: „De Russen hebben vooral psychologische problemen. Door het van boven opgelegde isolement wonden ze weliswaar hier, maar dachten en leefden ze eigenlijk nog in Rusland. Maar dat moeten ze nu zelf oplossen".

hans hoogendijk

achtergrond

lezers schrijven

● ORA-Hotel 1

Het Ora Hotel moet sluiten wegens gebrek aan geld. Kunnen wij daar met z'n allen niets aan doen?
Nou niet mopperen: al weer geven, maar gun de gehandicapten ook wat zon in hun leven. Help het Ora Hotel uit de zorgen. Kom op overheid, doe ook eens mee.

LANDGRAAF Mevr. Hermans

● Ora Hotel 2

'Hotel gehandicapten door geldgebrek op slot', en 'slechts een wonder kan Ora Hotel nog redden'. Dat waren de twee koppen die onze aandacht trokken. En waarom? De heer Van der Heyden geeft aan dat zowel de gemeente Heerlen, alsook het provinciaal bestuur wel het hotel willen steunen, maar niet financieel. En tevens wordt aangehaald dat het hotel al jaren kampt met budgettaire problemen.
Wat echter uitermate vreemd is, is dat particulier initiatief om te komen tot de financiële middelen die de verbouwing mogelijk moest maken, gestrand is. Hoe zit de vork in de steel?

Vanuit de werksituatie van ondergetekende is in het voorjaar 1990 het idee geboren om het Ora Hotel te laten opknappen. De gelden hiervoor zouden bijeengebracht moeten worden door diverse instanties en ook door particulieren. Het bedrag van 1,5 miljoen gulden was toen al genoemd. Dit idee groeide verder. Er zijn gesprekken gevoerd met vooraanstaande burgers uit Heerlen.
Men ondersteunde het initiatief en er was bereid om eventueel kosteloos acties te gaan plannen en gelden middels sponsoring te verkrijgen. Ook de gemeentelijke en de provinciale overheid zijn benaderd. Een persoonlijk onderhoud van de initiatiefnemers met de burgervader en loco-burgemeester van Heerlen in de maand mei 1990, gaven veel steun.

Het bestuur van de Ora Stichting wist van het plan, maar was altijd zeer terughoudend als men erover benaderd werd. Soms kregen we het gevoel bemoeiziek te zijn, en de neus in andermans zaken te willen steken. De houding van de stichting heeft er toe bijgedragen dat het particulier initiatief uiteindelijk is gestrand.
De heer Van der Heyden moet dan ons inziens niet alleen bitter reageren op de overheid, maar mag ook best de hand in eigen boezem steken. Wanneer een particulier bij de gemeente om subsidie gaat vragen, in ons gesubsidieerde land, dan mag toch ook zeker een stichting in nood de gemeente benaderen om ondersteuning.

Het is dus bitter om te lezen dat het hotel nu moet sluiten, waarmee wij niet willen zeggen dat het initiatief uiteindelijk succesvol geweest zou zijn. Maar het was zeker een goede aanzet tot overleven geweest. Want kennen wij niet het spreekwoord: Wie niet waagt, wie niet wint.

BRUNSSUM Mw M. Hennig
E. Maassen

● Pragmatisme

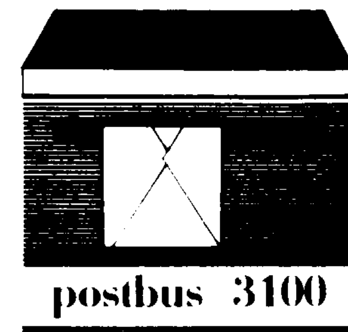
Pragmatisme of opportunisme, wie het weet mag het zeggen. Het is een schandalige zaak hoe dit CDA/PvdA-kabinet met de belangen van miljoenen burgers omspringt. Dit (voorjaar voorbeelden te over. Het einde is nog niet in zicht. Wanneer zijn de bejaarden en hun aow en de gepensioneerden aan de beurt? De lieden in de beide grote regeringspartijen (in het kabinet en hun slippendragers in het parlement) moeten zich diep schamen bij het nemen van dergelijke ingrijpende maatregelen, waarmee zij (erg uitgekookt, maar ze dachten, in de vakantietijd) over de vaderlandse bevolking zijn heengewalst. Van zogenaamde christelijke politiek, noch van sociaal-democratische beginselen is geen spet terecht gekomen.

Dit kabinet moet zo spoedig mogelijk (met hun huidige aanhang in het parlement en in de respectievelijke partijen) verdwijnen. Een oude uitdrukking doet nu meer dan ooit opgeld: "Uilenspiegel, zegt ze, haten me...Maar Uilenspiegel had het er dan ook naar gemaakt". Het is veelbetekenend voor de Pvda dat premier Lubbers niet ophoudt zijn mederegeerders het graf in te prijzen. De Zwarte Piet wordt naar de PvdA doorgeschoven.

Het is duidelijk dat de PVDA weer steun kan verwachten onder de kiezers door daden (van sociale rechtvaardigheid) te stellen in het kabinet en/of in het parlement. Immers regering en parlement zijn er bij de gratie van de kiezers en dit schijnen Lubbers, Brinkman en De Vries, alsook Kok, Wöltgens en Elske ter Veld niet te willen begrijpen. De rekening wordt hem wel gepresenteerd.

Mijn groot respect gaat uit naar de beide dissidente Kamerleden in de PvdA. Moor en De Visser, alsmede de twee 'dwarsliggers' in het PvdA-partijbestuur, Pemper en Van Kuilenburg. De rest is menselijk gesproken geen pijp tabak waard. Uiteindelijk: van ontluikend pragmatisme binnen de PvdA is geen sprake. Het is louter opportunisme wat de klok slaat.

MAASTRICHT Dirk Voss



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Wespennest

Er bestaan veel waar- en onwaarheden over wespen en wespennesten. Het artikel van 30 aug. jl. over het 'verplaatsen' van wespennesten overtreft alle, tot dusver uitgesproken onzin.
Wespennesten kun je niet verplaatsen. Daar zijn verschillende redenen voor.

– In negen van de tien gevallen betreft het een nest, dat tussen spouwmuur, plafonds, dakbeschot etc. verscholen zit. Je zult dan hak- en breekwerk moeten verrichten. Lijkt me voor de klager niet erg interessant.

– Een wespennest bestaat uit raten en een omhulsel. Deze zijn verankerd aan de ondergrond. Probeert men nu een nest te verwijderen dan zul je merken dat het broze nest in stukken uiteen valt. Hetzelfde effect wanneer men een woonhuis met een bulldozer wil verplaatsen. Lijkt me voor de wespen niet erg interessant.

Voor wie is het dan wel interessant?
De imkerbond heeft onder het mom van 'milieuvriendelijkheid' een leuke bron van inkomsten voor hun leden aangeboord. Door BTW, sociale lasten en inkomstenbelasting laten deze heren zich niet steken. Lijkt ons ook interessant. Het trieste van deze zaak is dat regionale overheden zich hiervoor laten strikken. Meneer Van Troost en heren imkers, simpel samengevat; schoenmaker blijf bij je leest.

HEERLEN K. Italiaander

● Koffiedik

In het Limburgs Dagblad van 31-8-'91 las ik met stijgende verbazing het artikel 'Statenleden ondergaan koffietest'. De door gedeputeerde Lodewijks gebruikte argumenten verdienen mijns inziens enige nuancering.

Allereerst is het gebruik van Max Havelaar-keurmerkkoffie (en niet Derde Wereldkoffie, want alle koffie komt daar vandaan) géén vorm van subsidie, maar structurele ondersteuning van producenten. Volgens de wijze van redeneren van Lodewijks is het drinken van 'gewone' koffie een vorm van onderdrukking. Is dat dan de bedoeling?

Ten tweede is het genoemde prijsverschil wel erg hoog. In een eerder artikel in het Limburgs Dagblad stond dat de provincie jaarlijks 28.000 gulden aan koffie uitgaf. De berekende meerprijs van 14.000 gulden betekent een prijsstijging van 50 procent. Een kleine vergelijking in de supermarkt laat zien dat dit niet klopt. Bovendien vergelijkt Lodewijks wellicht de huidige grootverbruikkoffie met gewone pakken, in plaats van met Max Havelaar-grootverbruikkoffie.
Zelf heb ik overigens gemerkt dat veel Max Havelaar-koffie qua dosering voordeliger is, waardoor het prijsverschil teniet wordt gedaan.

Tot slot: over smaak valt niet te twisten. Echter, 'de alternatieve koffie' smaakt niet slecht. Bij een recente test van de consumentenbond kwam een aantal Max Havelaar-soorten als beste uit de bus.

BRUNSSUM B. Dirks.

Landbouw

Nuth WEILAND te koop, stal, stromend water. Opp. 5.765 m2. Pr. ƒ 32.000,-. Tel. 045-220715.

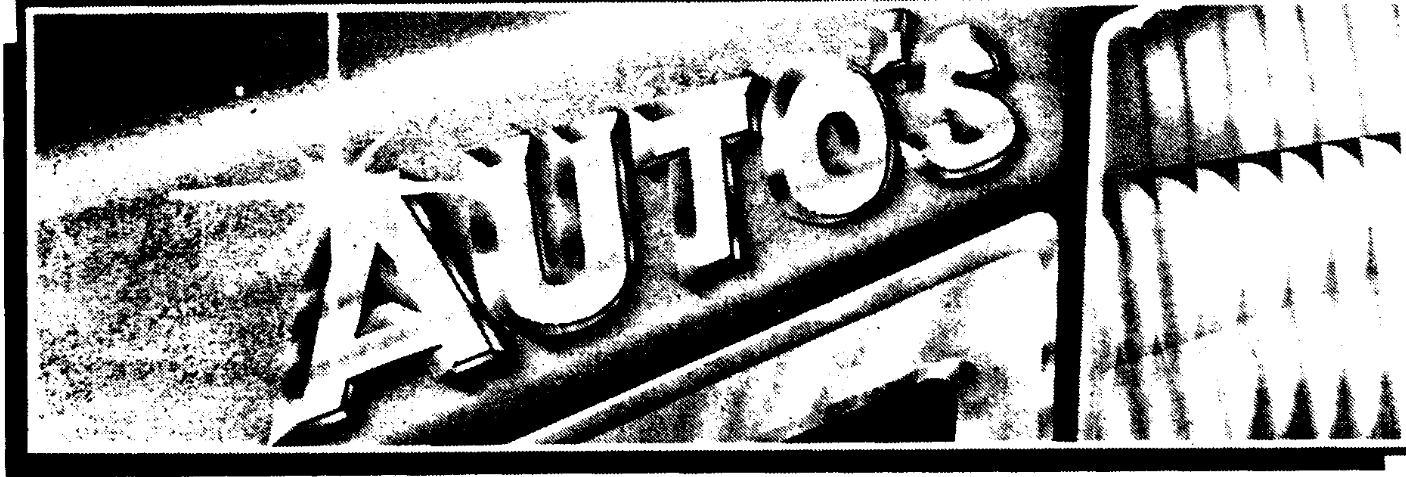
Te k. 2 drachtige RUNDEREN. Te bevr. Mr.Dr.Froweinweg 51, Eys. Tel. 04451-2533.

Te k. GEVRAAGD door part. huis of boerderij op plm. 8.000 m2. Dir. financ. afhandeling mog. Tel. 046-379655 of 375908.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop TEXELSE FOKRAMMEN na 12.00 uur. Retersbeek 21, Klimmen.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.



Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Audi Coupé QUATRO turbo 200 pk, '83, ƒ 26.500,-. Inl. mog. 043-475569, na 14.00.

AUDI 80 1.9 Diesel, 11-'89. 70.000 km., ƒ 27.950,-. Tel. 04906-1387.

AUDI 80 1.8 S, 3-'89, blauw, schade, LPG, ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387.

AUDI 100 CC 2.3, 11-'88, airco, grijsmet., ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop AUDI 80 Coupé GT5, met wat werk, bwj. '81, APK febr. '92, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-5471, van 10.00-21.00 uur.

Opknapper AUDI coupé GT, bwj. '81, LPG, Belg. kent., ƒ 3.450,-. Keramieksingel 29, Maastricht (wijk 16).

Alfa

ALFA 75 2.0 rookzilvermet. get. glas, centr. vergr. stuurbekr. enz. '88, ƒ 21.500,-. Auto Limburg Stein. 046-338474.

Te k. ALFA, -'75 1.8, '88, ƒ 13.600,-. Tel. 046-529307

A. R. GIULIETTA 2.0, APK 6-'92 airco ƒ 3.400,-, blauw, '82 Hunnecum 38 Nuth

Austin

Automaat AUSTIN Mini HLE 1984, grijsmet., boodsch. auto, weinig km., ƒ 5.800,-. Tel. 045-243726.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

BMW

BMW 325i, bwj. 1-'90, US, met kat., grijsmet., lederen bekl., ABS, electr. ramen en spiegels, alarm, airco, c.v., cruise control, Blaupunkt radio, ƒ 40.000,-. Tel. 045-325389 's avonds.

BMW 316, bwj. '85, 5-bak, 78.000 km., met of zonder LPG. 04406-41267.

BMW 518 bwj. '80, APK 29-7-'92, ƒ 1.800,-. 045-751483, 16.00-19.00 uur.

Te koop BMW 320 bwj. '78, 6 cyl., kl. resedagroen, kl. remdefect. 045-455878.

BMW 320i 1986, 90.000 km, donkergrijsmet., i.z.g.st., vr. pr. ƒ 21.950,-. Tel. 04499-3662

Te k. BMW 318 i.z.g.st. APK 8-'92, sportvelgen, vele acces. Koopje! 046-373142.

BMW 323 I, 5 bak, 15 inch, uitgeb., verl., alarm, z. apart, ƒ 4.750,-. 046-522132.

Te koop BMW 525i 6e mnd. '86, vele extra's, nw.st. Tel. 046-752559.

Te koop BMW 316 1800 CC bwj. '88, grijsmetal., get. glas, 4-drs., LPG, shadowline, zeer mooi. 046-525434.

Te koop BMW 730i bwj. eind '87, alle extra's, fact. mog. 04755-1908 / 04750-11168.

Te k. BMW 520i, groenmet., apart mooi, 5-gang, bwj. '83, pas gekeurd, sportwielen, get. ramen, terkh., 100% in orde, pr. ƒ 6.850,-. Tel. 045-719132.

Te k. BMW 320, bwj. '79, pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-214039.

Te k. BMW 320i, bwj. '83, nw. mod., veel extra's, ƒ 12.450,-. Inr. mog. 045-453572.

Te koop BMW 723i '81, i.g. st., blauwmet., 5-bak, sp. velgen, radio-cass., schuifd., etc. Carr. iets werk aan, zeer mooie auto, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-417042.

Te k. BMW 316, bwj. '86, diamantzwart, zeer mooi, pr. ƒ 13.500,-. 04754-81724.

Te k. BMW 315, bwj. '84, kleur groen, 122.000 km, vr. pr. ƒ 7.750,-. Loopt prima. Te bevr. tussen 6-9 uur tel. 045-425437.

Te k. BMW 316, kl. rood, bwj. 11-'84, veel extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 04454-5698 na 18.00 uur.

Te k. BMW 320i bwj. '83, nw. mod., veel extra's, vr.pr. ƒ 10.500,-. 045-442472.

Te k. BMW 316i bwj. '88, Alpina uit., wit, kmst. 48.000, als nw. Tel. 045-457477.

Te koop BMW 320i bwj. '86, diamantzwart, shadowl., veel extra's, LPG, pr. ƒ 20.500,-. 04406-14821.

Te koop BMW 320-6, voor liefhebber, bwj. '78, km.st. 122.000, 1e eig., i.z.g.st. 045-461121, Kerkrade.

BMW 318i, diamantzwartmet. get. glas, 4-drs. 5-gang sportvlgn. nw. type m.'88, ƒ 23.500,-. Auto Limburg Stein. 046-338474.

BMW 735i, vele opties, NL-kent., i.z.g.st. Tel. 0932-11772221.

BMW 323i, opkn. of onderd., ƒ 1.250,-. Gasinst., 316 nw. type, ƒ 250,-. 4 sp. velg., 14 inch. Tel. 045-453784.

Te k. BMW 316, 1800cc, m. '84, zwart met access. o.a. sportw., 5-bak en aparte sportwielen. 045-218912

Cadillac

Te k. Cadillac SEVILLE, bwj. 1978, alle opties, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-425519.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Chevrolet

CAMARO Z 28 E '85, alle extra's, in nw.st., ƒ 18.500,-. 04750-27528.

Chevrolet CAMARO, bwj. '77, motor V6, 4,2 ltr., 110 pk Pr.n.o.t.k. Tel./ 09-49-2404/24843

Citroën

Zondag Proefrijden Citroën ZX Te Gulpen
Zie pagina 20

CITROEN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

CITROEN BX 16, 1e eig. okt '88, km. 47.000, pr. ƒ 14.500,-. Voor snelle beslisser! tel. 046-514590.

KOOPJE! Citroen BX 1600 RE, bwj. '88. Tel. 046-511567.

Koopje: lelijke EEND bwj. 10-'83, APK 10-'92, ƒ 1.850,-. 045-453572.

2CV6 Special, bwj. dec. '85, APK 1-'92, km.st. 57.000, i. z.g.st. Tel. 04498-52178.

EEND 2CV6, '83, APK 7-'92 mooi goed en zuinig, ƒ 1.900,-. Tel. 045-417122.

Te koop diverse onderdelen van lelijke EENDEN. Tel. 04455-2541.

CITROEN ID/DS onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole, 04746-6285.

Te koop CITROEN BX 1.9 GTi '86, i.z.g.st., div. extra's. 043-215469, na 17.00 uur.

CITROEN BX 16 RS, grijs kent., LPG, bwj. '87, pr. ƒ 7.900,-. Tel. 045-214587.

Te k. CITROEN BX 14, bwj. '90, GTi spoiler, sunroof, trekh., brede banden, alu. velgen, stereo RC, 1e eig., 16.000 km., inr. 2 CV of kleine auto mog., vr.pr. ƒ 22.500,-. Tel. 045-274625

Te k. CITROEN BX 16 TRS, bwj. '83, APK 7-'92, i.z.g.st. Wilhelminastr. 42, Brunssum. 045-252463.

CITROEN AX 1,1 TGE 8-'90 wit, 3-drs, 20.300km, radio, ƒ 13.950,-. 046-526665.

Te k. Citroën VISA '81 (2 cyl) APK 4-'92, ƒ 1.100,-. Tel. 045-252947.

CITROEN BX 14, 6-'87, wit, LPG, ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROEN BX 19 TRS, 9-'88 blauwmet., stuurbekr., ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387

CITROEN BX 1.9 RD Break, 10-'88, grijsmet., stuurbekr., ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. CITROEN BX 1,4 RE palmaresuitv., bwj. 11-'88, abs. nw.st., 90.000 km, kl. wit, ied. keur. toegst., ƒ 11.750,-. Tel. 046-522010 b.g.g. 06-52982174.

Citroën VISA GT 10-'83, i.z. g.st. Alle extra's, APK 3-'92. ƒ 3.950. Tel. 045-424838.

Citroën VISA Club, '83, km. st. 65.000, APK 4-'92, verbr. 1:19, ƒ 2.450,-. 04451-1509

Te k. 2 CV 6 CLUB, 1980, 55.000 km, onlangs geh. gerev. en irr perfecte st., pr. ƒ 2.900,-. Tel. 045-425989.

Daihatsu

Te k. DAIHATSU Feroza Resin-Top EL, bwj. 6- '90. Tel. 046-741265.

Fiat

Te k. schade Fiat PANDA 1000 CL ie, bwj. '91, 1.200 km, pr. ƒ 6.850,-. Tel. 046-742645.

Te k. Fiat PANDA 45, bwj '84, met radio, in uitst.st., ƒ 3.250,-. Tel. 04454-1854.

Te k. Fiat CROMA 2.5 diesel 10-'88, i.pr.st. Pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-222451.

Fiat FIORINO bestel, grijs kent., '82, APK 8-'92, pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-216357.

Te koop Fiat PANDA '85, t.e.a.b. Tiendstr. 10, Klimmen

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK 5-'92, in nw.st., zien in kopen! ƒ 3.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. Fiat UNO 60S avg 1987, rood, 60.000 km gel. uitst. 045-463135, na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127, zwart, bwj. '74, 100% i.o. ƒ 750,-. 045-256115.

Te k. Fiat PANDA 34, bwj. '85, kl. rood, striping, i.nw.st. Tel. 046-337068.

Fiat UNO 45S, APK, 1e lak, zeer mooi, bwj. '85, vr.pr. ƒ 5.150,-. Tel. 045-273743.

Ford

Koopje! Ford Escort 1.6 CL, bwj. 11-'86, m. '87, kl. wit, op LPG, nw. banden ƒ 9.500,-. Tel. 04499-1416.

FIESTA bwj. '77, APK 1-'92, ƒ 1.000,-. Tel. 04454-2388.

Zuinige Ford ESCORT 1.3 L APK 26-10-'92, 100% in orde, ƒ 875,-. 045-323796.

Te k. Ford ORION 1.8 diesel 1989, schuifdak, i.pr.st., pr. n.o.t.k. Tel. 043-644765.

Te k. zeldzaam mooie Ford ESCORT 1.1 Laser, 5-bak, APK gek., kl. wijnrood, bwj. '85. Anjelierstr. 69, Heerlen-Noord (Nieuw-Einde).

FORD LTD Wagon, bwj. '80, alle extra's, ƒ 4.900,-. 045-711812.

KOOPJE Ford Sierra, bwj. 11-'83, APK. 8-'92, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-416624.

2x ESCORT 13 L Bravo, '82 en '83, v. extra's ƒ 4.950,-. Tel. 046-522132.

Te koop Ford FIESTA 2.0 GL met dubb. spoiler, trekhaak, radio-cassette, bwj. '83; Audi 80 GL i.g.st. bwj. '83; Ford Fiesta 1100 i.z.g.st., bwj. '81. Tel. 046-745044.

Ford SIERRA t. '88 2.0 GL sedan rood, nw.st., ƒ 15.950,-. 045-526047.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '78, APK 9- '92, ƒ 1.450,-. Tel. 04499-4529.

Te k. Ford ESCORT RS turbo, bwj. '85, zeer mooi, Recaro-int. 046-754705.

Ford ESCORT 1.6 Bravo bwj. '82, APK 7-'92, 5-drs., blauwmet., 4 nw. banden, vr.pr. ƒ 6.000,-. 045-222830.

Ford SIERRA 1.6 Laser, LPG, 5-drs., '86, i.z.g.st., 90.000 km, APK, pr.n.o.t.k. Tel. 045-244047

Te koop Ford SIERRA 2.0 Leaser 4-drs., LPG, 97.000 km, zeer mooi, bwj. '85, ƒ 7.950,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Ford ESCORT 1.4 I Europa, bwj. 9-'89, 22.000 km. Inr. event. mog. 046-336044.

Ford ESCORT 1.3 met LPG, i.z.g.st. bwj. eind '83, ƒ 4.850,-. Tel. 04405-1569.

Ford ESCORT Bravo 1.6D, bwj. '88, wit, als nw. vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-414944

Te k. Ford ESCORT 1100, bwj. '81, ƒ 3.000,-. Tel. 04492-2802.

Te k. Ford ESCORT Cabrio, bwj. '84, i.g.st. pr. ƒ 19.750,-. Tel. 045-416535.

ESCORT 1.4 CL, '87, div. extra's, bijz. mooi, vr.pr. ƒ 10.750,-. Inl. 045-456778.

Ford ORION 1.6 GL, m.'85, 4-drs., APK, zeer mooi, ƒ 7.750,-. Tel. 045-454087.

Te koop Ford FIESTA, APK, vr.pr. ƒ 950,-. 045-425347 of 442144.

Te koop Ford ESCORT 1600 XR3-uitgevoerd, type '82, pr. ƒ 3.800,-. Beukstr. 4, Passart-Heerlen.

Ford SCORPIO 2.9i Ghia, automaat, zwartmet. get. glas, elec. schuifdak, sportv. enz. enz. 1e eig. '88, ƒ 32.500,-. Auto Limburg Stein. 046-338474.

ESCORT XR3i, type '84, verlaagd, uitgebouwd, sportvelgen, sportstoel, schuifdak, zwart, i.g.st., ƒ 6.750,-. Na 11 uur 045-224225

Ford FIESTA 1.1, bwj. 1984, bijz. mooi en zuinig, APK '92 pr. ƒ 5.850,-. 045-751387.

Te k. Ford ESCORT 1300 L, bwj. '81, 5-drs., vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-227673.

Te k. Ford ESCORT 1600 Bravo 5-bak, m. '84, zeer mooi, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 046-740797 na 18 uur.

Ford SIERRA diesel stationcar, 11-'87, wit, ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford SIERRA 1.8i CL, 5-bak 4-drs., Sedan, m. '90, sportvlgn. enz., zeer apart, in st.v. fabr.nw., 1e lak, schadevrij, geen 2e zo mooi, ƒ 17.750,-. Inl. 043-254462.

Te k. Ford SIERRA 2.0 Ghia, bwj. '84, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-712346.

Ford SIERRA 2.0, 5-'85, wit, LPG, 5-drs, 90.000 km, ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop Ford SCORPIO 2.9i Ghia bwj. '88, executive-uitv., veel acc., ANWB-keur.rapp., vr.pr. ƒ 24.500,-. Tel. 04746-3006

Te k. Ford SIERRA 1.8 CL, LPG, bwj. '87, t. '88, 60.000 km. Inr. mog. Tel. 04754-85213 of 84447.

Te k. Ford ESCORT 1600, bwj. '82, groenmet., sunroof, 1e eig., 73.000 km, pas gekeurd, 100% in orde. ƒ 4.000,-. Tel. 045-719132.

Te k. Ford FIESTA 1.1, bwj. '80. Tel. 045-324163.

Te k. Ford FIESTA, bwj. '80, i.z.g.st. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. 045-255304.

Ford ESCORT 13L 5-drs div. extra's, bwj. '83, vr. pr. ƒ 5.800,-; Escort XR 3. bwj. '81, uitgeb. vr.pr. ƒ 4.800,-. Tel. 045-326786.

Ford ESCORT 1.6 Ghia, grijsmet. get. glas, electr. ram. centr. vergr. radio/cass, schuifkanteldak, 5-drs., 5-gang, zeer mooi, '88, ƒ 19.500,-. Auto Limburg Stein. Tel. 046-338474.

Ford ESCORT 1100 Laser, bwj. '86, APK 7-'92, kl. rood, 5-drs. 5-bak, i.z.g.st. pr. ƒ 9.400,-. 04454-2092.

Rode Ford ESCORT XR3i, 105 Pk, bwj. '83, i.z.g.st., APK gek. Tel. 045-222945.

Te k. Ford SIERRA 16 L, 5-drs., bwj. '84, zien is kopen. Dr.M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Ford SIERRA 2.0 L, bwj. '83, 5-drs, APK 9-'92, auto verkeerd in nw.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-423199.

Te koop Ford ESCORT 1100 L, bwj. '83, schuif/kanteldak, sportvelgen, stereoinst., v.pr. ƒ 5.150,-. Jacobusstr. 5, Echt.

Ford SIERRA 1.6 Laser, bwj '86, LPG, div. extra's, splinternieuw, ƒ 9.950,-. Tel. 04406-13137

Honda

Te koop Honda ACCORD 10-'81, APK, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. Tel. 045-256510.

Te koop ACCORD 2.0 EX bwj. '86, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Inr. mog. 045-461166.

Te k. Honda CIVIC bwj. '77, APK 4-'92, ƒ 500,-. Emmaplein 18, Hoensbroek. Tel. 045-220929.

Honda CIVIC 1300 L, m. '86, blauwmet. 57.000km onderh boekjes. APK 4-'92. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek

Honda ACCORD Sed., '79, APK 8-'92, 100%, ƒ 1.175,-, Fruitwei 6, Schimmert.

Jeep

Landcruiser '88; Patrol '87; '88; Trooper '87; Jeep Cherokee '87; Mazda Pick Up '88; geel kent: Patrol '84; Trooper '86; Jeep Cherokee '85. TEXACARS 4x4 Center Limburg. 04702-3040.

Jeep TOYOTA hi-luxe diesel 4x4, 3-'86, dubb.cab., ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. NISSAN Patrol lange uitv. met nw 3.3 diesel en 5-bak, i.z.g.st., geel kent., APK met div. access. vr.pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-221852

Toyota LANDCRUISER 2.4 Benz., bwj. 7-'86, 69.000 km vele extra's, geel kent., in nw.st. Tel. 045-461997.

Jeep TOYOTA Landcr. diesel, 11-'80, perf. staat, ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

Jeep Mitsubishi PAJERO 2.5 TD, 1987, rood, 78.000 km, ƒ 23.950,-. 04906-1387

Lada

Te k. Lada SUMARA, bwj. '90, blauw. Tel. 04499-1615 06-52107978.

LADA 1200S, LPG, 7-'88, 52.000km, rood, nw. banden, trekhaak, 4-drs. ƒ 4.950,-. 046-526665.

Lancia

Te koop wegens bedrijfsauto LANCIA Prisma 1.6 IE blauw, 7-'86, plm. 100.000 km, 4-drs. centr. portvergr., electr. raambed, vele extra's, in perf. st., ƒ 9.000,-. Tel. 046-375792.

LANCIA Beta 2.0,'83, luxe uitv., ƒ 5.750,-, v. Bovagbedr., Hunnecum 38, Nuth

Land rover

Te k. LANDROVER, '88, bwj '54, opknapper. Tel. 04454-2431.

Mazda

Te k. MAZDA 323 R 1.6i, '90 1e eigen., kl. rood, vr.pr. ƒ 27.300,-. 045-226816.

Te k. MAZDA 626 GLX 2.0 L, 2 jr. oud, 32.000 km, blauwmet., div. extra's, vr.pr ƒ 26.000,-. Tel. 04454-3329.

Te k. MAZDA 323, bwj. '79, 5-gang, i.z.g.st. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. 045-255304.

MAZDA 323 1.5 GLX, 4-drs. LPG, bwj. 11-'88, keur.toegest., i.z.g.st. 045-243207.

MAZDA 323 Sedan, '84, i.z. g.st. 045-740041 b.g.g. 751632.

MAZDA 323 1.5 GT, bwj. '81 antraciet, div. extra's, pr. ƒ 3.950,-. Autocentrum H. Lardinois, 04408-2368.

MAZDA 626 GLX centr. verg d.glas met 5-bak, 1ste klas auto. nw. mod '85 ƒ 7.750,-. Tel. 046-529307.

Mercedes

MERCEDES 300 D bwj. '80, div. extra's, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 046-333225.

MERCEDES Benz 300 TD bwj. '83, APK '92 techn. 100%, nwe banden, verk. in nw.st. 045-711545.

MERCEDES 200 diesel, zwartmet. get. glas, AMG-vlgn. 150.000 km. 1e eig. nw.st. 1987, ƒ 37.500,-. Auto Limburg Stein. 046-338474.

Te koop MERCEDES Benz 200D, alle acc., bwj. '86, evt. 190 D inr. mog. Tel. 045-465167.

300 TD TURBO. sch.dak, l.m.velgen, el.ram., get.glas, v.c. etc., i.pr.st., bwj. '82, ƒ 16.500,-, tel. 045-454115.

MERCEDES 190 E, i.z.g.st., centr. vergr. w.w. glas, armsteunen v. en a., 4 hoofdst., bwj. 9- '84, 145.000 km., ƒ 21.500,-, of M.B 280e, autom., electr. schuifd., cruise control, 4 hoofst., centr. vergr. M.B velgen, onderh. boekje aanw., i.nw. st., bwj. '80, pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-754254.

MERCEDES 200 diesel, type 124, kl. zwart, '88, i.z.g.st ƒ 32.750,-. Evt. inr.mog. 045-223722.

Te k. MERCEDES 190D, nw. motor, pr. ƒ 23.000,-, in nieuwe staat, alle opties, Haesenstr.1, Landgraaf. Tel. 045-313786.

MERCEDES 250 D, 10-'88, zwartmet., schuifdak, 90.000 km., ƒ 46.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. MERCEDES t. 300 D, autom., kl. groen, bwj. '81, APK. Tel. 045-441812.

Te k. MERCEDES 200 D, 1984 i.g.st., pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-222451.

Te k. MERCEDES 250 autom., vaste pr. ƒ 4.000,-. Marktstr. 13 Hoensbroek. tot 14.00 uur.

MG

Te k. M.G.B. 1979, zeer mooi, pr. ƒ 18.500,-. Tel. 04750-11228.

Te k. MG B, bwj. '79, gerest. en gerev., kl. Br.rac-green, cw. led. inter., kap en chrome spaakwielen. Tel. 045-251470.

Mitsubishi

Mitsubishi COLT GLX, bwj. '81, veel extra's, motor 100%, bellen na 13.00 uur. Tel. 04451-1639.

COLT, bwj. '80, i.z.g.st. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. Tel. 045-255304.

Te koop Mitsubishi COLT 1300 GL bwj. '89, 1 jr. gar., div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-321678.

Te k. MITSUBISHI Colt, bwj. '86, 5-drs. vr.pr. ƒ 7.900,-. 04498-51826.

Mitsubishi GALANT 2.0 GLX bwj. '85, i.z.g.st. radio-cass., ƒ 6.250,-. 045-414601.

Mitsubishi COLT GT Sport, eind '82, APK 9-'92, veel extra's, ƒ 3.850,-. Tel. 045-225913.

MITSUBISHI GLX spacewagon, 12-'87, rood, 7-pers., ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Nissan/Datsun

Te k. Datsun STANZA i.z.g. st., LPG, kl. blauw. Vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 04408-3576 of 04408-1201.

Te koop Nissan SUNNY 1700 diesel, motor 60.000 km, nw. banden, APK, inr. benz.-auto mog. Vr.pr. ƒ 4.500,-. 045-420119 of 227160.

NISSAN 280 ZX 2*2 i.z.g.st.; Jeep J10 pick-up, bwj. '82, met gas, rep. motor. Tel. 045-750593. (nat.wapp. U wordt teruggebeld).

Te k. Nissan SUNNY 1.3 LX, grijs, bwj. '87, km.st. 39.000, vrpr. ƒ 13.500,- 045-324282

Te koop zeer mooie Nissan MICRA DX automaat, 4-'87, kl. wit, pr. ƒ 9.250,-. Km.st. 47.000. Tel. 045-750746.

Te k. Sportwagen NISSAN 280 ZX Turbo met T. Bar, bwj. '85 Event. inr. mog. Tel 04492-1304.

Te k. Nissan SUNNY Sedan 14i SLX, 12V, 5-bak met kat m. '90, 1e lak, schadevr., fabrieksnw. excl. mooi, ƒ 14.950,-. Inl. 043-254462

Nissan MICRA 1000 DX, wit bwj. '84, trekh. 1e eig. onderh. boekje aanw. km.st. 84.000, pr. ƒ 6.250,-. Gar. en inr. Autocentrum H. Lardinois, 04408-2368.

Te koop NISSAN 100 NX '91, 7.000 km, pr.n.o.t.k. Rijksweg 98, Berg en Terblijt. Tel. 04406-40000.

Oldsmobile

Te k. mooie '81 Oldsmobile CUTLASS met trekhaak en niveau. Zaterdag van 10-18 uur of volgens tel. afspraak. Heerlerweg 202, Voerendaal, 045-751903.

Oldtimers

Te k. PEUGEOT 504 cabriolet '70, gerest. '86, i.z. g.st., ƒ 25.000,-. 043-212036.

Te koop MG-A 1500 bwj. 1958, tot. gerestaureerd. Tel. 045-226670.

Renault DAUPHINE 1958 met APK, ƒ 7.950,-. Tel. 045-323254.

SEAT 1430 sportcoupé, '79, APK 7-'92, rood, ƒ 3.750,-. Hunnecum 38 Nuth

Opel

Welling Opel biedt aan:

Mercedes 190 1e eig. div. extra's augustus	1988
Audi 80 1.8S stuurbekr. blauwmet. juli	1990
Ford Escort 3-drs. 1.4i CL nw. mod. januari	1991
Escort 5-drs. 1.4 CL schuifd. get. gl. maart	1989
Ford Fiësta 1.4 Ghia, div. extra's januari	1991
Hyundia Stellar 4-drs. 2.0 GSL aut. maart	1987
Fiat Uno 75 IE, spoilerpakket, oktober	1987
Senator 3.0i CD airco ABS, alle extra's juli	1989
Vectra 4-drs. 1.7 diesel juli	1990
Kadett 4-drs. 1.6i aut. staalgrijs april	1990
Kadett 4-drs. 1.8S GLS goudmet. oktober	1987
Kadett 4-drs. 1.8 S staalgrijs januari	1988
Kadett 5-drs. 1.6i GL Caravan v. extra's okt.	1988
Ascona 4-drs. 1.6S blauw april	1985
Corsa 3-drs. 1.5 diesel Swing 5-bak mei	1990

Diverse Opels en andere merken.
Inruil en financiering mogelijk.
OPEL welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20,
tel. 046-516565
Corsa'84 t/m '89
Kadett '80 t/m '90
Kadett diesel '90
Kadett autom. '85
Ascona '85 t/m '88
Ascona diesel '88
Vectra diesel '89
Vectra '90 en '91
Rekord '82 en '85
Omega '88 en '89
Escort diesel '88
Scorpio 20GL '88
Mazda 323 Sedan '88
Metro '89
Golf 1.8 GT '88
GÖTTGENS SITTARD

Te k. Opel RECORD 2.3 diesel, APK 7- '92, i.g.s.t., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-320114.

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj. 10- '85, 84.000 km., i.z. g.st., ƒ 8.750,-. 045-316940

Te koop Opel KADETT City bwj. '77, APK 2-'92, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.250,-. 045-719827

Zeldz. mooie Opel CORSA 12 S, Hatchback, bwj. '84, Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. Opel KADETT Stationcar 1.6 D, bwj. '86, vr.pr. ƒ 10.950,-. Tel. 045-324129

Te k. Opel KADETT GLS '86 nw. mod., perf. auto, ƒ 9.500,-. Tel. 046-510165.

Opel ASCONA, bwj.'83, 2-drs., met l.m. velg., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-229288.

Opel KADETT, bwj. '79, i.z. g.st., APK 6-9'92, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-426817.

Opel KADETT 5-drs. bwj. '86 59.000 km, ƒ 11.500,-. Inr. kl. auto mog. 04450-3617.

SENATOR 3.0 E bwj. 12-'83, i.z.g.st., ƒ 6.000,-. Tel. 045-451165.

Te k. Opel SENATOR 3.0E, bwj. '84, veel extra's, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04406-16154 of 468222.

Opel ASCONA 16i metallicblauw, 5-versn., 53.000 km, bwj. 7-'88, ƒ 16.500,-. Tel. 045-257472.

Te koop Opel KADETT SL fastback, 5-drs., 1600 D kl. zwart, APK 30-8-'92, ƒ 7.750,-. Tel. 045-514310.

Opel KADETT 1.2 LS, bwj. '86, APK, 1e eigen., als nieuw, 62.000 km., vr.pr. ƒ 10.250,-. Tel. 045-273743

Zuinige Opel KADETT coupé aut. APK 27-10-'92, ƒ 1.050,-. Tel. 045-224676.

Opel KADETT 1.2 N HB bwj. '82, APK 7-'92, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-224676.

Opel ASCONA 1.6S, LPG, bwj. '86, vr.pr. ƒ 6.250,-. Autocentr. Lardinois, 04408-2368.

Opel KADETT 1.3 Berlina, bwj. '80, kl. beige, nwe. APK ƒ 2.250,-. Autocentrum H. Lardinois, 04408-2368.

Opel RECORD, 10-'81, APK, 90.000 km., ƒ 1.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop Opel KADETT, bwj. '79, ƒ 1.250,-, APK gek. Tel. 04450-2826.

Te k. Opel KADETT 1.6 S, bwj. '83, APK '92, vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-325720

Te koop Opel ASCONA 1.9 N, '79, LPG, i.g.st. APK '92. Tel. 04404-1545.

Opel KADETT D 1200, bwj. '80, APK, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tenelenweg 61, Voerendaal

VECTRA 1.6i GL '90; Kadett 1.6 LS 5-drs. '86; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.3 LS '87; Kadett 1.2 S '83; Kadett 1.2 N coupé '77; Ford Fiësta 1.1 '81. Automobielbedr. Denneman Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel KADETT C Coupé, ƒ 1.750,-. Tel. 04457-3232.

Opel KADETT diesel, 7-'88, 3-drs, 5-bak, ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

Opel KADETT diesel, 8-'86, rood, 3-drs, ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

Opel ASCONA GT 18 E, grijs met., bwj. '84, verlaagd, sportvlg., Gimini alarm, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 13.500,-. Koninginneplein 4, schaesberg na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT Caravan 5-drs, 1.7D, bwj. '89; Opel Kadett Caravan 5-drs 1.6i bwj. '88; Ed Lemmens Automobielen, Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te k. Opel ASCONA 16 S bwj. '78, met trekh., brede banden, 100% in orde, APK 5-'92. Prof. Zeemanstr. 3, Hoensbroek. 045-223643.

Te k. Opel MANTA 1600, HB, bwj. '79, APK 6-'92, i.g. st., vr.pr. ƒ 1.000,-. Veldstr. 37, Brunssum/Rozengaard.

Te k. Opel ASCONA 1.6S, LPG, bwj. '85, grijsmetallic. Tel. 045-462323.

3x Opel KADETT C Coupé 1.2, APK, va. ƒ 1.250,-. Fruitwei 6 Schimmert.

2 x Opel KADETT B, '69, 1 jr APK, va. ƒ 950,-, goed rijdend. Fruitwei 6, Schimmert

Te k. Opel KADETT City, bwj. '78, vr.pr. ƒ 1.250,-. Kleikoelenweg 56 Landgraaf

Te koop Opel COMMODORE 2.8 GSE bwj. '73. Tel. 045-742348.

Opel KADETT 1.2 bwj. aug. 1984, APK 8-'92, hatchback ƒ 4.500,-, 045-751387.

Te k. Opel ASCONA 19 N, bwj. '79, APK dec. '91, te a.b. Klifstr. 25, Kerkrade (Bleyerheide).

Te k. Opel COMMODORE 25 S, bwj. '82, APK 9-'92, i z.g.st. Tel. 045-228398.

Te k. OPEL Omega 2.0i, bwj '87, LPG, veel extra's. Tel. 04498-54664.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bwj.'85, APK 8-'92, i.z.g.st., trekh. 046-743829 / 045-274201 na 15 uur.

Te k. Opel ASCONA 16S, aut. bwj. '82, nw. mod. vr.pr. ƒ 3.250,-. 045-723736.

Te koop Opel MANTA 2.0 S zeer spec., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04405-1880.

Te k. Opel ASCONA 1.6, i.z. g.st. APK, bwj. '79, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-729043.

Koopje KADETT 1.3 S GLS, '83, i.z.g.st., te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Peugeot

Te koop PEUGEOT 205 XL met extra's, bwj. '89, i.z.g.st. ƒ 15.500,-. Tel. 045-322645 b.g.g. 423356.

PEUGEOT 505 GL stationcar, 3-'88, wit, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 305 GL stationcar, 6-'86, 80.000 km., ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. PEUGEOT 505 GR, i.z.g.st., bwj. '85, tel. 045-351935.

PEUGEOT 305 diesel station, bwj. '79, APK 7-'92, pr. ƒ 850,-. 045-229985.

Te k. PEUGEOT 405 GL, bwj. 15-4-'88, 1e eig. Tel. 045-270999.

PEUGEOT 505 GTi autom., LPG, i.g.st., bwj. '86, ƒ 11.500,-. 04750-30834.

PEUGEOT 405 SR, wit, get. glas, elec. ramen, centr. vergr. stuurbekr. verw. stoel enz. 1986, ƒ 21.500,-. Auto Limburg Stein. 046-338474.

Te koop PEUGEOT 205 veel extra's. 046-74322

PEUGEOT J5 diesel, 81.000 km., ƒ 14.950,-. 04906-1387.

PEUGEOT 309 XRD, blauw, 3-drs, ƒ 13.9 Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 305 SR, '82, APK 6- '92, elec. sch dak, z.g.a.nw., pr. ƒ 2.8 Tel. 046-516241.

Porsche

Te koop PORSCHE incl. S4 pakket. Inl. 320612.

Te k. PORSCHE 924 '79, t.e.a.b., apart mooi 04406-14463.Van H bergln 16, Valkenburg.

Pontiac

Te k. Pontiac FIERO, '86, 4 cyl., 2-zitter. Pr.n Tel. 04742-3050.

Renault

RENAULT 25 TX 2.2i, d. blauwmet. get. glas, elec. schuifd. enz. nw. model, bwj '88, ƒ 25.500,-. Auto Limburg Stein. 046-338474.

Renault FUEGO 1.4 bwj. '81, APK 6-'92, pr. ƒ 1.250,-. 045-224676.

Renault FUEGO GTL bwj. '81, i.g.st. Tel. 045-217290.

Te k. RENAULT 18 GTD stationcar diesel, bwj. '81, APK 9-'92, i.g.st., ƒ 2.250,-. Tel. 046-510646.

RENAULT Espace 2.0 TSE, 10-'88, 75.000 km., ƒ 31.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 GTX, 8-'84, blauwmet., LPG, ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 TX automaat, 10-'89, LPG, ƒ 26.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 GTS automaat, 8-'87, beigemet., 70.000 km., ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387.

R5 GTL '81, APK, ƒ 950,-. Tel. 045-42057

R5 Alpine, 100 pk, get.glas, sunroof, 48.000, geen roest, ƒ 5.500,-, 04405-2376.

RENAULT 5 GT turbo, '88, antr. groen, 61.000. Tel. 045-45812

Rolls Royce

ROLLS ROYCE zilver dow II, brons metallic, i.z.g.st., 65.000 km., extra's. Tel. 072-11400

Rover

RANGE Rover, bwj. LPG, trekh. geel kent. i.z.g.st; Range Ro bwj. '78, met kent. sloop, zeer aantr. in koop, inr. mog. Autocent H. Lardinois, 04408-236

Te koop RANGE Rover, '85, wit, tel. 04499-1 06-52107978.

Saab

Gebruikte Saab-onderdelen
Reparatie, revisie, schade-herstel, evt. verzending van onderdelen.
ROTOCARS ☎ 04120-36737

Te k. SAAB 900 GL bwj. '85, LPG get. glas, 5-speed. Tel. 045-411427.

Seat

Seat MARBELLA 4-'87m APK 8-'92, 57.000 km, vanaf ƒ 6.000,-. 045-258593.

Subaru

Subaru JUMBO Mini '85, verhoogd dak, bestelwagen, nw. banden, ƒ 4.500,-. Tel. 045-721845.

Suzuki

Te k. Suzuki SWIFT model, bwj. '89, grijsme g.a.nw. vr.pr. ƒ 14.500,-. 045-444368.

SUZUKI Jeep SJ 413, '87, grijs kent., Autob Bodelier, Bocholtz. Tel. 0 441721.

Te k. Suzuki SAMRAY '89, lichtblauw. 04499-16 06-52107978.

Toyota

Toyota CARINA 1.6 XLI-MM 16V, wit, get. gl. sportv. open dak, 1e eig. nw.st. '89, ƒ 21.750,-. Auto Limburg Stein. 046-338474.

Toyota COROLLA GT 1.6 i Twincam 16V, bwj. dec. '87, kl. rood. Tel. 045-424795.

Te k. Toyota STARLET, bwj. '86, i.g.st. ƒ 7.250,-. Tel. 045-443964.

Te k. excl. sportwagen Toyota SUPRA, in perf. st. bwj. '83, vr.pr. ƒ 15.000,-. 045-243134.

Toyota STARLET de Luxe, type 1000, '79, 1 jr. APK, vr. pr. ƒ 1.250,-. 045-423063

Te k. Toyota CELICA 2.0 XT Supra mod., bwj. '82, wit, spoilers, sportvlg., sunr., 150 w, 110 Pk, z.g.st., pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-214164

Te k. Toyota TERCEL, '80, APK 8-'92, pr. ƒ 1.3 Tel. 045-224760.

Toyota COROLLA sportwagon, 1600, '7 '92, ƒ 1.000,-. 045-4512

Te k. weg. overcompl. te CELICA ST coupé, '82, LPG, plus APK '92 ƒ 3.500,-. Tel. 046-7452

Toyota STARLET 12 S, model, 12 Valve, APK, bwj. 1986, pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-725763.

Talbot

Talbot RANCHO bwj. APK, Jeep-mod., zeer m ƒ 4.500,-. Moltweg Landgraaf. Tel. 045-3258

Te k. CABRIOLET T Samba 1.3, i.z.g.st. 045-463211 na 18.00 uur

Volkswagen

Te koop VW PASSAT D bwj. '85, vr.pr. ƒ 9.800,-, zeer zuinig! Tel. 04498-54799.

GOLF Diesel, bwj. '82, motor '85, vr.pr. ƒ 3.700,-, APK. Maastrichterstr. 119, Brunssum. 045-254388.

VW POLO 1.1 C '83, zilvergrijs, lm-velgen, stereo, ƒ 6.300,-. Tel. 045-273537.

GOLF GTi bwj. '79, vele acces., verlaagd, CSC velgen, brede banden, APK '92, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

VW SCIROCCO GTi vr.pr. ƒ 1.450,-. 045-224676.

Te k. VW Golf Diesel, bwj. '80, APK 3-'92, met acc. ƒ 1.950,-. 045-459545.

Te k. mooie VW Golf, bwj. '78, APK 3-'92, kl. rood, ƒ 1.350,-. 045-425807.

Te k. GOLF GTi, bwj. '80, zwart met sportvelgen, zeer mooi, APK '92, pr.n.o.t.k. Tel. 045-252823.

VW GOLF 1.3 LX '84, vraagprijs ƒ 6.500,-. Tel. 045-455889.

Witte GOLF Cabriolet, '83, i. z.g. originele st., div. extra's, ƒ 16.950,-. 04750-30834.

Weg. verh. naar centrum stad, onze tweede auto VW GOLF, okt. '86. 045-740829

Te k. Golf 16 S, automatic, bwj. '78, APK 6-5-'92, zeer mooi, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-425662.

VW GOLF S, '78, div. rek. ter inzage, i.z.g.st., 1e eigen. Tel. 09-3211716802.

VW KEVER 1200, 1983, rood, i.z.g.st. Tel. 09-3211716802.

Te k. gevr. VW GOLF met slechte motor- of plaatschade. Tel. 045-753053.

Te koop VW-GOLF 1100 L, bwj. '78, sportvlg., spatbordverbr. Tel. 045-317258 voor 13.00 en na 18.00 uur.

VW PASSAT, bwj. '83, 5-drs trekhaak, vr.pr. ƒ 4.900,-. Tel. 046-335251.

Te k. VW GOLF, wit, bwj. '87, APK 5-'92, i.z.g pr.n.o.t.k. Tel. 04752- b.g.g. 4623.

Mooie VW GOLF Sprinter, APK 9-'92, pr auto in perf. st. ƒ 1.350,-. 046-511631.

Te k. VW GOLF turbo- bwj. '86, div. extra's, sportset, alarm op afs 5-bak, Intra sportw. met banden, trekh. en stereo stall. zeer mooi goed onder Tel. 045-243773

VW Kever CABRIO te ko kl. rood, topconditie, ƒ 12.000,-. Tel. 045-27427

Te k. GOLF GTi, bwj. zwart, ƒ 5.600,-. Tel. 728676.

Te koop VW KEVER 12 bwj. '74, APK. Tel.

VW PASSAT stationcar C, bwj. aug. '85, blauwmet., div. extra's, vr.pr. ƒ 9.850,-. Tel. 045-223722.

Te k. VW GOLF diesel, ƒ 14.500,-. Tel. 045-26

Te k. VW GOLF diesel, 85.000 km., rood, ƒ 9. Tel. 04906-1387.

VW GOLF diesel, 7- grijs kent., 83.000 ƒ 10.950,-. Tel. 04906-13

VW PASSAT stationcar sel, 3-'89, rood ƒ 19.950,-. Tel. 04906-13

Te k. VW GOLF GLi Cabrio, bwj. '84, st., div. acc. 045-254690.

VW GOLF diesel, 11-'84, ƒ 10.950,-. 045-7950

VW GOLF Cabrio, wit, sterke uitv., bwj. Tel. 045-461997.

VW GOLF Cabrio, bwj. zeer mooi, blauwmet. 045-727347.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

EG-overleg markttoegang Oost-Europa vastgelopen

Vooral krachtig verzet van Frankrijk

BRUSSEL – Het overleg tussen de EG-ministers van Buitenlandse Zaken om Polen, Hongarije en Tsjechoslowakije meer toegang te geven tot de Europese markt, is gisteren volledig vastgelopen. Dit heeft staatssecretaris van Europese Zaken Piet Dankert gezegd. Vooral Frankrijk, gesteund door Ierland, ligt dwars omdat het niets voelt voor concessies op landbouwgebied.

Er ligt een voorstel van EG-commissaris Frans Andriessen, in Brussel verantwoordelijk voor de betrekkingen met Oost-Europa, om hem meer armslag te geven teneinde de impasse in de onderhandelingen met de drie landen over een associatie-overeenkomst te doorbreken. Het is de bedoeling dat deze 'Europa-akkoorden' eind oktober worden ondertekend.

De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Roland Dumas, verzette zich krachtig tegen het openstellen van de Europese markt voor de Poolse, Hongaarse en Tsjechoslowaakse landbouw. Hij vindt dat de EG zelf al genoeg problemen heeft: de overschotproductie die Brussel handenvol geld kost. Bekend is dat hij bang is voor protesten van de Franse boeren. Andriessens voorstellen, die niet in detail bekend zijn, gaan hem daarom te ver.

Als alternatief stelde Dumas voor dat de EG de export van de drie landen naar de Sovjetunie, hun traditionele markt die is weggevallen toen Moskou niet in staat bleek de buurlanden in harde valuta te betalen, te financieren. Dankert zei gisteren weinig heil te zien in dit voorstel, omdat het volgens hem 'geen structurele oplossing' biedt.

Dumas' opstelling werd min of meer gedeeld door de Ierse minister Gerald Collins, al wilde hij een beslissing uitstellen tot de ministerraad die op 30 september wordt gehouden.

Over de inhoud van de voorstellen van Andriessen is weinig bekend, alleen dat de akkoorden op zijn vroegst in 1993 ingaan.

Atag koopt fietsenfabriek in Frankrijk

ULFT - De Atag Holding, waar fietsenfabriek Batavus Heerenveen deel van uitmaakt, heeft de Franse fietsenfabriek Mercier-France Loire overgenomen. Dat bedrijf, waar zo'n honderd mensen werken, verkocht vorig jaar ruim 110.000 fietsen. Het boekte een omzet van f 30 miljoen. Dit jaar werd een nieuwe fabriek voor framebouw in gebruik genomen.

Mercier is de derde fietsenfabriek in de Atag-portefeuille en de tweede buitenlandse. Eerder al werd het Britse Dawes ingelijfd. Gezamenlijk produceert de Atag-fietsengroep nu ruim 400.000 rijwielen per jaar. De nieuwe Franse onderneming maakt race-, toer-, sport-, ATB- en kinderfietsen onder de merknamen Mercier, Raymond Poulidor en France Loire. De fabriek is gevestigd in Andrezieux, vlakbij St. Etienne.

Les inkopen voor huisvrouwen



● *Professor Reijnders en leden van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen bekijken een chemisch produkt. De NVVH wil dat de overheid wettelijk regelt dat het bedrijfsleven een KCA-waarschuwing (kritisch chemisch artikel)moet aanbrengen.*

NS'ers mogen niet in trein

UTRECHT – NS-personeel dat in de hoofdkantoren in Utrecht werkt mag per 1 oktober tijdens de ochtendspits maar beperkt van de trein gebruik maken om naar het werk te komen. De maatregel is bedoeld de drukte in de treinen tijdens de ochtendspits tegen te gaan, zo meldt het NS-blad 'Koppeling'.

In de NS-hoofdkantoren werken 6700 mensen. Zo'n 5000 ervan komen per trein, waarvan meer dan de helft tijdens de ochtendspits. Tijdens een experimentele periode van een jaar zullen de werktijden van de werknemers worden aangepast.

De Nederlandse Spoorwegen zijn tevens onder het motto 'Op tijd rijden is secondenwerk' een campagne begonnen om het aantal vertragingen terug te dringen. Vorig jaar kwam 97,3 procent van de treinen maximaal vijf minuten te laat. Over de eerste zeven maanden van dit jaar is dit percentage gedaald tot 96,7 procent.

De NS zeggen dat het groeiend aantal vertragingen te wijten is aan de sterke stijging van het aantal reizigers, waardoor het spoorwegnet in zijn geheel langzaam aan uit z'n voegen barst. Daardoor heeft ook het materieel steeds vaker last van kleine mankementen, die ook weer tot vertragingen leiden.

De actie zal zich ook richten op het personeel dat erop zal worden gewezen dat het belangrijk is om nauwkeurig op tijd te vertrekken. „Als we alle seconden optellen, verliezen we minuten. Dat kan de reiziger een aansluitende overstap kosten," zo meldt het NS-blad.

Limburgs kleinbedrijf niet dol op computer

Achter bij landelijke gemiddelde

Van onze verslaggever

HEERLEN – Limburgse ondernemingen uit het midden- en kleinbedrijf zijn niet zo happig op de computer.

Studenten van de Rijksuniversiteit Limburg hebben onder 246 bedrijven een enquête verricht naar de mate van automatisering binnen de Limburgse ondernemingen. Uit de resultaten blijkt dat Limburg behoorlijk achter loopt bij het landelijk gemiddelde zoals dat door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is berekend.

Ruim een derde van de Limburgse bedrijven maakt geen of weinig gebruik van computers. Van de bedrijven die wel computers gebruiken zegt bijna de helft vergaand geautomatiseerd te zijn.

Uit het onderzoek blijkt ook dat de kleinere bedrijven minder geautomatiseerd zijn dan de grote. Bij kleine ondernemingen bijvoorbeeld met minder dan 20 werknemers maakt bijna 60 procent niet of nauwelijks gebruik van computers. Het landelijk gemiddelde is beduidend positiever. Ruim 65 procent in de rest van Nederland maakt wel gebruik van de computer.

Bij de grote bedrijven met meer dan honderd werknemers liggen de verschillen minder ver uiteen. Minder dan 10 procent van deze ondernemingen meent het zonder computer te kunnen.

Maar ook per bedrijfstak verschilt de mate van automatisering. In Limburg zijn de electrotechnische industrie, de grafische bedrijven en uitgeverijen het meest geautomatiseerd. Bij de branches die voor meer dan de helft niet of gering geautomatiseerd zijn, bevinden zich de hout- en meubelindustrie, textiel- en kledingindustrie en de lederwaren- en schoenenindustrie.

Rustig

AMSTERDAM – Het Damrak beleefde vrijdag een rustige dag. De aandelenomzet bleef met f 470 miljoen flink onder die van donderdag. Winstnemingen konden aardig worden opgevangen, maar zin om nog wat te ondernemen hadden weinige handelaren meer. ING en Ahold waren vast, waarbij de omzet in Ahold ruim f 47 miljoen was. Ahold voerde daarmee de top-30 aan. Koninklijke Olie kwam op f 41,2 miljoen uit.

Ahold werd opnieuw tegen hogere prijzen uit de markt genomen als reactie op het gunstige halfjaarbericht. Het interimdividend werd daarmee ruimschoots ingelopen. De koers ging van f 82,50 naar f 83,20. Het bank- en verzekeringsaandeel Internationale Nederlanden Groep ING reageerde op de goede halfjaarresultaten met een winst van f 1 op f 50,30. Fokker klom nog met twee kwartjes tot f 33,80 op geruchten over nieuwe orders voor de F50.

De favoriet van deze week, Philips, had te lijden onder winstnemingen. De koers zakte f 0,50 tot f 36,90. Beleggers haalden de buit binnen, waarbij geruchten over een mogelijke emissie meespeelden. Gist-brocades moest eveneens een halve gulden inleveren op f 36,50. Heineken, die nabeurs met een fractionele winststijging voor de dag kwam, zakte f 1,70 tot f 149.

Op de parallelmarkt tuimelde Neways op de povere halfjaarcijfers met ruim 15 procent tot f 6,50. Newtron, Rood Testhouse, Homburg, Sligro en Pie Medical moesten eveneens terrein afstaan. Simac echter klom met ruim 6 procent verder naar f 15,80.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	40,30	40,20e
AEGON	115,00	114,90
Ahold	82,50	83,20d
Akzo	121,00	121,00
Alrenta	185,00	185,30
Amev	50,80	50,40
Amro A. in F.	78,40	78,40
Bols	43,50	43,80
Borsumij W.	63,50	63,70
Bührm.Tet.	46,30	46,60
DAF	22,30	22,10
Dordt.Petr.	148,20	146,80
DSM	107,20	106,80
Elsevier	87,20	86,80
Fokker cert.	33,30	33,80f
Gist-Broc. c.	37,00	36,50
HCS Techn.	2,80	2,80
Heineken	150,70	149,00
Hoogovens	58,50	59,30
Hunter Dougl.	76,80	76,90
Int.Muller	71,00	71,50
Int.Ned.Gr.	49,30e	50,30
KLM	30,60	30,40
Kon.Ned.Pap.	48,50	48,60
Kon. Olie	159,40	158,10
Nedlloyd	58,30	59,10
Océ	57,30	57,80
Pakhoed	44,70	44,70
Philips	37,40	36,90
Polygram	40,70	40,40
Robeco	101,70	101,50
Rodamco	52,90	52,90
Rolinco	101,00	100,90
Rorento	67,80	67,90
Stork VMF	46,70	46,80
Unilever	161,40	161,30
Ver.Bezit VNU	73,50	73,30
Volmac Softw.	17,20	17,00
VOC	44,90	44,70
Wessanen	84,70	85,00
Wolters-Kluwer	56,80	57,20

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 157,80-158,10 (158,10)
Philips 36,70-36,80 (36,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	52,00	51,70
Aegon div'91	120,00	-
ABN AmroHld.prf.	5,57	5,54
ACF-Holding	36,90	37,10
Ahrend Gr. c	144,00	142,50
Air Holland	4,80	5,00
Asd Opt. Tr.	12,10	12,10
Asd Rubber	3,40	3,40
Ant. Verff.	430,00	-
Atag Hold c	117,80	117,70
Athlon Groep	44,00	43,50
Athlon Groep nr.c	43,80	43,50
Aut.Ind.R'dam	89,50	88,00
BAM Groep	93,00	93,50
Batenburg	123,80	123,80
Beers	113,00e	113,00
Begemann	159,50	159,00
Belindo	345,20	345,20
Berkel's P.	1,50	1,47
Blydenst.-Will.	37,50	37,70
Boer De, Kon.	233,50	228,00
Boer de Winkelbedr.	83,00	82,60
Boskalis W.	23,30	22,70
Boskalis pr	24,70	24,50
Braat Beheer	33,20	33,20
Breevast	10,10	10,30
Burgman-H.	3040,00	3000,00a
Calvé-Delft pr	810,00	810,00
Calvé-Delft c	1023,00	1023,00
Cindu Intern.	120,00	120,00a
Claimindo	332,00	335,00
Content Beheer	24,50	24,50
Cred.LBN	33,20	33,10
Crown v.G.c	139,50	139,00
CSM	79,40	79,50e
CSM nrc	80,00	80,00
Delft Instrum.	20,50	20,70
Desseaux	41,00	41,70
Dorp-Groep	44,00	45,00
Econosto	29,00	29,00
EMBA	203,00	-
Eriks hold.	79,00	79,00
Flexovit Int.	68,00	65,00
Frans Maas c.	76,00	78,00
Gamma Holding	97,00	98,50
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	30,00	30,00
Geveke	43,00	42,50
Giessen-de N.	112,00	112,00
Goudsmit	44,00	44,00
Grasso's Kon.	85,80	85,50
Grolsch	180,00	180,00
GTI-Holding	195,50	196,00
Hagemeyer	127,00	127,00
HAL Trust B	14,90	14,90
HAL Trust Unit	14,90	14,90
H.B.G.	223,00	221,00
Heineken Hld.	136,20	134,00
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Holl.Sea S.	0,65	0,65
Holl. Kloos	475,00	475,00
Hoop Eff.bk.	7,60	7,60
Hunter D.pr.	2,75	-
IHC Caland	61,00	61,00
Infotheek	6,70	6,80e
Kas-Ass.	36,30	36,50
Kempen & Co	10,00	10,00
kondor wessels	36,80	36,80
KBB	73,80	75,00
Kon. Sphinx	51,50	52,10
Koppelpoort H.	405,00	405,00
Krasnapolsky	207,00	207,00
Landré & Gl.	49,10	49,10
Macintosh	43,00	43,00
Maxwell Petr.H.	124,40	124,80
Medicopharma	27,40	26,00f
Moeara Enim	1295,00	1282,00
M.Enim OB-cert	16800,00	16600,00
Moolen Hold.	39,30	39,50
Mulder Bosk.	56,00	-
Multihouse	6,00	6,00
Mynbouwk. W.	379,30	379,30
Naeff	475,00	-
NAGRON	55,10	55,40
NIB	567,00	569,00
NBM-Amstelland	11,80f	11,70
NEDAP	385,50	385,50
NKF Hold.cert.	239,00	239,00
Ned.Part.Mij	48,50	48,50
Ned.Springst.	10200,00	-
Norit	25,90	26,40
Nutricia gb	148,90	148,20
Nutricia vb	156,00	156,00
Nijv.t.Cate	92,00	91,50
Omnium Europe	10,50	10,20
Orco Bank c.	75,30	75,40
OTRA	311,00	309,00
Palthe	64,00	64,00
Pirelli Tyre	26,80	26,50
Polynorm	124,90	124,50
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	43,00	43,00
Ravast	33,80	33,80
Reesink	70,00	69,70
Samas Groep	54,50	52,50
Sarakreek	17,50	17,00a
Schuitema	1555,00	1560,00
Schuttersveld	55,90	55,90
Smit Intern.	62,00	61,80
St.Bankiers c.	16,10	16,10
Stad Rotterdam c	38,40	38,20
Telegraaf De	84,50	85,30
Textielgr Twente	89,00	89,00
Tulip Comp.	24,90	24,90
Tw.Kabel Hold	115,00	115,30
Ubbink	81,00	79,50
Union Fiets.	69,90	70,00
Un.Dutch Group	3,30	3,50
Ver.Glas	420,00	430,00f
Verto	45,70	45,00
Volker Stev.	69,80	69,00
Vredestein	14,70	15,00
VRG-Groep	49,20	49,70
Wegener Tyl	254,00	250,50
West Invest	23,70	23,70
West Inv. wb.	91,00	91,00
Wolters Kluwer	226,00	226,00
Wyers	36,50	36,50

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,80	33,80
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	77,70	77,70
ABN Beleg.f.	59,00	59,30
ABN Amro L.F.	157,60	157,70
ABN Amro Obl.	168,00	168,00
ALBEFO	50,30	50,30
Aldollar BF $	24,60	24,60
Alg.Fondsenb.	232,00	232,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	357,00	358,00
Amro Eur.F.	73,50	73,50
Amro Far E.F.	58,00	58,30
Amro Neth.F.	80,30	79,50
Amro N.Am.F.	71,50	71,40
Amvabel	78,30	78,50
AsianTigersFd	61,30	61,30
AsianSelFund	53,10	53,00
Austro Hung.F.	5,85	-
Bemco Austr.	53,50	54,00b
Bever Belegg.	3,50	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	105,90	105,90
CLN Obl.Waardef.	106,40	106,40
Delta Lloyd	42,70	-
DP Am. Gr.F.	34,30	34,30
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,80	63,80
Envir.Gr.Fnd	53,40	53,20
Esmeralda part	36,90	36,90
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	100,80	100,80
EGF Investm.	155,00	154,50
EMS.Inc.Fund	101,00	101,00
EOE DuStInF.	296,00	297,00
EurGrFund	59,70	60,00
Euro Spain Fd	7,00	-
FarEastSelFund	60,50	59,50
Gim Global	52,40	52,80
Groeigarant	1,54	1,55
Holland Fund	72,50	72,40
Holl.Eur.Fund	49,20	49,20
Holl.Obl.Fonds	124,50	124,50
Holl.Pac.F.	106,50	108,00
Innovest	87,00	84,00d
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt500	36,10	36,10
Intereffekt wt	148,00	148,50
Investa part	74,80	74,60
IS Himal. F.$	6,50	-
Jade Fonds	163,80	163,50
Japan Fund	18,10	18,20
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	-
Japan Rot. Fund yen	7000,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	5,80	-
Mees Obl.Div.Fonds	112,70	112,60
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	10,70	10,70
Mondibel	75,00	75,00
Nat.Res.Fund	1330,00	1330,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,20	42,60
NMB Global F.	48,10	48,10
NMB Oblig.F.	34,40	34,40
NMB Rente F.	113,40	113,50
NMB Vast Goed	37,40	37,40
New Asia Fund	5,50	-
Nomura Warr.Fund	1,60	1,60
Obam. Belegg.	247,50	247,20
OAMF Rentef.	12,70	12,75
Pac.Dimens.	92,90	92,90
Pac.Prop.Sec.f.	32,90	32,90
Pierson Rente	109,20	109,20
Postb.Belegg.f.	55,00	55,00
Postb.Vermogensgr.	52,10	52,10
Prosp.Int.High.Inc.	3,90	-
RG Divirent	50,40	50,40
Rentalent Bel.	142,50	142,50
Rentotaal NV	34,20	34,20
RG Florente	110,10	110,10
RG SP Groen	52,20	52,20
RG SP Blauw	49,10	49,10
RG SP Geel	47,00	47,20
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,00	-
Sci/Tech	14,70	15,00
Technology F.	19,80	19,80
Tokyo Pac. H.	208,00	210,00
Trans Eur.F.	81,90	81,50
Transpac.F.Yen	349,00	348,00
Uni-Invest	24,90	25,00
Unico Inv.F.	80,60	80,60
Unifonds	32,60	32,60
VWN	64,50	64,50
Vast Ned	109,90	109,90
Venture F.N.	6,80	6,50
VIB NV	62,40	62,10
VSB Mix Fund	51,50	51,60
VSB Rente F.	105,60	105,60
WBO Int.	69,90	69,90
Wereldhave NV	135,20	132,30d
Yen Value Fund	85,80	85,80
ZOM Florida $	47,20	47,20

Parallelmarkt

Alanheri	30,60	30,60b
ABF	103,00	103,00
Berghuizer	49,50	49,50
Besouw Van c.	65,50	-
Biogrond Bel.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	98,00	98,00
Comm.Obl.F.2	100,40	100,40
Comm.Obl.F.3	96,30	96,30
De Drie Electr.	16,80	16,80
DeltaLlVast	54,10	54,10
DeltaLl.dlr	65,40	65,40
DeltaLlEcu	58,20	58,20
DeltaLlMix	59,20	59,20
DeltaLlRente	55,10	55,10
	-	-
Dico Intern.	93,00	93,00
DOCdata	6,70	6,70
D.T.O.T	48,00	48,20
Ehco-KLM Kl.	47,10	46,20
E&L Belegg.1	66,10	66,50
E&L Belegg.2	70,80	71,00
E&L Belegg.3	103,80	103,80
E&L Belegg.4	74,70	74,80
Free Rec.Sh.	31,70	31,80
Gaia Hedge I	110,70	111,90
Geld.Pap.c.	79,00	79,20
German City E.	54,10	54,10
Gouda Vuurv c	82,60	82,60
Groenendijk	45,50	45,50
Grontmij c.	215,20	215,20
HCA Holding	53,10	53,30
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	40,00	40,50
Highl.Devel.	32,00	28,50b
Homburg cert	2,05	1,95
Interview Eur.	4,30	4,30
Kühne+Heitz	47,30	46,30
LCI Comp.Gr.	8,00	7,90
Melle	432,00	437,00
Nedcon Groep	40,00	40,00
Nedschroef	94,00	92,80
Neways Elec.	7,70	6,50
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	3,80	3,60
Pan Pacific	9,50	9,20
Pie Med.	5,90	5,80
Simac Tech.	14,90	15,80
Sligro Beh.	48,40	47,00
VHS Onr. Goed	4,00	4,10
Vilenzo	37,50	37,00
Welna	237,50	238,20
Weweler	35,00	34,60

Wall Street

	05/09	06/09
allied signal	38 1/2	38 3/8
amer.brands	43 1/4	43 1/4
amer.tel.tel	39 1/4	39 1/8
amoco corp	53	53 1/4
asarco inc.	26 3/8	26 3/4
bethl. steel	17 5/8	17 3/4
boeing co	52 1/8	52 3/8
can.pacific	17 3/8	-
chevron	72 1/8	72 1/4
chiquita	47 1/2	47 3/4
chrysler	11 5/8	11 5/8
citicorp	14 5/8	14 5/8
cons.edison	25 1/8	24 5/8
digit.equipm.	61 1/8	61 3/8
dupont nemours	47 3/8	46 3/4
eastman kodak	41 3/4	42 5/8
exxon corp	58 3/4	59
ford motor	30 3/8	30 1/8
gen. electric	72 1/4	70 7/8
gen. motors	36 1/8	36 3/8
goodyear	41 1/4	42
hewlett-pack.	49 3/4	50 5/8
int. bus.mach.	98 1/4	99 3/8
int. tel.tel.	59 3/8	58 3/4
klm airlines	15 1/2	15 5/8
mcdonnell	57 3/4	59 5/8
merck co.	126 1/4	127 1/8
mobil oil	69 3/8	69 1/2
penn central	25 7/8	26 3/8
philips	19	19 1/8
primerica	32 5/8	32 1/8
royal dutch	81 1/8	81 3/8
sears roebuck	39 3/8	39 3/4
sfe-south.pac.	9 3/8	9 3/8
texaco inc.	63 5/8	63 3/4
united techn.	47 3/8	46 3/4
westinghouse	22 3/4	22 1/2
whitman corp	13 3/8	13 3/8
woolworth	29 3/4	29

Advieskoersen

amerik.dollar	1,890	2,010
austr.dollar	1,47	1,59
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,650	1,770
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,18	3,43
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	139,00	145,00
joeg.din.t/m 100	-	05,50
noorse kroon (100)	27,30	29,80
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	[illegible]	[illegible]
spaanse pes. (100)	[illegible]	[illegible]
turkse pond (100)	0,0375	0,0525
zweedse kr. (100)	28,50	32,00
zwits.fr. (100)	125,50	[illegible]

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,95435-1,95685
antill.gulden	1,0780-[illegible]
austr.dollar	1,5321-1,5421
belg.frank (100)	5,4700-5,4750
canad.dollar	1,71325-[illegible]
deense kroon (100)	29,160-[illegible]
duitse mark (100)	112,1600-[illegible],6550
engelse pond	3,3115-3,3165
franse frank (100)	33,130-33,180
griekse dr. (100)	0,9690-1,0690
hongk.dollar (100)	25,0750-25,3250
ierse pond	3,0070-3,0170
ital.lire (10.000)	15,075-15,125
jap.yen (10.000)	143,480-143,580
nwzeel.dollar	1,1302-1,1402
noorse kroon (100)	28,805-28,855
oostenr.sch. (100)	16,0040-16,014[illegible]
saudi ar.ryal (100)	52,0250-52,275[illegible]
spaanse pes. (100)	1,8015-1,8115
surin.gulden	1,0760-[illegible]
zweedse kr. (100)	31,005-31,055
zwits.frank (100)	128,185-128,235
e.c.u.	2,3100-2,3150

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	201,10	200,50
id excl.kon.olie	185,90	185,90
internationals	211,70	210,30
lokale ondernem.	191,10	191,40
id financieel	134,30	135,00
id niet-financ.	245,90	245,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	283,00	282,10
id excl.kon.olie	248,40	248,50
internationals	308,90	306,90
lokale ondernem.	255,00	255,50
id financieel	195,30	196,20
id niet-financ.	311,60	311,60

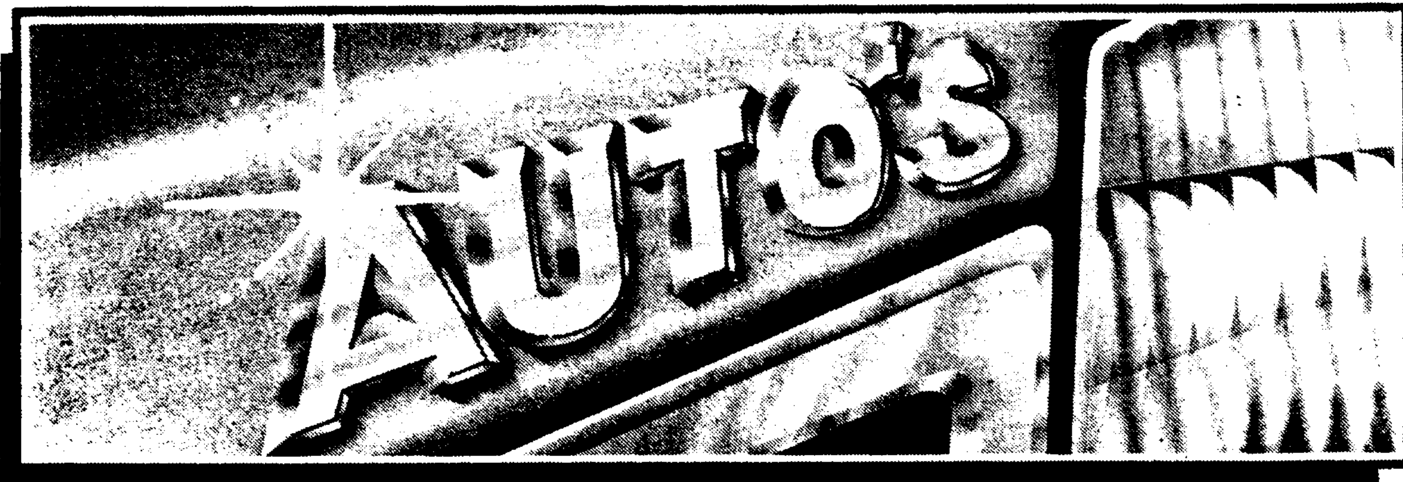
CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	92,50	92,60
internation	89,5[illegible]	8[illegible]
lokaal	92,5[illegible]	92,[illegible]
fin.instell	89,70	[illegible]
niet-financ	93,30	93,40
industrie	104,40	104,60
transp/opsl	96,60	96,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,510-22,110, vorige 21,570-22,170, bewerkt 23,710 laten, vorige 23,770 laten.

Zilver onbewerkt 205-275, vorige 205-275, bewerkt 320 laten, vorige 320 laten.



Volkswagen

Te k. VW JETTA diesel, i.z.g.st. groenmet., bwj. '81, vr.pr. ƒ 2.900,-. Tel. 04492-5392.

VW GOLF 1100 C bwj. 8-'83 kl. wit, APK 7-'92, 37 KW, i.z.g.st., pr. ƒ 5.400,-. 04454-2092.

Volvo

Volvo Jac Klijn

Audi 80 1.8S wit	1987
Opel Kadett 1.3 LS combi rood	1987
VW Golf diesel grijs	1986
Nissan Sunny 1.3 wit	1987
Fiat Panda rood	1986
Volvo 480 turbo smoke	1988
Volvo 740 GLE grijs	1986
Volvo 740 GL grijs/rood	1988/1990
Volvo 360 Sedan beige	1987
Volvo 340 luxe automaat smoke	1989
Volvo 340 luxe diverse bouwjaren	

Uw adres voor de betere gebruikte auto
Alle inruil auto's met APK en bovaggarantie

Volvo Jac. Klijn. Tel. 045-458000
Strijthagenweg 123, Kerkrade.

262 Coupé BERTONE, 1e eig., onderh. boekje aanwezig, i.z.g.st. Tel. 04705-1634

Te k. VOLVO 340 L. Michelin mx banden, LPG, APK 7-'92, i.z.g.st., bwj. '83. Tel. 04405-2460.

Te koop VOLVO 340 special bwj. '90, 3-drs., rood, ƒ 18.700,- Tel.04498-56253

Te koop VOLVO 460 GL wit, 7-'90, 20.000 km, vr.pr. ƒ 27.000,-. 04498-52695.

Te koop VOLVO 340 GL bwj. '85, 62.000 km, auto is als nw . Tel. 04492-3401.

Te k. VOLVO 343 bwj. '79, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-714987.

Te koop VOLVO 360 GL 2.0 '86, div. extra's o.a. GLT-spoiler. Tel. 046-526581.

VOLVO 440 GLT zwartmet., bwj. 9-'90, vr.pr. ƒ 29.000,-. Tel. 045-325647.

VOLVO 740 bwj. '86, autom. blauw, 04499-1615. 06-52107978.

VOLVO 440 GL, 11-'88, in st.v.nw. ƒ 18.900,-. Tel. 046-512138.

VOLVO 340 1.7, '88, plus extra's, keur. toegest., vr.pr. ƒ 12.500,-. 046-522718

VOLVO 240 GL '84, LPG, div. extra's, i.z.g.st., dealer-onderh. 045-454103.

VOLVO 340 DL aut., bwj. '82, km.st. 86.000, APK 6-'92, 100% perf. auto. Inl. 045-320779.

Te k. VOLVO 245 GLD, 5--drs. stationwagen, diesel, m. '82, APK 9-'92, vr.pr. ƒ 8.950,-. G. Bomansstr. 8, Landgraaf.

Te k. VOLVO 343 DL, autom., bwj. '79, APK 26-1-'92 vr.pr. ƒ 950,-. Veldstr. 37, Brunssum (Rozengaard).

Te k. witte VOLVO t. 440 DL met get. glas, bwj. '91, km. st. 12.000. Tel. 046-519682.

VOLVO 245 GL station, bwj. '76, plus APK. Pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-314442.

VOLVO 343 1.4, bwj. '84, 5-bak, LPG, gar. Bovag-bedr., ƒ 5.250,-. 045-244947

Te k. VOLVO 340 5-drs, type '85, weinig km., ƒ 4.350,-. Tel. 046-522689.

VOLVO 240 grand luxe, 12-'87, stuurbekr., blauw ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

VOLVO 340 Special, 5-drs., 28.000 km, ƒ 14.000,-. Tel. 045-226635.

Diversen

Inruilauto's Nazomerprijzen

Datsun Cherry grijsmet.	1982	ƒ 2.750,-
Ford Escort Laser blauw	1984	ƒ 6.900,-
Mazda 323 1.3 5-drs. d.grijs	1986	ƒ 9.950,-
Renault 11 GTX wit	1985	ƒ 7.900,-
Renault 19 GTR 3-drs. rood	1990	ƒ 22.900,-
Volvo 340 DL 4-drs. blauw	1985	ƒ 8.900,-
Div. Fiat Panda's alle types va. 1981	va.1	ƒ 1.500,-
Div. Fiat Uno's alle types va. 1986	va.	ƒ 8.900,-
Uno 45 IES 5-drs. rood nw. model	1990	ƒ 17.900,-
Uno 70 IE zwart nw. model	1990	ƒ 17.700,-
Uno Diesel beige	1986	ƒ 7.900,-
Ritmo Diesel CL 5-drs. zilver	1986	ƒ 7.900,-
Regata 70 en LPG rood	1985	ƒ 7.800,-
Regata 85 Super en LPG d.blauw	1986	ƒ 8.900,-
Tipo 1.4 DGT d.grijsmet. november	1989	ƒ 20.900,-
Tipo 1.6 DGT roodmet.	1989	ƒ 21.900,-
Croma IE SL d.blauw	1988	ƒ 22.900,-

Inruil - Bovaggarantie - Financiering - APK
Garantie tot 2 jaar

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
Tel. 045-742121

Jurgen automobielen vertrouwen op wielen

Steeds meer dan 100 1e klas occasions in onze 2000 m2 grote showroom.

Jurgen autocentrum
Nissan-dealer voor kerkrade e.o.
Langheckweg 36-40, (industrieterrein Dentgenbach). Kerkrade. Tel. 045-452570.

Occasions

Volvo 740 GL stationcar, black-line uitvoering	1988
Volvo 740 GL grijsmetallic	1989
Volvo 440 GLT inj. zwart metallic	1990
Volvo 440 rood	1990
Volvo 440 DL zwart metallic	1989
Volvo 340 DL automaat 5-drs.	1989
Opel Kadett 1.3 blauwmetallic	1989
Nissan Sunny 1,6 Florida rood	1988
Volvo 340 DL automaat smoke silver	1988
Opel Kadett 1.3N 5-drs. wit	1987
Volvo 360 2.0 inj. 5-drs. wit	1987
Volvo 740 GL Diesel blauwgroen metallic	1986
Volvo 340 DL automaat blauw metallic	1986

Volvo A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek/Heerlen.
Tel. 045 - 22 00 55

Zaterdag 7 september 1991 Aktie inruilauto's Loven Kerkrade

Ford Escort laser	1986
Ford Escort 1,4 CL	1987
Ford Fiësta 1,6 Diesel	1986
Ford Scorpio 2.0 CL	1987
Lada Samara 1,3	1988
Mitsubishi Colt 1,5	1987
Nissan Micra 1200	1989
Peugeot 309 XE	1988
Skoda 120 L	1987
Volkswagen Golf	1986
Opel Kadett 3-drs 1,2 S	1985
Opel Kadett 3-drs 1,2 S	1986
Opel Kadett 3-drs 1,3	1986
Opel Kadett 3-drs 1,3 automaat	1986
Opel Kadett 1,6 S 4-drs	1986
Opel Kadett 1,3 N	1987
Opel Omega 1,8 S	1987

Loven Kerkrade B.V.
O.L. Vrouwestraat 103, Kerkrade. Tel. 045-453030

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld ook 's avonds. 045-727742.

Direct resultaat, als uw SPOTJE LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

NIEUW. Loop-sloop-schade- en bedrijfsauto's gevr. Wij bieden de hoogste prijs in Limburg, ƒ 500,- tot ƒ 20.000,-. Bel nu tel. 045-426817, ook 's avonds.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen hoogste prijs, 045-416239.

Daihatsu Ton Quadflieg

Reeweg 112, Landgraaf.
Tel. 045-321810.
Peugeot 205 XR 1.4 '90
Honda acc. Sedan 2.0 '89;
VW Polo CL '89
VW Passat GL grijs '89
Ford Orion 1.4 CL bravo '89
Opel Kadett 1.6i zwart '88
Audi 80 blauw '88
Audi 80 aut. Union wit '88
Ford Siërra 2.0 CL blauw '88
Ford Escort 1.4 CL wit '88
Seat Marbella zwart'88
Peugeot 205 XR '88
Ford Siërra 2.0 CL bruin'88
Ford Escort 1.3 L zwart '88
Alfa Romeo 1.5 grijs '87
Nissan sunny coupe rood'87
Alfa 33 1.3 junior wit '87
Ford Siërra 1.6 CL grijs '87
Ford Escort 1.3 CL bruin '87
Ford Escort 1.4 CL wit '87
Renault R 5 wit '87
BMW 316 blauw '86
Nissan Sunny dies. grijs '86
Daihatsu Cuore rood '86
VW Passat CL wit '86
Ford Siërra 2.0 Laser '86
Mercedes 190 E wit '86
Kadett 1.2 SC hatchb. '85
Daihatsu Cuore rood '85
VW Golf CL wit '85
Ford Escort 5-drs '84
Ford Siërra 1.6 blauw '84
Nissan Sunny 1.5 GL bruin '84
Opel Manta 1.8 S grijs '84
Mits. Cordia 1.6SR beige '83
Mercedes 500 SE groen'83
Mazda 323 Sedan grijs '83
Opel GT spec.uitvoering '69
Kadett 1.2 Combi Van LPG '85

Terreinauto's

Daih Feroza EL resin top '91 gr. kent.
Daihatsu Feroza DX Resin top '89 geel kent.
Nissan King cap 2.5 D '89
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-tot ƒ 1.500,-.

Mazda 626 GLX, 10-'88, kl. zwart, extra's, licht met. velgen, spoiler, stereo-inst., 1e eigen., super mooie auto; Suzuki Samurai, '88, extra's, bull-bar, mistlampen, iets apart; Lancia Prisma 1.6, '86, voor de liefhebber; Citroën Visa 14 TRS 5-drs. snelle rakker '86; Opel Ascona 5-drs. 1.6 zilvermet., mooie auto '84 ;Renault 19 TR 22.000 km, 1e eig.'89; VW Kever Cabrio rood '73; Saab 9000 5-drs., turbo, 95.000 km, zeer mooi nu aantrekkelijk geprijst '86/'87; Saab 9000i 5-drs. 73.000 km, kl. odoardo extra's, schuifdak, etc. '89; Saab 9000 turbo m. spoiler, zeer spec. pr., 11-'85; Saab 900i 5-drs. kl. rosequarts, schuifdak, 1e eig., aanbieding, 11-'88; Lancia Thema Pinaferrina stat.car, grijsm. 1e eig. '88.

garage kompier
Akerstr. 150, Heerlen. 045-717755 of 04493-3708.

4x4 SPECIALIST! Jeep Nissan Patrol GR '90 wit turbo D alle acc.; Jeep Nissan Patrol '89 wit '89 benz. uitv. nw. st.; Toyota Landcruiser turbo 3x zwart '87 zilver '89 wit; Mitsubishi Pajero '87/'89 va. ƒ 19.750,-; Jeep Daihatsu Rocky '88 wit benz.; Jeep Suzuki Vitara cabrio '90 zwart; Suzuki Soft Top Samurai '88/'89; Suzuki Soft Top 2x '85/'87; Cabriolet 6x o.a. Triumph Spitfire rood nw.st. VW Golf kever, BMW 320i cabrio '80/'85. Nieuw! Nieuw! Nissan 100 NX targa cabrio '91 iets aparts; Porsche 924 '91; Porsche 944 turbo targa '83; BMW 6x 735i '88 aut.; BMW 525 '89; BMW 318i '88; BMW 320 '85 va. ƒ 13.750,-; Opel Omega '89 zwart; Mazda 626 '89 Sedan; Mazda 626 coupé '87; Mazda 626 '87 va. ƒ 9.750,-; Suzuki Bus '87 zilver ƒ 6.750,-; Audi 80 2x rood '89, zwart '89 1.8S; Volvo 440 GTL '90 rood; Volvo 360 GLR '87; Volvo 440 '85 va. ƒ 7.750,-; Honda Civc 3x '85 /'89 va. ƒ 8.750; Escort XR3i '86; XR 3i '84; Escort '87 va. ƒ 6.250,-; Ford Siërra '85/'88 '90 va. ƒ 8.750,-; Golf GTi 4x '82/'86 va. ƒ 2.750,-; Fiat Panda 3x '84 va. ƒ 3.250,-; Suzuki '85/'87 va. ƒ 5.750,-; Diesel: Golf, Escort, Peugeot '84/'88 alle uitv.; Mercedes 190D/ 2x 190E/ 3x '85/'87; Ford Fiësta '82/'86; automaat 5x o.a.: Toyota Tercel '87, Opel Rekord '83, BMW '88, Nissan Sunny '89, Opel Kadett 4x '84/'90 va. ƒ 5.750,-; Stationcar o.a.: 2x Opel Kadett '89, Peugeot 405 '89, Volvo 245 DL combi 3-zits, koopje ƒ 4.750,-; Diverse oldtimers! Inkoop kontant, ruilen directe financiering, APK gekeurd Volle garantie van 6 mnd. tot 2 jaar. Lucar Kerkrade, Holzstraat 67, 045-456963.

2x Ford FIESTA, '78/'79, ƒ 850,-/ƒ 950,-; Fiat 127, bwj. '83, 5-bak, ƒ 2.400,-; Vauxhall Chevette; Renault 5, alles met APK. Buttingstr. 24, Hoensbroek, achterom.

VW JETTA model '82, 1300 GL, trekh., dubb. spiegels, stereo-install., APK 6-'92, gas-install., voor ƒ 12,50 rijdt u 500 km, i.z.g.st. van onderhoud, ƒ 3.000,-. Tel. 04754-84962.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

AUTO LIMBURG biedt aan: Honda Accord 20 Luxe 12V wit sportv. '88 ƒ 18.750,-; Mazda 626 1.8 Sedan antracietmet. '88 ƒ 19.750,-; 626 20 LX Sedan rookzilvermet. m.'88 ƒ 17.750,-; 626 coupé 2.0 GLX blauwmet. '86 ƒ 14.900,-; 626 HB 2.0 LX blauwmet. '87 ƒ 13.900,-. 323 Sedan GLX-D '88 ƒ 16.750,-; 323 Sedan 1.5 GLX automaat '86 ƒ 11.900,-; 323 HB 1.5 GLX sportv. '86 ƒ 12.500,-; Ford Siërra 2.0 Ghia alle extra;s '88 ƒ 23.500,-; Siërra 2.0 CL Sedan '87 ƒ 18.750,-; Siërra 1.8 Sedan '87 ƒ 17.750,-; Siërra 1.6 Laser '85 ƒ 10.750,-; Escort 1.6 Ghia alle extra's '88 ƒ 19.500,-; Opel Omega 2.0i GL '87 ƒ 19.750,-; Opel Omega zwartmet. extra's dec. '88 ƒ 21.750,-; Rekord 2.0S traveller 5-gang '85 ƒ 10.750,-; Ascona 1.6S extra's '86 ƒ 12.900,-; Kadett 1.2 S HB rood '85 ƒ 11.500,-; Corsa 1.2S HB rood '87 ƒ 12.950,-. Renault 11 GTX roodmet. '87 ƒ 14.750,-; R 21 GTS blauwmet. '86 ƒ 12.750,-; Huyundia Pony 1.5 XP-GL rood '90 ƒ 14.750,-; Peugeot 505 SR alle extra's '86 ƒ 11.900,-; 405 SR alle extra's '88 ƒ 21.500,-; 309 SR 5-drs. rood '87 ƒ 14.750,-; 309 GL "Profil" wit 5-drs. '86 ƒ 11.750,-; Volvo 340 GL antraciet '88 ƒ 15.750,-; Seat Ibiza 1.2 Del Sol wit '88 ƒ 13.900,-; Citroën BX 1.9 TRD wit '88 ƒ 18.750,-; BX 1.6 TRI blauwmet. schuifdak '88 ƒ 17.750,-; BX 1.6 RS wit '87 ƒ 13.500,-; Nissan BlueBird 2.0 :X HB zeegroenmet. '87 ƒ 15.500,-; Nissan BlueBird 2.0 LX Sedan rookzilvermet. '87 ƒ 14.750,-; Toyota Carina 1.6 XLI-MM wit sportv. '89 ƒ 21.750,-; BMW 318i zwartmet. extra's m.'88 ƒ 23.500,-; BMW 316 wit get. gl. schuifd. '83 ƒ 6.900,- Fiat Panda 1000 1e DANCE 16.000 km. '89 ƒ 11.500,-. Inruil en discrete financiering mogelijk tot 100%, uw vertrouwd adres: Auto Limburg, Mauritsweg 126 (naast Superconfex) Stein. Tel. 046-338474.

VW GOLF GT, APK '92, zeer mooi, ƒ 1.650,-; Alfa GTV 1500 sprint, bwj. '82, APK '92, ƒ 3.250,-. inr. mog. Tel. 045-455700.

AUTOBEDRIJF John Koullen biedt aan ANWB-gekeurde auto's met 12 mnd. voll. garantie en autopas: Honda Accord 2.0 16 V roodmet., nieuwste model '90; Opel Omega 3000 i ABS electr. schuifdak afst. alarm grijsmet. '88 ƒ 39.750,-; Opel Omega 2.3 D Stationcar d.blauw perf. cond. '88 ƒ 21.800,-; Opel Omega 2.0 i LS blauwmet. 45.000 km '89 ƒ 25.750,-; Porsche 944 S 1e eig. schadevrij rookzilver v. acc. '85; Nissan Silvia Turbo blauwmet. 53.000 km nw.st. '87 ƒ 22.750,-; Fiat Tipo 1.7 Diesel zilvermet. 36.000 km '90 ƒ 23.900,-; Alfa 33 1.3 S 59.000 km wit '88 ƒ 15.950,-. Alfa 90 2.0 inj. Motronic zeer v. acc. kl. wit '87 ƒ 19.800,-; BMW 316 1.8 zeer v. acc. d.blauw '87; Mazda 323 LX 1.3 Hatchback 28.000 km blauwmet. '89 ƒ 17.900,-; Mazda 323 LX 1.3 Sedan blauwmet. nw.st. '86 ƒ 10.800,-; Ford Scorpio 2.9 i GL aut. alle acc. blauwmet. 71.000 km '89 ƒ 32.800,-; Ford Siërra 2.0 Sedan aparte uitv. wit '89 ƒ 23.800,-; Ford Escort Bravo wit 42.000 km '89 ƒ 18.900,-; Nissan Bluebird 1.6 LX Sedan wit '89 ƒ 19.750,-; Peugeot 405 GR electr. ramen maroonrood nw.st. '89 ƒ 21.900,-; Toyota Camry 2.0 GLi 16 V alle acc. blauwmet. '88; Renault 25 TX 2.2 Inj. blauwmet. v. acc. 67.000 km '88 ƒ 21.800,-; Honda Accord 1.6 Luxe met div. acc. wit '87 ƒ 16.750,-; Honda Civic 1.5 i GTi 12 Valve grijsmet. zeer mooi '86 ƒ 12.950,-; Honda Civic 1.5 S blauwmet. '85 ƒ 9.750,-; Opel Kadett 1.3 LS Sedan sportv. 58.000 km blauwmet. '87 ƒ 16.500,-; Opel Kadett 1.8 GTE Recaro int. uitb.set wit '84 ƒ 9.950,-; Opel Rekord 2.0 S Luxus blauw z. mooie auto '84 ƒ 9.800,-; Toyota Corolla 1.3 GL Sedan 12 Valve blauwmet. '86 ƒ 11.950,-; Seat Ibiza Del Sol rood perf. cond. '87 ƒ 10.750,-; Saab 900 Turbo 16 V Dohc zwart 3-drs. '84 ƒ 13.950,-; BMW 524 TD grijsmet. div. acc. '85 zeer mooi ƒ 16.500,-; BMW 323 i zeer aparte uitv. AC Schnitzer nw.st. '81. Exclusief: Porsche 356 Classic car wit zeer mooi '63 Matra Murena 2.2 grijsmet. v. acc. '81. Inruilers: Renault 20 2.2 TX wijnrood '82; Buick sky hawk 6-cyl. aut. grijsmet. '80. * 12 maanden volledige garantie * financiering zonder aanbet. mog. * eiken werkplaats * inruil mogelijk * garantie boven ƒ 10.000,- * eigen servicedienst. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij autobedrijf John Koullen, het adres voor de betere gebruikte auto. Locht 17, Kerkrade. Tel. verkoop 045-426995; tel. werkplaats 045-424268.

RENAULT 21 GTX aut., stuurbekr., get.gl., radio-cass., trekh., sept.'88, 41.000 km., ƒ 25.000,-; Ford Scorpio 2,5 CL D, '86, ABS, stuurbekr., trekh., ƒ 15.000,-, tel. 045-455466.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. mod.; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX '89 27.000 km; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB Envoy '88; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 1.3 Laser '85; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86; Nissan Cherry 1.7 diesel '84; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Renault 5 GTL '85; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; Opel Ascona 1.6 '81. Eigen financiering, APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Honda Accord aerodeck 2.0 EX, '88, 49.000 km. 1e eig.; Ford Escort 1.1, '87; Renault 21 GTS, '88; Mini Mayfair, '86, aut. ; Austin Meastro, '88; Rover 200, demo, '90; Rover 100, demo, '90; Volvo 360, '84; Metro 1.3 GT, '86. Autobedrijf BALT, Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045-721541 naast GAK.

Mazda 626 GLX 2.0 coupé aut. '88 1e eig. ƒ 21.750,-; Ford Siërra 2.0i do.hc. m.'90 1e eig. ƒ 21.750,-; Volvo 440 GL '89 1e eig. ƒ 21.750,-; Renault 21 GTL '89 1e eig. ƒ 16.750,-; Rover 820E Fast Back '90 1e eig. ƒ 24.750,-; VW Passat 1.8 '88 1e eig. ƒ 23.750,-; Golf D '84-'89 va. ƒ 8.000,-; Golf aut. '85 ƒ 11.750,-; Passat D '84-'87 va. ƒ 7.750,-; Opel Vectra 1.6i '89 1e eig. ƒ 23.500,-; Kadett GSi 2.0 '87 va. ƒ 18.500,-; Kadett '84-'89 va. ƒ 5.500,-; Kadett aut. '83 ƒ 4.250,-; Ascona traveller '86-'87 va. ƒ 9.500,-; Omega 1.8i/2.0i '87-'90 va. ƒ 14.750,-; Rekord combi D '84 ƒ 7.250,-; Audi 80S '88-'90 1e eig. va. ƒ 21.750,-; BMW 525i '88-'89 v.a. ƒ 39.000,-; 520i/520i aut. '86 1e eig ƒ 13.500,-; 525E/528i '84-'86 v.a. ƒ 9.750,-; 316/320i/323i '84-'87 v.a. ƒ 9.500,-; 324D '87 1e eig. ƒ 16.500,-; Mercedes 230TE combi '85 1e eig. ƒ 23.500,-; 200D '87 ƒ 34.000,-; 190/190E/190D '84-'87 va. ƒ 9.000,-; Mitsubishi Galant GL Hatchback '89 1e eig. ƒ 20.750,-; Colt GLX '85 ƒ 8.500,-; Peugeot 405 1.9 GR combi '89 1e eig ƒ 26.500,-; 405 GL '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 505 STi '85 1e eig. ƒ 7.250,-; 205 Accent '87 1e eig. ƒ 11.750,-; 740 GL '84-'88 va. ƒ 11.500,-; 245 GLD combi '85 ƒ 15.750,-; 340 GL Sedan '83-'88 va. ƒ 3.000,-; Fiat Panda Fire '88 1e eig. va. ƒ 8.750,-; Uno Jolly '88 1e eig. ƒ 9.750,-; Ritmo Silver '84-'88 va. ƒ 3.750,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Alfa 75 1.6/1.8/2.0 '86-'88 va. ƒ 14.250,-; Ford Eswcort '87-'88 1e eig. va. ƒ 11.750,-; Escort '82-'87 va. ƒ 4.000,-; Siërra 2.3 GLD Sedan '85-'89 va. ƒ 8.000,-; Siërra/ Siërra combi '83-'90 va. ƒ 5.500,-; Siërra 2.3 D Van '87 ƒ 13.750,-; Scorpio 2.0/2.4i '89 1e eig. va. ƒ 22.000,-; Scorpio 2.0/2.9i '87 va. ƒ 16.500,-; Mazda 626 GLX/D '88-'89 va. ƒ 16.750,-; Renault 25 GTS/GTX/V6 '89 1e eig. va. ƒ 19.750,-; 25 GTX/GTX '85-'87 va. ƒ 8.000,-; 21 TS/GTL '87-'89 va. ƒ 12.750,-; Citroën 19 GTi '88 1e eig. ƒ 17.500,- BX 16 RS '89 1e eig. ƒ 15.750,-; BX 14/16 TRS '84-'86 va. ƒ 4.000,-; Axel '86 ƒ 4.750,-; CX 25 GTi '84 '87 va. ƒ 7.750,-; Toyota Celica Liftback '85-'87 va. ƒ 8.750,-; Honda Accord aut '88 ƒ 17.750,-; Accord 2.0 '87-'88 va. ƒ 13.500,-; Nissan Sunny D/combi D '85 va. ƒ 7.500,-; Micra '84 ƒ 5.000,-; Saab 9000i 16V/ 9000 turbo '87 1e eig. va. ƒ 22.500,-; Opel Manta 2.2i zeer excl ƒ 9.750,-; Lancia Thema 2.0 i.e. '87 1e eig. va ƒ 11.750,-; Porsche 944S aut. '84 ƒ 37.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Dir. 100% financiering. Han van SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. 045-22900.

Te koop Opel REKORD 2.0 S LPG '83 ƒ 4.500,-; Saab 99 prima staat '81 ƒ 2.250,-; Opel Ascona 1.6 diesel '83 ƒ 4.500,-; Renault 9 GTL '82 ƒ 2.250,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Mazda 929 Wagon '86; Mazda 626 2.0 GLX CPE veel extra's 2x '88; Mazda 626 1.6 LX en 2.0 LX sedan en diesel '86 t/m '89; Mazda 626 2.0 GLS PS en 2.0 LX HB veel extra's, '85, '88; Mazda 626 2.0 GLX aut. sedan '84; Mazda 323 1/3 em 1/5 GLX sedan '82, '85, '86, '87, '88; Mazda 323 1.3 en 1.5 HB 3 en 5-drs. LX en GLX '86 t/m '88; Nissan Sunny HB Van 1.7 diesel '87 Daihatsu Cuore TS 10.000 km '90; Suzuki Alto GL '87; Honda Civic 1.3 '81; Subaru Justy 1.2 '87; Volvo 360 GLT sedan 2.0i '87; Volvo 340 DL sedan 1.4 LOG '84; Volvo 340 DL HB 1.4 '87; VW Jetta C 1.3 '87; Opel Kadett sedan 1.6 S '87; Opel Ascona sedan 1.8 '88; Opel Kadett HB 1.2 N '84; Alfa Romeo Sud 1.5 '82; BMW 316 1.8 '81; Citroën GSA Pallas 1.3 '83; Ford Granada GL 2.3 '83; Ford Escort Sport 1.3 '79; Ford Escort HB 1.6 '84; Ford Taunus L 1.6 '80. Occasions met Mazda Kroon garantie. Autobedrijf LEYMBORGH B.V. Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 046-515838.

Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 33.500,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 ƒ 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Scorpio 2.0i GL autom. '86 ƒ 16.900,-; Ford Scorpio 2.0 GL '87 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '90 ƒ 25.900,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan LPG '89 ƒ 21.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 16.500,-; Opel Vectra 1.8 S '90 ƒ 27.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.750,-; Opel Corsa 1.3 Sedan Swing '88 ƒ 12.750,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 ƒ 24.250,-; Renault 25 TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 1.4 Palmares '89 ƒ 16.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-; Lancia Y10 Fire '89 ƒ 13.900,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 ƒ 12.000,-; Fiat Uno 45 '88 ƒ 10.750,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 9.750,-. Mazda 626 LX HB LPG '89 ƒ 23.750,-; Mazda 626 GLX Coupe '84 ƒ 6.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Te k. gevr. voor export: alle 4-drs. JAPANNERS van '79 t/m '83, ook busjes en combi's, schade of reparatie geen bezwaar. Incl. wet. geld. vrijwaringsbewijs. Tel. 046-337810.

Suzuki Swift 1.3 GL '87; Ford Escort GL '84; BMW 316 '84; BMW 315 '83; BMW 320i '86; BMW 323i '83; Daihatsu Charade '87; Ford Taunus '80; Opel Kadett '86; Renault 9 '83; Opel Rekord '85; VW Golf '85; VW Golf 1.6D '85; VW Golf '87; Honda Accord '88; Fiat Panda '84; Ford Siërra combi D '88; Nissan Sunny coupé '89; Mazda RX7 '79. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Uw adres voor APK-keuring. Alle auto reparaties.

Te koop Nissan PATROL geel kent., met alle extra's, bwj. '89, z.g.a.n.; Mercedes 230 E z.g.a.n., bjw. 8-'90, rookzilvermet. Tel. 04450-1254, na 18.00 uur.

Te k. gevr. van particulier UNO, Polo, Golf, Visa van bwj. '83-'84, liefst 4-drs. Tel. 045-272096.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mitsubishi Tredia turbo 114 pk. 10-'83; BMW 520i 5-bak '84; Ford Siërra 2.0L 5-drs LPG '83; VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; Opel Ascona 16S 4-drs '83; Volvo 340 DL diesel '85; Volvo 340 DL autom. '82; Fiat Panda 45 '86; Opel Rekord caravan 2.0 S, 10-'82; Porsche 924 i. z.g.st. '76; Volvo 240 GL aut LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Ford Taunus 1.6 L combi '81; Toyota Celica voor liefhebber '75; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Renault 18 autom. '81; Honda Prelude '80; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Escort 1.3L aut. '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zaterdag 10.00-17.00 uur.

MAZDA 626 sedan '87; Renault 11 '84; Mazda 626 HB '84; Volvo 340 GL '84; SUZUKI JEEP SJ 413 '87. Autobedr. L. Bodelier, Bocholtz 045-441721.

TOP-OCCASIONS: Subaru Legacy 1.8 GL, bwj. '90; Subaru GL coupé bwj. '88; Subaru 1.6 DL combi en Sedan bwj. '87; Audi 90 coupé bwj. '90; BMW 520i autom. bwj. '86 en bwj. '83; Citroën BX 1.4 TE bwj. '90; Citroën 2 CV 6 bwj. '86; Fiat Ritmo 60 L bwj. '86; Ford Escort 1.6i bwj. '87; Ford Escort 1.3 L bwj. '84; Ford Siërra 1.6 en 2.0 bwj. '83; Mini 1000 automaat bwj. '84; Mitsubishi Pajero 3000 km, bwj. '91; Nissan Micra autom. bwj. '86; Opel Omega 2.0i autom. bwj. '89; Opel Kadett 1.8 S HB, bwj. '88; Opel Kadett 1.3 autom. '85; Peugeot 205 Accent 1.1 bwj. '88; Renault 5 SL bwj. '88; Seat Malaga 1.5i bwj. '89; Seat Ibiza 1.2 GL bwj. '88; Suzuki Alto bwj. '86; Toyota Carinna diesel bwj. '87; Volvo 340 DL 1.7 bwj. '87; Volvo 360 GLS 2.0 bwj. '83; VW Golf bwj. '86; VW Passat 1.8 GL bwj. '88. Tevens diverse degelijke inruil-auto's v.a. ƒ 2.500,-. AutoGarant, Schelsberg 128 (tussen Hendriks en Bristol), Heerlen. Tel. 045-725588.

VW Golf cabriolet spec. uitv. veel extra's '82; VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Golf diesel groen '85; VW Passat Combi Diesel wit '86; Mercedes 190 diesel champagnemet. '87; BMW 525 E champagnemet. '86; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett 1.6 5-drs. wit '85; Kadett 1.3, 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6, 5-drs. zilvermet. '85; Ascona 1.6 4-drs. goudmet. '84; Ascona 1.6, 4-drs. oranje '80 ƒ 1.500,-; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Siërra Stationcar beige '83; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta 1.1 goudmet. '81 ƒ 2.900,-; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX, 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. beige '83 ƒ 4.900,-; Peugeot 205 GR Diesel 5-drs. blauw '85; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Renault 4 GTL rood '81 ƒ 1.750,-; Mini Metro 57.000 km oranje '84 ƒ 4.750,-. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.

KADETT '78 ƒ 750,-; Fiësta '78, ƒ 950,-; Ascona '79 ƒ 950,-; Renault 14 '80 ƒ 950,-; Starlet '79 ƒ 950,-; Granada '80 ƒ 950,-; BMW 316 '78 ƒ 1.250,-; Golf diesel '80 ƒ 2.450,-; Escort type '82 ƒ 4.250,-. APK, financ. mog. Tel. 04499-5204

Mini Flame '89; Citroën BX 16 RS '88; Metro 1300 Surf '87; Montego Estate 7-pers. '86; Metro L '84. Rover dealer HAVÉ, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Seat Ibiza 1.2 GL '87; Opel Kadett 1.2 SC 3-drs, spoilers e. d., '86; Ford Escort 1.3 L '85; Ford Escort 1.1 Laser '84 5-bak; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. '83; Ford Escort 1.6 L 5-drs. '83; Opel Kadett 1.3S HB '82; Opel Kadett 1.3 5-drs '81; VW Polo '80; Garantie service inruil, financ. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen. Tel. 04493-2211.

Niet vergeten! Heeft u al voor een auto bij QUATRO Cars gekeken? Een greep uit onze voorraad: BMW 323i Bauer cabriolet, mot. '88, ƒ 22.500,-; VW Golf cabriolet t. '82, zilvermet. ƒ 21.000,-; Toyota Corolla 1300 XLE HB m. '91, schadevrij, 1e eig., kl. rood, weinig gelopen, pr. ƒ 23.000,-; Suzuki Alto nw. mod. '89, 38.000 km gelopen, 1e eig., schadevrij, ƒ 11.500,-; Mercedes 300 D autom., bord. roodmet., vele extra's, bwj. '86; BMW 320i autom., kl. champagnemet., ƒ 16.500,- Ford Siërra diesel combi stuurbekr., etc. etc. m. '85 pr. ƒ 9.750,-; Mitsubishi Cordia m. '84 ƒ 6.750,-; Mitsubishi Lancer diesel m. '87, splinternw. cond., pr. ƒ 12.500,-; Opel Kadett 1200 bwj. '83/'84 v.a. ƒ 5.500,-; Ford Escort 1300 L bwj. '83; Renault 9 TL bwj. '83. Klassiekers: Rover P6 8 cyl., pr. ƒ 14.500,-; Kadett Olympia coupé, ƒ 5.750,-; Ford Taunus 12 M ƒ 3.950,-. 2x Fiat Topolino v.a. ƒ 2.500,-; Mercedes 250 en 280 coupémodellen v.a. ƒ 13.000,-. Diverse inruilers. Inruil, financiering, garantie enz. enz. Quatro Cars, Heerlerbaan/De Locht 80e, Kekrade, 100 mtr. voor grensovergang.

Autocentrum VEENSTRA: Opel Omega 2.0 i LS 19.000 km '89 ƒ 27.900,-; Opel Kadett 13 S Club '88 ƒ 17.250,-; Ford Siërra 1.6 4-drs special '89 ƒ 21.900,-; Ford Escort 1.6 i nov. '87 ƒ 15.900,-; VW Golf GTi 1.8 '86 ƒ 18.250,-; Fiat Tipo 1.4i Digitronic '90 ƒ 21.500,-; Mazda 626 GLX 5-drs. '87 ƒ 14.500,-; Honda Accord 2.0 EX '87 ƒ 19.500,-VW Golf 5-drs. 1.8 CL '86 ƒ 14.250,-; Peugeot 405 GL '89 ƒ 20.900,-; BMW 316 Im-velgen verlaagd '84 ƒ 13.900,-; Volvo 340 automatiek '84 ƒ 6.250,-; Nissan Micra automatiek '85 ƒ 9.900,-; BMW 520i '88; Opel Corsa 1.2 City '88 ƒ 13.400,-; Ford Siërra combi 2.0, '86 ƒ 13.900,-; Mazda 626 2.0 GLX coupé, '88 ƒ 19.900,-; Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, 045-752999

WARTBURG, '70, puntgaaf techn. 100%, spotgoedkoop Fruitwei 6, Schimmert.

Gevr. loop- en schade-auto's. Betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto! 045-423063 of 423199.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04450-4623.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te koop gevraagd loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Ford ESCORT diesel bestel, 10-'87, 70.000 km., ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387.

FIAT Ducato diesel, 11-'87, wit, 90.000 km., ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford SIËRRA diesel station, 8-'87, grijs kent., ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES 307 D pick-up, 10-'83, dubb.cab., ƒ 9.950,- Tel. 04906-1387.

NISSAN Cabstar diesel, 11-'87, chassis-cab. schade, ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT J-5 1400, 10-'86 verhoogd, 39.000 km., ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT Espace 2.0 TSE, 8-'87, LPG onderb., grijs kent., ƒ 23.950,-. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER Caravelle D, 9-pers. bus, 8-'86, ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

VW TRANSPORTER pick-up TD, 8-'87, wit. 90.000 km ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

Te koop FIAT Fiorino bwj. '85, APK 5-'92. Tel. 045-213429.

CITROEN BX 16 RS, grijs kent., LPG, bwj. '87, pr. ƒ 7.900,-. Tel. 045-214587.

Diahatsu MINIBESTEL, bwj. '85, i.z.g.st. Tel. 045-457845.

Te koop RENAULT i.g.st., type P-35D, laadruimte: l. 3.90, br. 1.95, h. 2.00 mtr. (met rijbew. B). Info tijdens kant.uren 8.00-17.00 uur. LHL Produktie, 045-231515.

TOYOTA bus geel kent. Type Hiace '85, pr. ƒ 10.500,-. Inr. mog. 04450-3617.

TOYOTA Hiace diesel bus, 5-pers., gr. kent., '80, APK 9-92, ƒ 2.450,- 045-316940

Met 1 JAAR APK; Simca bestel '81 ƒ 1.250,-; Fiat 238 dubb. cabine '80 ƒ 1.250,-; Suzuki busje gesloten '83; Citroën C 35 diesel '82. Tel. 045-244947

Bankers Bedrijfswagens B.V.

Rijksweg Noord 19, Echt.
Tel. 04754-82453.
Biedt te koop aan:

Mercedes 307 D hoog-lang	1989
Mercedes MB 100 D lang nov.	1988
Mercedes 207 D hoog-lang	1987
Mercedes 207 D lang, aannemersuitv.	1985
Mercedes 207 D kort	1985
Mercedes 207 D (met lichte schade)	1984
Mercedes 307 D lang	1985
Mercedes 307 D pick-up, dubb. cabine dec.	1982/1985
Toyota HiAce D lang aannemersuitv. 2x	1988
Opel Kadett Van D nov.	1990
Citroën C15D	1990
VW Bestel D 2x	1988 1986
VW Caravelle personenbussen 1700 D 3x	1988
VW LT 35 D pick-up (chassis)	1984/1989
Subaru E 10 bestel 30.000 km	1989
Fiat Ducato D Bestel aannemersuitv.	1988
Mazda E 2200 D bestel 43.000 km sept.	1990
Mitsubishi L300D H en L	1987/1988
Mitsubishi L300D kort	1989
Nissan Vannette Bestel B	1986
Toyota HiAce D personenbus	1985
Iveco 30.8 personenbus en invalidevervoer	1986
Suzuki bestel B ramen	1985
Ford Transit bestel B en LPG aannemersuitv.	1983
VW bestel B	1983
Mitsubishi L 300 H en L B (defecte motor)	1986
Iveco 49/10 turbo D pick-up	1987
Mazda E 2200 D pick-up dubbele cabine	1987
Renault Trafic 1100D (nw.mod) 31.000 km nov.	1989

Alle auto's worden afgeleverd inclusief nieuwe APK.
Onderhoud eigen werkplaats.
Geopend maandag t/m vrijdag: 08.00-19.00 uur
zaterdag: 09.00-16.00 uur, of na afspraak.

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

Bedrijfswagens

"Bedrijfswagen Centrum Echt"
Voltaweg 11, Echt "Industrie de Berk" (L)
Tel. 04754-87933. Fax. 87958.
Mitsub. Canter turbo D m. huifbak el. laadklep e.d. 1988.
VW Transporters 1991-'89-'87-'86-'85-'83-'81;
Peugeot J5 ook hoog en lang 1990-'87-'86; Ford Transit 1988-'87-'86-'85; Nissan Vanetta 1990-'88-'86; Nissan Urvan 1987-'86; Mitsubishi L300 1988-'86-'85; Toyota Hi-Ace en Lite-Ace '90-'88-'87-'86-'85-'84-'83; Mercedes diesels,207-307-508 1987-'84-'83-'81-'79; Mercedes Personenbus 207D 1989; Iveco Daily diesel 1987; Mazda E 2000 1986-'85; Renault Traffic ook Pick-up 1985 enz.
Import-Export. Inruil mogelijk.
Uitvoeringen diesel en benzine ook in Pick-Up's.
Steeds wisselende voorraad.
Luxe auto's o.a.
Mercedes 190 D 1988 2x, rookzilver en blauwmetallic.
Ford Siërra 2.3 diesel 1985.
Suzuki Swift nieuwstaat, 1989.
Mercedes 280 SE, 1985.
Lada stationcar, 1985, ƒ 3.000,-.

VW GOLF Caddy diesel, 9-'87, wit, ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER diesel, 11-'87, 78.000 km., ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Z.g.a.n. fabrieks AANHANGWAGEN merk Anssems, afm. 2.15x1.15 m., oplooprem en 3de wiel, geh. gegalv., voor de helft v.d. prijs. Na 11 uur 045-224225

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Te koop AANHANGWAGEN 170x105x40 cm. Tel. 046-371925.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Onderdelen/acc.

Grundig AUTORADIO met booster, 2x 150 W, boxen 150 W en 2 bassluidsprekers. Tel. 045-417680

Motoren en scooters

Motorverzekering???
Vroom en Dreesmann Verzekeringen!!!
V&D te Heerlen, gratis premie-vergelijking. 045-717263.

BMW R 80/7, bwj. 1980. Tel. 045-416476.

Te koop KAWA Z 750, i.z.g.st, tel. 045-244481

Te k. KAWASAKI ZZR 600, bwj. juli '91, km.st. 3.000, in nw.st., nw.pr. ƒ 17.300,- pr. ƒ 15.800,-. tel 04406-14529

SUZUKI GSX 400 R bwj. '84 i.z.g.st., rood/wit, 10.600 km, pr.n.o.t.k. Inr. Yamaha RD 500 LC mog. 043-641321.

Te koop HONDA CB 750 KZ bwj. '80, motor verkeert i.z. g.st. van onderh., geen koopje. Tel. 046-580198 na 16 uur.

Te k. HONDA Shaddow 500 bwj. 1987, pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04750-11228.

Te k. KAWA Z900, met extra's, vr.pr. ƒ 6.600,-. Tel. 04454-5754.

Te k. KAWA GPZ 550, bwj. '84, met extra's, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04454-5754.

SUZUKI 850 GS bwj. '81 met kuip en windscherm. Tel. 045-213872.

Te k. YAMAHA FZ 750, kl. rood/wit, bwj. '90, vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 046-332661

Te k. YAMAHA XJ700S, Shopper, cardan, 20 klepper 7.000 mijl, ƒ 11.500,-. Tel. 045-463211 na 18.00 uur.

Te k. HONDA CB 350 F, 4 in 1, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-225141.

YAMAHA XS 1100, '78, i.st. v.nw. met koffers cardan en scherm 045-321469/319483

Te k. HONDA XR 600 R, bwj 1987, km.st. 11.000, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04499-2405.

Te k. KAWA ZX10 '89, 2.500 mijl, vr.pr. ƒ 15.950,- i.z.g.st. 04406-16553.

HARLEY Softtail, bwj. '86, zeer mooi; Low Rider, '82, 2.800 miles; Wide Glide, '77. 045-711812.

Te k. KAWASAKI Z1000 I, bwj. '81, ƒ 7.250,-, tel. 046-514161.

Te k. HONDA CX 500 bwj. '78, blok '83, goed onderh., tourkuip en koffers, vaste pr. ƒ 3.500,-. 04492-4437.

HONDA NX 250, bwj. '89, km.st. 2.800, in nw.st., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-317396.

Te k. HONDA CB 750 KZ, bwj. '79, kl. zwart. Tel. 04956-1324.

Te k. BMW K100 RS, kl. madison met., 70.000 gel., bwj. '83, pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-741523.

Te k. YAMAHA DT-50cc, bwj. '88, vr.pr. ƒ 950,-. Navolaan 148, Heerlen.

Te k. Crosser KAWAZAKI KX 250 CC, bwj. '87 met crosshelm, pr. ƒ 2.450,-. Hengelostr. 43. Heerlen.

SUZUKI Savage Shopper 650 cc, in nw.st. Tel. 046-751985.

SUZUKI DR 500 off the road 8.000 km, spec. uitv., incl. crosskleren, pr. ƒ 2.950,-. 045-245565, na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA XT 500 i.z.g. st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04492-2181.

Te koop YAMAHA Teneré bwj. '83, met kofferset. Tel. 045-740373.

Te koop BMW K100 RT '86, kl. groenmet., 30.000 km, 3-dlg. kofferset met acc., in perf. staat, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 045-270227.

Te k. HONDA XR 600, type '88, met kent. vaste pr. ƒ 2.500,-. Akerstr. 240b, Hoensbroek.

Te koop SUZUKI RM 80 bwj. '86, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 1.250,-. 045-271033.

SUZUKI X7 250 CC, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 046-527489.

YAMAHA Virago in perfecte staat. Tel. 045-229236 of 215831.

SUZUKI 600, Savage, bwj. '86, vr.pr. ƒ 8.250,-. 04405-3453.

Te k. YAMAHA XS 1100, bwj. '81, met racekuip, i.z.g. st. Vr.pr. ƒ 5.200,-. Te bevr. 045-453698.

YAMAHA XT 500 omgebouwd naar TT 600 met bouwverklaring. Vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-445093.

YAMAHA XT 600 E met elec. starter, bwj. '90, i.z.g.st Tel. 045-222945.

Te k. HONDA CR 250 cc, bwj. '86, zeer mooi. Tel. 045-420740.

Te k. YAMAHA Virago Shopper XV 250, 2 cyl., i. nw.st. 1.250 km, bwj. '89. Tel. 045-316111 of 310476.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Brom)fietsen

Schoolaanbiedingen
Degelijke dames- of herenrijwiel
3 versn. trommel van ƒ 699,- nu ƒ 589,-
Mountain of City bikes 18 versn. of 21 versn.
Shimano Hyper Glide met flinke korting
Cycle Center
KUNRADE
Valkenburgerweg 12 Voerendaal 045 754244
Tev. merkfietsen als Raleigh Union Sparta Giant Puch enz.
Bromfietsen Vespa en Puch ook '92 modellen.
Ook Uw adres voor Honda gazonmaaiers en Stihl bos- en tuinbouwgereedschap.
Valkenburgerweg 12, Voerendaal.
Tel. 045-754244.

Te k. HONDA MT 5, i.z.g.st., als nw. Bouwbergstr. 13, Brunssum. 045-256510

Div. overjarige ATB fietsen, m. '90, spec. prijs, en gebr. fietsen. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. 045-726840.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '85 vr.pr. ƒ 650,-. Burg. Beckersstraat 26, Landgraaf.

Te k. OMAFIETS (volw. mod.) z.g.a.nw. kl. zwart met klapstandaard, vr.pr. ƒ 190,- Tel. 045-272751.

Te koop mooie Hercules MOUNTAINBIKE, prof. uitv., nw.pr. ƒ 1.900,- vr.pr. ƒ 800,- 045-427594/454532

Te k. HONDA MT, bwj. '88, zeer mooi. Tel. 045-420289.

Te k. Vespa BOXER, i.z.g.st pr. ƒ 250,-. Tel. 045-321586

Vespa CIAO bwj. '91, met sterwielen, in nw.st., pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-317396.

Div. overjarige ATB- Race- en Stadsfietsen, model 1990 spec. prijs. o.a. Koga, Giant, Gazelle. Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

YAMAHA DT 50 MX i.g.st., met verz., kl. zwart/rood. Tel. 045-250041.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '87, vr.pr. ƒ 625,-, tel. 045-423312.

Te k. PUCH Maxi, z.g.a.nw. kl. zwart, ƒ 500,-. Benzenraderweg 208, Heerlen.

Dames BROMMER mooi, 100% in orde, ƒ 300,-. Spoordijkstr. 78, Hoensbroek, tel. 045-214964

Te k. BROMSCOOTER, automaat en Vespa Ciao. Tel. 045-321231.

Vakantie

Zeilen/Boten

Vaarbewijs
Kustnavig. Marifoon cert., Astronav. Inlichtingen:
Maastrichtse Vaarschool.
Tel. 043-217095.

Te k. MOTORJACHT met achterkajuit, 8.30m. plus div. extra's, pr. ƒ 30.000,-, inr. speedboot of stacaravan mogelijk. 045-244483.

5-pers. RUBBERBOOT, merk Sevylor met 4 pk Johnson motor, pr. ƒ 650,-. Tel. 045-416342.

Te k. VISBOOT, 3.5m. vr.pr. ƒ 400,-. Kleikoelenweg 56, Landgraaf.

Te koop MALLEN voor 9 meter motorjacht. Tel. 046-371925.

KAJUIT/ZEILBOOT, 7.50m. x2.40m.x1.20m. 10 pk. bukh inb. zeer mooi klassiek gelijnd schip. 04950-21729.

Te k. KAYAK K5, compleet met peddel, spatscherm en luchtzak,. Tel. 045-411745.

Te k. ruime 6-pers. Glastron SPEEDBOOT met 60 Pk b.b., cabriokap, trailer en toebeh., vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 04747-3322.

Te k. O' Neill SURFPAK (voorsluiting) met schoenen, m' 91, 1x gebr., vaste prijs ƒ 400,-. Tel. 045-458128 of 463655.

BM-JOLLE, mahag. 5.PS Yamaha, Stevensweert, ƒ 7.500,-. 09-4924176411.

Te k. FANATIC Lite bat; Art rad wing 5.8 M2; steamer 5 en 3 High Density (L); Fanatic Trapeze (L), vr.pr. ƒ 2.400,-. 045-451165.

Te k. BAYLINER met 70 Pk Johnson b.b. motor en trailer waterski's, zwemvesten en div. toebehoren, alles i.z.g.st ƒ 10.500,-. Tel. 045-463167 of 413197.

Te k. KANO, z.g.a.nw., kl. rood/wit. Cremersdelweg 37, Hulsberg. Tel. 04405-3891.

Te k. RUBBERBOOT (Gryfes) 6-8 pers., 5 pk b.b.motor, houten vloer. pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-412389 of 412848.

Te k. RUBBERBOOT 3.50m plus trailer, besturing, skivaardig, motor 35 PK vr.pr. ƒ 3.750,-; motor 20 PK pr. ƒ 500,-. Navolaan 148, Heerlen.

Caravans/Tenten

Hoge kortingen bij Beckers Sittard
De verhuurcaravans zijn terug!
Als u voordelig in het bezit wilt komen van een Kip of Sterckeman caravan (bouwjaar 1991!) moet u beslist vandaag komen kijken bij Beckers in Sittard. Een flink aantal kompleet uitgeruste ex-verhuur-caravans bieden wij nu aan met kortingen die kunnen oplopen tot maar liefst ƒ 2.400,-!! Deze caravans worden uiteraard met volledige fabrieksgarantie geleverd. Inruil (ook van uw vouwwagen) en financiering mogelijk.
Kom snel, want nu is de keuze nog ruim.
Beckers Sittard
Handelsstraat 24, (ind.terr. Bergerweg) Sittard
(Volg de ANWB-borden "Bergerweg").

Attentie
Nu de Chateau en Homecar ex-verhuur caravans met duizenden guldens korting in de aanbieding.
RALON CARAVANS
Brommelen 58 A, Geulle.
Tel. 043-645079.

Voor al uw schade regelingen en reparaties BARTELS Caravaning importeur van caravalair, Munsterland en Predom caravans. Hommerterweg 256, Amstenrade Hoensbroek. 04492-1870.

Nu is het VOORDELIG kopen bij camping Cars Ridderbeks. Specialist op het gebied van lichtgewicht en aerodynamische caravans: Eriba, Predom en Gruau. Supersnel uitvouwbare vouwwagens van topkwaliteit: Scout en Trigano. Tevens diverse inruilers. Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 180,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-3211722307.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Geld verdienen bij BARTELS Caravaning. Te koop nieuwe tourcaravans die enkele weken verhuurt zijn geweest nu met duizenden guldens korting. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek, 04492-1870. Importeur van Caravelair, Predom Münsterland en Sprite caravans.

Bij de OLDE CARAVAN b.v staan voor u Wilk en Beyerland tourcaravans, Walker vouwwagens en diverse gebruikte tourcaravans en vouwwagens voor een zorgeloze superluxe zonvakantie, tevens verhuur, service en reparatie, alle onderdelen, accessoires en kampeerbenodigheden. Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Lichte schade: DETLEF Newline, porti-pot, 4-pers., bwj. '90, nw.pr. ƒ 18.500,- pr. ƒ 9.750,-. 046-742645.

4 en 5 pers. VOUWWAGEN, Trigano, bwj. '84, ƒ 1.500,- als nieuw. 045-323178.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Te huur en te koop CAMPERS Erkens, Koolweg 11, Elsloo . Tel. 046-371925.

Speciale AANBIEDING van ex-verhuur caravans 1991. Beyerland Sprinter Vitesse en Quartz, geheel compleet met kortingen van ƒ 1.600,- tot ƒ 2.700,-. Wees snel en maak gebruik van deze unieke aanbieding bij De Olde Caravan b.v., Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. caravan CONSTRUCTAM, 3-pers. voort. kachel, ijskast en inventaris, vr.pr. ƒ 2.500,-. Emmastr. 23, Schinveld. 045-252763.

Te k. Mercedes CAMPER 206, 3-pers, ƒ 9.500,-, inr. caravan mog. 045-752365.

KIP 510 De Luxe toiletruimte, iets moois, 4 slaappl., ijsk., kachel en voort., all-in, pr. ƒ 6.000,-. 045-728256.

FALCO caravan 3-4 pers., bwj. '78 met ijsk. en voort. Tel. 04498-56645.

ERIBA Puck 2 pers. '78, in prima staat, met m. voortent, ƒ 2.500,-. Tel. 045-225921.

WALKER Vitesse vouwwagen 4-6-pers. bwj. '84, incl alle acc. Tel. 045-224071.

Te k. HOBBY Luxe's '86 360 3 à 4 pers. PVC voortent. Tel. 04498-54664.

Te k. BURSTNER 350 N, '85, voort. en res. wiel, ƒ 8.750,-. Tel. 045-257509.

Te k. ALPENKREUZER Super, '81, i.z.g.st. met extra's, pr. ƒ 2.650,-. 045-453657.

Te k. CAMPER Fiat 242 diesel, 5-pers., nwe. keuken, warm/koud water, douche etc. APK 23-8-'92, pr. ƒ 18.500,-. Tel. 04405-2535

KNAUS komfort 325, bwj. '78, luifel, voort, ijsk., i.z.gst. ƒ 4.300,-. Kasteelstr. 1c, Brunssum. 045-257526.

Te k. caravan CONSTRUCTAM 1979, 4-5 pers., compl. en i.z.g.st. ƒ 5.600,-. Tel. 04405-3788.

Te k. GEVRAAGD alle merken tourcaravans en vouwwagens v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

Te h. Caravans voor 2-6 pers., v.a. DM 90,- tot DM 250,-. Lux Mobiel, Herzogenrath. Tel. 09-49-24073087 of 09-49-245143430.

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

Te k. PILOTE Campers R470/R450 op Peugeot J5 2.5D, i.z.g.st. bwj. '88, pr. ƒ 52.500,-. 04750-31698.

NASEIZOENS aanbieding van nog enkele Show modellen 1991 Wilk tours caravans. Een begrip onder de ervaren caravan liefhebber. Pure kwaliteit, met alle voorzieningen, o.a. casette rollo's, casette inbouwtoilet, afzuigkap, etc. etc. te veel om op te noemen, maar vooral de kwaliteit. Nu binnen uw bereik bij De Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd Sittard. Tel. 046-513635

WINST-PAKKER. Opruiming van naseizoens voorraad. Pak nu Uw voordeel, o.a. grijze voortent met PVC dak-katoene zij- en voorwand, geheel uitritsbaar. Nu tot ƒ 1.500,- voordeel. Zware seizoensvoortent, Bisonieldak en zijwanden, dralon voorwand, geheel uitritsbaar Nu tot ƒ 1.600,- voordeel, omloop maten van 710 tot 1.030 cm. Tevens opruiming van campingmeubel-campingtoilets-parasols-slaapzakken-boten-luchtbedden etc. etc. teveel om op te noemen. Pak Uw voordeel en kom naar: De Olde Caravan BV, Dr. Nolenslaan 141, Ind.park nrd, Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. polyester ACHTERFRONT en voorkop (alkoof) voor zelfbouw v. campers. Eventueel ook voor complete campercasco's. Camperbedrijf Erkens, Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

Te k. ruime 4-pers. TOURCARAVAN Eriba 4.60 m, met toiletruimte, ijskast, voortent enz., ƒ 7.500,-. Tel. 045-311897.

TOURCARAVAN Chateau Grand Prix 424, 4-pers., geheel compleet, toiletr., bwj. '85, pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-423750.

VOUWWAGEN Alpenkreuzer Alure, bwj. '89, div. extra's. Tel. 045-210894.

Voor de Hobbyist Fiat Ducato BUS, benzine, bwj. '82, 99.000 km., ideaal voor camper. Let op! compleet Kampeerautokenteken, t.e. a.b. 045-458128 of 463655.

Te k. caravan HOBBY 4.3 om. Prestige, toil. ruimte, bwj. '83. Tel. 045-317509.

Zeer mooie KNAUS Comfort 3 à 4 pers., 1980, 519kg, prachtige voortent, ƒ 5.600,- Tel. 04746-4457.

Prachtige 3 pers. CHATEAU 1980, ijsk., kach., voort., ƒ 5.750,-. 04498-56576.

Nieuwe 4-pers. Palermo BUNGALOWTENT. Tel. 045-214897.

Excl. BEDFORD fabriekscamper, bovenslaper, 4-pers., geiser, oven, douche etc., pr.n.o.t.k. 046-370088.

Mooie Ford Transit CAMPER bovenslaper, 5-pers., fietsenrek, geh. compl. ingericht, t.e.a.b. Vliegveldweg 62, Beek. Alleen ser. gegad.

Te k. CARAVAN met voort. etc., l.3.70, pr. n.o.t.k. Tel. 045-353410 na 17.00 uur.

Te k. dubbelassige caravan HOBBY 4 à 6 pers. Zien is kopen. Tel. 045-463915.

Weg. omstandigh. HOBBY Toercaravan 535 T Prestige, bwj. '84, zeer compleet ƒ 10.000,-. 04450-3384.

Te k. CAMPER Adriatik, Fiat Ducato D 1988 4/5 pers. Alle opties, incl. nieuw 60 dgn kaart, mech. verz. Prijs ƒ 49.000,- Tel. 045-740936 b.g.g. 045-413918.

Te k. BERGLAND 310, '83, 3 à 4 pers met voortent en veel extra's. R. van Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. BURSTNER Lux 485 TN en voort., toiletruimte, bwj. '86, 04498-54390.

België

Camping LES MURETS a/d Ourthe (Ardennen). Dichtbij, ongedwongen, rustig, gezellig, Ned. leiding, ANWB-erkend, streek-info., spec. arrang., toercaravan-verhuur. Als tussenstop of pleisterplaats: U komt er op terug! Hony/Esneux, tel. 09-3241801987.

Direct resultaat, als uw SPOTJE op LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Duitsland

SAUERLAND, Scheda's Haus, Mollseifen-Winterberg, 4-pers. appartement, prachtig gelegen aan bosrand. Tel. 045-716335 / 09-49.2981.3526.

Houdt u van de kust? Of geeft u de voorkeur aan het binnenland, ook omgeving HAMBURG van de heide? Vraagt u vrijblijvend onze lijst met objekten aan, vandaag nog. Philipp Immobilien. Tel. 09-49.40.862907, ook op zat van 14-19 uur.

Diversen

Te huur / te koop
4, 6, 8 pers.
Caravans, Chalets
Appartementen en bungalows
Op campings in Limburg en Belgische Ardennen, tevens jaarplaatsen en toeristisch kamperen, gehele jaar geopend Alle vertier mogelijk. Inl. 04740-1633 / 09-3241810176.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.WatsonIn 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Belgische Herder Kringgroep Z-Limburg i.o. organiseert op zat. 14 sept. om 10.30 uur een INFODAG voor de nieuwe cursussen. Trainigsveld naast zwembad De Zeekoelen, Herenweg, Brunssum. Tel. 045-225361 of 046-334234.

Handtamme witkuifkaketoe, PAPEGAAIEN, gr. en kl. parkieten, konijnen, hamsters ect. Kooien -10% korting. Ariane, Bleijerheiderstr. 10 Kerkrade. Tel. 045-351340. Inruil papegaaien voor kweek mogelijk.

Te k. gefokte ras KATTEN met stamboom (Balinesen), Siam und Javanesen. Geïnteresseerden voor deze blauwogige zijdenharige schoonheden gezocht. Te koop in voorjaar 1992 tegen kostenvergoed. 045-254858

Te koop Mechelse HERDER pups, geb. 15-7-'91. 045-228257.

NEWFOUNDLANDER-PUPS, lief voor kind. en laag geprijsd. Tel. 04750-22201.

Te k. zeer makke SCHIMMEL 6 jr. met rijtuig, tev. zadelmak, vaste pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04406-14822.

SCHARRELKIPPEN te k. met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 046-524401.

4 KIPPEN Wijnandotten en witte eenden. Tel. 04493-1048.

Te k. weg. omst. Cavelier, King Charles SPANIEL, reu, 2 jr. Prima hond. Tel. 045-465561.

Te k. Thermo HONDE-AANHANGWAGEN 3-vaks met extra ventilator, 1 jr. oud. Inl. 045-229030.

AIREDALE terrier pups met stamb., redel. prijs, tev. tehuis gezocht voor teef, 7 jr. in huis gewend en lief voor kind. 04128-1050.

Te k. gladharige FOXTERRIERSPUPS, mooi en niet te duur. Libeek 18, St Geertruid. Tel. 04408-1416.

Prachtige Franse BULDOG pups, prima stamboom, schrift. garantie. Tel. 04138-74936/75668.

Te k. jonge heide Wachtels, Rothweilers, SPANIELS, Yorkshire-terriërs, Maltezers en Westhighland-terriërs. Tel. 04958-91851 (bij Weert). dinsd. 10 sept. gesloten.

Kennel van de Willekeshof biedt te koop aan GOLDEN-RETRIEVERPUPS met prima afstamming. Tel. 04244-2118.

Te k. jonge handtamme KUTILANS, grijze roodstaarten, beo's. Dierenspeciaalzaak Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Goed tehuis gezocht v. 2 KATERS en poes, gecastr., gester., weg. allergie. Tel. 045-273865.

Te k. Golden RETRIEVER en Labrador Retrieverpups met stamb., 2 jr. garantie, zaterdag na 17.00 uur. Tel. 04764-1540.

PUPPY'S Mechelse Herder, 9 wkn. oud met alle inent. pasp. ƒ 300,-. 045-729328.

Zwarte BOUVIERPUPS, prima stamboom, v. Arras v.d. Statorhof, KNPV-cert., HD-vrij, schrift. gar. Tel. 04138-75668.

Am. PITBULL-PUP, 12 wk. oud, goede afstamming, karakter hond. Tel. 045-315890 of 314911.

Op zoek naar goede Duitse HERDERPUPS, HD-vrij, met stamb.? 045-210769.

Te k. gedeelde AANHANGWAGEN voor honden of schapen. ƒ 350,-. Tel. 045-316111 of 310476.

Te k. 2 blauwe KEESJES, 14 wkn. oud, iets moois. Tev. leg en kriel kippen. Tel. 09-3211863809.

Hengelsportliefhebbers, septembermaand, uitverkoop, hoge kortingen, alle hengels en molens 20 tot 50 % korting. Zat. van 13-16 uur demo vliegbinden en werpen. Hengelsport BERGSMA, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Weg. omstandigh. zkn. wij een vriendel. tehuis voor ons 5 mnd. oude POESJE. Gratis af te halen. Tel. 045-255348.

Te koop BERNER-LAUFHUNDEN pups (Bassets) met stamboom, zeer mooi. Tel. 08866-2483

Te k. prachtige LABRADORPUPS met stamboom, met schrift. gar. Tel. 04990-71755.

Te koop van de boerderij BOUVIERPUPS, ingeënt en ontw. Tel. 04139-1985.

Te k. Siamese POESJES. Tel. 09-32.11714994.

Te koop nest FOXTERRIERS, gladh. en jonge wilde konijnen. 04754-81549.

Grijze PAPEGAAI, met ring, weggevlogen op 25-08-1991, Heerlerbaan. Voor info en beloning! Tel. 045-429002.

Te k. Siberische HUSKY's. Te bevr. 04492-2111, Hub van Laarschot.

Te k. Texelse SCHAPEN, ooien en lammeren. Meulenberg, Provincialeweg. Zd. 130, Oirsbeek, alleen zat.

DOBERMANN pups coup. show en afr. from dobercastle. Tel. 04492-2871.

Te k. 2 DUIVENKLOKKEN Benzing Comatic 21 const. en 3 koppels pauwen. Tel. 046-518892.

Te koop of te ruil, voor kweek, BABYKAKATOE. Na 18.00 uur 045-272979.

Baby ARA'S; handtamme baby Kakatoe's; blauwvoorhoofd Amazones; grijze Roodstaartjes en Senigal papegaaien v.a. ƒ 150,-, uit eigen kwekerij. Handels Beek. Tel. 046-375359.

Te k. ruwharige engelse FOX-TERRIER met stamb. 2 jr. goed waaks, lief karakter. Tel. 045-227066.

Te koop Perzische POESJES, ingeënt, m. stamb. Tel. 04450-4450.

Opleidingen

Laatste Week!
Dansen
leer je pas goed bij
Danscentrum Weisscher
F.D.O. -gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin September in
Geleen, Sittard, Nuth, Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco.
Ook 40plus (gehuwde) parencursus stijldansen.
Onthoudnummer: 04493-4343
Nu ook bij ons de allernieuwste danstrend
SOCA, HIP HOP, TAGO-MAGO en WHITE EMOTION

Nieuw in Sittard!
Atelier voor Grime en Visagie
Sasja Jans, Grimeur (bev. Grimedocente), Visagiste start in oktober met cursussen grimeren.
Bel voor info: 046-528972.

De nieuwe cursussen:
machineschrijven, PC/MS DOS, tekstverwerking (WP) en Database gaan weer van start in september.
Bel voor vrijblijvende informatie 045-228094.
A. Simons Opleidingsinstituut
met Rijkserkende diploma's
Hoensbroek.

Privé-lessen:
Solozang: Klassiek en modern muziekonderricht.
Zangpedagoge: Riet Kallen
Jos Klijnenlaan 256, Geleen. Tel. 046-747303.

Modellenburo
Fashion & Style
Tel. 045-422424.
Start binnen kort de cursus
Mannequin, dressman, fotomodel
Informatie en inlichtingen op dindsdag 10 september a.s. vanaf 20.00 uur in Grand Café Puccini, Markt 54, Kerkrade.

Academie voor algemene alternatieve geneeskunde.
Ah - Shi
Gaat op 5 oktober in Tilburg van start met de opleiding tot integraal genezer. Het cursuspakket bestaat uit: accupunktuur, homeopathie, medische basiskennis, psychologie, kruidenleer, massage etc. Wilt U meer informatie omtrent de opleiding dan kunt U telefonisch contact opnemen met Accupunktuur centrum. AH - SHI. Tel. 04259-2335.

Spaanse les
in groepjes of individueel
Tel. 045-418971

Spaans leren
Ongedwongen en efficient.
Tel. 045-712653.

Cursus
Buikdansen
start 11 sept. van 19.00 uur tot 20.30 uur. Vrouwenhuis, Coriovallumstr. 17, Heerlen. 1e les is gratis. Info. Yamila 09-3241795245. (België).

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start kursus chauffeursdiploma 07-09-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 07-09-'91 Autorijschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

STUDIEVAARDIGHEIDS-TRAININGEN van Tech-Train voor optimale resultaten bij (school) examens en succesvol studeren in het hoger onderwijs! TechTrain - Studiebegeleiding * Examentraining * Computertoepassingen * Bedrijfsopleidingen * Tel. 046-377801

Gezocht LERAAR/es voor bijles aan leerling Mavo/Havo. pr.n.o.t.k. Tel. 045-251734.

PERGAMANO-CURSUS. Inlichtingen 045-442753.

MUSICA Viva, samenwerkingsverband van gediplomeerde privémuziekleraren. Instrumentaal, vocaal, kleutermuziek. Inl. 04451-1833.

ROCK & ROLL Club Geleen start op zond. 22 sept. weer met cursussen Rock & Roll en Boogie Woogie. Inschr. kan op zond. 15 sept. tussen 14.00-16.00 uur in sportzaal Norbertijnenstr. 81-83 in Geleen. Inl. 046-741790.

St. Mens zonder Werk Valkenburg, start in de 2e helft van sept. met COMPUTER-CURSUS. AMBI MG1 (examen april '92). Kosten ƒ 100,-. Opg. en inl. dag. tussen 10.00 en 15.30 uur. Tel. 04406-16282.

St. Mens zonder Werk Valkenburg, start in de 2e helft van sept. met COMPUTER-CURSUS. AMBI/MG2 (examen april '92). Kosten ƒ 100,-. Opg. en inl. dag. tussen 10.00 en 15.30 uur. Tel. 04406-16282.

Lessen ENGELS, Frans, Duits en Nederlands. Voor meer info tel. 045-464733.

Vrij School Sittard en omstr. start op 10 sept. met een peuter- en KLEUTER-GROEP. Brugstr. 19, Sittard

SPAANSE les, kl. groepenprivaat. Tel. 045-459938, 's ochtends of na 19 u.

Wie kan onze zoon BIJLES geven in Wiskunde v. Mavo 3. 04492-4101.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Huwelijk/Kennismaking

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contactavond voor boven de 30 jaar, in de kelderbar LA CHALET in Treebeek. DJ Richard, zaal open 20.00 uur. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a. Tel. 045-211375.

Café dancing WINDROSE, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Elke woensd., vrijd. en aterd. dans- en muziek voor elk wat wils.

Jonge vrouw van 30 jaar zoekt kontakt met VRIENDIN t/m 40 jr. Alle reakties met foto krijgen snel antwoord. Br.o.nr. B-9085. L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. weduwnaar, midden 70, met eigen vervoer, zkt. kennismak. met DAME, liefst voor het weekeinde, met opgave van tel.nr. Br.o.nr. B-9051 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ben je 't alleen zijn ook zo moe? Daarom zoekt aantr. jonge vrouw, 25 jr. 'n spontane goed uitziende HEER (25-35 jr.) om een ser. relatie mee op te bouwen. Lengte 1.75-1.90, slank postuur, niet gesch. Opl. min. MBO-niv. alleen br. met foto op erew. retour. Br.o.nr. B-9087, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

48 jr. korpulente zakenman zoekt VROUW voor vriendsch. huwelijk. Br.o.nr. B-9115 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. MAN begin 40, blond, 1.86 mtr zoekt kennism. met vrouw die ook houdt van gezelligheid, kind welkom. Br.o.nr. B-9121 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

"Societeit Heerlen" Iedere zaterdag CONTACTAVOND met DJ Skippy in Café St. Berb, Barbarastr. 115, Palemig-Heerlen. Aanvang 20.30 uur. Entree vrij.

Man, 72, gezond vitaal, hob by autotochtjes, terras wandelen, vakantie en ge zellig thuis, zkt. lieve gezon de VROUW van 68 tot 71 j Br.o.nr. B-9088, L.D. Pos bus 2610, 6401 DP Heerlen

Welke nette eerl. sportiev en modebewuste MAN u goed milieu wil 'n relati aangaan met 'n eerlijke zel st. zakenvrouw van 48 jr. B o.nr. B-9091. L.D. Postbu 2610, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN. Werkgroep 't Guliks-Hoes Hoek Agricolastraat - Ophc ven 1, Sittard, organisee iedere zondag een dans- e contactavond. Bewijs verp Inl. 046-747962.

Nette sportieve man 45 zkt. nette VROUW voc vriendschapsrelatie om sa men lief en leed te deler Discr. gegarandeerd. Br.o.r B-8571 L.D. Postbus 261C 6401 DC Heerlen.

Jonge, slanke MAN, 27 ji zoekt ser. kenn. mak. me leuke, slanke vrouw. Br. lfs m. foto o. erew. ret. o. nı B-9104 L.D., Postbus 261C 6401 DC, Heerlen.

Alleenst. VROUW middelb leeft., g.mill., zkt. nette spo partner 55-60 jr. om samen gelukkig te zijn. Br.o.n B-9113, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned Ant.), alle categ. mog . exa men garantie! Intest mog Inl. 04750-32428.

Lekker snel je rijbewijs. Au torij-opleidingen in 8 tot 1 dagen of 8 tot 12 weken Be voor info Bovag-rijschoo van Bentum, tel 045 217487 b.g.g. 06-52822753

Autorijschool Koen Meuffel. ter kennismaking eerste examenaanvraag GRATIS lessen à ƒ 40.- per uur Te 04750-32428.

Bel de Vakman

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstellen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

SCHOTELANTENNES v.a. ƒ 999,- compl. geïnstalleerd Antennebouw Kochen, sinds 1968. Tel.045-441693

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Voor SIERBESTRATING, terras en oprit. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg. zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

COBBELSTONES ƒ 28.50 per m2 incl. BTW. Tel. 045-213877.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave Gratis dakinspectie. Speciale korting bij uitvoering 1991 door geheel Zuid-Limburg. Tel. 045-465285.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Bel de Vakman

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

Baby en Kleuter

Te k. d.blauw/groen geruiten 3 in 1 KINDERWAGEN m. toebeh. ƒ 250,- 045-440118

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg
en zoekt u een partner? Nederlands grootste relatiebureau geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen.
Ruim 80% vindt binnen enkele maanden een relatie.
Wilt U meer weten? U kunt geheel vrijblijvend bellen.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:...m/v
Adres:...
Woonplaats:...
Telefoon:...
St. Date, Houthemerweg 27, 6231 KS MEERSSEN
Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatieburo.
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Partnerkeuze van uitstekend maatschappelijk niveau
STICHTING MENS EN RELATIE.
Het bureau met het hoogste slagingspercentage, vastgesteld door Raad van Toezicht, ingesteld Min. W.V.C.
Meer weten?
Bel dan: Heerlen e.o. 045-726539, Mevr. Luchtman
Roermond e.o. 04750-15534, Mevr. Nabarro
of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:...m/v
Adres:...
Woonplaats:...
Telefoon:...
STICHTING MENS EN RELATIE Persoonlijke bemiddeling zorgvuldig en effectief. Limburgs grootste bureau.

Partner Consult
Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost-Nederland voor het Acad., H.B.O. of vergelijkbaar ontwikkelingsniveau
U hebt een drukke werkkring, vrienden en interessante hobbies, maar U mist die ene partner in Uw leven.
Brochure/erk. RVT van WVC.
Mw. Schiks 043-255448
Postbus 272, 6200 AG Maastricht

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

TRADERS ligt Hartje centrum Maastricht, curiosa, antiek, ijskasten, bankstellen, lampen, schilderijen. Elke dag nieuwe aanvoer U moet dit zien. Gigantische prijsvoordelen, leuke aanbieding. Haast U. Heggenstr. 16 Maastricht (Zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830. Bezorging mogelijk.

Te koop eiken KLEERKAST 1900, pr. ƒ 2.300,-. Te bevr. na 18.00 uur en weekend 04704-3396.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. Naast vloerhoek La Diligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesberg. Tel. 045-724943.

Te k. witte HOOGSLAPER, kinderen, ½ jr. oud, nw.pr. ƒ 558,- voor ƒ 400,-. Koninginneplein 4, schaesberg na 18.00 uur.

INBOEDELS gevraagd. Tel. 045-323077

Moderne MEUBELS gevraagd. Tel. 045-323077.

Te koop eiken WANDMEUBEL, vr.pr. ƒ 300,-, ronde eethoek, vr.pr.ƒ 200,-. 045-217289.

Te koop eiken TV-KAST (hoekmodel), weg. omst., nw.pr. ƒ 325,-. Te bevr. 045-316307.

Te k. WOONKAMER-KAST (wit met palisander) ƒ 300,-. Tel. 04405-1990.

Te k. massief eiken ronde SALONTAFEL, 1.50 mtr. doorsnee; stoffen bankstel 2-2½ zits. Tel. 045-326001.

Te k. 2-zits manou BANK met 2 fauteuils en 2 manou kasten z.g.a.n. 045-228671.

Te koop excl. Amerikaans BANKSTEL import 2 jr. oud best. uit: 3 zits bank, herenf., damesf. en poef, vr.pr. ƒ 2.500,-. Zien is kopen! Tel. 046-754890.

Te k. modern lichtbruin leren BANKSTEL 3-2-1 zits. ƒ 500,-. Tel. 04454-2443.

Studenten opgelet! Te k. BED, matras, kleerk. slaapb. kl.-tv en tafel. 045-414059.

Te k. geaderd wit marmeren EETKAMERTAFEL met kubusvorm. onderstel, 1.20mx 1.20m, nw.pr. ƒ 1.400,-, vr. pr. ƒ 700,-. Florasingel 94, Roermond.

Eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 95,-; div. moderne en antieke slaapkamers, wandmeubels v.a. ƒ 125,-; rundl. bankstellen v.a. ƒ 495,-; div. 2-zitters v.a. ƒ 175,-; grote partij pracht nieuwe meubels (uit faill) ruil hierop uw oude meubels in rest. betaling in 6 mnd. zonder rente of kosten. Bezoek vrijbl. onze duizenden m2 grote snuffelhal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd. Let op videotheek de Kijkdoos is groot wit pand daarachter ligt de hal.

Te koop modern stoffen BANKSTEL en slaapbank, z.g.a.n. Tel. 045-241511 of 241975.

Te k. wegens overcompleet vol eiken SLAAPKAMER. Sophiastr. 17, nabij NS-station Hoensbroek.

Te k. eik. EETHOEK en mod 2 pers. slaapkamer. Tel. 04405-1793 na 18 u.

Grenen HOEKKEUKEN. Afm. 3.25 - 2.30 m. Beckerbaan 32, Schimmert.

Mode Totaal

Exclusieve Bruids- en modestoffen. STOFFENBEURS Annie Tummers, Steenweg 23, Sittard. Tel. 046-512726.

Te koop zijde BRUIDSJURK maat 38-40. Tel. 045-726179.

TV/Video

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 65,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,-. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '83 (typenr. vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Te k. VIDEO 2000 met camera en statief; dames- en herenfiets, nieuw; fietsenrek voor op auto. 045-311003.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV 719966.

Goede KLEURENTV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. tv-occ.centr. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Zonnebank/-hemel

Te koop ZONNEBANK ½ jr oud, t.e.a.b. Telefoon 045-427421.

ZONNEHEMELVERHUUR: Huur nu 1 maand 'n zonnehemel voor ƒ 175,- incl. bezorgen en ophalen. Inl. 045-312956.

Te koop zonnehemel, snelbruiner, 7 lampen, PROSUN 3 mnd. oud, 2½ jr. garantie. Vr.pr. ƒ 700,-. 045-461283.

Radio en Afspeelapparatuur

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.
WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Seleco kleuren tv
stereo, teletekst en grote 70 cm beeldbuis
Geen ƒ 1.898,- of ƒ 1.698,- maar
ƒ 998,-
Akai videorecorder
VS F11 met LCD afstandsbediening, timer 8 programma's in 365 dagen
Geen ƒ 1.298,- of ƒ 898,- maar
ƒ 498,-
Sherwood compactdiskspeler
(By Bose) met afstandsbediening
Geen ƒ 498,- of ƒ 398,- maar
ƒ 198,-
Technics midiset
met tuner, versterker en dubbel cassettedeck met reverse en dig. toetsen
Geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar
ƒ 298,-
WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Computers

Let op: t/m 14 september a.s.:

Divice P.C.'s met 10% korting op de toch al zeer lage prijzen!!
Divice AT 80286-16Mc, 1 Mb RAM nu ƒ 1.521,-
Divice AT 80386SX-16Mc, 1 Mb RAM nu ƒ 1.829,-
Divice AT 80386-33Mc 64Kb cache 4Mb RAM nu ƒ 2.883,-
Divice AT 80486-33Mc 256Kb cache 4Mb ram nu ƒ 4.435,-
Alle systemen met 43 Mb Harddisk, 3.5" Diskdrive en VGA 800 x 600 paperwhite monitor
Ook ander configuraties zijn mog. Prijzen excl. 18,5% BTW
Divine Soft
Annastraat 50-52, GELEEN, tel. 046-753899

DCL - Computers op maat!!!
Wij combineren topkwaliteit met de nieuwste High-Tech tegen scherpe prijzen. Bel voor info. of haal geheel vrijblijvend een folder.
Demont Computer Landgraaf, Quaedvlieglaan 33, Schaesberg. Tel. 045-322333.

Huishoudelijke artikelen

Te koop MIELE wasautomaten 1000 toeren, Miele electr. droger, e.v.a. vakkundig gereviseerde apparaten met garantie! Bel Toenbreker, 045-325819.

Te k.: IJSKAST 1 jr oud ƒ 300,-; gasovencombinatie Etna ƒ 225,-. Tel. 045-351936 b.g.g. 320347.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden
kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
046-513228-514862.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Gas-hout KACHELS, zomerprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Muziek

Saxofoons en Dwarsfluiten
De grootste keuze vindt u bij Adams Muziekcentrale, zowel nieuw als gebruikt. Belt u voor uitgebreide informatie en prijzen. Het adres voor al uw blaasinstrumenten.
Adams Muziekcentrale, Casino 28 te Thorn. 04756-1324.

Slagwerkers sla nu u slag!
Zomeropruiming bij Adams Muziekcentrale.
Nu ook enkele lichtbeschadigde marimba's en xylofoons tegen zeer speciale prijzen. Belt u voor uitgebreide informatie en prijzen.
Adams Muziekcentrale, Casino 28 te Thorn. 04756-1324.

Ina Jager
Pianopedagoge en Dirigente
te Heerlerbaan
geeft pianolessen, theorielessen en lessen in ensemble spel (kamermuziek)
Tel. 045-413520.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Bij de markt. Donderdag koopavond.
Verbouwingskoopjes !!!
Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel!
Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!

Mariachi Serenanata Mexicana zoekt
Zanger
(tenor)
Repetities: vrijdagmiddag.
Audities: oktober.
Mariachi Serenanata Mexicana, Ad. van Scharnlaan E 15, 6226 EH Maastricht. Tel. 043-624198.

Te k. weg. plaatsgebr. electr ORGEL, Eminent Solina P 355, ƒ 600,-. 045-229908.

Gevr.: BASGITARIST plus toetsenist met zang voor 60-er jr. muziek plus rock, serieus. Tel. 045-225803 na 17 uur.

Te koop Duitse PIANO, zeer goed, ƒ 1.350,-. Tel. 04498-51661.

Saxofoon kopen, verkopen, huren? Saxofoon repareren of reviseren? Dat kan allemaal bij Wil Bevers SAXOFOONS, Marktstr. 19, Linne. Tel. 04746-4976. Openingstijden woe. en do. 9.00-12.00 uur, vrij. en za. 9.00-17.00 uur. Ook voor rieten en accessoires.

Te k. SYNTHESIZER sampler, met garantie en disketes, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-229359.

Te k. electr. ORGEL Yamaha, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-216932.

YAMAHA Clavinova. De laagste prijzen van Nederland. Bel van Urk Rotterdam 010-4363500.

Te koop noten houten PIANO, i.z.g.st. Tel. 04454-2431.

Te koop GITAAR (Hanika) nooit bespeeld, met garantie. Tel. 045-326443.

All-round TOETSENIST biedt zich aan. Tel. 045-271204.

Te koop STUDIEPIANO ƒ 2.000,-. Tel. 045-325895.

Boeken/Literatuur

Pro Libris
Donderdag 19 september 1991
2e antiquarische boeken- en prentenbeurs
14.00-20.00 uur - Fort St. Pieter
Luikerweg 80 - MAASTRICHT
40 antiquaren uit Nederland, België en Duitsland.
Toegang ƒ 2,50 p.p.

Kunst en Antiek

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

WIJSHOFF Antiques biedt U op 1.500 m2 een grote keuze aan in antieke kasten, vitrines, buro's, eethoeken, klokken, kachels en curiosa. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Uniek!! Portret SCHILDERIJ op doek. Van uw foto perfecte gelijkenis, zeer voordelig in prijs. Voor inl. bellen 045-272410.

Te k. antieke eiken 3-drs. KLEERKAST met gesl. glas. Tel. 045-719335.

Eik. slpk. (2-pers. bed, 2 nachtk. met marmer blad, commode, marm. blad en spiegel, kl. kast en access.) ƒ 1.250,-, noten eeth. en 4 stoln. ƒ 550,-. 045-464322.

Antiek SIMONS Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Prachtige HENRI II kast, i.z.g.st. Tel. 045-258210.

Te k. ant. SLAAPKAMER: bed, commode (marmeren) blad), gesl. spiegel, kast, 2-drs. gesl. spiegel, nachtkastje, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-351782.

Meerdere Perzische ORIENT - Brücken, oud, natuurkleuren, in goede st. van part. wegens vertrek gunstig te k. 045-217356.

Te koop zeer mooie ant. SLAAPKAMER, compl., mid eiken, ƒ 1.700,-. Tel. 04750-22903.

Te k. mooi bewerkte antieke KAST i.z.g.st. pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-440644 tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te koop antieke hangende HOEKKAST, prijs ƒ 2.000,-. Tel. 045-226593.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Maastricht in het Mecc
zat. 28/zond. 29 september
Huur een kraampje op deze grootste vlooienmarkt van Limburg. ƒ 45,- per kraam. Bel organisatieburo Linssen: Tel. 01640-57521.

Maaslandse snuffelmarkt
Dr. Haubenlaan 87, Maasmechelen-België. Zondag open van 10.00-18.00 uur. Salim Seghers en ochtend. Standpl. v.a. ƒ 1,50 m2, van 10.00-12.00 u. gratis toegang

Uitgaanswegwijzer

Ambiente
Grand Café Restaurant Bistrot
Nieuwe openingstijden:
maandag van 18.00-24.00 uur: restaurant.
18.00 -22.00 uur: keuken.
dinsdag t/m zondag:
12.00-14.30 uur en 18.00-24.00 uur: restaurant.
12.00-14.30 uur en 18.00-22.00 uur: keuken.
woensdag's gesloten.
Lunchmenu:
* Soep van de dag
* Parelhoen of gebakken forel met dragonsaus
* 3 soorten vruchten in warm bladerdeeg
* kopje koffie
ƒ 39,50.
Gaarne telefonisch reserveren.
Lindenstraat 1, Vaals. Tel. 04454-5939.

Te koop gevraagd

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, goud en munten. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Te koop gevraagd 1e jaars HEAO-BOEKEN, Algemene richting. Tel. 045-252505, 16.30-18.30 uur.

INBOEDELS gevraagd alleen kleine artikelen. 04406-12875.

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld (defekt of heel). Versevelt, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Diversen

Veegmachines bij Kerp
Kärcher KM 550 en KM 650
* Voor particulier en professioneel gebruik
* Uitermate geschikt voor stenen, houten en gestoffeerde vloeren
* Werkbreedtes van 55 en 65 cm
* Tankinhoud van 15 en 40 ltr.
Kärcher veegmachines, veelzijdig inzetbaar voor binnen en buiten!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Funai
(1000/2000) Draadloze telefoon met veel mogelijkheden. Fraaie vormgeving vanaf ƒ 245,- (incl.) 045-252243/075-157044.

MILITAIRE dienst? Advies over uitstel of afstel, bel: Stichting Juridisch Advies Militaire en Dienstplichtzaken, Maastricht 043-215714

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

ADVIES voor Uw levensvragen, relatieproblemen en droombeelden. Tel. afspr. 046-748799.

Uw vakantievliegen verdwijnen vliegensvlug van uw auto bij carwash APK garage auto services GOOIKER, Apolloiaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Wegens OPHEFFING 10 tot 50% korting op ijzerwaren en fietsonderdelen. Withoff, Kleinstr. 38, Heksenberg/Heerlen.

Te k. mod. GASFORNUIS met oven, ½ jr. oud, ƒ 400,-. Tev. orgel Cosmovox S20 ƒ 250,-. Tel. 045-223003.

Te koop FRITURE-APPARATUUR, pr.n.o.t.k. Tel. 0949-245266883, inl. 045-256513.

Te koop ALLESBRANDER, z.g.a.nw., kap voor ong. 120m3, nw.pr. ƒ 1.600,-, nu ƒ 600,-. Tel. 04752-2519.

Te koop stalen LEGBORDSTELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. ƒ 75,-. p.mtr. Rockmart, Kissel 46a, Hrl. 045-723142.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

06-lijnen

Sexgids '91 06-9585
De beste Heterolijnen op 06-320
(50 ct p/m)
NAAKTMODEL ... 326.71
EVY EN DE GLUURDER ... 326.70
SEX BIJ DE MAN ... 323.84
HETE MASSAGE ... 340.95
WIL ZE, GILT ZE OF NIET? ... 330.61
DE TRIO-SEX-BOX ... 327.37
Strenge SM
VROUW IN RUBBER ... 340.01
DOMINA BIZAR ... 340.15
DE ZWEEPLIJN ... 340.41
ALS ZE GILT IS ZE HEET ... 323.86
DE PORNO BOX ... 320.51
Life-Sex
PAREN ... 329.24
ORGIE ... 329.22
SEXCLUB '91 ... 330.09
CHANTAL-LIFE ... 327.88
Hete Homo Sex
HOMO BOY IN 'T DUIN ... 321.33
HOMO'S BETRAPT IN ACTIE ... 340.11
HOMO'S LIFE ... 06-9586
HOMO BOX ... 326.36
Ware Lesbiënnes
HOE DOEN ZE HET? ... 330.19
LESBISCH LIFE? ... 340.45
LESBI BOX ... 327.78

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Lisa
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 -50 cpm

Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met
Vera
voelt 06-320.331.09 - 50 cm

!!Erotifoon!!
Je windt er geen doekjes om. Ik trouwens ook niet. (50 ct.p.m.)
06-320.320.12

Homo Jongeren
Heb jij trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Prive-Kontakt
Maak een opwindend afspraakje. Met een lekker meisje of een heet stel. Of met een stoere bink 06-320.322.33 Direkt apartlijn 50ct

Waarom
wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320*320*55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
*** Prono Dating ***
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
ook voor trio-sexkontakt.
06-320*325*01 - 50 ct p/m

Mooie Sabrina
ligt te zonnen, zelfs haar strakke tangaslipje trekt ze uit 06-320.323.44 - 50ct p/m

De heetste meiden hoor je op de advertentielijn 50 cp/m
06-320.325.80

Sexbezoekje
Bij wulpse Annet. Trio! 06-320.320.95 - 50 ct p/m

"Carolientje,
ik ben zo ondeugend."
06-320*324.01 - 50 ct p/m

100 hete meisjes zoeken
sexkontakt
06-320*326*66 - 50 ct p/m

Twee meisjes
Bel Suzanne en hete Lisa 06-320.330.56 - 50 ct p/m

Blonde Natasja doet het met 2 buurjongens 06-320*327*77 - 50 ct p/m

Meegluren:
Linda heet en opgewonden 06-320*330.67 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes 06-320.330.60 - 50 ct p/m

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rok omhoog. Pak me. 06-320.330.92 50 cpm

Dikke donkere vrouw. Til jij m'n rok een op schat. Lekker he! 50 ct. p/m
06-320.323.46

Sex op z'n Grieks
Kies je prooi zelf 50ct p/m
06-320.327.17

Lesbische
meisjes 18 jr. en vrouwen in lingerie
50 ct. p/m 06-320.320.37.

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel.
06-95.06 - 50 ct p/m

Heet van het rennen komt ze bij Harry. Even douchen lievert ... en dan
griekse les.
06-320.326.72 - 50 ct p/m

Vrouwtje
Jolanda, is heet en wild 06-320*329*33- 50 ct p/m

Zoek je een Heet meisje? Bel 06-320*326*33 - 50cpm

Escort-Kontakt

Marietje
in haar strakke rokje. 06-320.321.20 - 50 ct p/m

Wendy
ondeugend in de auto!! 06-320.327.99 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n lekker
Meisje
06-320*328*88 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met onderdanige man
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Stoute sexafspraakjes
Meisjes Kontakt
06-320.330.16 - 50 ct p/m

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen 06-320.330.01 - 50 ct p/m

Homo:
Zoek je 'n hete jongen? Bel 06-320*330*18
Inspr 01720-22484 - 50cpm

Sex kontaktlijn
luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun sexwensen
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Vluggertje
Kim verveent je na de les. 06-320*330*32 - 50 ct p/m

Meisjesporno
50 ct. p/m 06-320.320.52

Live sexgesprekken met
Rijpe vrouwen
Je mag alles doen Grieks, Frans, 69, vrijen. 50 cpm, 06-320.320.65

Sexstandjes
Wij doen elk standje Grieks, 69, Frans vrijen. Probeer 't 50 cpm 06-320.320.59

Sexy Honey 50 ctp.m.
06-320.320.82
Meisjes
06-320.325.39
Escort Service
06-320.325.59

Buurvrouw
pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen bh aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks, 50 cpm, 06-320.323.56

Meisje in witte
DOORZICHTIGE ja, zonder slipje eronder, ze bukt, 50 ct. 06-320.330.93

De vrouw kwam binnen in d'r korte rokje en doorkijk blousje. Ze ging tegen me aan staan, 2 handen vol.
Lesbisch
50 cpm. 06-320.320.39

Ruige Porno
50 ct HARD*HARD*HARD
06-320.320.53

Live-sex
bel gratis en ontmoet 24 uur per dag, 50 ct p/m, 06-320.324.98 (50 cpm)

SM
Pure onzin! Maar als een vrouw het meemaakt wil ze snel.....gehoorzamen. 06-320.340.25 - 50 ct p/m

De mannen die door
de meesteres
worden uitgekozen weten dat ze het uiterste moeten geven.
06-320.340.77 - 50 ct p/m

Voor de spiegel moet ze zich omdraaien. Ze ziet hoe 2 mannen
Grieks
met haar gaan doen. 06-320.340.55 - 50 ct p/m

De kalfsleren zweep. Vanessa's hete sensatie als ze voor het eerst krijgt wat ze vroeg. 50 ct p/m
06-320.330.50

Als een blondje voor
Lifesex
komt weet ze niets van Grieks. Eerst wil ze niet maar de massage...
06-320.321.30 - 50 ct p/m

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker tekeer gaan. 06-320*330*88 - 50 ct p/m

Bi-Sex Prive
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes 06-320.330.46 - 50 ct p/m

Triosex-
Kontaktlijn 06-320.320.92 - 50cpm Ook voor partnerruil.

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Bi-sex
voor twee direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p/m

****Gay - Prive****
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Prive, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de ster. Succes!! 06-320.322.75 - 50 ct p/m

Partnerruil
Prive, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!!!
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Nieuw
"S.M. Prive" De direkt apart kontaktlijn. Bel snel voor 'n strenge sexafspraak 06-320.322.17 - 50 ct p/m

2 opgewonden hete meisjes
Alles uit
06-320.330.34 (50 cpm)

Wulpse Loesje
Hoor haar tekeer gaan 06-320.330.96 (50 cpm)

Monique
Ze trilt van sex-genot 06-320.330.97 (50 cpm)

Pascale (klusjes in huis)
Keukensex
06-320.330.98 (50 cpm)

Zoek jij een lekkere boy?
De Homo/bisex
computer 06-320.330.95 (50 cpm)

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

Young Hot-sexy
Laat je door onze hot-girls extase brengen. 06-320.330.74 (50 ct.p.m)

Amateur
prostitutie, je kunt ze pakken Kies maar, je kan van de een op de ander. 50 ct p/m 06-320.324.14

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Bel Lenie
voor een gratis sexgesprek Wie weet wat er van komt 06-320.324.95 (50 cpm)

*** Sexlijn 10 ***
De jongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Sexbox...06-320.325.30
Mixjes...06-320.320.50
Call-me 50 cpm

Trio Sex
Volslanke Linda 50 cpm
06-320.320.14

Griekse Porno
Bel Marcha snel 50 cpm
06-9618

Het leven begint bij de 40. Ook het sexleven. Op de 40plus Box fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten. 50 ct p/m
06-320.327.28

Niet dat het domme blondje zijn maar dat die drukke meiden de Kwebbellijn bezetten is zeker!!!
De Kwebbellijn
06-320.324.80 50 ct p/m

rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact 06-320.324.50 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie sept. zie je hun naaktfoto's.

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55
Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Pure sex....326.75
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
Homo trio sex ... 325.67
50 ct p/m
Pb. 75141 A'dam

Kontakten/Klubs

Privé-club speciaal voor de zakenman
Maison d'amour
sauna-bubble bad, mooie meisjes, discrete parking achter Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. 045-445120.

Erotic paren parties
Elke vrijdag voor paren en alleenst. zaterdags enkel koppels. open va. 21 uur. p.s. parkeer zo mogelijk op de markt vandaan, 150 mtr. richting Bosscherhuize.

Privé Yvonne
Nieuw, nieuw Domina en nieuwe meisjes aanw. en 8 andere sexy dames in pikante lingerie, 7 dgn geopend, 11-24 u. zond. 15-23 uur, Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Club Nirwana
15 Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
12 Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Wij een nieuwe naam, jij een nieuwe vriend/in?
Idemdito
Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-05 uur. Regina, Elli, Uschi, Jutta, Petra. 045-416143. Als u met taxi komt wordt max. ƒ 10,- verek. bij relaxen.

Paren en alleenstaanden
Villa Liberta
Show, woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. Altijd gezellig en schoon. Veel erotische shows met medewerking van het publiek. V.a. 4 aug. Naturistenparty. Iedere zondagmiddag van 19.00-24.00 u. Paren en singles. Maaseikerweg 24, Susteren Tel. 04499-4928 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Relax bij:
Monique
Tel. 0949-241175330.

Relaxen bij:
Vanessa
Tel. 045-459992.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255

Wegens drukte vragen wij nog een leuk jong meisje, prettige werksfeer, zeer hoge verdiensten.
Club Dolce Vita
Rijksweg 1, Linne, tel. 04750-30746.

Angelique
Privé, tel. 043-622450.

Privé
Tel. 045-727538

Nieuw Escort
Pricilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Katja's Privé
Ook escort, 045-423608.

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Iris Escort
Rosi en Aziatische Salmanita. Heer ontv. dame 045-216496.

Video-sex-club
Frimousses, ook met lieve meisjes. Open dag v. 11.00 -02.00u Zond. 14.00-02.00u Kl. Gracht 10, Maastricht.

Aantr. geh. vrijgrage
Bisex
vr. (34 jr.) z.k.m. dito ongeb. taboeloze "Moeder" (40-50 jr) v. leuke en int. rel. enig nivo. Omg. M'tricht. Br.m. foto o. Postbus 5110, 6202 NG Maastricht.

Boys voor heren
Tel. 045-228713

Maureen Privé
... en meer. Tel. 045-215814

Escort voor genieters
Met nieuwe meisjes Tel. 045-419384.

St. Tropez bar
"net iets anders"
Putstr. 40, Sittard
Iedere dag geop. 21-5 uur.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS



Technisch installatiebedrijf

INTERTHERM LIMBURG B.V.

centrale verwarming
air-conditioning
sanitair

zoekt met spoed

SERVICE-MONTEURS (m/v)

Intertherm Limburg B.V., Amperestraat 9, 6372 BB Landgraaf-Schaesberg, tel. 045-313939. Inlichtingen bij dhr. R. Jongen.

Wir sind eine internationale Fachfirma mit Fertigung, Vertrieb und Montage im Bereich der Fördertechnik und suchen aufgrund unserer ständigen Expansion einen:

Vorarbeiter für die Fertigung

Wir denken hier an einen technisch begabten Maschinenschlosser mit abgeschlossener Berufsausbildung im Alter v. 25-40 J. Mehrere Jahre Berufserfahrung werden vorausgesetzt.

Hilfslageristen

als Gabelstapler-Führer, der betriebsintern eingearbeitet wird. Wir bieten 2 [illegible] Arbeitsplätze mit [illegible] Stundenlohn sowie den üblichen Vergünstigungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:
GANTRY Kranschienenbefestigung GmbH
Hirzenrott 10 · D-5100 Aachen, Tel. 09-49240[illegible]

MEUBELEN-TAPIJT

MOSMULLER NOLS

Voordelig - Kwaliteit - Prima Service

Wij vragen voor onze meubel- en woninginrichtingszaken:

verkoper

met ervaring in de verkoop van meubelen en woninginrichting of in een vergelijkbare branche. Wij verwachten tevens van de kandidaten dat zij zelfstandig initiatieven en beslissingen kunnen nemen.

chauffeur-meubelbezorger

in bezit van groot rijbewijs en voldoende rijervaring. Ervaring in soortgelijk werk strekt tot aanbeveling.

Wij bieden de geschikte kandidaat een prettige werkomgeving en een aantrekkelijk loon.

Sollicitaties richten aan:
Mosmuller-Nols meubelen b.v.
Postbus 30086
6370 KD Landgraaf
Tel. 045-311231 of 315092

Voor de functie verkoper alleen schriftelijke sollicitatie mogelijk.



STICHTING SCHOOLPEDAGOGISCH CENTRUM WESTELIJKE MIJNSTREEK c.a.

Het Schoolpedagogisch Centrum is een door gemeenten en rijksoverheid gesubsidieerde schoolbegeleidingsdienst, die werkzaam is in het basis- en (voortgezet) speciaal onderwijs in de scholen van de regio.

Het bestuur van de Stichting vraagt met spoed een

pedagogisch/psychologisch assistent(e)

(full-time)

Taken:
- individueel psychologisch/didactisch onderzoek van kinderen met leer- en/of gedragsproblemen in het basisonderwijs uitvoeren;
- observeren van kinderen en de verslaglegging hiervan;
- ondersteunen van leerkrachten bij handelingsplannen;
- administratief verwerken van gegevens.

Vereisten:
- VWO/HAVO-niveau met relevante ervaring, of HBO toegespitst op het werkterrein, b.v. Academie Mens-Arbeid, PABO, diploma NIP 1 en/of 2;
- bereidheid de NIP-opleiding te volgen;
- bereidheid in teamverband de werkzaamheden uit te voeren;
- de beschikking over eigen vervoer in verband met scholenbezoek.

Geboden wordt:
Een salaris dat afhankelijk is van leeftijd, ervaring en bevoegdheid (RPBO).

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen worden verstrekt door de heer drs. F. van Cruchten, telefoon (046) 51 87 87, toestel 202, of door de heer drs. G. Pruyser, toestel 230.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties, binnen 7 dagen na verschijnen van dit blad, te richten aan het bestuur van de Stichting Schoolpedagogisch Centrum W.M., Daleen Tijssenstraat 2, 6131 GC Sittard.

Wilt u bij uw sollicitatie het nr. 52.91.PA vermelden?

Wir suchen

Bauzeichner/-in

für unsere schlüsself. Abteilung in Dauerstellung.

Komplette Bewerbungen sind zu richten an:



Martin Peters Konstruktionsleitung GmbH

Aachen · Köln · Bonn · Düsseldorf · Stuttgart · Frankfurt · München

Hauptverwaltung Aachen
Jülicher Straße 371-375, Telefon 0241/152010

Waterschap Zuiveringschap Limburg

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg bewaakt en verbetert de kwaliteit van het oppervlaktewater in de provincie Limburg. Het Zuiveringschap tracht dit doel onder meer te bereiken door het uitvoeren van een meerjarenplan: het bouwen en exploiteren van rioolwaterzuiveringsinrichtingen; het onderzoeken van de waterkwaliteit; het afgeven en controleren van vergunningen en het geven van voorlichting. Het kantoor van het Zuiveringschap is gevestigd in Roermond.

Binnen de Technische Dienst wordt een Bouwafdeling nieuwe stijl geformeerd die tot taak heeft:
- *het begeleiden van de voorbereiding en het toezicht op de uitvoering van grote en/of complexe nieuwbouw-, renovatie- en uitbreidingsplannen van zuiveringstechnische werken, voor zover uitbesteed aan externe ingenieursbureaus;*
- *het in eigen beheer voorbereiden en toezicht houden op relatief eenvoudige nieuwbouw-, renovatie-, uitbreidings- en grote onderhoudsprojecten.*

Het totale investeringsbedrag van deze projecten bedraagt ƒ 40 miljoen per jaar. De Bouwafdeling is onderverdeeld in een bureau Bouw en Civiele Techniek, een bureau Werktuigbouwkunde en Electrotechniek en een sectie Administratie. De bezetting van de afdeling zal bestaan uit ca. 14 personeelsleden. Wegens verdere uitbouw van de afdeling zijn een drietal functies vacant.

Binnen het bureau Bouw en Civiele Techniek is een plaatsingsmogelijkheid voor een

ONTWERPER/PROJECTLEIDER-CIVIELTECHNISCH (M/V) (vac.nr. BA-06)

Functie-informatie:
De aan te stellen functionaris
- *is als ontwerper (mede)verantwoordelijk voor dimensies en functionaliteit op zijn vakgebied van werken op het gebied van rioolgemalen, persleidingen, rioleringen en onderdelen van zuiveringsinrichtingen;*
- *verzorgt als ontwerper o.a. geautomatiseerd tekenwerk (CAD-systeem), stelt bestekken samen en verzorgt uittrekgegevens t.b.v. de calculatie voor werken die in eigen beheer worden voorbereid;*
- *is voorts belast met het berekenen van betonconstructies en het maken van wapeningstekeningen (van relatief eenvoudige aard);*
- *verricht projectleidersactiviteiten betreffende kleinere nieuwbouw-, renovatie-, vervangings- en onderhoudsprojecten.*

Functie-eisen:
- *afgeronde HTS-civiele techniek met bij voorkeur de constructieve richting, evt. aangevuld met de applicatie-opleiding tot betonconstructeur danwel een afgeronde opleiding HTS-bouwkunde met de applicatie betonconstructeur en ervaring op civieltechnisch gebied;*
- *affiniteit met automatisering;*
- *ervaring met civieltechnisch ontwerp, bij voorkeur op het gebied van riolering, persleidingen, gemalen en/of zuiveringsinrichtingen;*
- *ervaring met het ontwerpen op een CAD-systeem strekt tot aanbeveling evenals bekendheid met RAW en STABU-bestekssystematiek;*
- *een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.*

Salaris:
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring, doch maximaal ƒ 5.627,- bruto per maand (schaal 10).

Binnen het bureau Werktuigbouwkunde en Electrotechniek is de functie vacant van

ONTWERPER/PROJECTLEIDER-WERKTUIGBOUW (M/V) (vac.nr. BA-07)

Functie-informatie:
De aan te stellen functionaris
- *is als ontwerper verantwoordelijk voor de samenstelling en functionaliteit van werken die in eigen beheer worden voorbereid met een overwegend werktuigbouwkundig karakter;*
- *verzorgt als ontwerper o.a. geautomatiseerd tekenwerk (CAD-systeem), stelt bestekken samen en verzorgt uittrekgegevens t.b.v. de calculatie voor werken die in eigen beheer worden voorbereid met een overwegend werktuigbouwkundig karakter;*
- *verricht projectleidersactiviteiten betreffende kleinere nieuwbouw-, renovatie-, vervangings- en onderhoudsprojecten.*

Functie-eisen:
- *afgeronde HTS-werktuigbouwkunde;*
- *affiniteit met automatisering;*
- *ervaring als werktuigbouwkundig ontwerper en/of projectleider;*
- *ervaring met het ontwerpen op een CAD-systeem strekt tot aanbeveling;*
- *een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.*

Salaris:
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring, doch maximaal ƒ 5.[illegible],- bruto per maand (schaal 10).

Binnen het bureau Werktuigbouw en Electrotechniek is een plaatsingsmogelijkheid voor een

TEKENAAR/TOEZICHTHOUDER-WERKTUIGBOUWKUNDIG OF ELECTROTECHNISCH (M/V) (vac.nr. BA-08)

Functie-informatie:
De aan te stellen functionaris
- *verzorgt tekenwerk voor (delen van) ontwerpen van projecten die in eigen beheer worden voorbereid en een overwegend werktuigbouwkundig danwel electrotechnisch karakter hebben;*
- *houdt toezicht bij de uitvoering van werken op eerdergenoemd gebied.*

Functie-eisen:
- *afgeronde MTS-werktuigbouwkunde danwel electrotechniek;*
- *affiniteit met automatisering;*
- *ervaring met werktuigbouwkundig danwel electrotechnisch tekenwerk;*
- *ervaring met het ontwerpen op een CAD-systeem strekt tot aanbeveling.*

Salaris:
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring, doch maximaal ƒ 3.[illegible],- bruto per maand (schaal 7).

Voor bovenstaande functies geldt dat:
- *alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing zijn;*
- *het Zuiveringschap voor de ziektekostenverzekering is aangesloten bij het IZA-Limburg;*
- *de standplaats Roermond is.*

Nadere informatie over bovenvermelde functies kan worden ingewonnen bij de heer ir. J. Malda, hoofd Bouwafdeling, tel. 04750-94444.

Sollicitatie:
Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het *Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vacaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.*

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

Hoofddirectie van het Kadaster en de Openbare Registers
Dienst van het Kadaster en de Openbare Registers in de provincie Limburg

Het Kadaster is een modern dienstverlenend bedrijf dat zich beweegt op een drietal taakgebieden:
1) de registratie en informatieverstrekking betreffende het vastgoed in Nederland;
2) verlenen van bijstand bij landinrichtingswerkzaamheden van het Ministerie van Landbouw;
3) het ondersteunen van de minister van VROM als coördinerend bewindspersoon voor de vastgoedinformatie.

Voor de uitvoering van haar taken beschikt het Kadaster over een vijftiental regionale vestigingen, ondersteund door een hoofddirectie te Apeldoorn. De jaaromzet bedraagt thans rond de 350 miljoen gulden. Technologische vernieuwingen in de vorm van automatisering van de werkprocessen worden in hoog tempo doorgevoerd. Het Kadaster heeft een duidelijke strategie voor de toekomst ontwikkeld, waarbij klantgerichtheid en bedrijfsmatig werken belangrijke aandachtspunten zijn.

[illegible]
- [illegible] en informeren van het management terzake van alle facetten van het personeelswerk in een zelfbeheer-[illegible];
- [illegible] management als personeel [illegible] groepsproblematiek [illegible];
- onderhouden van [illegible] kontakten met de [illegible]- en Bedrijfsvei-[illegible] actief deelnemen in [illegible].

[illegible]
- [illegible] verkregen door [illegible];
- een [illegible] opleiding op per-[illegible];
- [illegible] in alle facetten van het personeelswerk;
- goede [illegible] organisatorische vaardigheden;
- grote mate van zelfstandigheid met betrekking tot de te verrichten werkzaamheden.

Salaris: afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd tot maximaal ƒ 5.057,- bruto per maand, bij een volledige werkweek.

Standplaats: Roermond.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd STIB, de heer Th. Neijnens, telefoon (04750) 9 13 12.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen worden gericht aan het hoofd van het Stafbureau Intern Beheer van de directie Limburg, Postbus 1075, 6040 KB Roermond, onder vermelding van het vacaturenummer K061-[illegible]/11720.

VROM wil meer vrouwen, leden van etnische minderheidsgroepen en gehandicapten in dienst nemen. Zij worden met nadruk uitgenodigd te solliciteren en zullen de voorkeur genieten, indien zij voldoen aan de gestelde functie-eisen en/of het gestelde functieprofiel.

VROM

Bij het ministerie van VROM werken rond de [illegible] medewerkers die direct of indirect betrokken zijn bij de bewoonbaarheid en leefbaarheid van ons land. Vanuit het Directoraat-Generaal van de Volkshuisvesting, [illegible] en de Rijksplanologische Dienst zijn op deze terreinen actief. De Rijksgebouwendienst is verantwoordelijk voor de huisvesting van de Rijksoverheid, terwijl het Kadaster de vastgoedinformatie in ons land beheert. Deze [illegible] diensten worden op belangrijke [illegible] centrale directies. VROM is een [illegible] met een uitgesproken zakelijke bedrijfsvoering. De beleidsonderdelen beschikken over een grote mate van zelfstandigheid, waarbij sturing plaatsvindt vanuit de Centrale Sector.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

SCHOEN EXPRES

Dé snelst groeiende winkelketen van Nederland op het gebied van schoen- en sportmode met nu al ruim 100 filialen.

Wij willen zeer snel kennismaken met een echte schoenwinkelman of -vrouw die al zoveel ervaring heeft dat we hem/haar, na een zeer korte inwerkperiode, direkt de sleutel kunnen overhandigen van ons nieuw te openen filiaal in HEERLEN.

Deze ervaren retailer gaat als

FILIAALMANAGER

werken aan de verdere uitbouw van het Schoen-Expres sukses door enthousiast en met veel inzet alle klanten te helpen bij het kopen van schoenen en sportkleding.
Natuurlijk samen met een even enthousiast team.

Wat verwachten we van kandidaten, afgezien van genoemde ervaring:
- commerciële opleiding
- ondernemersmentaliteit: no. 1 willen zijn in ondernemen
- ambitie: de drang om nieuwe uitdagingen aan te gaan en ze waar te maken
- aktiedrang: altijd bezig zijn met de winkel, in de winkel, met klanten en het team
- leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

Tevens zoeken wij kandidaten (m/v) voor de funktie van

ASSISTENT FILIAALMANAGER

U assisteert de filiaalmanager en vervangt hem/haar bij afwezigheid.

Ter completering van het verkoopteam zoeken wij voor beide filialen

VERKOOPMEDEWERK(ST)ERS

- full-time
- part-time (meerdere dagen per week)
- weekendhulpen (koopavond en zaterdag)

Gestreefd wordt naar een open werksfeer met veel ruimte voor eigen initiatief.

Wij bieden goede arbeidsvoorwaarden en ruime faciliteiten voor interne bijscholing.

Heeft u belangstelling voor één van bovengenoemde funkties schrijf dan snel een bondige brief, liefst voorzien van een recente pasfoto aan: Schoen-Expres, t.a.v. de Sociale Zaken, Postbus 3065, 5203 DB 's-Hertogenbosch.

WERK MEE AAN HET SUKSES VAN SCHOEN-EXPRES!

▲ ONDERHOUDSMONTEUR

Voor een grote bakkerij in Kerkrade. Wij zijn, per direct, op zoek naar een MTS-er Wtb of Elektro. U gaat zich bezighouden met het preventief onderhoud en het oplossen van storingen aan de industriële bakinstallaties. Het accent ligt met name op werktuigbouwkundig onderhoud, enige elektrokennis is ook noodzakelijk. De werkzaamheden worden verricht in dag- en avonddienst.
Voor deze baan, waarbij een vast dienstverband tot de mogelijkheden behoort, zoeken wij een enthousiaste kandidaat met doorzettingsvermogen.

▲ PRODUKTIE-ASSISTENT

Voor een farmaceutisch bedrijf in Vaals. Tot uw taak behoort onder meer het voorbereiden van het produktie-proces, bewaken van chemische processen en het controleren en inpakken van de eindprodukten.
De voorkeur gaat uit naar een kandidaat met een LTS-opleiding. De werkzaamheden zijn in dagdienst en voor vervoer van en naar de werkplek wordt gezorgd. Een vaste aanstelling is niet uitgesloten.

Interesse? Neem voor meer informatie contact met Jos Driessen van onze vestiging in Kerkrade.
Kerkrade, Hoofdstraat 39, 045 - 463700
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 - 713120
Hoensbroek, Kouvenderstraat 81, 045 - 231680
Landgraaf, Streeperstraat 48, 045 - 326595.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

ADIA KESER UITZENDBURO

Herhaalde oproep

Gemeente Vaals

Ten behoeve van de afdeling Burgerzaken wordt op het buro Bevolking gevraagd een

eerste medewerk(st)er buro Bevolking

Functie-informatie:
- het waarnemen van de taken van het burohoofd bij diens afwezigheid;
- het fungeren als eerstaangewezene voor de invoering van het GBA;
- het bijhouden van geautomatiseerde bevolkingsregisters (GIDAB G van L en T) waarvan de verwerking plaatsvindt middels het IBM S-36-systeem;
- applicatiebeheer GIDAB G;
- het richting geven aan verdere automatiseringsactiviteiten op het werkterrein van het buro Bevolking;
- andere binnen het buro voorkomende werkzaamheden (o.a. mil. zaken, burg. stand, verkiezingen, vreemdelingenwet).

Functie-eisen:
- diploma HAVO/VWO;
- bezit van de diploma's GA I/BA met differentiatie Burgerzaken en BBN;
- bereidheid tot het volgen van verdere vakgerichte opleidingen;
- kennis inzake het GBA;
- kennis en ervaring op het gebied van geautomatiseerde bevolkingsadministratie;
- het vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken;
- accuratesse en goede contactuele eigenschappen.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan inschaling plaatsvinden in nivo 6 of 7 (salarisgrenzen, per 01.04.1991, minimaal ƒ 2.496,-, maximaal ƒ 3.863,-).

Overige informatie:
Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.
Nadere informatie omtrent deze functie kan desgewenst worden verkregen bij het hoofd van het buro Bevolking, de heer W. Schlenter, tel. 04454-4040.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Burgemeester en Wethouders van Vaals, Postbus 450, 6290 AL Vaals.

D1588

WERK IN ZICHT

'Werk in zicht' is een blad voor een ieder die zich op de arbeidsmarkt beweegt op zoek naar (ander) werk.

'Werk in zicht' presenteert een brede selectie van vacatures uit de regio Zuid-Limburg. Ook treft U aan een greep uit het scholingsaanbod van de arbeidsbureaus en de centra vakopleiding. 'Werk in zicht' verschijnt eenmaal per twee weken. Het blad is gratis verkrijgbaar bij de arbeidsbureaus, centra vakopleiding en uitzendbureau Start in de regio Zuid-Limburg. Ook in Uw nabije omgeving vindt U 'Werk in zicht' op diverse plaatsen zoals sociale diensten en bibliotheken.

ARBEIDSVOORZIENING REGIO ZUID-LIMBURG

Voor ƒ 10,- krijgt u 'Werk in zicht' 10 maal en voor ƒ 20,- krijgt u hem een heel jaar thuisgestuurd. Stuur een girobetaalkaart, euro- of betaalcheque met het juiste bedrag en de nevenstaande bon volledig ingevuld op naar:
Abonnementen
'Werk in zicht'
Antwoordnummer 10018
4900 VB Oosterhout NB
(een postzegel is niet nodig)
Voor instellingen/organisaties die meerdere exemplaren en/of langere abonnementen willen, zijn nadere inlichtingen verkrijgbaar via tel. 046-590711. Ine Hanselaar.

WERK IN ZICHT

Ja, ik wil Werk in zicht 10 maal/1 jaar thuisgestuurd krijgen:
Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode: ______ Woonplaats: ____________

Ik heb: ☐ een girobetaalkaart/cheque bijgesloten
☐ het juiste bedrag overgemaakt naar bankrekening 65.69.21.145 t.n.v. Simons & Partners (NMB Breda giro 1095361) o.v.v. 'Werk in zicht'.

HEAO
HOGESCHOOL VOOR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

De Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg te Sittard is een instelling voor Hoger Beroepsonderwijs die een opleiding verzorgt in de studierichtingen bedrijfseconomie, commerciële economie, accountancy, bedrijfskundige informatica, economisch-juridisch en m.i.v. 1 augustus 1991 economisch-linguïstisch. In voltijds- en deeltijdsonderwijs zijn aan de Hogeschool ca. 1800 studenten en 130 personeelsleden verbonden.

De Hogeschool beschikt over: netwerken met in totaal 130 DOS-werkstations, een UNIX minicomputer, microcomputers en diverse randapparatuur.

Ten dienste van het computergebruik door studenten en personeel wordt zo spoedig mogelijk gevraagd een

SYSTEEMBEHEERDER (M/V)

Functie-informatie:
- De taak bestaat uit het beheer van de thans aanwezige apparatuur.
- De taak moet worden verricht onder leiding van hoofd systeembeheer.

Een gedetailleerde taakomschrijving is op aanvraag beschikbaar.

Functie-eisen:
- De voorkeur gaat, gezien het karakter van het onderwijs, uit naar iemand met de opleiding Kort-HBO Informatica dan wel een vergelijkbaar opleidingsniveau;
- Ervaring met het beheren van (netwerk)apparatuur en bedrijfssystemen (o.a. MS-DOS en netwerk-software);
- Enige programmeerervaring;
- Goede contactuele vaardigheden;
- Zelfstandig kunnen werken;
- Bereidheid om desgevraagd tot 20% van de betrekking aan de avondopleiding te vervullen.

Salaris:
Salaris tot het maximum van schaal 7 BBRA.

Het beleid van de HEAO Limburg is erop gericht het aantal vrouwelijke medewerkers te vergroten. Zij worden daarom uitdrukkelijk verzocht te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan vrouwelijke kandidaten.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae dienen binnen 2 weken na verschijnen van dit blad gericht te worden aan de heer M. Reijnen, lid College van Bestuur, Postbus 5268, 6130 PG Sittard, onder vermelding van vacaturenummer 3 op de enveloppe.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mevrouw M. Ummels, hoofd systeembeheer, tel. 046 - 510641.

Havikstraat 5, Sittard
Postbus 5268, 6130 PG Sittard
Telefoon 046-510641
Fax 046-529180

Hero

Voor onze vestiging Schiffers food B.V. te Hoensbroek, waar met moderne apparatuur de produktie plaatsvindt van koolzuurhoudende frisdranken, zoeken wij op korte termijn, ten behoeve van de Afdeling Siroopkamer, een Operator Voorbereiding Produktie die ressorteert onder de Chef Siroopkamer.

Deze operator wordt verantwoordelijk gesteld voor de kontrole van de aangevoerde grond- en hulpstoffen,

OPERATOR VOORBEREIDING PRODUKTIE (M/V)

alsmede de kontrole van de kwaliteit van de produkten. Daarnaast is de Operator belast met de voorbereiding van charges aan de hand van recepturen ter voorbereiding van frisdranken en siropen. Bovendien dient de Operator hygiënemaatregelen te treffen ten behoeve van machines, apparatuur en werkomgeving te treffen. Na een ruime inwerkperiode dient men zelfstandig te kunnen werken.

Gezien de geavanceerde apparatuur binnen de afdeling gaan onze gedachten uit naar kandidaten die beschikken over de navolgende eisen:

Funktie-eisen:
- **Opleiding MTS-Procestechniek of gelijkwaardig**
- **Bij voorkeur enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie**
- **Bereidheid tot het werken in drieploegendienst**
- **Leeftijd 22 - 30 jaar.**

Schoolverlaters welke opgeleid willen worden tot Operator Voorbereiding Produktie kunnen eveneens reageren.

Arbeidsvoorwaarden
Hero kent een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden waarin rekening wordt gehouden met de aard van en de groei in de funktie, in relatie tot de kapaciteiten en ervaring van de kandidaat.

Sollicitatieprocedure
Hebt u voor deze funktie belangstelling, stuur dan binnen 2 weken uw sollicitatiebrief met Curriculum Vitae. Voor verdere informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de heer R. Korsten, Chef Siroopkamer. Telefoon: 045-238 666.

Beatrix VERZORGINGSTEHU

Verzorgingstehuis 'Huize Beatrix', gelegen aan de Tongersestraat 20, in het hart van Maastricht, biedt een optimaal leefklimaat aan 41 bewoners.

Wegens het vertrek van de huidige funktionaris zoeken wij kontakt met geïnteresseerden voor de funktie:

hoofd verzorging en huishouding m/v

Voor deze afwisselende funktie zoeken wij kandidaten, welk zich thuisvoelen in de kleinschaligheid van het huis en tevens de uitdaging aandurven, die de funktie met zich meebrengt.

funktie-informatie:
Het hoofd verzorging en huishouding is spil tussen direktie medewerkers en organiseert, koördineert en kontroleert de werkzaamheden van de verzorgings- en huishoudelijke sekt in het huis.
houdt toezicht op het optimale welbevinden van de bewon waarvan de verzorging het belangrijkste bestanddeel vormt;
is aktief betrokken bij het overleg inzake de aanname bewoners, en het personeelsbeleid.

funktie-eisen:
De kandidaat dient:
- in het bezit te zijn van een diploma Verpleegkunde, aangevuld met kursussen op managementgebied;
- kennis te hebben van de PG-problematiek;
- over enige jaren leidinggevende ervaring te beschikken;
- organisatorisch goed onderlegd te zijn;
- goede kontaktuele eigenschappen te bezitten.

arbeidsvoorwaarden:
De arbeidsvoorwaarden worden beheerst door de CAO-Bejaardenoorden.
Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 3605,- en maximaal ƒ 4503,- bruto per maand (schaal 10).

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij Dhr. Debats, direkteur Huize Beatrix, tel. 043-212411.

Belangstellenden kunnen binnen 14 dagen solliciteren door een brief te sturen aan: Huize Beatrix, t.a.v. de Direktie, Tongersestraat 20, 6211 LN Maastricht onder vermelding va 'vakature' in de linkerbovenhoek van de brief.

Broeders van Maastricht,

Klooster De Beyart, Brusselsestraat 38,
6211 PC te Maastricht,

vragen voor hun klooster, inclusief kloosterbejaardenoord

een ADMINISTRATEUR

fulltime 40 u., leeftijd ± 35 jaar

Functie-omschrijving:
Hij moet in staat zijn zelfstandig de administratieve werkzaamheden te verrichten waartoe behoren: boekhouding, ziektekostenadministratie, admin. kloosterbejaardenoord (uitvoering bijdragebesluit wet op de bejaardenoorden), jaarrekeningen en begrotingen, en de salaris- en personeeladministratie. Kennis van ziekenfondszaken, belastingen en soc. verzekeringswetten vereist.
Gedeeltelijk geschiedt de salarisadministratie geautomatiseerd.

Functie-eisen:
Diploma SPD, of MBA op SPD-niveau; recente ervaring/opleiding loonadministratie, ervaring met computer (W.P. 5.1 en Exact 5.0).

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-Bejaardentehuizen.
Sollicitaties: schriftelijk met opgave van referenties binnen 14 dagen na verschijnen aan: Br. J.B.M. Smit.

---

aannemersbedrijf k. knops b.v. maastricht

met een personeelsbestand van 35 personen, beweegt zich hoofdzakelijk op het terrein van restauratie, renovatie en utiliteitsbouw.
Wij zoeken voor spoedige indiensttreding:

uitvoerder m/v

Vereisten:
- MTS-niveau en
- ruime ervaring in de bouw

Schriftelijke sollicitaties, onder bijsluiting van recente pasfoto, richten aan ons kantooradres, Statensingel 138, 6217 KH Maastricht, t.a.v. de heer J. Habets. Tel.no. kant.: 043-251559. Privé: 04493-2026

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Dank

● *Een mevrouw uit Hoensbroek is zeer dankbaar. De brommer van haar dochter werd woensdagochtend gestolen. Een man die dat zag, belde de politie. En ja hoor: binnen 24 uur had dochterlief haar brommer terug. U hoeft niet lang te raden wie de dankbaarheid geldt: de attente getuige en de politie.*

Jumper

● *Een leeftijd van 24 jaar is voor een pony al heel respectabel. Uitzonderlijk wordt het pas echt als dezelfde pony ook nog in haar nadagen een veulen baart. Eigenaar Jan Spee in Ubachsberg was zo vriendelijk ons van deze gebeurtenis kond te doen. „Het is spontaan gebeurd", vertelt Jan. „Wij hadden Graskuilen-Wilma, zo heet de Welshpony, in een wei bij Terworm gezet, waar ook een hengst bij stond. Daar heeft blijkbaar een spontane ontmoeting plaatsgevonden!" Voor de goede orde: moeder en zoon maken het bijzonder goed. Het veulen kreeg de toepasselijke naam Jumper. Waarschijnlijk omdat zijn vader zo van springen houdt.*

Kinderdorpen

● *Helaas zijn wij iets te voorbarig geweest met onze berichtgeving over de SOS-kinderdorpactie die plaats zal vinden op de Heerlense Promenade. Niet vandaag maar volgende week zaterdag (14 september) bouwt Scouting Nederland een aantal huisjes in het centrum van Heerlen. De bedoeling van de scouts is om daarmee aandacht te vestigen op de kinderdorpen her en der in de wereld. Het is te hopen dat burgemeester Van Zeil zijn eigen agenda goed raadpleegt, want anders staat de burgervader voor een gesloten (kinderdorp)deur.*

Heerlerbaan

● *De reconstructie van de Heerlerbaan duurt maar voort. Dinsdag 10 september wordt op het deel dat nu onder handen wordt genomen een nieuwe asfaltlaag aangebracht. Daarom is het verkeer op die dag in beide richtingen afgesloten. Er moet nu van Heerlen-centrum richting Kerkrade gereden worden via de autoweg of de Keerweg en Kaldebornweg.*

Wethouder

● *Het pareltje dat wij gisteren lieten stralen in de persoon van wethouder Gerrit Boumans uit Brunssum, blijkt toch minder te blinken dan werd aangenomen. Zijn 25-jarig wethoudersjubileum dat door de Vereniging van Nederlandse Gemeenten als uniek werd bestempeld, bleek toch niet echt enig in zijn soort. Jacques Jetten, secretaris van de Stichting Vrienden van Wijnandsrade, meldde gisteren met trots dat in de geschiedenis van het dorp maar liefst twee mannen te vinden zijn, die het wethoudersambt langer dan een kwart eeuw hebben volgehouden. 'Vize-meister' is Reinier Hubert Jacobs, die van 1907 tot 1938 de wethouderszetel drukte. Een respectabele 31 jaar dus. Maar de absulute kampioen blijkt Jan Willem L' Ortye, die het maar liefst 35 jaar vol hield: van 1830 tot 1865. Zo blijkt maar eens en te meer waarin een klein dorp groot kan zijn.*

festivals

● *Cultura Nova: vandaag 21 uur Campus Niger: De Eeuwwende films+video-dansperformance Vesuvio van Manon Smeets+Colombus Ensemble. Morgen 14 uur Kasteel Hoensbroek: De Eeuwwende 'Japanse theeceremonie'. Morgen stadsschouwburg 14.30 uur: Frank Groothof en Erna Sassen 'Fidelio'. Morgen Kasteel Hoensbroek 15 uur: De Eeuwende 'Colombus Ensemble'+ Herman Pieter de Boer en Lenny Kuhr. Maandag Openbare Bibliotheek 19.30 uur: De Eeuwwende 'Lezing Winny Dijkstra'. Vandaag Stadsgalerij 16 uur: Opening expositie Hendrik Valk.*

Landgraaf en Kerkrade samen met deel van Mergelland

Politie-indeling splitst Mijnstreek in tweeën

Van onze verslaggever

HEERLEN – De regio-politie Zuid-Limburg krijgt - naar het nu uitziet - vier grote divisies. Daarbij worden de politiekorpsen in de Oostelijke Mijnstreek niet ondergebracht in één divisie. Volgens het voorstel komt er een divisie van de politie Heerlen en Brunssum samen met de korpsen van Voerendaal, Nuth en Onderbanken. Een tweede divisie staat op stapel voor Landgraaf en Kerkrade samen met Simpelveld, Vaals, Wittem en Gulpen. De rest van het Mergelland (Margraten, Meerssen en Eijsden) komt in een divisie met het korps Maastricht. De politiekorpsen in de Westelijke Mijnstreek gaan samen wel één divisie vormen.

De burgemeesters van de 23 gemeenten in Zuid-Limburg waar de regio-politie gaat opereren moeten hun goedkeuring nog geven aan het voorstel. Een werkgroep uit de 'burgemeesters-club' onder voorzitterschap van burgemeester Lurvink van Geleen bestudeert momenteel het voorstel.

De politie voor de regio Zuid-Limburg krijgt een aantal werkeenheden, globaal gezien voor elke plaats één. Die eenheden werken samen in een divisie, waar een aantal specialistische taken worden geconcentreerd.

Eerst werd uitgegaan van een plan met vijf territoriale en één fucntionele divisie. Die vijf divisies zouden bestaan uit: Westelijke Mijnstreek, Maastricht, Mergelland, Heerlen/Voerendaal/Nuth/Simpelveld en Onderbanken/Brunssum/ Landgraaf/Kerkrade. Die laatste divisie werd ook wel 'de Bananenrepubliek' genoemd vanwege de vorm van het gebied op de landkaart.

Een integratie van rijks- en gemeentepolitie zou daardoor - behalve voor het gebied Westelijke Mijnstreek en Heerlen - niet echt ontstaan. Met name in Maastricht en in het Mergelland zou de situatie volkomen gelijk blijven. Vandaar dat de korpsleiding van de regio-politie het voorstel heeft gedaan te komen tot vier territoriale divisies zoals boven omschreven. De functionele divisie met gemeenschappelijke taken voor de hele regio, blijft in het nieuwe plan overeind.

De regio-politie heeft het plan nog niet bekend gemaakt. Burgemeester Piet van Zeil (waarnemend korpsbeheerder regiopolitie Zuid-Limburg) wilde alleen kwijt dat er diverse opties zijn, maar dat er door de burgemeestersgroep nog geen keuze gemaakt is.

In Landgraaf en Kerkrade lijken politiefunctionarissen niet gelukkig te zijn met de nieuwe indeling, terwijl ook in het Mergelland de indeling tot vier divisies minder goed is ontvangen. Algemeen wordt echter aangenomen, dat in de rest van de regio, het plan wordt goedgekeurd.

Geheimzinnigheid na voedselvergiftigingen in Nuth

Zeker 41 zieken na horecabezoek

door hans rooijakkers

NUTH/MAASTRICHT – Naar eerst deze week bekend is geworden, zijn ruim zes weken geleden in de gemeente Nuth zeker 41 mensen ziek geworden na een bezoek aan een horeca-etablissement.
Uit een overzicht in de Staatscourant van 3 september blijkt dat de 41 bezoekers aan voedselvergiftiging leden. De betrokken instanties en ook de gemeente Nuth weigeren de naam van de onderneming prijs te geven.

Volgens woordvoerder Boersma van de Keuringsdienst van Waren in Maastricht ging het om twee grotere gezelschappen die de zaak rond 15 juli bezochten en daar onder meer aanzaten aan een koffietafel en een koud buffet.
Binnen 24 uur na het nuttigen van spijs en drank klaagden de 41 mensen over hoofdpijn, buikkrampen, misselijkheid en hadden zij last van diarree, braken of hoge koorts. Volgens de woordvoerder werden van een groep van 36 bezoekers 21 mensen ziek en van een groep van 40 de helft. De mensen die getroffen werden door de voedselvergiftiging waren een tot drie dagen ziek.

De afdeling infectieziekten van de GGD Oostelijk Zuid-Limburg stelde een uitgebreid medisch onderzoek in, terwijl de Keuringsdienst van Waren een aantal levensmiddelen aan een micro-biologisch onderzoek onderwierp.
De exacte oorzaak van de voedselvergiftiging is volgens de Keuringsdienst van Waren in Maastricht, (nog) niet achterhaald. „Er zijn bij betreffende zaak weliswaar nog restanten van enkele produkten aangetroffen en vervolgens micro-biologisch onderzocht, maar de juiste oorzaak is niet aan het licht gekomen."

Autonoom

Het medisch onderzoek werd verricht door GGD-arts mevrouw Cerda. Zij was gisteren niet voor commentaar bereikbaar. GGD-directeur Hagenau meldde via zijn secretaresse 'van niets te weten'. Mevrouw Beelkerd (ministerie van WVC in Den Haag) desgevraagd: „Een beetje vreemde gang van zaken. Van de andere zaak werkt de afdeling infectieziekten autonoom. Maar dat er 41 gevallen van voedselvergiftiging zijn in Nuth is zeker."
Het etablissement, gespecialiseerd in grote partijen en feesten, werd door de Keuringsdienst behoorlijk op de vingers getikt. Boersma: „Uiteraard is het bedrijf ernstig gewaarschuwd, maar welke maatregelen er zijn genomen kan ik vanwege de geheimhoudingsplicht niet prijsgeven."
Gemeentevoorlichter Berger wil liever niet op de zaak ingaan: „Eigenlijk is de gemeente niet de instantie die daarop moet reageren. Maar er zijn inderdaad twee gevallen van voedselvergiftiging geconstateerd in een horeca-etablissement ergens in de gemeente Nuth. Waar dat is, doet er niet toe. Nuth hoeft niet door het slijk te worden gehaald en als de naam bekend wordt, kan betreffende zaak wel sluiten..."

Politie verrast bewoners in slaap

Negen arrestaties bij inval drugpand

KERKRADE – Bij een inval in een drugpand aan de Nieuwstraat te Kerkrade heeft de politie gistermorgen om zeven uur negen verdachten in hun slaap verrast en aangehouden.
Onder de negen mensen die op het moment van de politieactie in het pand verbleven, bevonden zich de drie hoofdverdachten waarop de inval was gericht.
Het drietal wordt maandag voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht. Bij de inval in het pand waarin een kamerverhuurbedrijf is gevestigd, waren 25 agenten, de rechtercommissaries en twee officieren van justitie betrokken. Na huiszoeking zijn 50 gram heroïne, een geldbedrag van 12.000 gulden, een auto, steek-, slag en vuurwapens in beslag genomen.

● *Lady Komédie laat zien dat vrouwen meer in hun mars hebben dan dweilen en boenen.*
Foto: DRIES LINSSEN

Vrouwen met 'sterke staaltjes'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Dat vrouwen ook sterk kunnen zijn, toonde Lady Komédie gistermiddag met 'Waterzucht' in de Heerlense stadsschouwburg. Een gedurfd stukje theater waarin de traditionele vrouwenrol letterlijk op de hak genomen wordt. De dames - in keurige cocktailjurk met bijbehorende hooggehakte pumps - leken zelf verbaasd over hun 'sterke' kant.
Op het oog waren de vijf 'ladies' zeer bedeesd en leek niets belangrijker dan het kapsel en de kleur van de vingernagels. Beurtelings veranderden de dames echter van bedeesde, onderdanige vrouwtjes in echte kenau's, compleet met zweep. Ook waren er echte 'sterke staaltjes', in de vorm van een mensenlijke pyramide.

Diezelfde 'sterke' vrouwen bleken zéér onhandig als een waterleiding kapot springt. Repareren kunnen ze die niet, maar het water opdweilen lukt de vrouwen prima.
Lady Komédie liet op een symbolische manier zien dat óók vrouwen sterk zijn en graag een machtspositie bekleden. De leerlingen van het Herlandcollege, waarvoor een feestlijke eerste schooldag was georganiseerd, genoten van de voorstelling. Door de sterk overdreven handelingen en mimiek was de gedachte achter het cabaret voor iedereen te begrijpen en dat is een verdienste op zich.

Golden Earring speelde te hard

HOENSBROEK – Zeker veertig inwoners van Hoensbroek hebben een klacht gedeponeerd bij de Heerlense politie over geluidsoverlast tijdens het Golden Earring-concert, afgelopen donderdag op de binnenplaats van kasteel Hoensbroek. Volgens de politie oversteeg het volume van de Nederlandse rockband de toegestane 85 decibel ruimschoots.
„Het was een enorm kabaal, maar ingrijpen ter plekke was onmogelijk, omdat de groep een vergunning had voor haar optreden", aldus adjudant Naberhuis van de politie in Heerlen. Van de klachten wordt wel rapport opgemaakt. Dat gaat voor behandeling naar diverse afdelingen, zoals die voor Bijzondere Wetten.

Het was voor het eerst sinds vele jaren dat in de gemeente Heerlen een popconcert in de openlucht werd gehouden. De Golden Earring, een van de bekendste Nederlandse popgroepen, trok 1700 toeschouwers. Dit grote aantal was volgens de organisatoren van het zomerfestival Cultura Nova mede te danken aan de sfeervolle lokatie.

Manager weg: Palma Palace alweer dicht

HEERLEN – Precies 24 dagen is de Heerlense nachtclub Palma Palace open geweest. Een optreden van René Shuman betekende afgelopen zondag de zwanezang.

Reden voor de sluiting: Palma Palace-manager René Theunissen heeft het bijltje erbij neer gelegd. De reden zou zijn verschil van mening over het toelatingsbeleid.

Na drie jaar lang soebatten kreeg Palma Palace begin augustus van de gemeente eindelijk een vergunning. Deze was echter volledig gekoppeld aan diploma's van Theunissen. Nu deze weg is, moet de nachtclub onmiddellijk sluiten.

Een lelijke streep door de rekening van eigenaar Jo van de Weyer, die grote bedragen in het gebouw en de inrichting investeerde.

Stropdassen

„Theunissen wilde alleen mensen met stropdassen binnenlaten, advocaten en notarissen en zo. Volgens mij is dat uit de tijd, zelfs in casino's bestaat die regel niet meer," zegt Van de Weyer. Theunissen was gisteren niet bereikbaar om hier op te reageren.

Volgens Van de Weyer draaide de nachtclub tot de sluiting goed. „Natuurlijk zit de zaak niet meteen vol, maar we draaiden in elk geval quitte. We zijn nu naarstig op zoek naar een nieuwe manager."

Politie start met eigen kabelkrant

HEERLEN – De Heerlense politie start binnenkort met een eigen interne kabelkrant. De personeelsleden krijgen via die kabelkrant alle informatie die nodig is voor hun werk, maar er worden via het kanaal ook andere 'nieuwtjes' verspreid, zoals verjaardagen, promoties, en andere feestelijkheden.

De bedoeling is dat de informatie, die anders per 'briefing' of op papier aan de politiemanschappen wordt meegedeeld, nu via het scherm wordt doorgegeven. „We denken daarbij aan informatie over afzettingen van wegen, personen en gestolen goederen die we zoeken, mededelingen over vergaderingen etc. We hebben gemerkt dat het lang duurt voordat besluiten die door de korpsleiding zijn genomen bij de manschappen bekend zijn. Op deze manier willen we daar iets aan doen," aldus een woordvoerder van de Heerlense politie.

Momenteel wordt in het Heerlense politiebureau geexperimenteerd met het nieuwe medium. Of de kabelkrant ook in de politieshop in het centrum van Heerlen en in het bureau te Hoensbroek te ontvangen zal zijn, is nog niet bekend.

Na opstappen van Gerrit Boumans

CDA Brunssum wil wethouder minder

BRUNSSUM – De Brunssumse CDA-fractie wil dat het college de wethoudersplaats die binnenkort met het vertrek van Gerrit Boumans vrijkomt, niet opvult. Dat schrijft de partij in een brief aan burgemeester en wethouders.

Tot de volgende wethoudersverkiezing in 1994, pleiten de Christendemocraten voor een college met drie wethouders in plaats van de huidige vier. De fractie geeft daar vier argumenten voor.

Ten eerste vindt het CDA dat de bezuinigingsoperaties die de gemeente te wachten staan, niet alleen op de burgers moeten worden afgewend. Het college moet zich solidair tonen met de bevolking en kan bovendien besparen op de raadswedde. Ook wijst de fractie op de driedeling van diensten die binnen het gemeentebestuur bestaat: burgerzaken, middelen en ruimte en techniek. De partij zegt het daarom logisch te vinden, dat ook het aantal wethouders uit drie personen bestaat.

Verder menen de briefschrijvers dat door het vrijlaten van de vacature, de halve dagtaak van wethouder Toon Pierik een hele kan worden.

En ze sluiten niet uit dat de nieuwe burgemeester -in tegenstelling tot de huidige eerste burger Louw Hoogland- een aandeel zal leveren in de portefeuilleverdeling binnen het college.

†

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze goede en zorgzame man, vader, opa en overgrootvader

H.A.G. (Giel) Huijnen

echtgenoot van

A.M.C. (Anneke) Maes

Hij is 82 jaar geworden.

Welten: **Anneke Huijnen-Maes**
Welten: **Huub en Ger Huijnen-Simons**
Anja en Ruud
Stef en Lieke
Paul en Susan
Panningen: **Jeu en El Huijnen-Bonten**
Maud en Ton
Pat
Marc
Luc
Camille
Kunrade: **Jaď en Annie Huijnen-Janssen**
Gilbert en Marie-Louise
Herold en Judith
Weustenrade: **Giel en Zus Huijnen-Starmans**
Annemie en Wim
Frank, Ingrid en Lars
Huub en Diana
Loek en Susan
Welten: **Marie-Louise en**
Hans v. Heugten-Huijnen
Dennis en Miriam
Guido

P. Peterstraat 10, 6419 CA Heerlen
4 september 1991

De uitvaartdienst zal plaatsvinden in de St. Martinuskerk te Welten op maandag 9 september 1991 om 10.30 uur.
Aansluitend is de begrafenis op het r.k. kerkhof te Welten.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.
Zondag om 11.45 uur is er een rozenkransgebed, waarna aansluitend een h. mis zal plaatsvinden in de St. Martinuskerk in Welten.
De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De overlijdensannonce van wijlen

H.A.G. (Giel) Huijnen

is door omstandigheden helaas één dag later geplaatst dan bedoeld was.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben maar ook bedroefd om het scheiden delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan onze zorgzame en lieve moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Anna Delahaye

echtgenote van wijlen

Leo Spee

Zij overleed voorzien van het h. sacrament [illegible] een liefdevolle verzorging in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 85 jaar.

Grevenbicht: **Jeanne en Frits † Spee**
Grevenbicht: **Elly en Jan Broens-Spee**
Grevenbicht: **Chel en Anny Spee-C[illegible]**
Leo en Astrid
Frank en Gratiëlla
Wendy
Grevenbicht: **Mia en Huub Penders-Spee**
Grevenbicht: **Ger en Nelly Spee-Coenen**
Ive, Raymond
Familie Delahaye
Familie Spee

6127 EE Grevenbicht, 5 september 1991
[illegible]straat 62

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 10 september a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Papenhoven.
Wij zullen haar gedenken in het rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis op maandag 9 september a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren van half uur voor beide diensten in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve zuster, schoonzuster en tante

Iet Beijleveldt-Engberts

weduwe van

Jan Beijleveldt

Wij denken met respect terug aan haar blijmoedigheid en levensmoed.
Onze oprechte dank gaat uit naar h.h. doktoren en verplegend personeel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, in het bijzonder Dr. E. Zeppenveldt en afdeling nierdialyse.

[illegible]

Gennep: **A. Kloosterman-Engberts**
P. Kloosterman
St. John (Canada): **H. Thompson-Engberts**
Haarlem: **J. Doornbos-Engberts**
Hilversum: **P. Hofstee-Engberts**
G. Hofstee
Neven en nichten

Heerlen, 4 september 1991

De uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 9 september om 12.00 uur in de parochiekerk H. Theresia te Ranadaal waarna aansluitend de begrafenis aldaar.
Wegens omstandigheden geen condoleance bezoek.

Enige en algemene kennisgeving

Wij geven u kennis dat op 55-jarige leeftijd onverwacht van ons is heengegaan

(Harrie) Arend Olijve

Familie Olijve
Familie Hendrix

Heerlen, 4 september 1991
Edisonstraat 345
Corr.adres: Palestinastraat 19, 6418 HA Heerlen

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op maandag 9 september om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10 alwaar bijeenkomst om 13.15 uur.
Overzicht van uw medeleven is er geen condoleregister.

God plukte een bloem op Zijn akker en nam haar mee in Zijn woning.

Maria Catharina Boesten

* 4-10-1908 † 6-9-1991

weduwe van

Peter Joseph Keulen

heeft haar leven teruggelegd in de handen van de Heer. Wij zijn bedroefd doch intens dankbaar dat wij met zo'n uitzonderlijk mens zolang ons leven mochten delen.

Hoensbroek: **Mia Mertens-Keulen**
Math Mertens
Seraph
Helen
Helmie
Nieuwenhagen: **Leny Heuts-Keulen**
Wiel Heuts
Marcel
Roger
Bergen op Zoom: **Els Diederen-Keulen**
Pierre Diederen
Hans
Jos
Marjan en Marc
Lanaken (B): **José Habets-Keulen**
Hub Habets
Bert
Susanne
Brunssum: **Wilma Koken-Keulen**
Hub Koken
Petra
Lonnie
Bergen L.: **Frans Keulen**
Gerda Keulen-Crutzen
Rob
Sandra

6433 KM Hoensbroek
Overbroekerstraat 68

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 11 september a.s. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universiteit, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wetend en aanvaardend dat [illegible] de Heer [illegible] geroepen, is heden [illegible] gegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 90 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus en nicht

Maria Elisabeth van den Bergh

weduwe uit het eerste huwelijk van

Frans Peter S[illegible]

weduwe uit het tweede huwelijk van

Lodewijk J[illegible]

[illegible]

5 september 1991

De plechtige [illegible] gevolgd door de begrafenis [illegible] op dinsdag 10 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Hart te Overhoven-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van maandag 9 september a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maasland-mortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Maria Wijkmans, oud 86 jaar, echtgenote van Johannes [illegible], Maastricht, [illegible] Lenculenhof. [illegible]adres: Jupiterhof [illegible] 6215 VM Maastricht. De uitvaart [illegible] heden zaterdag 7 september om [illegible] uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

De Heer is mijn Herder

Verdrietig om haar heengaan doch dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben geven wij u kennis van het toch nog vrij onverwacht overlijden in de leeftijd van 83 jaar van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder en tante

Geessien Hindriks

echtgenote van

Willem van der Heijden

In dankbare herinnering:
Heerlen: **W. v.d. Heijden**
Schinveld: **Lily en Harry Hensgen-v.d. Heijden**
Heerlen: **Floris en Flea v.d. Heijden-v.d. Eijnden**
Brunssum: **Gerard en Joke v.d. Heijden-Ploeg**
Brunssum: **Greta en Jo Paqaulj-v.d. Heijden**
Nieuwegein: **Ada v.d. Heijden**
Brunssum: **Arie en Mia v.d. Heijden-Vrijhoeven**
Voerendaal: **Annie en Jan [illegible]-v.d. Heijden**
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Hindriks
Familie v.d. Heijden

Heerlen, 4 september 1991
Correspondentie-adres:
Maandagstraat 2, 6416 BJ Heerlen

De rouwdienst zal plaatsvinden op maandag 9 september a.s. om 11.00 uur in de Nieuw Apostolische kerk gelegen aan de Oude Kerkstraat te Heerlen om 12.00 uur waarna aansluitend de crematie plaatsvindt in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Er is in de kerk gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Mam,

ik zal je missen,
niemand kan jou vervangen.

Kusje Sandra

---

†

Bedroefd doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft geven wij u kennis dat voorzien van het laatste sacrament in het De Weverziekenhuis te Heerlen op de leeftijd van 83 jaar is overleden onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Sophia Sour

echtgenote van wijlen

Jan Arnold Hendrik Bex

Ulestraten: **Jo en Elly Bex-Klinkers**
Wijlre: **Emile en Lieke Bex-Kissels**
Wijlre: **Louis en Rosalie Bex-Dolmans**
Stolberg-Vicht (Dld.): **Marjolijn en Heinz Paeper-Bex**
Susten (Zwitserl.): **Adje en Nico Maes-Bex**
Lanaken (Blg.): **Jeanny en Frans van Avesaath-Bex**
Berkel-Enschot: **Eugène en Lucy Bex-Klinkers**
Beek (L.): **Marijke en Jan Heunen-Bex**
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Sour
Familie Bex

5 september 1991
Valkenburgerweg 48, 6321 GG Etenaken-Wijlre
Corr.-adres: Klapstraat 4, 6321 RA Wijlre

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsheben dinsdag 10 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Wijlre.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de aanvang van de uitvaartdienst tot 10.50 uur in de kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag 9 september om 18.30 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft nam God heden na voorzien te zijn van de h. sacramenten der stervenden tot Zich onze dierbare moeder, schoonzus, tante en nicht

Maria Josephina Bonten

weduwe van

Johan Rutters

Zij werd 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Bonten
Familie Rutters

Heerlen, 6 september 1991
Correspondentie-adres: C. Bonten, Pastoriestraat 13, 6369 NA Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 10 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overzicht van uw medeleven is er geen condoleregister.
Maandag a.s. om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van 't g'n Bènde Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

[illegible] [illegible] [illegible] ziekte, is toch [illegible] van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Fouarge

echtgenoot van

Adriana v. Wetten

Voorzien van de h. sacramenten der zieken overleed hij in de leeftijd van 75 jaar.

Gulpen: **A.A. Fouarge-v. Wetten**
Gulpen: **Ria Fouarge**
Véronique, Diantha
Gulpen: **Henri Fouarge**
Marie-Jeanne
Fouarge-[illegible]
Nicky, Mia
Familie Fouarge
Familie v. Wetten

Gulpen, 5 september 1991
Corr.adres: Pr. Bernhardstraat 7, 6271 CG Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 10 september 1991 om 10.30 uur in der H. Petruskerk te Gulpen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed gevolgd door avondmis zal gehouden worden op maandag 9 september a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel 'Sjalom', gelegen aan de Hilleshagerweg 11 te Mechelen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 17.00 tot 18.30 uur.
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieven u deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Antonio Tocco

echtgenoot van

Gertie Cesco-Resia

Hij overleed op de leeftijd van 56 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken in het Maaslandziekenhuis te Sittard.

Ubach o/Worms: **Gertie Tocco-Cesco-Resia**
Patrizia
Stefano
Pascal
Familie Tocco
Familie Cesco-Resia

6 september 1991
Kerkstraat 76B, 6374 BJ Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 10 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco gelegen aan de Hoofdstraat te Landgraaf waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Vogelsweg.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis maandag 9 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Linderpas Uitvaartcentra, Reitsweg 32 Nieuwenhagen.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Bedankt voor alles

Fransien

We zullen je nooit vergeten.

Pap en mam
Huibers-Beaujean
Hoensbroek

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij van u mochten ontvangen na het overlijden en tijdens de crematie van mijn lieve man, vader en schoonvader

Henk Bakema

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken.
U was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat hij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

A. Bakema-Terstegge
Yvon en Edward

Haansberg 29, Brunssum

Dankbetuiging

Voor de blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Maria Hubertina Elisabeth Soons

betuigen wij u onze oprechte dank.
Vooral ook een woord van dank aan de zusters en het verplegend personeel van Bejaardenhuis St. Maarten te Born voor de liefdevolle verzorging.

Familie Soons
Nichten en neven

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 september 1991 om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te [illegible].

---

† Ruth Weiss, oud 52 jaar, echtgenote van Theo Dolmans, 6216 AC Maastricht, Majolicastraat 37. De crematie heeft in familiekring plaatsgevonden.

Gevestigd praktijk voor paranormale geneeswijzen [illegible]
Lid n.i.p.n.
Aan Niemstervade 50, Geleen.
Behandeling volgens afspraak, tel. 046-[illegible]

Vervolg familieberichten zie pagina 20

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden in de gezegende leeftijd van 87 jaar, voorzien van de h. sacramenten, na een liefdevolle verzorging in het St. Joseph Rustoord afd. 1, is overleden onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager en oom

Willem Heussen

weduwnaar van

Christina Schmetz

Heerlen: **Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen**

5 september 1991
Corr.adres: Herlongstraat 18, 6418 AS Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden maandag 9 september 1991 om 11.30 uur in de Josephkerk te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 11.10 uur.
De avondmis wordt gehouden op zaterdag 7 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat te Heerlen, ingang St. Antoniusweg.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Afslanking CBS 'hele klus'

Van onze redactie economie

HEERLEN – Bij de ruim duizend werknemers van het CBS was gisteren geen spoor van paniek te bekennen. Het bericht in deze krant dat de komende drie jaar in Heerlen en Voorburg maar liefst 276 arbeidsplaatsen verdwijnen, maakte geen emoties los. Iedere werknemer had immers al de brief met de onheilsboodschap ontvangen.

Volgens AbvaKabo-kaderlid W. Wetzels zal het afslanken nog een hele klus worden. „Tien procent van het personeel inleveren is wel erg veel. Dat zal een aantal pijnpunten opleveren." Zijn collega V. Moolhuijsen van de CMHF beaamt dat: „Na de twee voorgaande bezuinigingsoperaties is de rek er nu wel uit. Het gevaar van gedwongen ontslagen doemt op." Moolhuijsen en Wetzels zijn van plan bij de directie een inspanningsgarantie te eisen dat er geen gedwongen ontslagen zullen vallen. Verder willen ze dat er veel scholingsfaciliteiten komen om intern met posities te kunnen schuiven. Bovendien wil Wetzels dat de afslanking over alle niveau's wordt gespreid en niet alleen de lage rangen treft.

Hij hoopt dat zijn baas, directeur-generaal van de statistiek W. Begeer, bereid is met de bonden te praten over de consequenties van de afslanking. Wetzels meent dat het samenvoegen van sommige hoofdafdelingen al tot een belangrijke besparing zou kunnen leiden. Er zou dan kunnen worden gesnoeid in de 'overhead'. Het gevolg is dat er efficiënter wordt gewerkt.

Jong

Als op het kantoor in Heerlen het personeelsbestand met tien procent moet worden verminderd, verdwijnen er iets meer dan honderd volledige banen. Volgens Begeer zal worden geprobeerd gedwongen ontslagen te voorkomen. Maar het is de vraag of in Heerlen in drie jaar tijd zoveel arbeidsplaatsen door 'natuurlijk verloop' (bijvoorbeeld pensionering) kunnen verdwijnen. Het personeel is namelijk gemiddeld tamelijk jong. De generatie oud-mijnwerkers bij het CBS is al goeddeels vertrokken bij de vorige bezuinigingsrondes. 'Natuurlijk verloop' vindt echter ook plaats wanneer CBS'ers een andere baan vinden. Maar in Heerlen vertrekken niet veel mensen bij het CBS uit zichzelf, zeker niet nu veel andere bedrijven en instellingen in deze provincie afslanken.

Overigens werd bij het CBS al een tijdje gerekend op verdere bezuinigingen. Er werd al vrijwel geen personeel meer van buiten aangenomen. Alle vacatures in Heerlen worden door interne verschuivingen opgevuld.

Binnen het Heerlense kantoor wordt er op gespeculeerd dat het tijdelijk personeel als eerste slachtoffer wordt van de nieuwe bezuinigingen. Met name op de afdeling die douanegegevens verwerkt, zijn veel tijdelijke krachten aangenomen. Die afdeling is bij de vorige reorganisatie uitgedund, terwijl het werk juist toenam. Vandaar dat veel tijdelijke krachten te hulp zijn geroepen.

Verder wordt aangenomen dat het directoraat voor sociale statistieken meer zal moeten inleveren dan de maatschappelijk belangrijker geachte afdeling voor economische statistieken.

Over de vorm van de ingreep staat echter nog niets vast. Directeur- generaal Begeer, die per 1 oktober met pensioen gaat, heeft helemaal geen zin om opnieuw hier en daar een mannetje of vrouwtje te schrappen, de zogenoemde 'kaasschaafmethode'. Het moet nu fundamenteler worden aangepakt, vindt hij: „Ik vraag me af of we bepaalde werkzaamheden nog wel moeten verrichten." Ook denkt Begeer aan een herverdeling van taken over de verschillende afdelingen.

Zie ook pagina 34
● De grote onbekende van de stad Heerlen

Lokatie Heerlen voorwaarde fusie Nijmegen en UTP

HEERLEN – „Als de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) in verband met de aanstaande fusie zou moeten verhuizen van Heerlen naar Nijmegen dan gaat de fusie wat ons betreft niet door." Dat zegt de secretaris van het College van Bestuur, mr A. Hustinx „Met de Universiteit van Nijmegen hebben we in principe alle grote obstakels uit de weg geruimd. Maar nu is het aan de bisschoppen. Zij moeten de definitieve beslissing nemen. Dat zal op 16 september in Rome gebeuren."

In de nieuwe opzet zouden de doctoraalstudenten de eerste drie jaren van hun studie in Heerlen moeten doorbrengen. De zogenaamde 'instroomfase'.

Weinig kans op baan buiten pensioenfonds

ABP zoekt naar ander werk voor personeel

Van onze redactie economie

HEERLEN – Bij het ABP in Heerlen wordt al maanden gewerkt aan plannen om een dreigend overschot aan personeel het hoofd te bieden. Bijna maandelijks verschijnen er rapporten met richtlijnen voor de opvang van binnenkort overbodig wordende werknemers. Tot nu toe zijn collectieve gedwongen ontslagen 'niet per definitie' aan de orde, stelt het ABP. Er wordt zoveel mogelijk geprobeerd het overschot aan personeel op te vangen met andere maatregelen.

Zo is er al twee keer een scholingsmarkt gehouden voor personeelsleden met banen die op de tocht staan. Ze krijgen de gelegenheid om op kosten en in de tijd van het ABP te studeren, waardoor de kansen op een carrière buiten het bedrijf toenemen. Toch zal het ook na een studie niet makkelijk zijn om elders een kantoorbaan te vinden, zo blijkt uit een onderzoek dat het ABP heeft laten verrichten. Grote Limburgse bedrijven zoals DSM, Volvo en het CBS zijn ook aan het afslanken. Door het wegvallen van de Europese binnengrenzen verdwijnt ook het werk bij de grensexpeditie en de douane. En ook de belastingdienst en de bankwereld zijn aan het reorganiseren. Er is vooral nog kans op werk in de kantoorautomatisering en als milieu-ambtenaar.

Het ABP is met allerlei plannen in de weer, nu op verschillende afdelingen de werkgelegenheid wordt bedreigd. Dat geldt met name voor de onderdelen Hypotheken en Externe Administraties. Maar ook bij de eenheden AOV en Pensioenen dreigt veel werk verloren te gaan. In totaal gaat het om vele honderden arbeidsplaatsen. Toch verwacht ABP-president-directeur Snijders dat er volgend jaar slechts 75 mensen minder bij het pensioenfonds zullen werken. Dat betekent dat veel werknemers intern een andere job kunnen vinden. Als ze op een positie zitten die wordt geschrapt, komen ze als eerste in aanmerking voor interne herplaatsing.

Wachttijd bij sluizen door watertekort

MAASTRICHT – Rijkswaterstaat in Limburg heeft besloten de sluizen in het Julianakanaal bij Born en Maasbracht minder vaak te schutten, vanwege het tekort aan Maaswater. De wachttijden voor de scheepvaart kunnen daardoor oplopen tot een à anderhalf uur. De lage waterstand van de Maas heeft nog niet geleid tot vaardiepte beperkingen in de Maas, of in de kanalen die met Maaswater worden gevoed.

Het watertekort in de Maas baart Rijkswaterstaat zorgen, aldus woordvoerder Wu van Rijkswaterstaat Limburg. Er is niet alleen water nodig om de kanalen op peil te houden, ook in de Grensmaas – van Maastricht tot Maasbracht – moet voldoende water aanwezig zijn om de planten en vissen in leven te houden.

De dienst houdt de afvoer van het water nauwkeurig bij. Om het waterverlies te beperken wordt niet alleen minder vaak geschut. Bij het schutten wordt ook weer water teruggepompt om zo min mogelijk water te verliezen.



● *Het postagentschap aan de Kerkstraat in Koningsbosch.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Klanten bedreigd bij overval in Koningsbosch

KONINGSBOSCH – Bij een gewapende overval op het postagentschap in Koningsbosch hebben twee overvallers gistermorgen omstreeks negen uur enkele tienduizenden guldens buitgemaakt. Onder bedreiging van vuistvuurwapens werd de bediende gedwongen de kluis met geld te openen. Vier klanten die op het moment van de overval binnenkwamen werden gedurende tien minuten eveneens bedreigd en vastgehouden door de twee Duitssprekende overvallers.

Deze getuigen bleken gisteren nog zo overstuur door het gebeurde dat zij niet in staat waren een nauwkeurig signalement van de daders op te geven. Wel is bekend dat zij een bivakmuts en donkerkleurige kleding droegen. Met een groene Opel voorzien van het Duitse kenteken HS-HL 427 maakten zij zich uit de voeten. De kentekenplaten waren in de voorgaande nacht ontvreemd van een Duitse auto in Waldfeucht. Van het duo ontbreekt ieder spoor. Enkele maanden geleden vond er in Koningsbosch een overval plaats op de Rabobank.

SEAR zet vraagtekens bij grootschalige afvalverwerking

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De installatie van een grootschalige afvalverbrandingsoven in Buggenum staat haaks op het milieu-beleid van een sterk groeiend aantal gemeenten in Limburg en andere provincies. Dat stelt de Sociaal Ekonomische Advies Raad (SEAR) in zijn reactie op het beleidsprogramma voor 1992 van de provincie Limburg.

De SEAR, een provinciaal adviesorgaan waarin zowel onafhankelijke leden als vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers zitting hebben, wijst erop dat steeds meer gemeenten hun heil juist zoeken in een kleinschalige verwerking van de afvalstroom. Daarbij worden de vervuilers, zowel bedrijven als de burgerbevolking, aangespoord tot kompostering en scheiding van hun afval aan de bron.

De aanleg van een centrale afvalverbrandingsoven, zoals het provinciebestuur van plan is, rendeert echter alleen bij een grootschalig gebruik. Daarmee wordt volgens de SEAR het in gang gezette beleid van de lokale overheden ondergraven.

Transport

Bovendien vraagt het adviesorgaan zich hardop af of de provincie zich bij de planning van de verbrandingsoven wel voldoende rekenschap geeft van het grote aantal extra transport-kilometers dat daarvan het onvermijdelijke gevolg is. Kleinschalige afvalverwerking kent die negatieve milieu-effecten niet, zo benadrukt de SEAR.

Minister: aanleg Oost-westbaan ligt op schema

Van onze verslaggeefster

DEN HAAG – Door noodzakelijke aanpassingen van de Luchtvaartwet heeft de procedure voor de aanleg van de Oost-westbaan op luchthaven Maastricht een jaar vertraging opgelopen. Dat erkent minister Hanja Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) in antwoord op vragen van het VVD-Kamerlid Jos van Rey. Zo blijft er echter vanuit gaan dat de baan gerealiseerd kan worden binnen het eerder door haar toegezegde tijdsschema, namelijk uiterlijk 1997. De minister kan echter niet garanderen dat die datum wordt gehaald.

Van Rey had de minister opheldering gevraagd over uitlatingen van een topambtenaar van de Rijksluchtvaartdienst, een onderdeel van het ministerie van Verkeer en Waterstaat, in het Limburgs Dagblad van 24 juli. In het artikel beweerde de ambtenaar dat de Oost-westbaan zeker niet voor 1999 gereed zou zijn.

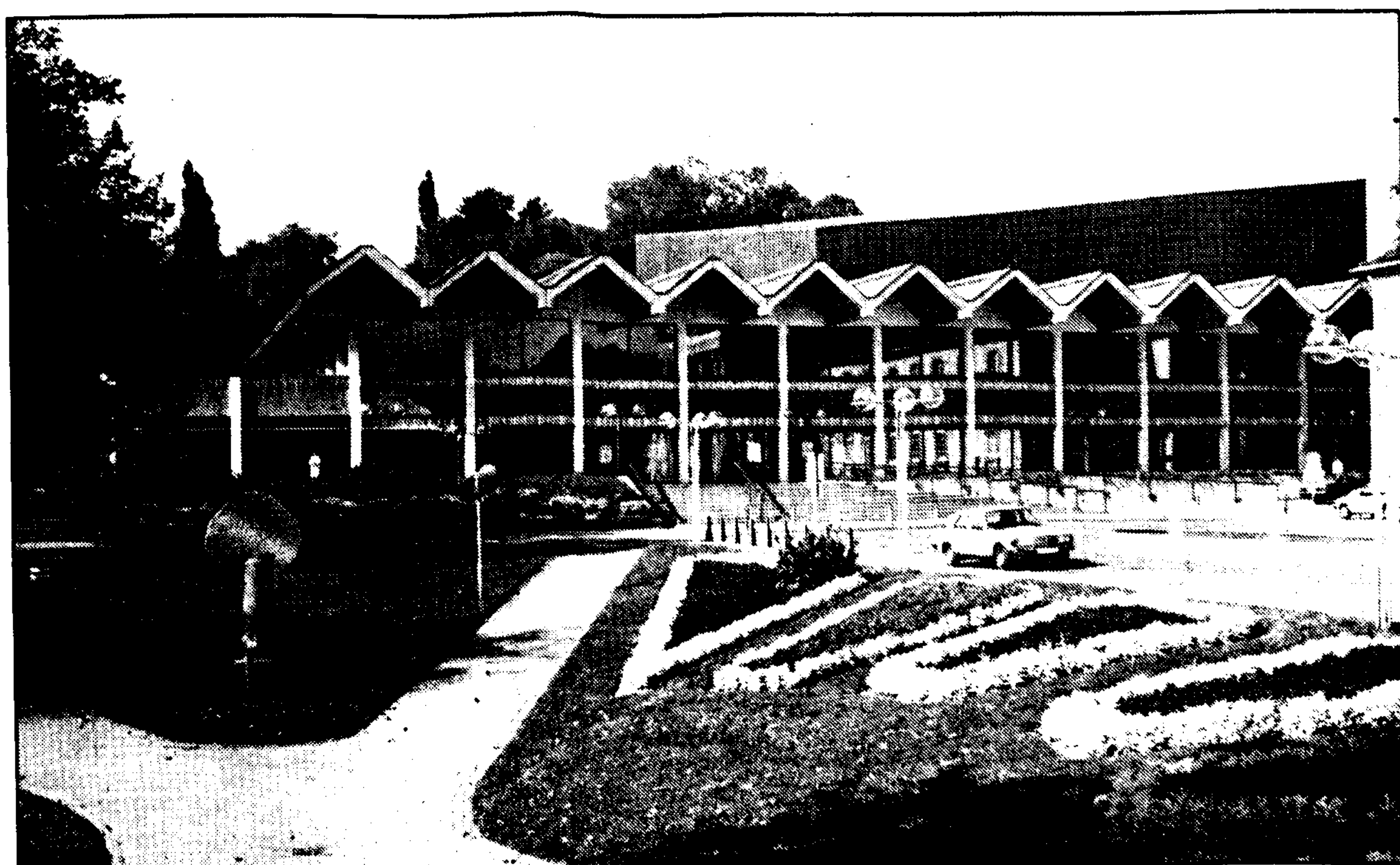
Volgens de ambtenaar heeft het ministerie nog acht jaar nodig om de aanleg te realiseren, rekening houdend met eventuele beroepen en een Kroonberoep en onteigeningsprocedures. Maij-Weggen onderschrijft de opvattingen van haar topambtenaar niet. Zij meent dat ondanks de opgelopen vertraging van een jaar de verdere stappen binnen het toegezegde tijdschema kunnen worden genomen.

De minister houdt echter nog wel een slag om de arm: het exacte tijdsbeslag noemt ze 'een schatting'. En, zo maakt ze duidelijk, alle verdere stappen bepaalt zij niet alleen. Ze sluit derhalve niet uit dat 1997 niet gehaald zal worden. Wel heeft ze toegezegd elke mogelijkheid tot versnelling van de aanwijzingsprocedure aan te grijpen, voorzover 'reëel en verantwoord'.

MECC en Eurogress reiken elkaar hand

Dat twee congrescentra op nauwelijks dertig kilometer afstand van elkaar overleg plegen over hun wederzijdse activiteiten lijkt heel logisch, maar is helemaal niet zo vanzelfsprekend. Het duurde in elk geval enige tijd vooraleer het Maastrichts Expositie en Congres Centrum (MECC) en het Akense congrescentrum Eurogress tot die conclusie kwamen. Afgelopen donderdag tekenden MECC-directeur Dick Elzinga en zijn Eurogress-collega Eugen Rinder in Aken een overeenkomst die moet leiden tot nauwe samenwerking tussen beide centra.

Rinder: „Samenwerking in een Europa zonder binnengrenzen is onontbeerlijk. Europese regio's en met name grensregio's zullen hun krachten meer moeten bundelen. Wij zijn ervan overtuigd dat de congressteden Maastricht en Luik alleen maar economische voordelen zullen hebben van ons initiatief."



● *Het Eurogress in Aken.*

Dat kwam overigens tot stand via dr Otto Eschweiler, honorair consul van Nederland en algemeen secretaris van de Industrie und Handelskammer (IHK) in Aken. Elzinga: „Het was dr Eschweiler die mij aanraadde om eens contact op te nemen met het Eurogress. Er vonden vervolgens oriënterende gesprekken plaats tussen mij en de heer Rinder, die uiteindelijk hebben geleid tot een groot aantal concrete afspraken."

Zo is overeengekomen dat beide congrescentra regelmatig informatie uitwisselen op verschillende niveaus in de organisatie. Rinder: „Je kunt altijd weer wat van elkaar leren."

MECC en Eurogress zullen voortaan ook naar de ander doorverwijzen wanneer 'Maastricht' of 'Aken' in een bepaalde periode zijn bezet. „En wanneer er aanvragen binnenkomen die qua omvang niet door een van de centra kan worden verwerkt, zullen de mogelijkheden van MECC en Eurogress gezamenlijk worden aangeboden," zo legt Rinder uit. „We moeten echte partners zijn, elkaar informeren. Ook op het gebied van bijvoorbeeld hotelreserveringen. Wij zullen straks wijzen op de vele mogelijkheden die in de andere stad bestaan."

In de toekomst zullen technische hulpmiddelen, zoals audiovisuele apparatuur en vertaalinstallaties, zowel in Aken als in Maastricht worden gebruikt. Tevens zal men elkaar op de hoogte stellen van de investeringsplannen en die, daar waar mogelijk, op elkaar afstemmen.

Met het oog op de Europese markt na 1992 zullen Maastricht en Aken ook in wervingsacties de handen ineen slaan. Eugen Rinder: „In bijvoorbeeld brochures en op beurzen zullen we onze Euregionale samenwerking beklemtonen en wijzen op de voordelen die deze coöperatie met zich meebrengt.

De twee congrescentra denken verder dat het door het wegvallen van de grenzen in de toekomst waarschijnlijk gemakkelijker en efficiënter zal zijn om bepaalde concerttournees Euregionaal te programmeren. Zo kan een 'Nederlands tournee' ook in Aken worden geboekt en andersom. Rinder: „Het Europees decennium is aangebroken. Daar moeten we wél op inspelen. We dienen de kansen die zich straks gaan voordoen, met beide handen aan te grijpen."

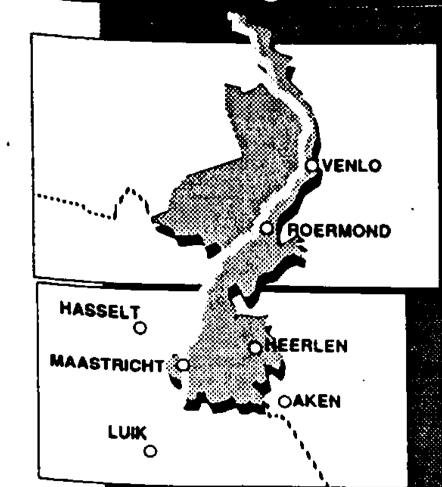
Musea

In dezelfde bewoordingen lieten zich donderdagmiddag, voorafgaand aan de ondertekening van het samenwerkingsakkoord, ook de burgemeesters Linden en Houben uit. Linden: „Na de afspraken tot samenwerking tussen de universiteiten van Maastricht en Aken zijn nu dus de beide congrescentra van deze steden aan de beurt. Wellicht dat ook de musea tot een dergelijke vorm van samenwerking kunnen komen."

Burgemeester Houben sprak de hoop uit dat ook het Palais de Congres in Luik in de toekomst deel gaat uitmaken van het samenwerkingsverband tussen het MECC en Eurogress. „Ongezonde concurrentie in de Euregio moet tot het verleden behoren. Samenwerking biedt veel betere toekomstmogelijkheden. Op die manier kunnen we onze werkgelegenheid behouden en zelfs uitbreiden."

luc somers

over de grenzen



Dit is de eerste aflevering na een onderbreking in de zomervakantie van 'Over de grenzen', de wekelijkse rubriek met nieuws en achtergronden over de Euregio.

de mening van

Nederland ontvangt op 9 en 10 december aanstaande als voorzitter van de Europese Raad de regeringsleiders van de overige elf EG-lidstaten op een topconferentie in Maastricht. Volgens Monique Quint, Limburgs PvdA-Tweede Kamerlid, wordt het een zeer bijzondere conferentie, omdat het Nederlandse voorzitterschap voorafgaat aan het veel genoemde jaar 1992. Het jaar waarin de voorbereidingen voor de Europese economische eenwording per 1 januari 1993 moeten worden afgerond.

Quint is van mening dat met het oog op een Verenigd Europa de aandacht niet alleen op politieke, economische en bestuurlijke ontwikkelingen moet woren gericht. Zij denkt dat juist op Euregionaal niveau, dicht bij de mensen, de sociale gevolgen van de internationalisering het sterkst voelbaar zullen zijn.

Quint: „Dat kan op korte termijn leiden tot allerlei knelpunten. Een gericht sociaal-economisch beleid, afgestemd op de Euregio's, vergt de inzet van velen. Burgers, bedrijven, belangenorganisaties, onderwijsinstellingen, arbeidsbureaus en RBA's zullen zich daar op moeten richten."

Gebed voor Joegoslavië

ROERMOND - Het bisdom Roermond heeft zondag 8 september uitgeroepen tot van gebed. Thema is de oorlog in Joegoslavië.

† **Lena Puts,** 68 jaar, weduwe van Michel Clout, Ringweg 3, 6097 EB Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 9 september om 10.30 uur in de H. Stephanuskerk te Heel.

† **Sophie Haren,** oud 90 jaar, echtgenote van wijlen Gerard Offermans, Maastricht, Achter de Hoven 25. Corr.adres: Padualaan 13, 6226 BJ Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Petrus te St. Pieter - Villapark-Maastricht op maandag 9 september om 11.00 uur. In de kerk gelegenheid tot condoleren om 10.40 uur.

† **Jo Vergoossen,** 56 jaar, echtgenoot van Christien Schoenmakers, Heerdstraat 31, 6112 AA St. Joost. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden dinsdag 10 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Judocus te St. Joost.

† **Jan Gielen,** 60 jaar, echtgenoot van Tinie Verkoelen, Veldstraat 10, 6096 BJ Grathem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 9 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem.



Van het losgeld is echter niets meer over

Gijzelaar van mevrouw Majoor aangehouden

Van onze verslaggever

MEERSSEN - Op de luchthaven Schiphol is gistermorgen bij terugkeer uit Bangkok de 24-jarige P.F. uit Meerssen aangehouden. De man wordt ervan verdacht op 13 december 1989 de echtgenote van burgemeester Karel Majoor van Meerssen in haar woning twee uur lang te hebben gegijzeld. Met een losgeld van tienduizend gulden, cheques en sieraden is de man destijds met de noorderzon verdwenen. Van het losgeld is niets meer over.

Uit het onderzoek dat de politie direct na de gijzeling startte, bleek al snel dat de verdachte naar Bangkok was gevlucht. De dader is ingesloten en heeft inmiddels een gedeeltelijke bekentenis afgelegd. Maandag zal hij aan de officier van justitie mr P. van Hilten in Maastricht worden voorgeleid.

Mevrouw Majoor werd op 13 december 1989, 's morgens rond negen uur, door een gemaskerde man overvallen. De man belde bij de woning aan en de burgemeestersvrouw werd met twee messen bedreigd. De overvaller eiste geld. Vervolgens moest de vrouw tienduizend gulden bij de bank ophalen. Onder achterlating van de kinderen werd zij meegenomen in een vluchtauto. Tijdens de rit werd de vrouw uit de auto gezet.

Buitenland

De politie begon aan een grote klopjacht, maar de overvaller wist te ontkomen. Al snel bleek dat hij naar het buitenland was gevlucht. Het spoor leidde naar Thailand. Door het ontbreken van een uitleveringsverdrag met dat land, kon de politie alleen maar wachten op de terugkeer van de man.

De Meerssenaar klopte deze week aan bij de Nederlandse ambassade in Bangkok voor geld om naar Nederland terug te keren. Bij controle bleek dat F. werd gezocht. Een telefoontje naar Nederland was voldoende om hem gisteren aan de vliegtuigtrap op te vangen.

Tegenover de politie verklaarde de man te hebben geweten dat hij zou worden aangehouden en was bereid de gevolgen hiervan te dragen. Hij wil schoon schip maken en na het uitzitten van zijn straf opnieuw beginnen.

Wapen schietpartij op terras gevonden

GELEEN - De politie van Geleen heeft deze week het vuurwapen gevonden waarmee een 31-jarige man zondag jl. een aantal gerichte schoten afvuurde op gasten van een café-terras aan de Markt. Het wapen - een zogenoemde riotgun waarmee hagelpatronen kunnen worden afgevuurd - werd aangetroffen in een woning in Geleen. De man wordt op verdenking van poging tot moord nog steeds vastgehouden in het politiebureau te Geleen, maar heeft volgens officier van justitie Smalburg nog geen verklaring voor zijn daad gegeven. Smalburg zegt geen enkele aanwijzing te hebben dat het hier om een gerichte afrekening gaat. Omdat de verdachte gasten op het terras tot tweemaal toe bewust met een vuurwapen benaderd en beschoten heeft, is het volgens de officier wel mogelijk dat hem poging tot moord ten laste gelegd zal worden. Dat zal echter pas duidelijk zijn als het onderzoek is afgerond. Daarin hoopt de politie nog een tweede wapen boven water te halen, waarmee de man tot tweemaal toe op het terras schoot alvorens hij vanuit zijn auto een salvo afvuurde waardoor twee personen door hagelkorrels gewond raakten. Overigens verloopt het politieonderzoek volgens korpswoordvoerder Franssen stroef.



● *Alf Poell (Omroep Limburg), Math Jaminon (directeur Brand Bierbrouwerij) en oude-gedeputeerde Stals (v.l.n.r.) tonen het beeldje van de Oude Limburger.* Foto: JEROEN KUIT

Wisselbeker voor winnaars OLS onthuld

KELPEN-OLER - Schutterijen die zich in de toekomst winnaar van het Oud Limburgs Schuttersfeest (OLS) mogen noemen, kunnen voortaan een vier kilo wegende wisselbeker mee naar huis nemen. De trofee werd gisteren gepresenteerd en overhandigd aan de winnaar van het OLS van dit jaar, schutterij St. Petrus uit Kelpen-Oler.

De onthulling van het beeld in Kelpen-Oler werd verricht door Alf Poell van Omroep Limburg en Math. Jaminon van de Brand Bierbrouwerij. Gezamenlijk zetten zij de schouders onder het initiatief. Het kunstwerk werd door het tweetal overgedragen aan president Lei Stals van de Oud Limburgse Schuttersfederatie. Deze op zijn beurt droeg de Oude Limburger over aan schutterij St.-Petrus. Daaraan voorafgaand werd de éénmalige acte van overdracht ondertekend door de verschillende partijen. In het vervolg zal de trofee meteen nadat de winnaar van het OLS bekend is, worden uitgereikt.

Het bronzen beeld met een hoogte van 55 centimeter werd vervaardigd door beeldend kunstenaar Teun Roosenburg uit Eysden. Het kunstwerk geldt als de personificatie van de Oude Limburger.

Roosenburg is geen onbekende in het schutterswereldje. In de vijftiger jaren mocht hij zich koning noemen van schutterij St. Sebastianus in Oost-Maarland.

De idee voor de trofee is afkomstig van Alf Poell. Hij vond het jammer dat er voor de winnende schutterij geen tastbaar bewijs was. „Als een voetbalclub de Europacup wint, neemt men die mee naar huis en toont die aan het volk. Het OLS winnen is een minstens even grote prestatie.'

Nachtwaker moet nog twee weken wachten op vonnis

VERVIERS/VAALS - De arrondissementsrechtbank in Verviers heeft nog steeds niet besloten welke straf de Heerlense nachtwaker Jo K. (44) krijgt.

De man stond op 21 juni jl. terecht omdat hij twee jaar geleden op het Belgische gedeelte van het Drielandenpunt de 19-jarige Patrice R. uit Vaals doodschoot. De procureur des konings eiste toen tegen de nachtwaker een 'zware straf'. Daaronder verstond hij volgens de advocaat van Jo K. een jaar of drie gevangenis. Gisteren zou de rechtbank uitspraak doen, maar raadsman mr Taquet kreeg te horen dat zijn cliënt nog tot vrijdag 20 september op zijn vonnis moet wachten.

„Hier heb ik geen woorden voor", zei de advocaat gistermiddag. „Ik vraag me af waar de rechtbank mee bezig is. Het is toch te gek dat iemand na drie maanden nog niet weet wat hem boven het hoofd hangt. Dat is onmenselijk".

Vlucht

Jo K. schoot Patrice R. in juni 1989 met een karabijn in de rug toen die na een mislukte inbraak in een restaurant op zijn scooter wilde vluchten. De kogel doorboorde een long en een slagader. Bovendien brak de jongen zijn nek toen hij van zijn scooter viel. De nachtwaker heeft altijd volgehouden dat hij Patrice M. niet wilde raken. Volgens Jo K. was het zijn bedoeling om slechts enkele waarschuwingsschoten in de lucht te lossen, maar struikelde hij toen hij de trekker overhaalde. Maar de vriend van het slachtoffer, Olivier M. die getuige was van de schietpartij, is er zeker van dat Jo K. gericht heeft geschoten.

Ook de advocaat van de familie van Patrice R. is daarvan overtuigd. Hij eiste tijdens de zitting in juni namens de vader, moeder en jongere broer van de Vaalsenaar 125.000 gulden smartegeld. Ook over die vordering doet de rechtbank pas over twee weken uitspraak.

Chauffeuse: 'Ik was instrument mede-inzittenden'

De dood reed mee

Van onze correspondent

MAASTRICHT - „Ik heb gereden, maar het had net zo goed een mede-inzittende kunnen zijn. Ik ben een instrument van hun geweest". Dat vertelde een dertigjarige Heerlense vrouw gisteren voor de rechtbank in Maastricht. De vrouw moest zich verantwoorden voor een autorit op 26 mei van het vorig jaar waarbij haar vriend, de 31-jarige H. Weideman uit Brunssum, om het leven kwam. Een andere inzittende raakte bij het ongeval op de Schandelerboord zwaar gewond.

Officier van justitie mr J. Hermans eiste een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden, een ontzegging van de rijbevoegdheid voor de tijd van één jaar en 180 gulden boete voor het rijden zonder rijbewijs.

Uit het onderzoek ter zitting bleek dat de vrouw en nog drie anderen na bezoek aan disco 'La Diligence' in Heerlen even voor 6.00 uur 's ochtends bij het krieken van de dag in de auto stapten op weg naar huis. De verdachte, die geen rijbewijs bezat, zou rijden omdat zij slechts elf glazen bier had genuttigd en al één uur buiten de disco in de frisse lucht had gebraakt. Haar vriend schakelde vanaf de bijzittersstoel, de verdachte trapte de koppeling in. Haar enige rijervaring bestond uit enkele korte stukjes op een parkeerterrein.

Berm

Na eerst nog een voor het verkeerslicht wachtende taxi rechts te hebben gepasseerd, belandde de vrouw uiteindelijk met hoge snelheid met twee wielen in de berm. Haar vriend, die naast haar zat probeerde nog een ruk aan het stuur te geven, maar de opdoemende lichtmast kon niet meer worden ontweken. Met die zekerheid in gedachte, trapte de vrouw, die blootsvoets was, in paniek op het gaspedaal in plaats van op de rem. Voor het slachtoffer werd het weer nacht, nu voor eeuwig.

De gisteren uiterlijk onbewogen vrouw verklaarde op de zitting liever niet meer aan het 'gebeurde' te worden herinnerd. President mr J. Wortmann: „Ik begrijp dat het verschrikkelijk voor u is, maar u kunt er nog aan herinnerd worden en dat kan het slachtoffer niet meer".

De raadsman van de vrouw, mr Reinaarts, betwijfelde of de vrouw wel een juridisch verwijt gemaakt kon worden. Zij had wel een aandeel in het ongeval gehad, maar alle inzittenden waren eigenlijk schuldig. Volgens hem diende de vrouw dus te worden ontslagen van rechtsvervolging.

Uitspraak dinsdag 17 september

Toch nog hoop voor ORA-hotel

DEN HAAG/HEERLEN - „De subsidie-aanvraag gaat vandaag nog de deur uit", zegt een vrolijk gestemde P. van der Hijden, secretaris van de vakantiestichting ORA in Heerlen. Van der Hijden heeft weer hoop gekregen het vakantie-oord voor gehandicapten in Heerlen van de ondergang te redden. Een woordvoerder van het ministerie van WVC (Welzijn Volksgezondheid en Cultuur) liet gisteren weten dat een subsidie-aanvraag voor exploitatiekosten altijd welkom is. Of het geld er ook echt komt, kon hij niet met zekerheid zeggen. Als er niets gebeurt, moet het Heerlense ORA-hotel per 1 november 1991 de deuren voorgoed sluiten.

Van der Hijden is een beetje de kluts kwijt. „We hebben bij het ministerie vaak geïnformeerd over subsidieverzoeken, maar meestal werd er negatief of helemaal niet gereageerd, zodat wij verder geen stappen hebben ondernomen." Als er nu genoeg fondsen worden gevonden, gaat Van der Hijden met het stichtingsbestuur praten het besluit, om over te gaan tot sluiting van het hotel, alsnog in te trekken.

De Provinciale Staten van Limburg heeft inmiddels negatief gereageerd op een subsidieverzoek van de vakantiestichting ORA. „Er bestaan geen regelingen om in aanmerking te komen voor een subsidie in de exploitatiekosten. Ik hoop dat er bij het ministerie van WVC anders over denken", aldus Van der Hijden.

Oud-mijnwerkers

De vakantiestichting ORA werd op 20 december 1960 opgericht door een aantal ernstige gehandicapte oud-mijnwerkers van de Staatsmijnen. Donderdagavond, in het actualiteitenprogramma Nieuwslijn, riep een ex-mijnwerker dan ook DSM op een financiële bijdrage te leveren, waarmee het ORA-hotel van de ondergang kan worden gered. Van der Hijden liet gisteren echter al weten dat het Fonds voor Sociale Instellingen van DSM geen geld beschikbaar zal stellen. „We hebben van het Fonds ooit een tegemoetkoming in de kosten van 2 miljoen gulden ontvangen. We kunnen niet verlangen dat dit elke keer vatbaar is. Bovendien zijn er vele andere sociale instellingen in deze regio die ook best een financieel steuntje in de rug kunnen gebruiken. Daarbij besteedt het Fonds haar geld speciaal aan mensen van DSM Limburg bv. Onze gasten komen veelal elders uit het land", aldus Van der Hijden.

Gelatenheid bij gasten over sluiten ORA-hotel Heerlen

'Drugverslaafden beter af dan gehandicapten'

HEERLEN - De aanwezige gasten in het ORA-hotel weten nog niet goed raad met het nieuws dat 'hun vakantie-oord' definitief de deuren moet sluiten. Alleen een serveerster in het Heerlense hotel voor gehandicapten spreekt haar woede over de doodsteek uit. „Je kunt beter drugverslaafde zijn dan gehandicapte. De gehandicapten in ons land worden achtergesteld, terwijl er voor drugverslaafden afkickcentra bestaan en zij zelfs bij diverse instanties schone spuiten kunnen krijgen," zegt de serveerster Kitty Drenth.

Kitty Drenth is boos en teleurgesteld over het feit dat het vakantieverblijf per 1 november de deuren moet sluiten. „Dit is de enige baan die me echt heel goed bevalt. De mensen die hierheen komen, waarderen je enorm omdat ze zelf zien wat je allemaal voor hen doet."

Buiten op het terras zit Pieter van de Hout uit Zeist met zijn vriendin Wil te genieten van het prachtige weer. De 73-jarige Zeistenaar is sinds anderhalf jaar, als gevolg van een hersenbloeding, afasie-patiënt. De rechterhelft van zijn lichaam is helemaal verlamd.

Hij schuift me een kaartje toe. Daarop staat: 'Ik kan niet goed praten. Ik kan soms niet goed begrijpen. Wilt u langzaam praten en vaak herhalen'. Dit kaartje draagt Pieter altijd bij zich als hij met zijn rolstoel alleen op pad is. Het is de eerste keer dat Pieter en Wil in het ORA-hotel hun vakantie doorbrengen. Wil: „We waren van plan om elk jaar hier naar toe te komen. Maar ja, als het dicht gaat dan weet ik ook niet waar we volgend jaar terecht kunnen." Wil en ook Pieter, hij knikt overtuigend ja, zijn erg tevreden over de voorzieningen en de hulp in het hotel. „Iedereen staat voor je klaar en voor Pieter, die normaal in een verpleegtehuis woont is het een erg luxe hotel. Eenpersoonskamers kennen ze in 'Bovenwegen'-'(verpleegtehuis in Zeist, red.) namelijk niet. Bovendien wordt Pieter hier niet zo betutteld. Nu kan hij tenminste zelf uitmaken wanneer hij naar bed wil."

Toch zou Pieter een beetje meer privacy erg op prijs stellen. Wil: „Een eigen toilet en douche op de kamer is absoluut geen overbodige luxe. Ik weet zeker dat Pieter zich als een koning zou voelen als hij al dat comfort erbij zou hebben." Heftig ja-knikkend antwoordt Pieter dat hij bereid is meer te betalen om het hotel van de ondergang te redden.

Verpleging

De familie Weeda uit Rotterdam komt al vijf jaar lang in het ORA-hotel en is enorm teleurgesteld dat haar vakantie-oord wordt gesloten. „Mijn vrouw is verlamd en heeft altijd verpleging nodig, dus ook als we op vakantie gaan. Het ORA-hotel biedt daarom een prima oplossing. Er is hier zelfs 's nachts verpleging aanwezig. Zo'n perfecte verzorging vind je in een ander hotel niet. Bovendien raak je nooit uitgekeken op de omgeving. Zuid- Limburg is voor ons westerlingen heel erg mooi", aldus C. Weeda.

De eerste jaren in hotel ORA roepen bij de Rotterdammers leuke herinneringen op. „In het begin hadden we een clubje van zo'n achttien mensen uit alle windstreken van het land. We gingen vaak samen op stap of maakten veel plezier in het hotel. We waren altijd hele relaxte vakanties. Dit jaar hangt er hier echt een heel gespannen sfeer. Je merkt aan alles dat het een aflopende zaak is. Er is volgens mij zelfs geen echte kok meer aanwezig.



● *De familie Weeda gaat vanuit het ORA-hotel met de eigen auto op stap.* Foto: FRANS RADE

Alles wat je krijgt voorgeschoteld komt uit de diepvries. Ook de sanitaire voorzieningen worden niet meer goed onderhouden. Bovendien word je de hele dag ondervraagd door allerlei nieuwsgierige journalisten en fotografen."

Connecties

Weeda hoopt wel dat de grote belangstelling van de pers voor de sluiting van het ORA-hotel succes heeft en geldschieters op de proppen komen. „Er is in ieder geval genoeg geld in Nederland. Kijk maar eens naar al die kwissen op de televisie. Als je ziet hoeveel geld daar over de balk wordt gesmeten, kun je mij niet wijsmaken dat niemand een cent kan missen voor zo'n uniek hotel als het ORA-hotel is." Toch is Weeda van mening dat geld niet het enige is wat er voor de instandhouding van het gehandicapten vakantie-oord nodig is. Volgens hem is het grootste probleem bij het ORA-hotel dat de mensen achter de schermen (de vakantiestichting ORA) te weinig belangrijke connecties hebben. „Het beste is als je een mannetje bij de provincie of bij het ministerie van WVC hebt zitten waar je af en toe wat geld kunt lospeuteren. Je moet de weg weten. Stap naar Den Haag en zeg tegen de minister: 'Dit kan en dit mag niet wat u nu doet. Geef ons geld, het is voor een goed doel'."

marie-josé godding



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Pointbreak, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Rivoli:** Teenage Mutant Ninja Turtles 2, za zo 14.30 uur. Backdraft, dag. 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. **Maxim:** Edward Scissorhands, dag. 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. The naked gun 2 1 2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. 14 en 18 uur, za zo ook 16 uur. Dances with wolves, dag. 20 uur. Teen Agent, dag. 19 en 21 uur, ma di do ook 14 uur. Assepoester, za zo en wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. Switch, dag. 19 en 21 uur, ma di do ook 14 uur. De kleine zeemeermin, za zo en wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The Naked Gun 2 1 2, dag. 20.45 uur. Teen Agent, za 23 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Backdraft, za en zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Oscar, za en zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Edward Scissorhands, za en zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, za en zo en wo 14.30 uur. Point Break, za en zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur.
Cine-K: Dances with wolves, dag. beh. wo 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, za zo wo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1 2, dag. 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Switch, dag. 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 16 uur. **Lumière:** Toubab Bi, ma 20.30 uur. Halfaouine, za 19.30 uur. Harvest 3000, za 20.30 uur. Laafi, za 21.30 uur. Karim et Sala, zo 19.30 uur. Les Bicots Negres, zo 20.30 uur. M'bira Music, zo 21.30 uur. Allah Tantu, ma 19.30 uur. Mopiopio, di 19.30 uur. Muna Moto, di 20.30 uur. Tilaï, di 21.30 uur. Ama, wo 19.30 uur. Fad Jal, wo 20.30 uur. Camp de Thiaroye, wo 21.30 uur. Le Grotto, do 19.30 uur. **Xala**, do 20.30 uur. Ma fille ne sera pas excisee, do 21.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Naked Gun 2 1 2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Hidden Agenda, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Return to the Blue Lagoon, za en zo 19.30 uur, ma di do 20.30 uur, zo ook 17 uur. Dances with wolves, za en zo 20 uur, ma di do 20.30 uur. The Hard Way, za en zo 21.45 uur, zo ook 17 uur.

● ROERMOND

Royal: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling 'De stijl van Hendrik Valk' open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Luciushof,** Putgraaf 5, Kunstenaarscollectief in Konfrontatie. T/m 22/9, za en zo van 14-17 uur. **Geologisch Museum** . Voskuilenweg 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroen van Westen. T/m 10/1, ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'Archeologisch Limburg 1987-1989'. Van 3/9 t/m 20/10, geopend di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Expositie van Mieke Winants en Miriam Wetzels. T/m 30/9. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Trudy van Soest. Van 15/9 t/m 27/10, geopend do t/m zo van 14-17 uur.

●VOERENDAAL

Gemeentehuis. Expositie met schilderijen van Rob Hanssen. T/m 27/9, open ma t/m vr van 8.30-12.30 uur en di van 13.30-16.30 uur.

● BRUNSSUM

d'r Brikke-Oave, Lindeplein 5a, hommage aan een tuin, werken van Paula Janken-Wolfs, tot 23/9, ma t/m vr van 10-12, van 14-17 en van 19-21 uur. Zo van 15-17 uur.

● MAASTRICHT

Natuurhistorisch Museum, De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Dominicanerkerk**. Serpo. De slangenwereld tentoongesteld. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Els Ceulemans, Wim Salki, Tuur Faeks, Gert-Jan Dols en Theo Lenssen. T/m 7/9, open 18-21 uur. **Amarna** , Rechtstraat 84. Sieraden en objecten van Yvonne Savelkoul. Tot en met 30/9. Di t/m vr 11 tot 18 uur, do tot 21 uur en za van 11 tot 17 uur. **Gouvernement** . Limburglaan 10. Keuzewerk 4, hedendaagse kunst van Frank Halmans, Norbert Heyers, Martha Laugs en Egied Simons. T/m 4/10, op werkdagen van 9 tot 17 uur. **Hellart** , St. Bernardusstraat 22, Multiple, diverse kunstenaars, t/m 15 sept, do t/m zo 13 - 18 uur. **Galerie Dis** , Tafelstraat 28, Marijke de Goey, t/m 25/9, wo t/m zo van 13-19 uur. **Galerie Artisart** . Grote Gracht 43. Schilderijen van Jos van Wunnik en ijzerplastieken van Ed Sleijpen. T/m 5/10, di t/m zat 13.30-17.30 uur. **In Situ/Ardi Poels** Alvalaan 10, Panamarenko, objecten, tekeningen, t/m 5/10, wo t/m zat 14-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2, werken van Joop Vughs, t/m 21/10 ma t/m vr 8.30-16 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Thea Houben en Nell Heins. Van 7/9 t/m 29/9, geopen van do t/m zo 13-17.30 uur. **Kadekelders,** Bassin. Acht kunstwerken in acht kadekelders. T/m 29/9, geopend van do t/m zo 13-17 uur. **Galerie Simera,** Bogaardenstraat 40b. Expositie van Ton van der Werf en Umberto Lemmens. Van 6/9 t/m 15/9, open wo t/m za 13.30-18 uur en iedere avond van 19-22 uur. **Galerie Fah, Brusselsestraat 80. Expositie met etsen en gouaches van Karl Brandstätter. Van 8/9 t/m 14/10, open van vr t/m zo 13-17 uur.**

Jacqueline Hoevenberg, nieuwe conservator, constateert:

'Heerlenaar mijdt het Thermenmuseum'

HEERLEN – Het Heerlense Thermenmuseum heeft sinds een half jaar een nieuwe conservator. Het is Jacqueline Hoevenberg, afkomstig uit Almelo, aan de universiteit van Utrecht afgestudeerd in de specialisatie Romeinse archeologie.

Na haar studie werkte Hoevenberg in het Zuidhollandse Valkenburg aan de opgraving van een Romeins grafveld waar een autoweg overheen gebouwd zou worden.

„De opgravingen duurden tot vorig jaar. In een oude tak van de Rijn vonden we veel materiaal. Een houten fort verkeerde nog bijna in nieuwe staat. Het had de hele tijd in het water gelegen. Laat je dat één dag in de open lucht, dan krimpt het enorm."

Tabak

Het opgraven gebeurde steeds op contractbasis. „Ik had er tabak van om steeds zes maanden te moeten wachten om twee maanden aan archeologie te kunnen doen. Het Thermenmuseum kwam precies op tijd."

Na de inwerkperiode, met veel adviezen van voorganger Jamar, begint ze zicht te krijgen op haar takenpakket. En wil ze de eerste observaties kwijt.

„We hebben het recent eens geturfd: slechts een fractie van onze bezoekers komt uit Heerlen zelf. Ik denk dat de Heerlenaren niet echt bekend zijn met de inhoud van het museum. Ze kennen alleen 'dat gebouw met dat blauwe dak'. Ik dacht dat ze op de wisselende exposities afkwamen. Dat is blijkbaar niet zo."

Lokaal

Mede daarom volgt eind dit jaar een herhaling van de expositie 'Heerlen na de Romeinen'. Hoevenberg hoopt dat de Heerlenaren dan tenminste op dit lokale onderwerp afkomen.

In Heerlen wordt ze gezien als de opvolger van Jo Jamar. Maar Hoevenberg zelf denkt daar iets genuanceerder over. „Ik ben aangenomen als conservator, dus als beheerder van de ruïne en de wisselende exposities. Dat is gebeurd op grond van mijn kwaliteiten als archeoloog. Jamar was blijkbaar directeur, maar ik zit niet te springen om die titel. Dat zou extra organisatorisch werk betekenen."

Maar haar benoeming ziet de nieuwe conservator als een eer. „Dit museum is enig in zijn soort in Nederland. De afgelopen jaren ben ik al een aantal keren komen kijken; ik wist wel zo'n beetje hoe het eruit zag."

En dat laatste is in zekere zin ook een beetje het probleem. Een ruïne is een ruïne, is een ruïne. „Het enige wat je ermee kunt doen is het steeds actualiseren van de informatie. We gaan ook de foto's onder de loopbrug op een betere plaats neerzetten." Maar grote ingrepen kun je nauwelijks plegen.



● *Jacqueline Hoevenberg: conservator, geen directeur*

Foto: FRANS RADE

Soldaten

En ook bij de wisselende exposities zijn de mogelijkheden beperkt. „Op 6 oktober, Wetenschapsdag, komen hier zes als authentiek Romeinse soldaten verklede mannen marcheren. Maar dat doe je maar een paar keer. Het budget laat niet toe dat je andere dingen doet met de wisselende exposities."

Geld is ook voor de conservator van het Thermenmuseum een groot probleem. „Het pr-beleid moet beter, moet de aandacht krijgen die het verdient. Pr (public relations, red.) wordt steeds belangrijker wil je je staande houden tussen het groeiende aantal musea. Het begrote advertentiebudget is echt om te lachen, daar kan ik niks mee. Er zou extra geld moeten komen."

Of de gemeente bereid is om dieper in de geldbuidel te tasten voor het Thermenmuseum valt sterk te betwijfelen. Met grote moeite is zojuist een tekort van vijf miljoen op de begroting voor 1992 weggewerkt. En er wordt druk gestudeerd op ingrijpende bezuinigingsmaatregelen voor de komende jaren.

Jacqueline Hoevenberg beseft dat ook naar andere geldbronnen moet worden gekeken. „Al hangen hier bij wijze van spreken twintig reclameborden, als dat het Thermenmuseum maar ten goede komt! We willen straks bijvoorbeeld aannemers en architectenbureaus aanschrijven voor de tentoonstelling 'Bouwen van de thermen'. Een museum is een bedrijf."

joos philippens

ontmoeting *op zaterdag*

Wethouder Evers wil snel besluit over privatisering

Muziekschool verdeelt Heerlense coalitie

Van onze verslaggever

HEERLEN – De PvdA vindt dat de Heerlense muziekschool ondergebracht moet worden in een zelfstandige stichting. Het CDA ziet de noodzaak daarvan niet.

Om de knoop snel te kunnen doorhakken, laat wethouder Jo Evers ambtenaren een onderzoek uitvoeren dat voor 1 oktober klaar moet zijn.

Al vijf jaar denkt Heerlen aan het privatiseren van – een deel van – de culturele instellingen, zijnde de Stadsschouwburg, de Stadsgalerij, de muziekschool, de Openbare Bibliotheek, het Thermenmuseum en kasteel Hoensbroek.

Diverse keren al is de politiek van mening veranderd. „De politieke besluiteloosheid frustreert de ambtenaren van de instellingen, maar ook van de dienst Welzijn", zo onderstrepen Evers en diensthoofd Jan Boots. „Desondanks werken de ambtenaren gewoon door en gebeurt er op cultureel gebied in de stad steeds meer."

Welzijn

Het college heeft een paar maanden geleden het principe-besluit genomen om de Stadsschouwburg en het 'commerciële' gedeelte van Kasteel Hoensbroek in een aparte stichting onder te brengen. De overige instellingen komen rechtstreeks te vallen onder de gemeentelijke dienst Welzijn.

Daarna is er nog overleg geweest, waarbij de PvdA de eis stelde dat ook het Slotgebouw bij die stichting ondergebracht zou worden. Bovendien zou ook de muziekschool een aparte stichting moeten worden.

PvdA en CDA kwamen er toen niet uit. Het CDA vreesde versnippering, de PvdA dacht dat twee stichtingen met duidelijk afgebakende budgetten financieel beter in de hand te houden zijn.

Instemming

Daarop is Evers met het voorstel gekomen de principe-overeenkomst van het college te erkennen en over het Slotgebouw en de muziekschool ambtelijke onderzoeken te starten. De coalitiepartners hebben daarmee ingestemd.

per persoon

Geslaagd

Aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagde Helmut Grams **(26) uit Kerkrade voor het doctoraal examen informatica.**

Diamanten zuster

Zuster Lippitz viert vandaag het feit dat zij 60 jaar deel uitmaakt van de Orde van de Medische Missiezusters. De dankmis wordt om 13 uur opgedragen in de hulpkerk Huls in Simpelveld.

Gouden paar

In besloten kring is in Simpelveld onlangs de gouden bruiloft gevierd van het echtpaar **Hubert en Lieske van Wersch-Coenen**.

Oppermaatbuul

Jacob Keppels viert vandaag zijn vijftigjarig marktjubileum. Keppels wordt tijdens de feestmarkt in het zonnetje gezet door zijn collega's.

Goud in ON bij afscheid

A. Rothkrantz uit Schaesberg heeft de gouden medaille, verbonden aan de orde van Oranje Nassau, ontvangen ter gelegenheid van zijn 40-jarig jubileum bij het Maastrichtse bedrijf Vlietjonge. Rothkrantz ontving de medaille gisteren van burgemeester H. Coenders, bij zijn afscheid van het bedrijf. Rothkrantz maakt gebruik van de VUT-regeling.

De nu 61-jarige Landgravenaar begon zijn carrière in 1951 als assistent-medewerker. Vlietjonge heette toen nog CV Proefielwerk Jowi en was gevestigd in Heerlen. Sinds enkele jaren is het bedrijf gevestigd in Maastricht. Rothkrantz was inmiddels opgeklommen tot administratief directeur.
Daarnaast vervulde hij gedurende een groot aantal jaren bestuursfuncties bij de personeelsvereniging en was hij penningmeester van de Stichting Sociale Bijstand van het bedrijf.



● *Hendrik Schepers (m) met de gouden eremedaille die hem werd overhandigd door burgemeester Van Zeil. Mevrouw Schepers deelde mee in de feestvreugde en ontving een bos bloemen.* Foto: DRIES LINSSEN



● *Jacob Keppels*

Lintje voor H. Schepers

H.J. Schepers heeft gisteren de eremedaille in goud, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau ontvangen. Burgemeester Van Zeil reikte hem deze koninklijke onderscheiding uit in de collegekamer van het stadhuis.

Hendrik Joseph Schepers werd in 1932 te Amstenrade geboren. Van 1948 tot 1966 was hij in dienst van de Staatsmijn Emma in de functie van electromonteur. Daarna bekleedde hij de positie van chef servicemonteurs bij het toenmalige warenhuis Grand Bazar. Per 1 december 1970 trad de heer Schepers in dienst van de gemeente Heerlen en bracht het daar uiteindelijk tot tot hoofd van de afdeling Gebouwen-en Kantinebeheer. De heer Schepers heeft op 6 september het Heerlense ambtenarenkorps met functioneel leeftijdsontslag verlaten.

Raad van State buigt zich binnenkort over conflict

Scholen eisen betere verkeersveiligheid

Van onze medewerker

KERKRADE – Aan de langdurige onenigheid tussen de stichting Katholiek Schoolbestuur Spekholzerheide en de gemeente Kerkrade over de verkeersonveiligheid in de Kerkraadse wijk Spekholzerheide lijkt een einde te komen nu de Raad van State zich begin oktober over het probleem buigt.

Al jaren ijvert de stichting voor een verkeersveiliger situatie bij de basisscholen D'r Durpel en De Cirkel. De gemeente Kerkrade ziet geen noodzaak om (dure) verkeerstechnische veranderingen aan met name de Schoolstraat en de Spekhofstraat door te voeren.

De ellenlange discussie tussen de gemeente en de beide scholen begon vier jaar geleden met een brief van de schoolinspecteur Reinartz aan Kerkrade waarin gevraagd werd om in de drukke Spekhofstraat eenrichtingsverkeer in te stellen en een stopverbod voor de linkerzijde van de weg af te kondigen. Dit om te voorkomen dat de kinderen een verkeersongeval krijgen.

Na advies van de verkeerscoördinatiecommissie kondigde de gemeente aan het verzoek van de inspecteur niet te honoreren. De gemeente vindt, dat ouders en leraren hun voertuigen niet voor de scholen moeten parkeren. Zolang dat wel gebeurt blijft het zicht voor de kinderen belemmerd met kans op ongelukken, aldus de gemeente Kerkrade.

Ook de door de scholen voorgestelde verkeerslichten op het kruispunt Schoolstraat-Graverstraat werden afgewezen. Het aantal overstekende voetgangers rechtvaardigde geen extra maatregelen op dit gebied luidde de argumentatie.

Hautain

Grover geschut werd in stelling gebracht toen de schoolbesturen een brief de deur uit deden waarin het gemeentebestuur een hautaine houding werd verweten. Ook misten de scholen een uitnodiging om eens te praten over de situatie. Pas na acht maanden viel het besluit om enkele hekjes te plaatsen bij de uitgangen van de scholen om te voorkomen dat de kinderen pardoes de straat op zouden hollen.

De brief op poten resulteerde in een gesprek tussen de verkeersveiligheidscommissie van de scholen en de gemeente Kerkrade. Maar deze bijeenkomst wierp geen nieuw licht op de situatie. De partijen volharden in hun zienswijzen. Op 3 oktober zal de behandeling plaatsvinden bij de Afdeling voor geschillen van bestuur van de Raad van State in Den Haag.

Ruilverkaveling in Schinveld

SCHINVELD – Vrijwillige ruilverkaveling moet een einde maken aan de sterke versnippering van akkergrond in het Schinveldse Bosveld. Dat staat in het recreatief deelplan Schinveld-Oost van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg.

De provincie heeft een werkgroep Kavelruil ingesteld, die de percelen van diverse eigenaren zoveel mogelijk op elkaar probeert te laten aansluiten. Zo ontstaat één groot kavel in plaats van meerdere kleine. Daardoor kan de grond makkelijker worden bewerkt of verpacht.

Het merendeel van de kosten wordt gedragen door de provincie. Grondeigenaren betalen – als ze willen meedoen aan het project – een gulden per are.

Maandagavond wordt in het gemeentehuis in Schinveld vanaf acht uur een informatie-avond gehouden over de vrijwillige ruilverkaveling.

Nieuw onderkomen voor vleermuizen

LANDGRAAF – De oude ijskelder van kasteel Strijthagen in Landgraaf is geschikt gemaakt voor de overwintering van vleermuizen. Gisteren werd de kelder officieel geopend door ir F. van den Bergh van de provincie Limburg. „Of liever: gesloten", zei deze. „Vleermuizen hebben 's winters vooral rust nodig. Daarom gaat de kelder voor mensen op slot."
De ijskelder was in de achttiende eeuw de 'koelkast' van kasteel Strijthagen, maar raakte in de loop der jaren in verval. De kelder is nu gerestaureerd en geschikt gemaakt als winterverblijf voor vleermuizen. De kosten, 30.000 gulden, werden gedeeld door de provincie en het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg.
Voordat de kelder definitief het domein van de vleermuizen wordt kan het publiek er komende zondag nog één keer een kijkje nemen. Deskundigen van het Streekgewest en de zoogdierenwerkgroep van het Natuurhistorisch genootschap zorgen van 11.00 tot 17.00 uur voor deskundige uitleg.

Scepsis over kasteel Terworm

HEERLEN – De Heerlense cultuurwethouder, Jo Evers, ziet de toekomst van kasteel Terworm somber in. „Als we Van der Valk geen compensatie bieden voor de restauratie, kunnen we het kasteel vergeten."

Evers is om diverse redenen sceptisch. „Het is uiterst onzeker dat het ministerie van WVC de gevraagde drie miljoen gulden geeft voor de restauratie van kasteel Terworm. En dat terwijl de huidige toestand van het kasteel uiterst deplorabel is. Er zijn letterlijk fundamentele ingrepen nodig, en ik vraag me af of de geschatte 10,5 miljoen gulden daarvoor voldoende zijn."

Het Van der Valk-concern overweegt het kasteel te restaureren en er meteen een restaurant en appartementen in te maken. Maar als de WVC-subsidie wegvalt, moet Van der Valk voor de alle kosten opdraaien.

Er is recent overleg geweest tussen Heerlen en Van der Valk. „Er zijn voorstellen gedaan en die worden bekeken. Het kasteel is natuurlijk nooit rendabel te maken, en daarom moet daar voor Van der Valk iets tegenover staan", zegt Evers.

Bekend is dat het concern 'iets' wil bouwen langs de autoweg tegenover het motel. „Maar de raad is tot nu toe categorisch tegen aantasting van het gebied Terworm geweest. Het ziet er dus niet best uit voor het kasteel."

Sittardse ouderen krijgen nieuwste technologieën in huis

Landelijke primeur in ouderenzorg van start

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/SITTARD – Na een voorbereidingsperiode van liefst drie jaar gaat het Senioren Service-project in de gemeente Sittard daadwerkelijk van start. Deze landelijke primeur op het gebied van de ouderenzorg krijgt de vorm van een wijkgebonden experiment dat onder de 'codenaam' SENSE en met een budget van ruim zeven miljoen gulden wordt uitgevoerd.

Tijdens een bijeenkomst afgelopen donderdag in het Maastrichtse provinciehuis droeg gedeputeerde J. Bronckers het bestuur van het proefproject over aan de speciaal daartoe in het leven geroepen stichting. Die staat onder voorzitterschap van gewezen CDA-deputé J. Drummen.

Op de kop af 150 thuis wonende ouderen uit de Sittardse wijken De Baandert en Centrum alsmede de toekomstige bewoners van het in de loop van dit jaar voltooide seniorenhof in Munstergeleen worden in de loop van volgende maand geselecteerd voor deelname aan de 2,5 jaar durende proef. Doel van het experiment is de zelfstandigheid en zelfredzaamheid van thuis wonende ouderen zoveel mogelijk te bevorderen, om daarmee een eventuele verhuizing naar een verzorgingstehuis uit- en zo mogelijk zelfs af te stellen. Het SENSE-project wordt wetenschappelijk begeleid en geëvalueerd door de Rijksuniversiteit Limburg.

Een cruciale rol in de proef is weggelegd voor allerhande moderne technologieën op het gebied van telematica, medische wetenschap, bouwvoorzieningen en praktische hulpmiddelen. Na individuele bemiddeling en advies van de SENSE-coördinatoren, die ieder een vaste wijk onder hun hoede nemen, worden die – bij ouderen veelal onbekende – voorzieningen in de woningen van de deelnemers geïnstalleerd. Daartoe zijn er door de stuurgroep die het project begeleidt met ruim 45 bedrijven afzonderlijke contracten afgesloten.

Bovendien zorgt de wijkgebonden SENSE-bemiddelaar ervoor dat het voor bejaarden doorgaans ononttwarbare kluwen van dienstverleningsactiviteiten voor elke deelnemer afzonderlijk wordt geselecteerd en 'op maat gesneden'. Ook in dit verband heeft de stuurgroep harde en bindende afspraken gemaakt met alle lokale zorginstellingen en ouderenorganisaties die aan het project deelnemen.

In totaal belopen de investeringen van het participerende bedrijfsleven zo'n 3,5 miljoen gulden. De andere helft van het exploitatiebudget wordt praktisch volledig opgebracht door de nationale, provinciale en lokale overheid in de vorm van subsidies. Ook de Europese Gemeenschap heeft SENSE een financiële bijdrage in het vooruitzicht gesteld uit het fonds voor regionale ontwikkeling (Efro).

Verkiezingsfraude

HEERLEN – Bij de statenverkiezingen van 6 maart 1991 hebben zich te Well in de gemeente Bergen onregelmatigheden voorgedaan. Politieonderzoek heeft dit aangetoond nadat er al geruime tijd vermoedens in die richting bestonden. Het probleem is dat, met uitzondering van een geval, de daders niet strafrechtelijk vervolgd kunnen worden. Hun actie, het onrechtmatig gebruik van volmachtlegitimatiekaarten, valt niet onder de strafbepalingen van de Kieswet.

De wijze waarop in Well deze volmachten verkregen werden, is weliswaar in strijd met de geest van de wet, maar als zodanig niet strafbaar gesteld, omdat niet vast is komen te staan dat er sprake was van ronselen.

Ten aanzien van het geval waarin wel sprake is van strafbaar gedrag ging het om het plaatsen van een valse handtekening.

Nog één miljoen nodig voor snelle aanleg A73

Van onze verslaggever

ROERMOND - Het bedrijfsleven in Midden-Limburg moet de komende weken één miljoen gulden bijeenbrengen voor de financiering van de versnelde aanleg van de rijksweg 73 van Maasbracht naar Venlo. De regio heeft al negentien miljoen gulden bijeen door toezeggingen van provincie, gewest, Kamer van Koophandel en gemeente Roermond.

Met die twintig miljoen gulden wil de stichting 'A73 Nu of Nooit' volgende maand naar Den Haag om bij minister Maij van Verkeer en Waterstaat keiharde garanties af te dwingen dat de snelweg op 31 december 1999 helemaal klaar is. Deze garantie zou in een convenant tussen provincie Limburg en Rijkswaterstaat verwoord moeten worden.

„Wanneer het bedrijfsleven er nu niet in slaagt één miljoen in dit belangrijke project te investeren, zal de A73 zeker niet voor 2010 klaar zijn. Misschien komt hij er dan helemaal nooit", zei voorzitter ir E. Driessen van de stichting 'A73 Nu of Nooit' deze week.

De minister heeft in mei van dit jaar toegezegd dat de aanleg van he ontbrekende snelwegtraject van 39 kilometer versneld kan worden indien de regio daarvoor zelf wat voor over heeft. Verleden jaar vertraagde de minister de aanleg van de rijksweg, die in totaal 700 miljoen gulden kost, tot na het jaar 2000.

Om het ontbrekende miljoen op tafel te krijgen moeten de Middenlimburgse ondernemers een duit in het zakje doen. Tienduizend ondernemers zijn door de Limburgse Werkgeversvereniging en de Lozo aangeschreven om een bijdrage. Aan de ondernemingen op de oostoever wordt een bijdrage van zeventig gulden per werknemer gevraagd.

Op de westoever wordt veertig gulden per werknemer gevraagd. Dit verschil is gemaakt omdat de snelweg op de oostoever is gepland en volgens KvK-voorzitter F. Straus dus ook meer baat heeft bij de weg.



● *Het Ravenven in Arcen. Tot voor kort wemelde het hier van de waterplanten en -dieren.* Foto: JAN PAUL KUIT

'Plaagtelefoontjes' bezorgen centrales overlast

PTT gaat misbruik 06-11 te lijf

Van onze verslaggever

HEERLEN - De PTT controleert sinds een maand steekproefgewijs onder meer in Limburg welke abonnees misbruik maken van het alarmnummer 06-11. Computerprogramma's registreren wie er onnodig niet het alarmnummer belt. Bij herhaling wordt de abonnee gewaarschuwd of komt de politie langs. In het uiterste geval kan proces-verbaal worden opgemaakt. In een niet met name genoemde regio heeft de PTT in een maand al 18 abonnees per brief gewaarschuwd.

In sommige regio's, waaronder ook Limburg, is het percentage zogenoemde 'plaagtelefoontjes' opgelopen naar tachtig procent van het binnenkomende telefoonverkeer. Voor het ministerie van Binnenlandse Zaken, waaronder alle twintig alarmcentrales ressorteren, was dat aanleiding om in samenwerking met de PTT het misbruik te lijf te gaan.

Volgens coördinator G. Lagerwaard van het 06-11 project bereikt het misbruik van het alarmnummer vooral pieken op woensdagmiddagen en in de weekeinden, hetgeen tot de conclusie leidt dat vooral scholieren voor de grap het 06-11 nummer draaien. Ook de aard van meldingen en de waargenomen geluiden tijdens een telefoontje duiden volgens Lagerwaard op 'jonge plagers'.

Lijst

PTT-Telecom registreert op bepaalde momenten door welke telefoonnummers het 06-11 nummer wordt gebeld en vergelijkt deze met een lijst die in de desbetreffende alarmcentrale wordt gemaakt van de binnenkomende telefoontjes. Als blijkt dat vanaf een bepaald nummer drie of meerdere keren bij wijze van grap wordt gebeld, stuurt de PTT een waarschuwingsbrief naar het adres dat bij het abonneenummer hoort. Bij verder misbruik worden de persoonsgegevens van de abonnee doorgegeven aan de desbetreffende alarmcentrale, wat volgens Lagerwaard kan leiden tot een bezoekje van de politie aan huis.

Privacy

Wat betreft de privacy van de beller zegt Lagerwaard: „Het is natuurlijk een aspect om rekening mee te houden, maar privacy is een absoluut gegeven. Je moet de privacy in verhouding zien tot een groot maatschappelijk kwaad als de overlast die op de alarmcentrales wordt veroorzaakt."

Hoe groot de kans is dat een plaagtelefonist wordt gepakt, wil Lagerwaard niet zeggen.

Juridisch gezien kunnen volgens Lagerwaard tegen een notoire plaagtelefonist alleen via een civielrechtelijke procedure stappen worden ondernomen, omdat in het wetboek van strafrecht het misbruiken van het alarmnummer niet strafbaar is gesteld. Lagerwaard gaat er echter vanuit dat procederen niet nodig zal zijn. „Zeker als het gaat om kinderen is een brief van de PTT vaak al voldoende om thuis een pittige discussie met de ouders los te maken, waarna er niet meer gebeld wordt", denkt hij.

Limburgse natuur droogt uit

Planten en dieren dreigen te sterven

ARCEN – „De natuurgebieden in Limburg bevinden zich bijna allemaal in een kritieke fase onder meer als gevolg van de aanhoudende droogte. Unieke vennen drogen uit en zeldzame planten en dieren overleven wellicht ook deze tweede achtereenvolgende extreem droge zomer niet." Dat is de indruk van Het Limburgs Landschap.

Edmond Staal van Het Limburgs Landschap, dat een groot deel van de natuurgebieden in deze provincie onder haar beheer heeft, windt zich zichtbaar op wanneer hij praat over de verschillende oorzaken van de uitdroging. „Niet alleen het uitblijven van regen is hiervoor verantwoordelijk. Door de voortdurende ontginning van het landschap voor de landbouw wordt de natuurlijke afwatering verstoord. Het overtollige water moet zo snel mogelijk van de akkers verdwijnen in plaats van dat het de kans krijgt in de grond te trekken. Slootjes en kanaaltjes dienen voor deze afvoer. Sinds 1945 is er zoveel water afgevoerd dat het grondwaterpeil drastisch gedaald is."

Vennen

De grootste slachtoffers zijn de toch al zeldzame vennen. Deze zijn voor een belangrijk deel afhankelijk van het grondwater en dus van het regenwater. Met name de planten en dieren die alleen in dergelijke vochtige en voedselarme plekken kunnen leven, delven het onderspit.

Een groot deel van deze vennen staat inmiddels al helemaal droog. Het is heel goed mogelijk dat voor dieren als de Geelbuikvuurpad en de Vroedmeesterpad deze afgelopen twee extreem droge zomers de doodssteek zijn. Deze waren gewend in het water hun eitjes te leggen. De eitjes die het voortbestaan van de soort moeten garanderen drogen nu uit. Hetzelfde geldt onder meer voor de libelles, hagedissen, krekels etc..

Het probleem voor de flora is een overvloed aan voedingsstoffen. Door de verdamping van het water ontstaat er een grote concentratie van voedingsstoffen. En ook de randen van de vennen die nu aan de lucht blootgesteld worden gaan verteren, waardoor er eveneens voedingsstoffen (mest) vrijkomen. Deze vruchtbare grond geeft verschillende grassen, zeggesoorten en biezen de kans te gaan woekeren. Hierdoor komen de oorspronkelijke tere en dus zeldzame plantjes als dop-, lavendel-, kraaiheide en zonnedauw in de verdrukking. De laatste bijvoorbeeld is zo goed als verdwenen.

Op het eerste gezicht lijkt het of de boeren en de natuurbeschermers tegengestelde belangen hebben. De een wil het water kwijt terwijl de ander het juist in de grond wil houden. Staal: „Ik kan dit de boeren niet kwalijk nemen maar waarom dringt het niet tot ze door dat ze hiermee ook zichzelf in de vingers snijden."

Er is sprake van een neergaande spiraal. De landbouwers moeten in deze droge tijden extra sproeien. Het benodigde water hiervoor wordt uit het grondwaterreservoir gepút. Hierdoor zakt het peil nog weer verder zodat ook de akkers minder kunnen profiteren van de natuurlijke bevloeiing. Staal verzucht: „Waarom kunnen mensen zo moeilijk op de lange termijn denken."

Staal: „Ik hoef niemand te vertellen dat deze unieke stukjes landschap behouden moeten worden. De tragiek van dit alles is dat er niet eens zo heel veel geld voor nodig hoeft te zijn om de zaak te redden. De afwatering moet stoppen en de sloten moeten weer vol. Dat kan nu niet. We zitten met een groot aantal kleine stukjes verspreide natuurgebied aan de Oostoever van de Maas. Daar kunnen we weinig mee beginnen, want ertussen liggen een paar verspreide akkertjes."

Tragiek

„Maar als we het voor elkaar kunnen krijgen hier een aaneengesloten stuk van te maken dan kunnen we met een relatief kleine ingreep (het aanleggen van dammetjes) de watervoorziening in de oude staat brengen zonder dat de boeren daar het slachtoffer van worden."

In samenwerking met de provincie is Het Limburgs Landschap al bezig met een onderzoek hoe zij deze zogenaamde 'groene ruggegraat' kan gaan realiseren.

Edmond Staal filosofeert voor eigen rekening: „Eigenlijk is het allemaal de schuld van het Christendom. Hoe anders heeft de mens het in zijn hoofd kunnen halen om zichzelf boven de natuur te plaatsen. We moeten weer terug naar het besef dat we er onderdeel van zijn. Niets meer en niets minder."

laurens hartman



● *Beschermde putters in een kooitje. Inspecteurs van de Controledienst Flora en Fauna treffen ze in Limburg nog altijd veelvuldig aan.* Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Inspectiedienst wil controles gaan verscherpen

Veel beschermde vogels in Limburgse volières

Van onze verslaggever

HEERLEN - In Limburgse volières vliegen nog altijd heel wat beschermde vogels rond. Dat blijkt uit cijfers van de Inspectie Zuid van de Controledienst Flora en Fauna. De inspectie slingerde in het eerste kwartaal van dit jaar 27 volièrehouders op de bon wegens overtreding van de Vogelwet.

Bij steekproefsgewijze controles werden in totaal 35 beschermde vogels in beslag genomen. Het ging onder meer om sijzen, barmsijzen, goudvinken, putters en Europese kanaries. In een hok trof de Inspectie Zuid zelfs een buizerd aan. Deze roofvogel kon niet meer vliegen omdat de vleugels gedeeltelijk waren geamputeerd.

Controles

De inspectie stuitte bij haar controles ook op een aanzienlijk aantal opgezette vogels, waaronder torenvalken, spechten, sperwers en uilen. Bovendien werd een uitgebreid assortiment vogelvangmiddelen in beslag genomen. De buit bestond uit vogelvangkooien, een klepkooi, staltnetten, slagnetten en een mistnet.

Volgens de Inspectie Zuid, die naast Limburg ook opereert in Noord-Brabant en Zeeland, is een verscherping van controles bij volièrehouders dringend noodzakelijk. Nu worden met name vogelhandelaars aangepakt. „Maar het zijn juist de kleintjes (volièrehouders) die de groten (handelaars) in stand houden. Er is immers sprake van vraag en aanbod", zegt een woordvoerder van de inspectie.

Ambtenaren ABP demonstreren op Prinsjesdag

HEERLEN – De ambtenarenbonden gaan op Prinsjesdag actie voeren bij het ABP in Heerlen. Die dag wordt gedemonstreerd tegen de kabinetsplannen met de wao en de ziektewet. Vanaf 13.00 wordt door bondsleden het werk onderbroken. Personeelsleden kunnen op een groot videoscherm de troonrede volgen.

De actie is en passant ook bedoeld tegen de plannen van staatssecretaris Ter Veld van sociale zaken om de wachtgeldregeling voor ambtenaren terug te schroeven naar ww-niveau. AbvaKabo-kaderlid Rob Franssen: "Eerst waren we woedend, nu zijn we verbijsterd. Mijn collega's maken zich grote zorgen.

We krijgen niet alleen een hete herfst, maar ook een hete winter."



FAIR PLAY CENTERS – TAJ MAHAL ...
DE NIEUWE TREND VAN UITGAAN!
Hoofdstraat 55, Kerkrade

Iedere dag open van 10.00 tot 24.00 uur
zondags van 13.00 tot 24.00 uur

VOOR RESERVERINGEN
bowlingbanen, pool- en snookertafels:
telefoon: 045-464779

Sport en spel vanaf 16 jaar.
Kansspel vanaf 18 jaar.

FAIR PLAY

Perfect amusement!



HET SPELPARADIJS VAN DE 21e EEUW

TAJ MAHAL

**Meer dan 1200 vierkante meter exotische sfeer in het hartje van Kerkrade.
Exotisch, spannend, luxueus, verrassend, ontspannend.**

Vandaag opent Fair Play Centers, aan de Hoofdstraat 55 in Kerkrade, haar nieuwste amusementscenter ...
het mooiste amusementscenter van Nederland!

Fair Play Centers staan bekend als de absolute topklasse in amusementscenters.
Stijlvol, sfeervol en gezellig.

Met haar nieuwste center TAJ MAHAL in Kerkrade voegt Fair Play daar nog een nieuwe dimensie aan toe: de exotische romantiek van het Verre Oosten ...
Verrassend en adembenemend mooi!

Door architectuur, inrichting en gebruikte materialen is TAJ MAHAL vergelijkbaar met amusementscentra in Las Vegas. .... **amusement op hoog niveau!**

TAJ MAHAL biedt alles voor spannend en sportief uitgaan.
Sportief plezier met tafelvoetbal, snooker, golfbiljart, bowling of golf-puttingmachines. Een lekker hapje of een frisdrankje staan klaar.
De nieuwste en spannendste kans- en behendigheidsspellen.
Een grote video-wall met permanent clips, sportwedstrijden en kleurige commercials.

**FAIR PLAY CENTERS – TAJ MAHAL ...
DE NIEUWE TREND VAN UITGAAN !**

Hoofdstraat 55 – in het uitgangscentrum van – Kerkrade



Onderstaande medewerkers verzorgden de verbouwing

werken anno morgen

TAJ MAHAL
werd volledig ingericht door onze specialisten.

Wij feliciteren Kerkrade met dit kroonjuweel van de Fair Play centers.

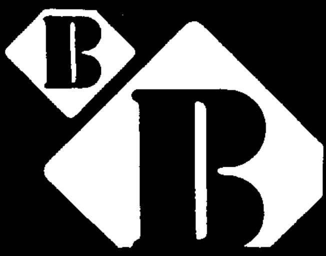
ERKEND INTERIEURBOUWER
Keijsers interieurbouw bv
Beekstraat 2, 5961 EC Horst
Tel. 04709 - 2542*

smink lancée brouns bureau voor architectuur en ruimtelijke vormgeving

heerlen 6411 ej
oude lindestraat 40
tel. (045) 716022

Neon Bischoff Lichtreklame
6412 BB Heerlen
Grasbroekerweg 45
Tel. 045-723777

Plexiglas
Gevelletters
Lichtbakken
Reklameborden
Computerbelettering
Lasertechniek



GEPLA

Voorsprong in moderne plafondtechniek

De diverse plafondsystemen werden door ons gerealiseerd

Gepla
Stasstraat 2, Beek
Telefoon 046-378265

De komplete elektrische installatie, verlichting en lichteffekten werden geleverd en geïnstalleerd door

Electro-installatiebedrijf en reparatiebedrijf



Muzenhof 6
6215 EV Maastricht
Tel. 043-435933
Fax 043-437515

Wij feliciteren Janshen & Hahnraths met deze opening en wensen directie en medewerkers veel succes met Taj Mahal.

STELLA NEDERLAND
Stella Electronic Nederland B.V.
Postbus 10137, 6000 GC Weert
Seelenstraat 12, 6004 RL Weert
Telefoon: 04950/44615
Telefax: 04950/20127

LEVERANCIER VAN KANSSPEL- EN AMUSEMENTSAUTOMATEN

MCM
PROFESSIONALS IN VIDEO HARDWARE
Zwembadweg 4a, Schijndel Telefoon 04104-76565*

wenst dit Fair Play Center veel succes

De C.V.-installatie, koel- en luchtbehandelings-installatie
werden geïnstalleerd door:

van LOON en SMITS installatiebedrijf b.v.
4614 RB BERGEN OP ZOOM OUDE MOERSTRAATSEBAAN 5 (01640) 4 45 50

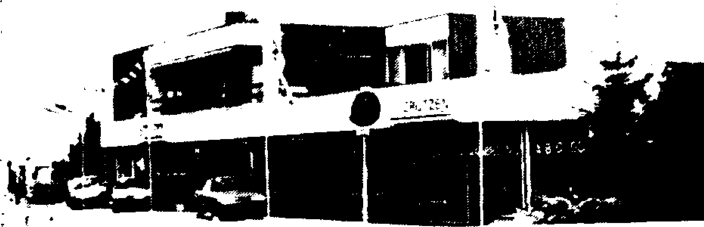


adviesbureau ing. b.a. storms b.v.

beton-, staal- en houtconstructies.

mascherelstraat 31 - 6363 AV wijnandsrade - tel. 045-241842

CRUTZEN AUTO'S



NISSAN 100 NX T-BAR
ER GAAT 'N WERELD VOOR JE OPEN!



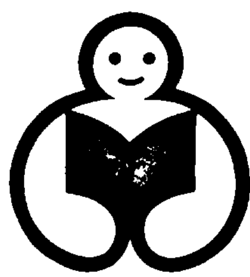
U kunt bij ons ook terecht voor:
- APK-keuring
- banden, uitlaten, accu's en onderdelen
- Lease-auto's
- schadereparaties & taxaties aan alle merken

Stationsstraat 115, Beek
Tel. 046-371727

Op voorraad: 1x Primera 2.0 LX 4-drs. en 1x Primera 2.0 SGX 4-drs.
Demonstratie-auto's: Sunny 5-drs. 1.6 SLX; 100 NX SLXT; Primera 2.0 GT 4-drs.
Ondanks verbouwingen toch gewoon bereikbaar.

v.a. 33.795,-
Prijs incl. BTW, excl. afleveringskosten.
Wijzigingen voorbehouden.

NISSAN
JE BLIJFT ER IN RIJDEN.



laat ze leren

ONDERWIJS GEEFT WERK

VOOR MEER INFORMATIE:

terre des hommes
TEL. 070-363 79 40
Doe ook mee!
GIRO 646900

HANSSEN *muziekcentrale*

reparatie in eigen ateliers



Enorme collectie blaas- en slaginstrumenten waarin alle beroemde wereldmerken

- trompetten - cornetten - bugels - trombones - tuba's
- saxofoons - klarinetten
- fluiten - piccolo's - hobo's - fagotten
- slagwerkinstrumenten - xylofoons - vibrafoons enz. enz.
- grote collectie mondstukken - toebehoren en accessoires
- eigen huurprogramma met recht van koop

Akerstraat 94-98 - Kerkrade 045 - 41 34 38

Enorme kollektie dwarsfluiten, w.o.: Yamaha, Pearl, Hammig, Trevor J. James en vele anderen.

Alle beroemde merken saxofoons in voorraad, w.o. Selmer - Conn - Yamaha - Peter Ponzol - Armstrong - Jupiter - Amati en vele anderen.



ZOMERSERENADE KERKRADE 1991 FINALE

Het muzikale evenement op en rond de Markt en daar treden op:

zaterdag 7 september

vanaf 13.30 uur Oostenrijks orkest uit Flaurling

na 15.00 uur Staatsharmonieorkest uit Kiev (Oekraine)

vanaf 14.00 uur straattheater groepen Lady Komedie, Theater Popject, T&G en de Bolhoed

vanaf 20.00 uur Jazz-orkest Minor Swing (openlucht)

zondag 8 september laatste dag

11.30 Frühschoppen opgeluisterd door het Tsjechisch orkest Zadovjace

vanaf 14.00 uur Marswedstrijden à la WMC 1951 voor Sipaskapelkes uit geheel Limburg

vanaf 12.00 uur straattheater groepen Pardouce, Toon Maas, familie de Bruijn en het Theatre du Bilbouque

vanaf 21.00 uur Tsjechisch orkest Zoda VJCE (openlucht)



Wij heten U van harte welkom!

Salon Capri • Jo Goebbels • Hotel Herpers • Max Restaurant/Pizzeria • Koffie-shop Metropole • Puccini Grand Café • café A jenne sjlaagboom

Limburgs Dagblad
sport

'Na verlies tweede set begon ik te veel fouten te maken'

Bijrol Haarhuis in Connors-show

Van onze verslaggever

WASHINGTON - Eerlijk is eerlijk. De Amerikaanse kranten hadden al vantevoren geschreven dat de kwartfinalewedstrijd in de Amerikaanse Open Tenniskampioenschappen tussen Jimmy Connors en Paul Haarhuis een „Connors show" zou worden, en dat werd het ook. Het was de 39-jarige Connors die overging naar de halve finale en daarmee, om nog eens een Amerikaanse krant te citeren, voor het Newyorkse tennispubliek „De man van het jaar" werd. De zoveel jongere Haarhuis (25) speelde in het gevecht „Connors versus zijn eigen leeftijd" een secundaire rol.

In het begin van de tweekamp zag het daar niet naar uit. Het was Haarhuis die het spel domineerde, en het was Connors die vroegtijdig uitgeteld leek te raken.
Het was, achteraf gezien, bijna komisch om de reacties van de Amerikaanse omroepen te zien, die in hun vroege nieuwsuitzendingen allemaal een vergoelijkende toon aansloegen.

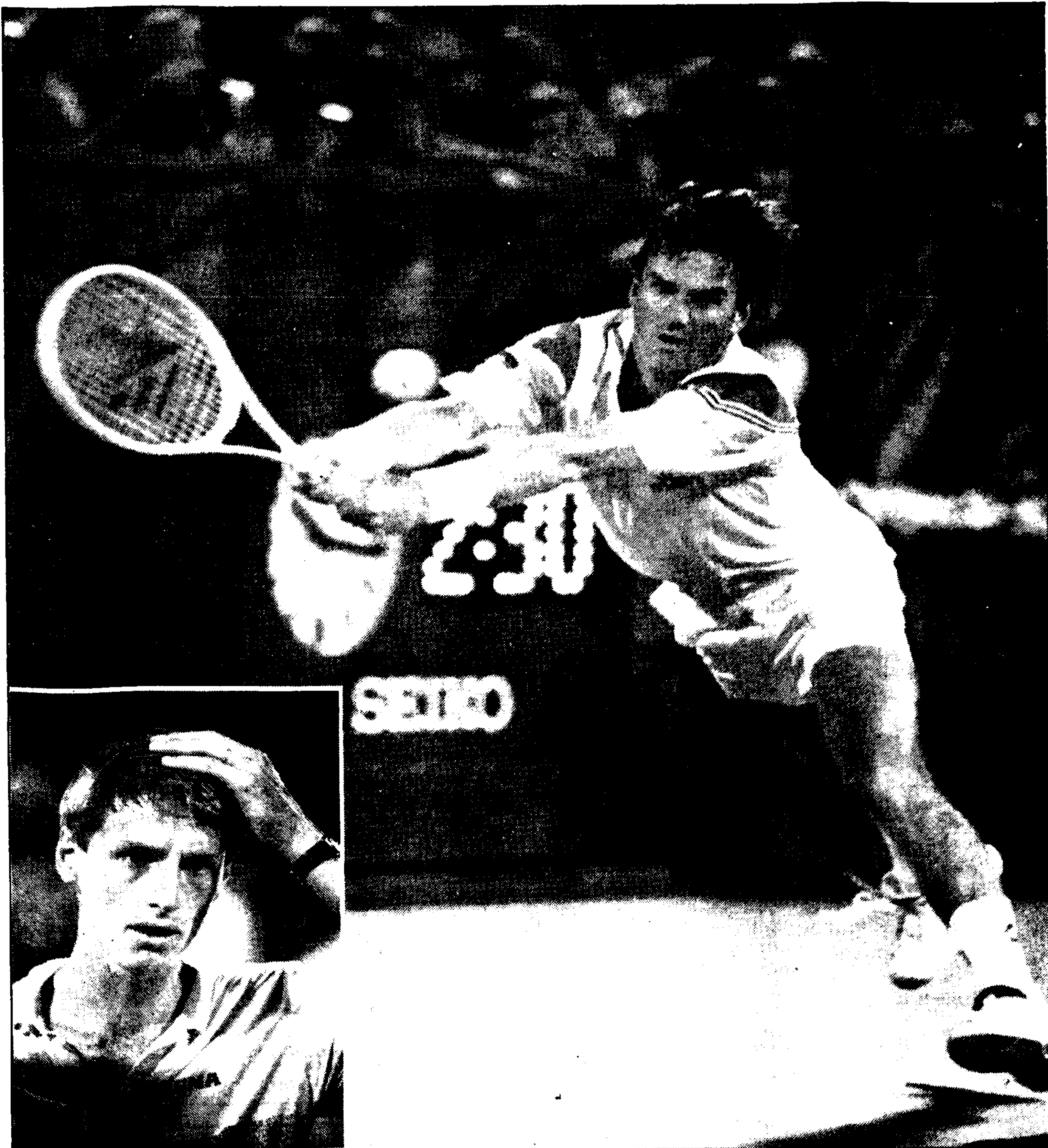
Allemaal riepen ze de leeftijd van „Jimbo" in herinnering, allemaal zeiden dat hij, de als 174e geplaatste proftennisspeler in de wereld, het toch maar mooi een heel eind had geschopt.
Alien riepen ze ook de nu al legendarische match tegen Aaron Krickstein van afgelopen maandag in gedachten. Connors won in vijf sets van de 24-jarige Krickstein in een gevecht dat een gruwelijk lange vier uur en 41 minuten duurde.
Dat was al heel mooi, vonden de sportcommentatoren die Connors in de eerste slagenwisselingen tegen Haarhuis zagen falen. Maar ze treurden veel te vroeg. Andermaal bleek, dat Connors nooit mag worden afgeschreven.

Hoewel de eerste game met 6 tegen 4 naar Haarhuis ging, en de Nederlander in de tweede met 5 tegen 4 voorstond, kwam Connors onverwacht terug. Haarhuis was aan serve, stond 30-40 achter toen hij de set verloor door een splijtende backhand van de Amerikaan.
Het 20.000 koppen tellende publiek gaf Connors een daverende ovatie, en had nog meer reden tot juichen toen de vroegere lastpost van het proftennis z'n achterstand wist weg te werken, en de tweede set met 7-6 won.

Het brak het moreel van Haarhuis. De Nederlander bleef maar op de baseline hangen, terwijl Connors keer op keer agressief naar het net stormde en daar keer op keer de punten wegsleepte. De derde en vierde set gingen dan ook met 6-4 en 6-2 naar hem.
Waren er excuses voor Haarhuis die zo dicht bij de overwinning had geleken? Was het misschien het uitzinnige publiek dat Connors andermaal tot en misschien zelfs wel over de toppen van zijn kunnen had geschreeuwd?

Nee, zei Haarhuis na afloop van de wedstrijd beslist, het was niet het publiek. Het was Connors. „Ik had in de tweede set een kans om door te stoten, maar ik liet hem komen en dat was een vergissing. Connors toonde al eerder deze week dat hij kan blijven terugkomen. Toen ik de tweede set verloren had, begon ik te veel fouten te maken".
En Connors? Die schudde na afloop van de match het hoofd, en zei: „Is dit echt gebeurd? Ik kan dit niet beschrijven. Ik heb een half jaar nodig voor ik kan vertellen wat hier is gebeurd".

En inderdaad, de prestatie van Connors is er een van historische afmetingen. Hij is de oudste halve-finalist sinds in 1974 Ken Rosewall tot de laatste vier doordrong. Het is wel aardig om te vermelden wie Rosewall destijds uiteindelijk stopte. Dat was een jonge heethoofd met de naam Jim Connors.



● *Ook in de partij tegen Paul Haarhuis (inzet) leken de jaren geen vat te hebben op good-old Jimmy Connors. De Amerikaanse publiekslieveling bereikte voor de 15e keer in zijn loopbaan de kwartfinales van het US Open.*

Navratilova stuurt Graf naar huis

NEW YORK - Jimmy Connors was voor Martina Navratilova een bron van inspiratie. Voordat Connors het centrum van alle aandacht werd op Flushing Meadow, trok Navratilova veel belangstelling. Ze had in een talkshow geen blad voor de mond genomen over haar verbroken relatie met Judy Nelson, die tien miljoen gulden smartegeld eist. Over haar bisexualiteit was ze eveneens openhartig. „Het maakt me niet uit met wie ik naar bed ga, als ik maar naast een vrouw wakker word", zei ze tegen de New York Times.

Die gewaagde uitspraken hadden haar populariteit niet goed gedaan. Op de US Open klitte ze zich vast aan de opmars van haar generatiegenoot Connors. „Wat Jimmy kan op 39, kan ik zeker op 34", grijnsde ze naar haar overwinning in 2 uur en 10 minuten op Graf.

Voor Navratilova was het haar 1307e enkelspel-zege, twee minder dan het record van Chris Evert. Ze bereikte voor de zevende keer in haar loopbaan de finale van de US Open. Ze won het toernooi al vier keer. Bij winst in de eindstrijd op Seles of Capriati, evenaart ze het record toernooi-overwinningen, dat met 157 eveneens in handen is van Evert.

'Haihoes' geen sexy naam

NEW YORK - CBS en USA Networks zijn dolblij met de overwinning van Connors op Haarhuis. „Laten we eerlijk zijn", zegt CBS-regisseur Covalina, „Paul Haihoes is geen sexy naam. Er is geen tweede als Connors."
De kijkcijfers van CBS en dochtermaatschappij USA Networks (kabel) zijn de laatste twee weken enorm gestegen. Oorzaak: Jimmy Connors. De tennissende entertainer trekt miljoenen en miljoenen kijkers.
„Connors is de droom van elke televisiemaker", aldus Cavolina. „Een sportman die gek is op de camera. En de camera's zijn gek op hem. Connors is een soms vulgaire, soms ludieke acteur, die lacht, schreeuwt, gromt, in zichzelf praat, scheldt en vloekt in zijn eigen mini-serie."

Gemeenten willen eredivisie inkrimpen

DEN HAAG - De Vereniging van Nederlandse Gemeenten is voorstander van het verkleinen van de eredivisie. De VNG schrijft in een brief aan de KNVB met instemming kennis genomen te hebben van het pleidooi dat binnen de sectie betaald voetbal wordt gevoerd om het aantal verenigingen in de eredivisie terug te brengen.

Mede namens de burgemeesters van de gemeenten met Betaald Voetbal Organisaties stelt de VNG dat verkleining van het aantal clubs in de eredivisie nodig is om de jaarlijks terugkerende problemen bij het samenstellen van de programma's te voorkomen.
Na overleg met het coördinerend politieberaad en de Nederlandse Spoorwegen vindt de VNG dat verkleining van de eredivisie met tenminste twee clubs een betere spreiding van risicowedstrijden mogelijk maakt en tevens ruimte schept voor het uitwijken naar andere speeldagen in het programma.

Kassiers, suppoosten en controleurs verdacht

Kaartjesfraude bij Feyenoord

ROTTERDAM - De Rotterdamse politie vermoedt dat er op grote schaal wordt gerommeld met kaartjes voor voetbalwedstrijden en evenementen in het Stadion Feijenoord. Kassiers, controleurs en suppoosten zouden plaatsbewijzen meerdere keren aan de man brengen door ze na controle weer bij het verkooppunt af te leveren. Met het controlestrookje er nog aan worden de kaartjes opnieuw verkocht.

De politie heeft gisteren bekendgemaakt dat één van de kassiers, die woensdagavond is aangehouden voor gesjoemel met kaartjes, een dertigjarige medewerker van de Rotterdamse vreemdelingenpolitie is. De man werkt als administratief medewerker bij de Vreemdelingendienst aan het bureau Haagseveer. Hij werkte me toestemming van zijn chef in zijn vrije tijd bij Feyenoord. De politie onderzoekt of hij het brein was achter het gesjoemel met kaartjes. Politie-woordvoerder J. W. M. Stoop noemde de betrokkenheid van de politie-ambtenaar 'bijzonder pijnlijk'.
Het hoofd van de security-afdeling van het Stadion Feijenoord, Jan Verweij, wil bevestigen noch ontkennen dat er meer aanhoudingen worden verwacht in deze zaak. „Dat zou best wel mogelijk zijn," zegt hij. „De politie heeft de zaak in onderzoek, dus zij zullen het wel weten."

Woensdag zijn tijdens de wedstrijd Feyenoord-Roda JC drie mensen in de leeftijd van 60, 30 en 39 jaar aangehouden, die ervan worden verdacht kaartjes meerdere malen te hebben verkocht. Twee kassiers deden dat in samenwerking met een controleur. Hij bracht zojuist verkochte kaartjes terug bij de kassier, die ze opnieuw verkocht. Het zou gaan om kaartjes van vijftien gulden voor de vakken R en T. Het is nog onduidelijk hoeveel geld er is verdiend met het gesjoemel.
De zaak van de kaartjesfraude kwam aan het rollen door vermoedens bij de veiligheidsdienst van het stadion zelf. Het begon op te vallen dat er nogal wat mensen stonden in de vakken die eigenlijk (uit veiligheidsoverwegingen) leeg moesten zijn. Dat sommige suppoosten wel erg vaak naar de kassa liepen, was de security niet opgevallen.

De leiding van het stadion is erg geschrokken van de kaartjesaffaire. Kuip-directeur J. van der Vegt komt morgen vervroegd terug van een familiereünie, om orde op zaken te stellen.

Volgens reële schattingen zit tien procent van de toeschouwers bij wedstrijden van Feyenoord zonder kaartje of met een te goedkoop kaartje. De directie van de Kuip wil dit in de toekomst voorkomen door overal een geautomatiseerde kaartcontrole in te voeren, die nu al op de Maastribune geldt. Per kaartje kan daar maar één toeschouwer doorheen.

Rentree Erwin Vanderbroeck bij VVV

Berger schuift in elftal

Van onze sportredactie

SITTARD - Met de komst van FC Utrecht naar de Baandert voelt Han Berger weer de oude wonde van verleden seizoen. Toen namelijk werd de Fortuna-coach uitgebreid in de bloemetjes gezet voor zijn 500-ste eredivisiewedstrijd als trainer. Daarna ging het fout. Utrecht won en Fortuna gleed af naar een plaats in de buurt van de bedreigde zone.

„Misschien komt die ommekeer ook nu weer, maar dan ten gunste", hoopt Han Berger. De tegenvallende prestatie bij De Graafschap heeft voor de samenstelling van de basisformatie consequenties. Berger zelf doet er het zwijgen toe, maar dat positioneel geschoven wordt, is duidelijk. Voor het eerst maakt de Fortuna-coach geen opstelling bekend en liet hij weten dat hij 'niet tot in het oneindige kan blijven wachten, totdat iedereen zijn opdracht uitvoert".

Een van de te verwachte omzettingen zal waarschijnlijk betrekking hebben op Henk Duut. De houwdegen liet afgelopen week een opmerkelijk fitte indruk achter en zal een eventuele tegenstander zeker niet met zijden handschoenen aanpakken. Dat was namelijk een van de verwijten, die te horen waren na de nederlaag tegen De Graafschap. „Terwijl Boogers herhaaldelijk onderuit werd geschopt, mochten de De Graafschap-aanvallers in alle rust de bal aannemen en kregen ruimschoots de tijd en de vrijheid om er ook nog iets nuttigs mee te doen", aldus Berger. Met FC Utrecht komt een ploeg naar de Baandert waartegen de mouwen opgestroopt moeten worden. „De spelers weten waar ze aan toe zijn. Het is een wedstrijd met een hoge moeilijkheidsgraad. Dat was FC Groningen ook en toen hebben we goed gepresteerd".

Rayer

VVV-trainer Henk Rayer piekert zich suf in welke formatie hij zijn ploeg voor het thuisduel tegen Feyenoord laat aantreden. Personele problemen teisteren de Venlose hekkesluiter. Het herstel van Venetiaan en Janfada duurt nog minstens twee weken. Langerak (verzwikte enkel), Graef (ontsteking) en Driessen (knietje) zijn vraagtekens. De kans dat ze spelen acht Henk Rayer op vijftig procent. Een laatste test, vanmorgen, zal uitsluitsel geven. Erwin Vanderbroeck maakt in ieder geval zijn rentree in de basis. De wedstrijd tegen Feyenoord wordt niet vanavon, maar morgenmiddag om 14.30 uur gespeeld in Venlo.

Bucan in de Geusselt



● *De nieuwe aanwinst van MVV, de Joegoslaaf Frane Bucan, heeft gistermorgen zijn opwachting gemaakt in de Geusselt. De 26-jarige spits die op huurbasis voor MVV speelt en eigendom is van Racing Genk waar hij in een seizoen vijftien keer scoorde, trainde met de groep mee onder toeziend oog van trainer Sef Vergoossen (links), Maurice Hofman (tweede van links) en Roger Reijners (rechts). De Maastrichtse oefenmeester zette zijn nieuwste aanvaller meteen aan het werk tegen de nationale Nigeriaanse ploeg die in trainingskamp is in het Sittardse sportcentrum. Een uit eerste en tweede elftalspelers bestaand MVV verloor het treffen met 1-0, maar Vergoossen had ondanks de nederlaag goede dingen gezien van Bucan. „Hij toonde op het slechte veld en goede balcontrole en was steeds aanspeelbaar. Hij heeft het juiste voetbalinstinct." Vergoossen weet dat met het verkrijgen van een werkvergunning voor Bucan enkele weken gemoeid kunnen zijn. „Ik ga er van uit dat het twee weken zal duren. In ieder geval hoop ik niet op een herhaling van de zaak Agu die enkele maanden sleepte. Voor mijn gevoel is Bucan een verrijking voor de eredivisie, en dat is een van de criteria van de stichting Arbeidszaken." Begin vorig seizoen probeerde FC Twente al eens een werkvergunning voor de Joegoslaaf te krijgen. Die poging faalde toen jammerlijk. Of dit oordeel voor MVV ook zal gelden wist Bob Maaskant van de stichting Arbeidszaken gisteravond nog niet. „Er is inmiddels veel veranderd. Maar voor het doen van toezeggingen is het te vroeg, want MVV heeft het verzoek tot tewerkstelling nog niet eens ingediend."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van Aerle weer in Oranje

ZEIST - Berry van Aerle is weer opgenomen in de selectie van het Nederlands elftal, dat in Eindhoven een vriendschappelijke wedstrijd speelt tegen Polen. De middenvelder van PSV heeft, net als Frank Rijkaard, sinds het wereldkampioenschap in Italië niet meer voor het Nederlands elftal gespeeld.
In de groep van zestien, die Rinus Michels heeft uitgenodigd, ontbreken Roy en Van 't Schip door blessures.
De groep van zestien bestaat uit: doel: Van Breukelen (PSV) en Hiele (SVV Dordrecht '90); verdediging: Blind (Ajax), Van Aerle en Valckx (PSV) en Koeman (Barcelona); middenveld: Winter en Wouters (Ajax), Witschge (Barcelona) en Rijkaard (AC Milan); aanval: Van Basten en Gullit (AC Milan), Huistra (Glasgow Rangers), Vanenburg en Kieft (PSV) en Bergkamp (Ajax).

Jong Oranje speelt dinsdag in Utrecht tegen de Poolse jeugdploeg. Coach Nol de Ruiter heeft voorlopig achttien spelers aangewezen. Zijn groep bestaat uit: doel: De Ron (PSV) en Van der Sar (Ajax); verdediging: Roest (Utrecht), Vink (Ajax), Binken (Volendam), Karnebeek en Elzinga (FC Twente); middenveld: Gorré (SVV Dordrecht '90), Numan (FC Twente), Taument (Feyenoord), Maas (RKC) en Overmars (Willem II); aanval: Kreek (Ajax), De Boer (FC Twente), Scheepers en Hoekstra (PSV), Huiberts (Roda JC) en Van Hooydonk (NAC).

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Trophyteam vijfde in zesdaagse

POVAZSKA BYSTRICA - Na vijf van de zes dagen tijdens het wereldkampioenschap enduro in Povazska Bystrica bezet het Nederlandse trophyteam de vijfde plaats. Een dag voor het einde van het toernooi is Zweden favoriet. Tsjechoslowakije en Finland, voor aanvang getipt als winnaar, verloren vrijdag een coureur, hetgeen 15.000 strafpunten betekent. Manager Gerrit Wolsink was ingenomen met de resultaten van zijn ploeg. „De grote kracht van het Nederlandse team is de betrouwbaarheid van coureur en materiaal. Bij deze wedstrijden is de snelheid meestal niet doorslaggevend."

Unitas mikt op de eredivisie

SITTARD - De Belgische sprintcoryfee Patrick Stevens doet morgen voor atletiekvereniging Unitas mee aan de strijd om de promotie naar de ere-divisie. Hij loopt de 100 meter en de estafette. De Sittardenaren beschikken over de sterkste herenploeg van de laatste twee jaren en moeten het karwei kunnen klaren. De dames van Unitas proberen zich te handhaven in de eerste divisie. De overige Limburgse clubs kunnen in Weert promotie naar de eerste divisie afdwingen. De wedstrijden in Sittard en Weert beginnen om 12.00 uur.

Golfer beledigt Ierse vrouwen

DUBLIN - Phil Mickelson, de ster van het Amerikaanse amateurteam bij de strijd om de Walker Cup tegen Engeland-Ierland, heeft zijn landgenoten van Ierse komaf ernstig beledigd. De 21-jarige Californiër moest na een enorme afzwaaier in de bosjes op zoek naar z'n balletje. Het Amerikaanse sportstation ESPN, dat rechtstreeks verslag doet van het evenent in Dublin, volgde die gang en registreerde ook luid en duidelijk de klaagzang van Mickelson: „Wat doe ik hier in godsnaam. Zo mooi zijn die Ierse vrouwen niet." De uitlating zorgde in eigen land voor de nodig opschudding. Veel Ierse-Amerikanen belden naar ESPN om hun beklag te doen en ook de Ierse consul in New York werd overstelpt met telefoontjes. De golfer reageerde geschrokken. „Het floepte er zo maar uit. Natuurlijk vind ik de Ierse vrouwen niet lelijk. Integendeel."

Zuidafrikanen naar St. Andrews

ST. ANDREWS - Na een langdurige afwezigheid wegens de apartheidpolitiek is het Zuidafrikaanse golfteam weer welkom op de beroemde banen van St. Andrews voor het met ruim drie miljoen gulden gedoteerde toernooi om de Dunhill Cup, dat 10 oktober begint. De 55-jarige Gary Player is de aanvoerder van de Zuidafrikaanse ploeg, die verder bestaat uit John Bland en Fulton Allem. Bij de wereldkampioenschappen turnen in Indianapolis is Zuid-Afrika ook voor het eerst in lange tijd weer vertegenwoordigd.

EHC-SVN gaat wel door

HEERLEN - In tegenstelling tot eerdere berichten gaat de wedstrijd vanavond in de hoofdklasse C tussen EHC en SVN wel door. Aanvang van het duel is vastgesteld op 18.00 uur.
Voorts zijn voor dit weekeinde alle wedstrijden in de gemeente Landgraaf afgelast. De voetbalterreinen van de amateurclubs in deze regio hebben te zeer geleden onder de droogte van de laatste weken.

Fenerbahce ruilt doelman voor recette

ISTANBUL - De Turkse club Fenerbahce wil enige compensatie voor het afstaan van zijn voormalige werknemer Harald 'Toni' Schumacher, die reservedoelman is geworden bij Bayern München. Voorzitter Metin Afik denkt aan een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Duitse recordkampioen, waarbij de recette geheel voor Fenerbahce is. De vereniging uit Istanbul vraagt geen transfersom voor Schumacher, omdat de 37-jarige oud-international niet bij een Turkse concurrent in dienst treedt.

Becker zegt af voor Davis Cup

NEW YORK - Boris Becker heeft zich afgemeld voor de Davic Cup-wedstrijd tegen de Verenigde Staten. De Duitser, die op Flushing Meadow als favoriet onderuit werd gehaald door Paul Haarhuis, tobt met een spierscheurtje in het dijbeen en moet twee weken rust houden. Michael Stich zal daardoor het Duitse team van 20-22 september in Kansas City aanvoeren. Voor het tweede enkelspel zal coach Niki Pilic waarschijnlijk een beroep doen op Carl-Uwe Steeb, ook een slachtoffer van Haarhuis. De bemanning van het dubbel is nog een probleem.

Dijkstra wint in Sarrebourg, gele trui Schop niet in gevaar

Weer Nederlandse ritzege

SARREBOURG - De Nederlandse wielrenster Lenie Dijkstra heeft gisteren de derde etappe van de Tour Feminin van de Europese Gemeenschap voor vrouwen gewonnen. Een dag eerder schreef haar landgenote en kopman Leontien van Moorsel reeds een rit op haar naam.

Lenie Dijkstra verloeg haar Italiaanse medevluchtster Roberta Bonanomi in een eindsprint over 200 meter. De Francaise Marion Clignet werd derde op bijna een halve minuut van dit tweetal. Ze was in de spurt van het peloton sneller dan Alyson Sydor en Leontien van Moorsel.

De Nederlandse ploeg beheerste de koers, die over 122 kilometer ging van Queidersbach in Duitsland naar Sarrebourg in Frankrijk, vanaf de start. De leiderstrui van Astrid Schop kwam dan ook niet in gevaar. Ze voert het algemeen klassement nog steeds aan met 22 seconden voorsprong op Corinne Legal uit Frankrijk. Wereldkampioene Van Moorsel, die de leiding in het bergklassement verstevigde, bezet de derde plaats met een achterstand van bijna twee minuten. Dijkstra zag haar ontsnapping behalve met de dagprijs ook met een plaatsje in de toptien beloond.

Zoals bekend komt de Tour Feminin, waarin vijfvoudig Tourwinnaar Bernard Hinault als wedstrijdleider fungeert, volgende week naar Nederland. Donderdag eindigt de achtste etappe, met start in Francorchamps, in Valkenburg aan de Geul. Vrijdag wordt de negende rit Valkenburg-Boekel verreden en zaterdag staan de slotetappes IJsselstein-Den Haag en een individuele tijdrit in Den Haag op het programma.

Expositie in kader van Tour Feminin

VALKENBURG - In het kader van de etappefinish in de Tour Feminin, aanstaande donderdag in Valkenburg, wordt vanaf dinsdag tot en met zondag 15 september in het Streekmuseum Land van Valkenburg ('Oud Stadhoes', Grotestraat 31) een expositie gehouden van tekeningen en schilderijen van de Limburgse kunstenaar Wil van der Laan. De werken (o.a. een schilderij van Leontien van Moorsel) zijn elke dag te bezichtigen van 10.00 tot 17.00 uur. Entree 2,50 gulden.

schaesberg in cijfers

SCHAESBERG - De uitslagen van de koersen, gisteravond gelopen op de draf- en renbaan Schaesberg, luiden als volgt:

First Buitenzorg-Prijs: 1. Gorby Lok (H. Grift) km.tijd 1.22.6; 2. Giselle; 3.Gonzales Kades. Niet gestart: Glamorous Yankee. Winn. 76,50; koppel 6,20; trio 81,60.
Chanson d'Amour-Prijs (2e afd.): 1. Blue Fire Lady (M. Devies) tot.tijd 2.08.6; 2. Wentworth Prince; 3. Shera. Niet gestart: Bono. Winn. 3,30; koppel 7,40; trio 21,40.
Florida Sunshine-Prijs: 1. Chico G (J. van de Pijl) km.tijd 1.21.1; 2. Dick's Delight; 3. Farwelsky; 4. Eduard Hanover. Niet gestart: Fadina. Winn. 2,10; pl. 1,20, 2,10; koppel 3,90; trio 211,80; kwartet 1045,60.
Fresco Robel-Prijs: 1. Eshel Groenhof (H. Grift) km.tijd 1.21.7; 2. Flightstar; 3. Emir des Montes. Niet gestart: Icetrain, Evenicke en Forever Glory.
Chanson d'Amour-Prijs (1e afd.): 1. Shabeen Queen (R. Ludtke) tot.tijd 2.07.7; 2. Watermill Deux; 3. Saroy. Niet gestart: Ireland Boppe en Porthos. Winn. 3,20; koppel 5,80; trio 25,60.
Floris S-Prijs: 1. Radiant Sahbra (J. Tunow) km.tijd 1.19.1; 2. Errogate Way; 3. Going Home; 4. Early Nobo. Niet gestart: Vesperale. Winn. 2,20; pl. 1,40, 2,20; koppel 8,10; trio 126,00; kwartet 428,60.
Fiasco B-Prijs: 1. Hills Mr Brown (J. Tunow) km.tijd 1.18.8; 2. Bianca Petrosia; 3. Fantail. Niet gestart: Carolus C. Winn. 1,80; pl. 1,10, 2,40; koppel 4,60; trio 5,40.
Grote Prijs der Vaderpaarden II: 1. Flash of Light (C. de Leeuw) km.tijd 1.17.3; 2. First Buitenzorg; 3. Folkert Oldeson; 4. Fiasco B. Winn. 2,40; pl. 1,90, 4,00; koppel 23,10; trio 91,70; kwartet 1314,70.
Folkert Oldeson-Prijs: 1. Sizzling Java (J. Tunow) km.tijd 1.18.6; 2. Bobby Buitenzorg; 3. Cita De Bloomerd. Niet gestart: Tyska de Forest en Duke's Diamond. Winn. 1,00; pl. 1,00, 1,00; koppel 3,60; trio 15,40. W5 24,60 (7-7-7-5-5). De totalisatoromzet bedroeg ƒ98.000,-.

● SITTARD - Het eerste elftal van GSV'28 speelt dinsdag aanstaande tegen een selectie van de eredivisieclub Fortuna. De wedstrijd is georganiseerd ter gelegenheid van de opening van de nieuwe accommodatie van GSV'28. Het duel begint om 18.30 uur.

Zeelenberg snelste in training Le Mans

LE MANS - De Nederlandse motorcoureur Wilco Zeelenberg heeft gisteren bij de eerste training voor de Grote Prijs van Le Mans de snelste ronde gereden op zijn 250 cc Honda. De Bleiswijker bleef Luca Cadalora en Masahiro Shimizu een fractie van een seconde voor. Hij haalde een gemiddelde snelheid van ruim 150 km/uur. De GP van Le Mans, de veertiende en voorlaatste in de WK-reeks, is in de plaats gekomen van de Grand Prix van Brazilië. Die kon geen doorgang vinden wegens de onveiligheid van het circuit van Interlagos bij Rio de Janeiro.

Jeltsin voor één Sovjetploeg

MOSKOU - Boris Jeltsin, president van de Russische Federatie, heeft voor de Amerikaanse televisie verklaard een voorstander te zijn van één ploeg, die de republieken van de Sovjetunie moet vertegenwoordigen bij de Olympische Spelen. Michael Gorbatsjov onderstreepte dat standpunt en stelde dat hij ervan overtuigd is dat de republieken binnen een nieuwe unie zullen kunnen samenwerken.

De twee leiders uit de Sovjetunie waren in de Verenigde Staten op de televisie in een live-uitzending, waarbij zij in Moskou vragen beantwoorden die Amerikanen stelden.

Racefiets Bugno voor Senna



● *Wereldkampioen Gianni Bugno (rechts) heeft gisteren zijn idool Ayrton Senna een van zijn racefietsen geschonken. De Braziliaan, die in het kader van de Grote Prijs van Italië (morgen) op het circuit van Monza de snelste tijd op de klokken zette, was in zijn nopjes met het bijzondere geschenk ter waarde van 4.500 gulden. Voor de ogen van de trotse Gianni Bugno testte 's werelds beste Formule 1-coureur de blinkende racefiets.*

sport kort

● SHEFFIELD - De Amerikaanse atleet Mike Powell, die met een sprong van 8,95 meter het wereldrecord van Beamon overnam, doet op 15 september mee aan wedstrijden in Sheffield. Hij wordt naar Engeland onder andere vergezeld door zijn landgenoot Michael Johnson, wereldkampioen op de 200 meter.

● ROME - Rudi Völler heeft zich afgemeld voor het Duitse elftal, dat volgende week op Wembley tegen Engeland speelt. De spits van AS Roma heeft nog te veel last van een verrekte knieband. Bondscoach Berti Vogts kan ook niet beschikken over verdediger Thomas Helmer, die een spierscheuring in het dijbeen heeft opgelopen.

● GELEEN - Vanaf dinsdag kunnen de fans van de Geleense ijshockeyvereniging Meetpoint/Eaters in Glanerbrook terecht voor het kopen van de seizoenskaarten. Dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 uur, zaterdag 14 september van 10.00 tot 12.00 uur, zondag 22 september van 15.00 tot 17.30 uur.

Seizoentoppers voor Barbosa en Johnson

RIETI - Vijf dagen na afloop van de wereldkampioenschappen in Tokio kwamen Jose Luis Barbosa (800 m) en Michael Johnson (200 meter) in Rieti tot de beste prestaties van het seizoen. Barbosa, tweede in Japan, noteerde in Italië 1.43,08 als winnende tijd. Johnson, de wereldkampioen op de 200 meter, dook tweehonderdste onder de nog steeds magische 20-secondengrens. De derde topprestatie voor 2000 toeschouwers kwam op naam de Duitse verspringster Heike Drechsler: 7,19 meter.

Leroy Burrell verraste door een nederlaag. Was Carl Lewis bijna twee weken geleden in Japan in het titanenduel op het magische tapijt sterker, nu waren André Cason (10,11) en Mike Marsh (10,16) de ex-wereldrecordhouder te snel af. Voor de winnaar van het WK-zilver werd 10,18 afgedrukt. De Amerikaan Greg Foster handhaafde zijn reputatie als hordencrack door de 110 meter te winnen in 13,30 seconden.

De drievoudige wereldkampioen liet zijn landgenoot Renaldo Nehemiah, die in Tokio door een blessure niet aan de start was verschenen, acht-honderdste achter zich. De Zambiaan Samuel Matete maakte een opmerkelijk debuut op de 400 meter. De wereldkampioen 400 meter horden won in 44,88. Tegenstanders waren onder meer de Amerikanen Steve Lewis en wereldkampioen Antonio Pettigrew. Barbosa had niets te stellen met tegenstanders die in het bezit zijn van een mondiale titel. De Kenyaan Billy Konchellah was in Rieti afwezig. Diens landgenoot William Tanui bood Barbosa veel verzet, maar moest op de laatste honderd meter toch capituleren.

Joyner

Jackie Joyner, wereldrecordhoudster zevenkamp, zal binnen twee weken de training hervatten. Dat heeft haar echtgenoot en trainer, Bob Kersee, verklaard. De wereldkampioene verspringen viel tijdens de wereldkampioenschappen in Tokio op de 200 meter van de zevenkamp uit. Met een dijbeenblessure (hamstrings) moet zij nog enige dagen rusten. Aan de laatste Grand-Prixwedstrijden van het seizoen zal Joyner niet deelnemen.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vanavond, 19.30 uur
SVV/Dordrecht-FC Volendam
Willem II-Vitesse
Fortuna Sittard-FC Utrecht

Morgen, 14.30 uur
VVV-Feyenoord
Ajax-RKC
Sparta-FC Groningen
FC Twente-De Graafschap

Vitesse	5	2	3	0	7	7- 1
RKC	5	2	3	0	7	12- 7
Volendam	5	3	1	1	7	8- 5
PSV	3	3	0	0	6	10- 4
Roda JC	5	2	2	1	6	6- 7
Ajax	3	2	1	0	5	6- 0
FC Utrecht	4	2	1	1	5	5- 3
Willem II	5	2	1	2	5	8- 5
FC Twente	5	2	1	2	5	4- 4
Feyenoord	3	1	2	0	4	2- 1
Groningen	4	1	2	1	4	4- 4
Den Haag	4	1	2	1	4	7- 8
SVV Dordr	5	1	2	2	4	11-10
Sparta	5	1	2	2	4	7-11
Fortuna S	5	0	3	2	3	6-11
Graafschap	6	1	1	4	3	6-10
MVV	5	0	2	3	2	2- 8
VVV	5	0	1	4	1	2-14

eerste divisie

Vanavond, 19.30 uur:
SC Heerenveen-FC Zwolle
Veendam-Haarlem
Helmond Sport-AZ
Eindhoven-FC Wageningen
Go Ahead Eagles-NEC
Telstar-RBC
VCV/Zeeland- Camb. L'warden
NAC-SC Heracles '74
Morgen, 14.30 uur:
TOP-BVV Den Bosch

Heracles	6	5	1	0	11	17- 4
AZ	6	4	1	1	9	14- 7
Heerenveen	6	4	1	1	9	12- 5
Cambuur L	6	4	0	2	8	13- 7
Den Bosch	6	4	0	2	8	12- 8
Haarlem	6	3	2	1	8	12- 9
Wageningen	6	3	2	1	8	8- 5
Helmond Sp	5	2	2	1	6	8- 5
RBC	4	2	1	1	5	7- 4
NAC	4	2	1	1	5	4- 3
FC Zwolle	6	2	1	3	5	10-10
Emmen	6	1	3	2	5	4- 5
Telstar	5	2	0	3	4	8- 8
Eindhoven	6	1	2	3	4	7-12
TOP	6	2	0	4	4	6-16
NEC	4	1	1	2	3	4- 8
Zeeland	6	1	1	4	3	6-11
GA Eagles	6	1	1	4	3	7-13
Excelsior	6	1	1	4	3	7-15
Veendam	6	0	1	5	1	2-13

Heracles eerste periodekampioen

buitenland

DUITSLAND
Bor.Dortmund-FC Koln 3-1
Frankfurt-Stuttg.Kickers 6-1

Vandaag, 15.30 uur
Wattenscheid-Schalke 04
Bor.M'gladbach-Dynamo Dresden
Bayern M.-K'lautern
Nürnberg-Hamburger SV
Karlsruhe-Werder Bremen
Leverkusen-Fortuna Düss.
Stuttgart-Bochum

Morgen, 18.00 uur
Duisburg-Hansa Rostock

BELGIE
Anderlecht-FC Brugge 1-1

Vandaag, 20.00 uur
KV Mechelen-RWD Molenbeek
AA Gent-Germinal Ekeren
Antwerp-Lokeren
RC Genk-Charleroi
Cercle Brugge-Waregem

Morgen, 15.00 uur
Kortrijk-FC Luik
Eendracht Aalst-Lierse
Standard-Beveren

fortuna-fc utrecht

vanavond, 19.30 uur
scheidsrechter Luinge

Fortuna Sittard: selectie: Hesp, Maessen, Samuel, Kicken, Szalma, Duut, Barmentloo, Sneekes, Mordang, Driessen, Boogers, Custers, A. Janssen, De Jong, Van Zwam, P. Janssen. Geblesseerd: Doufikar.

FC Utrecht (selectie): Van Ede, van der Meer, Liesdek, de Kock, Verrips, Roest, Plugboer, Bijl, van der Weert, van der Net, Cooke, De Kruyff, Bijl, Smolarek, Aipassa.

vvv - feyenoord

morgen, 14.30 uur
scheidsrechter Bakker

VVV (selectie): Roox, Smits, Verberne, Polman, Verbeek, Vanderkaay, Rutten, Driessen, Vanderbroeck, Van Leenders, Gerestein, Weerts, Derix, Minten, Braem.

Feyenoord (selectie) De Goey, Heus, Fräser, De Wolf, van Gobbel, Scholten, Troost, Metgod, Blinker, Witschge, Damaschin, Taument en Kiprich.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Manresa, Ronde van Catalonië, eerste etappe, ploegentijdrit: 1. Once 17 km in 19.16, 2. Panasonic op 1 seconde, 3. Kelme 0.05, 4. Clas 0.08, 5. Lotus Festina 0.10, 14. Transvemij 3.52. **Algemeen klassement**: 1. Lejarreta 19.16, 2. Mauri, 3. Hodge , 4. Zulle, 5. Weltz, 6. Llaneras, 7. Diaz Zabala allen dezelfde tijd als Lejarreta, 8. Hanegraaf 0.01, 9. De Koning, 10. Heppner, allen dezelfde tijd als Hanegraaf. Overige Nederlanders: 14. Bouwmans 0.01, 28. Hermans 0.10, 65. Beuker 0.38, 97. Theunisse 0.58, 134. Dekker 1.44, 143. Jan Siemons 3.52, 144. Van der Pas z.t.
Sarrebourg, Ronde van EG voor vrouwen, derde etappe Queidersbach - Sarrebourg: 1. Dijkstra 122 km in 3.12.33, 2. Bonanomi z.t., 3. Clignet 0.28, 4. Sydor, 5. Van Moorsel, 6. Rauft, 7. Zberg , 8. Grinina, 9. Smith, 10. Cantet allen z.t. als Clignet. Algemeen klassement: 1. Schop 9.41.32, 2. Legal 0.22, 3. Van Moorsel 1.58, 4. Marsal 2.06, 5. Sydor 2.07, 6. Heeb 2.11, 7. Kollaseva 2.18, 8. Bonanomi 2.19, 9. Zberg 2.20, 10. Dijkstra 2.24.

TENNIS

New York, US Open: Mannen, enkelspel, kwart finales: Connors - Haarhuis 4-6 7-6 6-4 6-2. Programma halve finales: Connors - Courier, Edberg - Lendl.
Vrouwen, dubbelspel, halve finales: Novotna/Savtsjenko - Mary Joe Fernandez/Garrison 6-4 6-2. Finale: Novotna/Savtsjenko - Shriver/Zvereva. meisjes, enkel, kwartfinales: Kamstra - Pratt 6-2 3-6 6-4. Vrouwen Halve finale: Navratilova - Graf 7-6 6-7 6-4. Mannendubbel, finale: Jarryd/Fitzgerald - Davis/Pate 6-3 3-6 6-3 6-3.

AUTOSPORT

Monza, Eerste training Grand Prix van Italië formule 1: 1. Senna McLaren 1.21,114 (257,415 km/uur), 2. Mansell Williams 1.21,328, 3. Berger McLaren 1.21,360, 4. Patrese Williams 1.21,619, 5. Alesi Ferrari 1.21,956, 6. Prost Ferrari 1.22,080, 7. Schumacher Benetton 1.22,471, 8. Moreno Jordan 1.23,102, 9. Piquet Benetton 1.23,176, 10. Martini Minardi 1.23,294.

MOTORSPORT

Le Mans, Eerste training voor GP Brazilië: 250 cc: 1. Zeelenberg Honda 1.45,621 (150,992 km/uur), 2. Cadalora Honda 1.45,787, 3. Shimizu Honda 1.45,767, 4. Bradl Honda 1.45,798, 5. Wimmer Suzuki 1.45,822, 6. Cardus Suzuki 1.45,882. 500 cc: 1. Kocinski Yamaha 1.41,004 (157,895 km/uur), 2. Rainey Yamaha 1.41,169, 3. Doohan 1.41,434, 4. Schwantz Suzuki 1.41,940, 5. Gardner Honda 1.42,457.
Zijspan: 1. Biland/Waltisperg 1.47,311 (148,615 km/uur), 2. Webster/Simmons 1.48,040, 3. Michel/Birchall 1.48,178, 4. Güdel/Güdel 1.49,441, 5. Streuer/Brown 1.49,837, 6. Egloff/Egloff 1.49,951; 17. Van Kempen/de Haas 1.52,168.

ATLETIEK

Rieti, Internationale wedstrijden. vrouwen. 100 m: 1. Ottey 10,98, 2. Cuthbert 11,35, 3. Finn 11,48. 200 m: 1. Privalova 22,65, 2. Maltsjoegina 23,00, 3. Davis 23,26. 800 m: 1. Quirot 1.59,90, 2. Figueiredo 2.00,48, 3. Edwards 2.00,61. ver: 1. Drechsler 7,19 m, 2. Bereznaja 87,01, 3. Kravetsj 6,83. mannen. 100 m: 1. Cason 10,11, 2. Marsh 10,16, 3. Burrell 10,18, 4. Stewart 10,29, 5. Surin 10,32. 200 m: 1. Johnson 19,98, 2. Da Silva 20,76, 3. Tilli 20,86. 400 m: 1. Matete 44,88, 2. Steve Lewis 45,19, 3. Pettigrew 45,66. 800 m: 1. Barbosa 1.43,08, 2. Tanui 1.43,30, 3. Clark 1.45,52. 1500 m: 1. Kirochi 3.34,08, 2. Suleiman 3.34,57, 3. Kibet 3.35,08. 110 mh: 1. Foster 13,30, 2. Nehemiah 13,38, 3. Hawkins 13,40. polshoog: 1. Potapovitsj 5,80 m, 2. Tarpenning 5,60, 3. Jegorov 5,60. **Vrouwen**, 3000 m: 1. Mai 8.52,78, 2. Sirma 8.53,83, 3. Murcia 8.57,50. mannen. 5000 m: 1. Ngugi 13.18,10, 2. Ntawalikura 13.19,88, 3. Kinuthia 13.29,77. Discus: 1. Oebartas 67,54 m, 2. Keshmiri 64,84, 3. Schmidt 63,84, 4. Kidikas 62,76, 5. Ljakov 61,84. Ver: 1. Starks 8,35, 2. Myricks 8,13, 3. Greene 8,11. Hoog: 1. Jemelin 2,15, 2. ferrari 2,15, 3. Aramini 2,00.

GOLF

Crans-sur-Sierre, Europese Masters, na tweede ronde: 1. Romero 133, 2. Senior, Haggerty, Singh, Spence 135, 6. o.a. Ballesteros, McNulty 136.
Dublin, Walker Cup, amateurs, eindstand: Verenigde Staten - Groot-Brittannië/Ierland 14-10.

TAFELTENNIS

Harkstede, Europa Cup II, mannen, eerste ronde: VSB Harkstede - Constraucto Mures 5-0. Winstpartijen: Kobes 2, Tamminga 2, Greve 1.
Oberndorf, Europa Cup II, vrouwen. Oberndorf - TTV Hoonhorst 5-0.



'Waterleidingmaatschappij verbiedt ons te sproeien'

Extreme droogte debet aan haperend competitiebegin

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SITTARD/STEIN/HEERLEN - Terwijl de ene na de andere gemeente woensdag en donderdag bekend maakte dat er komend weekeinde niet gevoetbald mag worden, kwam uit Sittard de mededeling dat daar het gehele wedstrijdprogramma afgewerkt wordt. Leo Steegs is directeur van de Sittardse SLOS (Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport) die onder andere de sportterreinen beheert. Het feit dat de velden in de gemeente er kennelijk goed bijliggen, verbaast hem niet: „In de loop van de jaren heeft onze ploeg die de buitenaccommodaties voor haar rekening neemt en die onder leiding van de heer Bruls staat, heel wat vakkennis vergaard over deze niet simpele materie. Al enkele weken zijn de hoofdvelden geregeld, maar niet overmatig beregend. Enerzijds is er nu de voldoening dat de voetballers toch aan de competitie kunnen beginnen, anderzijds voorkomen we fikse schadeposten. Het herstellen van een kapot gespeelde grasmat vergt namelijk duizenden guldens".

Ook in de gemeente Stein, waar voetbal morgen dus taboe is, was men geruime tijd geleden van plan tot beregening over te gaan. Jean op den Camp, woordvoerder namens de afdeling, die de zorg voor de sportaccommodaties heeft, zegt daarover: „De firma die voor ons het onderhoud van de velden verricht, kreeg van de Waterleiding Maatschappij echter geen toestemming daarvoor." Voor het Steinder besluit alle voetbal af te gelasten, waren er volgens Op den Camp enkele redenen. „In de eerste plaats gaat het ons om de veiligheid van de sportmensen. Uit gesprekken met spelers die dinsdagavond getraind hadden, bleek dat de kans op blessures wel erg groot was geworden. Aan de andere kant gold natuurlijk de overweging, dat er grote schade op de velden zou worden aangericht als er gespeeld zou worden."

Op den Camp liet verder weten dat de terreinen in de gemeente Stein in de maanden juni en juli de nodige rust krijgen. „Dan wordt ook, waar dat nodig is, bijgezaaid. Onder normale omstandigheden bouwt een grasmat in rust een mate van elasticiteit op, zodat ze er weer een heel seizoen tegen kan. Door de enorme droogte van dit jaar is daar niets van terecht gekomen. Spelen op deze keiharde ondergrond betekent dat je het gras met wortels en al eruit schopt. Overigens moet ik zeggen dat er door de clubs met begrip gereageerd is op de afgelasting."



● *De slechte toestand van de velden heeft er toe geleid dat er in verschillende gemeenten een speelverbod voor komend weekend is ingesteld, zoals hier in Heerlen.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Heidebloem onbevangen, OVCS voorzichtig

Van onze medewerker
MAARTEN DE KEVER

SITTARD/GELEEN - Op de allereerste competitiedag spelen de nieuwkomers in de vierde klasse OVCS en Heidebloem, prompt tegen elkaar. Een betere paring had men zich in Sittard en Geleen niet kunnen denken. Heidebloem promoveerde verleden seizoen met glans, terwijl OVCS, dat in dezelfde klasse uitkwam tot de laatste wedstrijd (uit tegen Amstenrade) moest wachten, alvorens de tweede plaats en daaraan vastgekoppelde promotie, was veilig gesteld.

Voor Heidebloem uit Geleen is de vierde klasse een nieuw avontuur. De ploeg, die sinds 1986 uitkomt in KNVB-competitieverband en alleen in het seizoen 89/90 geen kampioen werd, speelde nog niet eerder zo hoog. „Maar we zijn niet bang voor de vierde klasse," vertelt waarschuwend voorzitter Joop Meurs. „We hebben een drietal versterkingen en hopen met deze spelers mee te kunnen draaien in de top van het klassement. Wellicht zit er wel weer een kampioenschap in, maar dan zal het in ieder geval veel moeilijker worden dan vorig jaar." Trainer Hendriks wil niet direct gokken op een kampioenschap. „Met een periodetitel ben ik al tevreden. We hebben tot nu toe alleen maar successen gekend. De euforie kan niet altijd blijven duren. Toch ben ik niet bang voor de vierde klasse. We hebben een goede voorbereiding gehad." Hendriks doelt daarbij op het winnen van het Wereldstadtoernooi en het eigen nederlaagtoernooi (nota bene ongeslagen) en voorts de recente bekersuccessen tegen Sanderbout en Buchten.

In tegenstelling tot Heidebloem, die nog niet eerder in de vierde klasse uitkwam, keert OVCS uit de Sittardse wijk Ophoven, na elf jaar afdelingsvoetbal weer terug in Zuid II. Daarom is trainer Hay Halmans misschien iets voorzichtiger. „Handhaven, over meer praten we niet," antwoordt hij. „Aan een periodetitel of het kampioenschap denken we niet. We zijn veel te blij dat we weer in de vierde klasse terug zijn en daar willen we voorlopig blijven. Maar het zal, zeker in het begin, toch wel even wennen zijn, want je speelt nu toch een stukje hoger en iedere hogere klasse heeft zijn eigen specifieke moeilijkheden."

Voor OVCS-voorzitter Rob van Diest is de vierde klasse een onbeschreven blad. „Ik ben pas twee jaar voorzitter en ken dus eigenlijk alleen maar de afdeling. Ik weet alleen dat 4D een pittige klasse is. Ik had liever in 4E gespeeld, maar de KNVB heeft anders beslist en daar moet je je dan bij neerleggen. Met de versterkingen (Ruud Jamar en Rien van Wijk) er bij moeten we ons kunnen handhaven. We zijn maar een bescheiden wijkvereniging en we hoeven nu niet meteen het allerhoogste te bereiken. Maar gezien de redelijk verlopen oefenperiode en de goede sfeer in de groep zie ik de toekomst met vertrouwen tegemoet."

Seizoensouverture door affaire Nöllgen enigszins overschaduwd

EHC en SVN klaar voor de start

Van onze medewerker HENK SPORKEN

HOENSBROEK/LANDGRAAF - Een beter scenario zou niet denkbaar zijn geweest. Zeker niet nu het eerste duel in de hoofdklasse C gespeeld wordt tussen EHC en SVN.

Alsof de competitieleider er een voorgevoel van had, te meer daar de verhoudingen tussen beide verenigingen de laatste tijd aanmerkelijk zijn bekoeld. Als een rode draad loopt hier de affaire Frits Nöllgen doorheen. Aan het gekibbel rond zijn persoon is nu definitief een einde gekomen. De KNVB heeft hem immers te verstaan gegeven dat hij zijn activiteiten bij EHC met onmiddellijke ingang dient te staken. Hij moet kiezen: of naar SVN verkassen of als amateur bij Roda JC aan de slag gaan. De Kerkraadse vereniging is immers nog steeds eigenaar van de grillige linkerspits.

EHC-manager Karel Bauling is zeer verbolgen over deze ontwikkeling en steekt zijn teleurstelling en woede niet onder stoelen of banken. „In feite hebben de gebroeders Steinen de overgang van Nöllgen naar EHC verhinderd," foetert hij. „Zij hebben bij de KNVB aan de bel getrokken en geprotesteerd tegen het feit dat hij overschrijving heeft aangrvaagd van MVV naar EHC." Een uitspraak waarop Cap Steinen ietwat verbaasd reageert. „Deze uitspraak is voor zijn rekening. Het is simpel, wij konden niet meewerken, want reglementen zijn er om nageleefd te worden. Trouwens Roda JC zou dit ook nooit hebben geaccepteerd."

Van een verziekte sfeer wil Steinen overigens niets weten. „Wat ons betreft is hiervan geen sprake. Zou dat wel het geval zijn geweest, dan zouden we echt niet hebben meegewerkt om het duel naar de zaterdagavond te verplaatsen. Wij kunnen ons voorstellen dat EHC dat graag wilde en hebben hieraan gehoor gegeven. Iedere vereniging wil graag zoveel mogelijk mensen naar de thuiswedstrijden lokken. En dan is het toch ideaal om op zaterdagavond te spelen," legt hij uit.

SVN kan in ieder geval rekenen op een warm onthaal in Hoensbroek. Dat wordt duidelijk uit de woorden van EHC-trainer Piet Hermans, die in tegenstelling tot normaal erg zuinig is in zijn commentaar. Hij: „De groep is uitermate gemotiveerd, dat verzeker ik je. We willen op sportieve manier revanche nemen voor hetgeen SVN ons heeft aangedaan." Over de samenstelling van de selectie laat Hermans niets los. „Ik weet niet wie wel en wie niet beschikbaar is. Ik weet alleen dat de jongens die spelen, er letterlijk en figuurlijk zullen staan." Karel Bauling wil wel een tip van de sluier oplichten en deelt ongevraagd mede, dat Roger Derrez en Richard Gerringa geschorst zijn, terwijl de geblesseerde Marcel Adam noodgedwongen vanaf de kant de verrichtingen van zijn ploeggenoten moet volgen.

Succesvol

SVN-trainer Math Schaepkens keert weer terug in de hoofdklasse, nadat hij eerder drie succesvolle jaren met Limburgia in de hoofdklasse beleefde. Hij spreekt echter over een uitermate moeilijke start.

„Eerst EHC uit en daarna Geldrop thuis zijn kanjers van de bovenste plank. We zijn nieuwelingen en worden ook zo bekeken. Dan is het logisch voor ons om voet aan de grond in de hoofdklasse te krijgen.

We moeten ons maar zien aan te passen en gezien de resultaten in de oefenperiode ben ik daar ook niet bang voor." Volgens Schaepkens maakt zijn team op dit moment een goede indruk en hij hoopt dat het derde optreden van SVN in de hoofdklasse succesvol zal zijn. „Als we vanavond onderuit zouden gaan, hebben we nog vijfentwintig kansen om de zaak te herstellen," meldt hij optimistisch.



● *EHC-trainer Piet Hermans en Math Schaepkens, zijn collega aan SVN-zijde, wachten vol ongeduld op de start van het hoofdklassegebeuren.*
Foto: FRANS RADE

Ook droogteproblemen in Noord-Nederland

HEERLEN - De afdelingen Friesland, Groningen en Twente van de KNVB hebben alle wedstrijden, die voor dit weekeinde op het programma stonden, afgelast. Tot afgelasting is besloten omdat de meeste velden, door de grote droogte van de afgelopen periode, niet bespeelbaar is. Een afgelasting om die reden is uniek in het Nederlandse voetbal, al is in voorgaande jaren in een aantal gemeenten in het noorden van het land eerder een dergelijk stap op plaatselijk niveau genomen.

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
DESK-Panningen
Wilhelmina'08-TSC
Geldrop-Meerssen
Venray-Halsteren
UDI'19-Margriet
Baronie-Longa
EHC-SVN (zat. 18.00 uur)

Eerste klasse F
Sittard-FC Vinkenslag
Heer-Eijsden
Blerick-Volharding
Chevremont-Roermond

Tweede klasse A
Kolonia-Heerlen Sport
RKVVL-Schuttersveld
Standaard-Miranda
Bunde-RKVCL
RVU-Caesar
SCG-Almania

Tweede klasse B
PSV '35-De Ster
Belfeldia-Susteren
Lindenheuvel-Born
Venlosche Boys-Geleen
RKMSV-FCV

Derde klasse A
Leonidas-Scharn
RKMVC-Sanderbout
SVM-Berg '68
Mheerder Boys-LHBMC
SC WVV '28-MKC

Derde klasse B
Voerendaal-Vaesrade

Derde klasse C
Crescentia-Rios'31
EVV-Brevendia
Swift'36-Obbicht
Buchten-Merefeldia
KVC-DESM
Megacles-FC Oda

Derde klasse D
MVC'19-SV Meerlo
Helden-SC Irene
Meterik-Sparta'18
IVO-HBSV
RKDEV-Vitesse'08
SVEB-SSS'18

Vierde klasse A
RKHSV-Rapid
Willem I-SVME
Iason-RKUVC
Amicitas-Schimmert
Vilt-Walram
St. Pieter-RKASV

Vierde klasse B
Keer-Banholtia
Wit Groen VC-Geertr. Boys
GSV'28-Klimmania
RKVVM-Zwart Wit'19
Oranje Boys-Sportcl. '25
Gulpen-Simpelveld

Vierde klasse C
Waubachse Boys-SVK
Abdissenbosch-RKSVB
Centrum B.-KVC Oranje
Hopel-Laura
FC Gracht-Helios '33
Schinveld-Heilust

Vierde klasse D
Passart-KEV
Kluis-Stadbroek
OVCS-Heidebloem
SVE-RKDFC

Vierde klasse E
Roosteren-Vlodrop
Armada-Urmondia
Linne-Stevensweert
SVH'39-Holtum
Thorn-Maasbracht
IVS-RKSVW

Vierde klasse F
SC Leeuwen-RKVB
Victoria-Beegden
Nunhem-Leveroy
Eindse Boys-RKSVO
EMS-Haelen
RKESV-Moesel

Vierde klasse G
Bevo-RKSVN
Roggel-Egchel
GFC'33-VOS
zat. 18.00 uur
Baarlo-VCH
Reuver-Venlo
Quick Boys'31-Swalmen

Vierde klasse H
Achates-Wittenhorst
Koningslust-Ysselsteyn
Melderslo-Stormv. '28
RKDSO-Oostrum
Montagnards-Leunen
Swolgense B.-Wanssum

Ex-Kluis-trainer Sip Bergsma: 'KNVB bedrijft struisvogelpolitiek'

Ritselpraktijken niet te voorkomen

Van onze medewerker
TON REIJNAERTS

HEERLEN - Voor insiders is het net zo'n publiek geheim als de zwarte betaling in het amateurvoetbal. In de mei-maand, als het om de knikkers gaat, worden er sinds jaar en dag, van hoog tot laag, wedstrijden geregeld. De prijs varieert daarbij van een vat bier tot enkele duizenden guldens. Een lied zonder einde zo lijkt het want in de praktijk valt een en ander niet te bewijzen, en in de sporadische gevallen dat het wel zo is verschuilen de clubs zich achter het stereotype 'een één-mansactie van een supporter buiten ons weten om'.

Wat kan de KNVB tegen dit soort praktijken doen? „Op grond van de reglementen weinig tot niets. Wij als KNVB kunnen niet straffen. De wetgevende en de uitvoerende macht zijn gescheiden. Als een club van mening is dat daar onreglementaire dingen gebeurd zijn, moet men een klacht indienen bij de tuchtcommissie," aldus competitieleider Ton Verkoijen, die vindt dat er sinds de invoering van de periodetitels heel wat minder wedstrijden worden geregeld, omdat vrijwel alle clubs tot de laatste speeldag bepaalde belangen hebben."

Een waarheid als een koe maar toch zijn er ieder jaar weer van die wedstrijden waar het er duimendik bovenop ligt dat er 'iets' geregeld is. Enkele willekeurige voorbeelden: vorig seizoen leidde RKSNE in Hoensbroek bij de toenmalige koploper VKC met 0-2. In de rust werd de uitmuntend keepende RKSNE-goalie Alex Vrolings vervangen. Eindstand: 5-2. Afgelopen seizoen gaf Sittard in de laatste veertig minuten van het na-competitieduel tegen Waubach op opzichtige manier een 1-3 voorsprong weg, eindstand: 5-3. Verreweg de meeste publiciteit kreeg het slotduel Berg tegen Polaris in de degradatiepoule van 3A. Zoals voorspeld en verwacht hielden de ploegen elkaar tijdens een klucht, die zelfs scheidsrechter Johan Hintjes even zijn objectiviteit liet verliezen, keurig in evenwicht: 1-1. Kluis werd het kind van de 'berekening'.

De Geleense vereniging diende een klacht in bij de tuchtcommissie onder verwijzing naar het scheidsrechterstrio, dat alle wedstrijden geleid had en bereid zou zijn om als getuige op te treden. Onlangs kreeg Kluis-voorzitter Hans Hermans antwoord: „De klacht is afgewezen wegens gebrek aan bewijs. Saillant detail hierbij: de arbiters werden niet gehoord. Wel zou er mogelijk een voorstel komen om de reglementen aan te passen, zodat de club met het slechtste doelsaldo nooit meer de laatste wedstrijd hoeft te spelen. We hebben een daad willen stellen om dit soort situaties in de toekomst te voorkomen."

Sip Bergsma, vorig seizoen trainer van Kluis is nog laaiend over de gang van zaken. Hij beticht Verkoijen c.s. van 'struisvogelpolitiek'. „Bij de KNVB hanteren ze een afschuifsysteem. De zwarte Piet wordt altijd naar anderen geschoven. Ze zijn daar bang voor hun jobje. Op feestjes en recepties zijn ze wel in groten getale aanwezig, maar als er moeilijkheden zijn laten ze zich niet zien. Ik had vooraf op provocerende manier te kennen gegeven wat de uitslag zou worden van Berg-Polaris. Volgens mij lezen ze echter geen kranten bij de KNVB want ze blonken uit door afwezigheid." Verkoijen repliceert deze beschuldiging overigens door te stellen dat de clubs ook vooraf een klacht kunnen indienen bij de tuchtcommissie waarna deze een waarnemer stuurt.

Indertijd oogstte scheidsrechter Johan Hintjes veel bijval met zijn daad om het spel zeven minuten voor tijd stil te leggen; de aanvoerders van Berg en Polaris bij zich te roepen en hen vervolgens te attenderen op hun onsportieve gedrag. Een actie waarmee de scheidsrechter volgens Verkoijen zijn boekje te buiten ging. „Die man begrijpt zijn taak niet. Als hij iets onreglementairs vaststelt moet hij de wedstrijd staken en een klacht indienen bij de tuchtcommissie." „Daarmee zou ik me belachelijk maken," zegt Hintjes.

Harm Posthuma: 'We zijn toch geen atletiekvereniging!'

Limburgia baalt stevig

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

BRUNSSUM/LANDGRAAF - Het had zo mooi kunnen zijn. Een lange zomer gevolgd door een sprankelend begin van de amateurcompetitie. Maar daar werd in de afgelopen dagen door diverse gemeentebesturen een stokje voor gestoken. Door de aanhoudende droogte is de toestand van veel velden abominabel slecht. Limburgia en opponent Waubach hadden zich heel wat van de competitiestart voorgesteld. Beide ploegen speelden immers na afloop van het vorige seizoen een beslissingswedstrijd met als inzet de tweede plaats in de eerste klasse F, waardoor een van beide ploegen een vervangende periodetitel kreeg. Toen trok Waubach aan het langste eind, vandaar dat er bij Limburgia heel wat revanchegedachten waren. Die zullen dus even in de ijskast moeten.

Limburgia-trainer Harm Posthuma baalt in ieder geval behoorlijk. Van de ene kant heeft hij begrip voor het standpunt van de gemeente Brunssum, maar van de andere kant is hij te veel voetbaldier om nu ineens op non-actief te worden gezet. Hij: „Er is niks aan te doen. De velden zijn, overigens net als verleden jaar, kurkdroog." Het Limburgia-complex had, en dat was bekend in de hele regio, een uitstekende grasmat. „Daar was na de oefenperiode van vorige zomer niet veel meer van over. Pas na de competitie is de toestand van het veld aanzienlijk verbeterd, mede door de overvloedige regen in de maand juni. Het veld lag er dan ook uitstekend bij. Als je er nu dus weer op gaat spelen, krijg je hetzelfde als verleden jaar, en daar koopt niemand toch iets voor."

Posthuma vindt het echter ronduit vreemd, dat het verbod ook voor de oefenvelden geldt. „We zijn per slot van rekening toch geen atletiekclub," foetert hij, daarbij doelend op het feit dat hij afgelopen donderdagavond noodgedwongen met zijn selectie in de Brunssummerhei heeft moeten trainen. „Daar leert toch niemand iets van. We zijn een voetbalvereniging en dan moet je spelers met een bal leren omgaan!"

Het resultaat van Limburgia mocht er vorig seizoen best wel zijn. Een schoonheidsprijs verdiende het Limburgiaspel zeker niet, maar er werd door de elf van Posthuma bijzonder effectief gespeeld. Ondanks een gedeelde tweede plaats greep de Brunssumse ploeg echter net naast alle prijzen. „Het koerennen begint weer opnieuw en de eerste klap is een daalder waard," zei Posthuma eerder deze week, vooruitblikkend op het duel tegen Waubach. Toch heeft zijn ploeg wat aderlatingen moeten ondergaan. Hub Hofland (gestopt en nu trainer bij Vaesrade),

Frans Starmans (Heerlen Sport), Marcus Fijneman (Waubach) en Eric Knol (Sittard) keerden Limburgia de rug toe. Echt rouwig is de Limburgia-coach daar niet om. Posthuma hekelt de instelling van een aantal ervaren krachten, die zich dit jaar na de winterstop hardop afvroegen wat dit Limburgia eventueel in de hoofdklasse te zoeken zou hebben. „Als sportman wil je toch het hoogst mogelijke bereiken. Als mensen dat niet meer kunnen opbrengen, snap ik het niet meer. Na de winterstop ging het dan ook radicaal fout. Zo te werken, is niet leuk."

Limburgia's selectie werd echter aangevuld door Edward Claessens (Volharding), Hen Heuts (GSV'28) en Harald Houben (Born) en de jeugdspelers Raymond Sturmans, Marc Konen en Patrick Dohmen. „We zijn niet sterker geworden en we hebben nogal wat routine verloren. Maar ja, dat is het huidige beleid bij Limburgia. Proberen om met de eigen jeugd of de Brunssumse jeugd tot een goed elftal te komen. Daarom werk ik ook prettiger met deze groep, die erg leergierig is. Al ontbreekt het aan ervaring binnen te team. We zien wel waar we dit jaar terechtkomen."



Jeugdtrainer Roda JC: 'Goede opleiding bespaart veel geld'

Michel Mommertz let op de kleintjes

door ivo op den camp

KERKRADE - Als het aan Michel Mommertz ligt, kan Roda JC-geldschieter Nol Hendriks binnen afzienbare tijd wat vaker de knip op de beurs houden. De vele miljoenen die de suikeroom van de Kerkraadse club de laatste jaren investeerde in spelersmateriaal, kunnen wat de ex-speler van Roda JC, Hong Kong, NEC en MVV betreft beter voor andere doeleinden worden gebruikt. Michel Mommertz hoopt slechts dat Hendriks zal helpen zijn droom te verwezenlijken: een eigen voetbalschool. Met een investering van pakweg een half miljoen gulden per jaar zou Roda JC volgens Mommertz (30) op termijn een groot deel van de selectie uit de eigen kweek moeten kunnen voortbrengen. Met behulp van de veelbesproken methode van Wiel Coerver denkt Mommertz, die aan den lijve heeft ervaren dat de Coerver-theorie een metamorfose op het technische vlak tot gevolg heeft, dat doel te kunnen realiseren. Het relaas van een gedreven jeugdtrainer, die hoopt dat het aanstekelijk enthousiasme van zijn Roda JC-pupillen het bestuur de ogen opent voor zijn unieke aanpak.

De methode van Wiel Coerver is inmiddels de hele wereld rond gegaan. Boeken en video-beelden maken duidelijk hoe de oefenstof van de oude voetbalprofessor in praktijk gebracht moet worden. Toch wordt de methode nog altijd met veel scepsis bekeken. Behalve Wiel Coerver, is Michel Mommertz de enige die het complete arsenaal oefeningen tot in de details beheerst. Een proces, dat een half jaar vergde. „Zes dagen per week zo'n drie uur per dag was ik met de bal bezig. Net zo lang tot ik de technieken allemaal onder de knie had".

Michel Mommertz was zelf verbaasd over het resultaat. „Ik was als actief voetballer steeds een sobere verdediger, die het van zijn mentaliteit moest hebben. Technisch was ik absoluut niet sterk. Toen ik op 25-jarige leeftijd afgekeurd werd voor het betaalde voetbal, vroeg Coerver me of ik zijn assistent wilde worden. Ik stond er versteld van hoe snel je door zijn methodiek van een sobere voetballer een technisch zeer begaafde speler kunt worden".

Op uitnodiging van een puissant rijke oliesjeik, die op bezoek in Europa per toeval in contact kwam met Wiel Coerver, vertrok Mommertz samen met zijn leermeester naar Dubai. „De jongens die we daar toevertrouwd kregen, kwamen zo uit het zand. Educatief, sociaal en voetbaltechnisch waren ze onderontwikkeld. Maar het uiteindelijk resultaat was dat in Dubai uiteindelijk de beste voetballers van de Emiraten rondliepen".

Michel Mommertz bleef vier jaar in Dubai. Zijn relatie met Wiel Coerver had in die tijd echter schipbreuk geleden, hetgeen de voormalige verdediger deed besluiten terug te keren naar Limburg om te proberen hier aan de slag te komen. „Ik wilde meer verantwoordelijkheid en mezelf verder ontwikkelen. Dat was onder Coerver niet mogelijk. Bovendien viel Coerver me als mens enorm tegen. Zijn karakter botst met iedereen en dat is de voornaamste reden dat hij zijn unieke methode nog niet in Nederland bij een club in praktijk heeft kunnen brengen". Mommertz mag dan kritiek hebben op de mens Wiel Coerver; zijn methodiek is volgens de Kerkradenaar een gat in de markt. „Het huidige profvoetbal is gespeend van technische voetballers. Een beslissende actie heeft bijna niemand meer in huis. Je merkt het aan de reacties van het publiek. Als iemand een verre pass geeft, klinkt er al applaus. De doorsnee voetballer van tegenwoordig is atletisch sterk, heeft een fantastische conditie en kan tactisch goed uit de voeten. Maar technisch is het vaak schrikbarend wat je ziet. Met de Coerver-methode moet het mogelijk zijn binnen een paar jaar veel meer technisch begaafde voetballers op het veld te krijgen".

De technische tekortkomingen van de hedendaagse voetballer zijn volgens Mommertz voor een groot deel te wijten aan de jeugdtrainers. De aanpak bij de meeste jeugdteams is hem een door in het oog. „Elk stukje creativiteit wordt gedwarsboomd. Ik hoor jeugdtrainers steeds maar tegen die spelertjes roepen dat ze de bal moeten spelen. Waanzin. Wat leer je zo'n ventje: de verantwoording afschuiven. Later zullen dat dus ook voetballers worden die steeds een balletje breed leggen en geen actie durven te maken. Je moet jeugdspelers stimuleren in het maken van een actie. Ze moeten zelf een beslissing durven nemen en niet vanaf de zijlijn opgelegd krijgen de bal te spelen. Het is toch te gek voor woorden dat er met spelertjes van acht of negen jaar al op posities wordt getraind. Je ontneemt die jongens zo elk plezier in het voetballen".

Bij Roda JC brengt Michel Mommertz de Coerver-methode, toegevoegd met zijn eigen ideeën, in praktijk. Hij traint er de A, B, en C-jeugd, maar dat vindt hij niet voldoende. „We hebben afgesproken dat we over een jaar de situatie opnieuw bekijken. Ik wil meer verantwoordelijkheden krijgen. Zo train ik wel met die jongens, maar de coaching tijdens de wedstrijden is in handen van anderen. Ook moeten de contacten met de amateurclubs in de regio geïntensiveerd worden. Ik ben al een stuk of vijftien fantastische talenten op het spoor. Die zouden we bij Roda JC verder moeten kunnen opleiden. Voorlopig heb ik nog concessies gedaan, maar ik heb er het volste vertrouwen in dat ik met Roda JC tot een akkoord kom over een langere samenwerking".

Michel Mommertz heeft wel een idee in welke vorm dat zou moeten gebeuren, maar het laatste woord is aan Roda JC. „Ik zou het liefst een voetbalschool beginnen", verklapt Mommertz zijn plannen. „Ik heb al een aantal gesprekken gevoerd met potentiële gegadigden, die samen met Roda JC borg willen staan voor de financiering van het project. Nol Hendriks zou de geknipte figuur voor zoiets zijn. Hij heeft altijd oog voor talenten gehad. Ik ben er zeker van dat hij enthousiast over de Coerver-methode is. Ik denk dat Hendriks beter zijn geld kan investeren in de jeugdopleiding. Dat kost veel minder dan spelers kopen op de transfermarkt en het levert gegarandeerd meer op. Daar ben ik heilig van overtuigd".



● *Michel Mommertz brengt de Coerver-methode in praktijk tijdens de jeugdtraining bij Roda JC.*
Foto: FRANS RADE

De nieuwe Pele: Anderlecht-aanvaller Nii Lamptey

Het wonder van Ghana

Bernard Tapie vertelde het drie maanden geleden even geheimzinnig als trots; „Ik heb een akkoord bereikt over de transfer van 20 miljoen dollar. Het gaat om een voetballer die de nieuwe Pele wordt. Of de nieuwe Maradona. Of de nieuwe Eusebio, kiest u maar. Alleen zal hij de eerste jaren nog niet bij ons spelen."
In Ghana stonden de kranten even later vol van de zaak. Het was immers niet het Joegoslavische wonderkind Boban over wie de voorzitter van Olympique Marseille had gesproken of Bobans landgenoot Savicevic. Nee, de veertig miljoen gulden zou Tapie hebben betaald om over twee jaar Nii Odartey Lamptey in Marseille te hebben. Zondag werd de aanvaller in Italië gekroond als wereldkampioen, als topscorer èn als beste speler van het WK voor junioren, dat Ghana met veel macht won.
Twee jaar eerder al viel Lamptey voor het eerst in de prijzen. In Schotland werd de toen veertienjarige ook al aangewezen als beste speler van het WK voor spelers tot zeventien jaar. Anderlecht haalde het fenomeen op gehaaide wijze naar Brussel en wachtte vervolgens met ongeduld op 10 december 1990, de dag dat Lamptey zestien zou worden en speelgerechtigd zou zijn in de Eerste Klasse. Sinds die dag staat Lamptey vast in de basis bij de Belgische kampioen.

BRUSSEL - Wie Nii Odartey Lamptey heeft zien spelen is een bofkont. Wie twee uur lang tegenover hem aan een tafeltje zit in een Brusselse kroeg heeft ook geen klagen. Hij is zestien, prachtig zwart en geen jongen met veel haast. Lamptey bezit geen schooldiploma, hij denkt met zijn ogen en vertelt met het gemak van de routinier. Daarbij deugt zijn karakter. Vijf minuten voor het afgesproken tijdstip komt hij aanscheuren op zijn brommer, in korte sportbroek, t-shirt, met de voeten in slippers. „Warm hè", zegt hij.

Nii Odartey Lamptey lijkt negentien en misschien is hij dat wel. Mexico is tot en met het WK van '94 uitgesloten voor alle internationale toernooien omdat vier jaar geleden in Chili bij het jeugd-WK was gerommeld met de leeftijden van spelers. Afrika kent legio van dit soort schandalen. Vooralsnog is Lamptey echter onverdacht en moet worden aangenomen dat hij zestien is.

Zijn geschiedenis is er een van curieuze aard. Hij is onbetaalbaar behalve voor een type als Tapie, hij was al onbetaalbaar toen hij zes was. Lamptey vertelt het verhaal met de nonchalance van iemand die niets te verbergen heeft. „Salifu Abubakri haalde me van straat toen ik zes was. Hij zag me voetballen en wilde me in zijn elftal hebben. Maar Salifu woonde honderden kilometers van Accra, de hoofdstad, waar wij woonden. Hij is toen met m'n ouders gaan praten, want ik moest bij Salifu gaan wonen. Mijn ouders vonden het geweldig, want ze waren niet rijk. Ik heb twee broers en een zusje, mijn vader is automonteur. Ineens hoefde ik dus niks meer te kosten. Salifu betaalde m'n school, m'n onderhoud, alles."

Islam

Salifu Abubakri, toen nog geen 30 jaar oud en buitengewoon rijk, was een man van meerdere passies. Hij was gek op voetbal, hij was nog gekker op jongetjes die goed konden voetballen, het gekst van al was en is Salifu Abubakri van de islam. Het was geen wonder dat de jonge Nii Lamptey binnen de kortste keren moslim werd. „Ik vond Salifu een geweldige man en hij mocht mij ook heel erg graag. Ik woonde bij hem en sliep bij hem, in hetzelfde bed. Nog steeds trouwens, als ik terug ben in Ghana. Dan ben ik wel even bij m'n ouders maar ik ga altijd weer naar Salifu terug.

Hij is ook al drie keer op mijn kosten hier geweest om me te zien spelen. Hij is moslim en ik werd dus moslim, hoewel mijn ouders christenen zijn. Sommige andere jongetjes uit het elftal van Salifu trouwens ook, maar ik werd moslim."

Het is de achtergrond die hoort bij zijn vertelling over het jeugd-WK van Italië, afgelopen week. Toen hij zondag op het podium stond om meervoudig gehuldigd te worden als de beste, had Lamptey het niet meer. „Ik wist me geen raad, het was ongelooflijk. Voor het toernooi stond ik onder geweldige druk.

In Ghana werd bijna geëist dat we wereldkampioen werden. Pas na de eerste wedstrijd tegen Cuba, die we met 2-0 wonnen door twee doelpunten van mij, viel die druk van me af. Maar op het podium, zondag, voelde ik me overvallen.

Toen bedacht ik dat ik mijn God moest danken. Dat heb ik gedaan."

Andere cultuur

Het verbaast niet dat Lamptey vorig jaar weer zo snel terug naar Ghana wilde als hij gekomen was, via een sluiproute, onder leiding van Stephan Keshi, de gigantische Nigeriaan die toen bij Anderlecht voetbalde en inmiddels in de Franse tweede divisie speelt, bij Strasbourg. „Ik wilde meteen weer weg. Als Keshi er niet was geweest, was ik niet gebleven. Ik voel me hier niet thuis. Het weer, de lege straten, de mensen, het is allemaal anders.

Ik wil niet klagen, want ik heb het verder heel goed naar m'n zin bij Anderlecht. De mensen zijn goed en aardig, de club zelf is uitstekend, de collega's zijn goed voor me. Het is alleen de totaal andere cultuur. Daarom wil ik straks weg. Aan het einde van dit seizoen, anders een jaar later, als m'n contract bij Anderlecht afloopt. Ik wil naar Italië, Spanje of Frankrijk. Ja, Olympique Marseille zou geweldig zijn. Ik ken de verhalen, misschien is het waar dat de clubs onderling iets geregeld hebben. Zelf weet ik nergens van." Hij lacht, maar het is niet de lach van iemand die wel iets wil maar niet kàn zeggen.

Lamptey kent bovendien zijn klassieken. „Cruijff was een groot voetballer, maar Pele is mijn idool. In Schotland kreeg ik van hem de prijs voor beste speler van het toernooi. Daar was ik ongelooflijk blij mee. Ik kijk naar alle video-banden die er van hem zijn en dan probeer ik net zo te voetballen. Pele's geheim is zijn simpelheid. Hij is simpel gebleven als mens, zoals hij simpel was als voetballer. Pele was een teamspeler. Als je goed kijkt, zie je hoe simpel hij speelde: niet dribbelen maar passen. Dat moest ik ook van De Mos toen ik in het eerste elftal kwam. Ik ontwikkel me nog elke dag, maar ik denk dat het me al aardig gelukt is een teamspeler te worden."

Kritiek

Het simpel blijven als mens lukt hem ook aardig. „Eerder dit jaar speelde ik twee wedstrijden in de nationale ploeg van Ghana. Vervolgens belde Pfister op, de bondscoach van de jeugdploeg. Heel voorzichtig vroeg hij of ik mog mee wilde doen aan het WK.

'Natuurlijk', heb ik meteen gezegd, 'al vragen kinderen van vijf jaar of ik mee kom voetballen, dan doe ik ook mee'. Ik wist ook dat Pfister een goede coach voor ons was. Hij zit al 20 jaar in Afrika, kent de mentaliteit. Maar hij hoefde niet schuw te doen tegen me. Na de eerste wedstrijd tegen Cuba praatte hij met alle spelers individueel, behalve met mij. Dus stapte ik naar hem toe en vroeg hem waarom ik geen gesprek kreeg. 'Ik hoef jou niks meer te vertellen', zei hij. Daar was ik het niet mee eens. Ik wilde ook een gesprek, want ik kon onmogelijk alles goed gedaan hebben. Ik wil kritiek, want ik wil beter worden. Zelfs Pele speelde niet perfect. De Mos doet dat gelukkig wel, kritiek geven."

Nog een jaar of drie geeft Nii Lamptey zich om zich verder te ontwikkelen als teamspeler. Daarna wenst hij zich te specialiseren tot uitblinker. „In de toekomst wil ik de ster worden, nu moet ik eerst leren prof te zijn.

Ik moet heel voorzichtig zijn nu en me geen Cruijff of Maradona gaan voelen. Dan gooien je collega's je buiten de groep en ben je je goede naam kwijt."

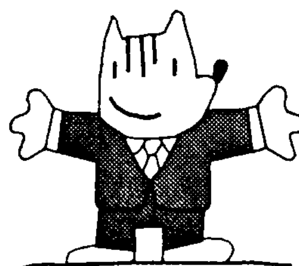
Het moet een enorm contrast zijn voor hem, de poging voetbal-miljonair te worden in het over-georganiseerde, welvarende, soms racistische, altijd jachtige Europa en zijn jeugd in Accra, aan de misverstanden oproepende Goudkust en later in Kumasi, middenin Ghana. Nii geeft dat ook toe. Hij vertelt van zijn kleurrijke jeugd in zijn moederland, verhalen over zachte oorlelletjes en veel spijbelen en een plausibele verklaring voor de kracht in zijn gespierde lijf. „Dat komt omdat moeders bij ons hun kinderen op hun rug dragen. Daar word je sterk van. Hier worden baby's in kinderwagens gelegd.

Kennelijk spaart dat ook kracht. In Afrika kunnen oude mensen van 80 alleen nog maar zitten en zuchten, hier zie je ze op die leeftijd nog dribbelen..."

henri van der steen



● *Nii Odartey Lamptey. Nu dankbaar in de basis van Anderlecht. Straks een nieuwe Pele, Maradonna of Eusebio in Italië, Spanje of Frankrijk. Een voetbalster in wording.*



In minder dan een jaar moet het gebeuren. Zaterdag 25 juli 1992 zullen de 25e moderne Olympische Spelen geopend worden in Barcelona. Ruim 10.000 atleten meten dan in de hoofdstad van Catalonië drie weken hun krachten voor het (televisie-)oog van de hele wereld. De Spelen zijn het stadium van een 'gewoon' sportevenement allang gepasseerd. Het is een sportfestijn dat diep ingrijpt in het dagelijks leven van een stad. Diegene die de kandidatuur binnensleept heeft, voordat aan de daadwerkelijke organisatie begonnen kan worden, al miljoenen gespendeerd. De organisatie is geen sinecure.

In Barcelona is iedereen daarvan doordrongen. Voor Spaanse begrippen wordt er ongelooflijk veel werk verzet, maar toch houdt iedereen zijn hart vast of alles wel op tijd klaar is. Sterker nog, het water staat iedere betrokkene in de handen. En niet alleen omdat het gedurende de zomer vreselijk warm is in de Spaanse havenstad. De conclusie lijkt al door iedereen getrokken te zijn; het zullen Spelen worden waarin het begrip improvisatie centraal zal staan. Zal de Cobi, de mascotte van de Spelen, door de haai van de harde zakelijkheid worden achterhaald? Of zullen de Spanjaarden op het laatste moment de individuele belangen laten varen en met een 'boven-Spaanse' inspanning toch nog alles voor elkaar krijgen.

Barcelona '92, Spelen voor de rijken

BARCELONA - Asuncion Roqueta houdt lacherig de omheining omhoog. Ze is al twee jaar gids in het Olympisch dorp en geneert zich ietwat voor de situatie. „Ik zal je nu het speeltje van de Catalaanse kunstenaar Marascall laten zien," zegt ze. Midden in wat over een paar maanden het centrale park van het dorp moet worden ligt een vijver met op de bodem een prachtig gekleurd mozaïek. In die vijver is een mechaniek ingebouwd in de stijl van de Catalaanse architect Gaudi. „Kijk, er ligt een rail in, waarop gedurende de Spelen een haai van twee meter een Cobi zal achtervolgen. Leuk hè?" Ze kijkt er zodanig vertwijfeld bij dat het duidelijk wordt dat ze het zelf ook wel een beetje idioot vindt. Zoals ze bij veel dingen, na eerst het geijkte verhaaltje te hebben afgestoken, een heleboel vraagtekens plaatst.

Asuncion vindt het wel gezellig eindelijk eens iemand anders rond te kunnen leiden dan al die leden van diverse Olympische Comité's die het eigenbelang laten prevaleren. Ze spreekt gedurende de anderhalf uur durende rondleiding steeds vaker haar eigen mening uit. „Er is voor Spaanse begrippen enorm veel werk verzet," vervolgt ze. „De meeste huizen van het dorp zijn klaar, maar of ze over zes jaar nog overeind staan....." Een nieuwe lacherige stilte volgt. Spanjaarden hebben immers geen al te beste reputatie waar het degelijk bouwen betreft. „Toch worden de huizen van het Olympisch dorp geweldig goed verkocht. Na de Spelen zullen ze bewoond gaan worden door particulieren. Niet bepaald de armsten, want de prijzen liggen op 200.000 peseta's per vierkante meter, net als voor de ligplaatsen in de jachthaven. En hoewel er toen nog helemaal niets te zien was hier, werden de eerste huizen al anderhalf jaar geleden verkocht. Wij noemen het toekomstige dorp dan ook al 'yup-landia'."

Ze stuurt vervolgens haar Toyota Landcruiser, met een gewone auto kom je nog niet ver, behendig naar het volgende object: de twee torenflats die de boegbeelden vormen van het dorp. Omstreden vanaf het eerste begin, het beeld van de stad is er namelijk grondig door veranderd en naar de mening van velen door verpest. Het levert tegelijkertijd ook een prachtig voorbeeld op hoe er met argumenten gegoocheld wordt om de organisatie van de Spelen te rechtvaardigen. Eén van de krachtigste argumenten van de COOB'92, de organisatie, was namelijk dat de Spelen veel extra werk voor de stad zouden opleveren. Van de tweeduizend extra arbeiders die worden ingezet, voor veel geld omdat ze zelfs in de traditionele vakantiemaand augustus door moesten werken, komt het overgrote deel helemaal niet uit Barcelona. Een aantal komt zelfs niet eens uit Spanje.

Voertaal

We staan voor de twee gigantische torenflats en Asuncion verduidelijkt: „Het linker gebouw wordt een kantorencomplex en het rechter wordt een vijf-sterren-hotel. De kantoren worden gefinancierd door een Amerikaans/Japans consortium en daar werken alleen maar Schotten. De voertaal is dan ook Engels. Het hotel is tijdens de Spelen al helemaal volgeboekt. „Door voornamelijk sponsors, inderdaad." Hoewel ze het in eerste instantie nauwelijks durft te beamen, spreekt ze toch uit wat veel mensen alleen maar denken: „De Spelen van volgend jaar worden voornamelijk een evenement voor de rijken."

Het Olympisch dorp is een project waar de organisatie ongelooflijk trots op is. Tot eind 1989 was het gebied dat tussen de stad en de zee lag één grote puinhoop. Een verouderd industriegebied, een miniscuul strandje en een verouderde spoorlijn. Alles, minus één schoorsteen die als herinnering aan oude tijden overeind mocht blijven staan, ging tegen de grond. De stranden werden vergroot, een nieuwe ringweg met de daarbij behorende tunnels werd aangelegd. Op het oude industrieterrein verrees als een feniks uit de as het Olympisch dorp. Ondanks de huidige puinhoop is de organisatie ervan overtuigd dat de huizen 1 januari aanstaande zullen worden opgeleverd. Daarna zal aan het interieur verder gewerkt worden. Het laat zich moeilijk beoordelen of die datum werkelijk haalbaar is. De onvolkomen staat van het dorp op dit moment doet echter het ergste vrezen. Bij het verlaten kom je richting Montjuich, één van de vier Olympische centra, op een met vele tunnels gelardeerde rondweg terecht. Enige waakzaamheid is geboden, want zonder aankondiging eindigt de weg in een gigantische grindbak. Helaas is de voorziening nog niet helemaal gereed. Jan en alleman moet daar dan maar op een parkeerterrein zien te keren, hetgeen voor met name grote vrachtwagens een heksentoer is. Dan dezelfde weg weer terug. Navraag bij bewoners leert dat het grootste deel van de nieuw aangelegde snelweg rond de stad ruim voor de Spelen klaar zal zijn, maar dat het volstrekt onmogelijk zal zijn volgend jaar werkelijk helemaal rond Barcelona te rijden. Hetgeen toch een klein pobleempje op zal leveren. Om het maar eufemistisch te stellen. Dat de mensen van COOB'92 daar op een andere manier over praten laat zich raden.

President

Leandro Negre is hoogwaardigheidsbekleder in Barcelona. Hij is lid van COOB'92, president van de Spaanse hockeyfederatie en lid van het Spaanse Nationale Olympische Comité. Negre begint strijdvaardig: „Alles zal op tijd klaar zijn. Het ziet er op dit moment wel wat slechter uit dan het in werkelijkheid is. Het is een zeer gecompiceerde organisatie, maar ik ben er van overtuigd dat we werkelijk alles onder controle hebben." Ter illustratie duikt hij zijn kantoor in om er drie minuten later uit te komen met een indrukwekkende stapel voortgangsrapporten, die stuk voor stuk vermelden dat de hele planning nog steeds perfect klopt. Op papier ziet alles er zeer professioneel uit, maar net als bij Asuncion Roqueta komen al pratend ook bij Negre de twijfels wat manifester naar buiten. Met mate uiteraard, want iemand van de organisatie kan zich natuurlijk niet veroorloven zomaar van zijn geloof te vallen. Op de vraag hoe het toch komt dat er veelvuldig negatieve publicaties over de organisatie en de voorbereiding op de Spelen zijn verschenen, speelt hij verbazing. „Is dat zo? Die zijn niet echt bekend bij mij. Natuurlijk zullen we veel moeten improviseren, maar daar zijn we ook goed in. We hebben een goede reputatie opgebouwd met de WK voetbal in 1982. Toen is er de eerste twee jaren ook alleen maar gepraat en uiteindelijk is dat ook allemaal goed gekomen." Waarmee Negre een vergelijking trekt die volledig mank gaat. De organisatie van het wereldkampioenschap voetbal was een zaak van heel Spanje, met faciliteiten uit het hele land. De voorbereidingen voor de Spelen moeten worden uitgevoerd alleen door Barcelona, met alle beperkingen die de stad geografisch alleen al heeft. De Catalaanse hoofdstad ligt in een kom tussen de zee en de bergen. In principe zijn er dan ook maar drie toegangswegen.

Langs de kust aan de noord- en aan de zuidkant en westelijk over de bergen. Die laatste mogelijkheid is de minst belangrijke, maar de kustwegen zitten nu al iedere dag verstopt. In de weekeinden leveren die uitvalswegen helemaal prachtige taferelen op; kilometers lange files ongeduldige Barcelonezen die de bloedhete stad in of uit willen. Terwijl er nu nog geen Olympische bezoeker te bespeuren valt. De organisatie heeft daar het plan van de rondweg voor bedacht. Afgezien van het feit dat je daar het verkeerspro-bleem IN de stad niet mee oplost, is er een ander probleempje.

„De aansluitingen op die rondweg zouden wel eens niet klaar kunnen zijn volgend jaar," geeft Negre na een derde vraag in die richting schoorvoetend toe. Het verkeer wordt absoluut het grootste knelpunt. Ik weet niet of dat allemaal wel goed zal gaan." Om vervolgens dan maar te door te gaan met zijn voorzichtig geformuleerde kritiek: „Eigenlijk begrijp ik niet goed waarom deze periode (25 juli-9 augustus) voor de Spelen is vastgesteld. In de eerste plaats is het dan verschrikkelijk heet in de stad, maar het belangrijkste is dat de bewoners pas 1 augustus op vakantie gaan." Om vervolgens de verantwoordelijkheid voor de problemen als een hete aardappel door te schuiven. „De organisatie maakt uitstekende plannen, ook bij voorbeeld voor het verkeersprobleem. Maar de politiek blijft eindeloos rommelen."

Zoals te doen gebruikelijk in Spanje speelt de politiek inderdaad een belangrijke rol bij de organisatie van de Spelen. En ook in de totstandkoming van de wanorde overigens. Barcelona is de hoofdstad van Catalonië, één van Spanje's rijkste provincies.

Catalonië doet al jaren steeds succesvollere pogingen om zich als onafhankelijk deel van Spanje te manifesteren. Onder dictator Franco werden die uitingen nog met geweld de kop ingedrukt en was het fluiten van het Catalaanse volkslied al voldoende voor een forse gevangenisstraf. De laatste, democratische, jaren zijn dat soort excessen niet meer mogelijk, maar de centrale regering (lees Madrid) kijkt nog steeds met argusogen naar het trotse en eigenzinnige Barcelona.

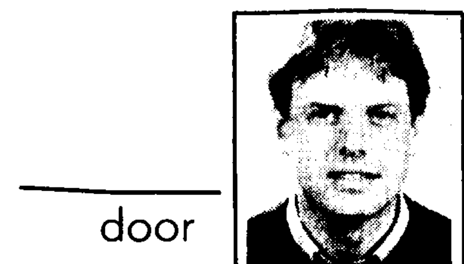
Catalanen

„Wij Catalanen heben onze eigen cultuur," stelt Leondro Negre met trots vast. „Het Catalaans is zelfs tot de officiële taal van de Spelen gekozen. Het is dan ook enorm belangrijk om succes te hebben. Ook om Madrid iets te laten zien. De centrale regering is pas actief geworden toen we de kandidatuur al binnengesleept hadden. Voor die tijd hebben ze niets van zich laten horen.

Daarnaast is het ook wel vreemd dat de steun voor de Expo '92 (de grote wereldtentoonstelling die volgend voorjaar in Sevilla gehouden zal worden, red.) vanuit Madrid veel groter is dan voor de Olympische Spelen." Langzaam maar zeker begint Negre zich druk te maken. Het onderwerp 'Madrid' is voldoende voor veel inwoners van Barcelona om geleidelijk tot een enorme galspuwerij te komen. Zelfs voor een eerbiedwaardige COOB'92-bestuurder, die zich er als geen ander van bewust is dat in ieder geval het organisatiecomité een positief beeld naar buiten dient uit te dragen.

Geluiden om als een zelfstandige Catalaanse organisatie deel te nemen, bestempelt hij als misplaatst. „Ik weet het. Het Catalaanse Olympische Comité staat nu ineens vooraan. Maar die mensen willen alleen maar profiteren van onze inspanningen en ins ons kielzog meevaren." Negre schuift dergelijke moeilijkheden achteloos onder het tapijt, alsof hij wel wat anders aan zijn hoofd heeft. Mogelijke verkeersrampen worden door hem onderkend, de narigheid is alleen dat er nauwelijks iets concreets aan gedaan wordt. De infrastructuur rònd de stad is weliswaar enorm verbeterd, maar los van het feit dat ook een deel daarvan niet op tijd klaar zal zijn, lost dat de problemen IN de stad niet op. Fontana, een ander lid van COOB'92, stelde twee weken geleden zonder blikken of blozen: „We vragen gewoon of de inwoners van Barcelona tijdens de Spelen hun auto willen laten staan." Hij droeg ook een andere oplossing van de koude grond aan: „We hebben al een paar keer gevraagd of de inwoners tijdens de Spelen op vakantie willen gaan."

● *Het Olympisch dorp vanuit de lucht gezien. Rondom de twee wolkenkrabbers is duidelijk te zien dat er nog veel voorzieningen moeten worden afgebouwd.*



door **bert groothand**

Oschoon er wel degelijk lichtpuntjes in de duisternis zijn, vrijwel alle accommodaties zullen ruim van tevoren klaar zijn, lijken de moeilijkheden enorm en bepaald niet gemakkelijk op te lossen. Los van het verkeersprobleem kent COOB'92 nog twee andere enorme moeilijkheden: de veiligheid en de hotelaccommodatie die volstrekt onvoldoende is. Als men 's avonds een bezoek wil brengen aan de berg Montjuich levert dat taferelen op die in de tijd van Franco niet zouden hebben misstaan. De geest van de ETA, de terroristische Baskische afscheidingsbeweging, waart overal rond. Al dan niet terechte paranoïde Guardia Civil doet meer dan een oogje in het zeil houden. De auto parkeren op een afgelegen stukje weg dat naar het Olympisch Stadion leidt, is al bijna voldoende voor een onmiddellijke arrestatie. Bij terugkeer langs de andere kant van de berg wordt de Nederlandse auto nogmaals gesignaleerd en resulteert één en ander in een uitvoerige controle van papieren en vervoermiddel. Barcelona vreest de ETA, dat moge duidelijk zijn, maar om in ieder geval de indruk te wekken dat men alles onder controle heeft, wordt vrijwel iedere berichtgeving over activiteiten van de terroristische organisatie tot een bijna onaanvaardbaar minimum beperkt.

Beveiliging

„Ik heb volledig vertrouwen in het beveiligingssysteem, bovendien is hier een enorme sociale controle," spreekt Negre zichzelf moed in. Om er aan toe te voegen: „Ik ben echter wel bang dat de ETA wat zal proberen tijdens de Spelen." Alle is onder controle, althans die indruk wil men wekken. Wanneer de bezoeker de volgende dag echter het 's avonds zo streng bewaakte Olympisch stadion wil bekijken, blijkt het zonder problemen mogelijk allerlei vage plastic zakjes achter te laten. Tegen terroristische aanslagen kun je je nu eenmaal niet voor honderd procent beveiligen. Zoals twee maanden geleden ook bleek in het naburige Vic, waar drie leden van de Guardia Civil werden opgeblazen.

Een andere zaak waar men wèl wat meer greep op had kunnen hebben is de hotelaccommodatie. Tachtig procent van alle capaciteit is vastgelegd door de organisatie. Het blijkt bij lange na niet voldoende. Het merendeel van het publiek dient onderkomen te zoeken in naburige plaatsen aan de kust zoals Sitges en Lloret, of in de stand onder de blote hemel. Onlosmakelijk zal dan evenwel weer het transport verkeersprobleem opduiken.

Dat Negre een goed organisator is blijkt snel. Het geeft tegelijkertijd ook de gespletenheid van de situatie aan. Pratend over het gebrek aan hotelkamers duikt hij voor de tweede keer zijn kantoor in en komt terug met een boek met daarin tientallen villa's en huizen. Speciaal voor de diverse nationale hockeybonden heeft Negre, die immers ook voorzitter van de Spaanse hockeyfederatie is, diverse onderkomens in de aanbieding. Op de vraag of dat niet in strijd is met de handelwijze van de rest van de organisatie antwoordt hij: „Maar dèze huizen zijn betaalbaar en ik wilde ook wat doen voor de andere hockeybonden. Dit is geen Seoel waar enorm veel hotels waren." Het lijkt een zeer voorzichtige uitspraak, het vinden van kamers is een regelrechte ramp. Een redelijke hotelkamer tijdens de Spelen, kost ongeveer 1000 gulden per nacht. Het huren van een huis met vier slaapkamers gedurende de Spelen komt op zoń 130.000 (!) gulden.

Negre reageert ongemakkelijk bij het noemen van dit soort bedragen en heeft waar het zijn eigen (hockey)winkeltje betreft zelf maatregelen genomen. Het worden kortom de Olympische Spelen voor de rijken. Spanjaarden doen alles 'manana' (morgen), maar de tijd begint toch redelijk te dringen. De accommodaties zien er over het algemeen schitterend uit, maar of alle toeschouwers in staat zullen zijn op tijd hun duur betaalde zitplaats in te nemen, is zeer twijfelachtig. De kans is niet denkbeeldig dat ze halverwege de stad namelijk in het verkeer zullen blijven steken. De grondlegger van de moderne Olympische Spelen, De Coubertin, heeft ooit gezegd: „De Olympische Spelen zijn niet opnieuw tot leven gebracht om er een museum- of theaterstuk van te maken en ook niet om het evenement door zakenlieden of politici te laten misbruiken." Een theaterstuk is het al jaren, daar zijn we zo langzamerhand wel aan gewend. Maar of de Spelen in Barcelona niet door politici worden misbruikt, daarover bestaan meer twijfels. Asuncion Roquera tenslotte: „Er is maar één rij huizen in het Olympische dorp dat is voorzien van airconditioning. Het grapje gaat dat daar het Spaans Olympisch Comité ondergebracht zal worden." Illustratief voor het feit dat niet alleen politiek gewin, maar ook puur eigenbelang drijfveer is voor de organisatie.



● *Het Olympisch stadion waar onder andere de atletiekwedstrijden zullen worden afgewerkt.*

De regio Oostelijk Zuid-Limburg telt 1270 dak- en thuislozen. De meerderheid van deze mensen is verslaafd aan alcohol of drugs. De één verkeert het grootste gedeelte van de dag in een flinke roes, de ander hult zich in een lichte nevel. Het zwerversbestaan is té hard en té slopend om met de beide benen op de grond te blijven staan.



● *Om uit te rusten, de krant te lezen en een flinke slok te nemen doen James 'Jimmy' Packer en Fred van Dusschoten een bankje aan. De enige optie, want de zwervers zijn niet welkom in de Heerlense horecagelegenheden.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

'Zelfs de honden mogen niet aan ons snuffelen'



door **monique parren**

„Hé Jimbo, how is life going?" vraagt een kleine neger met de bekende 'dreadlocks' in zijn haren. „Good... good..." luidt het wat trage antwoord van James 'Jimmy' Packer. Zijn donkere ogen verraden het tegendeel. Het leven van de 40-jarige Amerikaan uit Detroit is allesbehalve 'good'.

Plaats van handeling is het Heerlense NS-station. De zon moet enige moeite doen om haar stralen boven het wolkendek te verheffen, het is dan ook pas half negen in de ochtend. Ondanks het vroege uur hebben Jimmy en zijn maat Fred van Dusschoten (31) de eerste slokken zwarte bessenwijn al achter de kiezen, 'om de zielepijn te doen vergeten'.

Het onafscheidelijke duo doet denken aan Laurel en Hardy. De ene lang en dun, de ander gedrongen en mollig. Een oneerbiedige vergelijking eigenlijk, want de situatie waarin het tweetal verkeert is verre van komisch. Hun 'huisraad' past in één plastic draagtas. Het enige dak dat ze boven het hoofd hebben is dat van het slaaphuis aan de Ruys de Beerenbroucklaan zeven in Heerlen.

08.45 uur. Treinreizigers druppelen het station binnen. Het Heerlense centrum ontwaakt langzaam. De zwervers en de junkies daarentegen zijn klaarwakker. Een geestestoestand die ze zo snel mogelijk weer proberen te onderdrukken met de nodige middelen, 'anders blijf je geen hele dag op been'.

De 'eitjes', - grote ovale, doorzichtige capsules met een slaapmiddel – en de Serestas – een andere inslaper – worden driftig uitgewisseld. Deze middelen, die door de huisarts voorgeschreven worden als hulp bij het afkicken, worden doorverkocht voor één gulden per stuk.

Fred heeft een klein voorraadje tabletten opgebouwd. Als zijn uitzichtsloze bestaan hem teveel wordt 'ruilt' hij een gedeelte van de slaapmiddelen tegen heroïne. Jimmy houdt zich op de been met veel goedkope alcohol. Hij zegt 'iets' nodig te hebben omdat hij 'niet kan leven in de realiteit'.

Hypotheek

Vooral Jimmy heeft genoeg van het straatleven. Er was een tijd dat hij zijn geld niet gebruikte voor drank, maar voor het afbetalen van de hypotheek van zijn woning. Het lijkt een eeuwigheid geleden. In werkelijkheid zijn dat slechts een kleine zeven jaar.

James kwam op drieëntwintigjarige leeftijd als militair naar Nederland. Daarvoor was hij gelegerd in Duitsland en België. Als vrijwilliger heeft Jimmy in 1971 gevochten in Vietnam. Daar raakte de toen 20-jarige jongeman gewond aan hoofd en armen door een verdwaalde granaat. Dit heeft geleid tot blijvende concentratiestoornissen.

In de Heerlense club 'Shangri-La' leerde hij zijn vrouw kennen. Ruim tien jaar waren ze getrouwd. De ellende begon toen James door zijn oorlogsverwondingen problemen kreeg op zijn werk bij Volvo Car in Born. In die toch al moeilijke tijd stierf zijn moeder in Amerika. Jimmy wilde bij zijn familie in de States zijn en ging naar huis, ondanks de bezwaren van zijn vrouw. „Na een verblijf van twee weken in Detroit had ik hier in Nederland geen baan meer. En ik kon de hypotheek van mijn huis niet meer betalen," aldus de Amerikaan. „De problemen stapelden zich op. Uiteindelijk ben ik alles kwijtgeraakt, mijn huis en mijn vrouw."

Het ging snel bergafwaarts. Eerst ging Jimmy overdag naar Psychiatrisch Centrum Welterhof in Heerlen. Daar kon hij zijn zinnen verzetten met praten, basketbal spelen en zwemmen. Slapen deed hij in zijn eigen huis, totdat zijn vrouw echtscheiding aanvroeg en hij zijn woning kwijtraakte. Jimmy vond toen onderdak bij junkies in Heerlen en Hoensbroek. Nu is hij één van de vele dak- en thuislozen, die in Heerlen met argusogen bekeken worden.

De regio Oostelijk Zuid-Limburg telt volgens een recent onderzoek 1270 thuislozen. Daarvan zijn ongeveer 500 personen verslaafd aan drugs of alcohol. Slechts een klein deel van de ontheemden gebruikt helemaal géén verdovende middelen. De meerderheid doet dat wél.

Het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg denkt dat de dak- en thuislozen het beste kunnen worden opgevangen in drie of vier slaap- of inloophuizen (sociale pensions)in de regio. De kosten van dergelijke opvang bedragen volgens het streekgewest zeker 2,5 miljoen gulden per jaar.

Trippen

10.00 uur. Met de verworven heroïne op zak vervolgt het tweetal de weg door de stad. Een klein uurtje later heeft Fred behoefte aan een rustig plekje om te 'trippen'. Jimmy wil verder lopen. „We zien elkaar straks wel weer," besluit hij.

'Normaal' gesproken slenteren de twee tot voor in de middag door de straten van het centrum. Met het hoofd omlaag en een pet diep over de ogen, om de geringschattende blikken van het winkelend publiek niet te hoeven zien. Om uit te rusten, de krant te lezen en een flinke slok te nemen doen ze af en toe een bankje aan. De enige optie, want Jimmy en Fred zijn niet welkom in de Heerlense horecagelegenheden.

Ontbijtje

De lunch bestaat meestal uit het ontbijt van het slaaphuis; twee broodjes verpakt in plastic. 's Ochtends worden deze niet verorberd, want het lichaam van de zwerver is niet op een ontbijtje ingesteld. Jimmy: „Eerst drinken of spuiten, dan pas eten."

In de voormiddag gaat het duo naar het slaaphuis, dat van twee tot vier uur is geopend voor een afkickproject. Jimmy en Fred nemen deel aan het methadonprogramma van het slaaphuis in samenwerking met het Heerlense Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs (CAD). Motivatie: „We zijn twee uur van de straat en krijgen zestig milligram methadon te drinken. Het is een ruggesteuntje om opnieuw te beginnen. Ik moet beter worden," zegt Jimmy vertwijfeld.

Het tweetal doet serieuze pogingen van de drugs af te blijven. Het afnemende gebruik van verdovende middelen gaat echter gepaard met een toenemende drang naar alcohol. Jimmy: „Hoe meer alcohol ik gebruik, hoe minder harddrugs ik nodig heb. Nu neem ik nog maar een enkele keer per maand verdovende middelen. Drank is goedkoper dan drugs en de maatschappij denkt minder slecht over alcoholgebruikers."

Medemens

Vooral de kille reakties van 'de medemens' zijn voor Jimmy moeilijk te verkroppen. „Het leven op straat is niks. Je voelt je kloten omdat andere mensen het gemaakt hebben en jij zelf een mislukkeling bent. De mensen behandelen ons slecht omdat ze bang zijn. Ik doe niemand kwaad, ik ben alleen anders."

De uren die Jimmy in het slaaphuis kan doorbrengen gebruikt hij ten volle. Het opvanghuis is zijn enige haven. Echt veilig is die haven ook niet. „Het lawaai en het regelmatige gekibbel tussen de 'bewoners' geven ook het slaaphuis geen echt huiselijk karakter," vertelt Jimmy.

De zwervers kunnen pas om tien uur 's avonds terecht in het slaaphuis. Na de methadonverstrekking brengen ze noodgedwongen weer enkele uren op straat door. Het avondeten komt van de friture, of laat even op zich wachten. In de prijs van het slaaphuis inbegrepen is namelijk warme soep, koffie, thee en melk naar believen.

Gulden regel: 'Wie het eerst komt, het eerst maalt.' Er zijn immers maar achttien bedden.

21.30 uur. De Ruys de Beerenbrouckiaan is vrijwel verlaten. Afgezien van wat zachte muziek uit een friettent is alles rustig. Net om het hoekje in het portaal van een advocatenkantoor aan de Akerstraat kruipen Jimmy en Fred wat dichter tegen de muur. Het portiek is de plaats waar de zwervers zich ophouden totdat het slaaphuis opengaat. Tot die tijd is de Ruys de Beerenbroucklaan verboden terrein.

Een slaapbewijs kan al vanaf half tien opgehaald worden. Vanavond horen Jimmy en Fred tot de eersten. „Als het moet zijn we zeer agressief om een plaatsje voor de nacht te bemachtigen. Slapen op een bank in de buitenlucht is verschrikkelijk," aldus het tweetal.

In het slaaphuis, even verderop gaat het licht aan. Vanaf kwart voor tien is het een komen en gaan van gasten. Met een klopje op het smalle raampje in de deur maken ze kenbaar dat ze willen overnachten. Martin, een medewerker van het slaaphuis, deelt kartonnen kaartjes uit. Daarop staat het kamernummer. Tot middernacht kan het kaartje ingewisseld worden, dan is het bedtijd.

Inschrijven

Klokslag tien uur gaat de voordeur open. Eenmaal binnen mag niemand meer naar buiten om de overlast voor de buurt zoveel mogelijk te beperken. De gasten verlenen onder veel gevloek en getier hun medewerking aan de inschrijving.

Medewerkster Christine houdt lijsten bij waarop de tekorten staan – en in een enkel geval het tegoed – van de klanten. Jimmy en Fred vissen vijf gulden uit hun broekzak. Dat is de prijs voor één overnachting. Deze betalen ze van respectievelijk een WAO- en een zwerversuitkering (ongeveer 750 gulden per maand van de Sociale Dienst). Naast soep en warme dranken kunnen ze voor die vijf piek ook onder de douche en krijgen ze schoon beddegoed. Bovendien doen de medewerkers één of twee keer per week de was voor hun gasten en wordt op dinsdagavond een warme maaltijd bereid.

De sfeer 's avonds in het slaaphuis is grimmig en gestressed. De meeste junkies zijn hyperactief en zo gespannen als een veer. Een verkeerd woord is voldoende om ze in vuur en vlam te zetten. „De 'knollen' waren in de aanbieding," fluistert een van hen. De medewerkers delen soep uit en laten de gasten begaan. De pepmiddelen doen geruime tijd hun werk. Pas omstreeks middernacht keert de rust weer.

Fred zit onderuitgezakt in zijn stoel te slapen. Jimmy is naar bed. Met het bedlinnen om zijn mollig lijf gedrapeerd komt hij voor het slapen gaan nog even naar beneden gestommeld. 'Of 'ie toch een stukje zeep mag, want hij wil nog een douche nemen'. Met een 'Luxe' hotelzeepje, geurend naar rozen, gaat hij weer naar boven.

Zijn makker verzorgt eerst de wond aan zijn linkerbeen, voordat hij zijn bed opzoekt. Die wond en zijn manke loop zijn een overblijfsel van een ernstig ongeluk, nu ruim twee jaar geleden. Tijdens zijn vlucht uit Welterhof kwam Fred onder een auto. Allebei zijn benen waren verbrijzeld. Fred is nu zo goed als genezen, afgezien van zijn linkervoet, die is scheefgegroeid en wil niet helen. „Vast een tekort aan vitaminen," zegt hij schamper.

Zwervende

Fred is wat je noemt een kind van de rekening. Op zijn vijftiende door zijn stiefvader 'het huis uit geschopt en sindsdien zwervende'. Hij kwalificeert zichzelf niet als een lastig kind. „Wel was ik altijd op zoek naar iets. Mijn draai heb ik nooit echt kunnen vinden." Zijn vrienden zijn de boeken, die hij leent van medewerkers van het slaaphuis. In de plastic zak die hij met zich meedraagt zitten literaire werken van Nederlandse en Russische auteurs. „Ook lezen is een vlucht," zegt hij.

Over zijn toekomst is Fred kort. „Die is er niet. Eigenlijk wil ik graag een kamer, een plaatsje voor mezelf..." verzucht hij. „Diep in mijn hart weet ik echter bijna zeker dat ik niet kan leven als een gewone burger, daarvoor ben ik teveel vervreemd." Bovendien heeft Fred geen moed om helemaal clean door de wereld te gaan. De weg terug is véél te lang en hij is bang. Bang voor de harde realiteit waarin geen plaats is voor afvalligen, bang voor zijn medemensen die hem honen en uitlachen inplaats van helpen. „Op straat trekken moeders hun kinderen snel weg als wij aankomen. Zelfs de honden mogen niet aan ons snuffelen." Zo is het goed, vindt Fred, in de luwte van het slaaphuis.

07.30 uur. „Flintstone... mister Flintstone.." jengelt de televisie op volle sterkte. Gasten en personeel van het slaaphuis maken zich op voor een nieuwe dag. Eén voor één komen de logés naar beneden. Het zijn geen van allen uitslapers. Ze gaan het liefst zo vroeg mogelijk op stap om de menigte voor te zijn. Omstreeks half negen trekken Jimmy en Fred de deur van het slaaphuis achter zich dicht. Twee broodjes verpakt in plastic onder hun arm geklemd, de draagtas in de handen. De eerste stop is een supermarkt aan de Nobelstraat. Daar wordt de drankvoorraad aangevuld én aangesproken. Een beetje warmer van binnen vervolgt het tweetal zijn weg. Ze verdwijnen langzaam in de ochtendnevel. Gebroederlijk naast elkaar. Pet diep over de ogen, de draagtassen tussen hen in. Een klein beetje als Laurel en Hardy, maar dan niet om te lachen.

Het Centraal Bureau voor de Statistiek zorgt sinds 1974 voor een flinke portie werkgelegenheid in Heerlen. Twaalfhonderd medewerkers produceren een eindeloze stroom aan statistieken. Maar terwijl de andere kantoorgigant, het ABP, voortdurend in het middelpunt van de belangstelling staat, heerst in de Heerlense CBS-vestiging schijnbaar volmaakte rust.

Maar bij nadere kennismaking blijkt er sprake van een dynamisch bedrijf. Na zeven interviews binnen viereneenhalf uur tolt het in je hoofd: een man met een inkomen van 241 miljard, de zegeningen van de computer, problemen met de doorstroming van personeel, een nagebouwde huiskamer met videocamera, en de dagelijkse gang van zaken bij de BV Nederland.

Mede door nieuwe EG-verordeningen en mogelijke bezuinigingen wordt voorzichtig de vraag gesteld: moeten alle statistieken in de toekomst zo gedetailleerd blijven? Hoeveel sneetjes witbrood eet de Nederlander eigenlijk?

De grote onbekende van de stad Heerlen



● *Met een filmcamera in een nagebouwde huiskamer test het CBS nieuwe enquêtes.*

Foto: FRANS RADE

Eigenlijk is de indeling van het Centraal Bureau voor de Statistiek heel eenvoudig. Een deel houdt zich bezig met gegevens bijeen brengen over bedrijven, het andere verzamelt data over personen en huishoudens. Een belangrijk verschil tussen beide is dat bedrijven verplicht zijn om het CBS van informatie te voorzien. Burgers zijn niet verplicht de enquêteurs van het CBS te woord te staan.

Ook qua lokaties bestaat een tweedeling. Zestienhonderd medewerkers werken in Voorburg, twaalfhonderd verdienen hun brood in Heerlen. Dat is zo ontstaan na de mijnsluitingen. De regering besloot ook de Oostelijke Mijnstreek een 'statistische' zetel te geven ter compensatie van de verloren gegane werkgelegenheid.

Heerlen kreeg een deel van de taken uit Voorburg, maar er ontstonden ook geheel nieuwe afdelingen. In de beginjaren konden veel mijnwerkers bij het CBS gaan werken. Door de groei in de jaren zeventig en tachtig is hun aandeel afgenomen. Veel MEAO'ers en MTS'ers konden meteen na hun studie aan de slag, vooral begin jaren tachtig toen het CBS stormachtig uitbreidde.

De leeftijdsopbouw is daardoor vrij onevenwichtig (relatief veel mensen van middelbare leeftijd 45+) met weinig doorstromingsmogelijkheden. Alternatieve werkgevers zijn er voor de Voorburgse CBS'ers genoeg (volop ministeries in Den Haag). In Heerlen ontbreekt die overstapmogelijkheid.

Er is bij het Heerlense CBS ook minder natuurlijk verloop. Dat kan een probleem worden bij nieuwe bezuinigingen: het zal moeilijk zijn om een andere werkplek te vinden binnen of buiten het CBS.

Maar dat is allemaal nog koffiedik kijken. Momenteel is niet meer bekend dan dat een interdepartementale werkgroep een onderzoek doet naar de efficiency van 'de statistiek in Nederland'. Over een paar maanden volgt een eindrapport.

Met het woord 'efficiency' kan meteen ingegaan worden op de inhoudelijke taken van het CBS. Van de in totaal 21 afdelingen zijn er die verdeeld zijn over beide lokaties, maar andere zijn geheel in Heerlen gevestigd.

Voor de tak 'Personen en huishoudens' worden de gegevens verzameld door de hoofdafdeling S8, 'Persoons- en gezinsenquêtes,' die onder leiding staat van E. Vrancken.

Hij leidt 165 interne medewerkers en nog eens 550 enquêteurs die de straat op gaan. Jaarlijks worden zo'n 300.000 personen of huishoudens benaderd, waarvan ruim 160.000 via een persoonlijk bezoek.

De enquête-afdeling werkt in opdracht van andere afdelingen. Deze geven aan welke informatie ze zoeken en S8 vertaalt dat in voor iedere Nederlander begrijpelijke vragenlijsten. Komt daar papier aan te pas? Nee, daar komt vrijwel geen papier meer aan te pas.

De enquêteurs gaan met een schootcomputer op pad. Op het beeldschermpje kunnen ze alle vragen aflezen. Is een antwoord in strijd met een eerdere opmerking van de respondent, dan piept het apparaat onmiddellijk: „Weet u dit zeker?"

„Op deze manier krijgen we heel zuivere gegevens uit de ruim 1200 dagelijkse interviews," zegt Vrancken. „Als iemand opgeeft dat zijn zoon 14 jaar is en even later vermeldt dat Jantje arts van beroep is, dan slaat de computer meteen alarm. Vroeger ontdekte je deze fouten pas veel later, als je bezig was enorme stapels vragenformulieren te verwerken. En dan is het natuurlijk te laat."

De enquêteurs bij het CBS gebruiken ze trouwens de vrouwelijke vorm, krijgen een vijfdaagse opleiding en daarna nog specifieke instructies per onderzoek. De trots van Vrancken is onder meer een speciale huiskamer in het Heerlense CBS-gebouw. Door een glazen wand legt een videocamera proefinterviews ter controle van nieuwe vragenlijsten vast. „Vroeger moest je daarvoor tweeën onder 4 mensen thuis ondervragen. Een enorme vooruitgang."

Gemiddeld 70% van de benaderde respondenten doet mee aan een CBS-enquête. Dat verschilt per onderwerp (vakantie scoort hoog, tijdbesteding laag). Twintig procent van de bevolking blijkt systematisch medewerking te weigeren. In de grote steden hebben enquêteurs het moeilijk: veel weigeringen, veel leegstaande panden, veel tweeverdieners die weinig thuis zijn. En daardoor is er ook minder interesse in een job als CBS-enquêteur.

Vormt de enquête-afdeling de basis voor de persoonsgegevens, bij de categorie 'bedrijven' zorgt afdeling E9 'Economische basistellingen' voor de bouwstenen. Deze inventariseert alle bedrijven en instellingen in Nederland en bepaalt de steekproefpopulatie. Daarnaast wordt het Algemene Bedrijven Register bijgehouden, dat van elke firma de meest relevante gegevens vastlegt.

„De Kamers van Koophandel verstrekken maandelijks een miljoen opgaves. Ons criterium is 'betaalde arbeid', en dan kom je op 600.000 bedrijven in Nederland. Daar horen ook amateurvoetbalclubs bij die een trainer in dienst hebben," zegt J. Ritzen, hoofd van E9.

Jaarlijks moeten zo'n 300.000 mutaties verwerkt worden door de 120 medewerkers van deze afdeling. „Vaak worden bedrijven die ermee ophouden niet afgemeld bij de KvK. Dat is een probleem voor ons register en dus ook voor de CBS-statistieken."

Elk bedrijf krijgt een code voor de activiteit die het uitvoert, volgens de Standaard Bedrijven Indeling, een fijnmazig net van branches. „Een paar jaar geleden hebben we een heel scala nieuwe categorieën ingevoerd bij de computerbedrijven."

„Bedrijven zijn verplicht mee te werken op grond van de Wet Economische Statistieken uit 1936. Wij halen een respons van meer dan 99%. Bedrijven die weigeren mee te werken, kunnen worden aangemeld bij de Officier van Justitie."

Opvallend is dat grote acties die in een keer alle gegevens op tafel moeten krijgen - Volkstellingen en Bedrijfstellingen - afgeschaft zijn. „De integrale methode leverde een complete foto op van een bepaald statistisch gebied. Maar dat vergde een enorme organisatie met veel tijdelijke krachten. Bovendien duurde de verwerking vaak vier of vijf jaar en dan riep iedereen in koor dat we verouderde gegevens leverden," zegt Ritzen.

Het CBS telt nu continu steeds kleine stukken. Elk bedrijf komt bijvoorbeeld eens per tien jaar aan de beurt voor het Algemene Bedrijfs Register. „We maken geen foto's meer, we beginnen nu aan een film. Het allereerste stukje is klaar."

Het zou te ver voeren om alle 21 CBS-afdelingen de revue te laten passeren. We concentreren ons op de voornaamste Heerlense bezigheden.

De grootste afdeling is 'buitenlandse handel' met 250 mensen.

Het is een spannende tijd voor deze E6-medewerkers. De zogenaamde Intrastat-verordening is op komst. De douanecontroles binnen de EG vervallen grotendeels en daarmee ook de aangifteformulieren waar het CBS zijn gegevens aan ontleende. Maar per 1993 moeten de im- en exporteurs rechtstreeks opgave doen: dat kan per zending of per maand.

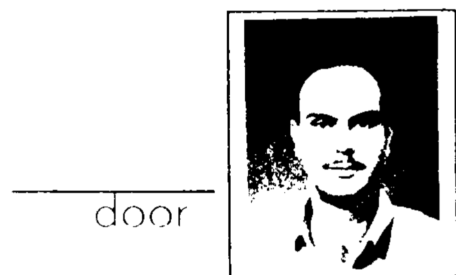
Aan 75.000 Nederlandse bedrijven is een enquêteformulier verstuurd.

Voorlopige conclusie: straks moeten 30.000 tot 40.000 bedrijven met het grootste volume aan buitenlandse handel opgave doen. Hoe groter het bedrijf, hoe gedetailleerder de opgave moet zijn. Deze drempel kan per bedrijfstak variëren.

Buitenlandse Handel zal de eerste jaren de BTW-opgaves als controle-mogelijkheid hebben. Als straks binnen de EG de BTW-tarieven uniform zijn, vervalt deze mogelijkheid. „Je kunt je afvragen of we dan nog steeds even gedetailleerde info kunnen en moeten geven. Dat hangt ook af van de vraag vanuit het bedrijfsleven naar die specifieke gegevens. Het aantal verschillende goederen dat we registreren daalt voorlopig maar licht naar 9500," zeggen M. Boon en J. Thomas van afdeling E6.

De BV Nederland wordt in de gaten gehouden door de CBS-afdeling E12. Deze levert twee statistieken: de optelsom van de jaarrekeningen van alle ondernemingen in Nederland en de omvang van onze kapitaalgoederenvoorraad.

„Voornaamste probleem voor ons zijn de dochterondernemingen. We willen geen dochters, maar moeders. Er bestaat een hele wirwar aan dochters, kleindochters etc. met hun onderlinge schulden, met buitenlandse vestigingen. Het resultaat van een dochter mag je natuurlijk niet meetellen bij de jaarrekening van het moederbedrijf, dat is dubbelop," zegt hoofd J. Frenken van deze afdeling met 40 medewerkers.



door

joos philippens

Hij hoopt dat zijn collega Ritzen van Economische Basistellingen het onderscheid tussen moeders en dochters straks kan opnemen in diens bedrijvenregister. Het moederbedrijf CBS zelf staat trouwens, om een indruk te geven, te boek voor een omzet van 230 miljoen gulden.

Aan kapitaalgoederen, dus de totale waarde van machines, grond en gebouwen, staat in Nederland bij de industrie momenteel voor 300 miljard gulden. „Wat opvalt, is dat gebouwen veel minder vernieuwd worden dan allerlei electronische hulpmiddelen. Deze statistiek is trouwens vrij bijzonder. Er zijn weinig landen die iets vergelijkbaars hebben. We weten dat China hem ook heeft. In dat land is de laatste vijf jaar opmerkelijk meer in gebouwen geïnvesteerd dan bij ons. Een land in opbouw he, dat zie je dan duidelijk."

Hoeveel maanzaadbroodjes, hoeveel sneden witbrood consumeert de Nederlandse bevolking? Of je het gelooft of niet, maar zelfs dat meet het CBS. De afdeling 'Inkomen en consumptie' bestudeert de welvaartsverdeling in Nederland.

Tweeduizend huishoudens houden gedurende 14 dagen letterlijk al hun uitgaves bij en geven vervolgens gedurende de rest van het jaar hun grote uitgaven door. Het CBS kan zo het nationale bestedingspatroon bepalen.

De meewerkende huishoudens krijgen als dank een cadeautje, bijvoorbeeld een set badhandoeken. Dat is ook wel nodig: er moeten 4000 huishoudens benaderd worden, waarvan dus maar de helft meedoet aan deze intensieve methode.

„Jonge alleenstaanden doen bijna niet mee. Iemand die van disco naar disco slingert, kun je niet porren voor het bijhouden van zijn uitgaven. Ook zelfstandige ondernemers zeggen daar maar weinig tijd voor te hebben," zegt G. Bruinooge.

Sinds 1894, het CBS bestond nog niet eens officieel, worden inkomensstatistieken opgesteld. De techniek daarvan is inmiddels drastisch verbeterd, onder meer doordat nu 75.000 huishoudens voortdurend gevolgd kunnen worden. „Maar we garanderen absolute privacy. Dat is trouwens ook afgedekt door de Wet op de Persoonsregistratie."

In Heerlen volgen 43 mensen de industriële productie, in Voorburg nog eens 33. Van 30.000 bedrijven leggen ze de in- en verkopen vast. Deze cijfers zijn een bron voor de Nationale Rekeningen, het Centraal Planbureau baseert daar prognoses op. De enige CBS-afdeling die voorspellingen doet, is trouwens de in Voorburg gevestigde S1 'Bevolking'. Deze verzorgt de nationale bevolkingsprognose die loopt tot na 2050!

De afdeling Industrie en Bouwnijverheid van CBS moet zich na 1992 waarschijnlijk meer op productinformatie richten. De EG standaardisatie vereist straks het verstrekken van gegevens over 5500 producten. „De grote landen hebben meer invloed op die lijst, dus typisch Schiedamse jenever staat er niet op. Wij kunnen dan ook maar 3500 van die artikelen publiceren. Als er namelijk maar drie producenten zijn van een bepaald artikel geldt al geheimhouding. Anders kan de concurrent berekenen wat ieders marktaandeel is. We pakken in dat geval een paar soortgelijke producten samen," zeggen de woordvoerders Hoppener en van Eynatten.

De laatste Heerlense CBS-activiteit die hier ter sprake komt is de afdeling 'Beroepsbevolking'. In Heerlen houden zich 22 mensen bezig met de vraag hoeveel mensen werken of werkloos zijn. Doorlopend wordt geenquêteerd, elke maand volgen daaruit werkloosheidscijfers. „En de eerste twee weken van januari zijn we nu aanspreekbaar. Dan maken we de cijfers over de arbeidsmarkt van het afgelopen jaar. We willen dat snel doen, want er is grote belangstelling voor," zegt J. Thijssen.

In 1987 ontwikkelde het CBS een nieuwe meting van de geregistreerde werkloosheid, omdat de gegevens van de Arbeidsbureaus niet erg betrouwbaar bleken te zijn. Door enquêtes probeert men er achter te komen welke mensen werken, maar bijvoorbeeld nog abusievelijk ingeschreven staan bij het Arbeidsbureau.

Er schijnt trouwens geen CBS'er zonder computer te werken. „We hebben het grootste computernetwerk van Nederland. Iedereen kan met iedereen communiceren, of je in Voorburg of in Heerlen zit. Vroeger moest je voor elke tabel een apart programma opstellen. Dat duurde wel zes weken. Nu gebeurt dat dank zij standaardpakketten binnen het uur."

Tot voor kort bestond een flink deel van het personeel bij het CBS nog uit ponstypistes, namelijk 135 volledige banen. Ze ramden enorme hoeveelheden cijfers van enquêteformulieren in de computer. Dat gebeurt nu meteen al bij de bewerking en verwerking.

De zegeningen van de computer zijn groot, maar een enkel foutje moet toch nog door mensenhersenen worden hersteld. „We kregen eens een hele rare statistiek. Bleken we iemand in ons bestand te hebben met een inkomen van 241 miljard," grijnst Bruinooge.

ander-zijds

Boeren

Geen kwaad woord over boeren; ze zorgen sinds vele eeuwen voor de produktie van ons voedsel, ze nemen een belangrijk aandeel in onze export, ze hebben gezorgd voor het schitterende landschap dat Nederland op vele plaatsen nog kenmerkt.

Maar ik weet niet wat er de laatste jaren is gevaren in deze natuurmensen qua beroep en qua roeping. Lelijke plastic silo's ontsieren plotseling het serene landschap, gastanks in soms schelle kleuren maken dwergen van eens majestueuze boerenhofsteden.

Om de paar kilometer kom je een bedrijf tegen waar men de nieuwste bedenkselen van de landbouwmachine-industrie in de verkoop heeft en desgewenst repareert, een gruwelkabinet vaak. De produkten van die industrie zijn alom aanwezig in het landschap.

Wie wandelt door de eenzame bossen die het oosten van het land nog altijd kenmerken – die, toegegeven, ook van menselijke makelij zijn en nog maar enkele tientallen jaren geleden in de plaats kwamen van onafzienbare en totaal ontoegankelijke moerassen waarvan wij ons geen voorstelling meer kunnen vormen – wie dus wandelt door die werkverschaffingsbossen ruikt daar nog wel eens de kruidige geur van stervend eikeblad, neemt af en toe een zweem waar van de zoete lucht van onzichtbare kamperfoelie, merkt nog wel eens de stilte die een stadsmens eerst duchtig moet 'oefenen' voor hij er aan gewend raakt.

Maar dat geluk is je niet vaak beschoren, helaas.

Want meestal ruik je stront.

De moderne boer heeft de beesten op stal staan, zelfs midden in de zinderende zomer staan de koeien oud kuilvoer te kauwen, want het gemak dient de boerenmens; de poep die het vee naar aanleiding daarvan produceert moet op zekere dag ergens heen – in de al eerder genoemde silo, natuurlijk, maar veel vaker nog wordt hij met de strontkar naar het land gereden en daar versproeid. Je kunt dezelfde boerenzoon van een jaar of twintig op een ochtend wel vijf keer met een volle strontkar voorbij zien scheuren; echt scheuren, want die jongens leven zich uit met zo'n ding. De wandelaar moet daarna omzichtig zijn weg vervolgen, want hij ruikt de kilometers verder versproeide mest niet alleen heel indringend, de boerenzoon maakt de kraan niet altijd even goed dicht en knoeit dus alvast wat, op weg naar het land.

En de boer maakt vooral herrie. Het lijkt zijn lust en zijn leven. Ik heb geen probleem met het klaaglijk geloei in de mistflarden van de vroege ochtend, of het gebas van een hofhond in de verte. Geenszins. Want wie denkt op het platteland tot rust te komen, mee te genieten van het leven eens gerusten landmans, die moet met veel andere herrie genoegen nemen.

Overdag de tractoren, de dors- en rooimachines, de aggregaten die ons aller grondwater oppompen om 's boeren kunstmest te laten doorsijpelen. En 's avonds en 's nachts gaat het door onder de fonkelende sterrenhemel; de aggregaten draaien, want ook in de nacht moet er gesproeid. De koelmachines voor de melk moeten natuurlijk doorwerken, en maken daarbij veel gerucht. En de rooi- en dorsmachines rijden tot laat in de avond door, met veel kabaal.

Om te beginnen moeten de meeste boeren met hun hele handel maar eens verhuizen naar waar dit soort activiteiten thuis hoort: namelijk het industrieterrein, en daar duchtig onderworpen worden aan een deugdelijke Hinderwetvergunning, dan is er heel wat gewonnen.

En daarna gaan we iets doen aan het overig klein vuil waar onze geachte boerenstand het nodige aan bijdraagt: de verlaging van de grondwaterspiegel waardoor de al genoemde bossen verdrogen; de verzuring door het stront spuiten, waardoor die bossen en de rest van het milieu ook nog eens nader aangetast worden, en de zinloze overproduktie van melk, vlees en graan waar niemand iets aan heeft. Behalve de boeren, uiteraard.

sante brun

De Bokkerijders: de mafia van Zuid-Limburg

Als het oude volksgeloof op waarheid berust, maken duivelse ruiters op vurige bokken deze maand de bij voorkeur nachtelijke hemel boven Landgraaf onveilig. Zo immers verplaatsten zich volgens de legende de Bokkerijders, zo'n twee eeuwen geleden. Woeste roversbendes die niemand ontzagen op zoek naar buit, volgens de een. Nobele Robin Hoods, die gewapenderhand streden tegen onrecht en willekeur, meent de ander. De feiten omtrent de Bokkerijders zijn heel wat minder romantisch, vindt de schrijver Ton van Reen. „De werkelijkheid is tot volksverhaal verbasterd." Gisteren opende hij een expositie in het gemeentehuis in Landgraaf met als thema 'de Bokkerijders in de literatuur'. Op veel consideratie van zijn kant hoeven de Bokkerijders-auteurs niet te rekenen: „Het meeste is flauwekul."

● *Aan deze ketting in een kerker in kasteel Hoensbroek wachtte menige 'bokkerijder' op zijn terechtstelling.*

Archieffoto: DRIES LINSSEN

Limburg, achttiende eeuw. Het volk ploetert en zwoegt in de dagelijkse strijd om het bestaan. Oorlogen hebben het land uitgeput, de povere resten van wat ooit machtige legers waren, trekken plunderend rond. Keer op keer mislukken de oogsten, het vee krepeert. Epidemieën teisteren de uitgeputte bevolking. In het Rijnland, Brabant en de Kempen is het al niet anders.

Het is de ideale voedingsbodem voor grote maatschappelijke veranderingen. In Frankrijk leggen Voltaire en Rousseau de grondslagen voor de Verlichting, de Franse Revolutie ligt in het verschiet.

De rijken en de machtigen, de adel en de kerk, voelen de dreiging en trachten elk verzet te smoren. „Voor het stelen van een brood kon je worden opgehangen," vertelt Ton van Reen, „terwijl dat voor veel mensen de enige manier was om in leven te blijven. Ze sloten zich daarom vaak aaneen tot bendes, die in Limburg *Bokkerijders* werden genoemd. Het was een Europees verschijnsel: op dezelfde manier ontstond in Zuid-Italië de mafia."

Ton van Reen, schrijver, voormalig uitgever en kenner van de geschiedenis der Bokkerijders, blijkt niet alleen in zijn boeken een rasverteller. Vragen heeft hij nauwelijks nodig, op een los woord of een opgetrokken wenkbrauw volgt als vanzelf een uitgebreid betoog. Zes jaar geleden verhief hij de vertelkunst tot fulltime professie, hetgeen zijn weerslag vond in een indrukwekkende produktiviteit. Elk jaar verschenen er drie, soms zelfs vier boeken van zijn hand. Voor een volwassen publiek en voor jongere lezers.

Een ambitieus plan voor een schoolboek over de Limburgse geschiedenis stond aan de basis van zijn jeugdboekenserie *De bende van de Bokkerijders*. Deel één en twee zijn al verschenen, deel drie komt deze winter uit. „Op Limburgse scholen leer je nog steeds alles over de Hoekse en Kabeljauwse twisten, maar niets over de eigen, Limburgse historie. Een aantal mensen wilde daarom een Limburgs geschiedenisboek samenstellen, ik begon aan een hoofdstuk over de Bokkerijders."

„Maar een stel truttige ambtenaren van de provincie vonden het niet eens nodig om ons plan te bestuderen en dat boek is er nooit gekomen," zegt Van Reen kwaad. Hij zwijgt, een straaljager benut de stilte om laag over te scheren. Als de stilte is teruggekeerd: „Je ziet het, jaren nadien kan ik me er nog steeds druk over maken."

Op eigen houtje ging Van Reen door. Niet een schoolboek, maar een serie van vier jeugdboeken werd het. „Dertig pagina's zou ik oorspronkelijk schrijven, maar als De Bende van de Bokkerijders af is, zit ik aan de achthonderd."

De motieven zijn onveranderd gebleven. „Alles is historisch verantwoord. De hoofdpersoon, de jonge Mathijs Stevens uit het gehucht De Heek bij Valkenburg, heb ik gevonden in de archieven van Maastricht. Ook dokter Joseph Kirchoffs uit 's Hertogenrade, de leider van de Bokkerijders, heeft echt bestaan. Wat ik heb gedaan, is al die elementen in een verhaal gieten."

Aan *Ontsnapt aan de Galg*, het eerste deel van De Bende van de Bokkerijders, voegde Van Reen een extra hoofdstuk toe met informatie over de Bokkerijders. Dokter Kirchoffs speelt in deel twee, *Vurige Ruiters*, een belangrijke rol. Daarom vertelt Van Reen in dat deel iets meer over de rol van de chirurgijns. Deel drie gaat *De Gesel van het Zwarte Goud* heten.

Saaie geschiedenisboekjes zijn Van Reens jeugdboeken allerminst. Alle elementen van een boeiend jongens (en meisjes-)boek zijn aanwezig: avontuur, spanning en zelfs een vleugje romantiek. Niet voor niets zijn de eerste delen van de serie al meermaals vertaald en komt er één televisieserie over de avonturen van Mathijs Stevens.

Van Reen is niet bepaald de eerste die zijn licht laat schijnen over de Bokkerijders. „Ik heb er zelf zo'n 130 boeken over, maar daarvan zijn er zeker 120 flauwekul. De ene schrijver heeft de ander nagepraat, archieven zijn niet geraadpleegd en als dat wel is gebeurd, zijn historische gegevens vaak niet in historisch verband geplaatst," meent hij. „Kijk, als je rechtbankverslagen van Bokkerijders terugvindt waarin de beklaagden hun misdaden bekennen, moet je er toch wel rekening mee houden dat die bekentenissen zijn verkregen door vreselijke martelingen. Als je mij de duimschroeven aandraait, beken ik ook dat ik een Bokkerijder ben!"



● *Ton van Reen leest scholieren voor uit 'Ontsnapt aan de galg'.* Archieffoto FRITS WIDDERSHOVEN

Volgens de legende zouden de Bokkerijders een verbond met de duivel hebben gesloten. Die stelde hen – uiteraard in ruil voor hun ziel – in staat zich op vurige bokken door de lucht te verplaatsen. Daar trapt een nuchtere twintigste-eeuwer niet meer in.

Zijn er wel ooit echte Bokkerijdersbendes geweest, of berusten ook die verhalen slechts op de op hol geslagen fantasie van onze bijgelovige, ongeletterde voorouders? „Nee, eigenlijk hebben de Bokkerijders nooit bestaan," zegt Van Reen beslist. „De naam Bokkerijder duikt pas voor het eerst op in een negentiende eeuwse roman. In de loop der tijd zijn de feiten en de legendes door elkåar gehaald. De werkelijkheid is verbasterd tot een volksverhaal."

Vast staat wel dat de sociale onrust tweehonderd jaar geleden broeide in de zuidelijke Nederlanden. Bendes hielden huis, velen eindigden aan de galg. Van Reen: „Alleen al in wat nu de provincie Limburg is, zijn 840 mensen opgehangen, verbrand of gevierendeeld. Vooral in Limburg werden de Bokkerijders in verband gebracht met de duivel."

Het was de geestelijkheid die de rechter vaak zulke onbarmhartige vonnissen influisterde, meent Van Reen. „Als de beulsknechten geen steekhoudende bekentenissen uit hun slachtoffers kregen, lieten ze hen onder barbaarse martelingen bijvoorbeeld bekennen dat ze hosties hadden vertrapt. Dat was genoeg voor de doodstraf."

De vergelijking met de vervolgingen van ketters door de Spaanse Inquisitie, een paar honderd jaar eerder, dringt zich op. De kerk speelde volgens Van Reen ook bij de vervolging van de Bokkerijders een bedenkelijke rol. „Het straatarme volk pikte de extreme rijkdom van de kerk niet meer, naar de mis ging het niet meer. De kerk was erbij gebaat dat de bendes – laat ik de leden voor het gemak toch maar Bokkerijders noemen – werden opgeruimd. Anders dreigde de kerk zelf te verdwijnen."

Na de Revolutie van 1792 in Frankrijk verdween de katholieke kerk in dat land inderdaad vrijwel geheel van het politieke toneel. Priesters moesten trouw zweren aan de Grondwet van de Revolutie. Wie weigerde wachtte de guillotine.

De omvangrijke bezittingen van de kerk en haar achterblijvende steun voor de armen noopten de Bokkerijders ook niet direct tot piëteit in hun omgang met de kerk en haar bezittingen. Van Reen: „Natuurlijk, degenen die moesten stelen om in leven te blijven, ontzagen de kerken ook zeker niet. Als ze het kerkgoud roofden, gooiden ze de hosties vast en zeker gewoon op de grond."

Robin Hoods waren de Bokkerijders niet, laat staan revolutionairen, benadrukt Van Reen. „De meeste bendeleden konden lezen noch schrijven, laat staan dat ze de geschriften van filosofen als Voltaire konden lezen." De Bokkerijders streefden niet naar maatschappelijke veranderingen, maar evenmin waren het in Van Reens ogen echte criminelen. „Ze begonnen in ieder geval als 'sociale criminelen', maar de rechters van die tijd veegden hen op één hoop met echte misdadigers."

Juist daarom is het zo moeilijk de preciese waarheid omtrent de Bokkerijders te achterhalen: naar moderne maatstaven gemeten waren de achttiende eeuwse rechters bepaald vooringenomen, maar de verslagen van processen tegen vermeende Bokkerijders zijn vrijwel de enige concrete aanwijzingen waarmee de geschiedvorsers het moeten doen.

Van Reen vindt dat onvoldoende excuus voor de naar zijn smaak bijzonder magere kwaliteit van de meeste Bokkerijders-onderzoekingen. „De Bokkerijders zijn een produkt van foute geschiedschrijving." Opnieuw krijgt de kerk een veeg uit de pan. „Die wilde niet graag dat de eigen, bedenkelijke rol in de Bokkerijders-vervolging nadrukkelijk aan de kaak zou worden gesteld. En de Limburgse geschiedschrijvers waren lange tijd vooral priesters. En bovenmeesters, in dienst van de kerk. Van een kritische blik op de invloed van de kerk kwam daarom weinig terecht."

De 'echte' wetenschap toonde lange tijd weinig belangstelling voor het fenomeen Bokkerijders. „Als er al onderzoek werd gedaan, richtte dat zich vooral op een paar aspecten van de Bokkerijdershistorie. Het verhaal als geheel is nooit onderzocht," aldus Van Reen. In die leemte wil hij zelf graag nog eens voorzien, „maar misschien kom ik te laat: ik weet dat de cultureel antropoloog Anton Blok aan zo'n boek werkt." Helemaal opgegeven heeft hij zijn idee nog niet. „Ik ben bang dat ook Blok weer een aantal fouten zal maken, want hij lijkt vooral geïnteresseerd in de criminologische aspecten van de Bokkerijders. Dan blijft er voor mijn boek genoeg ruimte over."

Zo bleven de Bokkerijders lange tijd het domein van amateur-geschiedschrijvers. Van Reen heeft daar wel een verklaring voor: „Limburg heeft eigenlijk, totdat Maastricht een eigen universiteit kreeg, geleden onder een voortdurende culturele en intellectuele *brain-drain*, een uittocht van de maatschappelijke bovenlaag. Na de Belgische onafhankelijkheid trokken velen daar naartoe, omdat de Limburgers zich helemaal niet verwant voelden met de Hollanders. En tot voor kort zag je toch niemand terug van degenen die in Nijmegen, Tilburg of Leuven waren gaan studeren?"

Het gevolg was een intellectueel 'verarmd en verstikkend' klimaat. Van Reen rukt wat Bokkerijderboekjes uit de kast. „Zo verschijnen er elk jaar wel weer een paar. 't Is toch niet te geloven, wat een onzin! Vooral ene pater Sangers uit Maaseik heeft het bont gemaakt. Hij gold als dé Bokkerijders-deskundige. Geen Limburgs dorpshuis of hij heeft er een lezing gegeven. Typisch zo'n figuur die de rol van de kerk buiten het verhaal wilde houden. Die man heeft de beeldvorming over de Bokkerijders veel kwaad gedaan. Maar als je dat zegt in Limburg, ben je de gebeten hond. Nou, dat moet dan maar."

door **rik van druten**

De Bokkerijders moesten volgens het volksverhaal bij hun inwijding God afzweren en het kruis vertrappen. Van Reen lijkt er een haast duivels genoegen in te hebben de kerk het vuur aan de schenen te leggen. „Ik hoor wel meer de kritiek dat ik teveel afgeef op de rol van de kerk. Maar heus, ik ben geen papenvreter. Ik wil de zaken zuiver houden, ik kan niet tegen verdraaiingen."

Het is niet zijn bedoeling bij de opening van de expositie over de Bokkerijders in de literatuur, zijn uitgesproken opvattingen onder stoelen of banken te steken, komende vrijdag. Wie het niet met hem eens is, kan zich van argumenten voorzien in de Landgraafse openbare bibliotheek. Die heeft voor de duur van de tentoonstelling een stand ingericht met alle beschikbare Bokkerijdersboeken.

De expositie *De Bokkerijders in de literatuur* is van 6 tot en met 27 september te zien in het gemeentehuis van Landgraaf, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur. 's Maandags en op donderdags ook tussen 14.00 en 16.00 uur en op donderdag bovendien van 17.00 tot 19.00 uur. Ton van Reen is zondagmorgen te beluisteren op een vertelochtend in het Grand Theater in Waubach. Aanvang 11.00 uur, toegang fl9,50 inclusief licht ontbijt.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



HOGESCHOOL VOOR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

De Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg te Sittard is een instelling voor Hoger Beroepsonderwijs die een opleiding verzorgt in de studierichtingen bedrijfseconomie, commerciële economie, accountancy, bedrijfskundige informatica, economisch-juridisch en m.i.v. 1 augustus 1991 economisch-linguïstisch. In voltijds- en deeltijdsonderwijs zijn aan de Hogeschool ca. 1800 studenten en 130 personeelsleden verbonden.

In verband met uitbreiding van het aantal uren vraagt de Hogeschool met ingang van 1 januari 1992:

1 DOCENT BEDRIJFSECONOMIE/ BEDRIJFSCALCULATIE (M/V)

25 klokuren (18 lesuren)

Functie-informatie:
Van kandidaten wordt verwacht dat ze in staat en bereid zijn hoor- en werkcolleges te verzorgen. Daarnaast vraagt de functie om nauw overleg binnen de vaksectie.
Een combinatie tot een volledige betrekking met vacature 2 behoort tot de mogelijkheden.

Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding Bedrijfseconomie;
- Vertrouwd met de vakgebieden Kosten en Opbrengsten, Financiering en Externe Verslaggeving

2 DOCENT ORGANISATIEKUNDE (M/V)

20 klokuren (15 lesuren)

Functie-informatie:
De lesuren dienen verzorgd te worden binnen de diverse studierichtingen van de hogeschool.
Een combinatie tot een volledige betrekking met vacature 1 behoort tot de mogelijkheden.

Specifieke functie-eisen:
- Afgestudeerd bedrijfseconoom (drs.) met organisatiekundige interesse blijkend uit keuzevak(ken) en/of enige beroepservaring;

of
- Afgestudeerd bedrijfskundige (ir. of drs.) met organisatiekundige en bedrijfseconomische interesse blijkend uit keuzevak(ken) en/of enige beroepservaring;
- Gekwalificeerd in het geven van onderwijs.

Voor beide functies geldt:
- In het bezit van pedagogisch-didactische aantekening;
- Ervaring in bedrijfsleven of vergelijkbare organisaties;
- Affiniteit met het hoger beroepsonderwijs;
- Actieve betrokkenheid bij de vernieuwingen [illegible];
- Beheersing van het Engels strekt tot aanbeveling;
- Bereidheid 20% van de werkzaamheden te verrichten aan de deeltijdopleiding;
- Bereidheid na- en bijscholing te entameren;
- Leeftijd: maximaal 35 jaar;
- Salaris tot het maximum van schaal 12 BBRA.

Het beleid van de HEAO Limburg is erop gericht het aantal vrouwelijke medewerkers te vergroten. Zij worden daarom uitdrukkelijk verzocht te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan vrouwelijke kandidaten.
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae dienen binnen 2 weken na verschijnen van dit blad gericht te worden aan de heer M. Reinen, lid College van Bestuur, Postbus 5266, 6130 PG Sittard, onder vermelding van het nummer van de vacature op de envelop.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer E. Koster (vacature 1) of bij de heer F. [illegible] (vacature 2), vaksectievoorzitters, tel. 046 - 519841.

Havikstraat 5, Sittard
Postbus 5266, 6130 PG Sittard
Telefoon 046-519841
Fax 046-529180

Voor de vestiging van ons kantoor te Maastricht zoeken wij

Projekttechnici werktuigbouw/elektrotechniek

Deerns Raadgevende Ingenieurs bv werd opgericht in 1928 en is een onafhankelijk adviesbureau [illegible] technische installaties.
Het hoofdkantoor is gevestigd in Rijswijk. Daarnaast zijn er kantoren in Groningen en in Maastricht en er wordt tevens gewerkt op lokaties in binnen- en buitenland. In totaal werken er ruim 275 mensen, waarvan zo'n 240 ingenieurs en technici. [illegible]

Aan de hand van schetsen van de Bureauleider, tevens Projektleider, wordt advies uitgebracht in de vorm van een voorontwerp, definitief ontwerp en bestek en tekeningen van de gevraagde technische installaties.
De nieuwe medewerkers zullen werkzaam zijn aan het ontwerpen, berekenen en beschrijven van [illegible], dan wel licht-, kracht- en zwakstroominstallaties voor de meest uiteenlopende bouwprojekten. Daarbij wordt nauw samengewerkt met zowel andere technici binnen het kantoor als met vertegenwoordigers van externe, bij het projekt betrokken instanties.

Funktie-eisen:
Een vooropleiding op HTS-niveau, richting Werktuigbouw/Elektrotechniek is noodzakelijk. De ideale kandidaten hebben hun kennis in het vakgebied installatietechniek [illegible] door specialiserende opleidingen en [illegible] praktijkervaring. Op basis hiervan moeten zij in staat zijn om [illegible] zelfstandig inhoud te geven aan de werktuigbouwkundige of elektrotechnische aspekten van hun projekten. Kontaktuele vaardigheid en een goede beheersing van de Nederlandse taal, zowel mondeling als schriftelijk, zijn van belang.

Geboden wordt:
Het aanvangssalaris is onder meer afhankelijk van het kennis- en ervaringniveau waarmee men in de funktie start en wordt in overleg vastgesteld. Wij bieden onze medewerkers daarnaast alle ruimte om zich in hun specifieke [illegible] verder te ontplooien, waardoor men in grote mate zelf het loopbaanperspektief bij ons bureau beïnvloedt. De salariëring is daarmee in overeenstemming. De secundaire arbeidsvoorwaarden voldoen ruimschoots aan de eisen van deze tijd.

Sollicitatie:
Nadere informatie over deze funkties wordt graag verstrekt door de Bureauleider van kantoor Maastricht, de heer A.C. Pill, telefoon 043-632292.
Uw schriftelijke reaktie kunt u richten aan Deerns Raadgevende Ingenieurs B.V., t.a.v. de heer L.A.J. van Eijck, Postbus 1211, 2280 CE te Rijswijk, telefoon 070-3950950.

DEERNS
raadgevende ingenieurs bv

N.V. NUTSBEDRIJF HEERLEN

De afdeling Service en Metingen is o.a. belast met de exploitatie en het beheer van de mechanische werkplaats en bouwkundige werken. Bij deze afdeling is de functie vacant van

LASSER-BANKWERKER (M/V)

De medewerker zal worden belast met de volgende taken:
- het lassen van o.a. pijpstukken (röntgenkwaliteit) voor gasinstallaties
- het samenbouwen, inclusief monteren van impulsleidingen, van gasinstallaties
- het vervaardigen van staalconstructies zoals deuren en ventilatieroosters
- het uitvoeren van eenvoudig draaiwerk
- diversen o.a. het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden aan de bedrijfsinstallaties

Ten aanzien van sollicitanten stellen wij de volgende eisen:
- diploma L.T.S.-metaalbewerken, C-niveau
- diploma N.I.L.-booglassen, niveau 4
- diploma N.I.L.-MIG/MAG-lassen strekt tot aanbeveling
- ervaring op het gebied van constructiebankwerken en lastechniek
- bereidheid tot het volgen van nadere functiegerichte opleidingen
- leeftijd 25 - ca. 35 jaar
- nauwkeurig en in teamverband kunnen werken
- in het bezit van rijbewijs BE.

Nadere informatie omtrent de functie kan worden verstrekt door ing. A.J.M. Ramakers, plaatsvervangend hoofd van de afdeling Service en Metingen, tel. (045)-764346. De salariëring zal - afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring - liggen tussen ƒ 2.599,- en ƒ 3.909,- per maand.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u interesse hebt kunt u voor 23 september a.s. uw schriftelijke sollicitatie met vermelding van het vacature-nummer 10.91 richten aan mevr. G.M.L. Reijnen, personeelsconsulente N.V. Nutsbedrijf Heerlen, Postbus 58, 6400 AB Heerlen.

N.V. Nutsbedrijf Heerlen heeft tot taak te voorzien in een veilige, doelmatige en betrouwbare levering van elektriciteit, gas, televisie- en radiosignalen aan ca. 34.000 aansluitingen in Heerlen en heeft een jaaromzet van ca. 120 miljoen gulden. In het bedrijf zijn ruim 13[illegible] personen werkzaam.
Het personeelsbeleid bij N.V. Nutsbedrijf Heerlen is gericht op het aantrekken van meer vrouwelijke medewerkers, met name in de technische functies. Vrouwelijke kandidaten worden dan ook nadrukkelijk verzocht te solliciteren.

LINGUAPHONE

Het Linguaphone Instituut is de gevestigde leider in taalonderwijs met het hoofdkantoor in Londen. We worden wereldwijd vertegenwoordigd in meer dan 100 landen. Vanuit onze vestiging in Geleen bieden wij 32 verschillende talen aan, van Afrikaans tot Zweeds.

Wij zoeken voor ons telemarketingteam

4 TELEMARKETERS M/V

met ervaring of mensen die hiervoor opgeleid willen worden, part- of full-time, eventueel ook voor de avonduren.

De kandidaten moeten aan de volgende functie-eisen voldoen:
- goede beheersing van de Nederlandse (ABN), Engelse en Duitse taal
- goede contactuele en verbale eigenschappen
- goede organisatorische eigenschappen
- goede typevaardigheid
- bezit van rijbewijs B
- zelfstandig en in teamverband kunnen werken
- doorzettingsvermogen
- alleen niet-rokers hoeven te reageren

Wij bieden:
Een uitermate verantwoordelijke functie in een organisatie die alle mogelijkheden biedt voor eigen creativiteit en initiatief. Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het belang van uw functie.

Sollicitaties met c.v. te richten aan: [illegible]

Linguaphone Instituut
Heiweg 8, 6161 DA Geleen

Onderwijsstichting Sint-Bernardinus

Akerstraat 95, 6417 BK Heerlen
Telefoon 045-712697

Ter [illegible] van het bestand, zoeken wij contact met docenten in het bezit van een onderwijsbevoegdheid voor v.w.o., h.a.v.o. of m.a.v.o., die in voorkomende gevallen kunnen optreden als

vervanger

aan onze scholen in Brunssum, Heerlen, Kerkrade en Landgraaf.
Een inschrijfformulier is verkrijgbaar bij ons bestuursbureau.

Eerdere aanmeldingen vervallen, tenzij belanghebbende mededeelt prijs te stellen op voortzetting van de registratie.

benedik

A. Benedik & Zn. B.V.; exportslachterij Landgraaf

Wij zoeken voor ons bedrijf op korte termijn enkele gemotiveerde

JONGE PRODUKTIE-MEDEWERKERS (M/V)

Gaarne telefonisch reageren van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur, telefoonnr.: 045-325000.

A. BENEDIK & ZN. B.V.
EXPORTSLACHTERIJ
Vogelzankweg 245, 6374 AC Landgraaf



VALKENBURG AAN DE GEUL

Valkenburg aan de Geul (18.000 inwoners) is een aantrekkelijk recreatief- toeristisch centrum in het hart van Zuid-Limburg.
Het neemt een vooraanstaande plaats in op toeristisch en recreatief gebied in Nederland. De huidige infra-structuur op dit gebied is in belangrijke mate de pijler voor deze positie.
Het streven bestaat deze positie in de komende jaren kwantitatief en kwalitatief te versterken. De gemeente zal hierbij een stimulerende en toonaangevende rol vervullen. De hoofdafdeling Grondzaken dient hierin een belangrijke bijdrage te leveren.

Valkenburg aan de Geul heeft momenteel een vacature voor een ambitieuze MANAGER in de funktie

DIRECTEUR HOOFDAFDELING GRONDZAKEN V/M

Organisatie:
De gemeentelijke ambtelijke organisatie bestaat uit drie hoofdafdelingen t.w. „Grondzaken", „Burgerzaken" en „Financiën".
De directeuren van de hoofdafdelingen vormen onder leiding van de gemeentesecretaris het managementteam.
Daarnaast bestaan er drie stafafdelingen t.w. „Kabinet en voorlichting", „Personeel en Organisatie" en „Informatie, automatisering en interne zaken"

De hoofdafdeling Grondzaken is onderverdeeld in drie afdelingen t.w. „Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting", „Bouwkunde" en „Civiel-/cultuurtechniek".
Tot de belangrijkste taken van de hoofdafdeling behoren o.a. structuur- en bestemmingsplannen, stedebouw, volkshuisvesting, projectbegeleiding, beheer (on)roerend goed, milieu, bouw- en woningtoezicht, weg- en waterbouw en groen- en rioolbeheer.
Bij de hoofdafdeling zijn momenteel [illegible] personen werkzaam.

Funktie-inhoud:
- eindverantwoordelijkheid voor de voorbereiding en uitvoering van het beleid op het aangegeven werkgebied;
- vernieuwende initiatiefname voor de inhoudelijke ontwikkeling van het werkgebied;
- het leveren van een belangrijke bijdrage aan de integrale gemeentelijke ontwikkeling;
- het, gebaseerd op natuurlijke eigenschappen, inspirerend en motiverend leidinggeven aan de medewerk(st)ers van de hoofdafdeling;
- begeleiding van grotere projecten.

Functie-eisen:
- sterk [illegible];
- [illegible] op basis van relevante opleidingen uitgegroeid naar een generalistisch [illegible];
- [illegible] wetenschappelijke oriëntatie;
- [illegible], coördinerende en leidinggevende kwaliteiten;
- mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- management ervaring;
- flexibele werk(tijd)instelling

Aanstelling en salaris:
- een vertegenwoordiging van de medewerk(st)ers is bij de selectie betrokken;
- salaris afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 7528,- bruto per maand, excl. vacantietoelage (schaal [illegible]). In bijzondere gevallen is een arbeidsmarkttoelage bespreekbaar;
- een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden verkregen bij de gemeentesecretaris de heer G. Biemans of bij de heer G. Hermans (interim-manager PenO).

Reacties binnen 14 dagen na het verschijnen in dit blad te richten aan het college van B en W, Postbus 998, 6300 AZ Valkenburg aan de Geul, onder vermelding van „soll DG" op de enveloppe.

Nelissen van Egteren Bouwgroep B.V., met het groepskantoor te Arnhem, is [illegible] actief in geheel Nederland, [illegible] industrie- en woningbouw, als op het gebied van milieutechnische en civiele werken. De Bouwgroep heeft een decentrale organisatiestructuur en behoort met een gemiddelde jaaromzet van ƒ 330 miljoen tot de grote bouwbedrijven.

De vestiging Heerlen, met als werkgebied voornamelijk Zuid-Limburg, heeft vacatures voor

BETONTIMMERLIEDEN

Belangstellenden (m/v) worden verzocht telefonisch een afspraak te maken op werkdagen tussen 8.30 uur en 17.00 uur met de heer J.A.G. Dobbe, telefoon (045) 42 10 41.

Nelissen van Egteren Bouwgroep B.V.
Kleinestraat 2a
Postbus 2546
6401 DC Heerlen
Telefoon (045) 42 10 41

Nelissen van Egteren Bouwgroep B.V. maakt deel uit van NBM-Amstelland N.V. NBM-Amstelland is een in de bouwnijverheid opererende groep van ondernemingen, die een [illegible] in de [illegible] zin bundelt.

NELISSEN VAN EGTEREN BOUWGROEP



● *Clubgebouw 'De Oude Molen' in Brunssum, ontmoetingsplaats voor woonwagenbewoners in de regio.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Woensdag 25 september opent burgemeester Piet van Zeil samen met gouverneur Emile Mastenbroek de Woonboulevard in Heerlen. Op de plek waar straks harde guldens gaan rollen voor gezellige meubels en planten, verloren twee jaar geleden honderden woonwagenbewoners hun hart en ziel. Met de laatste muur van het regionale woonwagencentrum In de Cramer, die wethouder Zuidgeest 19 januari 1989 symbolisch omduwt, sneuvelt ook het laatste restje cultuur van dit volk, dat zo verknocht is aan de vrijheid. De houten behuizingen met bonte gordijntjes en kitschfiguurtjes, de autowrakken en hopen metaal verdwenen, om plaats te maken voor het prestigieuze project van MBO Ruyters en de gemeente Heerlen.

Woonwagenbewoners negatief over integratie

'Onze cultuur is vernield'

Maar zo staat het natuurlijk niet in de plannen van de provincie en de landelijke overheid. In de Cramer, dat bijna een kwart eeuw lang heeft gefunctioneerd als regionaal centrum voor woonwagenbewoners, is opgedoekt omdat grootschalige kampen niet meer wenselijk werden geacht. De bewoners zouden er geïsoleerd raken, er werden hoge criminaliteits- en werkloosheidscijfers geregistreerd en de jongeren bleken een enorme scholingsachterstand te hebben opgelopen. Door het aanleggen van nieuwe, kleine kampen middenin of direct grenzend aan de woonbebouwing, zou de woonwagenbewoners een goed woon-, leef-, en werkklimaat geboden worden. Het belangrijkste doel was nog wel de beoogde integratie in de samenleving. De nomaden van onze tijd moesten contact krijgen met de burgerbevolking, doorsnee banen aanvaarden en de kinderen naar reguliere scholen sturen in plaats van de kampscholen. De taak van de woonwagenbewoners luidt: aanpassen aan de rest van Nederland. De 'reizigers', zoals ze zichzelf noemen, hebben zich aangepast aan de gedragsregeltjes van de 'burgers'. Maar dan wel tegen wil en dank.



● *Bij de ontruiming van het regionaal woonwagenkamp In de Cramer in Heerlen speelden zich trieste taferelen af.* Archieffoto: FRANS RADE

Angeniet van Wanrooy heeft sinds de opening op 5 juni elke dag volle bak in De Oude Molen. Het houten clubgebouw ligt aan de Hoogenboschweg in Brunssum. Met zijn kaart-en discoavonden, vrouwenaciviteiten en spelmiddagen voor de kleintjes, trekt De Oude Molen publiek vanuit Brunssum, Heerlen en Landgraaf. Het is een van de weinige plaatsen waar 'reizigers' en 'burgers' elkaar ongedwongen ontmoeten.

De Oude Molen is het eerste clubgebouw in Nederland dat na de decentralisatie op een klein, nieuw kamp van de grond is gekomen. Daar heeft Angeniet van Wanrooy, samen met drie andere vrouwen, dan ook lang voor moeten vechten. Van subsidieregelingen hadden ze geen kaas gegeten, maar met hulp van het welzijnswerk en de gemeente Brunssum wisten ze 18.000 gulden los te peuteren. Het hele kamp èn de buurt heeft meegewerkt om er een gezellige ontmoetingsruimte van te maken. En dat is nog wel het meest opmerkelijke van De Oude Molen: hier schudt de 'reiziger' de kaarten voor de 'burger'.

Jammer

„Noem het maar een soort omgekeerde integratie," meent Angeniet welwillend. „De burgers kunnen toch ook eens naar de woonwagenbewoners toe komen? Er wordt steeds gezegd dat wij de contacten met de bevolking moeten zoeken. Nou, dat hebben we al geprobeerd toen we nog in het grote kamp zaten. Daar was echt niets aan ontspanning en je moest daarom altijd naar buiten. Maar de één accepteerde de ander niet. Dus hebben we nu ons eigen clubgebouw en hier is iedereen welkom!

Ik hoop dat nog heel veel woonwagenbewoners ons voorbeeld volgen, want je ziet elkaar nog maar zo weinig. Het is alleen zo verdomd jammer dat we de boel niet verzekerd krijgen. De verzekeringsmaatschappijen vinden altijd wel een uitvlucht, terwijl je dergelijke clubgebouwtjes toch ook op voetbalvelden tegenkomt. Ze maken gewoon te veel onderscheid, er is wat dat betreft nog discriminatie genoeg. Maar wat wil je? Ook de burgers snappen vaak niet wat hun rechten en plichten precies zijn, hoe moeten wij het dan weten?

De roep om integratie mag dan in Brunssum met succes beantwoord zijn. De Oude Molen is echter allesbehalve representatief voor de contacten van woonwagenbewoners met de burgerbevolking. Vooral de oude garde heeft vaak geen zin meer om de kar te trekken. Waarom zou zíj zich er druk over maken of een minister in Den Haag graag ziet dat ze een kopje koffie bij de burgerbevolking gaan drinken? De bereidheid om regelmatig op visite te gaan bij de buurvrouw aan de overkant is er zeker wel. Ook gaan de kinderen nu naar een burgerschool. Maar aan die contacten houden ze toch altijd een beetje wrange nasmaak over. Want burgers denken dat woonwagenbewoners het toch maar erg goed hebben. Een mooie wagen, een eigen terrein waar ze hoegenaamd niets voor hoeven te betalen, een vrij leventje en dan ook nog een uitkering op de koop toe.

Camping

„We vinden het inderdaad allemaal fijn," zegt Marjan uit Heerlerheide. „Maar het misverstand is juist dat jullie menen dat we ook gelukkig zijn. Onze cultuur is totaal vernield en toch voelt niemand zich schuldig. Het gebeurt niet meer zo bruut als Hitler het deed. We worden nu op een moderne manier uitgeroeid. Ik hoop dat de hoge heren dit ook eens lezen, meestal maken ze maar een half uurtje vrij voor ons. In die korte tijd kunnen we onze problemen toch helemaal niet uitleggen?"

Marjan heeft het over de pijn van de decentralisatie die nog heel diep zit. De meeste families zijn uit elkaar gescheurd, de sociale contacten gereduceerd tot een absoluut minimum. De buren op het kamp kunnen ze niet meer zelf uitzoeken. Als het eens niet klikte, kon je vroeger eenvoudig je boeltje oppakken en de wagen verplaatsen. Toen kon er ook nog voor de ouderen gezorgd worden. Niemand werd in de steek gelaten en ook als pa en ma in Hilversum woonden was er toch altijd de mogelijkheid om een paar maanden met de wagen erheen te gaan. De trekvrijheid is tegenwoordig echter zeer beperkt. De kinderen moeten naar school en zo blijven alleen de vakantieperiodes over.

Omdat er toch haast niet meer gereisd wordt, zijn de woonwagens steeds groter geworden en slechts met een dieplader te verplaatsen. De caravan is daarvoor in de plaats gekomen en de camping dient als tijdelijke standplaats. Maar ook daar ziet men hen liever gaan dan komen. Je vraagt je af waarom, want hun hele levenswijze lijkt steeds meer op die van de doorsnee burger.
Woonwagenbewoners hebben zich niet alleen steeds meer aangepast. Het heeft er zelfs alle schijn van dat ze binnenkort verdwenen zullen zijn. Er is geen vraag meer naar ambulante handel, wie laat nog gereedschap slijpen of een stoel matten? Op de grote centra kwam de autosloperij daarvoor in de plaats, maar dat gaat na de gedwongen verhuizing naar kleine kampen ook al niet meer.

Daar bovenop komt nog een heel andere ontwikkeling. Wonen in een wagen wordt langzaam maar zeker onbetaalbaar voor de reizigers. Sinds de inrichting van de nieuwe centra heeft de gemiddelde woonwagen weliswaar een douche, kraan en wc en kunnen de bewoners over een berging beschikken. Maar dat maakt de standgelden voor de toch al zeer schaarse plaatsen ook weer extra hoog. Het Landelijk Platform voor Woonwagenbewoners en Zigeuners (LPWZ) in Amersfoort waarschuwde vorig jaar dat de woonwagenbewoners de rekening moeten betalen voor het gevoerde spreidingsbeleid. Volgens een woordvoerder van het LPWZ zijn de huren voor standplaatsen de afgelopen vijf jaar procentueel meer gestegen dan de wet toestaat voor de huurverhoging van huizen.

Huis

Marjans buurvrouw Lisette heeft het allemaal precies bijgehouden. „Acht jaar geleden betaalden wij nog 12 gulden standgeld per week. Moet je es kijken: in die korte periode is dat 141 gulden per maand geworden, zonder de huur voor de caravan. Als ik die meereken kom ik op 300 gulden en daar moet je dan nog zo'n 200 gulden voor elektriciteit, gas en water bij tellen. Je bent dus evenveel kwijt als wanneer je in een huis woont en dat is ook de bedoeling van de overheid." Bij Lisette is het vermoeden gerezen dat de regering haar volk het liefst in een huis stopt. Dan zijn de moeilijkheden met de woonwagenbewoners opgelost en kan er niemand meer zeuren over de al dan niet geslaagde integratie. Zij beweert bij hoog en laag dat de gemeente Heerlen woonwagenbewoners binnen een maand aan een woning helpt. „En de burgers dan? Die zoeken toch ook allemaal een woning. Maar die moeten een jaar wachten voordat ze er een krijgen. Hoe komt het dan, dat het bij ons zo snel gaat? Hoe dan ook, als we een huis krijgen, zijn we er net zo snel ook weer uit. Jullie kunnen dat niet begrijpen, dat wij niet in een huis willen wonen. Andersom kunnen wij er niet in komen, dat jullie niet in een woonwagen willen."

Op de afdeling huisvesting wordt met enige verbazing gereageerd op de uitlatingen van Lisette. Woonwagenbewoners komen net als andere aanvragers in een geautomatiseerd toewijzingssysteem terecht. Omdat zij graag in de oude wijken als Heerlerheide willen wonen, zijn de wachttijden integendeel vaak zeer lang. Flatjes in nieuwe wijken als Rennemig of Heerlerbaan zijn alleen bij de jongere woonwagenbewoners in trek. Slechts een enkeling kan in die vreemde omgeving aarden. Woonwagenbewoners die de overstap naar een huis gewaagd hebben en na een tijdje toch weer liever naar een kamp terug willen, houden daar een afgrijselijke kater aan over. Maar al te vaak komen ze tot de ontdekking dat er geen standplaats meer voor hen is. Het decentralisatiebeleid voorzag wel in het scheppen van de benodigde standplaatsen. Zo zou Heerlen voor het einde van dit jaar 126 vaste standplaatsen gerealiseerd moeten hebben, Kerkrade 40, Landgraaf 39, Brunssum 25, Nuth 18, Voerendaal 13, Simpelveld 12 en Onderbanken 6. Grosso modo heeft elke gemeente die streefgetallen inmiddels gehaald. Maar Heerlen ligt nog steeds beschamend achter. Er zijn op dit moment 95 standplaatsen ofwel vakken op de verschillende kleine kampen ingericht. Wat betekent dat zeker 30 gezinnen hun woon wagen niet kwijt kunnen. Wie er even tussenuit is geweest, heeft soms geen schijn van kans om het oude leven weer op te pakken.

Protest

Wilma Knooren van de Heerlense Stichting Zymose die de woonwagenbewoners begeleidt, weet dat deze realiteit moeilijk valt bij haar mensen. „Dat de gemeente erop uit zou zijn om kampbewoners in huizen te krijgen, kun je allicht nooit hard maken. Ik weet dat zij het in ieder geval wél zo ervaren. Vast staat dat Heerlen het niet zal halen, om voor het einde van dit jaar aan de opdracht van de provincie te voldoen. Het aanleggen van een nieuw kamp eist een heel lange procedure en het protest van de buurt is meestal niet van de lucht. Dat zie je nu weer in Heerlen-Noord. Daar zou een kampje moeten komen, maar volgens de begeleidingscommissie zijn er in die buurt al meer dan genoeg. Als straks een partij denkt dat ze met de inrichting van de nieuwe lokatie te veel stemmen verliest, gaat het hele feest niet door. Ik denk dat de problemen altijd al puur vanuit de bevolking zijn gekomen. Men ervaart woonwagenbewoners als bedreigend omdat er geen grip op te krijgen is."

De oude vooroordelen woekeren nog steeds stevig voort. Maar ondertussen groeit een nieuwe generatie jonge woonwagenbewoners op. Zoals Edwin, 20 jaar en student aan een lerarenopleiding. Met een cum-laude aantekening op zijn meao-diploma is hij de uitzondering op de regel dat woonwagenkinderen niet goed leren kunnen. Zijn intelligentie heeft Edwin zeker niet te danken aan de meester op de lagere school die hem een half jaar lang elke dag achterin de klas neerpootte. „Ik was nu niet bepaald de liefste leerling," geeft de jongen toe, „maar dat is toch geen rechtvaardiging om zo'n maatregel te nemen." Desondanks is hij er toch gekomen en zijn kennis is van onmisbare waarde voor de mensen van het kamp. Hij weet tenminste hoe de ambtelijke doolhof in elkaar zit en is niet bang om, indien nodig, een kort geding aan te spannen.

Puinhoop

Edwin vindt helemaal niet dat er zoveel verschil is tussen woonwagenbewoners en burgers. Dat verschil wordt volgens hem gemáákt. Hij noemt de manier waarop inspraakprocedures worden behandeld. Als er klachten komen, zijn die van de 'buurt'. De individuele indiener van een klacht blijft anoniem. Maar als in de rapporten staat 'de woonwagenbewoners', is dat volgens hem geen waarborg voor anonimiteit. Men weet immers precies om welk handjevol mensen het gaat.

Misschien kunnen de meeste reizigers het niet zo exact formuleren als de jonge Edwin, maar er wordt in de woonwagen driftig geknikt wanneer hij zegt: „Bij jullie hoor je vaak over drugs, over ouders die zich aan hun kinderen vergrijpen en over kinderen die hun ouders in een bejaardenhuis stoppen. Over ons volk zul je dat soort dingen nooit horen. Je hebt burgers die mogelijk in een net rijtjeshuis wonen, maar die toch van hun leven een totale puinhoop gemaakt hebben. Die mensen hebben de integratie harder nodig dan wij. Wij komen er wel. Als ze ons met rust laten tenminste wel, maar niet als er morgen een dieplader voor de deur staat."

jeanette ackens

Met meer dan 60 vakmensen staan wij borg voor kwaliteit in utiliteitsbouw, woningbouw, renovatie en onderhoud. "Eerst denken, dan pas metselen", is onze bedrijfsfilosofie in een notedop.
Voor diverse werken in de Euregio zijn wij op zoek naar mensen, die graag willen meewerken aan de verdere uitbouw van deze filosofie.

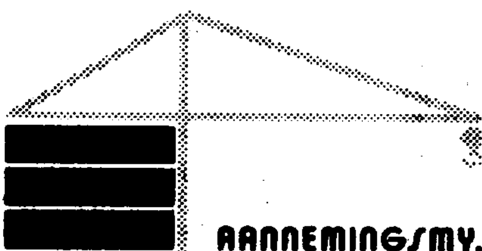
Werkvoorbereider/Calculator m/v

H.T.S. -niveau

Uitvoerders/Hoofduitvoerders m/v

H.T.S. -niveau

Interesse om verder te bouwen aan uw eigen toekomst binnen een expanderende bouwonderneming? Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan de directie van Aannemingsmij. Gilissen Margraten B.V.
Keizer Karelplein 1, 6211 TC Maastricht.
Telefonische inlichtingen worden verstrekt tijdens kantooruren, telefoon 043-254839.



AANNEMINGSMY.
GILISSEN MARGRATEN b.v.

Keizer Karelplein 1, 6211 TC Maastricht.
Telefoon 043-254839.

TIMMERMANS VOF

Grond- Weg- en Waterbouw

Timmermans VOF is een snel expanderend bedrijf, welk werkzaam is in Zuid-Limburg en het Duitse grensgebied.
Ter uitbreiding van ons bedrijfsburo vragen wij:

– *aankomend calculator*

Functie-omschrijving:
assisteren van onze afdeling calculatie, hoeveelheidsbepaling van uitgevoerde werken.

Wij denken aan kandidaten met een HTS- of MTS-, GWW- of B en U-opleiding met enige ervaring.
Doorgroeimogelijkheden zijn ruimschoots aanwezig.

Tevens hebben wij plaats voor een ervaren

– *machinist voor Akerman graafmachine*

en een

– *grondwerker wegenbouw*

Reacties gaarne binnen 8 dagen sturen naar:
Timmermans VOF
Postbus 104
6440 AC Brunssum
Tel. 045-257888





ISMA, Instituut voor Strategisch Management, is de specialist in de autobranche als het gaat om advisering en begeleiding van autodealers.

Eén van onze cliënten is een in Zuid-Limburg gevestigd autobedrijf met meerdere vestigingen. Het merk dat wordt vertegenwoordigd is gerenommeerd en Europees.

In een van de bedrijven ontstaat de vacature van

VERKOOPLEIDER

Tevens is er in dit bedrijf plaats voor een

VERKOPER

De verkoopleider die wij zoeken, moet zoveel mogelijk voldoen aan het volgende profiel:

- leeftijd tussen 30 en 40 jaar;
- het bewezen bezit van ruime verkoopervaring, met de bereidheid nieuwe wegen in te slaan;
- in staat om de beoogde resultaten te bereiken via een goede wijze van leidinggeven en sterke persoonlijke inzet;
- bereidheid om ook zelf deel te nemen aan de directe verkoopactiviteiten;
- een opleiding die zowel een ruime algemene vorming garandeert, als gericht is op behoorlijke kennis van marketing en commerciële communicatie;
- inzicht in ook de z.g. after-sales-activiteiten van een autodealer qua organisatie en beleid.

Aan de verkoper stellen wij de volgende eisen:

- leeftijd tussen 23 en 32 jaar;
- branche-ervaring niet beslist noodzakelijk, maar wel praktijkervaring als verkoper in de verkoop van duurzame consumptiegoederen;
- sterke communicatieve eigenschappen, grote inzet, enthousiasme;
- een middelbare opleiding en enige theoretische scholing op het gebied van verkoopkunde.

De juiste kandidaten voor beide functies hebben de juiste kijk op de taak en verantwoordelijkheid van een autodealer.
Met name ook het begrip voor de strategische mogelijkheden die ten grondslag liggen aan het opbouwen en in stand houden van een sterke positie in de autobranche moet aanwezig zijn.

Geboden worden aantrekkelijke functies in een bedrijf met veel mogelijkheden, waar klantenbehandeling, kwaliteitszorg en efficiëntie de noodzakelijke grote aandacht krijgen.

Sollicitaties, liefst voorzien van foto, dienen onder vacaturenummer 9147 (verkoopleider) of 9148 (verkoper) te worden gericht aan:

Instituut voor Strategisch Management
t.a.v. A.J. T[illegible]
Sir Winston Churchilllaan 595
2287 AK RIJSWIJK

D1491

Randstad heeft volop werk



Financial analist m/v

Voor een internationaal bedrijf in Kerkrade. U gaat zich bezighouden met maandrapportage, budgettering, cost-accouting, voorraadadministratie en het analyseren en evalueren van projecten. Uw opleiding is HEAO BE of SPD met relevante werkervaring. U beheerst de Engelse taal goed. Deze full-time baan is voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Verkoper m/v

Voor een kledingzaak in Kerkrade. U bent bereid part-time te werken van 13.00-17.00 of van 14.00-18.00 uur, eventueel ook op koopavonden of 's zaterdags. Uw leeftijd is 18-22 jaar. Deze baan is voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Produktiemedewerkers m/v in Vaals

Bij verschillende bedrijven zijn vacatures, zowel in dagdienst als in 2-ploegendienst.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Produktiemedewerkers m/v in Kerkrade

Wij hebben regelmatig vacatures bij diverse bedrijven. De werktijden zijn verschillend: alleen dagdienst, 2-ploegen-, 3-ploegen- of vaste nachtdienst.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Steenverladers m/v

Voor een fabriek in Kerkrade. De werktijden zijn van 07.30-16.30 uur.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Wasserijmedewerkers m/v

U kunt gaan werken van 08.00-16.00 uur. De werkzaamheden bestaan uit was sorteren, mangelen en vouwen. Deze opdracht is voor minimaal 3 weken.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Heftruckchauffeur m/v

Voor een frisdrankfabrikant in de regio Heerlen zijn wij op zoek naar een ervaren heftruckchauffeur. Het werk is in 2-ploegendienst en kan lange tijd duren. U bent stressbestendig en beschikt over ruime werkervaring met een vorkheftruck. In het bedrijf heerst een prima werksfeer.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Magazijnmedewerker m/v

U bent enkele weken of langer beschikbaar en bent op zoek naar een leuke magazijnfunctie. U bent niet ouder dan 30 jaar en wilt alleen in dagdienst werken. U bent verantwoordelijk voor de inkomende en uitgaande goederen. Het is geen lichamelijk zwaar werk.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Schoonmakers m/v

Voor diverse projecten in de regio Heerlen en Hoensbroek zijn wij op zoek naar schoonmakers voor zowel ochtend- als avonduren.
Informatie bij Angela Peeters, tel. 045-74 26 36, Heerlen, Akerstraat 26.

Produktiemedewerkers m/v

Voor diverse bedrijven in de regio Heerlen zijn wij op zoek naar produktiemedewerkers voor zowel lange als korte opdrachten. Er wordt zowel in dag- als in 2-ploegendienst gewerkt.
Informatie bij Angela Peeters, tel. 045-74 26 36, Heerlen, Akerstraat 26.

Operators m/v

Voor een metaalbedrijf in Nuth. Het werk bestaat uit produktie, assemblage en eindafwerking van verwarmingsradiatoren. De werkzaamheden zijn in 3-ploegendienst. De opdracht is voor lange tijd.
Informatie bij Marcel Michiels, tel. 045-24 55 33, Nuth, Stationsstraat 67.

Machinebedienden m/v

Voor diverse afdelingen van een kunststof- en rubberverwerkend bedrijf in Nuth. Het betreft werk in 3-ploegendienst, voor lange tijd. De beloning is goed.
Informatie bij Marcel Michiels, tel. 045-24 55 33, Nuth, Stationsstraat 67.

Verkoper m/v

Voor een [illegible] in Landgraaf. U heeft reeds enige verkoopervaring, liefst in de schoenenbranche opgedaan. De werktijden zijn van dinsdag t/m zaterdag. Tevens bent u bereid om in overleg op koopavonden te werken. Het betreft een [illegible] time baan.
Informatie bij Desirée Aarts, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

Schoonheidsspecialiste m/v

Voor het schoonheidsinstituut in Landgraaf zijn wij op zoek [illegible] een ervaren schoonheidsspecialiste. Het betreft een part[illegible] baan voor lange tijd.
Informatie bij Desirée Aarts, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

Produktiemedewerkers m/v

Voor een jong bedrijf in Landgraaf. U heeft een LTS M[illegible] opleiding gevolgd en bent al dan niet in het bezit v[illegible] diploma. U bent bereid te werken in 2 ploegen. Het werk [illegible] direct en biedt goede toekomstperspectieven.
Informatie bij Desirée Aarts, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

Dieplepelmachinist m/v

Voor een transportbedrijf in Landgraaf. U heeft reeds [illegible] ervaring en bent per direct beschikbaar. Het werk is voor [illegible] tijd.
Informatie bij Desirée Aarts, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

Produktiemedewerkers m/v

Wij zijn dringend op zoek naar gemotiveerde prod[illegible] medewerkers voor diverse bedrijven in Brunssum. Het w[illegible] voor lange tijd. Bent u per direct beschikbaar, reageer dan[illegible]
Informatie bij Brigitte Naebers, tel. 045-27 40 40, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Medewerker steenfabriek m/v

Voor een steenfabriek in Brunssum. Het betreft afwisselend [illegible] in dagdienst voor onbepaalde tijd. Uw leeftijd is 18 jaar of [illegible]
Informatie bij Brigitte Naebers, tel. 045-27 40 40, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Expeditiemedewerker m/v

Bent u 18 jaar of ouder en bereid in 2-ploegendienst te werk[illegible] een kunststofverwerkend bedrijf, neem dan snel contact m[illegible] op. Het werk is voor lange tijd.
Informatie bij Brigitte Naebers, tel. 045-27 40 40, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Verpleeghulpen m/v

Voor diverse tehuizen in Kerkrade. Enige gerichte werkerv[illegible] belangrijker dan diploma's. Ook studenten die een me[illegible] opleiding volgen en in het weekend iets willen bijverdien[illegible] welkom. Er zijn zowel part-time als full-time diensten.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

A-verpleegkundigen/ HBOV'ers m/v

U kunt continu en voor lange tijd aan het werk in de psychi[illegible] Heerlen en Maastricht.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00, Heerlen, Akerstraat 26.

Wijkverpleegkundigen m/v

U bent i.b.v. van een diploma Inservice A, HBOV of Zieke[illegible] zorging? Laat ons dan weten wanneer u kunt werken, ook [illegible] u alleen beschikbaar bent voor losse diensten. Wij he[illegible] wekelijks mogelijkheden in Heerlen e.o. Het gaat om och[illegible] avond- en/of weekenddiensten.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00, Heerlen, Akerstraat 26.

Verpleegkundigen ziekenverzorgenden m/v

Voor verschillende instellingen in Brunssum zijn wij dringe[illegible] zoek naar HBOV'ers, A-verpleegkundigen en ziekenv[illegible] genden. U kunt zowel part-time als full-time en zowel voor [illegible] als voor korte tijd aan de slag.
Informatie bij Mariëlle Keulers, tel. 045-27 41 00, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

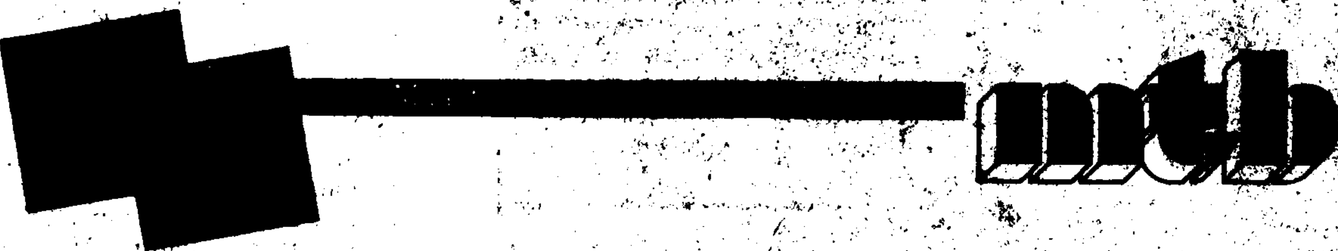
Kelner/serveerster m/v

Voor een horecagelegenheid in de regio Kerkrade. U [illegible] maandag t/m zondag werken in 3 verschillende diensten[illegible] 09.00-17.00, van 14.00-23.00 of van 17.00-01.00 uur. Als u 5 d[illegible] gewerkt heeft krijgt u 2 dagen vrij. Tevens bent u in het be[illegible] eigen vervoer. Deze vacature is voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Kok m/v

Voor een restaurant in Bocholtz. U heeft ruime ervaring en [illegible] genegen om in 2 diensten te werken, van 06.00-15.00 uur o[illegible] 15.00-24.00 uur. Deze baan is voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

randstad uitzendbureau



Postbus 1295
6201 BG Maastricht
Pusterweg 31
6222 NW Maastricht
Telefoon 043-636300
Fax 043-635299

De MTB heeft zich in de afgelopen jaren ontwikkeld tot een dienstverlener in de meest brede zin van het woord. Een partner in kwaliteit en betrouwbaarheid voor een groot aantal bedrijven en instellingen.
Uitgangspunt is de realisatie van de doelstellingen van de Wet Sociale Werkvoorziening door een efficiënt funktionerende marktgerichte organisatie. De aktiviteiten van de MTB zijn verdeeld over twee divisies. Een binnendivisie, waar een breed skala aan industriële aktiviteiten wordt ontwikkeld en uitgevoerd. Een buitendivisie, die verantwoordelijk is voor de externe aktiviteiten als bouw, groenvoorziening, detachering en externe dienstverlening. De MTB is bezig met het afronden van een organisatie-wijziging, waarbij o.a. verdere invulling wordt gegeven aan het bedrijfsburo. De MTB roept derhalve sollicitanten op voor de funktie van:

Hoofd Bedrijfsburo buitendivisie m/v

Deze is belast met de volledige organisatie van de orderstroom en de produktieplanning.

De funktie omvat o.a.:
- leidinggeven aan het bedrijfsburo
- zorgen voor de koördinatie, kontrole en begeleiding van de orderstroom
- koördinatie van voor- en nakalkulaties voor de verschillende produktgroepen en aktiviteiten met de daarbij behorende offertes
- formuleren van produktie/werkopdrachten en maken van daarbij behorende grondstoffen- en materiaalbehoefteplanning
- klachtenregistratie
- verzorgen van fakturering
- maken van financieel-ekonomische rapportages voor de divisiemanager
- bewaken van het divisie-budget

Wij zoeken kandidaten met:
- een opleiding op HBO-nivo, Heao BE of HTS bedrijfskunde
- een ruime ervaring met produktieplanning
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- affiniteit met automatisering
- leeftijd 35+

Wij bieden:
- afhankelijk van opleiding en ervaring een salaris van maximaal *f* 6595,- bruto per maand (schaal XI BBRA)
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
- ziektekostenverzekering bij het I.Z.A.-Limburg

Een psychologisch en medisch onderzoek behoren tot de selektie-procedure.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer P. Tholen, Divisiemanager Buiten (telefoon 043-636380, tst. 565).

Schriftelijke sollicitaties binnen tien dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het Hoofd Personeel & Organisatie van de Maastrichtse Toeleveringsbedrijven, de heer L.D.G.P. Coninx, Postbus 1295, 6201 BG Maastricht.

De Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven is belast met de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening in de gemeenten Maastricht, Margraten, Meerssen en Eijsden. Zij behoort daarmee tot een industrieel, een cultuur-technisch en een administratief werkverband dat werkgelegenheid aan 1200 medewerkers.

Ferguson b.v.

een nationaal en internationaal opererend koeltechnisch installatiebedrijf zoekt op korte termijn

KOELMONTEURS

welke zelfstandig koelinstallaties kunnen installeren en onderhouden.
Geïnteresseerden kunnen telefonisch kontakt opnemen met dhr. Kleijnen, tel. 05470-73382 (privé 73596) of hun schriftelijke sollicitatie richten aan:

Ferguson b.v.
James Wattweg 32-34
3133 KK VLAARDINGEN

Ferguson b.v.
Postbus 78
7470 AB GOOR

Restaurant Kasteel Hoensbroek

vraagt met spoed

LEERLING-RESTAURANTKELNER

max. 30 jaar.

en een GEVORDERDE

LEERLING-RESTAURANTKELNER



Soll. na afspraak
dhr. Moonen
045-213976

babit bv riooltechniek

is een sedert 1975 bestaande onderneming, die zich gespecialiseerd heeft in het werken aan het ondergrondse milieu.

Zij beschikt hiertoe over geavanceerde apparatuur voor inspectie, onderhoud, ontstopping, detectie, renovatie en kartering van ondergrondse leidingsystemen.
Momenteel zijn er eigen vestigingen in Venlo en Kerkrade.

Voor ons bedrijf te Kerkrade vragen wij

enkele MONTEURS

voor het aanleggen van kunststof leidingsystemen.

Opleiding tot zelfstandig monteur wordt in eigen bedrijf gegeven.
Personen die van aanpakken weten, in de leeftijd vanaf 25 jaar zijn en graag afwisselend werk verrichten, bieden wij een baan met toekomst.

Sollicitaties, zowel schriftelijk als telefonisch, kunt u richten aan:

Babit bv riooltechniek
t.a.v. dhr. M.C.J. Bastiaans, Huiskensstraat 54,
5916 PN Venlo, telefoon 077-544233.



V.S.L. is een autobusdienstonderneming met circa 700 medewerk(st)ers die met e[illegible] 225-tal bussen het openbaar vervoer verzorgt in Midden- en Zuid-Limburg.

In verband met de voortschrijdende automatisering binnen onze onderneming zij[illegible] op zoek naar een:

medewerker automatisering (m/v)

De medewerker automatisering is werkzaam binnen de afdeling automatise[illegible] behorende tot de dienst Administratie en Financiën. De werkzaamheden best[illegible] voornamelijk uit het mede operationeel houden van de verschillende bij V.S.L. [illegible] gebruik zijnde computersystemen.

Functie-inhoud:
- operationeel houden van de aanwezige computersystemen (IBM S[illegible] Bull-DPX/2, PC's);
- beheer V.S.L. netwerk (NOVELL, TCP/IP);
- help-desk voor de verschillende gebruikers;
- toezicht op de te hanteren procedures door de gebruikers;
- oplossen van kleine technische storingen en installatie van hard- en softwa[illegible]

Functie-eisen:
- M.B.O.-opleiding, aangevuld met relevante automatiseringsopleidingen, b[illegible] A.M.B.I.-modulen;
- technische kennis van, inzicht in en ervaring met werking PC's en netwerke[illegible]
- ervaring met het oplossen van technische storingen en met het installeren v[illegible] hard- en software;
- bereidheid tot het volgen van aanvullende opleidingen en trainingen;
- kennis en ervaring van UNIX en/of NOVELL strekt tot aanbeveling;
- leeftijdsindicatie tussen 20 en 30 jaar;
- goede kontaktuele vaardigheden, analytisch denkvermogen en een accurate e[illegible] zelfstandige werkstijl.

Arbeidsvoorwaarden:
- van toepassing is de C.A.O.-autobusdienstondernemingen;
- salaris nader overeen te komen en afhankelijk van ervaring, opleiding en le[illegible] tijd;
- standplaats Heerlen;
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selectieproce[illegible] re.
Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot dhr. H. Reulen, chef afdeling auto[illegible] matisering, telefoon 045-720806. Kandidaten voor deze functie dienen hun schrif[illegible] telijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijning van dit blad te richten aan:

N.V. Verenigd Streekvervoer Limburg, afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 2020, 6401 DA Heerlen.

RITA DEMEESTER, GEVESTIGDE ORDE

Uiteraard waren de verwachtingen hooggespannen. Rita Demeester (1946) was haar baan kwijt en ging schrijven. Ze stuurde drie verhalen naar de Belgische uitgeverij Kritak die gelijk overstag ging, hetgeen resulteerde in de verhalenbundel Stampvoeten in het donker (Kritak/Meulenhoff '89). Het leverde Demeester een NCR-nominatie op plus tal van fijne kritieken. Vier maanden had ze nodig om te bekomen van het succes en de pen weer op te pakken. En zie daar dan de tien verhalen die onder de noemer Droomjager bij dezelfde uitgeverij verschenen.

Het is moeilijk, zo niet ondoenlijk, om een gemeenschappelijke noemer voor deze verhalen te ontdekken. De ik-figuren zijn mannen en vrouwen, kinderen en volwassenen. Thematiek en structuur liggen opgesloten in de verscheidenheid die de tien verhalen te bieden hebben. De titel lijkt niet anders dan voor het gemak te zijn overgenomen van het verhaal Droomjager, aangezien niet alle personages achter hun dromen aanhobbelen. Hooguit zou je kunnen verdedigen dat aan gevoelens van schuld en onmacht een bijzondere rol is toebedeeld. De een legt zich bij dergelijke gevoelens neer, de ander bestrijdt ze op leven en dood.

Zoals de werkloze meneer Goeminne in het openingsverhaal, die, uit op eerherstel, zijn onmachtige positie een avond verjaagt door te dromen over het beloofde land Canada, maar zich uiteindelijk, nog steeds onmachtig moet overgeven aan de situatie. Zoals de vader in het verhaal Jute, die vecht voor het lijfsbehoud van twee collega's in de Jutefabriek, maar die uiteindelijk het hoofd in de schoot moet leggen uit zelfbehoud, maar met de wanhoop van de veroordeelde die 'onschuldig' blijft roepen. En als de afgunstige Arent in het verhaal Duiken letterlijk op zijn dominante broertje is gedoken, heeft hij de belofte nodig een andere vader dan de zijne te worden om zijn schuld te kunnen dragen voor de door hem veroorzaakte handicap van zijn broertje.

Steeds weer voorziet Demeester haar personages van een geweten dat nimmer eender is maar wel beïnvloedbaar door de omstandigheden die de schrijfster ze opdringt. Demeester schrijft eenvoudig, zonder franje, niet hoogdravend, en met veel talent.

Minder overtuigend is een verhaal als Golda waarin een schoollerares de energie van de Israëlische politica Golda Meir krijgt toegedicht, het verhaal mist diepgang en blijft derhalve steken in een parallel. En hoewel hier en daar de las tussen twee verhaallijnen wordt geforceerd is één ding duidelijk: in het grote leger Vlaamse schrijfsters dat regelmatig publiceert hoort Rita Demeester thans tot de gevestigde orde.

E.H.

Droomjager – Rita Demeester; Uitg. Kritak/Meulenhoff Fl. 27,50.

BIZARRE VRIJHEDEN VAN TWEE HEREN

Kurt Schwitters (1887-1948) neemt in de Europese literatuur een heel eigen plaats in. Zijn toneelstukken kun je, net als zijn schilderijen, bij de Dada-beweging onderbrengen.

De verhalen die hij in de jaren twintig en dertig schrijft, ademen dezelfde sfeer, al zijn ze soms in hun uitwerking zo mogelijk nog bizarder en grotesker. Want voor Schwitters is niets onmogelijk. Zijn sprookjes, fabels en leringen groeien gaandeweg uit tot met spot en ironie doordrenkte burlesken, maar nooit zonder mensen- (lees: zelf)kennis. Hij leert de lezer 'Hoe je voor niks de bioscoop inkomt', geeft hem inzicht in zijn 'Huispoëzie' en verstelpt hem in 'Mijn zelfmoord' met bizarre mijmeringen over het leven en hoe je een zelfmoord zou kunnen plegen. Hoewel er steeds een diepgaande filosofische ondergrond in alle verhalen aanwezig is en Schwitters zijn persoonlijke melancholie uit de Duitse crisisjaren er vaak opvallend duidelijk doorheen weeft, blijven ze plezierig en lichtvoetig van toon door de telkens terugkerende overdrijving, de bijna kinderlijke onbevangenheid in de waarneming en de ongebreidelde opeenstapeling van fantasie en surrealiteit.

Het titelverhaal, evenals de hele bloemlezing met veel gevoel voor taal en taalomgeving vertaald door Leo Herberghs, is de meest unieke scheldkannonade tussen '2 heren' die ik ooit gehoord, laat staan op papier gezien heb. Wie wil weten waar de wortels liggen van 'Monty Python's Flying Circus' of van het Nederlandse 'Herenleed', van Armando en Cherry Duyns – of voor een deel van het Dadaïsme sowieso - zal in '2 heren en ander proza' gemakkelijk de weg terugvinden.

Het is een verdienste van de uitgever dat hij bij deze selectie van Schwitters' prozawerk diens sprookje 'De vogelverschrikker' in de originele Dada-typografie van 1925 heeft opgenomen. Waarmee dit toch al rijke boek – samen met het nawoord van Joep Schreurs – tot verplichte literatuur is geworden voor iedereen die Kurt Schwitters' geest levend wil houden of er juist voor het eerst mee wil kennismaken.

Wie zich zo intensief als dichter/vertaler Leo Herberghs met het werk van Kurt Schwitters heeft ingelaten, daarbij in eigen werk (hoewel vaak onderhuids) vaak van hetzelfde levensesprit uitgaat, mag het niet nalaten karakter, kleur en levensgevoel van de ander te menen en in zijn eigen maten weer te geven. Leo Herberghs is het gelukt voldoende afstand tot Schwitters te houden om in 'Mijn gezamenlijk geknor', een dertigtal korte teksten, een eigen stijl te vinden. Al wordt ook hier de wereld even bizar getekend: een zich opdringende massa die weinig oog en oor heeft voor de eigenheid van de filosoferende medemens die de gaten in de kaas hoort vallen, een fiets tot de hogere insecten rekent, en zich afvraagt waarom je een museumsuppoost niet zou mogen aanraken. Deze nostalgische filosoof en wereldwaarnemer is dan ook lid van de Club van Aktieve Niet-Zwemmers, scheldt op glazen en kopjes die hij uit zijn hand laat vallen en weet als welhaast enige het antwoord op de vraag waarom je een vis nooit beneden de trap ziet staan. Herberghs' geknor is heerlijk voor voor wie eens andere kost wil. Het vult goed, zonder op de maag te liggen, en vormt een stevige bodem voor lang natafelen. Het lijkt me trouwens heerlijke voorleeskost!

De uitbundige tekeningen van Joseph Kerff, die als eerste lezer onder het deksel mocht kijken, brengen de smaakpapillen al vóór het lezen op gang. Al met al heeft Leo Herberghs met dit schitterend verzorgd boekje op verrassende wijze een heel eigen, persoonlijke kant van zijn literair werk naar voren gebracht. Het wachten is op meer van deze vruchten.

F.B.

Twee heren en ander proza – Kurt Schwitters (vert. Leo Herberghs);- Uitg. Plantage – Gerards en Schreurs, Fl. 29,50.

Mijn gezamenlijk geknor – Leo Herberghs (tekeningen: Joseph Kerff); Verschenen als nr. 8 in de Huis Clos-reeks van Gerards, Vleugels en Linssen; Fl 25,-.



● *Elisabeth Barillé.*

BOEKENPAGINA

De boekenpagina van het Limburgs Dagblad verschijnt om de drie weken.

Coördinatie en eindredactie: **jos frusch**

Bijdragen van:

inge van den blink
frans budé
jos frusch
emile hollman
hans toonen



● *Leo Herberghs.*

DE WOEDE VAN EEN SYMPATHIEKE FEMINISTE

'Liefde maakt blind' zou je de ietwat gedateerde moraal kunnen noemen van het tweede boek van de jonge Franse schrijfster Elisabeth Barillé dat onlangs bij uitgeverij Thoth is verschenen. Maar dit cliché lijkt te ongenuanceerd en zeker ook te onvolledig om het gedrag te verklaren van Marie, de hoofdpersoon van 'De kleur van woede'.

Want na 'Lijfelijkheid', de eerste roman van de in Parijs wonende journaliste, valt Barillé opnieuw op door haar zeer persoonlijk taalgebruik, haar verrassende themakeuze en haar gewaagde beschrijving van een relatie, waarin macht, sensualiteit en hartstocht voortdurend met elkaar op voet van oorlog staan.

Het haast klassieke dilemma van enerzijds onvoorwaardelijke liefde en overgave en anderzijds innerlijke haat ligt ten grondslag aan de relatie van de hoofdpersoon met de succesvolle architect Luc. Hij beheerst haar, domineert haar, zet zelfbewust zijn levenspad uit waarop hij ook een plaatsje voor haar heeft ingeruimd. Dat brengt de jonge vrouw in verlegenheid, maakt haar bang. Ze wordt verscheurd door aan de ene kant de hang naar vrijheid en onafhankelijkheid, aan de andere door haar lust- en liefdesgevoelens voor haar knappe, gevierde, intelligente maar ook egoïstische en tactloze vriend. In vele paradoxale gedachten geeft Marie blijk van haar verwarring. 'Ik had geen enkele reden gehad om van Luc te houden: ik had er honderden gehad. Ik had geen enkele reden om hem pijn te doen; ik had er honderden. Ik had geen enkele reden om te vluchten; ik had er honderden.'

Deze enorme spanning tussen lust en woede breekt haar buiten en vindt een onontkoombare uitweg als Marie de Marokkaanse callgirl Nadèche ontmoet. Ze raakt gefascineerd door haar persoon en haar leven. 'Met Nadèche komt het verbodene weer terug. De verwarring. De schaamte... ik verlang niet naar haar. Ik benijd haar. Niet haar lichaam, haar leven.' Marie besluit voor enige tijd haar werk over te nemen; uit verveling of nieuwsgierigheid, om te provoceren of omdat ze het altijd gewild heeft? 'Je moet wreed zijn om vrij te blijven' en 'Steeds heel even raken aan de ergste gevaren en ze toch ontlopen dat is leven', zijn haar vastberaden overwegingen.

Eerst met begrijpelijke onzekerheid en afkeer ('Ik walgde van mezelf. Ik hield van mezelf.'), later met steeds groter verlangen bezoekt Marie haar klanten. 'Natuurlijk was er genot. Ik kreeg al een droge keel als ik een voet op de grote roltrap van het Nikko zette. Mijn knieën knikken. Ik nader kamer 1091. Zo meteen een orgasme.' Maar al snel komt de gewetenswroeging, de spijt. 'Luc, ik had hem verraden. Zijn vertrouwen: kapotgemaakt. Eerst om te provoceren, later uit een laf genoegen: mezelf te verkopen.'

Ontluisterend voor Marie is de reactie van haar vriend: hij gelooft haar niet. 'Ik neem het je niet kwalijk dat je gelogen hebt. Er zijn maar weinig burgervrouwtjes die beweren dat ze voor hoer spelen om de genegenheid van hun echtgenoot terug te winnen. De meesten verzinnen een minnaar. Dat is fatsoenlijker. Ik vind jouw leugen heel aardig...'

Maar de reactie van Luc waarop Marie gehoopt had, laat niet lang op zich wachten. Tijdens een wilde autorit en een etentje bij de steenrijke Aloui, voor wie Luc in Marrakech een paleis bouwt. Dan zijn er bij haar gevoelens van overwinning, van vrijheid, van verbittering ook. Dan fonkelt de kleur van woede in al haar kracht en schoonheid. 'Hij stond voor me, helemaal bezweet. Zijn broek vol vlekken... Net als de anderen. Al de anderen. Vanaf de eerste, die stijf in het pak zat en niet kon klaarkomen, tot de man die over zijn dochter praatte terwijl ik hem streelde. Al die anderen. Zwetend. Allemaal. Brabbelend. Allemaal. Impotent. Dat laffe gedoe van hen.'

Je mag er – mede gezien uitlatingen van Barillé met betrekking tot haar eerste boek – van uitgaan dat 'De kleur van woede' een groot aantal autobiografische elementen bevat. Eindelijk een feministisch schrijfster met wie je - als man - kunt meevoelen. Door haar oprechtheid, haar openheid, haar bereidheid om ook haar zwakheden bloot te geven. Een schrijfster dus, voor wie je sympathie kunt opbrengen.

J.F.

De kleur van woede – Elisabeth Barillé; Uitg. Thoth Fl. 24,50.

AUTOBIOGRAFISCH DEBUUT 51-JARIGE

De schrijfster is 51, en lijkt een levende illustratie van het feit dat het leven voor sommige mensen misschien niet bij 50 begint, maar er zeker ook niet bij ophoudt. Annafiet Jonker begon pas op latere leeftijd met haar studies Engels en algemene literatuurwetenschappen en werkt sinds dertien jaar als lerares Engels op het Christelijk Lyceum in Zeist. Bovendien debuteerde ze onlangs met de roman Als Honden van Stro.

Het boek gaat over een meisje, Delfine. Ze observeert haar ouders en de wereld om haar heen. De vader is militair, en neemt in Indonesië deel aan de politionele acties, dat wil zeggen aan de strijd tegen de 'peloppors', de onafhankelijkheidsstrijders.
Delfine ontdekt diverse onplezierige dingen: de wreedheden die de Nederlandse machthebbers begaan tegen de inlanders, de tamelijk vergaande flirt van haar moeder met de directeur van de gevangenis, en het levensgevaarlijke werk dat de Nederlandse soldaten onder bevel van haar vader doen. Tegelijkertijd komt ze zelf in de puberteit en wordt verliefd op een soldaat, die zwaargewond raakt. Door de koloniale omgeving en het onderwerp - een meisje wordt volwassen - door de nuchtere, registrerende stijl ook, doet Als Honden van Stro denken aan De dagen van Olim, Miep Diekmanns jeugdroman uit 1971. Ook met Oeroeg van Hella Haasse is het boek wel vergeleken. Beide boeken heeft Annafiet niet gelezen, maar ze gaat dat nu wel doen.

„Als Honden van Stro is in feite mijn tweede boek. Het eerste boek dat ik schreef was een beetje Marijke Höweler-achtig, over een bommoeder. Dat is niet uitgegeven, maar er wordt nu misschien een tv-stuk van gemaakt."
Juist omdat de grote lijn van het verhaal wel degelijk haar eigen leven weerspiegelt, heeft Annafiet Jonker plaats en tijd en zelfs de leeftijd van het meisje, onbepaald gelaten.

„Als het verhaal echt autobiografisch was geweest had ik dat wel op de achterflap laten zetten. Herinneringen zijn ook vaak zo onbetrouwbaar. Ik was redelijk jong, zeven of acht jaar, op het moment dat het verhaal begint. Met mijn jongere zus praat ik wel eens over vroeger, en zij heeft aan die tijd heel andere herinneringen dan ik."

Opvallend in Honden van Stro is de enorme gevoelsmatige afstand tussen het kind en de ouders. Het meisje Delfine observeert haar vader en moeder als vreemde fenomenen met onbegrijpelijk gedrag en nog onbegrijpelijker motieven. „Ik denk dat veel mensen van mijn generatie geen echt contact met hun ouders hebben. Ik heb daar avondenlang met kennissen over zitten praten. Mensen die vertellen hoe ze getracht hebben op oudere leeftijd alsnog contact met hun ouders te krijgen, of om via de kinderen dichterbij te komen, en hoe dat toch niet lukte."
QL „Mijn volgende boek, een fictionele roman, gaat niet over Indonesië, maar wel weer over iemand die op zoek is naar die ouders. Het speelt zich af in Schotland. Ik heb de basis af, maar moet er nog heel veel aan werken. Ik zit er ontzettend aan te prutsen. Dat vind ik heerlijk. Het is wel lastig als een boek af is. Heel spannend ook, want dan denk ik: misschien is het wel shit. Als Honden van Stro zou ik niet willen herlezen. Als het eenmaal af is dan leg ik het in een la."

I. v/d B.

Als honden van stro – Annafiet Jonker; Uitg. Prometheus Fl. 24,90.

EEN SCHAAMSTIL INDIANENVERHAAL

Mijn scalp eraf als Hollywood geen trek heeft in de verfilming van 'No Resting Place' van William Humphrey, een aangrijpend boek over de ondergang van de Cherokee-Indianen, dat in Nederland als 'Het Spoor der Tranen' verschijnt – een titel dat eerder thuishoort in de Boeket-reeks.

Zeker na het goudgerande succes van 'Dances with Wolves' durft Hollywood het werkelijke Indianenverhaal te verfilmen.

Zelden heb ik een boek zo schaamstil gelezen als 'Het Spoor der Tranen'. Ligt ook een beetje aan mijn roze papieren jeugdhelden Old Shatterhand en Winnetou van Karl May. Natuurlijk weet ik dat de Noordamerikaanse Indianen ofwel 'native Americans' opgejaagd en vertrapt zijn. En nu overleven in reservaten, de vergeten vagevuren van God's own country. Hoe gruwelijk deze genocide zich heeft voltrokken, durfden weinigen op te tekenen. Vandaar dat de Amerikaanse geschiedenis, of die nu begint in 1492 (Columbus) of 1772 (geboortejaar van de USA), nog altijd een omweg maakt om de Shawnees, de Creeks, de Seminoles, de Apaches, de Abnaki's, de Mohikanen, de Catawba's, de Munsees, de Nanticokes, de Narragansetts, de Natchez, de Penacooks, de Powhatans, de Susquehanna's, de Coushatta's, de Delawares, de Caddo's, de Choctaws, de Tamocuttakes, de Kickapoos, de Alabama's, de Quapaws, de Utangous, de Yowani's, de Biloxi's, de Chickasaws en de Cherokees.
Namen van stammen die uit de geschiedenis zijn geschreven onder het moorddadige motto: de enige-goeie-Indiaan-is-een-dooie-Indiaan. Maar die nu pas dank zij Amerikaanse auteurs als William Humphrey ontstoft worden.

In 'Het Spoor der Tranen' lopen we mee met Noquisi, een knul van vijftien, wonend in een dorp in Georgia anno 1838. Vijf dagen per week heet hij eigenlijk Amos Ferguson. Maar omdat hij eenachtste Cherokee-bloed heeft, heet hij in het weekeinde zoals hij volgens zijn stam hoort te heten: Ajudagwasgi ofwel Blijft-de-hele-nacht-Wakker, een koosnaam die na zijn ontgroening verandert in Noquisi (Heldere Ster).

Als Jackson in 1828 de zevende president van Amerika wordt, beveelt hij het vertrek naar het westen van de vijf zogenoemde geciviliseerde Indianenstammen, de Creeks, de Choctaws, de Chickasaws, de Seminoles en de over Georgia, Alabama, Carolina en Tennessee verspreide Cherokees.

Om vaart te zetten achter deze deportatie naar Texas, in de ogen van de Indianen 'het land van de ondergaande zon' en 'het land der duisternis', wordt de grondwet van Georgia gewijzigd. Daarin wordt bepaald dat de stammenregering van de Cherokees is afgeschaft; bijeenkomsten - ook religieuze - zijn verboden. Verder zijn alle contracten tussen Cherokees en blanken nietig verklaard, tenzij er bij het opstellen twee blanke getuigen aanwezig zijn geweest. Cherokees is het verboden voor de rechter tegen blanken te getuigen. En voortaan is het Cherokees verboden naar goud te graven dat onlangs op hun land is ontdekt. Kortom, een knechting van een volk waarvan de tragiek anno 1991 pas goed overkomt als je in plaats van Cherokees joden, zwarten in Zuid-Afrika, Koerden of Palestijnen schrijft.

Terug naar 1838.

De Cherokees blijven zich echter verzetten tegen deze deportatie. Met naïeve hoogmoed - als enige Indianenstam beschikken de Cherokees over een eigen alfabet - en aandoenlijke diplomatie - in rokkostuum en met hoge hoed op naar 'Washington' - wordt getracht president Jackson en zijn latere opvolger Van Buren te vermurwen. Het bod van 4,5 miljoen dollar als oprotpremie vindt weinig aftrek. Logisch, want wie van de Cherokees zijn grond durft te verkopen, wordt met een tomahawk de schedel gekliefd.

Toch is de gedwongen uittocht onvermijdelijk. Met razzia's drijven 7000 Yankee-soldaten en 4.000 vrijwilligers meer dan 17.000 Cherokees bijeen in een hoogomheind kamp. Daarna volgt de maandenlange tocht naar Texas, waar elke dag gevoeld wordt als 'een zweepslag over je rug'.

De tranen van de Indianen vloeien niet om de lichamelijke pijn, verzekert de auteur Humphrey. „Het was niet om hun vermoeide, pijnlijke, koude, zieke en hongerige lichamen, maar om hun verloren vaderland dat ze huilden, en hoe verder ze daarvan raakten, hoe groter de pijn werd. Voor hen voelde het alsof ze aan een stuk elastiek vastzaten: hoe verder je het uitrekt, des te groter werd de spanning."

Van de 17.000 Cherokees strompelen er nog geen 700 Texas binnen, het land van de dood dat na deze barre voettocht als een verlossing open ligt.
Als Hollywood daar geen film van kan maken...

H.T.

'Het Spoor der Tranen' – William Humphrey; Uitg. De Prom Fl. 28,50.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Het Bestuur van de Stichting „De Bron" te Eijsden beheert het in 1976 gebouwde verzorgingstehuis „De Bron" voor 92 bewoners, alsmede 21 bejaardenbungalows (aanleunwoningen) op het terrein van „De Bron".
Het tehuis is actief op het gebied van flankerend bejaardenbeleid.

De huidige directeur heeft te kennen gegeven per 1 mei 1992 gebruik te maken van de vervroegde-uittredingsregeling. In verband daarmee zoekt het bestuur een nieuwe

DIRECTEUR (m/v)

Functie-informatie:
- het adviseren en informeren van het bestuur, alsmede een goede en tijdige voorbereiding en uitvoering van de bestuursbesluiten;
- de algehele dagelijkse leiding in samenwerking met de staf;
- het rechtstreeks leiding geven aan de receptie en de administratie;
- in overleg met het extern bureau zorgdragen voor een efficiënt en verantwoord financieel-economisch beheer;
- het bevorderen en instandhouden van een goed woon- en werkklimaat;
- het uitvoeren van het personeelsbeleid en -beheer.

Functie-eisen:
- een opleiding op HBO-niveau;
- aantoonbare managementkwaliteiten;
- kennis op financieel-economisch terrein;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- warme belangstelling voor de ouder wordende mens en voor de ontwikkelingen in de ouderenzorg;
- goede sociale vaardigheden met name in de omgang met bewoners en medewerkers;
- bereidheid om te komen wonen in Eijsden of directe omgeving.

De salariëring (maximaal schaal 12 met een maximum van ƒ 5.954,- exclusief 8%-vakantiebijslag) en overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor de bejaardentehuizen.

De pensioenregeling van PGGM is van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Bij de selectie worden vertegenwoordigers van de bewoners en merdewerkers betrokken.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld vcan een curriculum vitae, vóór 22 september a.s. te richten aan de voorzitter van het stichtingsbestuur, de heer A.M.A.J. Spauwen, Spauwenstraat 14, 6245 BW Eijsden.

Voor informatie kunnen belangstellenden zich wenden tot evengenoemde heer Spauwen (na kantooruren: tel. 04409-2060) of tot de tegenwoordige directeur, de heer H.M. van 't Land (tijdens kantooruren: tel. 04409-2222 van „De Bron". 02161





ST. GREGORIUS ZIEKENHUIS BRUNSSUM

Het St. Gregorius Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met 231 bedden. Naast algemene specialismen hebben wij een aantal deelspecialismen in onze instelling. Samen met verpleeghuis Schuttershofen het De Weverziekenhuis in Heerlen vormen wij de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.

Voor de polikliniek psychiatrie zoeken wij op zeer korte termijn een

poli-secretaresse m/v
(20 uur per week)

Het betreft een langdurige vervanging wegens ziekte van de huidige medewerkster.

Functie-informatie
De poli-secretaresse heeft tot taak:
- het maken van afspraken met patiënten;
- het ontvangen en inschrijven van patiënten;
- het verzorgen van de correspondentie;
- het opnemen en verwerken van gegevens t.b.v. een goede administratie en archivering.

Functie-eisen
- Havo of MEAO secretariële richting;
- in bezit van typediploma en bekend zijn met medische terminologie;
- enige ervaring in een polikliniek, waarbij ervaring binnen een psychiatrische bezetting tot aanbeveling strekt;
- goede contactuele eigenschappen.

Salariëring zal geschieden op basis van FWG-functiegroep 35, minimaal ƒ 2449,- en maximaal ƒ 3462,- bruto per maand op fulltime basis.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door ir. H. Halferkamps, coördinator paramedische dienst, tel. 045-279471.

Sollicitaties gelieve u zo spoedig mogelijk, echter uiterlijk 20 september 1991 te richten aan de personeelsdienst van het St. Gregorius Ziekenhuis, t.a.v. mw. Y. Dassen, personeelsfunctionaris, postbus 255, 6440 AG Brunssum.



BURROWS
NETHERLANDS B.V.
PAPER CORPORATION
NETHERLANDS BV

Burrows Netherlands is een volle dochter en de eerste Europese vestiging van Burrows Paper Corporation, USA.
Deze Amerikaanse moedermaatschappij produceert sinds 1919 speciaal tissue-papier en verpakkingsmaterialen.

Burrows Paper Corp. is samengesteld uit de tissue-papier divisie, de verpakkingsmaterialen divisie en de hydro-electrische divisie en omvat in de Verenigde Staten momenteel 12 vestigingen.

Voor haar nieuw te openen vestiging in Kerkrade, Industrieterrein Dentgenb... wordt gezocht voor indiensttreding per, bij voorkeur, 1 november 1991 een:

MACHINE-OPERATOR/ ASS. PLOEGBAAS

Deze medewerker zal een uitgebreide training in de USA ontvangen en zal vervolgens direct en nauw worden betrokken bij de installatie en het opstarte... van een tweetal uit de USA te importeren en in de vestiging Kerkrade te plaat... machines. Het gaat hier om een zogeheten 3-kleuren flexografische printer-co... en een sheeter-machine.

Dan zullen tot de normale werkzaamheden behoren de supervisie over en het onderhoud van deze machines. De mede-verantwoordelijkheid voor het produktieproces in de nieuwe vestiging is een onderdeel van de dagelijkse ga... van zaken voor deze medewerker.

In de vestiging te Kerkrade zullen verpakkingsmaterialen voor de Europese m... worden vervaardigd. In de naaste toekomst zal verder aansluiting worden gez... bij het ruime Burrows Paper Corp.-assortiment.

VEREISTEN
1) een voltooide MTS-opleiding, bij voorkeur grafische specialisatie,
2) ruime produktie-ervaring,
3) leidinggevende capaciteiten,
4) bereidheid in 3-ploegendienst te werken,
5) een goede beheersing van de Engelse taal, zowel passief als actief.

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform CAO voor het Kartonnage- en Flexibele Verpakkingsbedrijf.

Kandidaten wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie, onder bijsluiting van ... curriculum vitae, binnen 14 dagen te zenden aan Burrows Netherlands b.v., postbus 3013, 6202 NA Maastricht.

Desgewenst kunnen nadere inlichtingen telefonisch worden ingewonnen bij de heer O.M. Planting, tel.: 02274-5566, maandag t/m vrijdag van 8.30 uur tot 17 uur.

Opnieuw aan de slag in de gezondheidszorg?

Verpleegkundigen die weer aan de slag willen, kunnen via Tempo-Team Uitzendbureau een opfriscursus volgen. Het unieke van deze opleiding is dat wij voor alle cursisten een stageplaats beschikbaar hebben bij een algemeen ziekenhuis. Voor deelname moet u in het bezit zijn van het diploma A-verpleegkundige of HBO-V.

Bent u geïnteresseerd? Meer informatie over het programma, de plaats, de data en de kosten van de cursus kunt u verkrijgen op de onderstaande vestigingen van Tempo-Team Uitzendbureau. Het aantal plaatsen is beperkt. Neem dus zo snel mogelijk contact met ons op.

tempo-team uitzendbureau

Geleen,	Rijksweg Zuid 1a,	046-75 49 99
Heerlen,	Op de Nobel 1,	045-71 26 31
Maastricht,	Hoenderstraat 3,	043-21 71 37
Roermond,	Wilhelminaplein 10,	04750- 1 62 62
Sittard,	Rosmolenstraat 4,	046-52 20 80
Venlo,	Roermondsestraat 2,	077-54 66 70

tempo-tea... uitzendbure...

KANTOOR

Boekhoudkundig medewerker
voor een relatie in Kerkrade. U verricht ... administratieve, ondersteunende werkzaamh... de boekhoudkundige afdeling. U hebt een op... op MEAO-niveau met bedrijfsadministratie en ervaring met geautomatiseerde gegevensverw... (WP 5.1). Deze part-time baan is voor 20 uur p... week.
Informatie:
045 - 71 83 32, Adriane Keulen
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat
045 - 46 56 56, Marieke de Ridder
Kerkrade, Grupellostraat 35

TECHNIEK

Montage-medewerkers m/v
voor een high-tech bedrijf in de omgeving v... Heerlen. In een zeer schone omgeving verri... precies en nauwkeurig montage- en control... zaamheden. Bij gebleken geschiktheid kan de... full-time baan zeer goede toekomstmogelijkh... bieden. De verdiensten zijn goed.
Informatie:
045 - 71 83 ..., Sigrid Nijenhuis
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat
045 - 46 56 56, Mariëlle Muijkens
Kerkrade, Grupellostraat 35

INDUSTRIE

Chauffeur m/v
met grootrijbewijs en chauffeursdiploma, voo... touringcar-bedrijf in Kerkrade. Het gaat om 2... voor groepsvervoer en het vervoeren van ... toeristen naar bepaalde bedrijven. Er kan du... onregelmatige tijden gewerkt worden.
Informatie: 045 - 46 56 56, Mariëlle Muijkens
Kerkrade, Grupellostraat 35

Medewerkers m/v
part-time, die iedere maandag tussen 8.00 e... 16.00 uur verladingswerkzaamheden willen ... Beschikt u over een goede conditie en wilt u ... bijverdienen (bijvoorbeeld naast uw studie), ... dan maandag direct contact met ons op.
Informatie: 045 - 71 83 ..., Karin Poelman
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Heftruckchauffeurs m/v
voor een bedrijf in Landgraaf. U gaat met ... gasbeton verladen in 3-ploegendienst. Hebt ... ervaring en het EVO- of TUV-rijbewijs, neem ... maandagochtend direct contact op.
Informatie: 045 - 71 83 ..., Sigrid Nijenhuis
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Produktie-medewerkers m/v
voor diverse bedrijven in de regio Geleen. De werkzaamheden vinden plaats in zowel d... ploegendienst en zijn voor lange tijd. Leeftijd... 18 jaar.
Informatie: 046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

SCHOONMAAK

Schoonmakers m/v
voor een gerenommeerd, groot schoonm... Geleen. U werkt zowel in kantoren als fabrie... Het werk vindt dagelijks plaats tussen 17.00 ... 20.00 uur.
Informatie: 046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (W.M.L.) verzorgt met 32 pompstations de drinkwatervoorziening in vrijwel de gehele provincie Limburg. Jaarlijks wordt 78 miljoen m³ water geleverd aan 375.000 afnemers via een distributienet van 6.300 km. Het bedrijf heeft een jaaromzet van 180 miljoen gulden en een jaarlijks investeringsniveau van 50 miljoen gulden. Er zijn 480 medewerkers in dienst.

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is verantwoordelijk voor de drinkwatervoorziening van circa 1 miljoen inwoners van de provincie Limburg.
Het is één van de snelst groeiende bedrijven van Limburg. Deze snelle groei is veroorzaakt doordat in de afgelopen jaren een aantal gemeentelijke waterleidingbedrijven is overgenomen. Op termijn zullen nog een drietal bedrijven deze weg volgen.
Vanaf dat moment zal ons bedrijf alle inwoners van de provincie Limburg van drinkwater voorzien.

Het is vanzelfsprekend dat een dergelijke ontwikkeling een adequate informatievoorziening verlangt.
Voor de Sector Informatievoorziening, welke ressorteert onder de Economisch Adjunct-Directeur en 12 formatieplaatsen omvat, vaceert de functie van

HOOFD SECTOR INFORMATIEVOORZIENING (M/V)

De taken van de Sector Informatievoorziening strekken zich uit over een breed terrein en hebben betrekking op beleidsadvisering, ontwikkeling, realisatie en beheer op het gebied van de bestuurlijke informatievoorziening en automatisering. De werkzaamheden worden in overleg met de Stuurgroep Automatisering verricht op basis van een informatiesysteemplan.
Het apparatuurbeleid is gericht op IBM-computers met de AS-400 als centrale computer.
Voor het in opbouw zijnde datacommunicatienetwerk wordt gebruik gemaakt van LAN-netwerken op basis van Novell. In de naaste toekomst zullen LAN-LAN-koppelingen gerealiseerd worden.

UW TAKEN:
- onderhouden van het informatiesysteemplan;
- adviseren en mede gestalte geven aan de totstandkoming en realisering van het informatie- en automatiseringsbeleid;
- adviseren ten aanzien van systeemonderhoud, -uitbreiding en vernieuwing;
- zorgdragen voor de afstemming en integratie van te gebruiken en in gebruik zijnde hard- en software;
- onderhouden van contacten met leveranciers van hard- en software;
- zorgdragen voor planning en budgetbewaking;
- leidinggeven aan de Sector Informatievoorziening.

ONZE EISEN:
- minimaal een voor de funktie relevante HBO-opleiding;
- ervaring met moderne ontwikkelingsmethodieken, projectmanagement en 4e generatiehulpmiddelen;
- aantoonbare managementkwaliteiten en een stimulerende inbreng met een open oog voor personeelsbelangen;
- een dienstverlenende instelling.

Onze arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor de waterleidingbedrijven in N.V.-vorm. Wij bieden een maximum jaarsalaris van circa fl 100.000,-, een welvaartsvast pensioen middels het A.B.P. en een uitstekende ziektekostenverzekering van het I.Z.A.-Limburg.

Voor nadere inlichtingen kan contact opgenomen worden met de Adjunct-Directeur de heer J. Bollen, tel. 043-217841.

SCHRIFTELIJKE SOLLICITATIES KUNT U BINNEN 14 DAGEN NA HET VERSCHIJNEN VAN DEZE ADVERTENTIE RICHTEN AAN DE N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG T.A.V. DE SECTOR PERSONEEL & ORGANISATIE, POSTBUS 1060, 6201 BB MAASTRICHT.

Delmach Machine- en Staalbouw Ned. B.V.

zoekt met spoed voor diverse projecten:
- **bankwerker**
- **electromonteurs**
- **pijpfitters**
- **stopmedewerkers**

met ervaring.

Sollicitaties na tel. afspraak met dhr. J.H. Vries, Horselstraat 1, 6361 HC Nuth, tel. 045-242285.



Maurits bv

is een reeds zeventig jaar bestaand bedrijf met renovatie en onderhoud als voornaamste werkterrein.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een

ervaren UITVOERDER

Gevraagd wordt:
- grote mate van zelfstandigheid;
- leidinggevende capaciteiten;
- leeftijd tussen 28 en 35 jaar;
- opleiding M.T.S. of gelijkwaardig;
- praktische ervaring in het uitvoerend bouwbedrijf.

Geboden wordt, naast een aantrekkelijk salaris, een prettige werksfeer in een klein team.
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen naar: Norbertijnenstraat 85, te 6166 AH Geleen

BAATEN Meet & Regel Techniek
vraagt



Meet & regeltechnici

met ervaring.
Sol. richten aan:
Fa. BAATEN MEET & REGEL TECHNIEK
Borgharenweg 6, 6116 BK Roosteren, tel. 04499-1832.

Installatie- en Loodgietersbedrijf A.H. Geelen B.V.

Stationsstraat 58b, 6365 CK Schinnen, tel. 04493-1916
Veeweg 4, Schinnen

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

C.V.-MONTEUR/LASSER

Functie-informatie, -eisen:
Het geheel zelfstandig uitvoeren van werkzaamheden aan alle voorkomende technische installaties.

Goede contactuele eigenschappen.
Bereidheid tot het maken van periodieke wachtdiensten.
Rijbewijs B-E.

Wij bieden:
Zelfstandig werk.
Goede beloning.
Bedrijfswagen.

LEERLING HALFWASLOODGIETERS

voorkeur opleiding L.T.S.-installatietechniek.

Uw sollicitatie dient u schriftelijk te richten aan:
INSTALLATIE- en LOODGIETERSBEDRIJF A.H. GEELEN B.V.
Stationsstraat 58B, 6365 CK Schinnen

MONDIA FIETSEN is een rijwieldetailhande... alle soorten Mondia-fietsen en fietsonderdelen ... de particulier aanbiedt. Door rechtstreekse fab...slevering kunnen wij dit doen tegen zeer conc...rende prijzen.

Ter vervanging van de huidige kracht zoeken ... voor onze winkel in Echt op korte termijn een

VERKOPER/REPARATEU...

die op een correcte wijze onze klanten deskl... kan adviseren en zorg draagt voor vakbekwame ...paraties.
Wanneer u interesse heeft in bovenstaande zelfs...dige functie, verzoeken wij u uw schriftelijke so...tatie te richten aan:

Mondia Fietsen B.V.
t.a.v. dhr. H. Geraedts,
Postbus 120,
6100 AC Echt

MONDIA FIETSEN ECHT

Alternatief vervoer uitkomst voor ouderen in Onderbanken

'Zonder belbus kwam ik nergens meer'

● *Arnold Adams op zijn geliefde plek: achter het stuur van de belbus Onderbanken.* Foto: KLAUS TUMMERS



Om vijf voor half twee komt hij binnenstormen. Tien minuten te laat. Zweetdruppeltjes zoeken zich een weg naar beneden. Via het voorhoofd, langs het oor naar de kin. Daar storten ze zich als lemmingen omlaag, hun ondergang tegemoet. Maar ook de zakdoek maakt een voortijdig einde aan het druppelbestaan. Aan de vochtige plekken te zien, doet het doekje al geruime tijd zijn werk. „Sorry, dat ik te laat ben," hijgt hij met een rood gezicht. „Er kwam op het laatste moment nog iets tussen."

Arnold Adams, woonplaats Schinveld, 63 jaar, oud-gemeenteambtenaar, nu in de vut. Sins mei '89 vrijwillig chauffeur van de Onderbankse belbus. Eén van tien mannen en één vrouw, die bij toerbeurten het vervoer op zich nemen. Adams heeft de donderdagmiddag. Zolang de bus bestaat, is hij van de partij. Motivatie: „Ik rij gewoon graag."

Als er niets tussen komt, begint de oud-ambtenaar 'zijn' middag om kwart over een. Dan haalt hij in gemeenschapshuis 't Kloeëster zijn dienstregeling op en begeeft zich naar het eerste adres. Die dag is dat de Haagstraat in Merkelbeek waar mevrouw Renckens wordt opgehaald. Ze gaat winkelen in het centrum van Brunssum. Drie tot vier keer per week maakt ze gebruik van de belbus. Meestal om boodschappen te doen. „Weet je, ik heb twee nieuwe heupen en mag daarom van mijn man niet meer fietsen. 'Je bent een gevaar op de weg' zegt hij steeds," lacht ze. Er dan verschrikt aan toevoegend: „Komt dat in de krant? Dan hou ik verder mijn mond." En inderdaad, de verdere rit zwijgt ze in alle talen.

Brommer

De tweede klant is spraakzamer. Plaatsgenote Curvers gaat naar de Edah in Brunssum-Noord. „Doe ik elke week," vertelt ze. „Ik heb namelijk geen auto, alleen een brommer, maar daar haal je natuurlijk niet even de boodschappen voor de hele week mee. Met de belbus kan dat wel, en nog goedkoop ook. Voor twee piek ben ik op en neer naar Brunssum en wordt nog voor de deur opgehaald en afgezet ook. Vroeger moest ik daarvoor aankloppen bij een zwager van me. Kostte me vijfentwintig gulden. Dit is stukken goedkoper en ik hoef niemand na te lopen."

Behalve een gemak voor ouderen en mensen die moeilijk ter been zijn, is de bus ook een pure noodzaak. De vier kernen van Onderbanken liggen ver van elkaar en zijn met het openbaar vervoer moeilijk te bereiken. „'s Avonds na acht uur rijden er nauwelijks nog bussen," zegt Cap Steinen, projectleider van de Stichting Ouderenwelzijn, de initiatiefnemer van de belbus. „Even op bezoek in het ziekenhuis kan dan niet meer, want je kunt niet terug. Daarom hebben we naar een goed alternatief gezocht. In samenwerking met de gemeente is de belbus naar voren gekomen. Vijftig-plussers kunnen voor drie gulden per maand lid worden. Daarnaast betalen ze per retourtje Onderbanken of Brunssum twee gulden. Niet-leden betalen twee gulden meer. Dat is toch bijna voor niks, of niet soms?"

De belbus telt momenteel 220 leden. Het merendeel is van het vrouwelijke geslacht. „In Onderbanken is onder de bejaarden een vrouwenoverschot. Van elke vijf senioren, zijn er vier vrouw," verklaart Steinen. „Komt door de rotzooi in de mijnen. Stoflongen en zo."

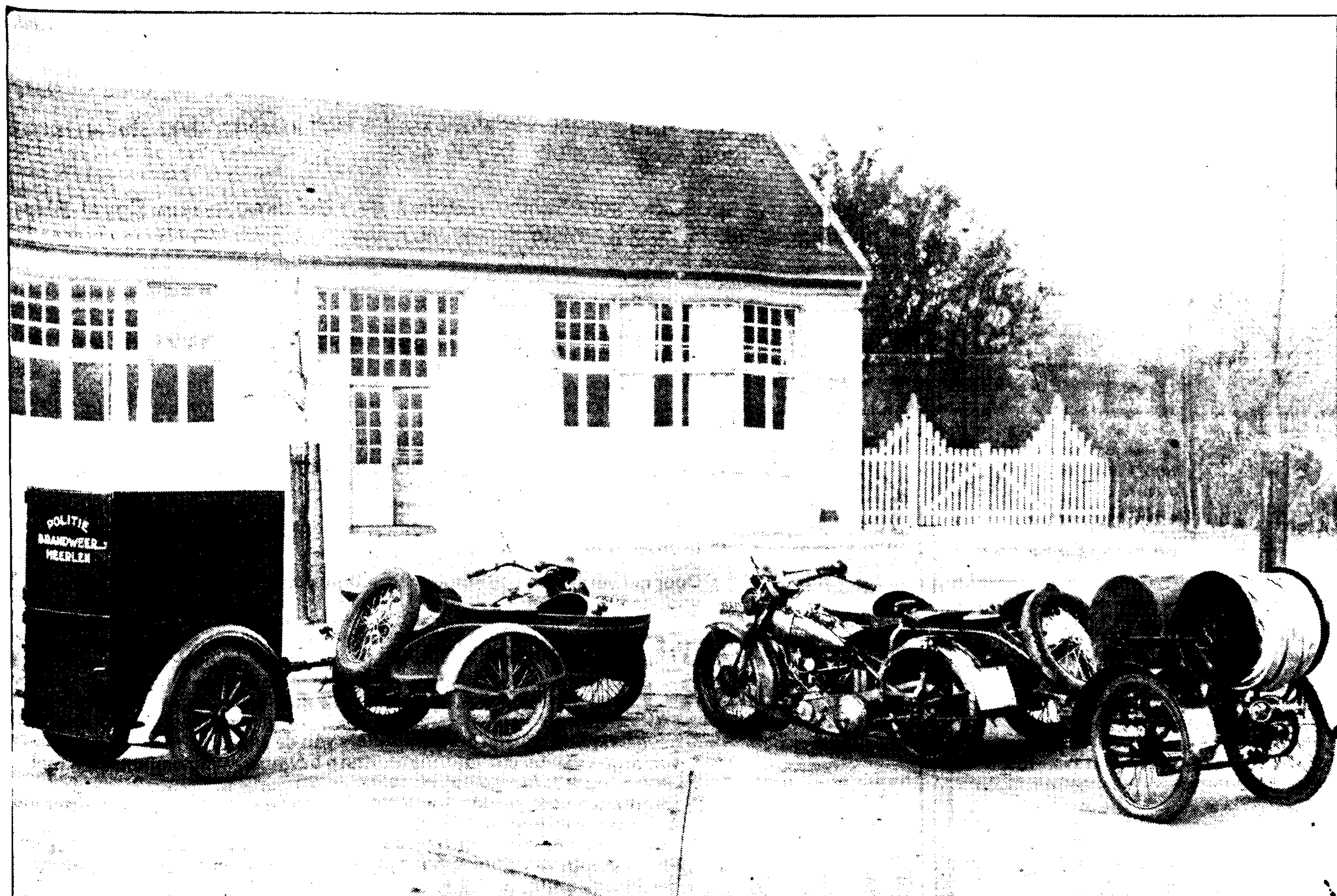
Kinderen

De bus biedt plaats aan acht mensen plus chauffeur. Op zaterdagmiddag en op zondag rijdt ze niet. „Je hoeft de kinderen immers niet alles uit handen te nemen," meent Steinen. „In het weekend kunnen zij voor het vervoer van pa of ma zorgen."

Door de week is de bus vóór veel mensen de enige manier waarop ze buiten de deur kunnen komen.

„Zonder bus kwam ik nergens meer," meent mevrouw Daemen, die Bingelrade een paar uurtjes voor Brunssum verruilt. Mevrouw Smeets uit Merkelbeek, die even te voren bij het gezondheidscentrum in Schinveld is opgehaald, kan dat alleen maar beamen. „Ik moet

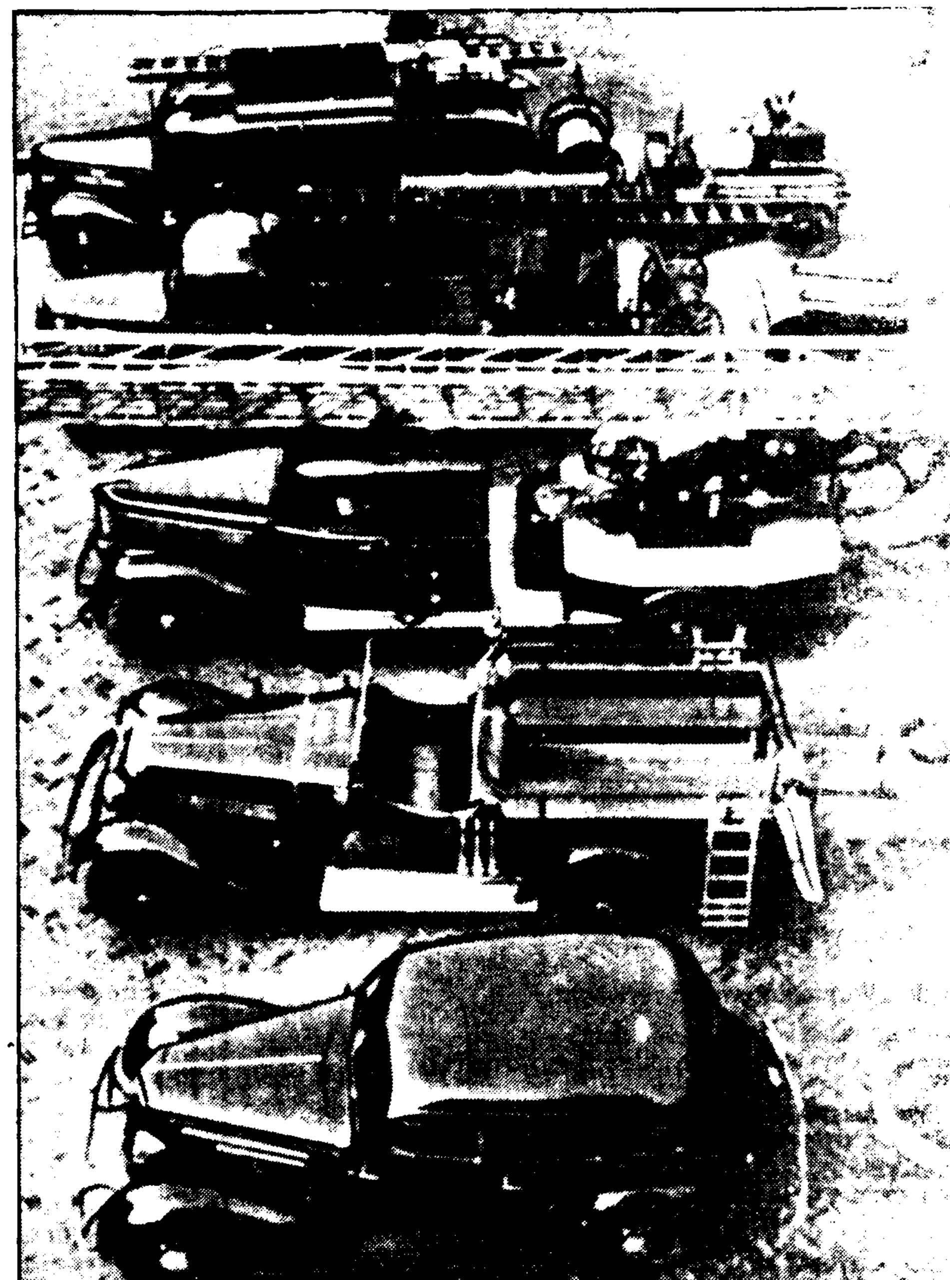
Vijftig jaar Heerlense brand...





● *Het is nauwelijks voor te stellen; een vrijwillige brandweer die voornamelijk bestaat uit winkeliers, alarm slaat met een toeter, beschikt over één enkele brandspuit op een fietskar en afwisselend huist in de Lambertus- en de Pancratiuskerk. Toch was dát de situatie van de Heerlense vrijwillige brandweer omstreeks 1900. Deze foto's dateren uit 1922. Het 'legertje' winkeliers werd omstreeks die tijd onder gebracht bij de gemeentepolitie. Die nam ook het bluswerk op haar schouders omdat het vrijwillige korps té klein was geworden voor Heerlen.*

Archieffoto: A. Savelsberg



● *Het rijdend materieel van de pas opgerichte beroepsbrandweer (1941).*

Bij een brand in een woning op 26 november 1937 bleek dat de ... haar dubbele taak niet adequaat kon reageren. Het huis ging in vlam... mensen kwamen om. Vier kinderen konden op het nippertje uit de ... gered. Commandant Offermans van politie en brandweer stuurde een ... letterlijk zéér dringend - naar het Heerlense college van B en W. ... een beroepsbrandweer. 'Het personeel en het materiaal ontbreken ... naar behoren te vervullen', schreef de commissaris. Dat resulteerde in ... een zelfstandige brandweer op 16 oktober 1941, bijna 50 jaar geleden.

Het takenpakket van de brandweer is sindsdien belangrijk uit... brandweerman anno 1991 is niet alleen 'blusser', maar ook hulpver... reddingswerkzaamheden bij (auto)ongelukken, opruimen van ge... rampenbestrijding bij calamiteiten behoren nu tot de taak van ... verzorgingsgebied van de Heerlense brandweer omvat ook de ge... Nuth.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Hoogenboom

is een verkoopkantoor en heeft zich gespecialiseerd in het verkopen van kwaliteitsprodukten, zoals natuurlijke smaakstoffen en banket-half-fabrikaten.
Wegens rayonherindelingen zoeken wij voor het bezoeken van instellingskeukens in Limburg en Oost-Brabant:

vertegenwoordiger m/v

Funktie-eisen:
- Bij voorkeur centraal woonachtig.
- Pioniersgeest.
- Verkoopervaring in grootkeukens.
- Enthousiasme en zelfstandigheid.
- Leeftijd tot 30 jaar.

Geboden wordt:
- Een verantoordelijke zelfstandige funktie in een jong en enthousiast team.
- Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

U kunt uw handgeschreven sollicitatiebrief, voorzien van pasfoto en volledige informatie over uw opleiding en ervaring, zenden aan:
de direktie van Hoogenboom b.v., postbus 19, 2660 AA Bergschenhoek.

SMAAKSTOFFEN
BANKETHALFFABRIKATEN
CHOCOLADEWERK
HOOGENBOOM BV

VERKOOPKANTOOR VAN O.A. DREIDOPPEL, LUYCKX CHOCOLADE



De Charles Feijts Groep is een veelzijdige organisatie met meer dan 55 jaar ervaring in transport- en vervoerstechnieken, bestaande uit een 4-tal DAF TRUCKS vestigingen, een fabriek van WEGTRANSPORTMIDDELEN annex ONDERDELENGROOTHANDEL en een vesting met verkoop en assemblage van MITSUBISHI TRUCKS.
Voortdurend bezig om klantenservice te verhogen en om het dienstenpakket uit te breiden, hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

[illegible] en MAASTRICHT:

MONTEURS BEDRIJFSWAGENS

Voor informatie over bovenstaande functies kunt u terecht bij dhr. B. Hautvast, tel. 046-527000.

[illegible]:

CARROSSERIEBOUWERS
BANKWERKERS LASSERS

Voor deze functies kunt u informeren bij dhr. H. Kurvers, tel. 04498-51600.
U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan:
Directie Charles Feijts Groep
Postbus 5481, 6130 PL Sittard






Bejaardencentrum Panhuys

Stichting Bejaardencentrum „Panhuys" biedt in het bejaardencentrum huisvesting, verzorging, verpleging en begeleiding aan 105 bejaarden. Verder beheert de Stichting 42 bejaardenwoningen en draagt zorg voor de uitvoering van het „Flankerend Beleid"; te weten: noodopvang, dagverzorging, maaltijdvoorziening en alarmering.
De personele bezetting bestaat uit 23 full-timers en 24 part-timers; verder verrichten een veertigtal vrijwilligers(sters) aanvullende werkzaamheden. De grondslag van bejaardencentrum „Panhuys" is algemeen.

In verband met het part-time willen gaan werken en de daarmee samenhangende funktiewisseling van het huidige Hoofd Verzorging/Verpleging ontstaat de vacature van:

HOOFD VERZORGING/VERPLEGING

(m/v) voor 40 uur per week

Van het Hoofd Verzorging/Verpleging wordt verwacht:

* dat hij/zij in staat is het zorgbeleid vorm te geven door:
  - opstellen en invoeren/uitvoeren van de individuele zorgplannen t.b.v. de bewoners
  - open te staan voor ontwikkelingen/veranderingen in de zorgbehoefte van bewoners en de daaruit voortvloeiende samenwerking met andere instanties de ouderenzorg betreffende
  - mede vorm te geven aan zorg voor ouderen in de omgeving van het bejaardencentrum.
* dat hij/zij leiding geeft aan een deel van de organisatie, te weten de sectoren verzorging en huishouding door:
  - zorg te dragen voor het goed en efficiënt functioneren van genoemde sectoren
  - in het belang van de zorg voor bewoners samenwerken met andere sectoren
  - in het leiding geven ruimte te laten voor verantwoordelijkheid van medewerkenden.
* dat hij/zij de directeur moet kunnen waarnemen bij afwezigheid.

Het profiel van het hoofd van de Verzorging/Verpleging:
* Opleiding op H.B.O.-nivo; grote voorkeur voor verpleegkunde.
* Enige jaren ervaring in de Zorgsector; bij voorkeur in de zorg voor bejaarden.
* Een leeftijd van tenminste 30 jaar.
* Goede (mondelinge/schriftelijke) vaardigheden.

Datum indienstreding: zo spoedig mogelijk.
Inschaling: Fuwa groep 11.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O.-bejaardentehuizen.
Voor nadere informatie kunt u zich richten tot de directeur, de heer R.M. Heijnen.
U gelieve uw geschreven sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, uiterlijk veertien dagen na 't verschijnen van dit blad te sturen naar de directeur van bejaardencentrum „Panhuys", Panhuys 1, 6336 AH Hulsberg.

MET SPOED GEVRAAGD

* MEDEWERKER ALL-ROUND
* MEDEWERKSTER ALL-ROUND OP AFROEPBASIS

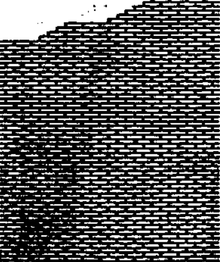
Voor deze functies geldt:
- Leeftijd vanaf 18 jaar
- Goede contactuele eigenschappen
- Bereidheid in teamverband te werken
- Klantgericht ingesteld
- Goed mondeling uitdrukkingsvermogen
- Accuraat kunnen werken

Geboden wordt:
- Beloning naar prestatie conform levensmiddelen C.A.O.
- Doorgroeimogelijkheden
- Interne/externe opleiding
- Extra voordelen voor creatieve krachten
- Aangename werksfeer in eigentijdse supermarkt

De medewerker all-round dient in bezit van rijbewijs te zijn i.v.m. het bezorgen van bestellingen.

Hebt U interesse in een van de functies, gelieve dan binnen 8 dagen te solliciteren bij:

Garantmarkt Hoensbroek




t.a.v. dhr. J. Cartigny
p/a kerkstraat 27
6367 JA Ubachsberg

lid van de SPERWERGROEP

Voor nadere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met Dhr. J. Cartigny tel.: 045-75.31.00, alsmede Dhr. H. Boumans tel.: 045-21.27.52



felix philips ijzer en staal b.v.
daelderweg 43-45, industriepark "de horsel"
6361 hk nuth

- walserij produkten
- buizen
- gelegeerd- en ongelegeerd konstruktiestaal
- gereedschapstaal
- non-ferro metalen
- technische kunststoffen

Felix Philips IJzer en Staal BV is een groothandel in walserij-produkten, buizen, gereedschap- en konstruktiestalen, non-ferro metalen en technische kunststoffen.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding, een:

COMMERCIEEL-TECHNISCH MEDEWERKER(STER)

voor de verkoop-binnendienst

Waaruit bestaat de funktie
- vanuit de verkoop-binnendienst ligt het accent voornamelijk op het aktief ondersteunen van de verkoop (meestal telefonisch), in combinatie met de hieraan verbonden inkopen
- adviseren omtrent prijzen, levertijden en de bewaking hiervan
- de verkoopresultaten zijn mede afhankelijk van uw commerciële inzet en inzicht

Wanneer kunt u solliciteren
- als u kunt funktioneren op middelbaar technisch-administratief niveau en beschikt over commerciële vaardigheden en ervaring, gecombineerd met technisch inzicht
- aantoonbare ervaring in een dergelijke funktie alsook persoonlijke eigenschappen bezit, die deze funktie maximaal tot z'n recht laten komen
- U goede kontaktuele eigenschappen heeft.

Een goed gemotiveerde medewerker(ster) bieden wij - naast goede arbeidsvoorwaarden - prettige werkomstandigheden in een dynamisch groeiend bedrijf.
Sollicitaties kunt u sturen naar: **F. Philips IJzer en Staal B.V., postbus 22043, 6360 AA Nuth.**

Gevraagd: **allround metselaars**
Voor renovatie- en verbouwingswerkzaamheden.



Bouwbedrijf M.J. Beckers bv
Oude Landgraaf 20a, 6373 BA Landgraaf
Tel. 045-311471, privé 045-325429

Sollicitaties na tel. afspraak ma. t/m zat. 9.00-17.30 uur en 19.00-20.00 uur.

DOE IETS AAN HUISDIER-HERRIE...



Huisdierherrie een probleem voor u? Doe er dan iets aan. De Nederlandse Stichting Geluidhinder helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van lawaai in en om huis.
NSG, Postbus 381, 2600 AJ Delft.
NSG

"DE TOMEL"

speciaal onderwijs aan zeer moeilijk lerende kinderen

vraagt voor z.s.m. een

administratieve kracht

voor 7 uur per week.
Ervaring met WP is vereist.

Sollicitaties voor 15 september aan bestuur „de Tomel", Watersley 7, 6132 KA SITTARD

In opdracht van één onzer relaties wensen wij in contact te komen met een

BEDRIJFSLEIDER

voor een middelgroot schildersbedrijf in de provincie Limburg.

De bedrijfsactiviteiten bestaan uit schilder- en glaswerken aan nieuwbouw- en onderhoudsprojecten, utiliteitswerken, betonreparaties, wandafwerkingen etc.

Functie-inhoud:
- Onderhouden van bestaande contacten met opdrachtgevers.
- Leiding geven aan personeel.
- Kwaliteitscontrole.
- Controle uren- en kostenadministratie.
- Maken van offertes en calculaties.

Functie-eisen:
- Diploma Schildersschool.
- Leeftijd 30-40 jaar.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Ruime werkervaring in soortgelijke functie.
- Woonachtig in Limburg of bereidheid hiertoe.

Geboden:
- Zelfstandige en verantwoordelijke functie.
- Een passend pakket van primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Na gebleken geschiktheid opname in directie.
- Winstaandeel.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan:
TRN Bakker & Versteegh
T.a.v. dhr. H. Welters
Wilhelminasingel 110
6221 BL MAASTRICHT

Geheimhouding is gewaarborgd.

TRN Bakker & Versteegh

Vanuit 60 vestigingen en met behulp van 3.100 mensen levert de TRN Groep haar complete financieel-zakelijke dienstverlening. In mondiaal verband is de TRN Groep aangesloten bij DRT International, een van de grotere organisaties voor financieel-zakelijke adviezen ter wereld, met 60.000 mensen in meer dan 100 landen. In de TRN Groep werken samen: registeraccountants (TRN Nederlandse Accountants Maatschap de Tombe), belastingadviseurs (TRN Bagheyn & Sassp Nielse), accountants-administratieconsulent (TRN Van de Laan & Siebesma) en organisatie-adviseurs (TRN Management Consultants). In Limburg opereert de TRN Groep onder de naam TRM Bakker & Versteegh.

ONDERNEMEND IN ZAKEN

HYDRO ALUMINIUM Raeren

Hydro Aluminium Raeren, gevestigd in Oost-België, is een dochter van de Noorse multinationaal Hydro Aluminium, de grootste Europese producent van aluminium.

Het bedrijf van Raeren, met een omzet van meer dan 3 miljard Bfr en met 350 mensen, zoekt voor zijn commerciële afdeling (m/v):

EEN JONG COMMERCIEEL MEDEWERKER

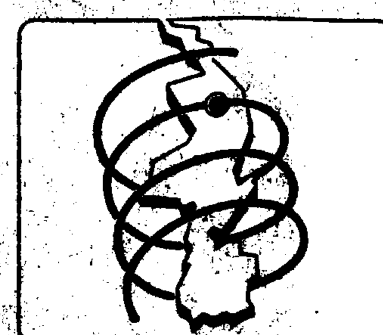
(binnendienst)

Uw funktie:
* zelfstandig opvolgen en beheren van de bestellingen voor de Nederlandse markt
* telefonisch kontakt onderhouden met het kliënteel.
* de interne steun en bevoorrechte persoon van een externe verkoper.

U:
* bent van Nederlandse nationaliteit
* bent van een niveau M.E.A.D. of H.A.V.O.
* hebt een goede kennis van de Duitse of Franse taal
* bent niet bevreesd door het werken op computer
* bent maximaal 25 jaar
* hebt gedurende enkele jaren commerciële en administratieve ervaring opgedaan.

Wij bieden:
* een gevarieerde en zelfstandige funktie
* een grondige vorming bij indienstneming
* mogelijkheden om te evolueren
* een competitieve bezoldiging onderworpen aan de Nederlandse wetgeving
* extra legale voordelen.

Indien ons aanbod u interesseert, gelieve uw kandidatuur met curriculum vitae, uitsluitend schriftelijk, te zenden aan:
HYDRO ALUMINIUM RAEREN
t.a.v. Xavier Fischer, Waldstrasse 55 - B 4730 Raeren



Reclameverspreidbureau Spiral BV is een organisatie met als voornaamste activiteit het verzorgen van huis-aan-huisverspreidingen in de provincie Limburg en daarbuiten.
Landelijk gezien behoort Spiral BV tot de grootste regionale verspreidorganisaties; sinds 1968 gevestigd te Horst, vanwaaruit momenteel een 70-tal vaste personeelsleden werkzaam zijn.

In onze verspreidorganisatie hebben wij plaats voor een:

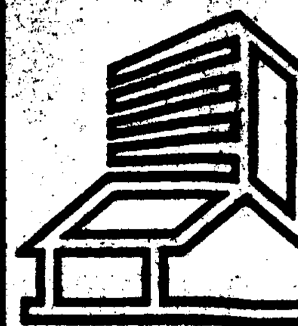
ACCURATE AGENT CONTROLEUR m/v

Tot de taak van deze agent/controleur behoren o.a.:
- het controleren van huis-aan-huisverspreidingen in de regio Heerlen;
- het contact houden met onze bezorg(st)ers;
- het aannemen en instrueren van nieuwe bezorg(st)ers.

Voor genoemde werkzaamheden op freelance basis zoeken wij iemand in Heerlen die de beschikking heeft over veel vrije tijd. Minimum leeftijd 35 jaar.
Men dient in het bezit te zijn van een auto en telefoon.

Voor inlichtingen inzake deze vacature kunt u zich in verbinding stellen met de heer P. Kleuskens, telefoon 04709-4222.

Gaarne uw spoedige schriftelijke reacties aan de directie van Spiral BV, postbus 6094, 5960 AB te Horst.



WONINGVERENIGING „DE VOLKSWONING"

Woningvereniging „De Volkswoning" is werkzaam op het gebied van de sociale volkshuisvesting in de gemeente Heerlen. Zij exploiteert ruim 3400 verhuureenheden en is actief op het gebied van nieuwbouw en woningverbetering. De werkorganisatie bestaat uit 25 medewerkers en is verdeeld over drie afdelingen; te weten: Verhuur- en Bewonerszaken, Technische Dienst en Administratieve Dienst. De afdelingshoofden vormen met de directeur het managementteam. „De Volkswoning" kenmerkt zich door een beleid waarin de bewoners, de woning en de woonomgeving centraal staan.

Door het vertrek van de huidige functionaris zoekt het bestuur kandidaten voor de functie van

HOOFD AFDELING VERHUUR- EN BEWONERSZAKEN (M/V)

Functie-informatie:
* geven van leiding aan 5 medewerkers van de afdeling;
* verzorgen van beleidsinformatie inzake bewonersaangelegenheden met betrekking tot woonruimteverdeling en participatie;
* zorgdragen voor een klantgerichte afdeling en voor de daarop afgestemde procedures en informatiesystemen;
* volgen van ontwikkelingen op de woningmarkt, verzamelen, bewerken en interpreteren van woningmarktgegevens en opstellen van marktgerichte beleidsadviezen;
* zorgdragen voor een adequaat inplaatsingsbeleid;
* zorgdragen voor de inspraak bij woningverbeteringsplannen;
* zorgdragen voor een goede informatieverschaffing aan bewoners(groepen);
* onderhouden van externe contacten over beleidsaangelegenheden betreffende bewonerszaken;
* begeleiden van bewoners in probleemsituaties voortvloeiend uit de huurovereenkomst;
* vertegenwoordigen van de vereniging in diverse werk- en projectgroepen;
* zoeken van creatieve oplossingen voor het verbeteren van het woon- en leefklimaat.

Functie-eisen:
* opleiding minimaal op HBO-niveau;
* kennis en ervaring op het gebied van de volkshuisvesting;
* leidinggevende en organisatorische kwaliteiten;
* kennis van automatiseringssystemen;
* goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
* capaciteiten om zelfstandig en in teamverbvand te werken;
* goede contactuele eigenschappen;
* gevoel voor en inzicht in sociale verhoudingen en maatschappelijke ontwikkelingen;
* bereidheid om ook in de avonduren te werken;
* bereidheid om in Heerlen te wonen;
* leeftijd circa 35 jaar.

Arbeidsvoorwaarden: Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring gebaseerd op de C.A.O. voor personeel in dienst van woningcorporaties.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure; een medisch onderzoek zal in ieder geval plaatsvinden.

Nadere informatie: Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de directeur van de Woningvereniging, de heer L.G.M. Meij, telefoon kantoor: 045-721222.

Sollicitaties: Uw handgeschreven sollicitatie met curriculum vitae kunt u binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad zenden aan het Bestuur van de Woningvereniging „De Volkswoning", Postbus 2578, 6401 DB Heerlen met vermelding van „sollicitatie" in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

75 JAAR VRIJ-KATHOLIEK

Ooit gehoord van de Vrij-Katholieke Kerk? Het antwoord luidt hoogstens: „Een afsplitsing van de katholieke kerk misschien? Maar wat dat 'vrij' ermee te maken heeft, geen idee!" Toch heeft de Vrij-Katholieke Kerk, in 1916 ontstaan uit de Oud-Katholieke Kerk in Engeland, al een aantal jaren geschiedenis achter de rug. Dit jaar viert ze haar vijfenzeventigjarig bestaan, waarvan bijna dertig óók in het Limburgse land.

Kerk aan de rand van het christendom

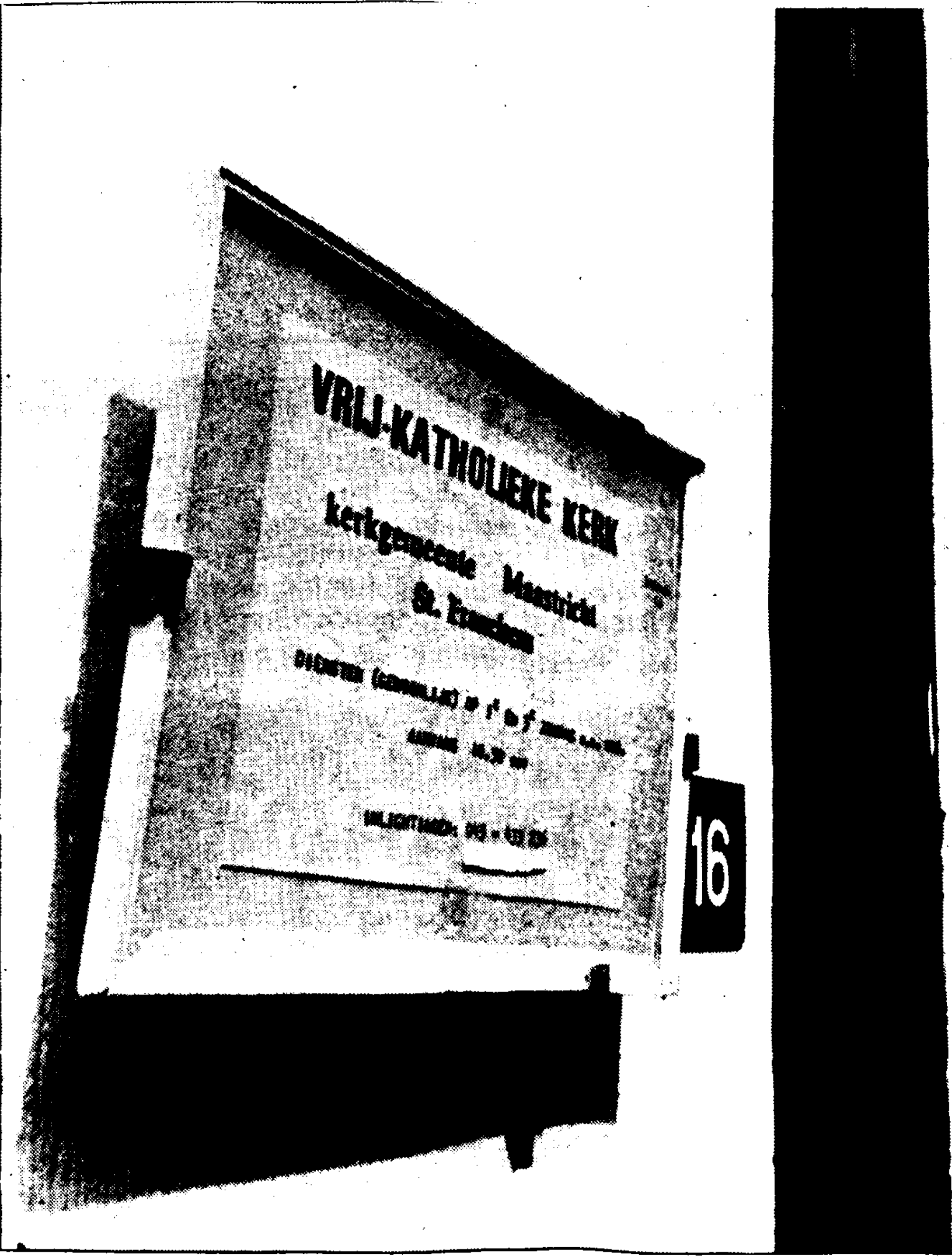
Een zonnige zondagmorgen. Het is warm in de tot kapel omgetoverde ruimte van de vrijmetselaarsloge aan de Heggenstraat 16 in Maastricht. Priester Frank Kouwe draagt de mis op, samen met een altaardienaar. Hij komt hiervoor telkens de eerste en de derde zondag van de maand uit Vught afgereisd, vergezeld door zoon Wouter. Het altaar is omzoomd door de lichtstralen van zeven kaarsen, die de zeven wegen symboliseren waarop de mens zich met God kan verbinden. Aan de linkerkant staat een eenvoudig Maria- altaar opgesteld. „Ieder voor zich zal moeten uitvinden welke weg voor hem het meest geschikt is om tot God te komen," zegt Frank Kouwe. „Deze mis is slechts een hulpmiddel om later rechtstreeks met God in contact te kunnen komen, los van deze plaats, overal."

Op het eerste oog is er weinig verschil tussen deze mis en een mis van de Rooms-Katholieke Kerk, behalve dan misschien dat de sfeer er ongedwongener is. Eén kind leest een boekje, een ander maakt ondertussen een tekening. Voordat de mis begon, hebben het handjevol misgangers – zeven volwassenen en vier kinderen – elkaar vriendelijk begroet en ook na de mis is er tijd voor een praatje bij een kop koffie en punt vlaai. Maar al bij al lijkt dit een erg schamele opkomst voor een zondagsmis. Het aantal leden van de kerkgemeente Maastricht schommelt tussen de vijfentwintig à dertig.

Frank Kouwe verduidelijkt de gang van zaken: „Binnen de Vrij-Katholieke Kerk hebben de gelovigen veel vrijheid. Ze worden aangemoedigd zelf op zoek te gaan naar geestelijk begrip. Iedereen baseert dit op zijn eigen ervaring en die is voor iedereen, afhankelijk van het moment, weer anders. We kennen geen dogma's, geen leerstellingen. De geestelijkheid is géén autoriteit, zij kan niet voor een ander bepalen wat goed of fout is. We leggen de gelovigen geen enkele verplichting op, dus ook niet als het gaat om zoiets als het kerkbezoek."

Theosofie

De grote nadruk die de Vrij-Katholieke Kerk legt op de persoonlijke vrijheid van iedere gelovige vindt zijn oorsprong in de theosofische achtergrond van de kerk. De stichters van de kerk, de Oud-Katholiek James Wedgwood en de Anglicaan Charles Leadbeater, waren beide theosofen. Zij wilden ondogmatisch en ongedwongen geloven. Theosofie is geen godsdienst, het is een filosofie van een psychische en geestelijke ontwikkeling. Een theosoof zoekt naar de 'Goddelijke Wijsheid', de éne bron waaruit alles wat met ons leven samenhangt is voortgekomen: godsdiensten, kunsten, wetenschappen, filosofieën enzovoort. Omdat niemand een ander de waarheid over het leven kan leren, moet ieder mens die voor zichzelf zoeken. Deze redenering verklaart ook het woordje 'vrij' in de naam van de kerk: niemand kan een ander vertellen welk mysterie aan de basis van het leven ligt, de mensen kunnen elkaar slechts helpen bij het zoeken ernaar. De theosofie hecht, naast een grote mate van tolerantie tegenover anderen, dan ook grote waarde aan de persoonlijke verantwoordelijkheid: de mens bepaalt zelf wat er met hem en zijn omgeving gebeurt.





● De Vrij-Katholieke kapel in de Maastrichtse Heggenstraat.

Wie meer wil weten over de Vrij-Katholieke Kerk moet er terdege voor gaan zitten. In eerste instantie lijkt het geheel op een mengelmoesje van van alles: christendom, katholicisme, theosofie, gnosis, neo-platonisme, esoterie, reïncarnatie, helderziendheid. Dat al deze begrippen nogal eens verwarring opwekken bij anderen vindt Frank Kouwe niet vreemd. De kerk wekt voor een buitenstaander de indruk een geestelijk onderkomen te bieden aan een allegaartje van gelovigen; immers, deze kerk is toch 'vrij' ten opzichte van haar leden?

De Vrij-Katholieke Kerk blijkt echter vóór alles een christelijke kerk te zijn. Ze verkondigt de christelijke leer en bedient de zeven sacramenten. Kouwe: „Misschien ten overvloede, we verkondigen een christelijke leer vanuit een theosofische achtergrond en op esoterische wijze, niet dé christelijke leer. De mensen moeten zelf nadenken; een pasklaar antwoord is er niet, dat kost tijd. Juist omdat de Vrij-Katholieke Kerk geen leergezag heeft, kiezen de leden heel bewust voor deze kerk. Als je alleen maar afgaat op de mis van de Vrij-Katholieke Kerk, de vorm dus, dan associëren veel mensen dat met de Rooms-Katholieke Kerk. Maar de inhoud is heel anders."

Leidraad rode draad voor de Vrij-Katholiek is de Bijbel. Christus is voor hem het goddelijk middelpunt, dat in andere godsdiensten gewoon een andere naam kreeg. In dit verband moet dan ook het woord katholiek begrepen worden. Katholiek betekent hier universeel, algemeen. Voor de Vrij-Katholiek is de gehele mensheid één-'katholiek'."



● Het altaar in de kapel is makkelijk te verwarren met een rooms-katholiek altaar van voor het tweede Vaticaans concilie.

Kouwe: „De Bijbel is ons uitgangspunt. Maar daarbuiten zijn er nog zoveel andere bronnen die ons informatie verschaffen voor ons godsdienstig leven, zoals persoonlijke belevingen en andere geschriften dan de kanoniek verklaarde." Een voorbeeld van dit laatste zijn de gnostische boeken die in 1947 bij Nag Hammadi in Egypte zijn gevonden. Daarin bevonden zich allerlei onbekende evangelies, traktaten en verhandelingen die ooit deel moeten hebben uitgemaakt van een kloosterbibliotheek in de Egyptische woestijn. In de geschiedenis van het christendom zijn er namelijk altijd mensen geweest die persoonlijk godsdienstige ervaringen beleefden. Deze diepere godsdienstige zelfkennis is een intuïtieve manier van weten. Gnosis, noemt men dit. Gnosis is niet gebonden aan tijd, cultuur, namen of één bepaalde godsdienst. Terwijl in de eerste twee eeuwen van het christendom de gnosis vreedzaam naast het zich ontwikkelende christendom bestond, wees de christelijke kerk later de gnostische invloed af als gevaarlijke ketterij. Want in instituten als de kerk stond vooral het 'geloven' centraal.

De Vrij-Katholieke Kerk is één van de meer dan dertig katholieke kerken in de wereld die onafhankelijk zijn van Rome. Momenteel is ze een kleine wereldkerk, werkzaam in vijfenveertig landen. Via de Utrechtse Oud-Katholieke Kerk behield de kerk de traditionele bisschoppelijke overdracht van wijdingen; deze zogenaamde apostolische successie, wordt als geldig beschouwd door alle christelijke kerken die de successie als een grondslag van hun geloof bezitten.

Het ledenaantal van de Vrij-Katholieke Kerk in Nederland is mager te noemen; het zijn er zo'n achthonderd. De kerk is te vinden in Amsterdam, Den Haag, Amersfoort, Bloemendaal, Rotterdam, Utrecht, Naarden, Arnhem, Zwolle, Raalte, Leeuwarden en Maastricht. In sommige van deze gemeenten werkt de kerk samen met de afdelingen van de Raad van Kerken. „Landelijk bestaat dit contact niet omdat men vindt dat onze kerk zich op de rand van het christendom bevindt," aldus Kouwe.

Priesterschap

De tweeënveertigjarige priester uit Vught is Vrij-Katholiek van huis uit. Ook het priesterschap heeft hij niet van een vreemde; zowel zijn grootvader als vader gingen hem voor in het vak. Zijn priesterfunktie vervult hij naast zijn dagelijkse beslommeringen. Kouwe is bioloog van beroep, getrouwd en vader van drie kinderen. „Dat heeft voor- en nadelen. Ik moet vaak woekeren met mijn tijd, maar daarnaast sta je als priester volop in het leven van alledag," zegt Kouwe.

Voor de Maastrichtenaar Frits Moers zag de weg naar de Vrij-Katholieke Kerk er heel anders uit. Van huis uit Rooms-Katholiek, maar al jaren niet meer praktizerend, belandde ook hij na omzwervingen en zoeken bij de Vrij-Katholieke Kerk. Moers overwoog zijn keuze zorgvuldig, maar vindt het desondanks moeilijk weer te geven wat hem precies de overstap deed wagen: „Het is iets heel persoonlijks. Deze kerk biedt mij een levensfilosofie van de wieg tot aan het graf. Dat miste ik in de Rooms-Katholieke kerk, waar het verschil tussen het spirituele leven en het normale bestaan te groot is. De visie op leven en dood oplossen door een hiernamaals of de verdoemenis voor te stellen, is voor mij een kunstmatige oplossing. Ik vond de R-K kerk te oppervlakkig, teveel bezig met uiterlijkheden. In haar diensten is geen diepgang meer aanwezig." Moers was bezig met zelfstudie, toen hij per toeval in aanraking kwam met de Vrij-Katholieke Kerk. Tegenwoordig volgt hij de opleiding voor de geestelijkheid, waaruit de priesters worden gerekruteerd.

Minder religieus

Sinds de jaren zestig hebben de grote kerken in Nederland hun aantal kerkbezoekers gestadig zien verminderen. Deze cijfers zeggen echter weinig over de werkelijke beleving van het geloof. Is de Nederlander in de afgelopen jaren minder religieus geworden? Frank Kouwe gelooft van niet: „Mijn indruk is dat veel mensen in hun dagelijks leven wel religieus bezig zijn, maar ze zoeken hierin hun eigen weg. Ze beleven religie op hun eigen manier en binden zich liever niet aan een of andere kerkgemeenschap. Voor mij persoonlijk biedt het geloof een verdieping, verrijking van het dagelijks leven."

Informatie-avonden over de Vrij-Katholieke Kerk: 10 september en 23 oktober, D'Artagnanlaan 13 in Maastricht.

Inlichtingen: Frits Moers, tel. 043-433236.

janine notten

„Zullen we trouwen?"
„Trouwen? Met wie?"
„Met elkaar natuurlijk"
„Hoezo?, is er iets mis dan?"

Zij is 30, hij 33. Vrijwel vanaf het moment dat ze elkaar ontmoetten, in de collegebanken, zijn ze gaan samenwonen. In het begin stonden ze er überhaupt nooit bij stil dat hun weg samen zo lang zou zijn. Ze leefden gewoon van dag tot dag, gelukkig met hun liefde van het moment, zonder aan de toekomst te denken.

denkwijzer

EEN MOOIE TROUWDAG

Pas na een hele tijd begonnen ze in de gaten te krijgen dat ze echt bij elkaar waren ingetrokken, dat ze een 'stel' waren geworden zonder daar echt uitdrukkelijk voor gekozen te hebben. Het was eenvoudig de consequentie van hun leven met elkaar van dag tot dag. Op min of meer dezelfde manier 'besloten' ze ook een kind te 'nemen', zonder er al te veel bij stil te staan wat dat zou veranderen. Met het kind werd hun leven samen nog meer vastgespijkerd. Zij werd 'mama', hij werd 'papa', een heus gezin.

Het was in die periode dat de gedachte aan trouwen zich aan haar opdrong. Ze joeg die weg zoals je een spookbeeld wegjaagt. Ze hadden al eens met elkaar over trouwen gesproken en de gedachte verworpen als iets dat misschien iets voor anderen was, maar zeker niet voor hen.

Voor hen was trouwen niet alleen niet nodig, ze vonden zoiets officieels ook niet passen bij hun relatie. Niet gehuwd te zijn was voor hen hetzelfde als geen traditionele relatie te hebben, meer als geliefden, als minnaars dan als echtpaar bij elkaar te zijn.
Ze waren het er gewoon over eens dat de gedachte aan een huwelijk niet paste in hun denken over leven en liefde. Of tenminste, zo leek het lange tijd.

Want vanaf een bepaald moment begon de gedachte zich steeds vaker bij haar te manifesteren, totdat het ten slotte bijna een obsessie werd. Na er eerst een tijd tevergeefs in stilte tegen gevochten te hebben, begon ze zich er aan over te geven, erover te fantaseren. Ze zag zichzelf stralend van geluk als de witte koningin van een schitterend feest. Want het was vooral de trouwdag zelf, de ceremonie zelf die haar aantrok. Tegelijkertijd voelde ze zich beschaamd over die bouquet-achtige, sentimentele gedachten.

Eindelijk vond ze de moed er met hem over te praten. Hij ging niet over de rooie, reageerde niet als door een wesp gestoken. Het was alsof hij zich van het ene op het andere moment rekenschap gaf van het feit dat ze veranderd waren. En als dat inderdaad zo was, waarom dan niet getrouwd?

Binnen een paar minuten zag hij het allemaal glashelder voor zich: ja, zij zouden trouwen, maar niet op de gebruikelijke afgezaagde manier. Hun huwelijksfeest zou iets anders, iets hartstikke origineels worden, een te gek feest met al hun vrienden en niks van die ouderwetse poespas erin. Net als zij dacht hij alleen maar aan de trouwdag zelf, en niet aan wat zij door hun besluit op gang zouden brengen.

De gebeurtenissen wikkelden zich nu in hoog tempo af, vooral door het op het toneel verschijnen van spelers waaraan ze niet gedacht hadden: de beide families. Vanaf de geboorte van hun kind waren opmerkingen als „iedereen moet z'n leven op z'n eigen manier leiden" en „de manier waarop jonge mensen vandaag de dag met elkaar kunnen omgaan, da's heel wat beter dan vroeger" niet van de lucht. Maar ook opmerkingen als „voor het kind zou het toch misschien beter zijn als..."

Het bericht dat er nu toch getrouwd ging worden, sloeg daarom in als een bom en er vormde zich meteen een soort van fanclub om hen heen. Vanaf dat ogenblik hadden ze de zaak als het ware niet meer in de hand, anderen bemoeiden zich er mee of namen zelfs het voortouw.

Het idee van een alternatief feest smolt in de hitte van de opwinding weg als sneeuw voor de zon. Hij kreeg zelfs niet of nauwelijks meer de kans protest aan te tekenen. Omdat hij het moeilijk vond te erkennen dat de traditionele krachten gewonnen hadden, deed hij net alsof er niets veranderd was, alsof alles wat er ging gebeuren ook z'n eigen idee was geweest. Hij accepteerde de kerk, de paardetram naar het stadhuis, de foto's in het park, de uitnodigingen aan al die neven en nichten waar hij altijd met een grote boog omheen was gelopen, en zelfs de voordrachtjes, de ABC's van zijn en haar levensloop tijdens het diner.

Toch, aan één ding wilde hij in ieder geval wel vasthouden: dat ze beiden op heel aparte wijze gekleed zouden gaan. Hijzelf een roze smoking en zij in het zwart. Zij moest lachen om het idee, maar ze vond toch niet dat zwart voor een bruid de meest geschikte kleur was. Hij durfde er toen ook niet meer tegen de familie over te beginnen en liet het maar verder aan haar en haar moeder over wat ze op de grote dag aan zou trekken.

Maar één ding vond hij werkelijk te ver gaan, namelijk dat er op de taart een suikerbruidspaartje zou komen. Hij kreeg het voor elkaar dat in plaats daarvan twee in elkaar gevlochten ringen van chocolade werden aangebracht, wat iedereen een vreselijk origineel idee vond.

En zo werd het alles bij elkaar een hele mooie trouwdag.

rené diekstra,
hoogleraar psychologie

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

EPZ

De locatie Limburg, met in totaal circa 550 medewerkers, is in de komende jaren voor de opgave gesteld enerzijds enige oudere opwekeenheden buiten bedrijf te stellen en anderzijds mede aan nieuwbouw gestalte te geven, zoals de kolenvergassingseenheid die in 1993 in bedrijf komt. Tegelijkertijd wordt aan het zogenaamde EPZ-beleidsplan en het deelplan locatie Limburg gestalte gegeven.
Deze plannen beogen de efficiency te verhogen om daarmee de (concurrentie)positie in de elektriciteitswereld te behouden. Dit gebeurt onder meer middels: concentratie op de hoofdtaken, optimalisatie van de organisatie en de personeelsbezetting, verandering van de stijl van leidinggeven, verbetering van de informatievoorziening, verdergaande kostenbeheersing en het beter benutten van de schaalvoordelen van het bedrijf.

Voor de locatie Limburg zoeken wij een:

Hoofd Bedrijfsvoering (m/v)

Standplaats Haelen-Buggenum.

Functie-informatie
Het hoofd Bedrijfsvoering is verantwoordelijk voor de energieopwekking van de Maascentrale te Haelen-Buggenum en de Clauscentrale te Maasbracht, tesamen 1.800 MW. Hij geeft hiertoe leiding aan de afdelingen Produktie (in continudienst), Chemie, Brandstoffen, Beveiliging/Brandweer, Bedrijfsbureau en Ondersteuning. Er worden in totaal circa 240 medewerkers aan zijn zorg toevertrouwd. Hij rapporteert rechtstreeks aan de bedrijfsdirecteur en zal als staflid mede richting geven aan het totale locatie-beleid.

Functie-eisen
Voor deze verantwoordelijke functie zoeken wij een manager met zodanige leidinggevende capaciteiten dat hij in staat is zowel technische, financiële als sociale aspecten te integreren. Coördinatie, people-management en teamvorming zijn voor hem vertrouwde zaken. Leeftijd: circa 35-45 jaar. Opleiding: TU, Werktuigbouwkunde of Elektrotechniek (Energietechniek). Meerjarige ervaring in een leidinggevende functie in de procesindustrie. Brede oriëntatie en het vermogen om mede gestalte te geven aan veranderingen binnen de organisatie.

Salarisindicatie maximaal ƒ 125.000,-- per jaar.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure. Het resultaat hiervan wordt desgewenst door de psycholoog met u besproken, waarna eventueel niet tot rapportering zal worden overgegaan. Alvorens tot benoeming wordt overgegaan, zal een vertegenwoordiging van medewerkers en directe collega's in de gelegenheid worden gesteld advies uit te brengen.

Spreekt deze managersfunctie u aan en meent u aan het geschetste profiel te voldoen, richt u zich dan binnen 14 dagen per brief tot de bedrijfsdirecteur Sociale Zaken van de N.V. EPZ, postbus 4001, 6080 AA Haelen, onder vermelding van vacaturenummer 91-L-16 in uw sollicitatiebrief en op de linkerbovenhoek van de envelop. Wilt u liever eerst telefonisch nadere inlichtingen inwinnen, dan kunt u bellen met de heer ir. M.J. Heikamp, bedrijfsdirecteur locatie Limburg, telefoon 04759-8001 (privé 04750-11412) of met de heer H.J.M. Vreuls, hoofd Personeelszaken locatie Limburg, telefoon 04759-8190 (privé 04746-5256).

De N.V. Elektriciteits-Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ verzorgt de produktie van elektriciteit voor de provincies Noord-Brabant, Limburg en Zeeland.
Dat gebeurt op de locatie Brabant te Geertruidenberg in de Amer- en Dongecentrale, op de locatie Limburg in Buggenum (Maascentrale) en Maasbracht (Clauscentrale) en op de locatie Zeeland te Borssele in de conventionele centrale en de kernenergiecentrale.
Het hoofdkantoor is gevestigd te Eindhoven.



HOGESCHOOL VOOR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

De Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg te Sittard is een instelling voor Hoger Beroepsonderwijs die een opleiding verzorgt in de studierichtingen bedrijfseconomie, commerciële economie, accountancy, bedrijfskundige informatica, economisch-juridisch en m.i.v. 1 augustus 1991 economisch-linguïstisch. In voltijds- en deeltijdsonderwijs zijn aan de Hogeschool ca. 1800 studenten en 130 personeelsleden verbonden.

Ter vervulling van een nieuw gecreëerde functie wordt zo spoedig mogelijk gevraagd:

SECRETARIS COLLEGE VAN BESTUUR (M/V)

in een volledige weektaak

Functie-informatie:
- Het fungeren als secretaris van het College van Bestuur en als ambtelijk secretaris van het Stichtingsbestuur;
- Het adviseren van het College van Bestuur m.b.t. strategische beleidsvorming op alle beleidsterreinen;
- Het adviseren van het College van Bestuur inzake juridische zaken;
- Het signaleren en anticiperen op inhoudelijke en belangentegenstellingen en het genereren van alternatieven;
- Het fungeren als secretaris van het managementteam en van de commissie van beroep voor studenten.

Op verzoek wordt een uitgebreide functie-omschrijving toegezonden.

Functie-eisen:
- Voltooide universitaire opleiding Nederlands recht;
- Enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- Inzicht in bestuurlijke processen;
- Zeer goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Improvisatievermogen en stressbestendigheid;
- Tact en gevoel voor representatie;
- Enige ervaring met automatisering (WordPerfect);
- Kennis van Engels, Duits en Frans in woord en geschrift;
- Bereidheid om desgevraagd tot 20% van de functie 's avonds uit te oefenen.

Salaris:
Salaris tot het maximum van schaal 10 BBRA.

Het beleid van de HEAO Limburg is erop gericht het aantal vrouwelijke medewerkers te vergroten. Zij worden daarom uitdrukkelijk verzocht te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan vrouwelijke kandidaten.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae dienen binnen 2 weken na verschijnen van dit blad gericht te worden aan de heer M. Reijnen, lid College van Bestuur, Postbus 5268, 6130 PG Sittard, onder vermelding van vacaturenummer 5 op de enveloppe.

Inlichtingen kunnen eveneens worden ingewonnen bij de heer M. Reijnen onder telefoonnummer 046-510641.

Havikstraat 5, Sittard
Postbus 5268, 6130 PG Sittard
Telefoon 046-510641
Fax 046-529180

A&A

ACCOUNTANTS EN ADVISEURS

HET IS GEEN TOEVAL DAT DE A&A GROEP MET HAAR RUIM 290 MEDEWERKERS DE GROOTSTE ACCOUNTANCY- EN ADVIESGROEP IN DE PROVINCIE LIMBURG IS.
EVENMIN IS HET VERBAZINGWEKKEND DAT A&A ZO'N STERKE POSITIE HEEFT IN HET LIMBURGSE MIDDEN- EN KLEINBEDRIJF.

DAT HEEFT ALLES TE MAKEN MET DE WERKSFEER, EEN SFEER WAARIN KWALITEIT OPTIMAAL KAN GEDIJEN. MAAR OOK MET ONS VOORTDURENDE STREVEN NAAR EEN HOGE GRAAD VAN EFFICIENCY, WAARDOOR WIJ TEGEN REËLE TARIEVEN EEN HOOGWAARDIGE SERVICE KUNNEN LEVEREN.
HET FEIT DAT WIJ MET ONZE ELF VESTIGINGEN DICHTBIJ ONZE KLANTEN ZITTEN IS EVENEENS TEKENEND VOOR ONZE AANPAK.
DAT DRAAGT IMMERS BIJ AAN GOEDE PERSOONLIJKE RELATIES!



HART VOOR UW ZAAK!

Manager (registeraccountant) met "pioniersbloed" voor ons A & A-kantoor in Horst

De directeur van ons kantoor in Horst gaat binnenkort met pensioen. Daarom zoeken wij voor hem een minstens zo bekwame opvolger, bij voorkeur iemand die thuis is in de accountancy- en advieswereld. Maar daarnaast is het ons ook te doen om uw commerciële capaciteiten. Die zijn namelijk hard nodig om onze relatiekring in Horst en omgeving verder uit te bouwen, want wat is het geval?

Van oudsher zijn wij sterk vertegenwoordigd in het midden- en kleinbedrijf. Zeker in Horst en omgeving is dat een groeimarkt van betekenis. Het wordt dan ook één van uw belangrijkste taken optimaal in te spelen op de kansen die hier liggen. Daar is "pioniersbloed" voor nodig. Wij hebben het midden- en kleinbedrijf veel te bieden, mede door onze ruim 60-jarige ervaring in deze sector. Aan u de taak om daar effectief op in te spelen!

Wie wij zoeken
U bent allereerst een manager (m/v) die inspirerend leiding kan geven aan ca. 30 medewerkers. Het betreft hier merendeels ervaren specialisten op uiteenlopende gebieden die met een grote mate van zelfstandigheid functioneren maar die tevens in teamverband moeten samenwerken, ook met deskundigen van ons hoofdkantoor, om onze relaties optimaal te kunnen bedienen.

Ervaring in de accountancy- en advieswereld is uiteraard een pré, maar uw commerciële en organistorische gaven zijn voor ons zeker zo belangrijk. Want ook de bewaking en ontwikkeling van de kwaliteit van ons dienstenpakket zal veel van uw aandacht gaan vragen.

De A & A Groep
Met ruim 290 medewerkers, verspreid over 11 kantoren, zijn wij de grootste accountancy- en adviesgroep in de provincie Limburg. Wij bieden een bundeling van deskundigheid op het gebied van bedrijfsadministratie, belastingen, bedrijfseconomie en automatisering en leveren daarnaast notariële, juridische en arbeidsrechtelijke adviezen.

Onze sterke positie, met name in het midden- en kleinbedrijf, is vooral te danken aan de kwaliteit die wij bieden. En die kwaliteit hangt weer ten nauwste samen met de ontspannen werksfeer in onze organisatie; een sfeer waarin mensen tot optimale prestaties kunnen komen. Want na een intensieve werkdag of -week moet iedereen toch weer tot rust kunnen komen. "Doorjagen" gaat immers ten koste van kwaliteit... Zo zien wij dat althans.

Daarnaast streven wij naar een hoge graad van efficiency, waardoor wij tegen reële tarieven een hoogwaardige service kunnen bieden.

Als die sfeer u aanspreekt en u aan onze wensen meent te voldoen, willen wij graag spoedig met u praten.

Belangstelling?
Richt dan uw sollicitatiebrief met c.v. aan de A & A Groep, t.a.v. de heer J.H.L. Wolters, Hoofd P.&O., Postbus 970, 6040 AZ Roermond. Desgewenst kunt u voor nadere informatie eerst contact met hem opnemen, telefoon 04750-10160.
Vermeld alstublieft zowel op de envelop als op uw brief ons referentie-nummer R.A.H.02

VESTIGINGEN IN BERGEN, HEERLEN, HORST, MAASTRICHT, PANNINGEN, ROERMOND, VALKENBURG, VENLO, VENRAY EN WEERT.

NUR TOURISTIC SERVICE

is een dochteronderneming van één der grootste internationale reisorganisaties: NUR TOURISTIC. Onze firma zorgt jaarlijks op ca. 70 vakantiebestemmingen voor het wel en wee van meer dan 2 miljoen gasten. Ook de gasten van



worden tijdens hun vakantie bijgestaan door één van de 550 hostessen en hosts die voor NUR TOURISTIC SERVICE werken.
- Bent u tussen 20–25 jaar jong?
- Bezit u het rijbewijs B?
- Spreekt u naast duits ook frans, spaans of engels?
- Houdt u ervan met mensen om te gaan en ...
- in een dienstverlenend beroep te werken?
- Bent u flexibel, representatief en niet gebonden?
- Beschikt u over tact, en een goede algemene ontwikkeling?

Solliciteer dan bij NUR TOURISTIC SERVICE naar de functie van

host (m/v) of animateur (m/v)

Nadat u de interne opleiding succesvol afgesloten heeft, bieden wij u een vaste baan aan in een sterk groeiende, succesvolle en europees denkende reisorganisatie.
U vindt bij ons afwisselend en verantwoordelijk werk met een goed salaris, een prima vakantieregeling en volop promotiemogelijkheden binnen het bedrijf.
Wilt ook ù vanaf maart er samen met ons voor zorgen dat alle Neckermann-gasten een onvergetelijke vakantie beleven?



Schrijf dan een korte sollicitatiebrief in het duits aan:

NUR TOURISTIC SERVICE AG
t.a.v. Dhr. Rapp
Churerstr. 168, 8808 Pfäffikon/SZ
Zwitserland

Voor langdurige werkzaamheden in het zuiden en/of westen van het land, hebben wij nog plaats voor

- **BANKWERKERS**
- **PIJPFITTERS**
- **MONTEURS/ SLEUTELAARS**

Hebt u interesse? Neemt u dan contact op met onze heer L. Camps op onderstaand nummer ('s avonds 046-751190) of kom eens langs op ons kantoor, Peschstraat 35B te Geleen.



E&C/PROJECTEN
POSTBUS 489, 6160 AL GELEEN, TEL. 046-748183.

Nelissen van Egteren Bouwgroep B.V. met het groepskantoor te Arnhem is vanuit zes regionale vestigingen actief in geheel Nederland, zowel op het gebied van utiliteits-, industrie- en woningbouw, als op het gebied van milieutechnische- en civiele werken. De Bouwgroep heeft een decentrale organisatiestructuur en behoort met een gemiddelde jaaromzet van ƒ 330 miljoen tot de grote bouwbedrijven.

De vestiging Heerlen, met als werkgebied voornamelijk Zuid-Limburg, heeft een vacature voor een

ERVAREN CALCULATOR

Belangstellenden (m/v) met ruime ervaring in de utiliteitsbouw worden verzocht schriftelijke sollicitaties te richten aan: Nelissen van Egteren Bouwgroep B.V., t.a.v. de heer J.A.G. Dubois, Postbus 2646, 6401 DC Heerlen.

Nelissen van Egteren
Bouwgroep B.V.
Kleinestraat 2a
Postbus 2646
6401 DC Heerlen
Telefoon (045) 42 10 41

NELISSEN VAN EGTEREN BOUWGROEP

Nelissen van Egteren Bouwgroep B.V. maakt deel uit van NBM-Amstelland N.V. NBM-Amstelland is een in de bouwnijverheid opererende groep van ondernemingen, die een scala van bouwactiviteiten in de meest ruime zin bundelt.

Het Radiotherapeutisch Instituut Limburg is een instelling van gezondheidszorg, gespecialiseerd in de behandeling van patiënten met kwaadaardige aandoeningen met behulp van ioniserende straling.
Het Instituut is gevestigd te Heerlen en verzorgt de radiotherapie voor de regio Midden- en Zuid-Limburg. Thans zijn er circa 65 personen werkzaam.

Binnen de Paramedische Groep ontstaat een vacature voor een full-time

mouldroommedewerker (m/v)

Het betreft een nieuwe functie in ons instituut.

Werkzaamheden:
- vervaardigen van patiëntgerichte individuele moulages, afblokkingen en hulpmiddelen;
- repareren en reproduceren van bestaande hulpmiddelen;
- opstellen van protocollen;
- begeleiden van leerling en gediplomeerd radiotherapeutisch laboranten, die werkzaam zijn op de mouldroom.

Werksituatie:
- het is een solitaire functie met veel functionele contacten;
- samenwerking, afstemming en overleg met de instrumentmaker is noodzakelijk;
- de functionaris zal op vakinhoudelijke aspecten het aanspreekpunt voor wat betreft mouldroomwerk in de organisatie zijn.

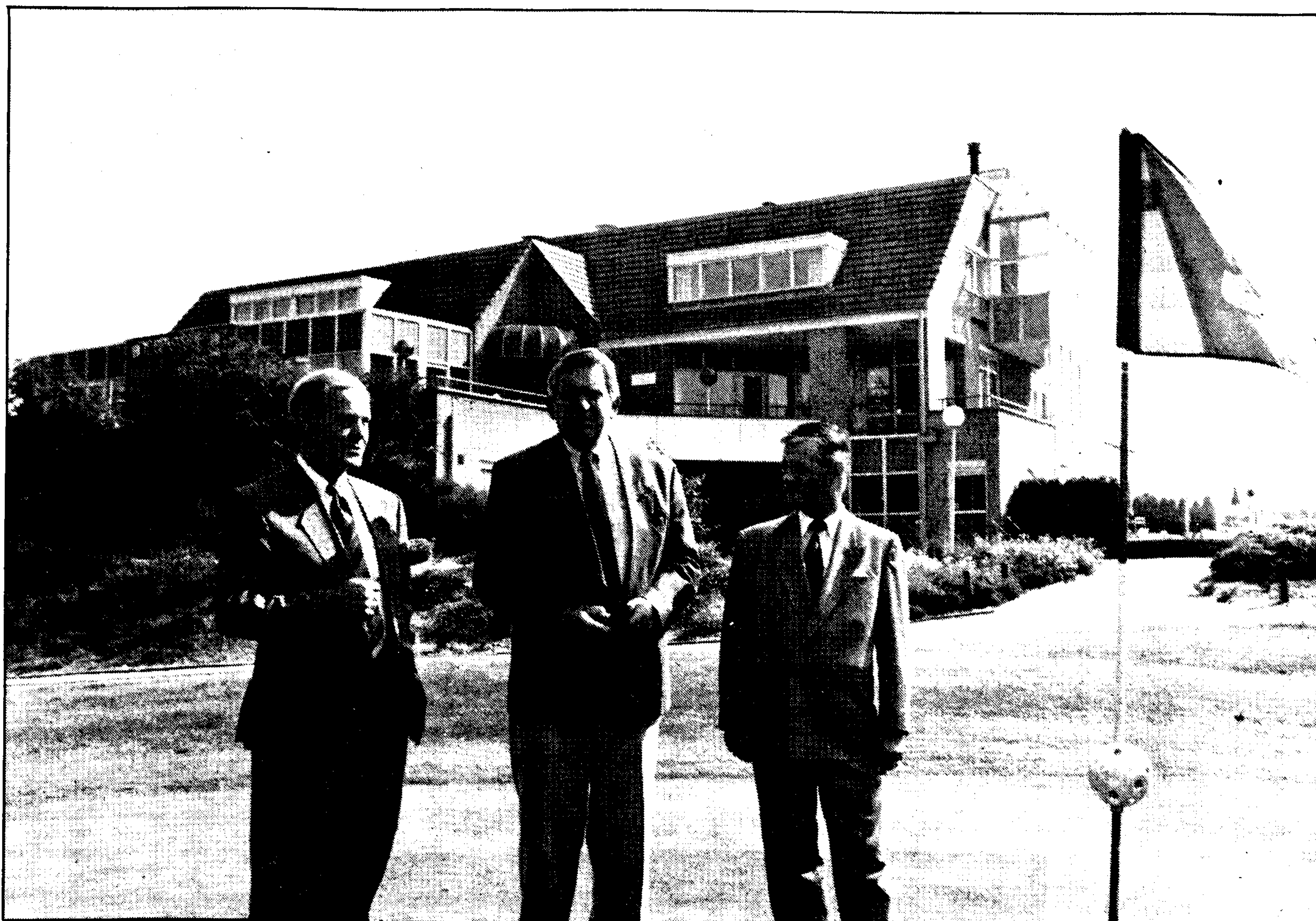
Functie-eisen:
- een praktijkgerichte opleiding met ruime vaardigheden in modelleren, bijvoorbeeld gipsverbandmeester, tandtechnicus, prothesemaker, instrumentmaker;
- zeer ruime werkervaring in dit vakgebied;
- in staat zijn om het mouldroomwerk als het ware "te vertegenwoordigen" binnen het R.T.I.L. en het over te kunnen dragen op anderen;
- goede sociale vaardigheden, met name gericht op de omgang met patiënten;
- creativiteit en inventiviteit.

De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Ziekenhuiswezen.
Salariëring vindt plaats in functiegroep 45 met een minimumsalaris van ƒ 2.674,- en een maximumsalaris van ƒ 4.091,- bruto per maand.

Functiegerichte informatie kunt u verkrijgen bij het hoofd van de Paramedische Groep, de heer H. Backes (telefonisch te bereiken onder nummer: 045-716200).

Uw sollicitatie met een uitvoerige beschrijving van uw werkzaamheden kunt u voor 17 september a.s. richten aan het Radiotherapeutisch Instituut Limburg, ter attentie van mevrouw J.A.B. Middeldorp, personeelsconsulent, Postbus 4446, 6401 CX HEERLEN.

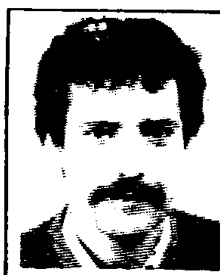
RTIL Radiotherapeutisch Instituut Limburg



● *Baancommissaris Hennie Gerrits, burgemeester Louw Hoogland en horecamanager Frans America (v.l.n.r.) op de 'baan van hun leven'.* Foto: FRANS RADE

De Brunssumse 'golf', een boeiende baan

door



fred sochacki

De tijd heelt alle wonden. De littekens vervagen en daar waar de ernstigste verminkingen plaats vonden, groeit thans een egale, groene huid. Wie precies vijf jaar na de opening van de golfbaan op de Brunssummerheide zijn blik laat dwalen over de zachte glooiingen en het frisse groen, kan zich slechts met moeite herinneren hoe het was. De vijandigheid die van het gebied aan de Brandenberg afstraalde. De woede van een landschap, verkracht, geplunderd en bijna vermoord voor wat zand en grind. Die vijandigheid is verstikt onder een humusdeken, die zich kan verheugen op een optimale verzorging. De waarschuwingsborden 'gevaarlijk terrein' en 'verboden toegang' hebben plaats gemaakt voor 'voetpad' of 'ruiterpad'. Daar waar toen een enkele bulldozer steeds dieper wroette in de ingewanden van Moeder Aarde, verpozen thans jaarlijks zestigduizend golfers en zeker zoveel wandelaars, ruiters en fietsers. De openingsklap van prins Bernhard op donderdag 11 september 1986 blijkt nu, vijf jaar na dato, meer dan een daalder waard.

Uitgerekend die plek, dat verziekte stuk grond tussen Brunssum en Abdissenbosch, koos burgemeester Louw Hoogland om zijn droom te verwezenlijken. Een golfbaan in een natuurgebied zou op te veel weerstand stuiten. „Dat was de ervaring die ik had meegebracht van Terschelling," aldus Hoogland. „Dat golfbaanidee had ik opgedaan in Ierland. In het gebied waar ik vaker visvakantie hield. Daar zag ik de mooie banen van Killarney en dacht dat zoiets een goede aanvulling kon zijn op het te zeer aan seizoenen gebonden toerisme op Terschelling. Het verzet bleek echter te groot." Het idee evenwel verhuisde mee naar Brunssum. Daar zocht de eerste burger de smerigste hectaren om aldus de natuur- en milieugroeperingen het gras voor de voeten weg te maaien. „Driekwart van het gebied lag er verschrikkelijk bij. Over het resterende kwart ontstond inderdaad een fikse discussie."



● *Enthousiaste golfers op de 'green'.* Archieffoto: DRIES LINSSEN



● *Prins Bernhard slaat de eerste klap, nu vijf jaar geleden.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

De strijd met het IVN-Brunssum werd echter eind 1982 bijgelegd. De vastberadenheid om de aanleg te realiseren had Hoogland ertoe verleid bij het dempen van de groeves al rekening te laten houden met de contouren van een golfbaan. Het mes sneed indertijd van diverse kanten. De steenberg van de Hendrik moest worden afgevlakt om er het munitie- en materieeldepot voor het Amerikaanse leger te realiseren. Het puin werd in de gaten geschoven. De laag aarde die over de wonden geschoven werd, kwam uit het subsidiepotje dat in het kader van het landschapsherstel werd opengetrokken. Na de driving-range en de negen par 3-oefenholes ontstond de grote, achttien holes golfbaan met daarop het Trefcentrum. Alles bij elkaar voor ongeveer 12 miljoen gulden. Het werk was gedaan en de Koninklijke Hoogheid kon prinsheerlijk aan de slag.

„Het werk gedaan? Vergeet dat maar. Het begon toen pas echt." Hennie Gerrits, baancommissaris van de Openbare Golfbaan Brunssummerheide BV (onder die noemer zat het geheel in een ladekast van de Kamer van Koophandel), herinnert zich de startproblemen maar al te goed. „In de euforie na het realiseren van de baan gingen we ervan uit dat vanuit alle hoeker van het land en misschien wel Europa vliegtuigladingen vol golfers richting Brunssum zouden aanreizen. Na een jaar had de club op de baan welgeteld vierhonderd leden en zaten we ver beneden nul. Niet genoeg rekening gehouden met aanloopverliezen; geen professionele opzet en een golfbaan, die zich nog volledig ontwikkelen moest. Met heel weinig mensen hebben we toen veel moeten doen. Werken op de baan en daarnaast aan opleidingen zowel administratief als op het vlak van baanonderhoud en 'greenkeeping'."

'Brunssummerheide', zoals de baan in de golfmond nationale bekendheid geniet, kreeg met het uitgebreide scala kinderziektes te maken. Vier managers beten er hun tanden op stuk, totdat men de juiste slag te pakken had. „De ommekeer kwam in 1989," beweert Hennie Gerrits, die inmiddels het 'master greenkeepingsdiploma' in Engeland haalde. Alles nam toe, parallel aan de kwaliteit van de baan. Het aantal clubleden, de sponsoren, de clinics en bedrijfsdagen; we hielden geld over." Het machinepark, dat voor '89 een waarde van vijfendertig mille vertegenwoordigde, werd uigebreid tot een waarde van 'n kwart miljoen. De inmiddels geprivatiseerde driving-range werd uitgebreid tot bijna vijftig afslagplaatsen. Kortom kosten noch moeite werden gespaard als het de conditie van de baan betrof.

Het horecagedeelte kende een zo mogelijk nog moeilijker start. Kon gerant-cuisinier Frans America in het noodonderkomen - een directiekeet van bouwondernemer Hobru - dagelijks nog zijn geldkistje verstoppen onder de planken vloer; op het moment dat het Trefcentrum (3,5 miljoen gulden) gerealiseerd was, had de horecamanager geen stuiver meer over. En toen de zaak een jaar 'draaide' moest er zelfs heel veel geld bij. „Ook hier waren de verwachtingen veel te hoog," geeft Frans America toe. „Het counterrestaurant bleek een regelrechte flop. De Brasserie, het a la carte-restaurant, bleef achter bij de verwachtingen. Hoge lasten en tegenvallende omzet; er moest veel geld bij." Ook hier keerde het tij. Het horeca- en golfgedeelte werden in twee aparte bv's ondergebracht, zodat de winst aan de ene kant niet werd opgeslurpt door het verlies aan gene zijde. Het Trefcentrum bv legde zich meer toe op op party's en catering. Het counterrestaurant werd feestzaal en geschikt gemaakt voor recepties en vergaderingen. Het inkomstenplaatje verbeterde naarmate er op de golfbaan meer 'clinics' en bedrijfsdagen werden gehouden. Activiteiten die steeds meer jaarlijks terugkeerden.

Dat moet investeerder IMA aangesproken hebben. Het bedrijf wil het Trefcentrum integreren in een nieuw te bouwen hotel. Onlangs kocht IMA de Trefcentrum bv en de grond waarop de hotelaccommodatie gerealiseerd zal worden. „Voor mij is er tot nog toe niets wezenlijks veranderd buiten het feit dat ik nu mijn salaris van IMA ontvang," zegt Frans America. „Er zal in de toekomst waarschijnlijk een nieuwe hoteldirecteur aangesteld worden. Ik blijf me bezig houden met de verzorging van het eten en drinken. Ook in de nieuwe samenstelling. Food and beveragemanager heet dat in vaktermen. Met andere woorden, als ik even niets met de managerskant van het vak te maken wil hebben, zet ik de koksmuts op."

In december beginnen de voorbereidende werkzaamheden met het oog op de integratie van het Trefcentrum in de nieuwe accommodatie. Waar thans het couterrestaurant is, komt in de toekomst de hotellobby. Drie maanden zullen de aanpassingen vergen. Een kwart jaar waarin eveneens getracht wordt optimale service en kwaliteit te leveren, zegt America: „Dat heeft bij mij altijd voorop gestaan. Ook in die slechte tijden."

Drie belangrijke gebeurtenissen staan op de rol voor de nabije toekomst. De verkoop van de zestig hectaren grond waarop de golfbaan gesitueerd is. De onderhandelingen tussen eigenaar Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg en kandidaat-koper de gemeente Brunssum zijn in volle gang en worden waarschijnlijk in de oktobervergadering van het Streekgewest officieel afgerond. De uitbreiding van de golfbaan met negen holes en de realisering van het hotel zijn de andere aandachtspunten in het verschiet. „Zaken," aldus burgemeester Hoogland, tevens voorzitter van de raad van bestuur van de Openbare Golfbaan bv, „die de nodige inspanningen zullen vergen. Als ik de VUT ben krijg ik meer tijd om me in directe zin met de toekomst van de golfbaan te bemoeien."

Een toekomst waarin, net als in de voorbije vijf jaar, tegenstrijdige belangen een rol spelen. Neem de uitbreiding op Landgraafs grondgebied, waarin de milieu- en natuurverenigingen een serieuze bedreiging zien voor de Brandenberg. Een (stilte)gebied van hoge landschappelijke waarde. Niet alleen is men bang dat het met de stilte snel gedaan is, als het gebied ten faveure van de golfsport ontsloten wordt, ook zien de natuurverenigingen in de intensieve bemesting van de 'fairways' een serieuze bedreiging voor de Brandenberg. Hoogland evenwel beweert dat door de uitbreiding met negen holes er een natuurlijke buffer zal ontstaan tussen enerzijds het regionale vuilstort en anderzijds de Brandenberg. Met de actie 'Leg neer die Bal' protesteerden de verenigingen en spanden een kroonprocedure aan tegen de geplande uitbreiding. De uitspraak van de Raad van State zal niet lang meer op zich laten wachten.

Tegenstrijdige belangen die ook tijdens het eerste lustrum op de reeds bestaande achttien-holesbaan een rol speelden. Bijvoorbeeld de doelstellingen van de Golfclub Brunssummerheide en de bv. „Een gezond spanningsveld," zegt Hennie Gerrits. „De club behartigt de belangen van de leden en de baan moet zorgen dat de exploitatie rond komt. Dat betekent dat er naast de speeltijd voor clubleden ook ruimte moet zijn voor 'clinics', bezoekers die 'greenfee' betalen, of bedrijven die voor hun personeel of relaties een golfdag organiseren. Dit totaal zorgt voor een begroting van ongeveer anderhalf miljoen. Een derde deel daarvan komt via de abonnementen van de clubleden binnen. Dat aandeel moet in de juiste verhouding staan met het aantal speeluren dat wordt vrijgehouden voor de club. De bv heeft altijd getracht haar beleid af te stemmen op de wensen die voortvloeiden uit de club. Ik denk dat beide partijen tevreden zijn over de omgang met elkaar. Zeker als je bedenkt dat zowel bv als club in een vrij korte periode volwassen moesten worden."

De baancommissaris streeft ernaar de golfbaan op de Brunssummerheide in een optimale conditie te brengen. en wel dusdanig dat binnen de komende vijf jaar ook het meest prestigieuze toernooi gehouden kan worden. Geen sinecure als de geringe ouderdom van de baan en de miserabele ondergrond in ogenschouw worden genomen. Waar de baancommissaris nog nadrukkelijk streeft, geniet de voorzitter reeds een beetje van de eerste successen. „Natuurlijk vind ook ik het kwaliteitsverhaal erg wezenlijk," zegt Louw Hoogland. „De stormachtige ontwikkeling van de golfsport dreigt wel eens ten koste van die kwaliteit te gaan. Niet in Brunssum. We hebben steeds topniveau voor ogen gehad en we blijven ernaar streven. In weerwil van alle indianenverhalen over dat een openbare baan nooit in perfecte conditie kan zijn, kijkt de Nederlandse Golf Federatie zich de ogen uit bij ons. De meeste voldoening geeft me het zien, op donderdagochtend, van al die senioren op de baan. Dat al die mensen kunnen spelen en dat veel van die mensen door deze sport meer plezier in hun leven hebben. Dat doet me deugd. Golf in Brunssum is niet alleen weggelegd voor de rijksten uit de samenleving."



● *Milieu-organisaties zijn niet te spreken over de voorgenomen uitbreiding van de Brunssumse golfbaan.* Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

STANDPLAATS:
Washington
Henk Dam



Porno

We moesten het maar eens over porno hebben, want ook in dat opzicht steekt Amerika heel anders in elkaar dan Nederland.

De vrolijke onbevangenheid waarmee in ons land porno aan de man wordt gebracht, is hier onbekend. Sommige staten, New York bijvoorbeeld, laten tamelijk veel toe, maar normaler is dat op het vlak van de commerciële erotiek weinig tot niets mag. En wat mag, moet stiekem.

Zo zijn in de staat waarin ik woon, Virginia, bij de kiosk onschuldige bladen als Playboy en Penthouse weliswaar te koop, maar ze zijn afgedekt met stukken hardboard die zo hoog zijn dat je alleen de titel kunt zien, en niet de jongedames daaronder. Ook hangt er bij de tijdschriften een bordje waarop gewaarschuwd wordt voor het 'volwassen karakter' van de betrokken bladen.

Het is tekenend voor de houding die Amerikanen tegenover porno innemen. Het is er wel, maar het is er toch ook weer niet. En de kopschuwe instelling tegenover niet alleen porno maar ook gewoon naakt, gaat echt heel ver. In zwembaden en op het strand kun je je peuters niet bloot laten rondrennen, en je ziet er geen meisjes van twee, drie jaar zonder bikini met bovenstukje of anderszins borstbedekkend zwempak.

Inderdaad, het zijn een stelletje eikels bij elkaar. Bloot slaat in Amerika pas echt dood. Maar de hormonen kruipen nu eenmaal waar ze niet kunnen gaan, dus achter de schermen gebeurt er van alles.

Dat blijkt op een dramatische manier uit het succes van de zogenaamde amateur-video's. Die zijn gemaakt door gewone mensen, mannen en vrouwen van 30, 40, 50, 60 jaar met keurige drive-in-woningen in nette wijken, en respectabele banen. Op die banden laten deze fatsoenlijke burgers, deze steunpilaren van de Amerikaanse samenleving, zien hoe ze Het Doen.

Het is een trend die anderhalf jaar geleden startte, en die sindsdien een hoge vlucht heeft genomen. Volgens de terzake gespecialiseerde experts zijn nu honderdduizenden(!) tapes in omloop, die allemaal bij videotheken kunnen worden gehuurd.

Dat zoveel mensen de tapes maken, komt in de tweede plaats omdat videocamera's hier zo goedkoop zijn, want voor 500 dollar heb je al een handzame 'camcorder'. Maar in de eerste plaats bewijzen de vele banden dat de Amerikanen, puriteins als ze lijken aan de buitenkant, van binnen kolken van de lustgevoelens, met andere woorden: gewone mensen zijn dus.

Nou ja, toch ook weer niet helemaal gewoon. Want het vraagt om een aparte instelling om eerst je video-camera op het statief te zetten, om daarna vóór de lens uitgebreid handelingen te verrichten die beter ongenoemd kunnen blijven in een krant die door het gehele gezin wordt gelezen. Om vervolgens voor 250 tot 2000 dollar de hele zaak te verkopen aan een verhuurder van dit soort video's.

En je vraagt je ook af waarom de Amerikanen met z'n allen tientallen miljoenen dollars uitgeven om films vol bleekroze hangbillen en dito buiken te zien. Ok, je kunt hopen dat de buren erbij zitten, maar een betere reden is toch niet te verzinnen.

Exhibitionisme en voyeurisme, zou Freud zeggen. Een andere reden gaf onlangs Mary Lou, de ster in een aantal amateur-video's. In een interview zei ze dat de films die ze samen met haar man maakt, haar manier van wraaknemen was op haar verleden als muurbloempje en lelijk eendje.

Mary Lou is een 37-jarige advocate uit Kentucky. Haar man is gynaecoloog. Dit land zit echt vol rare mensen.

Pinat… gt mogelijk zeer s… enge winter



● *De enorme stofwolken boven de Pinatubo hebben zich inmiddels over de wereld verspreid.*

De Filippijnse vulkaan Pinatubo is nu op de kop af al vijf maanden actief, zij het met tussenpozen van betrekkelijke rust. Begin april van dit jaar kwam de berg, na 635 jaar te hebben gesluimerd, plotseling weer tot leven, rotsblokken, stof, as, lava en giftige dampen uitbrakend. Hoewel geleerden de uitbarstingen aan zagen komen en er tijdig maatregelen tot evacuaties konden worden genomen, kostte de vuurberg tot op heden aan ruim 500 mensen het leven.

Afgelopen weekeinde vertoonde de vulkaan weer een serie kolossale uitbarstingen waarbij minstens vijf mensen het leven lieten. Behalve de invloed van de vulkaan op zijn directe omgeving (soms is de gehele omgeving gehuld in een inktzwarte duisternis) zijn de gevolgen inmiddels over een groot deel van de wereld merkbaar.

Beelden van één van de weersatellieten (de NOAA-11) van het Amerikaanse National Oceanic and Atmospheric Administration lieten eind juni van dit jaar zien dat de door de vulkaanuitbarstingen in de stratosfeer geblazen stofmassa's boven tropisch gebied inmiddels de gehele aarde omvatten.

Daaruit voorspelde men dat het vulkaanstof omstreeks het begin van de komende winter zich ook tot noordelijker regionen zal hebben uitgebreid. De doorzichtigheid van de dampkring boven, bijvoorbeeld, Europa zal door het stof beduidend verslechteren.

Eerder

Maar dat is waarschijnlijk nog veel te optimistisch; er zijn tekenen die er op wijzen dat het stof zich nu al boven Europa bevindt. Dat leren observaties van de aan het KNMI te De Bilt verbonden meteoroloog Jacob Kuiper. Kuiper staat niet alleen als meteoroloog bekend, maar is in weer- en sterrenkundige kringen al vele jaren bekend om zijn schitterende kleurendia's en -foto's van het bovenaardse èn als nauwgezet waarnemer van alle aspecten die zich (vlak) boven de aarde aan het firmament afspelen. Met name zonsondergangen vormen daarbij een geliefkoosd onderwerp voor zijn camera.

Met vacantie zijnde aan de kust van Normandië merkte Kuiper medio augustus voor het eerst iets merkwaardigs aan de hemel op vlak na zonsondergang: „Niet alleen de ongewoon rode zonsondergang van die avond, ik denk de elfde of de twaalfde augustus, was opvallend maar vooral het feit dat de atmosfeer vlak daarboven enigszins crèmekleurig was. Wat later werd die waarneming ook door andere weerkundigen bevestigd."

Weer terug in Nederland verkreeg Kuiper zekerheid: de extra verkleuringen van het avondrood moeten worden toegeschreven aan ongewoon grote hoeveelheden stof hoog in de dampkring. Kuiper: „Vanaf donderdag 29 tot en met zaterdag 31 augustus was de atmosfeer boven Nederland uitermate helder. Dat bleek uit metingen van onze radiosondes die we vier maal per etmaal, om middernacht, zes uur 's ochtends, twaalf uur 's middags en zes uur 's avonds, oplaten. Die helderheid werd veroorzaakt door het binnenstromen van kurkdroge lucht uit Zuid-Scandinavië vanaf woensdag de 28-ste augustus."

„Op donderdag bedroeg het zicht boven Nederland 60 kilometer; dat is naar Nederlandse begrippen ongewoon veel. In het vlakke Nederland heb je vanaf zeeniveau vrijwel geen objecten die je op zo'n afstand kunt zien; je moet dan echt hoog in een toren zitten."

Stof

„Tóch waren de zonsondergangen die dagen ongewoon rood en was ook de crèmekleurige gloed het duidelijkst waarneembaar. Waterdamp kon niet de oorzaak zijn omdat het relatieve vochtigheidspercentage maar een paar procent was. Ook een extreem lage waarde. De verkleuringen kunnen alleen maar zijn veroorzaakt door reflectie van zonlicht door relatief hoge concentraties stofdeeltjes hoog in de dampkring."
De rode gloed van de zonsondergangen wordt veroorzaakt door de lange weg die het zonlicht door de dampkring heeft te gaan waarbij de langere golflengten (van het rood) vrijwel niet worden geabsorbeerd in tegenstelling tot de kleinere golflengten van geel naar blauw. Relatief veel stof versterkt dat effect nog extra.

Jacob Kuiper heeft tijdens de helderste dagen vorige week kleurendia's gemaakt, steeds vanaf exact dezelfde positie en op tijdstippen waarop de zon zich precies evenveel graden onder de kim bevond. Hij hoopt uit de kleurschakeringen op de dia's meer gegevens te kunnen halen omtrent de gesteldheid van de dampkring op die momenten.

Zondag 1 september draaide de wind naar zuidoostelijke richting en werd de atmosfeer boven ons land vertroebeld door vanuit het Roergebied aangevoerd vuil wat na zonsondergang als een grijsbruine deken boven de horizon bleek te hangen. Daardoor zijn de zonsondergangen van de eerste septemberdagen lang zo mooi niet als de dagen daarvoor.

Wat de Pinatubo inmiddels de lucht heeft ingeblazen is dus niet kinderachtig. Alleen al voor wat betreft stof en gas lopen de schattingen uiteen van 500 miljoen tot twee miljard ton; met inbegrip van de 'oprisping' van afgelopen weekeinde heeft de Pinatubo nu al driemaal zoveel de atmosfeer ingestoten als in 1982 de vulkaan El Chicho'n op het Mexicaanse schiereiland Yucatan. Als gevolg van de aanwezigheid van het El Chicho'n-stof voorspelde men een globale temperatuurdaling van gemiddeld een halve graad tussen 1983 en 1986.

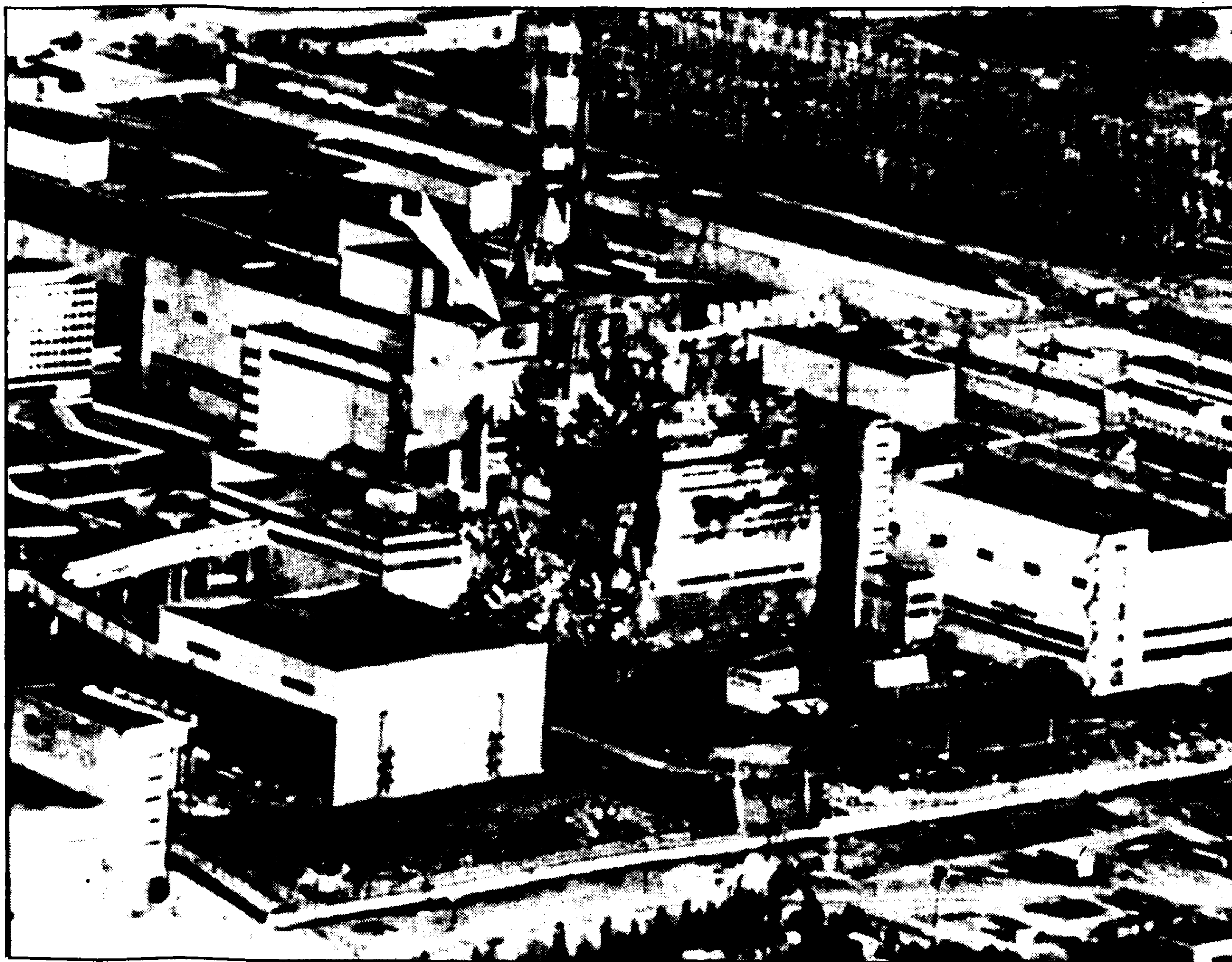
Echte schattingen van mogelijke temperatuurdalingen door toedoen van stof van de Pinatubo zijn nog niet gedaan; als gevolg van de ingewikkelde weermachinerie zijn die misschien ook niet reëel.

Toch zou ons best eens een strenge winter kunnen wachten.

Vielen onze laatste elfstedentochten immers niet in de jaren na de uitbarstingen van de Mount St. Helens (mei 1980) en de El Chicho'n (1982)?

ben apeldoorn

Kerncentrales van Tsjernobyl-type blijven gevaarlijk



● *De kerncentrale van Tsjernobyl: veiligheid niet verbeterd.*

De ontwerpers en bouwers van de kerncentrales van het Tsjernobyltype hebben willens en wetens meer dan tien jaar lang de ontwerp- en veiligheidseisen overtreden. De veiligheid van de kerncentrales werd niet verbeterd, ondanks signalen uit eerdere ongevallen, zoals in 1975 met de kerncentrale Leningrad. Dat staat in een nog geheim rapport van de Sovjet-Staatscommissie voor toezicht op de veiligheid voor kernenergie.

Er zijn in de Sovjetunie 24 kerncentrales van dit type in bedrijf. Het gaat hier om een buizenreactor, afgekort met de letters RBMK. De ontwerpers van de RBMK waren zich bewust van de instabiliteit van de reactor, maar hebben daar geen lessen uit getrokken. Bovendien zouden veranderingen in het ontwerp zoveel hebben gekost, dat de kernstroom te duur zou worden.

Volgens het rapport van de Staatscommissie, geschreven onder leiding van haar vice-voorzitter Shteinberg, vertelden de verantwoordelijke autoriteiten het bedrijfspersoneel van de kerncentrales niets over de veiligheidsproblemen. De staf van de kerncentrale te Tsjernobyl „tastte op 26 april 1986 in het duister", omdat er geen duidelijke alarmsignalen afgingen om te waarschuwen dat de kerncentrale zich in een kritieke situatie bevond.

Op 26 april 1986 explodeerde de kerncentrale bij Tsjernobyl. Sindsdien zijn er zeker 5000 doden gevallen. Kort na het ongeluk werden 500.000 mensen geëvacueerd, van wie 140.000 blijvend elders moeten wonen. Vorig jaar zijn 73.000 mensen geëvacueerd en volgens de autoriteiten van de getroffen republieken (met name Wit-Rusland en de Oekraïne) zouden nog eens 800.000 mensen moeten verhuizen.

In augustus 1986 werd het Sovjetrapport van het ongeluk gepresenteerd op een grote conferentie van het Internationale Atoom Energie Agentschap te Wenen. Volgens de Staatscommissie wordt in dit rapport een grote hoeveelheid beschikbare technische informatie over het hoofd gezien, in een poging de schuld van het ongeluk bij het bedrijfspersoneel te leggen. De Staatscommissie merkt op, dat het personeel fouten heeft gemaakt, maar dat ze werkten in een systeem met weinig besef van veiligheid.

De ontwerpproblemen van de RBMK werden erkend, schrijft de Staatscommissie, en er werden voorstellen voor oplossingen gedaan. Die voorstellen van de technici verdwenen in de ambtelijke molens, zodat er nooit oplossingen werden doorgevoerd. Nog erger is volgens het rapport dat informatie over mogelijke gevaarlijke situaties nooit aan het bedrijfspersoneel door werd gegeven. Men kreeg uitsluitend te horen dat de RBMK de veiligste van alle kerncentrales was.

De conclusies van de Staatscommissie worden bevestigd door de Opperste Sovjet, die in november een rapport over Tsjernobyl uit zal brengen. In dit rapport, geschreven door een commissie onder leiding van Joeri Voronezhtsev, wordt geconcludeerd dat onvoldoende veiligheid en regelgeving de oorzaak was van het ongeluk te Tsjernobyl. Volgens Voronezhtsev was dit een gevolg van de structuur van de Communistische Partij. Deze bepaalde de samenleving, en overheidsorganen keurden besluiten van de partijtop zonder meer goed. Zo kon het gebeuren dat het Moskouse Kurchatov-Instituut het ontwerp voor de RBMK maakte en tevens zelf goedkeurde. Het hoofd van dit Instituut was lid van het Centraal Comité van de Partij.

De Opperste Sovjet is nu bezig met hoorzittingen naar de rol van de autoriteiten tijdens het Tsjernobyl-ongeluk. Zo wordt bijvoorbeeld nagegaan waarom de toenmalige eerste minister Nicolai Ryzkhov drie dagen lang niets deed, ondanks waarschuwingen van de Staatscommissie voor Meteorologie om de consumptie van melk te verbieden.

herman damveld

Het verschil tussen aangeschoten en stomdronken

Amerikaanse onderzoekers hebben een proteïne in de hersenen gevonden, dat verantwoordelijk kan zijn voor de gevoeligheid voor alcohol. Het proteïne zou als een specifiek doelwit voor ethanol gelden. De onderzoekers van de universiteit van Denver hebben ontdekt dat de zogeheten gamma2L, een onderdeel van een zuur dat als neurotransmitter werkt, van het grootste belang is voor de werking van ethanol.

Wanneer ethanol reageert met gamma2L 'schiet' hij de reactie van gamma2L naar het genoemde zuur (GABA), dat die reactie verder in de hersenen brengt. Nu zijn er verschillende soorten GABA's. De onderzoekers hebben ontdekt dat alleen het GABAa in bepaalde gebieden van de hersenen reageert op ethanol.

Om het waarom daarvan uit te vinden hebben de onderzoekers de reacties gemeten van ethanol op verschillende versies van GABAa in de eieren van de Xenopuskikker. Die eieren zijn makkelijk te hanteren en bovendien een kleine elektrische activiteit van zichzelf. Daarmee vormen ze een ideaal kunstmatig systeem om de elektrische reacties op complexe ontvangers als GABA te meten.

Uit die proeven komt de suggestie voort dat de aan- of afwezigheid van gamma2L verklaart waarom GABAa-ontvangers in delen van het centrale zenuwsysteem gevoelig zijn voor ethanol. Voorzichtig leggen de onderzoekers het verband tussen de verschillende soorten gevoeligheid van mensen voor alcohol. Het gamma2L zou verantwoordelijk zijn voor het verschil tussen aangeschoten, dronken of stomdronken na dezelfde hoeveelheid genuttigde alcohol.

nico hylkema

BURGEMEESTER VAN BRUNSSUM IN DE VUT

Louw Hoogland:

'Democratisering de pest voor besluitvorming'

Vriend en vijand verraste hij in oktober 1975. Het katholieke Zuiden schrok zich te pletter. Louw Hoogland, een 'Hollander' uit het hoge Noorden, doopsgezind en 'rood', burgemeester van Brunssum! Een ramp van de eerste orde. Dat kon toch nooit goed gaan?!

Zestien jaar later blijkt de schade mee te vallen. De rode burgervader is geaccepteerd, net als zijn harde 'g'. Dialect heeft hij nooit leren spreken. „Met carnaval probeer ik het altijd," lacht hij aan de vooravond van zijn vertrek, „maar mijn tong ligt gewoon verkeerd."



● *Louw Hoogland achter zijn golfclubs. „Niet vechten tegen windmolens."*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Per 1 november verlaat de 60-jarige Hoogland zijn burgemeesterpost. Zonder tranen. „Ik heb altijd gezegd: 'zo gauw ik zestig ben, hou ik ermee op'. Ik ga gewoon genieten van de vut. Ik heb nog zoveel te doen. Lekker reizen, jagen, vissen, golfen, ik heb hobbys genoeg. Bovendien vindt mijn vrouw het steeds vervelender dat ik bijna elke avond weg ben. Ikzelf ook trouwens. Mensen vragen me steeds: 'Zul je het ambt niet missen?' 'Nee', roep ik dan heel hard. Maar vooruitkijken kun je natuurlijk toch niet. De tijd zal het leren."

Terugkijken is makkelijker. 'Limburgs eerste vroede vader van rode signatuur', zoals hij in de pers genoemd werd, had met een boel vooroordelen te maken. „De mensen dachten: 'Dit is het begin van het einde'," grinnikt hij. „Zo'n stugge Friese rooie rakker, dat kan niks worden." Een pacifist in de stad waar een Navo-hoofdkwartier ligt, was midden in de Koude Oorlog ondenkbaar. 'Gelukkig' bleek Hoogland een absoluut voorstander van deze militaire organisatie. Tot zijn benoeming tot burgemeester van Terschelling in 1969 werkte hij als beroepsofficier op vliegbasis Leeuwarden. „Waarschijnlijk heeft dat meegespeeld bij mijn benoeming in Brunssum," meent hij.

Navo

Ook nu de verhoudingen tussen Oost en West versoepeld zijn, blijft de Navo in zijn ogen onmisbaar. „Je hebt gewoon een verdedigingsmacht nodig in Europa," is zijn stellige overtuiging. „Kijk maar naar de problemen in Rusland van de afgelopen weken. Gelukkig is het deze keer goed afgelopen, maar voor hetzelfde geld gaat het mis. Voor zulke calamiteiten heb je de Navo dan hard nodig. Ter verdediging uiteraard. Want de Navo heeft absoluut geen aanvallende taak."

Na het neerhalen van het IJzeren Gordijn, leek het er even op dat de Afcent zijn Brunssumse poorten zou sluiten. Dat zou in Brunssum volgens Louw Hoogland 'beslist erg hard aankomen'. „En niet alleen voor onze stad, maar voor heel Zuid-Limburg," meent hij. „Afcent is economisch van enorm belang. Het stopt jaarlijks zo'n honderdvijftig tot tweehonderd miljoen gulden in de Zuidlimburgse samenleving. Dat zouden we toch node missen. Maar ik ben niet bang dat Afcent verdwijnt. Ik heb van verscheidene kanten de toezegging gekregen dat het hoofdkwartier in Brunssum blijft. Ik heb zelfs gehoord dat het enigszins wordt uitgebreid met onderdelen uit Duitsland. Dat zit dus wel goed."

Minder goed zit het met die andere militaire activiteit in Brunssum: de Awacs. Het oorverdovend geraas van de vliegende radarstations is voor veel inwoners een dagelijks terugkerende irritatie. Ook Hoogland is er niet blij mee. Toch zijn het niet de vliegtuigen waar hij zich het meeste aan ergert. De Awacs-commissie is een grotere doorn in zijn oog. Met name met wethouder Jo Theunissen van Onderbanken ligt hij veelvuldig in de clinch. Afgelopen maart liepen de emoties tijdens de Awacs-vergadering zelfs zo hoog op, dat Hoogland zijn boeltje pakte en boos wegliep.

„Ik ben dat gebeuzel beu," zei hij direct na zijn vertrek. „In die commissie komen we steeds terug op dezelfde zinloze gesprekken. De hoofdzaken worden voortdurend over het hoofd gezien en we verzanden iedere keer opnieuw in kinderachtige details. Wat mij betreft kan de commissie morgen worden opgeheven."

Toch was Hoogland bij de volgende vergadering weer gewoon van de partij. „Ach, je kunt niet boos blijven," legt hij uit. „Ik vind het alleen zo zonde dat er niets concreets uit de commissie komt. Steeds weer klagen over de hinder van vliegtuigen is vechten tegen windmolens. Die dingen zijn er nu eenmaal. Het is een noodzakelijk kwaad, waar je het beste uit moet halen. Dáár moeten we ons op richten. En niet steeds buiten met het vingertje naar de lucht wijzen en zeggen 'dat vliegtuig vliegt te ver naar links'. Laat die vliegbewegingen nou maar over aan de mensen die er verstand van hebben."

De burgervader heeft duidelijk een broertje dood aan 'gebeuzel'. Dat blijkt ook in zijn houding ten opzichte van het Streekgewest voor Oostelijk Zuid-Limburg. „Dat is een verschrikkelijk moeizaam fenomeen. Het is indertijd ontstaan om het oude stadsgewest te democratiseren. En dat hadden ze nou net niet moeten doen," stelt hij. „Democratisering is de pest voor besluitvorming," gaat hij verder. Het klinkt vreemd uit de mond van een 'rooie rakker'. „Het werkt gewoon niet, als zelfs de allerlaatste man in de rij nog inspraak heeft," gaat hij iets voorzichtiger verder. „Er zit dan veel te veel tijd tussen plan en uitvoering, als het al tot uitvoering komt. De acht gemeenten in het streekgewest werken elkaar te vaak tegen."

Als voorbeeld haalt hij de affaire met de stoomtrein aan. De trein moet vanaf volgende jaar van Schin op Geul naar Kerkrade gaan rijden. Het Heerlense college weigert echter aan het project mee te werken, omdat de trein niet stopt in Heerlen. „Dat is typisch voor het streekgewest," smaalt Hoogland. „Die houding van: 'Stopt het treintje niet in mijn gebied, dan betaal ik het ook niet'. Dat is toch belachelijk?! In heel Zuid-Limburg is het droevig gesteld met de recreatiemogelijkheden. De gemeenten moeten daar samen verbetering in aanbrengen. Maar wat gebeurt er? We gaan dat kleine Zuid-Limburg nog eens in tig verschillende gewesten verdelen! Zo krijg je toch niks van de grond."

„Als het aan mij ligt, moet er gewoon één samenwerkingsverband komen voor heel Zuid-Limburg. Met elkaar moeten we dan proberen het produkt Limburg te verkopen. Want we hebben een aantal mooie recreatiemogelijkheden. Denk maar aan Thermae 2000 in Valkenburg, het Mijnwerkersmuseum in Kerkrade en de golfbaan hier in Brunssum. Waarom promoten we die zaken niet meer?" Er sarcastisch aan toevoegend: „Bijvoorbeeld door er met het stoomtreintje langs te rijden."

gertie schouwenberg

Bloemrijk tafelen

Bloemen op je bord, dat is even wennen. Want: 'Onbekend maakt onbemind'.
Koken met bloemen is één groot feest van kleur en geur, want bloemen smaken (vaak) zoals ze ruiken.

De Chinezen stelden drieduizend jaar geleden al gerechten samen waarin bloemen werden verwerkt. Maar het waren vooral de Romeinen, die de culinaire bloem en- en kruidencultuur meenamen naar het toenmalige Europa. Zij introduceerden hyssop, lavendel en rozemarijn in onze contreien en kruidden hun gerechten met rozeblaadjes, viooltjes en alle mogelijke geurige bloemen.

Maar tot de zestiende eeuw was weinig bekend over het verwerken en eten van bloemen. Dat veranderde toen de Engelse botanist Culpepper zijn kruidenboek schreef. Het eten van bloemen werd plotseling een rage. Men experimenteerde met uitgebreide bloemendiners, waarbij in elk gerecht een andere bloem de hoofdrol speelde. Dat experimenteren had ook wel eens een averechtse gevolg. Er zijn recepten bekend waarin zelfs de zeer giftige lelietjes-van-dalen werden verwerkt.

Oosterse keuken

Chrysanten bijvoorbeeld zijn in de Oosterse keuken favoriet en worden in veel gerechten verwerkt. Volgens de overlevering zouden de bloemen het leven van de eter verlengen. Hun kruidige geur werkt kalmerend.

Rozen hebben in die streken altijd een speciale plaats ingenomen. Op hoogtijdagen en feestelijke gelegenheden wordt de gast verwelkomd door de gecombineerde geur van rozen, kaneel en oranjebloesem. Van alle eetbare bloemen is de roos de belangrijkste vanwege haar verfijnde smaak en geur.

Maar ondanks niet aflatend experimenteren van culinaire 'pioniers' wordt er nog maar een bescheiden deel van alle mogelijkheden benut. Dat is des te meer jammer omdat er zoveel kleurige, mooi gevormde en eetbare bloemen beschikbaar zijn. Het koken met bloemen is een verfijnde kunst, een meebeleven van de seizoenen, niet slechts in de tuin of in boeket op tafel, maar ook op het bord.

Gewone bloemkool is trouwens ook een bloeiwijze, evenals artisjokken.

Eetbaar of niet

Welke bloemen zijn eigenlijk eetbaar? Naar alle waarschijnlijkheid heeft iedere tuinbezitter er reeds een aantal in zijn border staan. Om er een paar te noemen: rozen, goudsbloemen, anjers, chrysanten, stokrozen, kamperfoelie en viooltjes. Maar ook alle bloemen van kruiden als lavendel, munt, dille, tijm, salie en bieslook.

Het aanbod van wilde eetbare bloemen is zo mogelijk nog groter. Madeliefjes doen het rauw goed in de sla. Rode en witte klaverbloemen vermengd met verse roomkaas vormen een uitstekend 'broodbeleg'. En wat dacht u van een desert als kiwi-ijs met versuikerde kamperfoeliebloemen als extra aroma.

Bloemblaadjes van paardebloemen worden gretig verwerkt in salades en door rijstgerechten geroerd. Paardebloemwijn geldt als een heerlijk aperitief dat 'en passant' de werking van lever en nieren stimuleert.

Daarentegen is een groot aantal bloemen, die mooi ogen en heerlijk ruiken, niet eetbaar: geurige lathyrus en narcissen en boterbloemen zijn uiterst giftig. Bloemstengels en wortels van de paardebloem bevatten een wit sap dat hevige buikkrampen kan veroorzaken. Laat u dus niet verleiden door geur of uiterlijk van de bloem. Twijfelt u? Niet plukken en dus niet verwerken.

Plukken

Omdat bloemen het meest kwetsbare deel van de plant zijn moeten ze voorzichtig geplukt worden. Pluk alleen volstrekt gave exemplaren en het liefst aan het eind van de ochtend. Belangrijk daarbij is om nooit bloemen te plukken waarvan u weet dat ze met giftige bestrijdingsmiddelen zijn bespoten. Verwerk ook nooit bloemen van bloemist of tuincentrum, omdat ook die meestal bespoten zijn. Dat geldt ook voor bloemen in wegbermen van snelwegen.

Bloemen kunnen het beste rauw gegeten worden. Combinaties van slasoorten en bloemen geven het beste resultaat.

Wat te denken van een salade van blaadjes krulandijvie, verse spinazie of veldsla en flinterdun gesnipperde radijsjes aangevuld met citroenmelisse, zuring, vuurrode oostindische kers en paarse viooltjes? Serveer uw gasten een salade van stukje gekrulde lollo-rossa met gerookte zalmforel en tulpeblaadjes van de 'Apricot Beauty'. Of maak als borrelhapje rauwe bleekselderij met een kaas/bieslookbloemvulling.

Kookboek

Deze recepten staan in het onlangs verschenen kookboek 'De smaak van bloemen', samengesteld door Elisabeth de Lestrieux, die haar hele leven al bezig is met bloemen, tuinen en de internationale keuken, en Jelena de Belder-Koviac, de botaniste, die over de hele wereld gegevens verzamelde voor experimenten met planten. Een schitterend boek met prachtige kleurenfoto's van Rudolf Bom e.a. Een uitgave van Terra/Lannoo uit Zutphen (fl 130,-).

Voor professionele koks maar ook voor 'gevorderde' culinaire amateurs bevat het boek verrassende recepten en ideeën voor originele hapjes. Voor de praktijk van alledag is dit boek minder geschikt. Niet iedere huisvrouw/man heeft zoveel kennis van bloemen en planten in huis om zeldzame exemplaren te kweken of te zoeken. Sommige recepten zijn naar mijn smaak ietwat geforceerd, zoals de zwarte bessenpudding met gesuikerde hostabloemen of de kippesoep met daglieliebloemknoppen. Maar er staat ook een aantal klassieke combinaties in: gevulde courgettebloemen, vis met venkelbloemen en -zaden.

Koken met bloemen kan voor mensen van nu uitgroeien tot een verfijnde kunst, waarbij ze niet alleen oog hebben voor zaken die mooi zijn op het bord, maar daarnaast een streling zijn voor de tong. Op die manier is het een intens genot om de schoonheid van bloemen bijna letterlijk te drinken.

huub meijer







Links: ● *Bleekselderij met kaas- en bieslookbloemvulling.*
Midden: ● *Salade tiède met gerookte zalmforel en tulpeblaadjes van de 'Apricot Beauty'.*
Rechts: ● *Gevulde eieren met chrysantbloemblaadjes.*

Limburgs WOONBLAD

Ge-emmer

Zaterdag 7 september 1991 ● Pagina 49

Eigen Huis wil regeling aanpassen

Contract verbouwingen nadelig voor consument

Het contract dat aannemers doorgaans gebruiken voor het uitvoeren van verbouwingen is nadelig voor de consument. Het bevat zelfs bepalingen die in strijd kunnen zijn met het Nieuw Burgerlijk Wetboek. Dat stelt de vereniging Eigen Huis, die de belangen van eigen-woningbezitters behartigt.

Het gewraakte contract, aangeduid als AVKA '79, voorziet niet in een boete als de aannemer de verbouwing te laat oplevert, aldus Eigen Huis. Er is dus geen financiële prikkel om het karwei binnen de afgesproken termijn af te hebben, constateert de vereniging.

Ook bestaat er geen verplichting om tijdens de oplevering te noteren welke gebreken er nog zijn en welke werkzaamheden de aannemer nog moet verrichten. De consument is daarom volgens Eigen Huis afhankelijk van de goedwillendheid van de aannemer om alles volgens afspraak uit te voeren. De opdrachtgever zou middelen moeten hebben om de aannemer te verplichten de afspraken na te komen, vindt de vereniging.

Verborgen gebreken

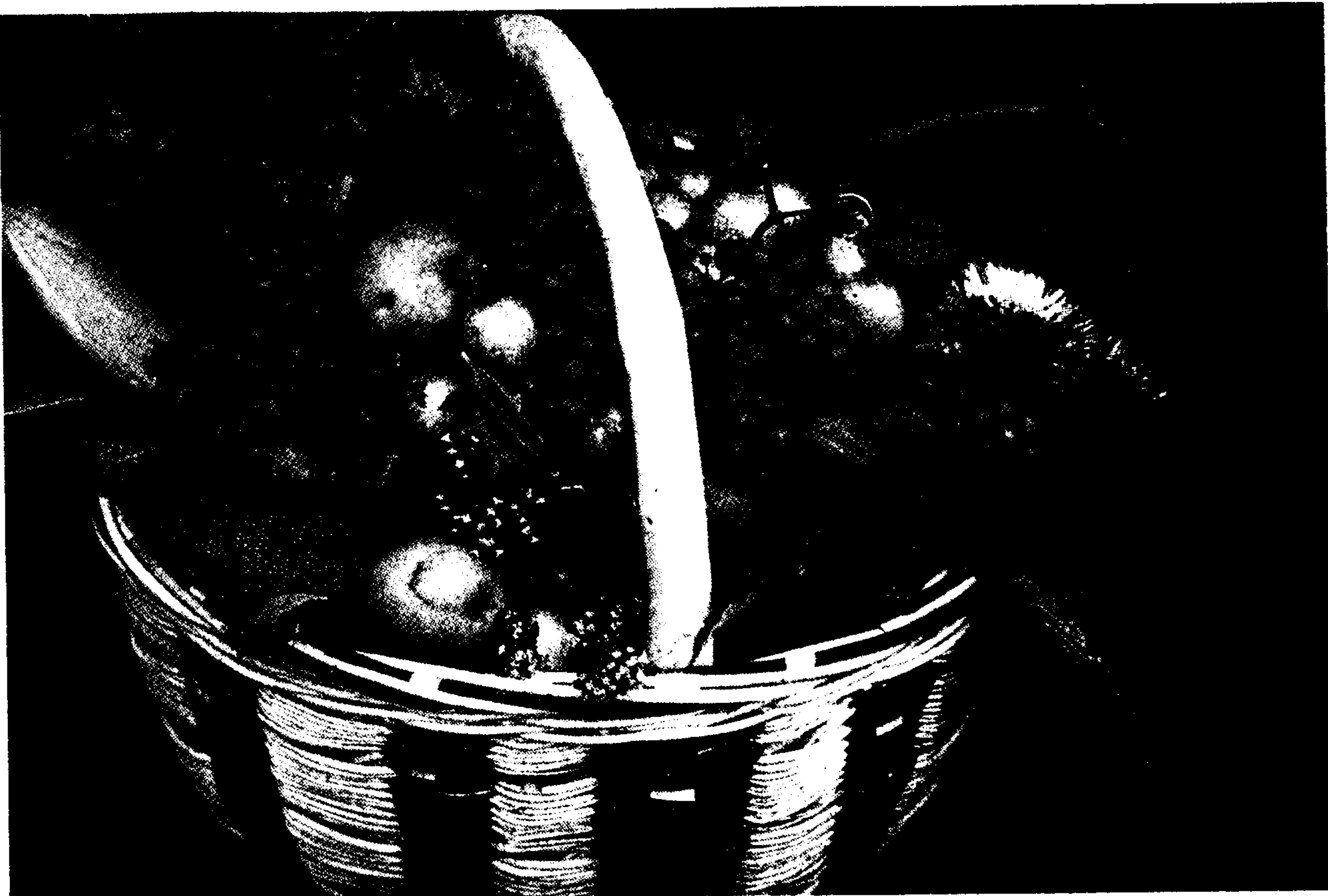
Ook de wijze waarop in het contract het herstel van verborgen gebreken is geregeld, kan wat Eigen Huis betreft niet door de beugel. Een aannemer is bij verbouwingen slechts drie jaar aanspreekbaar op dergelijke gebreken. Bij nieuwbouwhuizen is dat 5,5 en in ernstige gevallen zelfs 20 jaar.

Verder biedt het contract aannemers ruime mogelijkheden om een hogere prijs te berekenen dan de afgesproken aanneemsom. Gewijzigde omstandigheden of overheidsvoorschriften bieden daartoe al een reden. Volgens Eigen Huis is dat onredelijk. Aannemers dienen zo deskundig te zijn dat zij een nauwkeurige offerte maken. Doen ze dat niet dan mag het risico niet op de consument worden afgewenteld.

Eigen Huis heeft het Algemeen Verbond Bouwbedrijf (AVBB), de overkoepelende organisatie van aannemers, gevraagd om in onderling overleg een nieuw modelcontract op te stellen. Een woordvoerder van het AVBB laat weten dat dit verbond ook zonder Eigen Huis al tot de conclusie was gekomen dat het huidige contract voor verbouwingen veranderd dient te worden.

Zo zijn de Uniforme Administratieve Voorwaarden, die gelden voor aanneemovereenkomsten waarbij een architect is betrokken, twee jaar geleden gewijzigd. Het AVKA '79, dat geldt voor overeenkomsten waarbij geen architect te pas komt, is toen echter niet aangepast.

Ook het Nieuw Burgerlijk Wetboek geeft aanleiding dit contract nog eens onder de loep te houden, aldus de AVBB-woordvoerder. Het verbond zal na intern overleg contact opnemen met Eigen Huis over mogelijke wijzigingen, zo stelt hij.



● *Terwijl de tuin wordt gereedgemaakt voor herfst en winter gaat het oogsten in de groente- en fruittuin voorlopig nog even door.*

Emmer water tegen stank in riool

Door de droogte van de laatste tijd is op tal van plaatsen stankoverlast in riolen ontstaan. Gemeenten in het hele land krijgen daarover klachten.

De putjes langs het trottoir (straatkolken) zijn voorzien van stankschermen. Deze staan normaal gesproken onder water, maar als gevolg van de droogte is de waterstand gedaald tot onder die schermen. Stank is het resultaat.

De gemeentelijke diensten adviseren een emmertje water in de afvoerputjes te gooien. Op die manier is de stank snel te verhelpen. Het is voor de gemeenten ondoenlijk om met brandweerwagens zelf alle putten 'schoon' te spuiten.



● *Het badkamerontwerp' van Arno Meijs.*

Architecten in de badkamer

De consument van vandaag is zeer badkamer-bewust. Dit vertrek is allang niet meer de nuchtere, kille wasruimte waar je je niet langer dan strikt noodzakelijk ophoudt. Zowel de komst van de centrale verwarming als de grotere aandacht voor de persoonlijke hygiëne hebben ertoe bijgedragen dat men de badkamer ook echt als een 'kamer' is gaan zien.

Fabrikanten van sanitair en tegels hebben met hun produkten en voorlichting bijgedragen aan dit toenemende badkamer-bewustzijn. Zo is Sphinx een aantal jaren geleden begonnen designers van naam te vragen hun gedachten te laten gaan over 'de nieuwe badkamer' en met behulp van tegels en sanitair (uiteraard van Sphinx) een aantal innoverende, aangenaam ogende badkamers te ontwerpen, waaruit een duidelijke visie op de toekomst spreekt.

Na bekende interieurarchitecten als Jan des Bouvrie en Mart van Schijndel heeft nu architect Arno Meijs (onder meer bekend als ontwerper van het Nieuwe Theater in Maastricht) de handschoenen opgenomen. Met ronde wanden heeft hij een zekere geborgenheid, eigen aan het intieme badkamergebeuren, gecreëerd. Anderzijds wist hij de grotere openheid die er tegenwoordig op dit gebied bestaat te symboliseren door een 'uitlopende' ruimte en een direct contact met de natuur.

Zachte lijnen

Voor zijn ontwerp koos Meijs de luxe sanitairserie Ravenna in een zachte aquareltint. Het sanitair wordt gekenmerkt door zachte, golvende lijnen, aantrekkelijke rondingen, een harmonieuze vormgeving en luxueuze afmetingen. Bad en d zijn uitgevoerd in kunststof. Voor de wandtegels koos hij terra cotta gecombineerd met zalmroze. Zeer geraffineerd zijn ook de groene Colorbox strips, verticaal in de douchecruimte aangebracht. Voor de vloer gebruikte hij Aquafort teğels in verschillende kleuren.

Misschien geen badkamer die in elk huis (en bij elke portemonnee) past maar wel met een aantal facetten die ook afzonderlijk toegepast kunnen worden. Het ontwerp bevat zeker een aantal stimulerende ideeën.

Oogst gaat gewoon door in september

Tijd om aan winter en voorjaar te denken

Het is best mogelijk dat september ook in de tweede helft van de maand zomerachtig blijft. Dan is het zaak om geplante en verplante gewassen water te blijven geven. Wat coniferen betreft, zoals de naaldbomen waarmee veel hagen gevormd zijn: die moeten ook tijdens droge wintermaanden begoten worden. Via hun naalden blijven deze altijd groene bomen en struiken water verdampen.

In de komende maanden zien we ons ook voor de vraag gesteld: moeten we de tuin schoon 'opleveren'? Alle afgevallen bladeren op de composthoop of (wat erger is) in de vuilniszak? Opgeruimd mag dan netjes zijn, voor het bodemleven in uw tuin is het beter de grond in de winter bedekt te houden. Dat kan door levende, bodembedekkende planten als maagdepalm, maar ook door blad te laten liggen waar dat mogelijk is. Niet in een dikke laag op overblijvende vaste planten, want die kunnen dan gaan rotten. Maar wel bijvoorbeeld op de plekken waar u bollen geplant hebt. Leg de bladeren vast met denne- of sparretakken, die u in een bos kunt verzamelen als daar bomen gerooid zijn. Daarmee geeft u allerlei planten een warme jas voor als het werkelijk gaat winteren.

Kwekers en verzendhuizen sturen deze tijd hun verlokkende catalogi rond. Het is vaak niet gemakkelijk uit de veelheid een keus te maken. Het zogenaamde bijgoed (sneeuwklokjes, winteraconiet, chionodoxa, sneeuwroem, blauw druifje, enz.) kan al op plekken gepoot worden waar de eenjarigen het hebben laten afweten. Omdat je in ons land nu eenmaal nooit weet wanneer de winter toeslaat, is het verstandig om die kleine bolletjes en de grotere van narcissen vóór half september te planten. Tulpen en hyacinten kunnen wat later. Wie nu roept: 'ik heb in december nog wel tulpen geplant en die zijn opgekomen ook' heeft gelijk, maar het bloeien gebeurt dan pas in de voorzomer...

Plant de bollen in groepjes in de border, met de neuzen naar boven. Narcissen 15 cm diep en 15 cm uit elkaar. Tulpen 10 cm diep en 10 cm uit elkaar, en hyacinten, afhankelijk van de grootte van de bol, 10 tot 15 cm diep en even veel uit elkaar. Vaak krijgen hyacinten zulke grote bloemen dat ze topzwaar worden. Dan is het fijn voor ze als ze tegen elkaar kunnen steunen.

Uitgebloeide vaste planten kunt u verplanten na ze gescheurd te hebben. Wacht met de Japanse anemoon, helianten en Kniphofia tot het voorjaar; dan groeien ze sneller.

Terugsnoeien

In de rotstuin worden nu de sterke groeiers teruggesnoeid, anders verdringen ze de kleinere, vaak kostbare plantjes. In de tweede helft van september kunt u eenjarige papavers, ridderspoor, goudsbloem, Iberis, juffertje in 't groen, slaapmutsjes en dergelijke ter plekke zaaien. De piepjonge plantjes overleven een niet al te strenge winter, zodat u vroeg in de voorzomer bloeiende eenjarigen hebt. Bezitters van een tuin waarin bloemenweidemengsel gezaaid is zullen dit beamen.

Dahlia's en ook bepaalde rozen kunnen nu gesneden worden om er binnen van te genieten. Droogbloemen hangt u op een donkere, tochtige plek in bosjes, zodat ze snel drogen en niet gaan schimmelen. Takken van de lampionplant snijdt u bij vochtig weer af als de lampion netjes gaan kleuren. Bij droog weer wacht u even tot ze geheel gekleurd zijn. De vaas waarin u de takken zet kan met droog zand, in plaats van met water, gevuld worden. Verwijder het blad.

Kleurige gifzaden

Veel kleuters vinden de kleurige zaden die zich nu overal vertonen prachtig. Leer hun dat bramen wel maar de vruchten van kardinaalmuts, zuurbes, klimop, boerenjasmijn en peperboompje beslist niet te eten zijn. Ze bevatten gif.

Kamerplanten haalt u zo langzamerhand naar binnen. Geranium, fuchsia, begonia en pantoffelplantjes kunt u in een pot zetten en voor het raam in een koele kamer verder laten bloeien.

Ter wille van de vogels kunt u de bessen van vlier en lijsterbes drogen zoals droogbloemen. Meng ze door het zaad dat u in de winter op de voederplank deponeert. Dit jaar waren er opvallend weinig grote zonnebloemen. Wie wel zaadbodems heeft kan deze ook drogen om er in de winter de mezen een plezier mee te doen.

Kosto wil betere inbraakpreventie

Staatssecretaris A. Kosto van Justitie wil een grotere uniformiteit in beveiligingssystemen tegen inbraak. Zijn directie Criminaliteitspreventie zal in gesprek treden met de verzekeraars, installateurs van alarmapparatuur en andere onderdelen van de beveiligingsbranche. Dat moet leiden tot opstelling van nieuwe kwaliteitsnormen door de Raad voor de Certificatie in Driebergen.

„Er is momenteel sprake van een massa soorten beveiligingsapparatuur en keurmerken, met grote verschillen in kwaliteit. En dat komt uiteraard de inbraakpreventie niet ten goede," aldus een woordvoerster van Justitie. „Daarom wil de minister in een gezamenlijk project met de betrokken branche vaststellen wat de kwaliteit van die apparatuur moet zijn."

Dat overleg met de branche gaat in de loop van oktober van start, en zal ongeveer anderhalf tot twee jaar duren, aldus dr. J. Horn, landelijk coördinator voorkoming misdrijven bij Justitie. De gesprekken worden gevoerd op basis van een al klaarliggend rapport over certificering van produkten en diensten op het gebied van beveiliging dat begin oktober wordt vrijgegeven.

Horn ziet het als de plicht van de overheid om binnenslands zorg te dragen voor een grotere mate van uniformiteit in de beveiligingsapparatuur. Hij acht het ook van het hoogste belang dat de politie particulieren en bedrijven goede informatie kan geven over hoe zij hun have en goed moeten beveiligen. „Maar de liefde moet van twee kanten komen. Wie niet bereid is zelf prioriteit te maken van zijn veiligheid, hoeft niet bij de politie aan te kloppen om hulp."

Formeel moet de politie volgens Horn natuurlijk ingaan op alle aangiften van misdrijven, maar de politie kan, gezien de overstelpende massa misdrijven, toch niet anders dan selectief te werk gaan. Automobilisten die hun radio in hun auto laten zitten, vragen er volgens Horn om bestolen te worden. „De politie geeft in de praktijk woninginbraak al prioriteit boven diefstal van autoradio's."

Bij modern meubel mag 'emotie' weer meedoen

Vroeger stonden de mooie meubelen in de 'mooie' kamer, waar men alleen op zondag en hoogtijdagen kwam. Vaak waren ze zelfs met beschermende hoezen afgedekt. Tegenwoordig wonen we in het hele huis. Dat is mede mogelijk geworden door de centrale verwarming. We richten vandaag de dag ons héle huis dan ook graag zo mooi mogelijk in.

Toen in de jaren zestig de welvaart binnen het bereik van grotere groepen mensen kwam, ontstond een duidelijke 'goed wonen'-stroming, die ernaar streefde om het betere wonen voor een breder publiek toegankelijk te maken.

Die plannen werden voor een deel doorkruist door de opkomst van de televisie. Veel woontheorieën moesten het afleggen tegen de macht van dit nieuwe kampvuur, waar het hele gezin zich elke avond omheen schaarde. Behalve de tv-tafel of -kast kwam er ook een tv-fauteuil. Een uitgesproken 'luie' stoel, vaak met voetensteun. Er kwamen interieurs met zit-eilanden en zitkuilen, waarin je gemakkelijk rond het nieuwe medium bij elkaar kon kruipen, met pilsje en chips.

Zich profileren

„In de afgelopen tien jaar zijn meubelen een onderdeel van de leefstijl geworden," constateert J. Sanders, algemeen directeur van Leolux Meubelfabrieken. „Men wil zich profileren in zijn interieur, zich daardoor ook vaak een zekere status aanmeten."

Het interieur van vandaag wordt gekenmerkt door karakteristieken als design, comfort en luxe.

Spiegel

Bij Leolux worden de mogelijkheden van design aangegrepen om tot een lichte en elegante vormgeving in doordachte stijl te komen. Waarbij volop gebruikt gemaakt wordt van nieuwe materialen. De combi-stijl viert hoogtij: op verantwoorde wijze samenvoegen van gelakte afwerkingen van stof en leder in kleuren die perfect op elkaar afgestemd zijn. Een trend die je ook allerwegen tegenkomt in het combineren van leder en stof in één zitmeubel.

Het pure functionalisme, een dogma dat vele jaren lang opgeld deed, is vanuit Italië doorbroken. De emotie mag weer meespelen en is momenteel de sterkste eigenschap van het produkt. Dit uit zich in iets meer ornamentiek, teruggrijpen op klassieke ontwerpen en rondere lijnen. Het hedendaagse interieur mag er weer knus uitzien op een manier die iedereen persoonlijk aanspreekt.

„Leolux probeert," aldus Sanders, „een eigen lijn te brengen, waarbij wij heel bewust niet willen teruggrijpen op nostalgische vormen. We vinden dat het meubel van vandaag een spiegel moet zijn van de tijd waarin het gemaakt is. Een stoel mag niet op een ontwerp uit de jaren vijftig lijken, ook al neem je uit die tijd iets over. Het moet een eigentijds ontwerp zijn, ook door toepassing van moderne materialen."

Vormvastheid

„Zo'n veertig jaar geleden werden voor de vulling van gestoffeerde meubelen paardehaar, crain en watten gebruikt. Nú kennen we vormschuim en dacron vliesafdekking. Losse kussens zijn flexibel en zacht-koesterend, maar hebben een heel grote vormvastheid. Vroeger kon je die vormvastheid alleen realiseren door kussens wat stugger te maken of zeer dure technieken toe te passen. Door de nieuwe materialen en nieuw ontwikkelde technieken kun je tegenwoordig voor een redelijke prijs een topprodukt brengen. Waarbij ik wel wil aantekenen dat we bij Leolux niet alleen Rolls Royce meubelen willen maken, maar voor elk wat wils, in een goede prijs/kwaliteitsverhouding."



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Gevraagd 3-4-kamer APPARTEMENT/huis omg. Heerlen/Kerkrade/Brunssum Vaals, 75-80 m2, met garage, huurpr. max. ƒ 800,-, m. ingang v. 1 oktober. Firma Micro-Medics 09-49.2406.4033.

Huis gevr. min. 2-3 slpk. met tuin in omg. HEERLEN of Maastricht. Tel. 085-334611 of 020-769143.

Te h. gevr. woonhuis min. 4 slpkrs, liefst vrijst., omg. HEERLEN. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-230861.

Te huur gevr. omgeving Heerlen/Kerkrade, EENGEZINSWONING met tuin, 3 slpks., badk. met ligbad. Tel. 046-515255.

Te h. gevr. WOON/WERKRUIMTE in Rotterdam-C. max. ƒ 500,-. Tel. 045-325895/322385.

Te huur of te koop gevraagd, kleine WONING of appartement in Ubach over Worms. Tel. 045-325895 of 322385.

OPSLAGRUIMTE voor meubels gevraagd. Tel. 04458-2417 na 20.00 uur

Te h. gevr. WONING/appartement, plm. ƒ 700,-. Br.o.nr B-, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. ARCHIEFRUIMTE, plusm. 30m2, niet vochtig met eigen ingang, beg. gr event. 1e verd. in Landgraaf of omg. 045-315246.

Onroerend goed te huur aangeboden

Timmerwerkplaats
incl. aanwezige machines, regio Valkenburg a/d Geul. Verdere informaties uitsluitend schriftelijk opvraagbaar bij: Bedrijfsadviesbureau Habets & Royen, Postbus 8, 6269 ZG Margraten.

Te huur aangeboden: Centrum Sittard
Kantoor en/of woonruimte
totaal 150 m2 hoek Rijksweg/voorstad ƒ 1.750,- p. maand.
Kantoor en of woonruimte
totaal 80 m2 hoek Brandstraat/Parklaan ƒ 1000,- p. maand
Inlichtingen: 04492-3920

Te huur
Bovenwoningen
met bergingen te Pey-Echt.
3 resp. 2 slaapkamers.
Tel. 04754-81294 na 19.30 uur.

Binnenstad MAASTRICHT te huur op goede locatie, winkelruimte plm. 33 m2 met kleine bovenwoning en kelder. Br.o.nr. B-9061, L.D. Postbus 2610, Heerlen.

VALKENBURG te huur aan groene zone, schitterend appartement voll. gemeub. en gestoff. 10 min. lopen van centr. en station. Tel. 04406-14822.

Te huur goed lopende FRITURE- cafetaria te Heerlen, compl. met inventaris, echt iets voor jong ondernemend paar. Inl. 04455-1387 tussen 11.00 en 13.00 uur.

Te huur appartement, 2 slaapk., woonk., keuken, badk., wc, waskamer, kelder, 2 balkons te HEERLERHEIDE. 045-230048 ma t/m zat. 17.00-20.00 uur.

VALKENBURG, kl. bungalow met 2 slaapk., gestoff/gemeub., te huur voor 6 mnd. v.a. 15-9. Huur ƒ 815,- p.mnd. excl. 04459-1305.

Te huur 1-kamer APPARTEMENT all-in ƒ 400,- en ƒ 500,- per mnd. Tel. na 20.00 uur: 045-719414.

Te h. zit/slaapkamer, keuken, douche. Te bevr. Gladiolenstr 173 KERKRADE-W

Te h. zakenpand en woonruimte in Centrum Maaseik (B). Inl. 09-32.11701967 b. g.g. 563331.

Te huur vrijstaand huis te STEIN. Rustige omg. ƒ 830,- p.m. Br.o.nr. B-9117 L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen, graag met pers. beschrijving.

Te huur per 1.07.'92 in Centrum MAASTRICHT-Wijck, magazijn/hal met kantoorruimte ong. 550 m2. Inlichtingen: Br.o.nr. B-9119, L-D Pb. 2610, 6401 DP Heerlen

APPARTEMENT in centrum Heerlen, ƒ 725,- incl. Inl. 045-711617.

Te huur in Sittard 2-kamer APPARTEMENT op beg. grond met kelder, voor- en achtertuin en schuur. Vrij per 1 okt. Huurpr. ƒ 650,-. Tel. 046-580181.

Te huur AMSTENRADE 3-kamer app. met douche w.c. eigen ingang, gebr. v. binnen tuin, ƒ 650,- All-in. Tel. 04492-4280.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Huizen gezocht!

Wij beloven u geen fortuinlijke winstmogelijkheden, maar verkopen sinds 1982 in het gehele grensgebied tegen reëele prijzen.
Ons succes van meer dan 700 verkochte panden is daardoor gewaarborgd, doordat wij ons zeer aktief en met veel inzet met de verkoop van elk pand bemoeien.
Als u uw huis zonder enige problemen wilt verkopen, dan belt u ons op.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49-2407-3017 van 9.00 tot 13.00 uur.

Open huis heden 7 september en zondag 8 september van 14.00-16.00 uur

* Heerlen, Corisberg:
Luxe patio-bungalows. Momenteel is de 2e fase in aanbouw. Living van ca. 47m2, incl. ged. open keuken. Bijkeuken, gar., 3 slaapk., badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Optimale privacy door geh. ommuurde patiotuin. Prijzen van ƒ 224.132,- v.o.n. tot ƒ 277.130,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 896,- op basis van Loonvast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel).
Adres: Roggehof 72 te Heerlen (10089031)
* Hoensbroek, De Dem
Eengezinswoning met max. ƒ 41.000,- subsidie. Woonk. ca. 32 m2 incl. open keuken. Tuinberging. Parkeervoorz. op eigen terrein, 3 slaapk. resp. groot ca. 13, 10 en 7,5 m2 Badk. met douche. Prijzen vanaf ƒ 131.997,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 675,- (rekeninghoudend met fiscaal voordeel, 100% financiering en max. subsidie).
Adres: Prof. Koopmansstr. 24 te Hoensbroek (10089054)

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Te k. - ter overname - aangeb.
Remersdaal (Voeren -B-)
Rode Bosstraat 45
ca. 15 km van Maastricht en Aken
Gerenomeerd restaurant
op uitstekende lokatie in toeristische omgeving.
ca. 50 zitplaatsen alsmede terras.
Voor meerdere horecadoeleinden geschikt of als landhuis.
Verkoopprijs op aanvraag.
Info:
Rent Service O.G.
Maastricht 043-254771

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

België 11 km van Vaals
Landgoed 4000 m2. Ruime villa, 4 verd., 390 m2 woonopp. met garage voor 2 auto's, zolder, kelder en tennisbaan. Prijs ƒ 440.000,-. Tel. 09-32.87786018.

Wijlre - Gulpen
Te renoveren ouder huis. Perceel 305m2. Vrijst. woonkamer. Eetkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs. Badk., zolder, kelder, C.v. gas (2jr). Vr.pr. ƒ 110.000,-.

Wijlre - Gulpen
Ouder huis. Bwj. 1926. Vrijst. perceel 1062m2. C.v. gas, kelders, 5 à 6 kamers. Badk., zolder ƒ 220.000,-.

Makko Gulpen
W. Timmermans. Beëd NVM-makelaar-taxateur o.g. W. Defesch. Beëd. taxateur o.g. Kantooradres: Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182. Zat. tot 13u.

Exclusief wonen in een avahuis

Avabouw, HAMAR Info: tel. 045-210719

CONSTEN vastgoed
M.L. Kinglaan 65, Eijsden.

TE KOOP
Eysden
Biss. Eraclesplein 16. Halfvrijstaand woonhuis met garage. Prijs ƒ 165.000,- k.k.

Maastricht (Scharn)
Kloosterstraat 2, halfvrijstaand woonhuis met garage, gelegen op goede locatie. Prijs ƒ 245.000,- k.k.

Margraten
In de Molt 112, geschakeld woonhuis. Prijs ƒ 139.500,- k.k.
WIJ ZOEKEN VOOR ONZE RELATIE PANDEN IN DE OMGEVING MAASTRICHT/MARGRATEN/VALKENBURG A/D GEUL
Voor meerdere info kunt u telefonisch contact met ons opnemen, 04409-3131.

Nieuw
is deze service niet
!!! Hypotheken !!!
!!! net even beter !!!
Informatie i.v.m. aan/verkoop van een woonhuis. Hypotheek op maatwerk.
Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.
Ass. kantoor van Oppen bv
Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Heerlen, Landvoogdstraat 68
Halfvrijst. woonh. aan plantsoen, woonk. met open keuken, 2 slpkmrs. vr.pr. ƒ 96.000,- k.k.
Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254643, vraag de infofolder.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 9,1% met gemeente garantie
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

Attentie zelfbouwers!
Wilt u exact weten wat uw huis gaat kosten, wij kunnen het precies voor u uitrekenen. Bouwtechnisch Tekenburo F.P.M. Bemelmans, tel. 045-214444 v.a. ƒ 450,-. Als u kontakt met ons opneemt, vermijdt u onverwachte kosten

Geleen, Looiershof
De laatste tussengelegen premie-A woning gelegen in het B.P. Dassenkuil met uitpandige berging, ruime woonk., dichte keuken, 3 slaapkamer, badkamer en zolder. Tuin op zuidoosten.
Prijs ƒ 132.470,- v.o.n.
Subsidie ƒ 41.000,- max.
Van der Loo Limburg b.v. Tel. 046-522323.

Hoensbroek-Centrum
Ruime tussengelegen woning met tuin. Vraagpr. ƒ 89.000,-k.k. Direct te aanvaarden. Inl. van OOST assurantiën VOF Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek. TEL. 045-224241 b.g.g. 218062.

Te koop Oirsbeek, Op de Graaf
Ruime terraswoning met garage en mog. tot praktijkruimte Ind.: hal, toilet, woonk. 38 m2, terras op zuiden 26 m2, keuken, 4 slaapk., badk., berging. Praktijkruimte, opp. 60 m2. Aanvaarding op korte termijn mogelijk. Koopprijs ƒ 169.000,- k.k.
VAn Oost assurantiën V.O.F., Julian Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 218062.

Bouwkavels Urmond
Enkele mooi gelegen kavels in plan Bramert-Zuid met tuinen op het zuiden. Koopprijs vanaf ƒ 70.000,- v.o.n.
Mulleners Vastgoed
Telefoon: 046-518911 of 04749-3198.

Voerendaal/Ubachsberg, Mostardstraat 12
Uitstekend onderhouden halfvrijst. patio-bungalow met garage. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer tot ca. 36 m2 met open haardpartij en plavuizenvloer. Keuken 10 m2 met luxe complete eiken install., 2 slaapk., badkamer met ligbad, douche, v.w., toilet en bidet. Berging, voor- en achtertuin, bwj. 1973, opp. 455 m2. Aanvaarding op korte termijn mogelijk. Prijs ƒ 275.000,- k.k. Voor bezichtiging informatie en documentatie: 045-752502, na 19.00 uur.

Gulpen
Modern huis met gar. Bwj. 1982. Perceel 140m2. Woonk. met halfopen keuk.(30m2), badk. met 2e wc, 3 slaapkrs, zolder, cv. gas. Vraagprijs ƒ 151.000,-.

Gulpen
Gr. pand (2 woningen) bwj. plm. 1932. Perceel 283m2. Zonn. tuin met achteringang. Woning 1: woonkamer, eetkeuk., 2 slaapkrs, badk., vliering. Woning 2: zitkamer, doorlopend naar eetkeuk(34m2), kantoork.(35m2), badk., 4 slaapkrs, zolder, geheel onderkelderd. Cv. gas. Parkeerplaats mogelijk. ƒ 298.000,-.

Makko Gulpen
W. Timmermans. Beëd. NVM-makelaar-taxateur o.g. W. Defesch. Beëd. taxateur o.g. Kantooradres: Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2181 Zat. tot 13u.

*** Huizenkopers opgelet ! ***
Voor een veilige aankoop, een snelle taxatie en de beste hypotheek: Uw ideale partner en adviseur!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen NVM
Telefoon: 045 - 741616
Van de Pas, de makelaar van de koper!

BOUWGROND:
Exclusieve bouwkavels te k. in Stevensweert. Gelegen t.o. het watergebied "de Kis" aansluitend aan diverse watersportcentra in Midden-Limburg. Kavelopp. va. 750m2. Koopprijs ƒ 105,- p.m2 v.o.n.
Inl. Janssen bv. Makelaardij o.g. 043-213791. Geopend van ma. t/m vrijd. 09.00 - 16.30 uur.

Vakantie-bungalow ƒ 85.000,- k.k.
In riant park in Heuvelland. Verhuurmogelijkheid voor grote delen van het jaar; dus eventueel ook een goede belegging

Heerlen ƒ 115.000,- k.k.
Permstraat 9,
Halfvrijstaand woonhuis met tuin, cv. en garage. Woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder.
TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN TEL. 045 - 71 79 76.

Uniek vrijst. herenhuis, Landgraaf
Op goede stand gel. (1.000 m2) royale hal met marmeren vloer, ruime woonkamer, eetk., gr. keuken luxe app. 4 slaapk., studeerkamer, 2 badk., 5 kelders, bijkeuken, stal met hooizolder, oprit (30 mtr.) met carport, ruim terras (40 m2) zolder (70 m2), onder arch. aangelegde tuin met verl. Eikenhouten kozijnen m. rolluiken. Inh. 1.600 m3. Perf. staat v. onderh. Prijs ƒ 395.000,- k.k. 045-325189.

TE KOOP
Brunssum:
Tuin op het zuiden, 4 slaapkamers, garage en een betaalbare prijs. Ind.: woonk. met plavuizenvl., keuken met eiken inr., bijkeuken, garage, 4 slaapk., badkamer m. douche en v.w., vliezotrap naar zolder. Geheel voorzien van rolluiken. Aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 135.00,- k.k.
Makelaarskant. Louis Janssen bv
Heerstr. C. 131, 6171 HV Stein. 043-643555/046-335840.

Heerlen, Kempkensweg 20
Nabij station zeer goed onderhouden hoekwoning (1932) met diepe tuin, garage, berging, 2 kelders.
Parterre met tegelvloer: woonkamer 9,50 x 3,70m (open haard), woonkeuken 36m2, toilet.
1e Verd.: 2 ruime slaapkamers, kledingkamer, toilet, nieuwe badkamer m. douche en 2 v.w.
2e verd.: 3 slaapkamers (1 met v.w.)
Ruime vliering. Grotendeels dubbel glas en rolluiken. C.v.-gas. Oppervlakte 269m2. Aanvaarding i.o. Koopprijs ƒ 175.000,- k.k. Tel. 045-722518.

Schaesberg
Te k. riante en rustig gel. vrijst. woonh., garage, rondom tuin, opp. plm. 450 m2. Ind. 2 kelders, ruime hal, l-vormige woonk. en half open keuken, tot 55 m2, 4 slpks, badk. met ligbad, douche, v.w. en toilet. Ben. rolluiken, ged. dubbel glas, vr.pr. ƒ 265.000,-. Tel. 045-311774.

Fraaie halfvrijstaande woningen met rijksbijdrage te Heerlen.

Koopsom
ƒ 142.000,-
v.o.n. (excl. renteverlies)
maandbedrag
ƒ 670,-
(afh. v. inkomen). Bel voor brochure

aquina NVM
☎ 045-715566

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Hoe te handelen bij aankoop/bezit van onr. goed
in België?
Lees eerst het boek "Uw huis in België". Inl. 070-3585675.

Royale bungalows met rijksbijdrage te Heerlen.

Koopsom
ƒ 142.000,-
v.o.n. (excl. renteverlies)
maandbedrag
ƒ 670,-
(afh. v. inkomen). Bel voor brochure

aquina NVM
☎ 045-715566

HEERLEN, Uterweg 121-123, woonhuis met meerdere bedrijfsruimtes en garage op ca. 750 m2 grond, ƒ 195.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

HEERLEN, Rijnstr. 9, eengezinswoning met garage en tuin, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. alwaar 4e slaapk. ƒ 133.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

KERKRADE, Akerstr. 150 C appartement in prima staat, ƒ 69.000,- k.k. Bij 100% financiering netto ca. ƒ 445,- p.mnd. Wijman & Partners, 045-728671.

HEERLEN, Meezenbroekerweg 104, ruime tussenw. (3slpk., zolder) met tuin 40 mtr. en (huur) garage. ƒ 138.000,- k.k. Bopa o.g. 045-324133.

NIEUWENHAGEN, Oude Landgraaf 48C, gr. appartement met ruime woonk., badk., berginen, 3 slpks. en gar., vr.pr. ƒ 125.000,-kk. Bopa o/g. Tel. 045-324133.

VALKENBURG, halfvrijst. herenhuis, riante L-vormige living met open haard, keuken met app., bijkeuken, 4 slpks., badk. met ligbad, douche, vaste wastafel, apart gelegen 2e toilet, gar. en tuin, vraagpr. ƒ 265.000,- k.k. Makelaarskantoor Rob Dassen 046-375757.

Te koop goed onderh. half vrijst. woonh., 2 slpk. met vaste wast., luxe inbouwkeuken, ruime badk., c.v., kelder, gr.tuin, pand geh. voorz. van roll. Vr.pr. ƒ 125.000,-. Slotenstraat 35, UBACH o WORMS, tel. 045-322928, ma. t/m vrij. 17.00 - 19.00 uur.

WIJLRE, te k. vrijst. woonh. met voor- en achtertuin, woonk. plm. 64 m2, keuken 3x3m, 3 slpks., badk. 3x2m. zolder/berging, gar., kelder 65 m2, vr.pr. ƒ 273.000,-. Tel. 04450-1371

NUTH, te k. goed onderh. tussenwoning met garage, kompl. keuken, ligb. en douche, vaste n. zolder, dubb. begl./rolluiken. Platsmolenerf 3, 045-244820.

NUTH, Vaesrade. Vrijst. splitlevel woning met 800 m2 tuin, 3 slaapk., badk. m. 2e toilet, mod. keuken m. luxe app., ruime living m. aparte eetk., ruime hal, toilet, gr. inp. garage, aparte cv en bergruimte. Binnenhuis geheel nieuw. Vr.pr. ƒ 289.000,- k.k. Aanv. i.o. 045-244597.

NUTH centrum, halfvrijst. woonhuis, c.v., gar., grote kamer met open haard, grote eiken keuken, 3 slpks., badk. met 2e toilet, zolder via vlizotrap, tuin op zuiden dubb. begl. plus rolluiken, ƒ 155.000,- k.k. Tel. 045-241948 na 18.00 uur.

GEVRAAGD vrijst. of halfvrijst. huis met tuin. Opknappen geen probleem. Prijs tussen ƒ 60.000,- en ƒ 100.000,-. Tel. 045-323320 of 0949-221686772

Te k. BRUNSSUM, Op gen hoes 105: woonhuis met gr. tuin, ruime woonk., keuken, s slpks, riante badkm. ƒ 110.000,- k.k. Tel. 045-259924.

HEERLEN, Thorbeckestr. 36. Goed onderhouden woning met 3 slaapk., ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

SCHINVELD: gelegen in centrum, bedrijfsp. met bovenw. Momenteel in gebruik als friture, andere bestemming mogelijk. Ind.: friture met keuken, 3 slaapk., badk. met zitbad en v.w. Zolder met nog 2 slaapk. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k. Mak.kantoor Louis Janssen B.V., Heerstr. Centr. 131, 6171 HV Stein. Tel. 043-643555/046-335840

CHEVREMONT, Zandstraat 31. Groot zakenpand (hoekpand) met 2 zakel/ en 2 woongedeeltes. Hoge huur. ƒ 389.000 k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms O.G..

Geleen-Kluis
Jos Klijnenlaan 22
Riant gelegen appartement met c.v. en berging.
Op de 2e woonlaag. Toilet, betegelde douche, gesloten keuken, woonkamer ca. 32 m2 met balcon, 2 slaapk. (4.50x2.20) (3.50x2).
Direkt te aanvaarden.
Koopprijs ƒ 82.000,- k.k.
Mullenders Vastgoed
046-518911 's avonds 04749-3198.

Hoensbroek
Juliana Bernhardln 19 te k. riant halfvrijst. herenhuis, souterrain garage, 3 kelders, beg.gr.: hal, L- vorm. woonkamer 45 m2, openhaard, parket vloer, schuifpui met uitzicht op tuin, 40 m. diep, eik. keuk. m. inbouwapp. 1e verd: 4 slpks., badk. m. 2e toilet en zolder. Perc. opp. 575 m2, inh. 650 m3. Prijs ƒ 246.500,-. Inl. tel. 046-740582.

Te koop
Hoensbroek
KASTANJELAAN 44
Halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, open keuken.
Verd.: 3 slaapk., badk. met v.w. en douche. Zolder: via vaste trap bereikbaar.
Vraagpr. ƒ 155.000,- k.k.
Makelaarskantoor Ruber, tel. 04498-51900.

Obbicht
Halfvrijst. woonh. met gar., gr. tuin, 3 slaapk., badk., vaste trap n. zolder, bwj. 1989, pr. ƒ 122.000,- k.k. Inl. 045-243040.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G. 045-324133.

Wonen en kopen in het BUITENLAND? Lees eerst onze boeken: "Uw huis in Frankrijk", "Uw huis in Spanje", "Uw huis in Portugal", "Adressengids Curacao", "Uw huis verkopen" e.a. Gratis folder: 02290-46140.

Te koop tussenlig. WONING, c.v., garage, voor- en achtertuin. Tot. opp. 158 m2, 4 kelders. Beg.gr. hal toilet, trappenhuis, keuken, woonkamer met open haard 1e verd. badk. met 2e toilet, 2 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk. berging en zolder, vloer niet beschoten. Geh. voorz. van rolluiken. Vr.pr. ƒ 118.000,- k.k. Pelikaanstr. 13, Heerlen. Tel. 045-210001.

Te koop gevr. ZAKENPAND of groot huis, regio Heerlen. Tel. 045-311518.

Te k. BOERDERIJ met talrijke bijgebouwen m. woonhuizen, incl. 20 ha. akkerland en 3 ha bos, in Rosenthal, Hauptstr. 44, bei Dahme (ca. 60 km ten zuiden van Berlijn), vr.pr. 230.000 DM. Inl. 0949-57236370.

Te k. BOUWGROND 700m2 mooie ligging te Landgraaf. Tel. 045-316526.

KLIMMEN: Dorpskern gel. winkel/woonh. met c.v. 2 gar en tuin, opp. 232m2, bwj. '57 pr.n.o.t.k. Tel. 045-753066.

Selfkant: nog te bouwen WOONHUIS (2 onder 1 kap) ca. 100m2, woonopp.: met gar. voor- en achtertuin, pr. DM 195.000,-. Inl.: 09-49. 2456-836.

DOENRADE, Kluisstr. 53. Bouwplaats 1.000 m2 voorfront 12 mtr. diep 83 mtr. Prima ligging (laatste) ƒ 70.000,-k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms OG.

ECHT Centrum. Appartement, eigen parkeerpl., 1e verd. Ind.: hal, woonkamer, open keuken, slpk, badkmr met ligbad. 2e verd.: 2 slpks, berging. Pr.n.o.t.k. Tel. 04754-85006.

HEERLEN te koop rustig gelegen goed onderhouden, moderne kompakt-woning, zonder achtertuin, maar met voortuin met veel privacy. Ind.: ruime woonkamer met open keuken, 2slpks, luxe badkamer, 3 bergruimtes. Bij natuurgebied, op loopafstand centrum. Vr.pr. ƒ 105.000,- k.k. Tel. 045-719736.

SITTARD, te koop duplexwoning, woonk., 1 slaapk., aanb. keuken, badk., toilet, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 96.000,-. 046-523703.

Te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis nabij centrum van KERKRADE met grote oprit (event. bouwpl.) en grote tuin. Tel. 045-455637

Te koop BOUWGROND min. 1.000 m2 voor 1 of 2 woningen, gelegen aan Rijksweg, gem. Wittem. Inl. tel. 04405-3520 b.g.g. 04451-2368.

HOENSBROEK, Ringstr. 8. Vrijst. landhuis, geheel onderkelderd, rondom tuin, grote woonk., 4 slpks, veel ruimte. Perf. ligging ƒ 249.000,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms O.G.

BROEKSITTARD: Te k. riant halfvr. woonhuis. Zeer goed onderhouden, royale indeling, inpandige garage, veel privacy. 046-517276.

Te k. aangeb. nog SCHIMMERT boerenwoonhuis met stallen en kelder, gr.tuin opp. tot. ong. 850 m2. Vr.pr. ƒ 250.000,-. Br.o.nr. B-9120 L-D, Pb. 2610, DP Heerlen.

Bedrijfsruimte

Rondhallen ronohallen normhallen orionhallen en kantoren Kooprijs v.a. ƒ 120,- p.m2. Huurpr. v.a. ƒ 40,- p.m2. p.j.
Build to lease Hamar 045-210719

Centrum SITTARD, gunstig gel. benedenwoning te huur (plm. 60 m2). Geschikt te maken voor kantoordoeleinden. Vrije parkeergelegenheid in de directe omgeving. Paardestraat 43, Sittard. Tel. 046-513110.

Te huur: 75 m2 gemeubileerde KANTOORRUIMTE nabij centrum van Heerlen. Huurprijs ƒ 750,- p. mnd. Tel. 045-723142.

Ter overn. aangeb. moderne goedl. dames- en HERENKAPSALON. Compl. inger. (Olymp) M-Limburg, centrum, huur pand per mnd. ƒ 1.500,-. Overname invent. en goodwill ƒ 35.000,-. Br.o. nr. B-9126, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur KANTOORRUIMTE te Geleen Centrum, groot 25 m2. Huurpr. incl. receptie-service en energiekosten ƒ 800,- excl. btw. Inl. Edyrol B.V., tel. 046-747196 tussen 13.00 en 14.00 u.

Te huur WINKELPAND in centrum Elsloo, 66 m2, huur ƒ 1.000,- excl. Tel. 046-371925.

HEERLEN te huur Stationstraat winkelruimte tot. opp. ca. 100 m2; Sittarderweg Grasbroekerweg, bedrijfsruimte ca. 125m2 voor kantoor/showroom etc. Tel. 046-743275.

Te h. ca. 70m2 kantoor/winkelruimte te HOENSBROEK gel. aan drukke winkelstraat. Tel. 045-228054.

Bouwen/Verbouwen

i.v.m. reorganisatie magazijnen:
Restantverkoop wand- en vloertegels sanitair en keukens
Profiteer nú van hoge kortingen!
Kwaliteitsprodukten tegen weggeefprijzen.

STEVENS BOUWMATERIALEN
SITTARD, Dr. Nolenslaan 122 (industrieterrein Noord)
Telefoon: 046-590300.
Geopend: ma. t/m vrijd. van 08.00-18.00 uur. zat. van 09.00-13.00 uur. (sept)

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

GEVELRENOVATIES A. van Leipzig, uitkappen, nat stralen, voegen, impregneren. Tel. 045-259492.

KANTELPOORT br.2.50 x h.2.10, 2 alu. schuiframen l.2.25 x br.1.50. Tel. 045-256722.

COBBELSTONES ƒ 28,50 per m2 incl. BTW. Tel. 045-213877.

bouwmat./machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening. In 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met electr. motor voor auto. Fa. Straten, Eijskensweg 18, Geulle. 043-641044

In/om de tuin

Hardhouten anti-slip vlonderplanken, stevige tuinschermen op maat, planken, palen, bielzen enz. Impreg TUINHOUT BV. In de Cramer 18, Hrln. 045-717733.

Te k. 2 kunststof KOZIJNEN 154x200 cm, incl. dubb. glas 2 hardhouten buitendeuren incl. kozijnen en ramen en kolomradiator, h. 40xl. 200 cm. Tel. 04492-5460

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

RAAMKOZIJN hardhout, br. 160 cm, h. 180 cm, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-319830 van 18.00-19.00 uur.

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, tuinfiguren, tuinverlichting, stapelbare bloembakken, Terra Cotta potten enz. Creugers, Enomiestr. 46, Hoensbroek (bij station). 045-213877.

Te koop van part. partij rode en zwarte THULE DU NORD pannen. 04405-3167

Diverse prof. HOUT-BEWERKINGSMACHINES te koop. Tel. 045-229629.

Alles voor uw VIJVER, vissen, pompen, vijverfolie en planten. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station.

Te k. 32 stuks ETERNIET golfplaten zwart, lengte 3 mtr.; 22 mtr Eterniet vorstafzwart; 8 stuks PVC golfplaten. Alles z.g.a.nw. Tel. 04499-1113.

Gewolmaniseerde TUINPLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

COBBELSTONES ƒ 28,50 per m2 incl. BTW. Tel. 045-213877.

COBBELSTONES ƒ 28,50 per m2 incl. BTW. Tel. 045-213877.

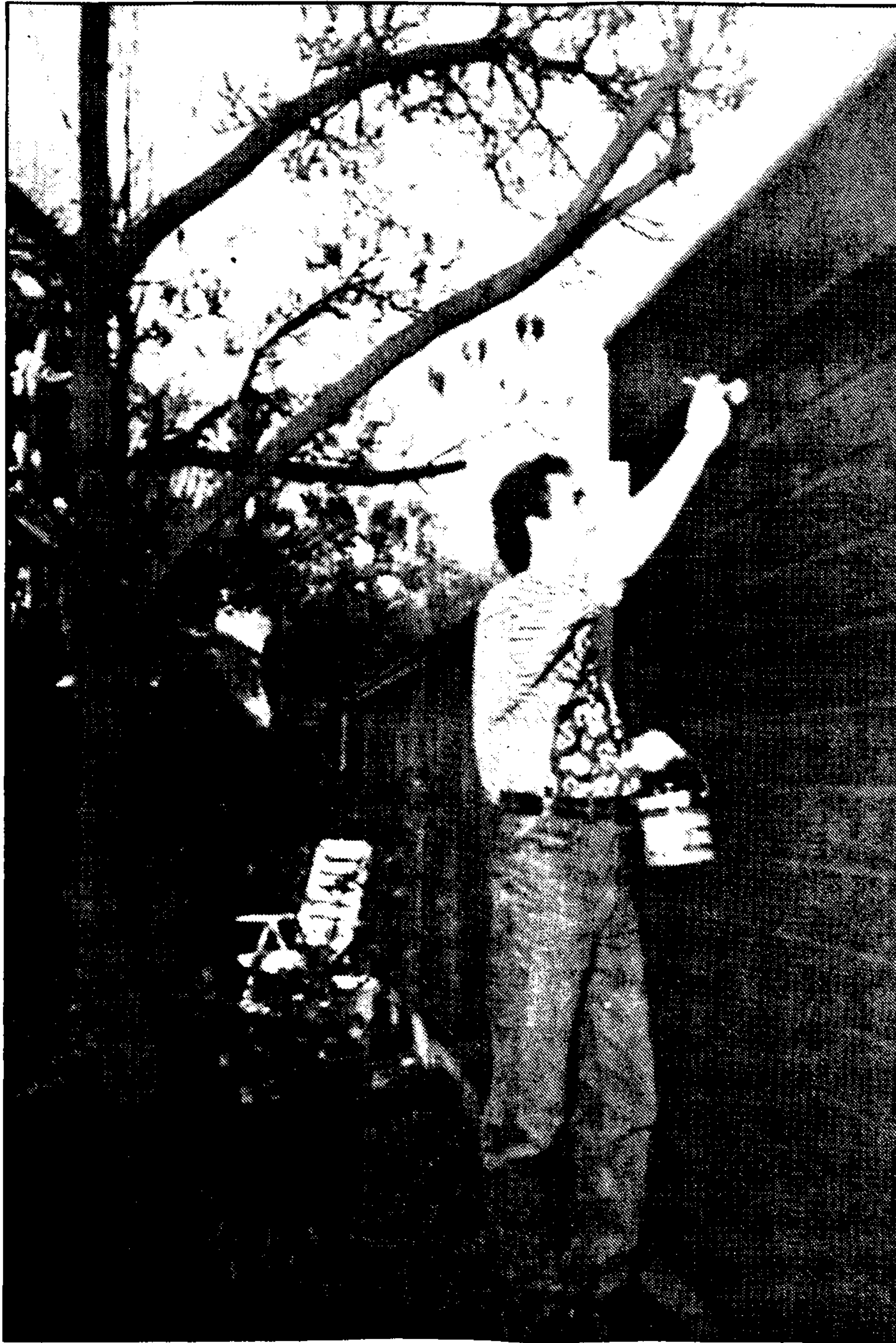
Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

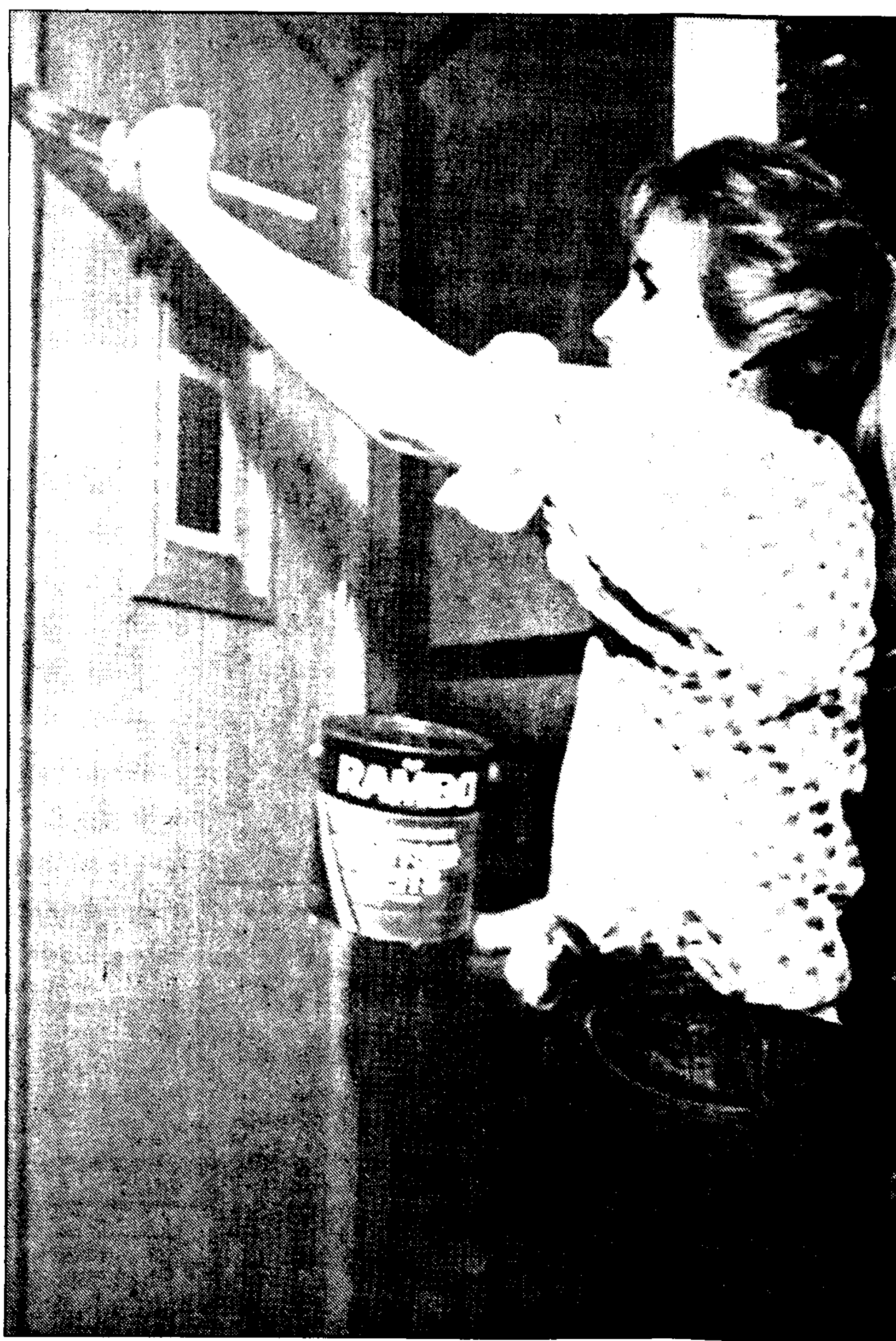
Verfsoort droogt snel en is minder schadelijk

Acrylaatverf vraagt buiten extra aandacht

● *Buiten schilderen met acryllaatverf gaat niet goed als de luchtvochtigheidsgraad te hoog is.*

Nu de verfindustrie fors is losgebarsten met het presenteren en adviseren van de vele soorten acrylaatverven wordt het tijd om daarbij wat nuchter-kritische noten te plaatsen, met name wat betreft het toepassen van 'acryls' op buitenhout. Nee, geen kwaad woord over die 'nieuwe' verfsoorten op zich, want ze zijn uitstekend verwerkbaar, strijken goed uit en druipen niet van de kwast. Voor de dhz-schilder is het wel even wennen aan het feit dat je niet te lang in die verf mag blijven strijken.





Acrylaatverf (ook wel waterverdunbare verf genoemd) droogt snel en is minder schadelijk voor het milieu omdat er geen vluchtige stoffen in zitten. Een heel goede zaak. Acrylaten als verfbindmiddel worden wel beschouwd als een zeer recente ontwikkeling. Ze zijn evenwel al sinds enkele tientallen jaren bekend als goed dekkende en niet vergelende verven. Pas in de jaren '80 is acryl echter aan een duidelijke opmars begonnen, voor lak- en primersystemen.

De hoogglans-acrylaatverven maken nu ook furore bij het schilderen van 'buitenhout'. Daarbij kunnen wel problemen ontstaan. Het hoge watergehalte in acrylaatlakken kan namelijk de zelf-schilder in sommige gevallen parten spelen. Het ademend vermogen van de verf is aanmerkelijk hoger dan dat van de oude vertrouwde alkyd-harslakken.

Het (kale) hout van ramen, deuren en kozijnen dat met acrylaatverf wordt behandeld (grond-, tussen- en aflaklagen) neemt veel vocht op.

Hout dat van zichzelf al te vochtig is, wordt dan nog eens opgescheept met een extra hoeveelheid water. Het vochtgehalte achter de gesloten verffilm kan daardoor boven het toelaatbare percentage uitstijgen. Het gevolg van een snel geklaarde opknapbeurt, met het doel de buitenboel voor de winter goed in de lak te hebben, kan dan houtrot tot gevolg hebben.

Het weer

Het is fout om een schilderskarwei met acrylaatverf aan te pakken wanneer de luchtvochtigheidsgraad hoog is. Om nog te zwijgen van regen en mist. Tijdens herfst, zachte winter of vroeg voorjaar: alleen op droge dagen en dan alleen overdag. In de late namiddag, als de temperatuur plotseling sterk gaat dalen, kan er mist of condensvorming ontstaan. Dat is beslist niet bevorderlijk voor goed schilderwerk!

Voor een grond- en tussenlaag kun je het best kiezen voor een alkydprimer. Die 'ademt' minder en laat dus minder vocht door. De sterke solventgeur van alkydverven, die bij binnenschilderwerk erg hinderlijk is, vormt bij het buitenwerk geen probleem. Deze traditionele primer bewerkstelligt een betere indringing en hechting op de ondergrond, waardoor een prima basis ontstaat voor de aflaklaag met acrylaatverf. Als leek kun je je nu afvragen: wat is dan wel het voordeel van acrylaatverf ten opzichte van de alkydharslakken?

Acrylaatverven hebben een aantal uitstekende eigenschappen, zoals de zeer korte droogtijd (althans: bij droog weer!) zodat overdag geschilderde ramen en deuren 's avonds gewoon gesloten kunnen worden zonder dat ze gaan kleven in de kozijnen, met lakbeschadiging als gevolg. Acrylverf is ook niet giftig (milieu-aspect) en vergeelt niet, zodat de kleuren gedurende lange tijd helder en fris blijven. Acrylverf heeft een licht 'tixotroop' (stroperig) karakter en loopt dan ook niet zo gauw van de kwast.

Moeilijk werken

Ook een zomer zoals we die nu hebben meegemaakt kan nadelige effecten hebben op schilderwerk met acrylaatverf. Temperaturen van boven de 20 graden laten de snel drogende lak in nog hoger tempo opstijven, en dat maakt het werken met de kwast een stuk moeilijker, soms zelfs vrijwel onmogelijk.
Nog een tip. Acrylaatverf kan ook gebruikt worden op minerale en synthetische produkten: fibrocementplaten, golfplaten, zelfs zink en hard-pvc, materialen die aan de buitenkant van het huis te vinden zijn. Lichtjes opschuren en reinigen/ontvetten met een oplossing van ammonia in water is dan wel een vereiste om een goede hechting te bereiken.

Eén van de eerste verffabrikanten die al zo'n twintig jaar geleden met uitstekende acrylverven op de markt kwam was Levis. Maar ook andere verfproducenten zoals Sikkens en Histor voeren nu assortimenten acrylaatlakken die zich voor dhz-verwerking uitstekend lenen.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 3 september 1991

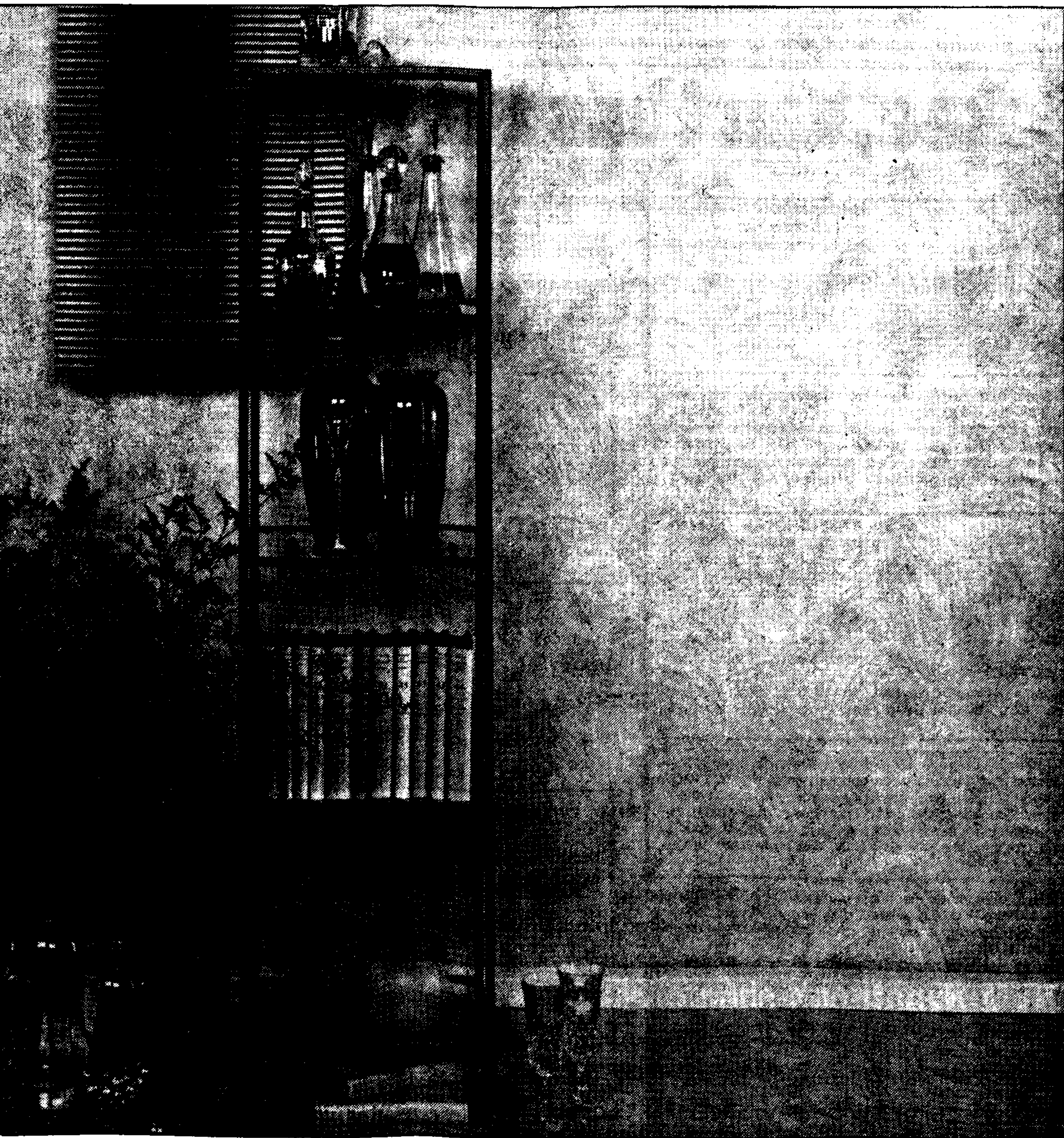
De rentetarieven op de kapitaalmarkt zijn ook de afgelopen weken licht gedaald. De vrees voor stijging van de hypotheekrente, welke de afgelopen weken bestond, heeft dan ook plaatsgemaakt voor een voorzichtig begin van hoop op een daling.

				rentepercentages		
		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant	
Naam bank					35,1%	50%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10.20**	**6,28**	**4,19**
ABN	ann. hyp.	variabel	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABN	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABP	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
ABP	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10,20**	**6,24**	**4,14**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,06**	**4,02**
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3,87**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3.87**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,65**	**3,67**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,90**	**3,86**
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	ann. hyp.	1 jaar	**1,50**	**9,50**	**6,49**	**5,03**
NMB	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,05**	**4,01**
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,40**	**6.30**	**4,87**
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,37**	**4,93**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,72**	**3,73**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,10**	**6,21**	**4,82**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,74**	**3,76**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,72**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,76**	**3,78**

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Sierpleister: mooi en vol speelse mogelijkheden

● *Met sierpleister kan iedereen zijn muren naar eigen smaak verfraaien.*



Behalve de regelmatig terugkerende schilderklussen zoals het houtwerk binnen of buiten een beschermende verflaag geven, of het opfrissen van de pergola met een buitenbeits, zijn er ook verfklussen die uitsluitend voor decoratie bedoeld zijn.

We doelen hierbij op de vele soorten structuurverven en -pleisters die in de bouwmaterialenhandel, verfzaken, dhz-winkels en warenhuizen te koop zijn. Structuurpleister is in de volksmond een algemene benaming voor een aantal verdikte latex muurverven en pleisters waarmee allerlei korrel- en schorseffecten bereikt kunnen worden. Pleisters zijn al eeuwen oud en we hoeven maar aan landen rond de Middellandse Zee te denken om de fraai gepleisterde gevels uit die landen voor ons te zien.

Deze pleisters zijn echter niet geschikt voor ons interieur. Ze zijn meestal opgebouwd uit kalk, cement en zand: een buitenpleister die tot doel heeft de huizen in die warme landen met een stevige en vooral hitte-isolerende laag te bedekken. De decoratieve aspecten daarvan zijn wel 'geleend' om structuurverven en -pleisters voor het interieur van onze Nederlandse huizen te maken. Ze zijn al sinds vele jaren verkrijgbaar en hun populariteit heeft nog niets ingeboet. Integendeel, er zijn de laatste jaren veel nieuwe pleistervarianten ontstaan, die in interieurs van alle mogelijke stijlvormen passen.

Met dit materiaal kan iedereen naar eigen inzicht en smaak werken. De 'binnenkwaliteit' structuurverf is in het algemeen in twee grofheden verkrijgbaar, met een 2 of 3 mm grote kwartskorrel (steensplit). Verder is er nog steeds de bekende rauhfaserverf, een verdikte latex muurverf met een vulling van houtspanen.

De pleister kan met een kwast of roller aangebracht worden. Het resultaat wordt bepaald door eigen creativiteit, met borstel, plakspaan of troffel. Rechte of gedraaide structuren, schors- en korreleffecten, alles is met deze materialen mogelijk. Het verwerken gaat het best als je met z'n tweeën werkt. De één brengt met roller of kwast het materiaal aan, en de ander brengt daarin de decoratieve structuur aan.

Het materiaal wordt als kant en klare pasta geleverd, dus direct uit de pot verwerkbaar. Het verschil tussen structuurverf en structuurpleister wordt bepaald door de gebruikte vul- en. bindmiddelen. Een goede, mineraal gebonden pleister voor buitengebruik bestaat uit een droog mengsel van cement, zand, kalk, kwartskorrels en eventueel kleurstoffen. Deze pleisters moeten met water aangemaakt worden, en daarna direct verwerkt. Door in de aangebrachte pleisterlaag met een pleisterkam of spaan te werken, kan een speciale structuur bereikt worden. Omdat er cement in zit, is het wel noodzakelijk het gereedschap direct na gebruik met handwarm water schoon te maken.

Pleisters die de laatste jaren aan het dhz-assortiment toegevoegd werden zijn de marmer- en granietpleisters, Rollputz, ruwpleisters en modelleerpleisters. Spachtelputz is een produkt dat in de professionele wereld al heel lang bestaat en dat in moderne, sfeervolle interieurs uitstekend past. Vooral in vertrekken waar bijv. het kastje of de tafel uit grootmoeders tijd tot het meubilair behoort. Het is een wandafwerking die door een doe-het-zelver heel gemakkelijk aangebracht kan worden. De structuur kan bepaald worden door de diverse grofheden van de kwartskorrels (extra fijn, fijn, middel en grof). Die zorgen voor een fraai resultaat. Deze pleisters zijn in binnen- en buitenkwaliteit verkrijgbaar.

Voorstrijken

Welke pleister u ook wilt verwerken, de wand zal eerst met een voorstrijkmiddel bewerkt moeten worden. Hiermee wordt een goede hechting tot stand gebracht. Het voorstrijkmiddel is een glasheldere coating die de 'grip' op het wandoppervlak versterkt. In tegenstelling tot de vaak heldere, witte structuurverven zijn pleisters veel grauwer, of zoals o.a. de marmer- en granietpleisters, ingekleurd.

Behalve pleisters voor wanden is er ook Plafondplast of Plafonnova van Alabastine verkrijgbaar. Dat zijn flexibele latexpasta's waarmee plafonds gerepareerd en beschermd kunnen worden. Kleine haarscheurtjes worden door de dikke en elastische produkten bedekt en gevuld.

Pleisters en structuurverven zijn in het algemeen wit. Wilt u echter het materiaal op kleur brengen, dan kan dit probleemloos met een gekleurde latexverf. Met de hand is dat mengen wel een zware en langdurige klus.
Met een verfmenger (mixer) in de boormachine gaat het sneller, minder vermoeiend en beter. Het is natuurlijk ook mogelijk de witte pleisterlaag als die uitgehard is, met een gekleurde latexverf over te schilderen. Die dekt alleen de toplaag en als er een beschadiging optreedt, is dat meteen zichtbaar (witte krassen).

Merkelbachprijs uitgereikt

Het bestuur van de Stichting Amsterdams Fonds voor de Kunst heeft de Merkelbachprijs 1991 toegekend aan de architecten Lucien Lafour en Rikkert Wijk. Dat heeft het Fonds bekendgemaakt.

Lafour en Wijk krijgen de prijs van 10.000 gulden voor het door hen ontworpen bouwwerk aan de Realengracht, Vierwindenstraat en Vierwindendwarsstraat. De Merkelbachprijs wordt vanaf 1964 eens in de drie jaar toegekend voor een bouwwerk dat in de voorafgaande periode van drie jaar in Amsterdam werd voltooid. De Aanmoedigingsprijs Bouwkunst 1991 van 5.000 gulden gaat naar Hans van Heeswijk voor het ontwerp van een gebouw aan de Stadhouderskade.

Volgens de jury, bestaand uit Thijs Asselbergs, Aldo van Eijck en Kees Rijnboutt, onderscheidt het ontwerp van Lafour en Wijk zich door „een rijkdom aan gedachten die aan de vorm ten grondslag ligt."
Het juryrapport bevat overigens felle kritiek op de gemiddelde kwaliteit van nieuwbouw. „Bouwers van bouwwerken in de binnenstad prefereren uiteindelijk toch gebruikswaarde boven culturele waarde," stelt de jury verwijzend naar projecten zoals de nieuwbouw voor de optiebeurs en het stadhuis. „De vele bedrijfsgebouwen aan de rand van de stad missen vrijwel elke indentiteit en profileren zich slechts door hun glanzende nietszeggendheid."

HUIS VERKOPEN?
Uw NVM-makelaar bellen!

Dankzij het unieke NVM - uitwisselingssysteem is Uw pand bekend bij 8 NVM - makelaars in de regio Heerlen. Dit verhoogt Uw verkoopkansen aanzienlijk, zonder extra kosten.

Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis!

1.	Aquina	Heerlen	045-715566
2.	ABC	Heerlen	045-712040
3.	Leenaers	Heerlen	045-717237
4.	Van de Pas	Heerlen	045-741616
5.	De La Haye	Hoensbroek	045-223434
6.	Pickée	Landgraaf	045-326767
7.	Simons	Landgraaf	045-318182
8.	Ernens	Voerendaal	045-752142

NVM MAKELAAR

MOOI EN RUIM WONEN IN GULPEN
Binnenkort wordt gestart met de bouw van deze unieke halfvrijstaande landhuizen volgens onderstaand model.

De uitgebreide brochure met tekeningen zenden wij u op verzoek toe. **Koopsom ƒ 229.800,– v.o.n. Nog 1 te koop!**

ST. GEERTRUID
ƒ 300.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis op ca. 500 m^2 grond en een inhoud van ca. 900 m^3. Ind.: sout.: provisie- en hobbykelder ca. 59 m^2. Beg. gr.: hal, toilet, woonkamer 47 m^2, keuken incl. app. 14 m^2, bijkeuken, garage/berging 12.00×3.40/2.90, terras + goed aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + berging. Aanvaarding ca. mei 1991.

HOENSBROEK
ƒ 265.000,– k.k.
Vrijstaand landhuis. Ind.: sout.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonkamer met half open keuken incl. app., opp. ca. 45 m^2, hobby-/studeerkamer 23 m^2, terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 kamers + zolder. Aanvaarding in overleg.

KLIMMEN
ƒ 325.000,– k.k.
Halfvrijstaand landhuis, inhoud ca. 800 m^3, grondopp. 715 m^3. Ind.: sout.: garage. Beg. gr.: hal, toilet, studeerkamer, living 50 m^2, keuken en fraai aangelegde tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + hobbyruimte en douche. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

HOENSBROEK (Centrum)
huursom ƒ 24.000,– per jaar
In voetgangersgebied winkelruimte incl. toilet en kitchinette ca. 190 m^2; eigen parkeerfaciliteiten voor ca. 10-15 auto's. Aanvaarding direct.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, belist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

Op zoek naar een huurwoning met een riante living?
Kom naar onze modelwoning!

Als u op zoek bent naar een comfortabele huurwoning, moet u beslist onze modelwoning aan de Navolaan 54 te Heerlen komen bekijken. De royale eengezinswoningen in de wijk Vrieheide bieden u vele aantrekkelijke extra's. Zo vindt u op de begane grond de hal en een praktische werkkamer. De keuken en de woonkamer bevinden zich op de 1e verdieping; op de 2e verdieping vindt u 3 ruime slaapkamers, alsmede een fraai betegelde badkamer. Elke woning heeft een vloeroppervlak van in totaal ruim 128 m^2 en beschikt over een flinke tuin. De woningen zijn nagenoeg volledig geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. Na inschrijving is eventuele toewijzing mogelijk.

Modelwoning elke zaterdag te bezichtigen

De volledig ... ng aan de Navolaan is ... te bezichtigen. Kom be... afmetingen. ... een afspraak: 045-219898.

In verband met vakantie is de modelwoning gesloten. Bezichtiging na telefonische afspraak.

De huurprijzen bedragen vanaf ƒ 692,50 per maand, excl. servicekosten.

ABC Vastgoedbeheer
045-219898, b.g.g. 045-712040

JA, IK ZOEK EEN HUIS.

Stuur mij gratis informatie over huizen in:
- ❑ Heerlen
- ❑ Landgraaf
- ❑ Kerkrade
- ❑ Simpelveld
- ❑ Voerendaal
- ❑ Brunssum
- ❑ Nuth

in de prijsklasse:
- ❑ tot ƒ 125.000,-
- ❑ van ƒ 125.000,- tot ƒ 150.000,-
- ❑ van ƒ 150.000,- tot ƒ 200.000,-
- ❑ van ƒ 200.000,- tot ƒ 300.000,-
- ❑ boven ƒ 300.000,-

Stuur deze advertentie ingevuld naar: Van de Pas, Antwoordnummer 5500, 6400 WC Heerlen.

bon Ja, ik zoek een huis. Zend mij informatie!
Naam
Adres
PC en Pl.
Tel.

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
NVM

Van de Pas. de makelaar van de koper!

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen NVM

BRUNSSUM

Touwslager
Goed geleg. woonh. m. tuin, c.v. en carport. Ind. o.m.: woonkmr. m. open keuken; 3 slkmrs.; badkmr. m. douche en v.w. 2de verd.: zolder. Vraagprijs ƒ 133.000,- k.k.

ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK
☎ 046-373636

Samen met u verzorgt uw assurantie-adviseur alle verzekeringszaken voor u.

BoerenBond Verzekeringen

BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

Vanaf ƒ89.000,– k.k.

- ★ 11 vrijstaande vakantiehuizen
- ★ Eigen grond, percelen van ± 500 m^2
- ★ Compleet ingericht
- ★ Gelegen in fraai park
- ★ Goede verhuurmogelijkheden
- ★ 8 km van watersportgebied
- ★ Tevens bouwterrein te koop

OPEN HUIS

zondag 8 september a.s. van 13.00 tot 15.00 uur, bungalowpark „'t Posterbos" aan de zwembadweg te Posterholt.

Mocht u verhinderd zijn, bel voor uitgebreide info-brochure.

Peters & Partners *Uw huismakelaar*

makelaars onroerend goed en beëdigd taxateurs stationsplein 4, 6041 CN Roermond, telefoon 04750-10040

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.
Tussenwoning met erf en parkeerplaats, **zeer ruime woning. Indeling: Beg.gr.:** entree, toil., woonk., berging, keuken, erf en parkeerpl. **1e verd.:** 2 gr. sl.k. (ieder ± 18 m^2), complete badkamer. **2e verd.:** d.m.v. vaste trap bereikbare 3e en 4e slaapk. (± 18 m^2). **Algemeen:** ged. subsidie overdraagbaar. Goede staat. Goed geïsoleerd. EEN WOONHUIS WAT QUA AFMETINGEN BESLIST MOET WORDEN GEZIEN.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.
Nabij het centrum van Hoensbroek bieden wij een gerenoveerd woon-winkelpand met grote inhoud en tuin aan.
Indeling:
Souterrain. Begane grond: winkel, garage, woonk., keuken, toilet, werkplaatsen, tuin. **1e verdieping:** woonk., sl.k., berging, badk. 2e verd.: 3 slaapkamers en een berging. Alg. gas-c.v., goede staat van onderhoud.

NUTH
Vraagprijs ƒ 329.000,– k.k.
Een landelijk gel. vr.st. landhuis met garage en tuin. Centrale ligging, 800 meter centrum Nuth, 2 min. van de autowegen (Maastricht-Heerlen-Aken), alle openbare voorzieningen op loopafstand, grenzend aan een natuurgebied.

INDELING:
Souterrain: prov.ruimte, comp.ruimte, hobbyruimte. **Beg. gr.:** hal, gr. woonk., luxe keuken, bijkeuken, ruime garage, tuin met vrij over heuvellandschap. **1e verd.:** 3 ruime slaapk., luxe badk. **2e verd.:** middels vliezotrap bereikb. grote zolder. **Algemeen:** uitstekende staat, duurzame materialen, vloerverw., optimaal geïsoleerd.

SCHINNEN
Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.
Het ruim woonhuis met tuin en verdere aanhorigheden. Een woonhuis dat beslist van binnen gezien moet worden.
INDELING:
Souterrain: grote provisiekelder. **Begane grond:** entree, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte, toilet, binnenplaats, een hoger gelegen hobbyruimte, grote tuin. **1e verdieping:** 3 grote slaapkamers, grote badkamer **2e verdieping:** d.m.v. een vaste trap bereikbare, zeer grote geïsoleerde zolder, cq. slaapkamer 51 m^2. **Algemeen:** goed materialengebruik. Een pand dat beslist van binnen gezien moet worden.

Geachte verkoper/koper

1 januari 1992 treden er een aantal veranderingen op in de wet ten aanzien van het aan- en verkopen van onroerend goed. Daarbij zijn er voor de kopers aanzienlijk meer rechten en voor de verkopers aanzienlijk meer risico's, ook na de gesloten koopovereenkomst. Het is dus zaak dat u zich laat begeleiden door deskundigen. Wij als NVM-makelaar hebben die deskundigheid via permanente scholing in huis. Eén telefoontje is voldoende en we zullen u vrijblijvend uitleggen wat u te wachten staat. Kortom voor wie risicoloos wil aan- of verkopen:

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE-ADVISEURS • MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag kantoortijden
's zaterdags 10.00-12.30 uur

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

Muyrers & Wijnen bv
KEUKENCENTRUM

Markt 11
6369 AH Simpelveld
Tel. 045-441800
Fax. 045-441961

Keukens voor ieders smaak

gratis parkeren voor de deur

openingstijden showroom:
maandag t/m vrijdag: 9.00-17.30 u.
(donderdag tot 21.00 u.)
zaterdag: 9.00- 16.00 u.

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

BRUNSSUM: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Gelegen aan de rand van het centrum. Ind.: **Souterrain:** div. berg- en hobbyruimten. **Part. en 1e verd.:** woonk. met parketvloer, keuken, groot terras, 4 slpk., badkamer. Prijs ƒ 225.000,- k.k.

BRUNSSUM: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. T-vormige woonkamer met plavuizenvloer en vloerverw., keuken met apparatuur. Bijkeuken/berging. **1e verd.:** 3 slpk., badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, bergruimte, kamer. **2e verd.:** zolderruimte. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. Dak en muren zijn geïsoleerd. Uitstekend onderhouden. Prijs ƒ 168.000,- k.k.

EYGELSHOVEN - Körversberg: in aanbouw: exclusief bouwplan in de gemeente Kerkrade. Prachtig gelegen op een heuvel, omgeven door bosgebied. 8 type vrijstaande woningen. Degelijk afwerkingsniveau. Geheel geïsoleerd; hardhouten kozijnen. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, garage, 3 slaapkamers, badkamer. **Nog slechts één kavel te koop.** Koopprijs ƒ 185.800,- v.o.n.

HEERLEN: vrijstaand landhuis-type met gas-c.v., garage en tuin. Rustig gelegen. Grenzend aan een groot wandelgebied. Goed onderhouden. Ged. dubb. beglazing. Ind. o.a. ruime living met werkhoek (ca. 46 m^2); open haard. Eetkeuken, bijkeuken, drie ruime slpks., badkamer met o.a. ligbad, douche en toilet. Zolderruimte (bereikbaar via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

HEERLEN: tussengelegen wonhuis met gas-c.v. en tuin, gedeeltelijk gerenoveerd. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, berging. **1e en 2e verdieping:** 4 kamers, goed uitgevoerde badkamer. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

HOENSBROEK: tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Achterom bereikbaar. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, keuken, badkamer, 1e verdieping: 2 slpk. 2e verdiepong: vaste trap, zolderberging. Prijs ƒ 79.000,- k.k.

KERKRADE - Vinkerstraat: tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en nabij gelegen tuin. Ind. o.a. provisiekelder, eetkeuken, badk. met ligb., v.w. **1e verd.:** woonk., één slaapk. **2e verd.:** vaste trap, slaapk. Prijs ƒ 85.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand landhuistype (bouwj. 1981) met gas-c.v. en inpandige garage en mooi aangelegde tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Muren en dak geïsoleerd. Duurzaam uitvoeringsniveau. Goed onderhouden. Ind. o.a. woon-eetkamer met plavuizenvloer en open haard; keukeninstall. met app. Drie slpk., ruime badk. met o.a. ligbad en douche. Gescheiden toiletruimte. Zolderberging. Vraagprijs ƒ 329.000,- k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: ouder halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. ind. o.a.: ruime kelder, woonkamer, keuken, doucheruimte en twee slaapkamers. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

BOUWTERREINEN
KERKRADE-WEST: bouwterreinen vanaf ca. 500 m^2 tot 650 m^2. Koopprijs vanaf ƒ 60.000,- k.k.
SCHAESBERG-ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 500 m^2 tot 1450 m^2. Prijzen vanaf ƒ 87.300,- v.o.n.

TE HUUR GEVRAAGD
Kantoorruimte in Landgraaf ca. 60 m^2.

TE HUUR:
VOERENDAAL; kantoorruimte gelegen op de parterre met gas-c.v. Ind. o.a.: kantoorruimten, keuken, toiletgroep. Totale oppervlakte 202 m^2. Huurprijs ƒ 2.000,– per maand.

NVM Hypotheek-shop
Een onafhankelijk advies:
- wat kan en mag ik betalen;
- welke hypotheek past bij mij:
- welke bank is voor mij het voordeligste;
- extra mogelijkheden voor tweeverdieners.

Deze vragen en nog veel meer kunnen wij, dank zij de automatisering, u haarfijn beantwoorden.
Waar u ook koopt, informeer eerst bij ons zonder kosten naar uw mogelijkheden.
Wij regelen de zaak voor u perfect.
Een 30-jarige ervaring staat borg voor deskundig en betrouwbaar advies.

NVM Hypotheek-shop

HEERLEN-Heerlerheide: ruim woonh. (drive-in) met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. Ind. o.a. L-vormige woonk. met parketvloer. Keuken met compl. keukeninstal. met app. (tot. opp. ca. 40 m^2); 3 slpk., moderne badk., logeerk., waskeuken. Koopprijs ƒ 109.000,- k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

aquina

GELEEN AZALEASTRAAT 21
Mooie hoekwoning met c.v. en garage. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer met parket, keuken met app., bijkeuken/berging, tuin 15 meter met fraai terras. 1e Verd.: 4 slaapks., badk. met ligbad. 2e Verd.: royale zolder. Bwjr. 1958. Aanv. medio 1992.
Prijs: ƒ. 129,000,- k.k.

HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 44B
Keurig appartement met c.v. op de 3e verd. Ind.: kelder, hal in sierpleister, slaapk., badk. met douche, toilet en v.w. Kunststof ramen en kozijnen. Incl. vloerbedekking. Aanv. direkt.
Prijs: ƒ. 49.000,- k.k.

HEERLEN, RAADHUISSTRAAT 60
Appartement op de 2e verd. gelegen (lift aanwezig). Ind.: royale entree, woonk., keuken, balkon, 2 slaapkamers, badk. met ligbad en v.w., berging. Servicekosten ƒ 157,- p.mnd. De woning is voorzien van stadsverwarming.
Prijs: ƒ. 91.000,- k.k.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT NOORD 320
"Een woning met verrassend veel ruimte."
Woonhuis met c.v., berging, parkeerplaats en tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken en berging. 1e Verd.: 2 grote slaapkamers en badkamer. 2e Verd.: via vaste trap, 2 grote slaapkamers en berging. Grotendeels dubb. beglazing, spouwmuur- en dakisolatie.
Prijs: ƒ. 109.000,- k.k.

HEERLEN, RIETVELDSTRAAT 45
Recent gebouwd woonh. in prima staat van onderhoud en fraai gelegen. Ind.: hal, woonk. keuken, terras, tuin en berging. 1e Verd.: overloop, 3 slaapks., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: ruime zolder via vaste trap. De koper kan evt. in aanmerking komen voor rijkspremie mits aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan.
Prijs: ƒ. 119.000,- k.k.

HOENSBROEK, PROF. EYKMANLAAN 2
(Hoek Wilhelminastr.)
Royaal halfvr.st. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vorm. living met openhaard, eetkeuken met install., tuin met terassen op zuiden. 1e Verd.: overloop in sierpleister, 3 slpks., balkon, badk., m. douche, ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: zolderberging. Bouwj. 1974. Perc. opp. 331 m^2. Aanv. in overleg.
Prijs: ƒ. 189.000,- k.k.

HEERLEN, OUDE BRUNSSUMMERWEG 72
Keurig gerenoveerd vrijst. woonh. Ind.: kelder, hal, woonk. m. parket en openhaard, keuken met aanb. install., fraaie badk. met ligbad en toilet, schuur, gar. 1e Verd.: overloop, 3 slpks. 2e Verd.: 4 slpks., zolder. Kunststof kozijnen, nieuw dak, rolluiken. Bwjr. 1930. Aanv. medio 1992.
Prijs: ƒ. 145.000,- k.k.

RIANTE BOUWKAVELS te koop in LANDGRAAF voor VRIJE SECTOR
Bebouwing landhuizen en woningen.
Percelen van 369 m^2 tot 742 m^2.
In het bouwplan **"VOGELZANKHEIDE"** (hoek Vogelzankweg/Stenenkruisweg)
Prijzen v.a. ƒ. 60.000,- v.o.n.
Vraag meteen de situatietekening aan.

HEERLEN-WELTEN IR. DINGERLAAN 3
Bijzonder fraai gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., royale gar. (8.50 m lang) en fraaie tuin rondom. Ind.: beg.gr.: hal, L-vorm living (ca. 40 m^2), aparte keuken. 1e Verd.: 4 slaapks., badkamer m. ligbad, v.w. toilet en bergruimte. Perc. opp. 575 m^2. Bwj. 1971. Dak vernieuwd in '86. C.v. ketel vernieuwd in '90. Deels rolluiken.
Prijs: ƒ. 289.000,- k.k.

LANDGRAAF, HOOGSTRAAT 143
Ruim winkel-woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: o.a. 2 kelders, winkel 51 m^2 met 2 kantoren, luxe keuken, toilet, c.v.-ruimte en tuin. 1e Verd.: woning 51 m^2, keuken, toilet. 2e Verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer, bergkast. Geschikt voor div. doeleinden. Aanv. in overleg.
Prijs: ƒ. 175.000,- k.k.

SPOED
Wegens de grote vraag en onze snelle verkoop vragen wij ter bemiddeling woningen en landhuizen in de Oostelijke Mijnstreek.
Maak vrijblijvend een afspraak

SCHINVELD PRES. ROOSEVELTSTR. 43
Woonh. met c.v. en **gezamelijke** binnenplaats. Ind.: provisiekelder. Beg. gr.: entree, voorkamer (voormalige winkelruimte ca. 14 m^2), woonk. ca. 27 m^2, keuken ca. 12 m^2 met eenvoudige inrichting, badk., toilet en bergruimte. 1e Verd.: 5 slpks. 2e Verd.: bergzolder. Bwjr. ca. '37. Deels dubb. glas. Grotendeels aluminium ramen en kozijnen.
Prijs: ƒ. 125.000,- k.k.

HEERLEN, VALKENBURGERWEG 92
Royaal herenhuis met dubb. gar. op 1020 m^2. Globale indeling: 6 kelders, living, eetkamer, keuken, bijkeuken, badruimte, serre, tuin met verwarmd zwembad, 5 slpks., 2 badruimten, grote recreatieruimte, zolder. Geïsoleerd, ged. hardhout en dubbel glas. Inh. ca. 1400 m^3. Bouwjaar 1939. Anvaarding dec. '91.
Prijs: ƒ. 435.000,- k.k.

WIJNANDSRADE RHODESTRAAT 18
Type vrijst. woonhuis met gar. en carport. Ind.: hal m. leisteenvloer en sierpleister. Beg.gr.: hal, 3 slaapks., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, gar. en carport. Verdieping: hal, woonk. met leisteenvloer, opkamer, balkon, keuken. Tuin op het zuiden m. optimale privacy, wandisolatie, ged. dubb. glas en rolluiken. Bwjr. '73. Aanv. in over overleg.
Prijs: ƒ. 219.000,- k.k.

aquina

Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur

045-715566
NVM MAKELAAR

VIJGEN

ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING
J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen
Tel. 045-711617

HEERLEN

Zandweg 7. Uitstekend gel. halfvrijst. herenh., garage, 5 slpk., grote woonk., gerenov. keuken/badk., geh. onderkeld. Pr. op aanvr.

Welten. Vrijst. landh., inp. garage, woonk. ca. 47 m², 4 slpk. Inl. op aanvr.

Schandelerboord 30. Uitstekend onderh. halfvrijst. woonhuis, opp. 675 m², woonk., studeerk., 3/4 slpk., kunstst. ramen, geh. onderkeld., garage, tuin op zuiden, tuinhuisje. Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.

Keekstraat 47. Dubbel woonhuis, opp. 450 m², woning 1: ruime woonk., gesl. eiken aanb.keuken, badk., garage; woning 2: woonk., gesl. witte aanb.keuken, 3/4 slpk., luxe badk. Pand is geheel onderkelderd. Veel ruimte. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k.

Zandweg Nieuwbouw. Landhuis, 4 slpk., r. woonk. ƒ 485.000,- k.k.

Fossielenerf 462. VERKOCHT. In deze omgeving zoeken wij nog meer woningen.

HOENSBROEK

Leesjongenstraat 7. Schitterend halfvrijst. woonhuis, 3/4 slpk., mooie serre/tuin, garage. Vr.pr. ƒ 164.000,- k.k.

LANDGRAAF

Fraai gel. vrijst. huis/garage, opp. 750 m², 5 slpk. Vr.pr. ƒ 345.000,- k.k.

Fraai gel. vrijst. huis/garage, opp. 450 m², 4 slpk. Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.

KERKRADE-WEST

Kaalheidersteenweg 262. Ruim halfvrijst. woonhuis met 3 slpk., geheel onderkeld., met garage, nu in gebruik als bar/zithoek, woonk. ca. 44 m². Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

VOERENDAAL

Halfvrijst. gerenov. ruim woonhuis, 4 slpk., mooie tuin, garage, naast huis ligt nog een bedrijfsruimte van ca. 50 m². Geheel onderkeld. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k.

NUTH

Reukenderweg 5. Vrijst. woonhuis op 770 m² grond, 5 slpk., woonk. 40 m², grote gesl. keuken. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

WIJNANDSRADE

Teheuxstraat 1 en 1a. 2 nieuwbouw semi-bungalows. Prijs ƒ 238.000,- en ƒ 248.000,- v.o.n.

Hellebroekerweg 2. Excl. gerenov. vrijst. woonhuis, 3 slpk., L-woonk., mooie aanbouwserre, ruime garage. In dit huis is alles nieuw. Teveel om op te noemen. Vr.pr. ƒ 248.000,- k.k.

VAALS/VIJLEN

Martinusstraat 2. Degelijk goed onderh. vrijst. pand op 350 m² grond, met 4 slpk., ruime garage. Vr.pr. ƒ 254.000,- k.k.

Kolmondstraat 57. VERKOCHT. In deze omg. zoeken wij nog meer woningen.

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN!

TE HUUR:

KERKRADE-W. 400 m² kantoorruimte met 1800 m² bedrijfsruimte.

HEERLEN. Div. kantoorpanden. Winkelpand ca. 250 m². Etage: woonk., slpk., keuk., douche, ƒ 725,- all-in.

TE KOOP GEVRAAGD: TE KOOP GEVRAAGD:
Vrijstaand/halfvrijstaand landhuis, prijsind. ƒ 200.000,-/ƒ 375.000,-, 10/15 km Duitse grens.

WIJ HEBBEN GROTE VRAAG NAAR HUIZEN. HEEFT U IETS TE KOOP OF TE HUUR, BELT U ONS VRIJBLIJVEND!

HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN
045-711617

SCHILBERG-NOORBEEK

Notaris Mr. H.Ch.M. van Slijpe te Eijsden, zal op dinsdag 17 september 1991 om 14.00 uur precies in Hotel de Plank, Schilberg 22 te Noorbeek, ex artikel 1223 lid 2 BW, publiek verkopen in één zitting, bij opbod en afslag: woonhuis met ondergrond en tuin te Noorbeek, Schilberg 26 (nabij grensovergang de Plank) kad. GEMEENTE NOORBEEK, sectie B, nummer 2710, groot 7.58 are.

Bezichtiging: woensdag en vrijdag van 4 tot 5 uur namiddag.

Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten, uiterlijk op 1 november 1991. Het pand is vrij te aanvaarden.

Betaling: 10% der koopsom binnen 8 dagen na toewijzing, restant en kosten uiterlijk 1.11.1991.

Van toepassing zijn de AVV. 1987 met inachtneming van de in de akte opgenomen afwijkingen. Legitimatie en schriftelijk aantonen van financiële gegoedheid zijn bij het bieden verplicht.

Inl.: kantoor not. van Slijpe, tel. 04409-1477, Kerkstraat 19 Eijsden.

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

VOERENDAAL: 'Uitstekend gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis!'
Ind. 2 kelders, hal, woonk. (11.30x3.70/4.07) woon/eetk. (7.20x2.50/2.80) m. alle mod. app. gar. 3 slaapk., groot dakterras, badk., vliering. Bwjr. 1960. Nieuw dak sinds 1987. Alle ramen/kozijnen in aluminium. Geh. pand voorz. v. roll. Perfecte staat v. onderh. Aanv. in overleg. **Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.**

VALKENBURG/CENTRUM: Zeer interessant beleggings-pand. **Vraagprijs ƒ 182.500 k.k.**

TE KOOP GEVRAAGD!

WIJ VERKOPEN TE SNEL!
DAARDOOR EEN CONSTANT GEBREK AAN GOEDE PANDEN.
DENKT U OOK AAN VERKOPEN?
BEL EENS VOOR EEN VRIJBLIJVEND GESPREK EN GRATIS PRIJSINDICATIE!

HEERLEN: 'Modern halfvrijstaand woonhuis met ruime garage in gezellige buurt!'
Ind. hal, L-vormige woonk., keuken, 3 slaapk. badk. Zolder. Bwjr. 1984. Geïsoleerd en ged. dubb. begl. Zonnige achtertuin. Mog. rijksbijdrage ƒ 7.500,-. Aanv. in overleg. **Vraagprijs ƒ 124.000,- k.k.**

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12 te Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Dè makelaar van de bedrijven.

Winkels:

Heerlen (centrum)
Dautzenbergstraat, nieuwbouw
Winkelruimte ca. 120 m² incl. keuken, berging, c.v. en toilet, compleet afgewerkt. **Huurprijs op aanvraag.**

Promenade (Geerstraat)
Winkelruimte ca. 70 m².
Huurprijs ƒ 1700,- p. mnd.

Hoensbroek, Hoofdstraat
Winkelruimte 270 m² + 145 m² bedrijfsruimte/magazijn. Ook geschikt voor praktijkruimte/kantoor. **Huurprijs ƒ 2000,- p. mnd.**

Hoensbroek, Hoofdstraat
Horecapand ca. 80 m² met bovenwoning in uitstekende staat. Geen brouwerijverplichtingen. **Koopprijs ƒ 225.000,- k.k.**

Hoensbroek, centrum
Ca. 880 m² winkelruimte met royale parkeervoorzieningen. **Huurprijs ƒ 13.400,- p. mnd.**

Hoensbroek, Nieuwstraat
Winkelruimte ca. 30 m² met keuken en toilet. **Huurprijs ƒ 850,- per maand.**

Kerkrade-Bleijerheide, Pannesheidestraat
Geheel ingerichte snackbar/friture ca. 70 m². **Huurprijs ƒ 1100,- p. mnd. + inventarisovername (nieuw).**

Klimmen, Schalenboschweg
Winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel 165 m², magazijn 120 m². **Huurprijs ƒ 1650,- p. mnd. Koopprijs op aanvraag.**

Roosteren, Schansberg
Winkelruimte ca. 50 m² met woonhuis. Voor vele doeleinden geschikt. **Koopprijs ƒ 225.000,- k.k.**

Sittard, Steenweg
Lunchroom/petit restaurant inclusief inventaris, met bovenwoning. **Koopprijs op aanvraag, eventueel te huur.**

Voerendaal, Heerlerweg
Winkel ca. 70 m², souterrain ca. 30 m². **Koopprijs ƒ 130.000,- k.k.**

Voerendaal, Heerlerweg 89
Winkelruimte ca. 160 m² met magazijn ca. 100 m² en kantoorruimte ca. 40 m². **Huurprijs ƒ 1100,- p. mnd.**

Stein, Heerstraat
Kantoor/winkelruimte ca. 250 m². Evt. met bovenwoning (huur ƒ 600,- p. mnd.). **Huurprijs kantoor/winkelruimte ƒ 2500,- p. mnd.**

Bedrijfsruimten:

Hoensbroek, De Koumen
Bedrijfshal 740 m². Koopprijs ƒ 350.000,- k.k. Bedrijfshal ca. 800 m² met 1100 m² buitenterrein. Hoogte 4 meter. Alle voorzieningen aanwezig. **Huurprijs ƒ 4165,- p. mnd.**

Hoensbroek, De Koumen (zichtlokatie)
Bedrijfshal ca. 1150 m² met nieuwbouwkantoren ca. 270 m² (turn-key) en buitenterrein ca. 750 m². Hoogte ca. 7 meter, voorzien van o.a. 2 do ckshelters, rolpoort, verwarming, krachtstroom, goede isolatie, alarm- en telefooninstallatie. Nieuwbouw kantoorindeling naar wens. **Huurprijs hal ƒ 6305,- p. mnd. Huurprijs kantoor ƒ 100,- tot ƒ 140,- p. m² p. jaar.**

Hoensbroek, Passartweg
Geheel gerenoveerde hoeve (casco-oplevering) op ca. 5700 m² grondoppervlakte. **Vraagprijs ƒ 425.000,- k.k.**

Hoensbroek, Jeugrubbenweg
Bedrijfsruimte met showroom ca. 1340 m². Voorzien van receptie, diverse kantoorruimtes, kantine, wasruimte, magazijn, rolpoorten en buitenterrein. **Huurprijs ƒ 7000,- p. mnd.**

Kerkrade, De Beitel
Bedrijfsruimte ca. 400 m² met detailhandelsvergunningen en ruim buitenterrein (ca. 5600 m²) o.a. zeer geschikt voor autobranche. Met bijbehorend fraai woonhuis. Indeling: grote L-vormige living met open haard, keuken, op verdieping 3 slaapkamers en badkamer, grote tuin met tuinhuis. **Koopprijs op aanvraag.**

Kerkrade, Dentgenbach (nieuwbouw)
Bedrijfsruimte ca. 3200 m² met kantoren ca. 675 m². Indeelbaar in units vanaf 1000 m². Hoogte 6,50 m. **Huurprijs op aanvraag.**

Specialisten in:
- **winkels**
- **kantoren**
- **bedrijfsobjecten**
- **taxaties**

Kantoren:

Geleen, centrum
Kantoorruimte ca. 110 m². **Huurprijs ƒ 1000,- p. mnd.**

Geleen, centrum
Kantoorruimte ca. 330 m². **Huurprijs ƒ 2000,- p. mnd.**

Heerlen, centrum
2000 m² nieuwbouwkantoor met parkeergelegenheid. Hoog afwerkingsniveau. Huur in kleinere units mogelijk. **Huurprijs ƒ 195,- p. m².**

Heerlen, Voskuilenweg
Ca. 75 m² geheel gemeubileerde kantoorruimte, incl. toilet, c.v. en kitchenette. **Huurprijs ƒ 850,- p. mnd.**

Heerlen, Heerlerbaan
Kantoorruimte ca. 120 m² met parkeergelegenheid. Direkt te aanvaarden, compleet afgewerkt. **Huurprijs ƒ 1350,- p. mnd.**

Hoensbroek, Akerstraat Noord
330 m² kantoorruimte; compleet afgewerkt, ook in gedeelten. **Huurprijs ƒ 150,- p. m² p. jaar.**

Maastricht, Technoport-Europe (Airport)
3200 m² kantoorruimte op uitstekende zichtlokatie aan de A2. Zeer hoog afwerkingsniveau, ruime parkeermogelijkheden. In units vanaf 500 m². **Huurprijs ƒ 205,- p. m² p. jaar.**

Maastricht, Airport (nieuwbouw)
Nog 600 m² kantoorruimte geheel gebruiksklaar opgeleverd. Ook in gedeelten te huur. **Huurprijs ƒ 185,- p. m² p. jaar.**

Landgraaf, Past. Erensstraat
Bedrijfsruimte c.q. winkelruimte ca. 245 m² met klein kantoor. Hoogte ca. 3,80 meter. **Vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.**

Meers/Elsloo, Kloosterstraat
Semibungalow met bedrijfsruimte: twee verdiepingen ca. 600 m² met twee garageboxen. **Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.**

Sittard, Industrieterrein Bergerweg
Uitstekende zichtlokatie. Bedrijfshal ca. 840 m² (bouwjaar 1990). Hoog afwerkingsniveau. **Koopprijs op aanvraag.**

Sittard, Rijksweg Noord
Bedrijfsruimte ca. 360 m² met kantoren ca. 250 m² (ook in gedeeltes te huur). Expeditiemogelijkheid via achterzijde. **Huurprijs ƒ 4500,- p. mnd.**

Stein, Nijverheidsweg
Bedrijfshal ca. 720 m², hoogte 3,70 m. Perceelgrootte ca. 1500 m². **Koopprijs ƒ 425.000,- k.k.**

Beleggingsobjecten:

Wij beschikken over diverse beleggingsobjecten in commercieel onroerend goed vanaf ƒ 200.000,-.

Wij zoeken:

- winkelruimten (te koop of te huur) van 50 tot 1500 m² in geheel Limburg ten behoeve van landelijke winkelketens;
- winkels op A-1-lokatie vanaf 60 m² in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Weert, Geleen en Sittard;
- bedrijfsruimten vanaf 100 m².

V&H Vastgoed B.V.
Hulterweg 28, Oirsbeek
04492-1620

Een woning van Ruijters, vast goed!



RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

Te koop

AALBEEK, Nieuwenhuisstraat H
Rustig gel. boerenwoonh. met c.v., garage, appartement, div. loodsen en paardestal. Perc. opp.: ca. 4200 m2. Ind.: woonh.: royale hal, woonkr. met o.h. ca. 57 m2, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 2 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. App: woonkr., keuken met app., hobbykr., badkr. met ligb., douche, dubb. v.w, bidet, bergruimte. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs.. 2 loodsen met tot. opp. van ca. 580 m2. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

BOCHOLTZ-KERKEVELD H
Op een prima ligging worden aan de Heiweg 2 ruime halfvr. woonh. gebouwd. Waarvan nog slechts 1 te koop. Ind.: L-woonkr., half open keuken (tot. ca. 41 m2), garage, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. De grote zolder is te bereiken via een vaste trap. De won. worden goed afgewerkt met o.m. ankerloze spouwmuren. Hardhouten kozijnen en buitendeuren, dubb. begl., combiketel, goede isolatie en tegelwerk. Koopprijs: ƒ. 198.500,- v.o.n.

BRUNSSUM, Dr. A. Kuijperstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder:, entree, woonkr., keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. 2e verd.: vaste trap naar 4e slaapkr., zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 115.000,= k.k.

BRUNSSUM H
Te koop 7 prima gelegen bouwkavels voor particuliere bouw in het plan De Hemelder.Perc.opp. van 330 m2 tot 600 m2.
Prijzen vanaf f 49.500,= v.o.n.incl.B.T.W.

EIJGELSHOVEN, Veldhofstraat H
Goed gel. winkel-woonh. met c.v., berging. Ind.: winkel (ca. 48 m2), magazijn, berging en schuur. 1e verd.: woonkr., keuken, bijkeuken, slaapkrs., douche met v.w., toilet. 2e verd.: 2 slaapkrs., 2 zolders. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 140.000,- k.k.

EIJS-WITTEM H
Uitst. gel. vrijst. landh. met c.v. en tuin (perc. opp.: 1580 m2). Ind.: sout.: waskelder, provisiekelder, c.v.kelder, garage. Beg. gr.: ruime entree, hal, toilet, L-woonkr. (ca. 54 m2) met o.h., kantoor, keuken met app., bijkeuken, berging. 1e verd.: overloop, 2 royale slaapkrs., aparte badkr. met douche. Het gehele pand is geis. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

GELEEN, Dr. Ariënsstraat S
Rustig gel., goed onderh. woonh. met c.v., berging, kelder en leuke tuin. Ind. o.a.: woonkr. met mog. v. open haard, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 109.000,- k.k.

GELEEN, Groenstraat S
In centrum gel. luxe appart. op bovenste etage, met lift, c.v., berging en dakterras. Ind. o.a.: living (± 42 m2), luxe keuken met app., 2 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche, dubb. v.w., toilet. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 220.000,- k.k.

HEERLEN, Caumermolenweg H
Nabij het centrum in een bosrijke omg. riant gel. vrijst. woonh. met praktijkruimte, c.v. en tuin (perc. opp.: 1200 m2). Ind.: praktijkged.: wachtkr., spreekkr., kantoorruimte, doucheruimte, provisiekelder, c.v.ruimte, hobbyruimte. Woonh.: beg. gr.: entree-vestibule, toilet, keuken, eetkr., t.v.kr., woonkr. met o.h., hobbykr. 1e verd.: overloop, toilet, 3 slaapkrs. badkr. met ligb. Algemeen: het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 535.000,- k.k.

HEERLEN, Eemstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: entree, toilet, Z-woonkr., dichte keuken. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar hobbyzolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 129.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gelegen app. met c.v. en garage. Ind.: hal, ruime living ±36 m2, moderne keuken met app., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet, wasruimte, 2 slaapkrs. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 165.000,- k.k.

HEERLEN, Valkenburgerweg H
Prima gel. woonh. met c.v. en tuin (perc. opp.: 506 m2). Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: 4 kamers, keuken, toilet. 1e verd.: 4 kamers, toilet. 2e verd.: 3 kamers, bergruimte. Het geheel voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

HULSBERG, Raadhuisstraat H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Perc. opp.:ca. 900 m2. Ind.: souterrain: garage, 3 kelders, waskelder. Beg. gr.: entree, kamer-ensuite, keuken, eetkamer, hobbyruimte. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en toilet. 2e verd.: 3 slaapkrs, toilet. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

HOENSBROEK, Van Hövell tot Westerflierhof S
Na genoeg vrijst. goed onderh. geïsol. woonh. met kelders, inp. garage, berging en tuin. Ind. o.a.: royale living, keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs. en luxe badkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 415.000,- k.k.

KERKRADE, J. v. Goyenstraat H
Riant gel. vrijst. landh. met c.v., garage en tuin (perc. opp.: ca. 2500 m2). Ind.: souterrain: garage, wijnkelder, c.v.-waskelder. Beg. gr.: ruime hal, toilet, L-woonkr. (ca. 56 m2) met o.h., keuken met app., slaapkr., badkr. met ligb. en dubb. v.w. 1e verd.: slaapkr., douche met v.w., hobbyruimte, grote zolder met mog. voor 3 slaapkr. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

KERKRADE, De Locht H
Goed gel. winkel-woonh. met div. magazijnruimten, c.v.-gas en tuin. Ind.: o.a. kelder, winkel, keuken, garage, binnenplaats, werkplaats, bakkerij, div. mag. ruimten, aparte entree naar bovenw. Overloop, toilet, woonkr., open keuken met app., slaapkr., badkr. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar 2 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o.
Prijs ƒ. 180.000,- k.k.

LANDGRAAF, Leenderkapelweg H
Aan de rand van Schaesberg in een bosrijke omg. is de vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp.: ca. 2500 m20 te koop. Ind.: sout.: keuken, eetkr. met tuincontact, hobbyruimte, c.v.-ruimte, waskelder, prov. ruimte, slaapkr., wijnkelder, doucheruimte, toilet, garage (alle ruimtenv.v. plavuizenvloer). Beg. gr.: royale hal, toilet, woonkr. met o.h., studeerkr., 4 slaapkrs, met v.w., badkr. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud en is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 560.000,- k.k.

MAASEIK, Weertersteenweg S
Goed onderh., geïsol. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders en tuin met vrij uitzicht, terras (50 m2). Perc.opp.: ± 900 m2. Ind. o.a.: woonkr., keuken met eethoek, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en bidet, apart toilet, waskelder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 369.000,- k.k.

MOLENBEERSEL-BELGIE, ca. 12 km. v. Maaseik S
Schitterend landgoed met vijver, paardestallen, uitst. onderh. landhuis, gastenverblijf, 3 garages, div. bergingen en vele extra's. Perc.opp.: 6,4 Ha. Uniek voor liefhebbers van rust en natuur! Aanv.: i.o. Hogere prijsklasse.

NUTH, Nierhoven H
Riant gel. vrijst. landh. met c.v., garage, zwembad. Perc. opp.: ca. 1 ha. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

OBBICHT, Burg. Venckenstraat S
Recent degel. gebouwd geïsol. vrijst. landhuis, gedeelt. onderkelderd, inp. dub. garage, aparte kantoorr. (ca. 24 m2), schitter. tuin. Het pand is zeer luxueus geb. en uitgev., royale living en slaapkrs., zeer excl. keuken en badkr., zoals hal uitgevoerd met marmervloer en trap, inhoud: ca. 1000 m3. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 390.000,- k.k.

ROERMOND, Fokkerstraat S
Op goede stand gel. royaal halfvrijst. herenh. met c.v., garage en tuin met veel privay. Ind. o.a.: woonkr. met open haard (44 m2), mod. keuken met app., 4 slaapkrs., nieuwe badkr. vaste trap naar zolder.Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 215.000,- k.k.

SCHAESBERG, Streeperstraat H
Goed gel. woonh. met berging en tuin. Ind.: kelder. beg. gr.: entree, 2 kamers, keuken, berging, doucheruimte. 1e verd.: overloop, 4 kamers, keuken, doucheruimte met toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 135.000,- k.k.

SIMPELVELD, Kloosterstraat H
In centrum gel. winkel-woonh. met c.v., garage, tuin endakterras. Ind.: winkel ca. 150 m2, keuken met app., magazijn/uitpakruimte, toilet. 1e verd.: ruime overloop, woonkr. met o.h. en parketvloer, dakterras, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet. 2e verd.: zolder over het gehele pand. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 425.000,- k.k.

SITTARD (KOLLEBERG), Dunckellaan S
Op uitst. stand gel., vrijst. landh. met c.v., inp. garage, geschikt voor 2 auto's, div. kelders en tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 918 m2. Ind. o.a.: royale living (± 64 m2) met open haard, eetkr., keuken, study, 5 slaapkrs., 2 badkrs., loggia, zolder. Aanv.: i.o.
Prijs op aanvraag.

SITTARD, Irenelaan S
Op eerste stand gel. goed onderh. halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonk., keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., moderne badkr., v. trap zolder. Aanv. i.o.
Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.

SITTARD, Putstraat S
In centrum gel. geh. modern geren. stadswoning met c.v., kelder, terras en binnenplaats. Het pand is zeer exclusief met div. inbouw desijn interieur. Ind. o.a.: eetkamer, mod. keuken, woonkr., 2 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

SITTARD, Linde S
Nabij centrum gel. ouder halfvrijst. woonh. met c.v., kelder en dakterras. Ind. o.a.: woonkr. met mog. v. open haard, keuken, badkr. met ligb., 3 slaapkrs., Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 95.000,- k.k.

SITTARD, Spechtstraat S
Leuk gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin met privacy. Ind. o.a.: royale living, keuken, 4 slaapkrs. waar-van 1 met balkon, badkamer met ligbad. Aanv.: in overleg. Vraagprijs: ƒ 140.000,- k.k.

SITTARD, Wilhelminastraat S
Nabij centrum gel. luxe uitgev. appart. (2e etage) met c.v., berging en parkeerplaats. Ind. o.a.: living, eetkr., luxe keuken met app., mod. badkr. met ligb., douche, dubb. v.w., 2 slaapkrs. Aanv.: spoedig.
Prijs op aanvraag.

SUSTEREN, Heidestraat S
Goed onderh., karakt. vrijst. herenhuis met c.v., roy. werkpl. met zolderruimte en kelder, tuin. Perc.opp.: ± 700 m2. Ind. o.a.: living (± 36 m2) met open haard, keuken, bet. badkr. met ligb., douche, v.w. 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 195.000,- k.k.

VOERENDAAL, Grachtstraat H
Goed. gel. woonh. met c.v., garage en tuin.Ind.: entree, toilet, woonkr., eethoek, open keuken, berging. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. 2e verd.: zolder. Aanv.: in overleg.
Prijs: ƒ. 152.000,- k.k.

Nieuwbouw

MAASTRICHT, Oranjeplein M
Op een perfecte ligging, direct bij het centrum, aan het groenrijke Oranjeplein worden 14 schitterende appartem. gebouwd. Een uitst. mogelijkh. als u 'anders' maar toch op niveau wilt blijven wonen, met privacy en veiligheid. Achter fraaie architectuur een voortreffelijk wooncomfort met o.m. royale balkons, 2 of 3 slaapkrs., riante woonkr., luxe keukenuitrusting en wasruimte/berging, complete badkr. met ligb., douche en 2 vw's. Met lift bereikbare, inpand. parkeergarage. Prima afwerking met duurzame, hoogwaardige materialen.
Koopprijs vanaf ƒ 263.500,– v.o.n.

Wilt u uw pand verkopen, bel dan Makelaarskantoor Ruijters voor een vrijblijvende afspraak. Er is veel vraag naar panden in de prijsklasse tot ƒ 250.000,–.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen
M - Inlichtingen kantoor Maastricht

Hypotheken-Financieringen
Taxaties-Verzekeringen

Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 – 218941

KUNSTSTOF en HARDHOUT
Schmitz
Wilhelm GmbH
v.Siemens-Str 6
Geilenkirchen
Gewerbegebiet
Tel 02451-8069
Ramen
Deuren
Rolluiken
Zonneschermen

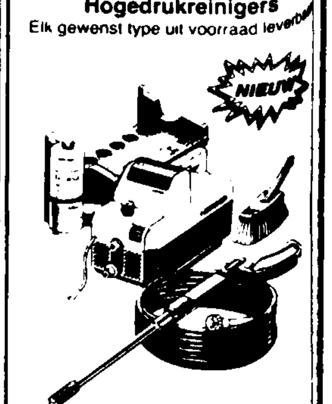
Bel voor vrijblijvende prijsopgave: heer Meerten, tel. 045-322728

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A
massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ130,- p.m2
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

VEILING TE GELEEN

De notarissen Huyben & Wagemans zullen in collegiale samenwerking met notaris Ritzen te Roermond op donderdag 12 sept. a.s. om 15.00 uur in de Brasserie Ambiance aan de Mauritslaan 22 te Geleen bij opbod en afslag in het openbaar verkopen ex art. 1223 BW: winkel-woonhuis met tuin, gelegen aan de Rijksweg Centrum 71, Kad. Gem. Geleen Sectie F nummer 326 groot 2,45 aren;
Indeling: beneden winkelruimte ± 60 m2, achtergelegen kantoor, opslagruimte ± 60 m2 en keuken, voorzien van aerco.;
1ste verd.: woonkamer, eetkamer, douche en toilet;
2de verd.: 2 slaapkamers;
2 kelders, alles voorzien van c.v. gas.
Aanvaarding geheel vrij en ontruimd na betaling der koopsom, welke betaling uiterlijk 25 oktober a.s. dient te geschieden.
Bezichtiging: op donderdag 5 september en dinsdag 10 sept. van 14.00 tot 15.00 uur.
Inlichtingen ten kantore van notaris J.C. Ritzen, Corneliusstraat 2, Roermond, tel. 04750-31228.
Eventuele gegadigden dienen - indien gewenst - hun gegoedheid aan te tonen.

KÄRCHER
Hogedrukreinigers
Elk gewenst type uit voorraad leverbaar



Voor verkoop en service
Collé SITTARD
MACHINEHANDEL BV
Nusterweg 90 (Ind. park Nrd.)
Tel. (046) 51 99 80

Sfeervolle, vrijstaande herenhuizen in villapark Waubacherveld.

Aan de Achterschouffert in Eygelshoven zullen 7 vrijstaande herenhuizen worden gebouwd



Indeling: L-vormige living met schuifpui en erkertje, ca. 44 m², incl. ged. open keuken. Bijkeuken. Garage. 3 slaapkamers resp. ca. 16,5 m², ca. 10 m² en ca. 8 m². Badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder.

Prijzen van ƒ 228.149,-- v.o.n. tot ƒ 238.149,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 980,-- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel).

10091024

STIENSTRA MAKELAARDIJ BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255. Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de herenhuizen in Waubacherveld nr. 10091024
Naam:..............................
Adres:..............................
Postcode/Plaats:..............................
Telefoon:..............................
In gesloten envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

perfectie tot in het kleinste detail

keukenstudio nuth b.v.

- inbouwapparaten van div. topmerken
- eerlijk en vakkundig advies
- Rational plafonds
- gratis offerte
- wij verzorgen alle bijkomende
- werkzaamheden
- dealer van Gecolux verticale
- lamellen o.a. p.v.c.

Kijk, vergelijk en overtuig uzelf van de kwaliteit en het schitterend design van de Rational-modellen 1991
NU SHOWROOMKEUKENS MET HOGE KORTINGEN!

rational DE KEUKEN

Uw Rational-adviseur:
Peter van Tilburg, Deweverstraat 11
(naast gemeentehuis), Nuth, tel. (045) 244610

OPENINGSTIJDEN: dinsdag t/m vrijdag van 10.00-18.00 uur
zaterdag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten. Op afspraak ook mogelijk

Rubens Damesmode, Limburg's grootste collectie Jonge en Elegante Mode in de grotere (46-58) maten, is heropend in de Oude Veemarktstraat 2, hoek Emmaplein, Heerlen.

Rubens

Jonge en Elegante Damesmode in 'n maatje meer

Oude Veemarktstraat 2 6411 JW Heerlen
Telefoon 045-718030

KANTOORMEUBELEN

Stunt GROOTHANDELS PRIJZEN

GROTE FABRIEKSPARTIJ TEKENTAFELS

- geheel verstelbaar
- doorlopend voetpedaal
- met veercompensatie
- met plexi linialen
- met afleggoot
- afmeting 170×100

Normale prijs 1 725,-

Geschikt voor A0 papier

NU **995,-***

kantoorkasten
Bruin/beige of geheel grijs
met 4 verstelbare legborden
2-deurs, afsluitbaar
180×83×40 cm
275,-
Bij 6 stuks **250,-* p.st.**

licht beschadigd
TEKENINGKASTEN
Stalen ladenkast 6 laden met slot
A0-formaat 140×95×57,5 cm **695,-***
A1-formaat 113×83×58 cm **675,-***

Directiemeubelen, kantinetafels en stoelen, kasten enz.

Kantoormeubelen Van Dooren bv

* Prijs excl. BTW, franco levering.

Handelsstraat 23 (handelscentrum Bergerweg), Sittard.
Tel. 046-514867, fax 046-523600.
's Zaterdags geopend van 10.00-16.00 uur.
Donderdag koopavond tot 20.00 uur

2000 m2 SHOWROOM

Vraag onze folder!

Wacht nog even met het aanschaffen van een nieuwe zitgroep! Want écht: over een paar weekjes opent Montèl de deuren van haar nieuwe zaak, en dat moet u eerst gezien hebben. Hoeft u meteen niet meer verder te zoeken.

Nog zo'n twee weken geduld en dan wordt zitten wel héél komfortabel!

Hieronder ziet u vast een voorproefje. Stuk voor stuk zitmeubelen van een schitterende kwaliteit. Romantisch-klassiek, modern, waar uw voorkeur ook naar uit gaat, Montèl heeft 't. En de prijzen? Die zullen u zeker bevallen.



MONTÈL Romantisch-klassieke zitgroep, fraai van lijn en heel vakkundig bekleed. Alle kussens keerbaar en verwisselbaar. Keus uit diverse, heel aparte jacquard-stoffen. Als afgebeeld in deze zeer exclusieve stof 2595,-
2½+2-zits 2395,-

MONTÈL Ruime hoekset bekleed met eersteklas rundleer. Extra lendensteun voor optimaal zitkomfort. De brede overbloesende armleggers lopen door in de rug.
3+2-zits v.a. 3695,-

MONTÈL Zeer modern design, strak en stijlvol van lijn, maar toch uiterst komfortabel. Perfekt bekleed met mooie kwaliteit rundleer. Een topper!
2½+2-zits 2995,-
In stof v.a. 1995,-

MONTÈL Moderne draaifauteuil met relax-mechanisme. Stabiele 5-teens voet. Leren bekleding met dekoratieve stiksels. Goed steunende, hoge rug.
1395,-

INTERIEUR WAARBORG

MONTÈL

In de Cramer 178 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon (045)-754208

MONTÈL MEUBELEN VINDT U IN:	HEERENVEEN	UTRECHT	ARNHEM	BEVERWIJK	OLDENZAAL	LEIDSCHENDAM	SOMMELSDIJK
	ROTTERDAM	HEERLEN	AXEL	ZUTPHEN	HILVERSUM	GRONINGEN	STEENWIJK

Brouwers Bouw- en Industrie Services

BBIS

Nu ook in HEERLEN
Beitel 108, tel. 045 - 411930
BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.

HUUR of KOOP er al uw machines!

MAASTRICHT W. Alexanderweg 2 Telefoon 043-684444* Fax 684488
WIJLRE Industrieweg 5a Telefoon 04450-2220 Fax 2121
SCHIJNDEL Rooseheide 7a Telefoon 04104-74963 Fax 78000
BILZEN (B) Maastrichterstraat 6a Telefoon 011-411485 Fax 417035

Boven zacht, onder gezond.

De nieuwe Zwitserse slaapgolf.
Voor degene die in bed lekker lui wil liggen en gezond wil slapen, maar ook nog comfortabel wil zitten, lezen, ontbijten of tv-kijken: de zitbed-modellen van SWISSFLEX, met de hand verstelbaar of met geruisloze motor. Met de soepel verende latten aan de bovenkant, waarop u lekker zacht slaapt, en daaronder de rode golflatten, die steun geven aan uw rug. Gecombineerd met de daarop afgestemde SWISSFLEX-matrassen met wervelgewrichten.
Een bed voor genieters.

SWISSFLEX

BEDDENSPECIAALZAAK **ruwette**

Heerlen, Bongerd 29, 045-717324
Geleen, Raadhuisstraat 8, 046-743030

Oproep Algemene vergadering van de Rabobank te Hoensbroek

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank B.A. te Hoensbroek haar leden op tot het bijwonen van de algemene ledenvergadering die gehouden wordt op vrijdag 27.09.1991 om 20.00 uur in de zaal van Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek.

VERKORTE AGENDA
- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1990
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Wijziging statuten en huishoudelijk reglement.
- Mededelingen en rondvraag.

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering, de gewijzigde statuten, alsmede de jaarrekening 1990 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur.

De Rabobank is een coöperatieve bank. Dus een bank met leden. Leden, die door het deelnemen aan de ledenvergadering en het kiezen van een bestuur invloed kunnen uitoefenen op het beleid van hun plaatselijke bank. Zo is gegarandeerd dat bij elk advies dat de Rabobank geeft, het belang van de leden en cliënten zwaar weegt.

Rabobank

MONDIA FIETSEN

Oma-fiets 24 inch
Remnaaftype diverse kleuren vanaf
249,-

Mondia Luxe
Dames- of herenfiets, 28 inch. Remnaaftype, fag. trapas RVS-velgen uitvoering nergens goedkoper
Kompleet:
319,-

Loop eens binnen, kijk en vergelijk en constateer dat u nergens goedkoper terecht komt.

Banden
div. maten zwart met zijreflectie, per stuks van 24,95 voor
19,95

MONDIA FIETSEN ECHT

St. Jorisstraat 18
6101 CB Echt
Telefoon 04754-86063
Winkel open van di.-vr. 9.30-18.00 uur
za. 9.00-16.00 uur

Topkwaliteit keuken bij Kellerhuis Geleen voor ƒ 5.485,-

Zo ziet deze keuken eruit:
• Afmeting 240 x 220 cm (als afgebeeld) inklusief :
• gaskookplaat met vonkontsteking • oven met grill en draaispit • geïntegreerde, automatische koelkast
• in het keukenfront geïntegreerde wasemkap
• kunststof werkblad op solide multiplex, aan de voorzijde voorzien van een opstaande waterkering
• geïntegreerde, dus geheel vlak ingebouwde, ronde spoelbak.

De keuken is zeer degelijk uitgevoerd, voorzien van stalen scharnieren en perfekt lopende laden. Natuurlijk kan deze keuken tegen meer- of minderprijs worden uitgebreid of verkleind.

Wij nodigen u graag uit in onze showroom. Bekijkt u dan deze fraaie kwaliteitskeuken eens.
Wij zijn Select Dealer voor Limburg van ALNO Keukens.

Kellerhuis Keukens

Ringovenstraat 1
6163 HJ Geleen
Tel. 046 - 747905
Fax 046 - 752486

Openingstijden showroom:
Ma. 13-18 uur.
Di. t/m vr. 09-18 uur.
Zat. 10-17 uur. Do. koopavond tot 21 uur.

GRUNDSTÜCK
ca. 1000 m² groß in guter Wohnlage, sofortige Bebauung mit repräsentativem, freistehendem Wohnhaus muß möglich sein, in Vaals und Umgebung schnellstmöglich gesucht! Provisionsfrei.

Martin Peters Bauunternehmung GmbH
Jülicher Str. 371-375, 5100 Aachen
Tel. 09-49241182010, Fr. Peters

Repräsentatives, freistehendes Wohnhaus
mindestens 200 m² Wohnfläche, 1½-geschossig, mit entsprechendem Grundstück in Vaals und Umgebung schnellstmöglich gesucht! Provisionsfrei.

Martin Peters Bauunternehmung GmbH
Jülicher Str. 371-375, 5100 Aachen
Tel. 09-49241182010, Fr. Peters

LEDEREN BANKSTELLEN RECHTSTREEKS VAN DE FABRIEK NAAR DE CONSUMENT VANAF *f* 2995,-

- meer dan 20 verschillende kleuren
- 3-, 2- en 1-zits zijn ook los verkrijgbaar
- op verzoek eigen ontwerp
- ook verstelbare relaxstoelen



Deze klassieke 3-1-1-zits **CORINA** in uitstekende wildlederkwaliteit heeft een wortelnoten lijst. Keuze uit 6 verschillende houttinten en in diverse kleuren leer leverbaar!
Combinatie 3-2-zits slechts 5950.-
De 3-1-1-zits combinatie slechts...

6500.-



Met smaakvol rundleder rijk gestoffeerd maakt dit model **CHANTALLE** de entree in Nederland! Met een kleur naar eigen keuze is het kompleet.

4995.-

DAT IS GEEN GELD VOOR DEZE 3-2 ZITS!



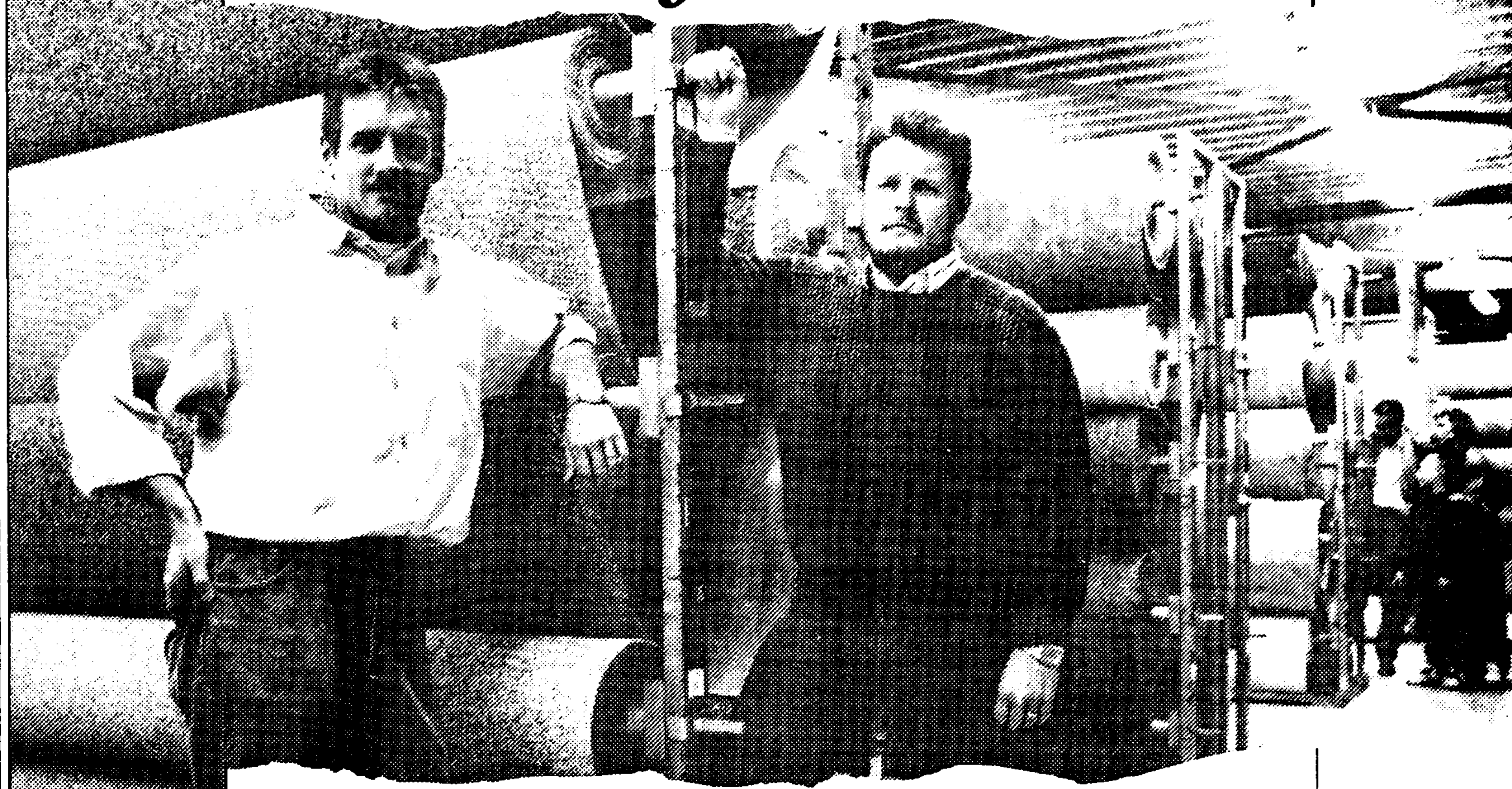
TOPLEDER® *Zitcomfort*

HEERLEN
Schelsberg 88, telefoon 045-721124
(IN DE ZAAK HENDRIKS TEXTIEL)

EINDHOVEN
Woensele Markt 38, telefoon 040-445942
(NAAST HENDRIKS TEXTIEL)

SITTARD
Brugstraat 2, telefoon 046-515656
(BOVEN HENDRIKS TEXTIEL)
(t.o. station)

'Wat zal 't worden: Dick of te duur?'



Als je 100% zeker wilt zijn dat je niet teveel betaalt, koop je je vloerbedekking bij Dick van den Berg. Je vindt er alle bekende kwaliteitsmerken voor de allerlaagste prijzen. Gegarandeerd. Want zie je hetzelfde tapijt ergens anders goedkoper - moet je lang zoeken! - dan gaat Dick direkt 5 gulden per strekkende meter onder die prijs door. Bij Dick van den Berg kun je kiezen uit Limburgs grootste kollektie tapijt, tapijttegels, karpetten en vinyl. En je hoeft niet zelf op de knieën om geld te besparen. Want de vakmensen van Dick komen in heel Limburg gratis (m.u.v. trappen) opmeten en leggen. Dus waarom zou je moeilijk doen als je ook gewoon even naar Dick kunt gaan!



Dick of te duur: de keus is aan u.

MEENEEMKORTING
10% KORTING
bij zelf halen en meenemen tot max. 10,– per strekkende meter.

LARVIK
Kortpolig berbertapijt met legklare rug in 5 schitterende pasteltinten. 400 cm Breed.
Normaal 99.-
Nu voor **69.-**

ELEGANCE
Zeer chique huiskamer tapijt in de mooiste warme interieurkleuren. Uitgevoerd met degelijke jute rug. Uiteraard 5 jaar garantie.
Normaal 249.-
Nu voor **169.-**

DESSO TIRANO
Oerdegelijk grof genopt huiskamertapijt met ijzersterke jute rug. 7 Jaar garantie. 400 cm Breed.
Normaal 159.-
Nu de laatste rollen voor **99.-**

LOUIS DE POORTERE VELOURS TAPIJT
Zeer luxe kwaliteit. In 12 modieuze tinten voorradig. Geschikt voor woonkamer en trappen. 5 Jaar garantie. 400 cm Breed.
Normaal 145,-
Nu voor **99.-**

DE GROOTSTE KOLLEKTIE MACHINALE KARPETTEN
Klassiek en modern o.a. Louis de Poortere, Desso, Prado, v.d. Brink & Campman
Met kortingen tot **40%**

NOVILON
Parket, plavuis, graniet en fantasie motieven. 400 cm Breed.
Nu vanaf **69.-**

EDEL ROMA
Al jaren ons meest verkochte tapijt. Mooi, ijzersterk en voordelig. 5 Kleuren. Jute of foam rug. 5 Jaar garantie.
400 cm Breed. Normaal 119,-
Nu voor **79.-**
500 cm Breed. Normaal 149,-
Nu voor **119.-**

BONAPARTE KING
100% Zuiver scheerwollen 4 sterren berbertapijt, in 4 eigentijdse natuurtinten. 5 Jaar garantie. 400 cm Breed.
Normaal 285,-
Nu voor **219.-**
Ook leverbaar in 500 cm breed

CAMARO
Super de luxe semi hoogpolig velours tapijt met jute rug. De nieuwste tinten o.a. aubergine, petrol, oud rose, violet etc. 5 Jaar garantie. 400 cm Breed
Normaal 159.-
Nu voor **129.-**

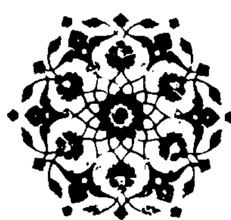
HONDERDEN COUPONS tot ± 10 meter
o.a. Loius de Poortere, Bonaparte, Desso, Bergoss, Parade enz. enz.
Met kortingen tot **50%**

TAPIJTSTAD BEEK
MAKADO BEEK
TEL. 046 - 374996

TAPIJTSTAD SITTARD
DR. NOLENSLAAN 110
SITTARD (Industriepark Noord)
Tel. 046 - 526658

DICK VAN DEN BERG
Altijd prijs in tapijt!

Bougie
PERZISCHE TAPIJTEN
Oranje Nassaustraat 19, Heerlen Tel. 045 - 713650





RUIMT OOK OP!

Maar.... U moet wel snel zijn!

EEN KLEINE GREEP UIT
ONZE COLLECTIE **ORIGINELE** TAPIJTEN
o.a. UIT PERZIË EN AFGHANISTAN

TIBET/KANGRI	306 x 204 cm.	van *f* 4400,-	**nu *f* 3100,-**
TAJABAD	304 x 76 cm.	van *f* 3950,-	**nu *f* 2700,-**
SHARBABAK	199 x 152 cm.	van *f* 4950,-	**nu *f* 2450,-**
SHIRVAN	125 x 92 cm.	van *f* 1435,-	**nu *f* 895,-**
HERIZ	268 x 178 cm.	van *f* 5600,-	**nu *f* 4250,-**
ARDEBIL	320 x 200 cm.	van *f* 6250,-	**nu *f* 5200,-**
OCCASION	200 x 135 cm.	van *f* 1825,-	**nu *f* 650,-**

SPECIAAL AANBIEDING KLEINE KLEEDJES!
Geschikt voor diverse doeleinden.
vanaf ***f* 25,-**

Donderdag koopavond

WERK IN UITVOERING

In verband met uitvoering van werkzaamheden zijn de volgende overwegen, gelegen in het baanvak Susteren-Sittard, gedurende de hierna genoemde data en tijden afgesloten voor het gehele verkeer.

Limbrichterstraat	de nachten zo./ma. 8/9 sept. t/m wo./do. 11/12 sept.
Delweide	de nachten wo./do. 11/12 sept. en do./vr. 12/13 sept.
Neerveldweg	de nachten wo./do. 18/19 sept. en do./vr. 19/20 sept.
Stationsstraat	de nachten wo./do. 18/19 sept. en do./vr. 19/20 sept.

De overwegen zijn afgesloten van 0.00 uur tot 5.00 uur of zoveel later als de werkzaamheden zulks onverhoopt noodzakelijk zullen maken.



Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

---

weru®
ramen + deuren

● **advies in onze showroom**

Hoensbroek:
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
en 046-374739

Langbroich:
Quellstraße 40

Gangelt (Selfkant)
Tel. 09-4924546016



25

KRINGS

Nu bij een roestvrijstalen pannenset van BK één kookpan gratis!*



BK maakt het nu wel uiterst aantrekkelijk om een roestvrijstalen pannenset aan te schaffen want tijdelijk krijgt u bij aanschaf van 'n 4-delige kookset één kookpan geheel gratis, wat u een voordeel tot maar liefst f 123,– kan opleveren.

De edelstalen BK-pannen zijn van onverwoestbaar materiaal, met zware energie besparende sandwichbodems, die een perfecte warmteverspreiding garanderen.

De BK-pannen zijn geschikt voor koken op gas, elektra en glaskeramiek. Wees er snel bij want deze aktie loopt tot 4 oktober 1991.



Da's beter koken!

* Geldt niet voor het model Gastronome.

VINKEN-MEISTERS-PASCH
ORANJE NASSAUSTRAAT 24, HEERLEN, 045-713966

KOOPSTAD aken

AKEN BRUIST VAN VEELZIJDIGHEID!

VANDAAG LANGER SAMSTAG van 9.00 uur tot 16.00 uur

SUPER PROMOTIE
van 7 tot 28 september '91

baby 2000
KAMER

Speciale introductieprijzen

BED	12.595 BF
KOMMODE	12.495 BF
KAST	14.895 BF
KOMPLEET	39.985 BF

Snelkrediet mogelijk

BIJ AANKOOP VAN EEN VOLLEDIGE KAMER:

OPTIE 1
GRATIS COCOS-MATRAS + GRATIS LEVERING AAN HUIS

OPTIE 2
KAMER DOOR U AFGEHAALD: GRATIS COCOS-MATRAS + EXTRAKORTING VAN 4.000 BF

312 BAB 91

Genkersteenweg 215 – 3500 Hasselt – ☎ 011/23.15.29

Samstag, "Langer Samstag" - bis 16.00 Uhr geöffnet

Sehr bequem und schön farbig:

Die neuen leichten Wander-Schuhe ...

Heierling Halb-Wanderschuh "Biker"
Idealer Schuh für Cross-Touring und Mountain-Biking, mit komfortablen Abrolleigenschaften
DM 99.-

McKINLEY Wanderschuh "Eiger Proof"
Obermaterial aus Leder, Velour-Lederbesätze, Innenschuh mit COMFORTEX Sockensystem, wasserdicht
DM 139.-

Heierling Leicht-Wanderschuh "Colorado"
COMFORTEX-Klima-Membrane, Profilsohle mit Weichtritt
DM 99.-

LOWA Trekkingschuh "Tramping Light"
Allround-Wanderschuh zum Superpreis-Auslaufmodell
DM 159.-

Tel. 0949-241-21654

Ihr Sport-Fachgeschäft im Stadtzentrum: INTERSPORT

Sporthaus Drucks
Aachen
Alexanderstr. 29

Nikon CONTAX YASHICA PENTAX Tokina RICOH Rollei OLYMPUS Nikon Mamiya

Minolta
7 xi
3000 i 989,-
7000 i 393,-
8000 i 696,-
x-300-s mit 50/1,7 797,-
AF 35-105 444,-
444,-

Nikon
601 M
401 AF s 545,-
601 AF 494,-
801 AF s 797,-
80-200 AF 1111,-
1696,-

Canon
EOS 600
EOS 1000 mit 35-80 585,-
EOS 10 646,-
EOS 1 929,-
USM 35-135 2662,-
USM 70-210 696,-
USM 100-300 696,-
35-105 696,-
393,-

Filme
SCHOTCH 100
Diafilm Verfall
KODACHROME -,99
64 m.E.
KODAK 100 36 Bilder 12,90
AGFA CT-100 Diafilm 6,90
6 Stück
FUJI RD 100 Alfo-36 33,33
KODAK T-max 100 6,99
36 Bilder
KODAK Tri-x 36 Bilder 6,66
6,66

II FORD
IFOSPEED o. MULTIGARDE
9x13/100 18x24/100
10x15/100 24x30/50
13x18/100 30x40/50

Hasselblad
40/4.0 CF
50/4.0 CF 5885,-
60/3.5 CF 4224,-
100/3.5 CF 3333,-
150/4.0 CF 3553,-
180/4.0 CF 3883,-
4444,-

der aktive Fotoladen!

Audiophil Foto

3xIN
Aachen, Annuntiatenbach 30
Aachen, Dahmengraben 6, 1.OG
Aachen, HIT-Markt, Gut Kullen

LAMPENFIEBER
Exclusieve verlichting
* * *
Grote sortering halogeenlampen

Vaalserstr. 37 Aken
Tel. 09-49-241-74333

Lampenfieber

Kom eens kijken naar onze aktuele herfstkollektie

Wij spreken Nederlands

"GRANDE DAME" grosse Grössen sind IN!

City Center, Alexianergraben 9, Aken, tel. 09-4924135369

SAWALL Ihr Mode-Fachgeschäft



Mode für Mollige

Groß in kleinen Preisen
Groß in Auswahl
Groß in Mode

Wenn auch Sie Wert auf Service, fachkundige Beratung und schicke Mode legen, sollten Sie uns besuchen!

5100 Aachen
Blondelstraße 16
Tel. (0241) 403485

• Dortmund • Bochum • Hagen

SAWALL

Ledermoden für Damen und Herren
* Günstige Preise *

HORST KAUFMANN KG.

EINGANG VERKAUF
Ledermoden VERKAUF FÜR SIE UND IHN
Horst Kaufmann

Roermonderstr. 321
Aachen-Laurensberg
Tel.: 09-4924112988

Rückhand
Vorhand
Aufschlag

Love

Das Diamant Tennis-Band.

Juwelier Lücker seit 1903

Feine Juwelen und edle Uhren

Aachen, Friedr.-Wilh.-Platz Nr. 1, Tel. 0241/25555

Ein Diamant ist unvergänglich.

GEZELLIG WINKELEN ... IN KOOPSTAD ... aken

AKEN BRUIST VAN VEELZIJDIGHEID!

Wolle Hartmuth
Würselen gegenüber METRO

Wie wär's im sommerschönen September u.a. mit Stricken? Oder Häkeln? Oder Knüpfen? Oder Basteln? Oder Klöppeln? Oder Weben? Oder Filzarbeiten? Oder Nähen? Oder Durchzigarbeiten? Oder Occhi? Oder Hardanger? Oder Richeliéu? Oder Filet? Oder Gobelinarbeiten? Also, Sie wissen ja,

Wolle Hartmuth
das Fachgeschäft hat alles, macht alles. Auch jetz im September Mo.-Fr. von morgens 9.15 bis 18.30 und sa. 9-14 Uhr.

Würselen
Schumannstr.
Gewerbegebiet Kaninsberg
tel.: 09-4924626011
ƒ 100,- = DM 90.50

• American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock

Wer auf Qualität achtet, kauft bei American Stock. Immer Top-Qualität

38 Jahre

American Stock Aken
het beste gesorteerd in

LEVI'S ®

737	631	818	501
726	615	518	418
727	618	528	401
746	840	538	

Aachen . Tel. 2 02 95 . Passage Adalbertstr. 71 . Stiftstr.12

• American Stock • American Stock • American Stock •

LADA in Aken is EFMA
EFMA in Aken is LADA

Wij repareren uw LADA bijzonder voordelig.
bijv.:
Samara-uitlaat compleet DM 295,-
zijspiegel DM 62,-
dynamo DM 250,-
alle prijzen incl. montage en BTW

efma GmbH
LADA
Roermonderstr. 135, Aken,
tel.: 09-49241872323.

Juwelier HORN

Sieraden, juwelen, trouwringen, tafelzilver ....wat bijzonders voor elke gelegenheid.

Theaterstr. 51 · hoek Harscampstr.
D 5100 Aachen
Tel.: 09-4924138872

Openingstijden:
9.30-18.30 uur
sat. tot 14.00 uur

WOHNKLASSIKER

Für Menschen mit Lebensart:
Die exquisiten Warringsprogramme zählen zum Feinsten, was es heute auf dem Wohnsektor gibt. Ihre zeitlos schöne Form, die kunsthandwerkliche Verarbeitung und das kostbare Material machen sie zu Wohnklassikern von heute.

WARRINGS INTERIEUR

Büchel 51-53
D-5100 Aachen
Tel. 0241/35542

Karlstraße 104
4000 Düsseldorf
Tel. 0211/353461

Erleben Sie Holz Live

LUST AUF HOLZ UND NATUR

Türen
DM/Stück

Eiche Stiltür 532,90
gebeizt, mit aufgesetzten Leisten, z.B. 198,5 x 86 cm

Kiefer Landhaustür 249,-
astig, 3 Füllungen, roh, z.B. 198,5 x 86 cm

Eiche Stiltürelement 1027,65
mit echter Füllung, z.B. 198,5 x 86 cm, Wandst. 14,5 cm

Holz Land Wicht

5142 Hückelhoven-Brachelen
Wedauer Straße 3
☎ 02462/6011

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 8 - 18 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr
Sonntags freie Umschau von 10 - 17 Uhr
keine Beratung und kein Verkauf

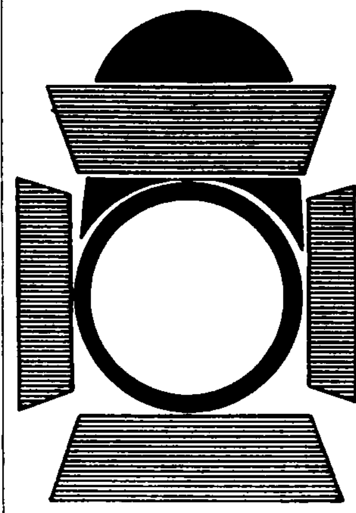
Van onze rtv-redactie

Geen verzet meer tegen AVRO-voorzitter

HILVERSUM – Het voltallige personeel van de AVRO heeft gisteren - op voorstel van de ondernemingsraad - het verzet tegen een herbenoeming van AVRO-voorzitter G.C. Wallis de Vries opgegeven. Volgens voorzitter K. Broek van de ondernemingsraad „hebben we alles gedaan wat mogelijk was, maar moeten we nu de realiteit onder ogen zien en ons bezig houden met andere zaken". Een laatste poging van de OR om de herbenoeming te voorkomen via gesprekken met gewestbesturen van de omroep liep op niets uit toen bleek dat de gewesten niet met de OR wilden praten.

Aanstaande donderdag komen de gewesten van de AVRO bijeen om de nieuwe voorzitter te kiezen. De ondernemingsraad van de AVRO heeft zich steeds tegen deze herbenoeming gekeerd, omdat Wallis de Vries in de ogen van de ondernemingsraad de laatste tien jaar een falend beleid heeft gevoerd. Uit een enquête onder het AVRO-personeel bleek dat het overgrote deel van de werknemers fel tegen de herbenoeming van Wallis de Vries is.

OR-voorzitter K. Broek zegt dat is besloten het verzet te staken omdat is gebleken dat er geen uitzicht is op succes. Een van de zaken die hij belangrijker acht is bijvoorbeeld de nauwe samenwerking tussen AVRO, KRO en NCRV op Nederland 1 vanaf 1 oktober. Broek verwacht dat daarbij nogal wat arbeidsplaatsen in het geding zullen komen.



Normaal boos op gooiend publiek

Van onze showpagina-redactie

ZELHEM – Bier is om te drinken, niet om mee te gooien. En shirts zijn nooit bedoeld om er projectielen van te maken. Bij optredens van de Achterhoekse popgroep Normaal is het bekogelen van de muzikanten zo langzamerhand de 'normaalste' zaak van de wereld geworden. Tot steeds meer ongenoegen van de groep. Normaal zal haar concerten staken als het smijtwerk niet ophoudt. Deze waarschuwing verscheen deze week in het eigen fanclubblad 'De Anhangersbode'.

„Dwaas". Zo luidt de titel van de boodschap aan de gooiende fans. „Als dit zo doorgaat rest ons slechts een paar mogelijkheden: spelen met de gordijnen dicht, tussen het podium en publiek een wand van kippegaas, of, als dat niet helpt, het optreden staken". Normaal heeft er schoon genoeg van.

De fans waren al eerder gewaarschuwd. Begin dit jaar werd een oproep van dezelfde strekking geplaatst. Het heeft weinig geholpen, verzucht fanclub-voorzitter T. Jansen. „Ze hebben zich even netjes gedragen, maar de laatste tijd ging het weer mis. De fans denken blijkbaar dat het bij de act hoort". De jongeren scheuren hun T-shirts kapot en drenken ze in de plassen bier op de grond. Een knoop erin en de kogel is klaar. Zanger Bennie Jolink (die gisteren zijn 45ste verjaardag vierde) werd geraakt en verloor een stifttand. „Jolink is zuinig op zijn gebit. Slissend zingen vindt hij zo slordig", aldus Jansen.

Super Channel: andere koers

HILVERSUM – Oudere-jongeren hebben afgedaan voor de tv-zender Super Channel. Yuppen zijn de nieuwe doelgroep. Dat blijkt uit de nieuwe programmastrategie van het commerciële tv-station. Vanaf deze maand zoekt dat station de 'welvarende, actieve maar hongerige tv-kijker', terwijl de doelgroep tot dan toe werd omschreven als 'jonge volwassen Europeanen'.



● *André Hazes: 'Ik heb nu de luxe dat ik kan kiezen waar ik optreed'.*

'Zeilboot bij jubileum hoeft niet, liever een plaat'

André Hazes op z'n Italiaans

BUSSUM – André Hazes heeft niet meer de zomer in z'n bol. Hij heeft andere dingen aan z'n hoofd. Op 14 oktober trouwen. Een cd op punt van uitkomen. En op 16 september het concert in het Concertgebouw in Amsterdam met nieuwe stukken en oude hits. „En buitenlandse stukken. Italiaans repertoire: Piove, Come Prima, en ook Spaans: ik trek naar die talen."

„Ik zing normaal gesproken alleen maar in het Nederlands maar altijd wel in rock-vorm. Blues en rock & roll. Als je naar m'n platen luistert, denk dan de tekst eens weg: je houdt rock en roll over. Zo wil ik het houden. Ik kreeg destijds teksten over rozen die verwelkten of dat ik ze naar iemand vergeefs had gebracht. Ik zei toen: Jongens, pleurt op. Levensechte pop: dat wilde ik. En daarvoor heb ik de kans gekregen. Ik had gemakkelijk een zeikertje kunnen worden. Maar ik wil dat het ook muzikaal te gek klinkt."

Z'n tienjarig jubileum. „De platenmaatschappij zei: Wat wil je? Ik had een zeilboot kunnen vragen. Maar ik wilde een plaat met onder anderen Jan Akkerman, Herman Brood. Er is nog nooit een plaat zo snel gemaakt, alles live. Het was mijn cadeautje. Ik mocht nou eens doen wat ik wilde. Dat soort muziek heeft m'n hart. Bij mij thuis draai ik nooit Nederlandstalig, maar dat wil niet zeggen dat m'n hart niet bij het Nederlands ligt. Ik heb het idee dat ik qua Nederlandstalige pop een voorloper ben geweest. Doe Maar, Het Goede Doel: fantastisch wat die jongens in de regel doen, maar er was een geplaveide weg. Ik heb die weg helpen openbreken."

Teksten

„Ik heb zelf de teksten geschreven. En weet je hoe dat gaat? Ik zeg wel eens tegen mensen: ik kan alleen schrijven in de regen. Het moet somber zijn buiten en dan komen m'n teksten."

„En wat betreft de muziek: die jongens van Catmusic, het voormalige Catapult, zijn fantastisch. Sinds kort werkt Hans 'Tiger' Smit voor me. Als je dat verhaal hoort... Hij had zich gemeld bij m'n producer. Dat gebeurt vaker. Maar toen ik muziek van die jongen hoorde. Zo puur, zo goed. Hij bleek een fan van me. Zo heb je er meer. Maar iemand die zich zo kan inleven en dan bovendien precies die muziek kan schrijven die bij degene past, die je adoreert. Ik heb hem gebeld. Weet je wat er gebeurde? Hij viel flauw. 'Ik moet even bijkomen', zei hij. Dat, zo constateer je bij jezelf, is strelend. Maar die jongen kan ook nog eens prachtige muziek schrijven. Een tenger type, met grote tatoeages op z'n arm, op z'n dertigste al een heel leven achter de rug. Qua muziek een rocker. Dat stemt overeen.

„Dat moet je voelen. Want weet je: je weet niet hoe oud je wordt. Dat weet niemand. Maar na een tijdje, zoals ik nu op m'n veertigste, weet je wel wat je wilt. Als ik ooit moet eindigen, dan maar in een bruin café, waar muziek wordt gemaakt en waar ik kan meedoen met de muziek, voor de muziek kan zorgen ook. Dat is mijn wereld".

„Het is ooit wel eens anders geweest. We waren met zes kinderen thuis en ik was de enige die van muziek hield die er naar luisterde. Mijn vader had gevoel voor muziek. Van hem heb ik geleerd van Amalia Rodriguez te houden. Ik denk dat ik daar m'n liefde voor de zuidelijke talen aan over heb gehouden. Nog ben ik een fan van haar. Mijn vader draaide die platen en ik was van de kinderen de enige die luisterde. Je kan je voorstellen hoe trots hij was toen ik in de muziek ging. En hoe trots hij was toen ik succes kreeg. Hij is overleden. M'n moeder heb ik nog. Lief is ze. En bezorgd.

Concertgebouw

„Ik weet nog goed dat ik in '82 voor het eerst in het Concertgebouw zou optreden. Fantastisch. Maar die trap naar beneden: ik zag daar zo tegenop. Dat had ik haar verteld. Vlak voor het optreden kreeg ik een telegram van haar: 'Veel succes jongen, maar pas op voor die trap.' Toen was ik nog banger natuurlijk. Maar ik heb er iets op gevonden. Mensen willen je steeds aanraken. Ook op die avond. En onder die handen zat de leuning. Zo kon ik toch nog netjes naar beneden komen, zonder dat iemand zag dat ik steun zocht."

„Maar het blijft altijd spannend. Kom je ergens in een kleedkamer en hoor je het voorprogramma: Honkebonk, Rep en veel rampetamp en de hele zaal plat. Dan denk je: Hoe krijg ik die zaal dadelijk mee? Vervolgens kom je op en dan gebeurt het, tot mijn eigen verbazing: ze zingen mee. Nog steeds. Ik heb voor deze zomer twee jaar geen hit gehad en toch heb ik me wezenloos kunnen werken."

„Ik heb nu de luxe dat ik kan kiezen waar ik optreed. Ik heb het op zo'n drie keer per week gehouden. Dat is ooit anders geweest. Twaalf, dertien keer per week. Ik trad op met m'n ogen op m'n schoenen. Er was een hand die me 's avonds in een bed dumpte en diezelfde hand haalde je er 's morgens weer uit. Je leeft niet, je wordt geleefd. Ze zeggen: Je leert het vak ermee en dat is in een bepaald opzicht waar. Maar je maakt zelf verder alles wat je hebt kapot."

„Op een gegeven moment wordt drank een middel om door te kunnen gaan, maar nooit is het in die mate geweest dat ik er aan onderdoor ging. Ik liep meer de kans aan het werk, het geen rust hebben, onderdoor te gaan dan aan iets anders. Ik had aan de cocaïne kunnen gaan. Het is me aangeboden, maar ik heb het verre van me gehouden. Je kan je lijf kapot maken in dit vak als je dat wil. En al die verhalen: als het werkelijk zo erg was, dan zou ik hier nu niet zo zitten."

els smit

'Grootste overwinning was viool spelen voor Streisand'

Jeroen Krabbé: van Dynasty tot Kafka

UTRECHT – In het jaar dat acteur Jeroen Krabbé tijdens de Filmdagen in Utrecht een eresaluut ontvangt in de vorm van een retrospectief, hebben we hem in de bioscoop nauwelijks waargenomen. Alleen wie er heel snel bij is geweest heeft hem gezien als sappige booswicht in de Robin Hood-film van John Irvin. Een lang niet onaardige avonturenfilm trouwens, die helaas gedoemd was te sneuvelen in de schaduw van de superproductie met Costner als Robin Hood.

Maar intussen heeft Krabbé in het buitenland tevens gespeeld in films die nog moeten worden uitgebracht. Met spanning wordt bij voorbeeld uitgekeken naar Kafka, de tweede film van Steven Soderbergh die in 1989 bij verrassing de Gouden Palm van Cannes won voor zijn debuut Sex, Lies and Videotape.



● *Jeroen Krabbé: 'In Dynasty ben ik een stouterd, die Alexis wil trouwen vanwege haar geld'.*

„Kafka, dat was een belevenis om aan mee te mogen werken, met een cast zoals je zelden bij elkaar ziet. Maar ik weet niet wat er met die film zelf gebeurd is. Steven schijnt er nog volop mee bezig te zijn. En ik heb wel iemand gesproken die gehoord had dat het een totaal onbegrijpelijke film was geworden. Maar ja, dat is ook Kafka eigen, vind ik. Ik heb ook vernomen dat Jeremy Irons, sinds hij de Oscar heeft gekregen, nuffig is gaan doen en de Soderbergh-film niet goed genoeg meer vindt of zo. Kan ook allemaal achterklap zijn. Maar Steven Soderbergh is wel later nog een keer terug geweest naar Praag, voor een 'reshoot' en meestal betekent zoiets dat het inderdaad nog niet helemaal in orde is. Toch heb ik er het volste vertrouwen in dat het iets heel bijzonders wordt."

Leedwezen

Terugblikkend op een carrière, die begon met Fietsen naar de Maan, – in 1963 geregisseerd door Jef van der Heyden – zegt Jeroen Krabbé nimmer iets te hebben aangepakt waar hij later spijt van heeft gekregen. Er zijn wel een aantal dingen geweest die tot zijn leedwezen zijn mislukt, maar behoefte ze bij naam te noemen, heeft hij niet. De Nederlandse films waar hij het meest trots op is: Soldaat van Oranje, De Vierde Man, Een Vlucht Regenwulpen. Bij zijn buitenlandse films staat A World Apart bovenaan: „ Gek genoeg, als je bedenkt dat het 't kleinste was wat ik ooit gespeeld heb, maar ik vond dat een belangrijke film."

„En mijn grootste professionele overwinning heb ik behaald door vijf minuten viool te spelen in de Barbara Streisand-film, Prince of Tides. Voor een à-muzikaal iemand die niet eens kan zingen, is dat een grote overwinning. Daar heb ik zo hard aan gewerkt, dat ik een wond op mijn kin had. Echt een bloedende wond en ik ben met koortsaanvallen naar die set gegaan. Maar het is perfect verlopen. Daar ben ik het meest trots op. Omdat het een overwinning op mezelf is geweest. De film zelf heb ik nog niet gezien. Het kan best zijn dat er maar tien seconden van zijn over gebleven, maar dat kan me niet schelen. Als die tien seconden maar perfect zijn."

Curieus

Curieus waren twee maanden geleden de opnamen van Dynasty: „Omdat ik nog nooit van zijn leven zo snel gewerkt heb. Dat ging om vier afleveringen van een uur en dat is opgenomen in vijf weken. Want kijk, die mensen hoeven nooit meer na te denken over hun rol. Die lopen de set op, kijken in hun boekje, lezen een krantje en doen hun werk. Zo'n John Forsythe kijkt een beetje broeierig in de camera, Linda Evans piept daar een zinnetje achter en dan komt Joan Collins en die doet haar nummer als Alexis. Omdat die mensen dat al negen jaar gedaan hebben, kun je het hen moeilijk kwalijk nemen dat ze niet meer met Stanislavski onder de arm lopen. En dan kom ik dus. Ik had een totaal nieuwe rol die nog nooit in het stuk was voorgekomen. Ik heb dan wel even tijd nodig om erin te komen. Nou, repeteren is er al helemààl niet bij. Maar ik kende mijn tekst, want ik dacht het zal vast wel snel gaan. Maar zò snel? Gewoon: een instelling, dat doet dan je stand-in voor de belichting. En dan ga je zitten. Camera klaar! Actie! In één keer speel je het. Goed! Het staat erop: Volgende shot! In één take! Dan nog een keer hetzelfde in close up. Goed! Klaar! Volgende... En zo ging dat maar door. Achter je adem aan. Zeker de eerste twee dagen."

„Het is wel een geestige rol die ik speel. Een mannelijke Alexis. Een stouterd, die Alexis wil trouwen vanwege haar geld. Maar Alexis wil met hèm trouwen vanwege zijn geld. Ze doen niet zo veel voor elkaar onder. Maar dat trouwen gaat niet door. Ik prober haar te vermoorden. En ik probeer Blake Carrington te vermoorden. Maar de grap is dat ik blijf leven op het eind. En dat ze dus al praten over volgende jaar opnieuw vier afleveringen.

Dat zou ik wel leuk vinden. Een serie, dat kan ik niet doen. Daar ben ik niet voor gebouwd. Maar mini series, dat is enig. Deze reeks wordt 20 en 22 oktober uitgezonden. En reken maar dat heel Amerika aan de buis zit. Daar is een publiciteit voor gemaakt die zijn weerga niet kent."

Avontuur

Jeroen Krabbé heeft zich inmiddels laten verlokken tot wat hijzelf, grinnikend, omschrijft als het grootste avontuur van zijn carrière:

„Ik ga de hoofdrol spelen in een 30 minuten durende speelfilm van Paul Ruven: Sahara Sandwich. Wat een bijzonder iemand is dat, zeg! Ik had qua tijd niet echt 'ja' moet zeggen, omdat ik bijna geen tijd heb om het te doen. En het is heel veel tekst leren, dus ik werk er ook heel hard aan. Maar ik vind die jongen zo intrigerend, dat ik het belangrijk vind om dit te doen. En tegelijkertijd doe ik een kleine rol, de Rudi van Dantzig-figuur in Voor Een Verloren Soldaat; de oudere man die de raamvertelling voor zijn rekening neemt. Zoals in het boek ook. Die film wordt geregisseerd door Roeland Kerbosch, met Matthijs van Heijningen als producent. Dat doe ik tussendoor, zeg maar. Omdat ik toch hier moet zijn vanwege dat retrospectief in Utrecht en vanwege twee exposities. Dus het is een hele drukke tijd."

„In Sahara Sandwich speel ik een detective. En Monique van de Ven doet mee. En Willeke van Ammelrooy en een aantal Amerikaanse acteurs en actrices. Het wordt helemaal in het Engels opgenomen. Het is een nogal cryptisch verhaal en het heeft met letterlijk zeven keer lezen gekost om het te begrijpen. Maar ik heb met hem gepraat en als Paul Ruven het vertelt, is het hartstikke duidelijk. Want hij weet heel goed wat hij ermee doet. Hij heeft iets dat me buitengewoon intrigeert."

pieter van lierop

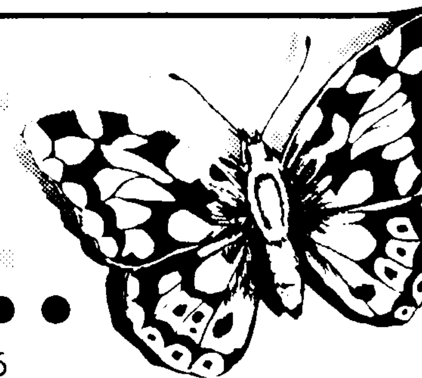
AVRO-redactie vreest verhuizing naar NCRV

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De nieuwsredacties radio en televisie van NCRV, AVRO en KRO worden in de toekomst wellicht in hetzelfde pand gehuisvest. Dat is één van de plannen van een werkgroep die de samenwerking van de toekomstige bespelers van Nederland 1 moet uitwerken. Het plan is nog in een zeer pril stadium, maar onder AVRO-personeel is nu reeds onrust ontstaan over een mogelijke op handen zijnde verhuizing naar de NCRV.

Volgens het plan van de werkgroep zouden de tv-actualiteitenrubrieken van de drie omroepen moeten worden ondergebracht in het AVRO-gebouw, waar Cinevideogroep de faciliteiten voor de uitzendingen gaat verzorgen. De radio-nieuwsredacties zouden rond de NCRV-radiostudio moeten worden gegroepeerd. Een AVRO-woordvoerder zegt dat er mogelijkerwijs sprake is van zo'n plan „naast vele andere plannen die momenteel worden uitgewerkt". „Het is nog niet op directieniveau, dus alles kan nog worden afgeblazen. Een van de werkgroepen bestudeert ook de wenselijkheid van gezamenlijke huisvesting voor de drie omroepen in totaal. Ik verwacht dat de werkgroepen rond januari met hun aanbevelingen klaar zijn."

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

Even eruit. Texel natuurlijk!
Boek nu een comfortabel weekend of midweekverblijf in een vijfsterrenbungalow met gratis subtropisch zwembad: Bel Zilverberkpark De Krim, Texel: tel.: 02220-16275. WA-61R

TERSCHELLING/AMELAND. T.h. grote luxe stacaravans, 2-3 sl.kmrs., voll. inger., warm water, kl.tv, radio. Vrij v. 14/9-11/10, v.a. ƒ 215,- p.w. Tel. 05180-1581. WA-61R

Texel t.h. bij bos en strand 4- en 6 pers. stenen bungalows, cv, ligb., schotel tv en speelweide. Ook w'end en midw. 02220-13567. WA-61R

TEXEL
kamers en appartementen in diverse hotels o.a. in kuurhotel met kuurbad, bronwaterwikkels enz. o.l.v. kuurarts en physiotherapeut T.H.K.
Postbus 24 1790 AA Den Burg. Tel. 02220-15703



4-daags Fietsarrangement
Vier dagen (3 nachten) verwend op basis logies/ontbijt. Inkl. fiets en kaarten. Kamer met bubbelbad!! Kompleet verzorgd, vanaf ƒ 208,- p.p.
Hotel 't Koogerend
Info en res tel 02220-13301

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna, zonnebank, zonneterras, biedt u arr. v.a. ƒ 135 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. WA-61R

Terschelling nationaal landschap!
Najaarsarrangementen in hotels en pensions 4 dagen / 3 nachten, vanaf ƒ 134,- per persoon inclusief: bootretour, taxivervoer naar uw hotel of pension en uitgebreid informatiepakket. Geldig van 23 augustus tot 27 oktober 1991. Vraag naar gratis 32 pagina's kleurenbrochure.
Voor informatie en boekingen, schrijft of belt u de: VVV TERSCHELLING, POSTBUS 20, 8880 AA TERSCHELLING-WEST, telefoon: 05620-3000. WA-61R

DE KOOG-TEXEL, t.h. op camping ± 600 m. v. zee, 6-pers. stacaravans/chalets, d/wc, 2 sl.kamers, woonk., keuken. Tel. (02220) 17728. WA61R

TERSCHELLING. Bungalows, appartementen, div. arrangementen V.B. Hotel 4 dagen 3 nachten ƒ 127.50 p.p. Boekingen: tel. 05620-9060. WA-161R

TERSCHELLING. Nieuw! App.boerd. De Groede Oosterend. T.h. luxe app. geschikt tot 4 pers. (herfstvak. vol) Tel. (05620) 9099. WA-61R

AMELAND en TERSCHELLING. T.h. stacaravans, 1 of 2 slp.kmrs., gaskachel, str. water/wc v.a. ƒ 195 p.w. Herfstvak. ƒ 375 p.w. 05180-1206 (niet op zond.). WA-61R



VIJFSTERREN VAKANTIEPLEZIER
Plak deze advertentie op een briefkaart en doe m op de bus. Wij sturen u de Vakantiereisgids Texel dan gratis toe.
STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE
POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG, TEL 02220 14741
Lekker weg in eigen land. Ook met ons!

FRIESLAND

RIJS, HOTEL GAASTERLAND. Tel. 05148-1741. Onze aantrekkelijke zomerarrangementen zijn er weer, b.v. weekend-arr.: ƒ 229,- p.p., midweek-arr.: ƒ 302,- p.p. of een week voor ƒ 515,- p.p. Alle arr. zijn op basis van HP. Kamers met d/t en tel. (tv). Incl. gratis entree JOPIE HUISMAN museum, fiets en vele andere extra's. FR-61R

DRENTHE

Last-minute reservering in de maand september
Aantrekkelijke korting
(per hele week) voor luxe bungalows, in bosrijke omgeving. Recreatiepark 'GROOT BARTJE', De Gavere 1, Zorgvlied. Tel. 05212-7249. DR-61R

GEEN PRETPARK, luxe 5* bung.'s met grote tuin aan bos. Ideaal wandel-fietsgebied voor rustzoekers. Sept. v.a. ƒ 418,-, kerstvak. v.a. ƒ 518,-. Tel. 05280-65803. DR-61R

OVERIJSSEL

Vakantiepark „Calluna"
Stouweweg 3, 7731 RW Ommen, tel. 05297-1234
In een unieke omgeving met ruimte en rust.
Zeer mooie boscamping, alle voorz. aanwezig. Reserveer nu: een jaarplaats prijzen v.a. ƒ 895, of een fijne vakantie. Vraag onze folder.
Nieuwe 5* bungalows t.h. Zeer ruim opgezet en prachtig gelegen in bos. Prijzen v.a. ƒ 375 p.w.
Herfstvakantie nog enkele vrij v.a. ƒ 742 p.w.

Hotel-Restaurant „'t WAPEN VAN OOTMARSUM". Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. (05419) 91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar. OV-61R

GELDERLAND

Subtropen in de Gelderse Achterhoek
Te huur 4-6-8 pers. bungalows of chalets op recreatiecentrum, o.a. subtropisch zwembad, sauna, solarium, fitness, hairstyling, bar/bowling, restaurant, tennisbanen, supermarkt, vis- en roeivijvers en verwarmd openluchtzwembad.
MARVELD RECREATIE
Elshofweg 6, 7141 DH Groenlo, tel. 05440-61638. Folder op aanvr. Herfst./Kerst/oud en nieuw reeds vol. GE-61R

Veluwe-Vaassen 'De Bosrand' * NIEUW * Luxe appartementen, stacar. en kampeerpl. Ook weekend/midwk. Overd. verw. zwemb., tennisb. 05788-1343. GE-61R

Winterswijk. Luxe vrijst. bung. in bos, speelt., recr.meer, 3 sl.k., ktv, eigen inrit. Sept. ƒ 330,-, okt. ƒ 275,-, herfstvak. ƒ 495,- p.w. all-in. 074-664360. GE-61R

WIJNCURSUS: voor beginners in Arnhem! Een uitgebreid programma met bezoek aan wijnmuseum en -kelders. Volpension, 3 dagen, ƒ 175. Inlichtingen: NJHC-HERBERG, (085) 420114. GE-61R

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE, bung., gratis zwemparadijs. Weekend/midweek v.a. ƒ 295,-, 1-11 tot 30-3 incl. kerst/carnaval uw (weekend)bung. voor ƒ 1950. 02246-3109. NH-61R

ST. MAARTENSZEE, 6-pers. luxe bung., 800 m v. zee, nabij subtrop. zwembad. Midweek, weekend september ƒ 290 all-in, 2 wk. september ƒ 680. Inl. 02246-1596. NH-61R

ZUID-HOLLAND

Noordwijk a/Zee HOTEL DE GOLF ** Gez. fam.hotel, geh. verz.: 1 wk. v.a. ƒ 315,- p.p., midwk. v.a. ƒ 186,- p.p., wk.end v.a. ƒ 143,- p.p. Bel: 01719-12535. ZH-61R

ZEELAND

VAKANTIELAND SCHOUWEN-DUIVELAND

STRAND	Burgh-Haamstede	01115/1513	RESERVEREN
ZEE	Renesse aan Zee	01116/2120	AANBEVOLEN!
NATUUR	Zierikzee	01110/12450	

NU ER EVEN UIT? Dan n. Hotel de Brouwerij - Domburg. Log./ontb./douche ƒ 32,50 bij week of midwk. 1 DAG GRATIS. 200 m v. zwemparadijs. 01188-1285. ZE-61R

Kom naar ZEELAND in de HERFSTVAKANTIE. Kies Roompot Recreatie voor subtropisch kamperen aan zee. Oktoberplaats 1-10 t/m 31-10 ƒ 425,- all in. Ook luxe bungalows met o.a. uitzicht op zee, sauna en bruisbad te huur. Alle gasten hebben gratis toegang tot ROOMPOT Zwemparadijs. 01107-4200. ZE-61R

NIEUW NOORDZEE-PARK
Ouddorp a/Zee. T.h. 5***** bung. Op 400 m v. zee. Nog mog. voor herfst en kerst. Info + fold. tel. 01878-3099. ZE-61R

T.h. BUNGALOW OP SCHOUWEN-DUIVENLAND a.h. Grevelingenmeer, enk. km. v. Noordzeestrand. Voordelige huurpr. Info: 01119-1866 of fax 01119-1355. ZE-61R

LIMBURG

HULSBERG. PENSION VAN SOMEREN, gez. fam.-pension langs Mergellandroute, kinderzwembad, speeltuin, eigen parking, fietsverhuur, mountainbikes, 2 km v. Valkenburg. Info: 04405-1646. LI-61R

HOTEL DE OUDE HOEVE, ARCEN (L.)
Een bourgondische ervaring in huiselijke sfeer
Wij sturen u graag onze folder, tel. 04703-2098 LI-61R

FAM.HOTEL MERGELLAND....04454-1459..Holset-Vaals
FAM.HOTEL VIJVERHOF........04454-1710...Vijlen-Vaals
zijn gelegen in Zd.limburgse heuvelland. L.O. ƒ 40,- / H.P. ƒ 55,-. Vraag folder. LI-61R

HOTEL HUIZE STRABEEK. Spec. WEEKARR. ƒ 335,- p.p.p.w. HP of ƒ 245,- p.p.p.w. LO. Ook midwk. en weekendarr. Broekhem 134, V'burg 04406-12962. LI-61R

FRANKRIJK

3-daagse reis PARIJS, vertrek 13 september ƒ 229,-. Hotel Ibis la Defense. Inklusief excursies. Ook andere vertrekdata. N.I.T. 085-452424. FA-61R

DUITSLAND



Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe famiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar, en Konditorei.
4-daagse superarrangement DM 255,- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijk weekend-arrangementen. Hotel Grossfeld, Postbus 441, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49.

7 dagen halen - 5 betalen
In oktober en november voordelig uit in de bosrijke gebieden van Duitsland. Een groot aanbod van fijne vakantiewoningen voor liefhebbers van rust en ruimte. Gratis gids: ADE, afd. R, Postbus 400, 6710 BK EDE, tel. 08380-19563. DU-61R

DUITSLAND

BOPPARD. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kmrs. m. do./wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45 p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, telef. 09-496742 (8020). Fax: 802802. Fam. A. Potharst. DU-61R

HOTEL WALDHAUS. Rothaargeb./Sauerland. Klein maar fijn overdekt zwembad, sauna, kamers met do./wc, deels balkon, tv, telefoon. HP met 4 gangen-diner 46-61 DM; grote waterglijbaan, sporten, pretparken, 4 kastelen dichtbij en 's avonds gezellig zitten en praten. D5902 Netphen 1, 09-49 27381284. Wij spreken Nederlands.

SPEC. AANBIEDING. Hoch Sauerland, Willingen 7 en 14 dgn. L.O. is 5 en 10 dgn. betalen. Ontbijt-buffet, kmrs., douche, w.c., telef., radio, k.t.v., v.a. Dm 50 p.p.p.d. Fold. + info 09-495632649 of NL 04744-2345. Sporthotel Zum Kurpark. DU-61R

OOSTENRIJK

Onze wintergids is uit
Reisbureau JOY TOURS.
Tel. 070-3633635, lid SGR-ANVR. OS-61R

ITALIË

ROME-FLORENCE-PISA-ELBA. 10 dgs. touringcarreizen ***hotel a. zee. Royal class en keuzemenu's ƒ 635. Vertr. 18 en 25 oktober. N.I.T. 085-452424. JT-61R

RIMINI, luxe busreis incl. excursies naar o.a. Florence, Venetië en San Marino. Hotel h.p. Vertrek 20/9 en 12/10. Prijzen v.a. ƒ 499,-. BIMBO Reizen, 080-786778 lid SGR. IT-61R

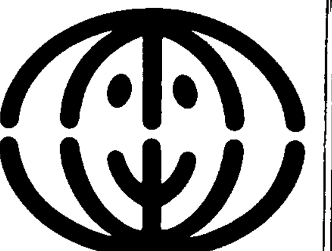
DIV. BUITENLAND

Excursiereizen
herfstvakantie
*Parijs, 14/10, 4 dg ƒ295
*Berlijn, 14/10, 5 dg ƒ395
*Praag, 13/10, 6 dg ƒ395
*Londen, 14/10, 5 dg ƒ445
*Rimini, 12/10, 9 dg ƒ449
BIMBO REIZEN, lid SGR 080-786778

LITO EXOTISCH
Egypte, Mexico, Indonesië, India/Nepal ƒ 1525,- tot ƒ 2945,-. Vluchten Ned. reisl., excurs., transp. hotels l/o. Boekje? In sept. nog enk. pl. vrij: ƒ 75,- korting. Tel. 071-142847. DB-61R



BOEK NÓÓIT ZONDER!



GARANTIEFONDS REISGELDEN

Neem het zekere voor het onzekere. Boek uw vakantie bij een SGR-reisburo. U weet wel, met dat lachende wereldbolletje op de ruit. Daar ontvangt u tegen een kleine vergoeding een garantiecertificaat waardoor uw reisgeld gegarandeerd is. Prettige vakantie.

Tel. 010-4146377
Viditel 75003

SCANDINAVIË

ZWEDEN v.a. 119,-
najaars-troef-trip
6, 7 OF 10 DAAGSE STUGA-VAKANTIE INKL. OVERTOCHT
Bel nu voor alle informatie over de super najaarsaanbiedingen onze 'AKTIELIJN' 072-611580 of schrijf naar Scandinavia Postbus 20020, 1000 HA Amsterdam

GR.BRITTANNIË/IERLAND

Korte vakanties Z.-O. Engeland nu ƒ 239,- per persoon inclusief twee nachten logies/ontbijt & retourovertocht. Voor brochure: ALBION, Postbus 1000, 4560 BZ Hulst, (01140) 16188. GB-61R

LONDEN ZOMER AKTIE. Nu vlieg/hotel v.a. ƒ 299,-, boot/trein/hotel v.a. ƒ 199,-, 3/4 dg. busr., vertr. 17 en 18-10 v.a. ƒ 335,-. Londen Travel Desk, 072-123653. GB-61R

SPANJE

APPARTEMENTEN PICASSO BENIDORM. Voor één zonnige nazomer/overwintervakantie. Vraag folder en prijslijst. Ma. t/m vr. 9.30-17.00 uur. Lisman 'Picasso', tel. 030-328212. SP-61R

EURORAPIDE
Extra plaatsen voor de herfstvak.!!! Vertr. 11/10, 10 dgn. app. in B.dorm incl. luxe busreis al v.a. 395 p.p., div. hotels v.a. 499 p.p.. 030-414747 lid SGR. SP-61R

Iberbus
rijdt u elke dag naar de zon! Tel.: (020) 6241010, (010) 4130978. SP-61R

HERFSTVAKANTIE
LLoret, Malgrat, Salou. Vertrek 11/10 en 12/10. App. v.a. ƒ 299,-. Hotels (v.p.) v.a. ƒ 329,- incl. gratis excursies. Bimbo Reizen 080-786778. SP-61R

Betaalbare busreizen september/oktober v.a. ƒ 299,-, appartementen v.a. ƒ 249,- p.p. BOOSTEN REIZEN, lid SGR. Tel. (045) 227777, vraag gratis folder. SP-61R

HERFSTVAK. EXTRA. Nieuw 3 ster hotel Aquamarina Malgrat, incl. halfp. (buffet) en Comfort Class busreis met bar/toilet ƒ 367,-. SOLMAR TOURS 040-460546. Vraag folder. Tevens nog enkele mog. div. hotels, sept. v.a. ƒ 355,-, okt. ƒ 325,-. SP-61R

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG, 5 dgs. shoppingtrip ƒ 189. Inkl. vervoer, HP 5, 6, 7, 8 dgs. excursiereizen v.a. ƒ 205. Specials Herfst, Kerst, Krokus. N.T.T. 085-452424. TS61R

Praag 8 dgn bus l/o, prima hotel, 12-10, 23-11, 14, 21, 28-12 ƒ 295; verhuur kamers/app. en vak.won. in heel Tsjechoslowakije. MEVO REIZEN Holten, 05725-1540. TS-61R

HONGARIJE

BALATON/BUDAPEST/WENEN, 7dgs. excursiereizen ƒ 399 Inkl. vervoer, HP, kamers do/to. Veel vertrekdata in sept. en okt. N.I.T 085-452424. HO-61R

REKR. ONROEREND GOED

LAATSTE KANS ....CHAAM (N.BR.)
nog 89 5 recreatiebungalows
- op eigen grond, geheel ingericht;
- sterk verlaagde prijs: ƒ 45.000,- k.k. per bungalow. Uitstekende belegging;
- open huis: op 14 én 15 september van 11.00-15.00 uur (model bungalow nr. 32) Bungalowpark Eldorado, Wildertstraat 33 te Chaam.
- Info: Oosterflank Vastgoed b.v tel: 010 - 421.17.24

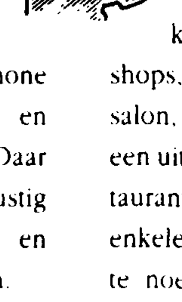
EEN ONGEKEND GENOEGEN & EEN UITSTEKEND RENDEMENT

NEERLANDS MOOISTE RECREATIEVILLA'S
KOOPT U IN JULIANADORP AAN ZEE

Ruimte en echt frisse lucht, schone en rustige stranden zijn in ons land zeldzaam aan het worden. Behalve in dat nog niet door het massatoerisme ontdekte stukje: De kop van Noord-Holland. 'Nederland houdt op boven Alkmaar,' hoor je vaak. En in die uitspraak zit een waarheid. Het Nederland van de files, het lawaai, de drukte, de stank, de overvolle campings, bungalowparken en stranden houdt inderdaad boven Alkmaar op. Daar is het aangenaam vertoeven.



Langs verrassende wegen vinden we nog onaangetaste dorpjes aan het IJsselmeer en de gezellige badplaatsen aan de Noordzeekust. Daar vinden we nog schone stranden en ruimte. Daar kunt u nog rustig door bossen en duinen fietsen.



Een unieke club, omsloten door golf-baan en duinen.

Hier ligt het dorpje Julianadorp aan zee. Op geen uur rijden van Amsterdam, wordt daar, harmonierend in de prachtige omgeving, een voor Nederlandse begrippen uniek en zeer exclusief project gerealiseerd; Golf & Beachclub Ooghduyne.

Omsloten door duinen en uw eigen prachtige club-golfbaan (NGF-normen) komt u de unieke 'drivingrange on water' tegen. U wandelt langs de gezellige buitenzwembaden. Op het Jeu de Boules-veld waant u zich in Frankrijk en geheel in Britse stijl ziet u volwassenen elkaar op het croquetveld plezierig dwars zitten.

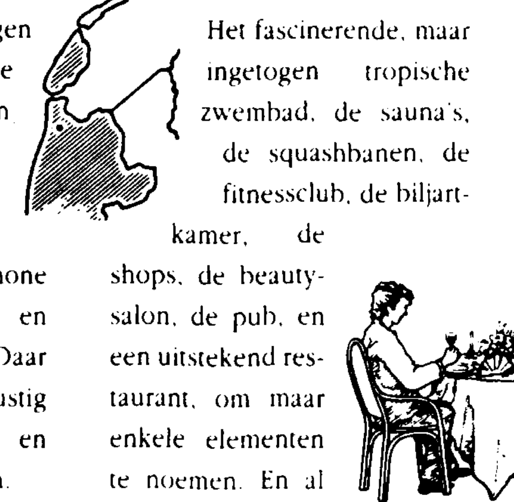
En wanneer u weer even lekker uitgewaaid bent op het strand (loopafstand), kunt u met uw gezin gebruik van de vele faciliteiten in uw eigen clubgebouw.

Het fascinerende, maar ingetogen tropische zwembad, de sauna's, de squashbanen, de fitnessclub, de biljartkamer, de shops, de beauty-salon, de pub, een uitstekend restaurant, om maar enkele elementen te noemen. En al deze voorzieningen hebben een gezamenlijk kenmerk: **kwaliteit.**

'Golf & Beachclub Ooghduyne' valt dan ook met geen ander Nederlands project te vergelijken.

Uw comfortabele tweede huis in 's lands meest exclusieve en complete club.

'Golf & Beachclub Ooghduyne' heeft naast haar eigen verhuurappartementen een beperkt aantal exclusieve villa's voor de verkoop ter beschikking. Ook deze luxe recreatiewoningen zijn ontwikkeld rond de be-



grippen kwaliteit en comfort. De villa's zijn gebouwd van een witte betonbreuksteen (een zeer duurzame steensoort) en zijn ruim van opzet: meerdere slaapkamers, 2 badkamers, 2 toiletten, een superkeuken met o.a. afwasmachine, oven en magnetron. Een ruime zit- en eetkamer voorzien van open haard. En als u wilt ook sauna en bubbelbad.

De villa is omringd door een tuin van (maximaal) 700m2 (eigen grond) en garandeert u door natuurlijke materialen 100% privacy.

Zeldzame zaken renderen altijd, echter haast is geboden!

Maar - en dat is het aardige - investeren in 'Ooghduyne' is ook een uitstekende belegging.
• De locatie van 'de Club' is uniek. En u weet het, zeldzame zaken zijn altijd een goede investering.
(In de buurt zijn de afgelopen jaren reeds rendementen van meer dan 150% behaald.)
• Het aantal te verkopen villa's is beperkt. En ook die beperking in combinatie met de hoge kwaliteit van de villa's heeft een positieve invloed op het rendement.
• Uw villa kunt u ook door de 'Ooghduyne-organisatie' laten verhuren. Op de door u aangegeven momenten. ***En gezien het bijzondere karakter van de club is de verhuurorganisatie dan ook bereid om u direct al vele duizenden guldens verhuurinkomsten te garanderen.***
• En 'last but not least'. U kunt nu gebruik maken van de aantrekkelijke prijsstelling van het begin. ***U heeft al een villa voor ƒ198.500,- (inclusief btw en hypotheek mogelijk tot 90%).***

UITNODIGING
Kom de komende dagen gezellig even langs. Er is een informatiecentrum ingericht, waar u een beeld van de omgeving wordt getoond met foto's en video. En onder het genot van een kopje koffie krijgt u een volledig inzicht in de plannen. Vier villa's zijn al gebouwd en volledig ingericht. Zodat u de villa's vrijblijvend binnen en buiten kunt bestuderen.

Mocht u zich echter eerst op papier willen oriënteren? Een telefoontje of een fax naar **NVM Makelaarsgroep 'Ooghduyne'** en we sturen u de informatiemap. **Telefoon: 02230-45045, fax: 02230-42100.**



Villapark 'Ooghduyne-2', 1787 PR Julianadorp aan Zee, (gem. Den Helder)

DIV. BINNENLAND

Bij RCN zijn dit de grootste herrie-schoppers!



Rust en ruimte bepalen de sfeer bij de recreatiecentra van RCN. In een tent, caravan of bungalow kunt u er volop genieten van de natuur in het bos of aan het water. Gezellig met z'n tweeën of met de hele familie. Want ook als u van gezelschap houdt is er veel te beleven, zoals surfen, tennis, fietscross, jeu-de-boules, een gastvrij restaurant, een sfeervolle croissanterie... en nog veel meer. Vraag voor meer informatie naar de gratis RCN Recreatiekrant. Daarin leest u alles over de aantrekkelijke RCN-arrangementen, zoals de variabele seizoenplaatsen. Op de terreinen van RCN is ook ruimte voor stacaravans en particuliere bungalows. Desgewenst bemiddelt RCN bij de aan- en verkoop ervan. **Bel voor meer informatie: 03438-13547.**



Recreatiecentra Nederland, Postbus 38, 3970 AA Driebergen. Telefoon 03438-13547

Bij RCN krijgt uw vakantie de ruimte!

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 Avontuur op Kreta. Disney-film uit 1964 van James Neilson. Met: Hayley Mills, Joan Greenwood, Peter McEnery e.a. De 17-jarige Nikky gaat met haar tante Frances op vakantie naar Kreta. Daar ontmoet ze Mark Camford die haar een vreemde legende vertelt. En waarom is die kerkdeur besmeurd met bloed?
17.30 ●●Journaal.
17.38 Het meisje uit het jaar 3000, jeugdserie. Afl.9.
18.02 Dommel. Tekenfilmserie naar de strips van Dupa. Afl.: De verplaatser; Superdom.
18.25 De tovenaar van Oz. Tekenfilmserie. Afl.: Een put met pit. (herh.).
19.00 ●●Journaal.
19.22 Lingo. Woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.50 Cassidy. 4-delige Australische serie naar het boek van Morris West. Afl.1. De Australische advocate Charlie Cassidy woont met haar zoontje in Londen. Op een dag zoekt haar vader, die tien jaar geleden met haar heeft gebroken, contact met haar. Charlie weet niet wat te doen.
20.45 (TT)Zeg 'ns AAA. Comedyserie. Afl.: Vakantie. John en Wiep gaan op vakantie, Mien heeft een interessante rekensom voor Koos en dokter Lydie is weer eens iets kwijt.
21.14 Het moment. Praatprogramma met Paul Witteman.
22.05 Per seconde wijzer. Spelprogramma. Spelleiding: Kees Driehuis.
22.43 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.18 Siciliaanse nachtmerrie. 4-delige serie. Afl.4. Engelse dramaserie over Julia Salina die van de mafia de opdracht krijgt zijn neef te vermoorden. Julian, die nog niet gehoord heeft dat zijn vader zelfmoord heeft gepleegd, begint moedig aan een zinloze en levensgevaarlijke missie.
00.15 Natuurmoment. Vandaag: Wieren in het natuurmonument Botshol.
00.26 ●●Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
17.38 Thundercats. Tekenfilmserie. Afl.: Lion-O's laatste dag van Beproevingen. (herh.).
18.00 Wildlife international. Natuurfilmserie. Afl.: Animal babies. Iedereen raakt gefascineerd door dierebaby's en hun eerste levenservaringen.
18.25 A fortunate life. Serie naar de biografie van A.B. Facey. Afl.5. Bert gaat met gemengde gevoelens op bezoek bij zijn moeder in Perth. Hij voelt er zich niet op zijn gemak en reist samen met een veedrijver, Bill Oliver, v erder. Als veedrijver trekt hij vele maanden door het land, totdat hij door een zware onwersbui verdwaalt.
19.20 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Family ties (2). Nu Mike het huis uit is en zijn intrek heeft genomen in de opbergruimte boven de garage, moet hij geld bijeen zien te brengen voor de huur die hij zijn vader Jason moet betalen. Onder het mom dat hij geld nodig heeft voor eten, leent hij het verschuldigde bedrag van Maggie. Wanneer Mike die avond weer te laat aan tafel verschijnt, besluit Jason hem een lesje te leren. Net als Mike zijn pas gekochte, dure waterbed wil vullen, sluit Jason het water af.
19.45 Toppop clips. Muziekclips.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.25 Bij wijze van spreken. Puzzels, spreekwoorden en gezegden in dit programma. Presentatie: Carlo Boszhard.
20.58 (TT)'t Was stil op straat. 4-delige serie drama-producties uit de jaren 60. Afl.: Vertrouwt u maar op mij, blijspel van Michel Duran geregisseerd door Walter van der Kamp. Een man huurt een kamer bij een vrouw. Echter, hij blijkt een merkwaardig verleden te hebben.
22.23 De orangerie. Peter Brusse praat met de Zuidafrikaanse schrijver Breijten Breijtenbach.
23.03-23.08 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Arabische cultuur op Nederlandse podia. Berbermuziek van Atlas tot Rif.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal-extra.
19.10 India. Documentaire serie. Afl. 1: Het huwelijk.
19.54 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Ein Abend in Wien. Documentair verslag van wat er allemaal speelt in de pop- en rockmuziek. Presentatie: Jan Rot.
22.00 ●●Journaal.
22.15 Studio sport.
22.50 Leon Morin pretre. Franse speelfilm uit 1961 van Jean-Pierre Melville. Tijdens W.O.II woont de jonge weduwe Barny Aronowitsch met haar twee dochters in een Frans provinciestadje, alwaar ze joden helpt onderduiken. Dan wordt ze verliefd op de priester Léon Morin, en vraagt hem ten huwelijk. Met: Jean-Paul Belmondo, Emmanuelle Riva, Irène Tunc e.a.

● *Harry Touw, Manon Thomas en Dolf Brouwers in 'Hoge ogen'. (RTL 4 – 17.00 uur).*

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma.
16.30 De Flintstones.
17.00 Hoge ogen. Presentatie: Manon Thomas.
17.30 Videorakkers.
18.00 Journaal.
18.10 The Bartons.
18.35 The Green hornet.
19.00 Doogie Howser M.D. Amerikaanse tragi-comedyserie.
19.30 Journaal.
19.50 Journaal.
20.00 Hardball. Amerikaanse detectiveserie.
20.55 De vakantieman. Presentatie: Frits Bom.
21.55 Weerbericht.
22.00 Concrete cowboys. Amerikaanse speelfilm uit 1981.
23.40 Journaal.
23.55 Video drome, Amerikaanse speelfilm uit 1985. Rolverdeling: James Wood: Max Renn. Bianca O'Blivion: Sonja Smits. Nicki Brand: Deborah 'Blondie' Harry.
01.20 The monsters. Amerikaanse griezelserie.
01.45 Concrete cowboys. Amerikaanse speelfilm. (herh. van 22.00.).
93.15 Gaaan met die banaan. Showprogramma. Presentatie: Patty Brard.
04.15 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.30 I.O. op zaterdag.
10.30 Supermachten: Geschiedenis en instellingen van Rusland en de S.U. Afl.1: Van Kiev-Rusland tot Peter de Grote (1).
11.10 De werkzoekers. 10-delige serie. Afl.1.
11.30-12.00 Ecologisch tuinieren. Afl.9.
15.15 Het geheime leven van Walter Mitty. Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Norman Z. McLeod.
17.05 Space 1999. Engelse sf-serie. Afl.: Het gat in de ruimte.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.190.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Een stad, gemeente of een thema wordt toeristisch uitgelicht. Vaste rubrieken: -Toeristisch journaal; -Prijsvraag.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Paardenkoersen en mededelingen.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Challenger. Amerikaanse tv-film van Glenn Jordan.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Sport op zaterdag. Aansl.: Kwislijn.
23.00 Vandaag.
23.20 The hidden. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Jack Sholder
01.00-01.05 Coda.

België/TV2

19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00-22.00 Gala concert Koningin Elisabethwedstrijd 1991: -Pianoconcert nr. 5 van Beethoven, uitgevoerd door Stephen Prutsman; -Pianoconcert nr. 20 van Mozart, uitgevoerd door Brian Ganz; -Pianoconcert nr. 4 van Beethoven, uitgevoerd door Frank Braley; -Romance voor 6 handen van Rachmaninov, uitgevoerd door Stephen Prutsman, Brian Ganz en Frank Braley.

België/RTBF 1

12.50 Autosport: GP F1 van Monza/Italië, proefrondes. **14.00** Cursus Nederlands. Les 4. (herh.). **14.30** Cursus Duits. Les 6 en 7. (herh.). **15.00** Les copains d'alors de Maurane. Schoolherinneringen van een bekende Belg. **16.05** Au plus lointain de l'oubli. 2-delige film van Georges Miller. Met: Michael York, Sigrid Thornton, e.a. Deel 2. **17.30** Clip. **17.45** Noubanimé. Kinderprogramma. **17.50** Génies en herbe international. Spelprogramma voor scholieren. **18.20** Gourmandises. Culinair magazine. **18.40** Télétourisme. Toeristisch magazine. Aansl.: Jokeren lottotrekking. **19.30** Journaal. **20.10** Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. **20.40** 21 Jump Street. Pilotfilm van de Canadese politieserie. **22.15** Contacts. Verkeersmagazine. **22.30** Match I. Overzicht van alle wedstrijden van de zaterdagavond. **23.25-23.50** Nieuw.

België/ Télé 21

17.45 W Magazine. (herh.). **18.35** Les chrétiens dans la vie sociale. (herh.). **19.00** Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine. (herh.). **19.30** Journaal. **20.00** Brel, un cri. Filmportret. **21.00** Livres parcours: La littérature à tout prix, boekenrubriek. **21.30** Nieuws. **22.00-00.30** 1900. Italiaanse speelfilm uit 1976 van Bernardo Bertolucci. Laatste deel. Met: Robert de Niro, Dominique Sanda, Gérard Depardieu e.a. Na de dood van zijn vader trouwt Alfredo met Ada, hetgeen de jaloezie van Régina opwekt. Zij is de maitresse van de wrede fascist Attila. In een hun bijzijn verkracht en dood deze een jongen, maar ze schuiven de schuld op Alfredo's jeugdvriend Olmo.

Voetbal: Voorbeschouwingen op wedstrijden van Engeland en Schotland; **14.00** Nieuws; **14.05** Waterskiën: European Barefoot Masters; **14.25** Cricket: Nat West Trophy vanaf Lord's. **16.30** Rugby: Engeland - USSR. **17.35** Voetbaluitslagen. **18.00** Nieuws. **18.15** (TT) Only fools and horses. Comedyserie. Met: David Jason, Nicholas Lyndhurst e.a. (herh.). **18.45** (TT) Bruce Forsyth's generation game. Spelprogramma. **19.30** (TT) Crocodile Dundee. Australische speelfilm uit 1986 van Peter Faiman. **21.00** (TT) Birds of a feather. Comedy serie. Afl.: Tinker tailor. **21.30** (TT) The house of Elliot, 12-delige serie. Afl.2. Met: Stella Gonet, Louise Lombard, Barbara Jefford e.a. **22.25** (TT) Nieuws en sport. Aansl.: (TT) Weerbericht. **22.45** WK Boksen. **23.45** (TT) Best Seller. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van John Flynn. Met: James Woods, Brian Dennehy, Victoria Tennant e.a. **01.15** Nightstalker. Amerikaanse speelfilm uit 1971 van John Llewellyn Moxey. **02.30-02.35** Weerbericht.

BBC 2

07.50 Open university. **15.45** Mahabharat. Feuilleton. **16.25** Cricket: Nat West Trophy finale vanaf Lord's, finale Hampshire-Surrey. **20.45** Nieuws en sport. Aansl.: Weerbericht. **21.00** Made in Japan: De architect Isozaki. **21.50** Tango with Ninagawa. Vanavond: De theaterdirecteur Yukio Ninagawa. **22.30** Kyot o, my mother's place. Vanavond: Film van de regisseur Nagisa Oshima over het leven van zijn moeder, lid van een oude Samoeraï-familie, in de oude stad Kyoto. **23.20** A taxing woman. Japanse speelfilm uit 1987 van Juzo Itami. (Met Engelse ondertiteling). **01.25-02.20** Cricket.

Eurosport

09.00 Internaal motorsport. **10.00** Voetbal. **11.30** Longboard **12.00** Rallysport. **12.30** Voetbal. **14.00** W.K. waterskiën. **16.00** BMX: European Challenge Cup. **17.00** Paarderaces. **18.00** E.K. volleybal. **19.30** International motorsport. (herh.). **20.30** Motorraces. **23.00** Funboard. **23.30-01.00** Boksen.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Länder - Menschen - Abenteuer: Weltuntergang - Weltanfang, reportage over Californië. Afl.1.
09.45 Sport treiben - fit bleiben, gymnastiek. Afl.7.
10.00 heute.
10.03 auslandsjournal, reportages van buitenlandcorrespondenten.
10.45 IFA-Visionen, nieuwe produkten vanaf de Funkausstellung in Berlijn.
11.00 heute.
11.03 Kismet, Amerikaanse speelfilm uit 1944 van William Dieterle.
12.40 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin. Vanaf de Funkausstellung in Berlijn.
13.35 Disneyclub. Gevarieerd kinderprogramma.
15.00 Tagesschau.
15.03 ●●Die Goldene 1. Amusementsprogramma in samenwerking met de ARD tv-loterij vanaf de Funkausstellung in Berlijn.
17.10 Erstens. Gast: Matthias Riechling.
17.55 Tagesschau.
18.00 Sportschau-Telegramm.
18.10 Sportschau. Met Bundesliga voetbal.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Theo gegen den Rest der Welt. Tv-spel van Peter F. Bringmann. Met: Marius Müller-Westernhagen, Guido Gagliardi, Claudia Demarmels e.a. Herh.
22.00 ●●Lotto-trekking.
22.05 Tagesschau.
22.15 (TT)Das Wort zum Sonntag. Overdenking door pastor Karl-Heinrich Brinkmann uit Paderborn.
22.20 Im Tresor ist die Hölle los. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Jim Kouf. Met: Hoyt Axton, Corbin Bernsen, Ruben Blades e.a.
00.00 7 goldene Männer Italiaanse speelfilm uit 1965 van Marco Vicario. Met: Philippe Leroy, Rossana Podesta, Gastone Moschin e.a. Zes specialisten bekijken een Zwitserse bank.
01.30 Tagesschau.
01.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa.
09.00 heute.
09.03 Länder - Menschen - Abenteuer: Weltuntergang - Weltanfang, reportage over Californië.
09.45 Chinese gymnastiek.
10.00 heute.
10.03 Auslandsjournal. Reportages.
10.45 IFA-Visionen.
11.00 heute.
11.03 Nachbarn in Europa. Informatief weekend-magazine.
12.35 Diese Woche. Weekoverzicht.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.35 ●● Gläsernes Studio auf der IFA '91. Hoogtepunten uit Hal 4 vanaf de Funkausstellung in Berlijn.
14.00 Supertreff im ZDF. Gevarieerd programma. Met om:
14.00 ●● Drei aus einem El. Spelprogramma voor drielingen. Aansl.: heute-Schlagzeilen. (VPS 14.59).
15.00 ●● Hut ab. Talentenjacht met Ingolf Lück. Aansl.: heute-Schlagzeilen (VPS 15.59).
16.00 ●● 2 im Zweiten. Gevarieerde talkshow. Aansl.: heute (VPS 17.10).
17.15 Die Didi-Show. Sketches.
17.45 Kochen wie in Asien. Culinaire serie over de Oosterse keuken.
18.10 Länderspiegel Aansl.: Programma-overzicht. (VPS 18.50).
19.00 heute.
19.30 Lauter nette Leute.
20.15 ●● Nimm dir Zeit. Amusementsprogramma vanaf de Funkausstellung in Berlijn.
22.00 heute.
22.10 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine. Met: Tennis: de halve finales heren en de finale dames van de Amerikaanse open kampioenschappen vanaf Flushing Meadow. Aansl.Lotto-trekking (VPS 23.44).
23.45 Ohara. Amerikaanse serie. Afl.: Mit tödlicher Eleganz. Met: Pat Morita, Robert Clohessy, Rachel Tocotin e.a.
00.35 heute.
00.40-02.30 ■ Halt mal die Bombe, Liebling Italiaans-Franse speelfilm uit 1960 van René Clément. Met: Alain Delon, Barbara Lass, Gino Cervi e.a.

Duitsland 3 West

10.00 People and places, serie. **10.30** Telekolleg 1, cursus Russisch. Afl.1. **11.00** Telekolleg 1, cursus Engels. Les 1. **11.30** FernUniversität im Dritten. **12.15** Vulkane, documentaire serie. Afl.1: Eruptionen und Explosionen. **13.00** Telekolleg II, cursus Duits. Les 40. (herh.). **13.30** Telekolleg II, cursus wiskunde. Les 8. (herh.). **14.00** Vor 150 Jahren vollendet: Die ersten Eisenbahnen im Rheinland. **14.15** West 3 aktuell. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** WDR-Treff, talkshow. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Kulturweltspiegel. **18.30** (TT)Die Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Tieren suchen ein Zuhause, dierenprogramma. **20.30** Raimond Chandler, filmportret. **21.45** Liebe kennt keine Grenzen. Afl.1: Berlijn. **22.30** Wenn alle fahren, geht nichts mehr, gespreksprogramma. **23.30** Jazz vor Mitternacht.

Duitsland 3 SWF

12.00 IFA-Talk. **13.30** Telekolleg II, cursus Duits. Les 40. (herh.). **14.00** Live dabei, jongeren in gesprek met politici. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Das Jahr in Wald und Flur, natuurfilmserie. Afl.: Spätsommer. (herh.). **18.00** Rückkehr ins Mittelalter, reportage. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Lindenstrasse, Duitse serie. Afl.: Fürs Leben. **19.30** Planet Erde: Kristallwasser, natuurdocumentaire. **20.15** ■ F.P.1 antwortet nicht, Duitse speelfilm uit 1932 van Karl Hartl. Luitenant-kapitein Droste heeft een fantastisch project ontwikkeld; een platvorm midden in de oceaan moet als tussenstation dienen om het l.uchtverkeer tussen de continenten te vergemakkelijken. Hij krijgt steun van zijn grote vriend, de doldrieste vliegenier Ellissen. Maar tegenstanders saboteren de plannen. **22.00** Nieuws. **22.05** Nachtcafé, Wieland Backes ontvangt gasten. **23.35** Super-Drumming II, live-muziekspecial vanuit een voormalige staalfabriek in Völklingen met bekende drummers als Pete York, Ian Paice en John Lord. **00.35** Schlagzeilen.

RTL PLus

06.00 Unterhaltungsserien. Gevarieerd programma.
08.00 Konfetti. Kindermagazine.
08.55 Barbie-show. Scooby Doo, tekenfilm.
09.20 Klack. Kinderspelshow.
10.05 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.).
10.30 Mr. T. Tekenfilmserie.
11.00 Marvel Universum. Tekenfilms.
12.15 Captain N. Tekenfilmserie.
12.40 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.25 Super Mario Brothers. Serie.
13.50 Autosport. Trainingsrondes voor Grand Prix van Italië.
14.20 Adam 12 - Einsatz in L.A. Serie. Afl.: Ungeliebte Freiheit.
14.45 Katts and Dog - Ein Herz und eine Schnauze. Serie. Afl.: Paris ist eine Reise wert.
15.10 Daktari. Serie. Afl.: Ein gefährlicher Patient.
16.05 Der Engel kehrt zurück. Serie. Afl.: Rufmord. (herh.).
17.00 US Open '91: Open Amerikaanse tenniskampioenschappen vanaf Flushing Meadow. (Volgende tijden onder voorbehoud).
23.00 Die Rache der Ostfriesen. Duitse speelfilm uit 1974 van Walter Boos.
00.20 Supervixens - Eruption. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Russ Meyer.
01.55 Die Rache der Ostfriesen, Duitse speelfilm. Bayer Pfannstiel wil zijn slippertje in Ostfriesland verdoezelen. (herh.).
03.10 ■ Das Zeichen des Vampiers. Amerikaanse speelfilm uit 1935 van Tod Browning met Leon el Barrymore, Lionel Atwill en Bela Lugosi. Een politieman uit Praag en een expert voor vampiers zitten in Bohemen achter een bloeddorstig 'lijk' aan.
04.10 ■ Der Kameramann. Amerikaanse stomme film uit 1928 met Buster Keaton, Marceline Day. Buster Keaton speelt de rol van cameraman voor het weekjournaal, een van de beste films van deze geniale komiek.
05.15 Sierra, serie. Afl.: Mein Freund Bruno. (herh.).

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit Sat.1 **08.30** High Chaparral. Amerikaanse serie. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** Operation gelungen, Patient tot, Amerikaanse filmkomedie uit 1982. **12.05** Glücksrad. **12.45** Bingo. **13.20** Hotel. Serie.**14.10** Die heimliche Gräfin, oostenrijke film komedie uit 1942. **15.45** Angesagt. Meningen van kijkers. **16.15** Zapp. spelprogramma. **16.40** Einer gegen alle- Manusco, FBI, Amerikaanse serie. **17.40**Sat.1 Blick. aansl. Sat.1 Wetter. **17.45** Drei Mädchen und drei Jungen. Komische serie. **18.15** Bingo. **18.45** SAT.1 Blick. aansl. Sat1 Wetter. **18.50** Quadriga, politiek magazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Der Gorilla von Soho, Duitse misdaadfilm uit 1968. **21.55** Sat 1 Blick **22.05** Die Profis, Engelse detectiveserie. **23.00**Erotik im Beruf - Was jeder Personalchef gern verschweigt. Duitse sexfilm uit 1971. **00.35** Tanzstundenreport - Sex in der Tan zschule. Herh. **01.50** Erotik im Beruf. (Herh.) **03.20** Vorschau met aansluitende Videotext.

TV 5

16.05 Nieuws. **16.15** Corps accords. Yoga. **16.35** Magnéto sport. Vandaag: Synchroon zwemmen. **18.00** Génies en herbe. Spelprogramma. **18.30** Cursus Frans. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Aventures et voyages. Documentaire-serie. (herh.). **21.00** Nieuws. **21.35** Poisons. Film uit 1987 van Pierre Maillard.**23.00** Nieuws. **23.15** Personnalités suisses. Vandaag: Charles-Henri Favrod (4). **23.40-00.10** Les francofolies de Montreal.

RAI UNO

07.30 Grandi mostre. **08.30** Gli antighi mercanti del Mediterraneo. **09.00** I concerti delle orchestre della RAI. **10.05** Bob, una vita da cani, film. **11.30** Ciao Italia estate. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 Flash. **12.05** Maratona d'estate. **13.25** Estrazioni del lotto. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di ... **14.00** I padroni dell'estate, film. **15.50** Sabato sport. **18.00** Speciale sabato dello Zecchino. **18.55** Estrazioni del lotto. **19.00** Da Salsomaggiore terme. **19.25** Parola e vita. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Serata speciale per l'elezione di Miss Italia '91. **22.45** Telegiornale. **23.00** Proclamazione del vincitore del premio Campiello 1991. **00.10** TG1 notte - Che tempo fa. **00.40** La migliore vendetta è il successo. film.

BBC 1

08.05 Blancmanges and snowflakes. **08.30** Pinocchio. Tekenfilm. **08.50** Kissyfur. Tekenfilm. **09.15** The 8.15 from Manchester. Kindermagazine. **11.12** Weerbericht. **11.15** Grandstand: Sportprogramma met om: **10.20** Cricket: Nat West Trophy finale vanaf Lord's. **13.45**

Super Channel

06.00 The mix. Videoclips. **10.00** The independent mix. **11.00** Metal mix mania. **12.00** The chart mix. **13.00** The club mix. **14.00** Sport. **15.55** Supersports news. **16.00** The great offshore. Watersporten. **16.30** Hang loose. Sportmagazine. **17.00** Youthquake. Jongerenmagazine. **17.30** The mix special. **18.30** Documentaire. **19.00** Videofashion. **19.30** Weekender. **20.00** The last plane out. Amerikaanse speelfilm (herh.). **22.00** The science show. **22.30** Supersports news. **22.40** Angel and the badman. Amerikaanse speelfilm uit 1947. **00.00** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **11.00** The big picture. **11.30** US top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **17.00** Yo! raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Partyzone. **00.30** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **17.30** College football preview. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.00** East meets West. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **03.30** East meets West. **05.10** The Capital gang.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1
11.03 Kismet. Eén van de fabels uit 1101 Nacht, in 1944 verfilmd door William Dieterle. De film zou in het vergeetboek zijn geraakt, ware het niet dat Marlene Dietrich een dansscène heeft waarbij haar lichaam is goudgeverfd. Ook met Ronald Colman.

RTL 4
12.30 Mysterious island. Avonturenfilm van Cy Raker Endfield uit 1961, met Michael Craig, Joan Greenwood. Veroordeelden ontsnappen per luchtballon uit Zuidelijke gevangenis.

BRT 1
15.15 The secret life of Walter Mitty. Niet zo beste Danny Kaye-komedie, in 1947 geregisseerd door Norman McLeod. Halfzachte held droomt van roem en van Virginia Mayo.

Nederland 1
15.30 The moon spinners. Juweleninsmokkel op Kreta. Niemendalletje uit de Disney-studio's onder regie van Regie James Neilson. Uit 1964, met Harvey Mills, Pola Negri.

● *Danny Kaye en Virginia Mayo in 'Secret life of Walter Mitty'. (BRT 1 – 15.15 uur).*

Duitsland 1
20.15 Theo gegen den Rest der Welt. Theo heeft net een nieuwe vrachtauto gekocht. Wanneer die wordt gestolen trekt hij samen met een studente en zijn compagnon door Europa om hem te zoeken. Sympathieke 'loosers'-film van Peter Bringmann uit 1980. Met Marius Müller-Westerhagen, Claudia Demarmels.

Duitsland 1
22.20 Disorganized Crime. Matige komedie over vier boeven die een bank beroven zonder dat degene die het plan heeft bedacht er weet van heeft. In 1989 gemaakt door Jim Kouf, met Hoyt Axton, Corbin Bernsen.

Nederland 3
22.50 Léon Morin, pretre. Toen Jean-Paul Belmondo aan het begin van z'n carrière stond, speelde hij nog goeie rollen, zoals die van een priester die op de proef wordt gesteld. Prachtig drama van Jean-Pierre Melville uit 1961, ook met Emmanuelle Riva.

RTL plus
23.00 Die Rache der Ost-Friesen. Softporno van Walter Boos uit 1974, met Josef Moosholzer, Elke Deuringer.

BRT 1
23.20 The hidden. Niet te beste horrorfilm van Jack Sholder uit 1987, met Michael Nouri, Kyle MacLachlan. Buitenaards wezen neemt bezit van de geest van mensen die aan het moorden slaan.

RTL 4
23.55 Videodrome. Fascinerende horrorthriller van de intelligentste regisseur in dit genre, David Cronenberg. 'Blondie' Debbie Harry ontmoet James Woods, een televisieproducer die op zoek is naar z'n grenzen. Reken maar dat hij die leert kennen. Op een gegeven moment haalt hij de videobanden zelfs uit z'n ingewanden. Wie het aankan moet beslist kijken.

Duitsland 1
24.00 Sette uomini d'oro. Bende dringt kluizen van Zwitserse bank binnen. Misdaadfilm van Mario Vicario uit 1966, met Philippe Leroy, Rosanna Podesta.

Duitsland 2
0.40 Che gioia vivere. Satire van René Clément uit 1961, over een jonge werkeloze, die in 1922 eerst gaat werken voor de fascistische partij, maar dan in aanraking komt met een anarchistische jongedame. Met Alain Delon en Barbara Lass.

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua. 7.30 Nws.). 12.05 TROS Aktua zomer. 14.05 TROS Aktua sport. (17.05 TROS Aktua. 17.30 Nws.). 18.10 TROS Aktua. 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04-16.00 VARA's vrije zaterdag, met om 7.04 De opening. 9.04 De ronde van Hilversum. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Tekst en muziek. 17.04 Levenslief en levensleed.18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 Jazz uit het historisch archief. ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... I. 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... II. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Onder uit de kast. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek: Koninklijk Concertgebouworkest met sopraan en tenor. 14.41 Veronica kamermuziek: Muziek voor altviool en piano. 15.14 Nieuwe platen. 16.00 Lang leve de opera! 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek: Holland Festival Oude Muziek. Les Musiciens du Louvre. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen! 12.44 Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo Doro (Open deur). 14.00 Vijftig op vijf. 16.50 Snotneus Ahoy. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35-22.00 Zending in Europa.

Omroep Limburg
09.00 Postbus 94. 09.30 Limburg sport. 09.50 Postbus 94. 10.00 Het ei van St. Joost. 11.00 De Onderstroom. 12.00 Het evenement. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws 6.05 Welkom weekend. (6.30, 7.00 en 7.30 Nieuws) 8.00 Nieuws. 8.10 Kuren met vakantie. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. 11.30 Vlaamse top 30. 12.00 Radio 2 top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever met retromuziek en hits van vroeger. (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars. (22.00 nieuws en lotto. 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 05.00 uur).

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wurfschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Veranstaltungskalender, Musik bei Tisch 12.15 Veranstaltungskalender. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin. 17.05 Forum - das Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell. 18.45 Philosophie und Ethik. 19.00 Saterday Night Rock Show. 21.05-21.10 Uitslag lottogetallen België.

RTL Radio
06.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Beste Grüse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wünsch dir was. 15.00 Der Sport Shop met Benno Weber. 18.00-02.00 Dance-Party.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 06.05 Morgenmelodie. 08.07 in Unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpaviljon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Popreport. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 Der Tag um fünf, aansl. 5 Uhr Tee. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Geburtstags-Cocktail 1991. 22.00 Nachrichten und Wetter. 22.05 Musik zum träumen 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen

Nederland 1

KRO

11.00-11.55 Nationale ziekendag 1991. Eucharistieviering vanuit de H. Maria Magdalenakerk te Goes.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

15.00 Ja en amen - dwars door de bijbel, serie over de Bijbel als boek. Afl.4: Job. Presentatie: Mariëtte van der Ploeg. (herh.).

15.30 ■ The Palm Beach story, Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Preston Sturges. Met: Claudette Colbert, Joel McCrea, Rudy Vallee e.a. De vrouw van een arme uitvinder zoekt een financier voor diens projecten. Ze slaat een miljonair aan de haak.

17.00 Professor Poopsnagle. Australische jeugdserie. Afl.12.

17.30 ●● Journaal.

17.35 KRESJ, met:

17.35 Tao-Tao. Serie animatiefilms.

18.00 CRASH, met:

18.00 Cut the crap. Gevarieerd jongerenmagazine.

19.00 ●● Journaal.

19.05 KRO's tekenfilmfestival.

19.25 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De zangeres. Zuster Steve heeft een jeugdvriendin die als nachtclubzangeres optreedt. Ze lijkt gelukkig want ze gaat trouwen. Op de dag van de bruiloft komt de bruidegom echter niet opdagen.

20.10 (TT) Wim Sonneveld. Hoogtepunten uit zijn theatershows van 1969 t/m 1973.

21.15 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.

21.50 Inspector Morse. Engelse misdaadserie met John Thaw in de hoofdrol. Afl.: Zonsondergang. (herh.). Tijdens een zomercursus wordt een Japanner dood gevonden in zijn hotel. Het lijkt er op dat hij slachtoffer is geworden van een rituele moord. De reisleidster Dr. Jane Robson, gedraagt zich nogal verdacht en inspecteur Morse probeert er met zijn assisitent Sergeant Lewis achter te komen of zij iets met de moord te maken heeft..

23.35-22.40 ●● Journaal.

Nederland 2

VPRO

09.00 De grote dikke beer vertelt. Tekenfilms. Vandaag: Tijger is ziek. (herh.).

09.20 Een goed verhaal. Assepoester, Zweedse korte film. Een meisje en haar vader hebben het fijn samen totdat de nieuwe vriendin van haar vader met haar twee dochters bij hen intrekt.

09.40 De scheurkalender. Drie tips voor diverse evenementen.

10.00 Kunstknuts. Knutseltips voor kinderen. Vandaag: Mode.

10.10 Z Z Z. Het reisbureau voor de kleine beurs. Afl.: Gelderland.

10.30-11.00 Fred's videohoek. Jeugdprogramma. Fred, de beheerder van audio-visuele-leermiddelen van de school, vermaakt zich prima in zijn videohoek en krijgt Frans Stokbrood op bezoek.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

19.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Journey. Kevin en Paul zijn van plan onaangekondigd naar Donna's feestje te gaan.

19.23 The comic strip presents. Komische Engelse serie. Vandaag: Spaghetti Hoops.

19.55 I should see. Korte animatiefilm.

20.00 (TT+●●)Journaal.

20.10 Jiskefet. Serie gespeeld en geschreven door Herman Koch, Kees Prins en Michiel Romeyn.

20.41 Age 7 in the USSR. Serie portretten van 7-jarige Russische kinderen, die na zeven jaar weer gefilmd zullen worden.

21.46 Le doulos. Franse speelfilm uit 1962 van Jean-Pierre Melville. Na zijn vrijlating uit de gevangenis zint Maurice op wraak en schiet zijn vriend Gilbert dood, die vijf jaar eerder zijn vriendin heeft vermoord. Vervolgens gaat hij langs bij een andere vriend, Sillien - volgens sommigen een verrader -, die hij vraagt om inbrekersspullen. Met: Jean-Paul Belmondo, Serge Reggiani, Jean Desailly e.a.

23.26-23.31 Journaal.

Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

11.45 Hafiz Al Quran. Reportage over moslim-jongeren die de Quran uit hun hoofd kennen.

12.00 Het capitool. Directe uitzending, waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht met Maartje van Weegen, Fred Verbakel en Henk van Hoorn.

12.45 Spotje open universiteit.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

14.55 Studio sport. Live verslag van de Grand Prix F1 van Italië op het circuit van Monza.

17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

18.00 Psychologie van het gezin. Les 14.

18.30 Sesamstraat. Hoe kan Tommie een cadeautje kopen voor leniemie-nie, als hij geen geld heeft?

18.45 Studio sport.

20.00 ●●Journaal.

20.10 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.

20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.

20.37 Sjappoo plus. Talkshow voor jongeren. Thema: Kinderen scheiden ook. Vijfdelige serie praatprogramma's met jongeren, veertigers en zestigers. Vandaag over de gevolgen van echtscheiding voor kinderen.

21.05 De stofzuiger. Werken aan werk-programma over werken in de commerciële dienstverlening.

21.30 Portion d'éternité. 3-delige Canadese tv-film uit 1989. Met: Danielle Proux, Marc Messier, Patricia Nolin e.a. Regie: Robert Favreau. Deel 2. Marie en Pierre zijn verongelukt bij een auto-ongeval. Men vindt drie ingevroren embryo's in de auto.

22.00 ●●Journaal.

22.05 Zo op zondag. Selectie uit het Engelse homo-magazine Out on Tuesday m et een reportage over homo's gedurende W.O.II.

22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

07.00 Ochtendprogrammering.
07.30 The world tomorrow.
08.00 Telekids.
11.00 Classique.
13.00 Hei elei kuck elei.
15.00 Classique.
15.10 All in the family. Amerikaanse comedy-serie.
15.35 Freek de Jonge. Registratie van de One man show Stroman.
16.20 De prins van Bel Air. Herh.
16.45 Match.
17.35 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.00 Journaal.
18.15 Bios special.
18.40 Oh Madeline. Amerikaanse serie.
19.05 Free spirit. Amerikaanse comedyserie.
19.30 Journaal en weerbericht.
19.40 Match.
20.30 Twin Peaks. Amerikaanse soap noir.
21.20 Ursul de Geer. Talkshow.
22.10 M.A.S.H. Amerikaanse serie.
22.35 Oprah Winfrey show.
23.25 Journaal.
23.35 Dallas.
00.25 Soap.
00.50 Stingray. Amerikaanse serie.
01.40 Gaaan met die banaan.
02.25 Nachtprogramma.



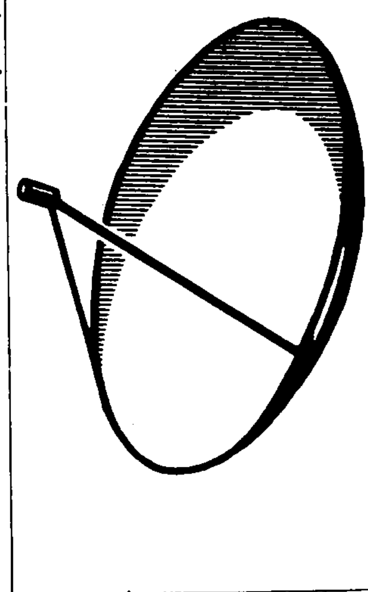
● *Ursul de Geer. (RTL 4 – 21.20 uur).*

België/TV 1

09.00 Samson. Kindermagazine.
10.00 Eucharistieviering.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
11.00 De week in beeld.
11.15 Confrontatie.
12.00 Zeven op zeven.
12.45 Sportmiddag.
13.15 Huizen kijken. Programma over bouwen, verbouwen en wonen.
13.30 De overschoenen van het geluk. Duits/Tsjechische jeugdfilm.
15.05 De gordel '91.
15.25 Chroomdroom. Serie over uitzonderlijke, bloedmooie automobielen.
15.45 Europeade '91. Europese volkskunsttreffen.
16.20 TOfSPORT. Vrijetijds- en recreatiesport.
16.35 Look. Mode en lifestyle.
17.10 TOfSPORT. Vrijetijds- en recreatiesport.
17.30 Bassie en Adriaan en de schatkaart. Nederlandse serie.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de meeuw.
18.10 ERU-Concert. 7e ERU-Concert met jonge solisten.
19.00 Dicht bij huis. Engelse comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 De collega's maken de brug. Belgische speelfilm uit 1988 van Vincent Rouffaer.
22.05 I.Q. Kwis met denk- en weetvragen.
22.35 Journaal en Sport.
22.55 De brekende sleutel. Poëzieprogramma.
23.25-23.35 Coda.

België/TV 2

14.45 Sport extra:
14.45 Autosport: Grand Prix van Italië voor Formule 1-wagens vanaf het circuit van Monza, live.
17.00-18.30 Wielrennen. Grote prijs van Eddy Merckx, live.



België/RTBF 1

11.00 Fete des Jeunesses Laïques. **11.45** Musique ballade: Polonaise brillante van Chopin. **12.00** Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.20** Parole de chien, serie.**13.50** Le masque, serie. Marc Choppard, een rijke kasteelheer, wil bewijzen dat een volmaakte misdaad niet bestaat. Om zijn woorden kracht bij te zetten, organiseert hij een misdaad. **14.50** Autosport: Grand Prix F1 van Monza/ Italië. **17.15** L'art de naviguer, documentaire. **17.45** Noubanimé, kindermagazine. **18.20** Clip à la une. **18.30** Week-end sportif, sportmagazine. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tete d'affiche, talentenjacht. **21.25** Pas si betes, portretten van dieren. **21.35** Nuits blanches, Frans/Italiaanse politieserie. **23.00** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

17.00 Wielrennen: Eddy Mercx grand prix. **18.30** Carré noir: Les riches heures de vidéographie, videofilms van amateurs. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Les misérables, Franse speelfilm uit 1958. **21.35** Laatste nieuws en weerbericht. **22.05** Autosport: Grand Prix F1 van Monza/Italië. **22.35** Week-end sportif, sportmagazine.

Nieuws en weerbericht. **22.20** (TT) Screen one, serie tv-spelen. **00.00** Everyman, documentaire serie. **00.45** Mahabharat, feuilleton in het Hindi. **01.25** Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open university. **13.50** Holiday outings, toeristische tips. **14.00** Materials in action. **14.25** Sunday grandstand, sportmagazine. **16.45** Paarderaces vanuit The Curragh. **18.15** Rugby special. **19.00** This is your life. **19.30** Butoh: Body on the edge of crisis, documentaire. **20.15** (TT)Okavango - Jewel of the Kalahari, natuurdocumentaire. **21.10** Newsnight special. **21.40** Arena. **22.35** Autosport. **23.15** Mishima, Japanse gedramatiseerde documentaire.

Sportnet

08.00 Powersports international. **09.00** Paardesport: Hippodrome vanuit Frankrijk. **10.00** Paardesport. Tweespan vanuit Nederland.**11.00** American football: Notre Dame-Indiana. **13.00** Internationale atletiekwedstrijden te Delhi. **14.00** Live golf: Swiss open. **17.00** W.K. superbike. **18.00** Britse motorsport. **18.45** Diversen: Die-Sport-News-Show. **19.00** Go. Nederlands motorsportmagazine. **20.00** W.K. Rallycross vanuit Finland.**21.00** Live golf: Canadian open. **23.00** Atletiek: IAAF Grand Prix vanuit Keulen. **00.30** Boksen - Britse vedergewichttitel: Robby Regam-Francis Ampufo. **01.30-02.00** Surfen.

Eurosport

09.00 Transworld sport. Herh. **10.00** Motorraces: Supercross du Parc Paris. Herh. **11.30-20.30** Sunday alive. Met motorraces, paardesport, cross country en dressuur, waterskiën en E.K. volleybal. **20.30** Voetbal: 17 years old te Italië, finale. **22.00** Motorraces. Herh. **23.30** Surf te Biarritz. Herh. **00.00-01.00** Triathlon te Embrun.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma. Herh.
10.00 Die Kreuzzüge. Serie.
11.00 Kopfball. Quiz.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Tagesschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
14.00 ARD-Sport-Treff. Gevarieerde talkshow.
14.30 ARD im Gespräch. Praatprogramma.
15.00 Tagesschau.
15.05 ●● Die Goldene 1. Amusementsprogramma.
17.00 ARD-Ratgeber.
17.30 Der Weg der vielen kleinen Schritte. Reportage.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau. Sportmagazine.
18.50 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
19.19 Die Goldene 1.
19.20 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Willkommen in Berlin. Amusementsprogramma.
21.45 Titel, Thesen, Temperamente.
22.15 Tagesschau.
22.20 Hundert Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen.
22.30 Opfer für den Fortschritt? Reportage over de nieuwe nationale parken in Oostduitsland die bedreigd worden door een toevloed aan westers toeristen en investeerders.
23.15 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Das verschwundene Testament. De aantrekkelijke Melissa Wainwright roept de hulp van Magnum in. Ze verdenkt haar broer Arthur ervan haar vader vermoord te hebben, omdat hij onterfd dreigde te worden. Arthur heeft het bewuste testament laten verdwijnen. Als Magnum op onderzoek uitgaat, treft hij een oude bekende aan: detective Susan Johnson. Zij is ingehuurd door Arthur, omdat hij op zijn beurt zijn zuster van de moord op hun vader verdenkt. Met Tom Selleck, John Hillerman, Larry Manetti e.a..
00.00 Tagesschau.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 (TT)Die Vermessung der Erde. Afl.3: Das Haus am Himalaya.
09.15 Zur Zeit.
09.30 Katholieke kerkdienst vanuit de St. Pankratiuskerk in Bergheim-Paffendorf.
10.15 Jenseits des Jadetores. Reportage over China.
11.30 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind.
11.55 Damals vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals.
12.10 ●●Das Sonntagskonzert auf Tournee. Muzikaal programma vanuit Straubing.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin vanaf de Funkausstellung.
14.00 Supertreff im ZDF. Gevarieerd programma.
15.00 ●●Hut ab. Talentenjacht.
16.00 ●●2 im Zweiten. Gevarieerde talkshow.
17.15 Die Didi-Show. Sketches.
17.45 Die Sport-Reportage. Sportmagazine.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.10 Bonn direkt. Actualiteitenprogramma.
19.30 Altes Gold und neue Mythen - Der Schatz des Priamos. Documentaire over de enorme goudschat van koning Priamos van Troje.
20.15 (TT)Gesprengte Ketten. Amerikaanse speelfilm uit 1963 van John Sturges. Engelse officieren zijn in het kamp Stalag II opgesloten.
23.00 heute. Met Sport am Sonntag.
23.25 Aufrührer und Spielverderber. Documentaire over de Poolse schrijver Witold Gombrowicz.
23.55 ●●Ein italienischer Strohhut. Franse speelfilm uit 1927 van René Clair. Met: Albert Prejean, Maryse Maia, Yvonneck e.a. Eind 19e eeuw gaat de Parijzenaar Fadinard per koets op weg naar zijn aanstaande bruid. Als zijn paard echter onderweg de Italiaanse strohoed van een dame opeet, raakt Fadinard betrokken bij een reeks van verwikkelingen die zijn huwelijk in gevaar dreigen te brengen.
01.30 heute.

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. Herh. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. Herh. **10.30** Cursus bedrijfseconomie. Herh. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. **12.00** Tele-akademie.**12.45** Wenn das Feuer einmal erlischt. Reportage. **13.15** Eisenbahnromantik: Altes Eisen. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Reisewege zur Kunst. Documentaire. **14.45** Die barfüssige Gräfin Speelfilm. **16.50** Herbstgedicht. Reportage. Herh. **17.00** Hollymünd. Amusementsprogramma. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Maid Marian and her merry men. Jeugdserie. **18.30** Gott und die Welt. Magazine. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Frau aus Rose Hill. Tv-film. **21.31** West 3 aktuell. **21.40** Frank Sinatra - The Voice. filmportret. **22.32** Extrem: Wagemütige Zeitgenossen, reportages. **23.02** Gespaltene Seelen: Schlesien und die Schlesier. Documentaire **23.47** Nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.25 Denkanstösse: Gebet. Herh. **08.30** Cursus wiskunde. Herh. **09.00** Cursus Engels. Herh. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus mechanica. Herh. **10.30** Cursus bedrijfseconomie. **11.00** Musik um elf: Glenn Gould-Zyklus: Epilog. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Wenn das Feuer einmal erlischt. Dcumentaire. Herh. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat. Magazine.**14.15** Kulturfrauen - Die schwarze Blume des Baskenlandes. Herh. **15.00** Die Kinder von Felgueiras. Reportage. Herh. **15.30** Sport im Dritten extra: Gymnastiek Masters. **17.00** Kultur der fünfziger Jahre. Documentaire serie.**17.45** Die sechs Siebeng'scheiten. Spelprogramma. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Prominenz in Renitenz. **19.45** Uwe Johnson - Erzähler des Jahrhunderts. Serie. **20.30** Auweia: Alas Smith & Jones. Comedyshow. **21.00** High Society - Adel in Europa. **21.45** Nieuws. **21.50** Flutlicht. Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel. Praatprogramma. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Kirchenbau und Gottesbilder. **00.20** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Serie tekenfilms.
08.00 Li-La-Laune-Sommerspass. David, der Kabauter, tekenfilm.
09.30 Tekenfilm.
09.35 Carnival magic - Alex, der sprechende Schimpanse. Amerikaanse speelfilm uit 1982. De duvenaar Markov en zijn sprekende chimpansee zijn de grote attractie van het rondtrekkende circus. Maar er is een dompteur die heel erg jaloers is op het succes van het duo.
10.55 Kunst und Botschaft.
11.00 Die Woche mit Geert Müller-Gerbes. Talkshow.
12.10 PS Giganten. Serie. Afl.12.
12.45 Das Geisterhaus von Waterloo Creek. Serie. Afl.: Vom Reihenhaus ins Geisterhaus.
13.00 Junior Zeit. Jeugdprogramma met: Mein Vater ist ein Ausserirdischer e.a.
14.30 Der Formel 1-Report. Vooruitblik op de Grand Prix van Italië.
15.00 Autosport. Grand Prix van Italië voor F1-wagens, live vanuit Monza. Commentaar: Willy Knupp en Dieter Stappert.
16.50 Siegerehrung. Live vanuit Monza.
17.00 Weltklasse in Köln. Live verslag vanaf het Internationale Telekom-Sportfeest in het Müngersdorf stadion.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Susanne Kronzucker. Vandaag: Bali.
20.15 Das grosse Glück. Oostenrijkse speelfilm uit 1967 van Franz Antel. Met: Marika Kilius, Hans Jürgen Bäumler, Gunther Philipp e.a. Een revuefilm over liefde en zakendoen. Marika Kilius en Hans-Jürgen Biaumler spelen eigen lijk hun levensverhaal, met al zijn ups en downs van het kunstrijden op de schaats voor paren.
22.00 US Open '91. Open Amerikaanse tenniskampioenschappen, finale voor heren live vanaf Flushing Meadow. Commentaar: Burkhard Weber, Petra van Oyen, Ulli Potofski, Eugen Kraus en Gerd Szepanski. (Volgende tijden onder voorbehoud)
01.00 Werwolf. Serie. Afl.: Die weisse Hexe.

SAT 1

07.30 Köpfchen, Köpfchen. Kinderprogramma. **07.55** Drei Mädchen und drei Jungen. Amerikaanse komedieserie. **08.20** Ollies total verrückte Farm, Amerikaanse tekenfilm. **08.45** Thundercats. **09.10** Ricks Trick-Tier-Show. **09.35** Zapp. **10.00** MARKTwert. **10.30** Zauber der Berge. **10.55** So gesehen. **11.05** Die heimliche Gräfin, Oostenrijkse filmkomedie. **12.45** Bingo. **13.10** Hotel. **14.05** Auf Videosehen. **14.30** Mein Schulfreund, Duitse filmsatire uit 1960. **16.05** Die Strandpiraten. **16.30** Drops. **17.05** Der Zug nach Chihuahua, Amerikaanse western uit 1970. **18.45** Sat.1 Blick. aansl. Wetter. **18.50** Sat.1 Sportclub. **19.30** Vorsicht Kamera. **20.00** Star Trek II - Der Zorn des Khan, Am erikaanse sf-film uit 1982. **22.00** Talk im Turm, live uit Berlijn. **23.15** SAT 1 Blick und Sport. **23.30** Die Stunde des Wolfs, Amerikaanse misdaadfilm uit 1972 met David Janssen, Barbara Rush, Bradford Dillma e.a. Regie: Daniel Petri. **00.50** Vorschau anschl. Videotext.

TV 5

16.05 Nieuws. **16.15** Yoga. **16.30** Sports loisirs. **17.30** Expédition chasse et peche. **18.00** Flash varicelle. Actualiteiten.**18.30** Cursus Frans. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Traverse: Paul-Emile Victor. Reportage. **21.00** Nieuws. **21.35** Spécial cinéma: Corps et biens. Film **23.00** Nieuws. **23.15** 52ème rue. Jazz. **00.15-00.50** Divan.

RAI UNO

07.30 Ritorno a brideshead. **08.30**Hello Kitty. **09.00** Disney club. **10.00** Parola e vita.**10.25** Santa Messa. **12.20** Linea verde estate. **13.30** Telegiornale. **14.00** Toto tv. **14.10** Fiori nella polvere. **16.10** Fantastico '90. **16.50** Notizie sportive. **17.00** Fantastico '90. **17.50** Notizie sportive. **18.00** Fantastico '90. **18.10** 90 minuto. **18.40** Splash & Splash.**19.50** Che tempo fa. **20.00**Telegiornale.**20.40** Patrizia. **22.20** La domenica sportiva. **23.00** TG1 flash. **23.05** La domenica sportiva 2. **23.45** Zona cesarini. **00.30** TG1 notte - che tempo fa. **01.00** F1 Monza. **01.15** Amburgo.

BBC 1

07.45 Open university. **09.55** Playdays. **10.15** Movable feasts, serie. **10.30** This is the day, religious programma. **11.00** See hear, magazine voor doven. **11.30** The wonderful world of the brothers Grimm, Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Henry Levin. **13.30** Country file, landbouwmagazine. **13.55** Agrarisch weerbericht. **14.00** Nieuws. **14.45** Tekenfilms. **15.00** (TT) EastEnders. **16.00** (TT) Dallas, Amerikaanse serie. **16.45** (TT) Blindfold, Amerikaanse speelfilm. **18.25** Cartoon double bill, tekenfilms. **18.45** (TT) Safari UK: The living isles, natuurdocumentaire. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** (TT) Songs of praise, koor- en samenzang. **20.15** (TT) Keeping up appearances, comedyserie. **20.45** (TT) Bread, comedyserie. **21.15** (TT) Trainer, serie. **22.05** (TT)

Super Channel

06.00 The mix. Videoclips. **11.00** Hour of power. Religieus magazine. **12.00** The mix. Videoclips. **13.00** Die Welt von Morgen. Religieus magazine. **13.30** The chart mix. **15.00** It is written with George Vanderman. Religieus magazine. **15.30** Touristic magazin. Toeristisch magazine. **16.00** The great offshore. Watersportactie. **16.30** Hang loose. Sportmagazine. **17.00** Youthquake. Jongerenmagazine. **17.30** The world tomorrow. Engelstalig religieus magazine. **18.00** Business weekly. **18.30** E.R.F. Religieus magazine. **19.00** Videofashion. Modemagazine.**19.30** Documentaire. **20.00** Women of valour. Amerikaanse speelfilm.**22.00** The mix special. **22.30** The club mix. **23.30** Metal mix mania. Heavy metal en rock. **00.30** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

08.00 Awake on the wildside. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Ray Cokes. **18.30** Week in rock. **19.00** S top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Heathweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.

TV FILMS VIDEO

BBC 1
11.30 The wonderful world of the Brothers Grimm. Sprookjes en levensverhaal van de gebroeders Grimm verrassend goed aaneengeweven. In 1962 gemaakt door Henry Levin, met Laurence Harvey, Claire Bloom.

BRT 1
13.15 Die Galoschen des Glücks. Aardige sprookjesfilm van Tsjechische regisseur Juraj Herz, gebaseerd op werk van Hans Christian Andersen. Gemaakt in 1986.

DUITSLAND 3, WEST
14.45 The barefoot Contessa. Humphrey Bogart neemt Ava Gardner onder handen, in uitstekend gemaakt drama van Joseph L. Mankiewicz uit 1954. Hij speelt een regisseur, zij wordt een ster, dat klinkt clichématig, maar het is knap cynisch.

DUITSLAND 1
15.03 Dr. Kildare's wedding day. Uit de in de jaren veertig en vijftig buitengewoon populaire doktersserie, met Lionel Barrymore en Lew Ayres. Deze dateert uit 1941.



● *Olga Tschechowa als Anais de Beauperthuis. (Duitsland 2 – 23.55 uur).*

NEDERLAND 1
15.30 The palm beach story. Prachtkomedie van genie Preston Sturges uit 1942. Claudette Colbert verlaat haar man om een rijkaard aan de haak te slaan. Ook met Joel McCrea.

BBC 1
16.45 Blindfold. Film laveert tussen komedie en misdaadgenre en blijft halfslachtig. Wel aantrekkelijke rolbezetting: Rock Hudson en Claudia Cardinale. In 1966 gemaakt door Philip Dunne.

DUITSLAND 2
20.15 The great escape (1963). Massale ontsnapping uit nazikrijgsgevangenenkamp. Prestigieuze cast: Steve McQueen, Charles Bronson, James Coburn, James Garner. Regie van John Sturges.

BRT 1
20.35 De collega's maken de brug. Komedie over ambtenaren die werkzaam zijn op een chaotische afdeling van het ministerie van Binnenlandse Zaken en die daar worden opgesloten. In 1988 gemaakt door Vincent Rouffaer, met Bob Vanderveken, Manu Verreth.

NEDERLAND 2
21.31 Le doulos. Prachtige misdaadfilm van specialist Jean-Pierre Melville uit 1962. Een gangster (Serge Reggiani) komt vrij en heeft nog wat rekeningen te vereffenen. Hij roept de hulp in van Jean-Paul Belmondo, maar die staat bekend als een verklikker. Met ook nog een mooie bijrol van Michel Piccoli. Beslist kijken.

BBC 2
23.15 Mishima. Ambitieuze en al te zwaar aangezette biografische film van Paul Schrader over het leven van de Japanse schrijver Yukio Mishima, en diens spektaculaire rituele zelfmoord in 1970. Philip Glass tekende voor beroemd geworden muziek. Uit 1985.

DUITSLAND 2
23.55 Un chapeau de paille d'Italie. Klassieker van René Clair uit 1927. Koetspaard van bruidegom vreet hoed op van meisje dat een geheim afspraakje had en nu in de problemen is. Charmant.

radio

Radio 1
7.05 KR's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.08 Hier en nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 18.08 NOS Aktueel. 19.02 Joio. 20.02 The bands. 21.02 Afzender onbekend? 22.02 New age music magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Paul Fagel (4). 10.30 Muziekmozaïek. 11.30 Cappuccino in de morgen. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het Steenen Tijdperk. 17.02 Musica Tropicana. 18.02 Album. 20.02 Afzender onbekend? 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
8.02 Goudkoorts. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's hitweek. 16.02 Liefdeslijn. 18.02 De jonge honden. 20.02 Leidsekade live. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Holland Festival Oude Muziek 91: Ensemble 415 met 2 mezzo-sopranen. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden. 14.15 Concert op zondagmiddag: Internationaal Vocalisten Concours Den Bosch 1991. 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival voor Oude Muziek 1991. Freiburger Barockorchester met forte-piano. 22.30 Kamerconcert: Orlandofestival 1991. Grieg Trio. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Hoor eens even. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 13.00 Nws. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. ZvdK: 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/ Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
O9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Nonstop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personalityshow van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
O6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
O2.00 Kuschelrock. 6.00 SonntagMorgen. 9.00 Ausgequetscht. Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf. Chöre der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum träumen. 22.30- 4.05 ARD-Nachtexpress.

Speel mee en win!

Limburgs Dagblad

BINGO

Elke week ruim f 10.000,- aan prijzen!

Van 16 september tot en met 9 november

Speel spannend bingo!
De komende 8 weken worden erg spannend. Limburgs Dagblad-lezers zijn weer in de ban van bingo. Elke week is er een formidabele prijzenpot van ruim ƒ 10.000,– met een hoofdprijs van maar liefst ƒ 5000,–. Alle reden om uw kans te wagen! Bovendien steunt u met uw deelname een goed doel.



Limburgs Dagblad bingo wordt gespeeld in 8 spelronden van elk hooguit 6 dagen. Vanaf maandag 9 september as. zijn de bingokaarten à ƒ 4,– per kaart te koop in uw buurt bij alle onderstaande winkeliers met het bingovignet, en bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. De kaarten voor iedere volgende spelronde zijn steeds één week voorafgaande aan de spelweek te koop. Op iedere bingokaart ziet u zes blokken met cijfers. Elk blok vormt één geldige bingostrip. **U heeft dus 6 kansen per bingokaart! Met méér kaarten nog méér kans!**

Zó wordt bingo gespeeld.
Vanaf maandag 16 september as. publiceren wij elke ochtend enkele getallen in de volgorde waarin ze door de notaris zijn getrokken. Staan deze getallen in een of meer blokken op uw kaart, dan kruist u deze aan, maar wel zo dat ze leesbaar blijven. Let op, want een getal kan op meerdere blokken van uw kaart voorkomen. Kruis ze allemaal aan. Zodra in een van de zes blokken van uw kaart alle 18 getallen zijn aangekruist heeft u „bingo" en maakt u kans op een prijs. Achter op de kaart staan de officiële spelregels vermeld. De belangrijkste voorwaarden leest u ook hier.

Heeft u „bingo"? Bel dan de bingolijn. Als u „bingo" heeft dient u dat nog **dezelfde ochtend** te melden. U belt dan tussen 9.00 en 12.00 uur de speciale bingolijn: **045-739888. Indien u vroeger of later belt kan uw bingo niet worden geregistreerd en valt u buiten de prijzen. Het is dus absoluut noodzakelijk dat u binnen deze tijden belt.**

Elke week ruim ƒ 10.000,– aan prijzen!
De wekelijkse hoofdprijs bedraagt ƒ 5000,– netto. Bovendien zijn er vele andere aantrekkelijke geldprijzen. Per week is dat samen ruim ƒ 10.000,–.

Heeft u „bingo", dus een volle strip, dan is het laatst aangekruiste getal bepalend voor de prijs. De getallen worden immers in dezelfde volgorde gepubliceerd als de notaris ze heeft getrokken. Een eerder getrokken getal geeft dus recht op een hogere prijs. Indien er meer prijswinnaars op één getal zijn, worden de prijzen in principe gedeeld. Het tijdstip waarop u uw „bingo" meldt is dus niet van invloed op de hoogte van de prijs, mits u maar op dezelfde dag tussen 9.00 en 12.00 uur belt.

De winnaars worden wekelijks op zaterdag in het Limburgs Dagblad gepubliceerd.

Limburgs Dagblad speelt bingo voor een goed doel.
De verkoopprijs per bingokaart bedraagt slechts ƒ 4,–. Alle reden dus om het niet bij één kaart per week te laten. Bovendien komt de opbrengst ten goede aan: de stichting "Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij" voor de bouw van een materieelloods annex werkplaats.



Met méér kaarten, nog méér kans!

De nieuwe bingocijfers staan elke morgen alleen in het Limburgs Dagblad.

AMSTENRADE
Hermans, Hoofdstraat 45
Senden Sigarenmagazijn, Hoofdstraat 2

BOCHOLTZ
Bertram-Erven, Min. Ruysstraat 5
Hollands Sigarenmag., Wilhelminastr. 11
Texaco Nijswillerweg 3
Wigwam Ramakers, Hervet 25

BRUNSSUM
Bartholomé, Kennedylaan 86
Bartholomé, Rumpenerstraat 108
Esso Self Service, Akerstraat-Noord 57
Firma Schobben, Pr. Hendriklaan 243
Habets 4=6, Vondelstraat 22
Hermans, Rumpenerstraat 5
Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81
Q8 Heyenrath, Pr. Hendriklaan 2
Rook 4=6, De Ruyterstraat 6
Rozeman Boekhandel, Kerkstraat 35
Spar, Gregoriuslaan 60
Starmans, Weyenweg 197
Super Smeets, Schildstraat 54
v.d. Beek, Julianastraat 2
Van Hussen, 't Winkelcentrum 7
Van Zandvoort, Akerstraat 80A

EYGELSHOVEN
4=6 Ruiters, Merodestraat 1
Drogisterij Faassn, Laurastraat 11
Eygelshoven Sigarenmag., Veldhofstr. 71
Super Gernaat, Portbemden 1

HEERLEN
Alberts Boekhandel, Dr. Poelsstraat 22
Apollo Lektuur, Homeruspassage 2B
Avia Service v. Doorn BV, In de Cramer 17
Benders, Keizerstraat 5
Bijsmans Sigarenmag., Saroleastraat 29
Boekhandel Stoffels, Willemstraat 113
Bog BV Handels, Palemigerboord 401
Boskeljon Sigarenmag., Eikenderweg 68
C 1000, Zeswegenlaan 283
Claassens-Jonkergouw, Promenade 52
Claessens Sigarenmagazijn, Kasteellaan 83
De Boekelier, Promenade 133
De Peperklip, Wannerstraat 15
Douven Postagentschap, Eikstraat 166
Ed Peree Versmarkt, J. v. Vondelstr. 35
Esso Worseling, Welterlaan 44
Evers, Nobelstraat 54
Fina Self Service, Beersdalweg 2
Gosgens Sigarenmag., Limburgiastraat 39
Heussen Enkabe, Amsterdamstraat 60
Hollands Drogisterij, Caumerboord 29
Jongen, Anjelierstraat 50A
4=6 Jovo Meijers, Eikenderweg 55
Limburgs Dagblad, In de Cramer 37
Limburgs Dagblad, Geerstraat 5
Linden Sigarenmagazijn, Keekstraat 2
Meertens, Weltertuinstraat 70
Meertens-Otten, Nieuwhuisstraat 9
Meyers Plusmarkt, Wannerstraat 7
Mobil Service, Heerlerbaan 158A
Petro Tank BV, Beersdalweg 115
Plusmarkt Leers, Dr. Kuyperstraat 7
Postagentschap Cox, Kerkraderweg 23
Roozeboom Boekhandel, Heerlerb. 114
Schoutens Postag., Schelsberg 13
Shell Ganzeweide, Terhoevenderweg 200
Spar Lamers, Anjelierstraat 70
Super Schoenmakers, Amsterdamstr. 66
Super Welten, Frankenlaan 3
Super Jongen, Nobelstraat 48
Texaco Brouwers, Oud Valkenh.straat 4
Total Service, Bokstraat 6
v.d. Ven Verswinkel, Schnieversheidew. 97
v.d. Elzen Drogisterij, Stanleystraat 2
Van Haaren Autom., Schandelerboord 25
Vencken Tankstation, Heesbergstraat 60
Verseveld, Saroleastraat 80
Welterhof Winkeltje, Kennedylaan 301
Wim's Winkel, Mgr. Hanssenstraat 9
Winants Boekhandel, Raadhuisstraat 2
Winnubst Plusm., v. W. Poelmanstr. 47A
Zebra Tankstation, Voskuilenweg 125
't Zwarte Schaap, Akerstraat 22A

HOENSBROEK
Cremers Postagentschap, Julianastraat 44
Drog. Bouwens, Nieuwstraat 61
Garant Markt, Hoofdstraat 360
Giesen Kapsalon, v. Hovellplein 13
Hermens, Julianastraat 114
Herpers, Kouvenderstraat 13
L'Ortye, Kouvenderstraat 33
Peeters, Hoofdstraat 26
Shell Service, Hommerterweg 292
Sijstermans, Rdr. Hoenstraat 75
Smeets, Pius 12-plein 8
Spar Frijns, Prof. v.h. Hofstraat 11
Super Savelberg, Mgr. Hanssenlaan 83
Total de Koumen, Koumenweg 15
V.O.F. Hermens, Paadweg 37
Wind Kantoorboekh., Akerstraat n. 124

HULSBERG
Super Scheepers, Kloosterlaan 9

KERKRADE
Avia Service, Drievogelstraat 78
Baadjou Sigarenmagazijn, St. Pieterstraat 43
Beckers, Markt 18
BP Autorette Holz, Holzstraat 57
Buck Boekhandel, Einderstraat 59
Busing Sigarenmagazijn, Kloosterbosstraat 114
Cirkel Royen, Kasperenstraat 41
De Mijnlamp, Akerstraat 48
De Zuid Boekhandel, Hoofdstraat 13
Drogisterij Beugels, Kampstraat 44
Drogisterij Janssen, Eikerplein 4
Duysens Drogisterij, Piusstraat 19
Eykmans-Kuckelkorn, Bleijerheidestraat 28
Fakkel, Carboonstraat 40
Finy Otten Sigarenmag., Bleijerheidestr. 144
Fohler, Industriestraat 64
Fuchs-Woltgens, Bleijerheidestraat 122
Jumbo, Carboonstraat 69
Limburgs Dagblad, Markt 42
Maertsdorf, Heiveldstraat 56
Meertens, Zonstraat 75
Meertens, Poststraat 14
Plus Markt De Bruin, Maria Gorettistraat 2D
Rieteco, Meuserstraat 54
Van Oppen Super, St. Pieterstraat 15
Van Oppen Super, Gladiolenstraat 216
Van Strien Sigarenmag., Kaalheidersteenw. 1
Versshop De Vink, St. Pieterstraat 273
Vinders Sigarenmagazijn, Akerstraat 168

KLIMMEN
BP Service Maessen, Klimmenderstr. 95
Eussen, Klimmenderstraat 48

LANDGRAAF
4=6, Abdissenlaan 82
Bertram Supermarkt, Prem 2
Brassee, Kerkstraat 7
Bremen, Streeperstraat 17
Bruls Spar, Hoofdstraat 148
Bruna, Raadhuisplein 9
C 1000, Korte Hovenstraat 10
Cox Sigarenmagazijn, Sunpelein 1
't Kannetje Kadoshop, Ruiterstraat 13
De Kempen Shell, Nieuwenhagerstr. 30
De Weerd, Dr. Schaepmanstraat 12A
Gele Kruis, Hoogstraat 54
Gulpers, Markt 5
Huth, Hovenstraat 141
Jongmans, Hoogstraat 189
Super Horsch, Lichtenbergerstraat 55
Total Service, Heerlenseweg 200
Uniforma BV, Hoofdstraat 134
Vaessen Drogisterij, Hovenstraat 47

MERKELBEEK
AGF Houben, Misweg 3

NUTH
Aral Christophe, Valkenburgerweg 81
Claessens, Stationstraat 286
Esso Service, v. Eynattenweg 1
Jumbo, Markt 21
Mobil Service, Markt 1
Spar, Bavostraat 6

OIRSBEEK
Doomen Drogisterij, Provincialeweg 106
Hamart Kleinwarenhuis, Raadhuisstraat 23

RANSDAAL
Firma Pieters, Ransdalerstraat 40

SCHIMMERT
Kopak, St. Remigiusstraat 4

SCHINVELD
Esso Self Service, Echterbaan 2
4=6 Rijswijk, Kloosterlaan 8
Van Tongelen, Beekstraat 26

SIMPELVELD
Esso Vijgen, Oranjeplein 16
Janssen Hendrix, Irmstraat 25
Shell Merx, Markt 15
Soetens Boekhandel, Kloosterstraat 32
Spar Winthagen, Stampstraat 26
Super Van Oppen, Kloosterstraat 28
Texaco Service, Kloosterstraat 46
VVV Simpelveld, Pleistraat 2B

UBACHSBERG
Versmarkt Boumans, Kerkstraat 29
Werry Spar, Kerkstraat 10

VOERENDAAL
BP Autorette Maessen, Hogeweg 78
Hendrix, Hogeweg 32
Senden Super, Kerkplein 61
Shell Boosten, Heerlerweg 129
Widdershoven, Tenelenweg 19

WIJNANDSRADE
Vaessen Thuismarkt, Kornerstraat 22

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 910/077/134.91 d.d. 6-8-1991.